

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 1999

RIJKSMIDDELENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2000

**ONTWERP VAN ALGEMENE
UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2000

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **Eric VAN WEDDINGEN** en **Dirk PIETERS**

Voorgaande documenten :

DOC 50 **0197/(1999-2000)** :

001 : Rijksmiddelenbegroting.

DOC 50 **0198/(1999-2000)** :

001 : Algemene Uitgavenbegroting.

002 : Verantwoording (1^e deel).

003 : Verantwoording (2^e deel).

004 : Amendementen.

005 : Beleidsnota.

006 : Amendementen.

007 tot 017 : Beleidsnota's.

018 : Amendementen.

019 : Beleidsnota.

020 en 021 : Amendementen.

022 en 023 : Beleidsnota's.

024 : Amendementen.

025 en 026 : Beleidsnota's.

027 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 1999

BUDGET DES VOIES ET MOYENS
pour l'année budgétaire 2000

**PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2000

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
MM. **Eric VAN WEDDINGEN** et **Dirk PIETERS**

Documents précédents :

DOC 50 **0197/(1999-2000)** :

001 : Budget des Voies et Moyens.

DOC 50 **0198/(1999-2000)** :

001 : Budget général des dépenses.

002 : Justification (1^{re} partie).

003 : Justification (2^e partie).

004 : Amendements.

005 : Note de politique générale.

006 : Amendements.

007 à 017 : Notes de politique générale.

018 : Amendements.

019 : Note de politique générale.

020 et 021 : Amendements.

022 et 023 : Notes de politique générale.

024 : Amendements.

025 et 026 : Notes de politique générale.

027 : Amendements.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag /
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Olivier Maingain.

A. — Vaste leden / Titulaires

V.L.D.	Aimé Desimpel, Georges Lenssen, Fientje Moerman.
C.V.P.	Yves Leterme, Dirk Pieters, Karel Pinxten.
Agalev/Ecolo	Jef Tavernier, Jean-Pierre Viseur.
P.S.	Maurice Dehu, François Dufour.
P.R.L.-F.D.F.-MCC	Olivier Maingain, Eric van Weddingen.
Vlaams Blok	Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts.
S.P.	Peter Vanvelthoven.
P.S.C.	Jean-Pol Poncelet.
VU-ID	Alfons Borginon.

B. — Plaatsvervangers / Suppléants

Willy Cortois, Jan Eeman, Pierre Lano, Tony Smets.
Greta D'Hondt, Mark Eyskens, Daniël Vanpoucke, Herman Van Rompuy.
Zoé Genot, Muriel Gerkens, Lode Vanoost.
Jacques Chabot, Claude Eerdeken, Bruno Van Grootenbrulle.
Anne Barzin, Philippe Collard, Charles Michel.
Gerolf Annemans, Roger Bouteca, Francis Van den Eynde.
Daan Schalck, Henk Verlinde.
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur.
Danny Pieters, Karel Van Hoorebeke.

C. — Niet stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative

V.U. Geert Bourgeois.

Regeringsleden / Membres du gouvernement :

Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister / vice-premier ministre
Didier Reynders, minister van Financiën / ministre des Finances

AGALEV-ECOLO	:	Anders Gaan Leven / Écologistes Confédérés pour l'Organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front national
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000	:	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + het nummer en het volgnummer	DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA	:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA : Questions et Réponses écrites
HA	:	Handelingen (Integraal Verslag)	HA : Annales (Compte Rendu Intégral)
BV	:	Beknopt Verslag	CRA : Compte Rendu Analytique
PLEN	:	Plenum	PLEN : Séance plénière
COM	:	Commissievergadering	COM : Réunion de commission

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be	e-mail : aff.generales@laChambre.be

INHOUDSOPGAVE

Blz.

I. UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN	7
Inleiding	7
1. De economische context	7
1.1. De internationale economische context ...	7
1.2. De Belgische economie	11
2. De ontvangsten	13
2.1. De ontvangsten van 1999	13
2.1.1. De ontvangsten over de eerste negen maanden van 1999	13
2.1.2. Vermoedelijke ontvangsten voor 1999	13
2.2. De ontvangsten van 2000	15
2.2.1. De totale ontvangsten	16
2.2.2. De ontvangsten tot financiering van andere overheden	21
2.2.3. De rijksmiddelenontvangsten	22
3. De financieringsbehoeften van de Staat	22
3.1. Het netto te financieren saldo	22
3.2. De rijksschuld en de schuld van de gezamenlijke overheid : voornaamste cijfers ...	23
3.3. Beheer van de rijksschuld	25
Appendix : de nota die op 7 november 1999 door de regering aan de Europese autoriteiten werd gericht en waarin de voornaamste elementen van de begroting van het jaar 2000 worden toegelicht	27
II. UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BEGROTING, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE EN SOCIALE ECONOMIE	30
III. COMMENTAAR EN OPMERKINGEN VAN HET REKENHOF BIJ DE ONTWERPEN VAN STAATSBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000	33
Inleiding	33
A. Begroting 2000 en het Belgische stabiliteitsprogramma	33
B. Rijksmiddelenbegroting	34
C. De algemene uitgavenbegroting	36
Sectie 1 — Dotatiën	36
Sectie 11 — Diensten van de Eerste Minister .	37
Sectie 12 — Justitie	37
Sectie 15 — Internationale samenwerking	41
Sectie 16 — Landsverdediging	44
Sectie 18 — Financiën	48
Sectie 26 — Sociale zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu	50
Sectie 31 — Middenstand en Landbouw	53
Sectie 32 — Economische Zaken	55
D. Sociale Zekerheid	56

SOMMAIRE

Page

I. EXPOSÉ DU MINISTRE DES FINANCES	7
Introduction	7
1. Le contexte économique	7
1.1. Le contexte économique international	7
1.2. L'économie belge	11
2. Les recettes	13
2.1. Les recettes de 1999	13
2.1.1. Les recettes des neuf premiers mois de 1999	13
2.1.2. Les recettes probables pour 1999	13
2.2. Les recettes de 2000	15
2.2.1. Les recettes totales	16
2.2.2. Les recettes finançant d'autres pouvoirs	21
2.2.3. Les recettes des Voies et Moyens	22
3. Les besoins de financement de l'État	22
3.1. Le solde net à financer	22
3.2. La dette publique et la dette de l'ensemble des administrations publiques : chiffres principaux	23
3.3. La gestion de la dette publique	25
Appendice : la note du 7 novembre 1999 adressée par le gouvernement aux autorités européennes précisant les principaux éléments du budget 2000	27
II. EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DU BUDGET, DE L'INTÉGRATION SOCIALE ET DE L'ÉCONOMIE SOCIALE	30
III. COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS DE LA COUR DES COMPTES SUR LE PROJET DE BUDGET DE L'ÉTAT POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2000	33
Introduction	33
A. Le budget 2000 et le programme belge de stabilité	33
B. Budget des Voies et Moyens	34
C. Budget général des dépenses	36
Section 1 — Dotations	36
Section 11 — Services du Premier Ministre	37
Section 12 — Justice	37
Section 15 — Coopération internationale	41
Section 16 — Défense nationale	44
Section 18 — Finances	48
Section 26 — Affaires sociales, Santé publique et Environnement	50
Section 31 — Classes moyennes et Agriculture	53
Section 32 — Affaires économiques	55
D. Sécurité sociale	56

IIIbis. COMMENTAAR EN OPMERKINGEN VAN HET REKENHOF BETREFFENDE DE AMENDEMENTEN N ^o s 7 TOT EN MET 11 VAN DE REGERING OP HET ONTWERP VAN ALGEMENE UITGAVEN-BEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000	86
IV. ALGEMENE BESPREKING	88
A. Uiteenzettingen van de leden	88
B. Antwoorden van de vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie	135
1. Antwoorden op de opmerkingen van het Rekenhof	135
2. ES(E)R-correcties	156
3. De ontvangsten, uitgaven en nettofinancieringsbehoeften van de gezamenlijke overheid : vergelijkbare cijfers	158
4. Meerjarenplanning	160
5. De budgettaire aanrekening van bepaalde uitgaven	161
6. Structurele inspanningen	162
7. De begroting 2000 : een beleidsinstrument	162
8. Advies en aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën	163
C. Antwoorden van de minister van Financiën	164
1. Verdeling van de lopende belastingontvangsten volgens de economisch significante belastingcategorieën	164
2. De herinvoering van de indexering van de belastingen	168
3. De geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage	169
4. BTW-verlaging voor bepaalde arbeidsintensieve diensten	172
5. Aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopvang	173
6. Fiscale maatregelen ten gunste van de bouwsector, de horeca en de kappers ? ..	174
7. De wijziging van het inkohieringstempo ...	174
8. Welke maatregelen inzake de vennootschapsbelasting ?	175
9. De teruglopende opbrengst van de accijnzen op minerale oliën	175
10. De accijnsrechten op mineraalwater	176
11. De evolutie van de ontvangsten van de roerende voorheffing	177
12. Evolutie van de opbrengst van de taks op de beursverrichtingen en van de heffing op de levering van effecten aan toonder	178
13. De schatkistverrichtingen	178
14. Het opstellen van een meerjarenprognose voor de belastingontvangsten	179
15. De aanhoudende vertraging bij het opstellen van de algemene rekening van de Staat	180
16. Verdeling tussen de gemeenschappen van de middelen die op de BTW-ontvangsten worden ingehouden	181
17. De provisionele kredieten bestemd voor een grootstedenbeleid	181
18. Ontwikkeling van de overheidsschuld	182

IIIbis. COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS DE LA COUR DES COMPTES CONCERNANT LES AMENDEMENTS N ^{os} 7 à 11 DU GOUVERNEMENT RELATIFS AU PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2000	86
IV. DISCUSSION GÉNÉRALE	88
A. Interventions des membres	88
B. Réponses du vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale	135
1. Réponses aux observations de la Cour des comptes	135
2. Corrections SEC	156
3. Les recettes, les dépenses et les besoins nets de financement de l'ensemble des pouvoirs publics : chiffres comparables	158
4. Planification pluriannuelle	160
5. La budgétisation de certaines dépenses	161
6. Efforts structurels	162
7. Le budget 2000 : un instrument politique	162
8. Avis et recommandations du Conseil supérieur des Finances	163
C. Réponses du ministre des Finances	164
1. Répartition des recettes fiscales courantes par catégories d'impôt économiquement significatives	164
2. Le rétablissement de l'indexation des barèmes fiscaux	168
3. La suppression progressive de la contribution complémentaire de crise	169
4. La réduction du taux de TVA pour certains services à haute intensité de main d'œuvre	172
5. La déductibilité des frais de garde d'enfants.	173
6. Des mesures fiscales en faveur des secteurs de la construction, de la horeca et de la coiffure ?	174
7. La modification du rythme d'enrôlements.	174
8. Quelles mesures appliquer en matière d'impôt des sociétés ?	175
9. La diminution du rendement des accises sur les huiles minérales	175
10. Les droits d'accises sur les eaux minérales.	176
11. L'évolution des recettes de précompte mobilier	177
12. L'évolution du produit de la taxe sur les opérations de bourse et de la taxe sur les livraisons de titres au porteur	178
13. Les opérations de trésorerie	178
14. L'établissement d'une prévision pluriannuelle des recettes fiscales	179
15. Le retard chronique dans l'établissement du compte général de l'État	180
16. La répartition entre les communautés des moyens prélevés sur les recettes de TVA	181
17. Les crédits provisionnels destinés à mener une politique des grandes villes	181
18. L'évolution de la dette publique	182

19. Wisselverliezen voortvloeiend uit het vervallen van arbitrageswaps	183	19. Les pertes de change afférentes à des échéances de swaps d'arbitrage	183
20. Personeelsbeleid	183	20. La politique en matière de personnel	183
21. De opbrengst van de verkoop van onroerende goederen	190	21. Le produit de la vente d'immeubles	190
22. NV SOPIMA	190	22. SA SOPIMA	190
23. Verrichtingen van de Nationale Bank van België	191	23. Opérations de la Banque nationale de Belgique	191
24. Budgettaire weerslag van de fiscale en sociale maatregelen	191	24. L'incidence budgétaire des mesures fiscales et sociales	191
D. Aanvullende antwoorden van de vice-eerste minister en minister van Begroting, maatschappelijke Integratie en sociale Economie	192	D. Réponses complémentaires du vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale	192
1. De 6 %-norm inzake primair overschot	192	1. La norme de 6 % en matière de solde primaire	192
2. Provisionele kredieten	193	2. Crédits provisionnels	193
3. Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen in het buitenland	194	3. Produit de la vente d'immeubles sis à l'étranger	194
4. Concentratie van kredieten op enkele basisallocaties van de secties Justitie en Landsverdediging	194	4. Concentration de crédits sur quelques allocations de base des sections Justice et Défense nationale	194
5. Historische breuk — Actieve welvaartsstaat.	195	5. Rupture historique — État social actif	195
6. Veiligheidsmarges	196	6. Marges de sécurité	196
7. Tabellen met betrekking tot de sociale zekerheid	197	7. Tableaux relatifs à la sécurité sociale	197
8. Achterstand rekeningen	197	8. Comptes en retard	197
9. Opmerkingen met betrekking tot de boekingswijze van bepaalde verrichtingen en de ESER-correcties	198	9. Observations relatives à la manière de comptabiliser certaines opérations et aux corrections SEC	198
10. Belgacomdividend	201	10. Dividende Belgacom	201
11. Ontvangsten van de Nationale Bank van België	201	11. Recettes de la Banque nationale de Belgique	201
12. Dividenden SOPIMA NV en Belgocontrol.	202	12. Dividendes de la SA SOPIMA et de Belgocontrol	202
13. Terugtrekking van biljetten	202	13. Retrait de billets de la circulation	202
14. Ontvangsten van de Nationale Loterij	202	14. Recettes de la Loterie nationale	202
E. Replieken	202	E. Répliques	202
V. BESPREKING VAN DE SECTIES N ^{rs} 01 — DOTATIËN, 18 — FINANCIËN, 51 — RIJKSCHULD EN 52 — FINANCIERING VAN DE EUROPESE UNIE	208	V. EXAMEN DES SECTIONS N ^{os} 01 — DOTATIONS, 18 — FINANCES, 51 — DETTE PUBLIQUE ET 52 — FINANCEMENT DE L'UNION EUROPÉENNE	208
1. Uiteenzetting van de minister van Financiën ...	208	1. Exposé du ministre des Finances	208
2. Bespreking	212	2. Discussion	212
3. Antwoorden van de minister van Financiën	217	3. Réponses du ministre des Finances	217
3.1. De vermindering van het BTW-tarief op bepaalde arbeidsintensieve diensten	217	3.1. La réduction du taux de TVA sur certains services à haute intensité de main d'œuvre	217
3.2. De achterstand inzake fiscale geschillen.	218	3.2. L'arriéré du contentieux fiscal	218
3.3. Strijd tegen het zwartwerk	218	3.3. La lutte contre le travail au noir	218
3.4. Een billijker belastingheffing	218	3.4. Un prélèvement fiscal plus équitable.	218
3.5. Europese fiscale harmonisering	218	3.5. Harmonisation fiscale européenne	218
3.6. Fiscale maatregelen met betrekking tot het milieu, de mobiliteit en het grootstedenbeleid	218	3.6. Mesures fiscales en matière d'environnement, de mobilité et de politique des grandes villes	218
3.7. De herinvoering van de indexering van de belastingschalen	219	3.7. Le rétablissement de l'indexation des barèmes fiscaux	219
3.8. De geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage	219	3.8. La suppression progressive de la contribution complémentaire de crise	219

3.9. De vereenvoudiging en de automatisering van de belastingaangiften	219	3.9. La simplification et l'automaticité des déclarations fiscales	219
3.10. De aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopas	220	3.10. La déductibilité des frais de garde d'enfants	220
3.11. De belastinghervorming	220	3.11. La réforme fiscale	220
VI. BESPREKING VAN DE ADVIEZEN VAN DE VASTE COMMISSIES	221	VI. DISCUSSION DES AVIS DES COMMISSIONS PERMANENTES	221
VII. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN	231	VII. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES	231
AMENDEMENTEN AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE	240	AMENDEMENTS ADOPTÉS PAR LA COMMISSION	240
ERRATUM	270	ERRATUM	270

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de staatsbegroting voor het begrotingsjaar 2000 (algemene rijksmiddelenbegroting) besproken tijdens haar vergaderingen van 9, 16, 23 en 30 november en 7 en 8 december 1999.

Bovendien heeft zij, conform artikel 79/1 van het Reglement van de Kamer, het advies van de overige vaste commissies ingewonnen over de programma's in de Algemene Uitgavenbegroting 2000 die op die onderscheiden commissies betrekking hebben.

In het raam van de bespreking van deze ontwerp-begrotingen, heeft de commissie op 9 november 1999 met een aantal hoge ambtenaren van het ministerie van Financiën een hoorzitting gehouden over het jaarverslag 1998 van de Algemene Belastingadministratie. Het verslag over die hoorzittingen gaat als bijlage.

Op vraag van de heer Leterme werd tijdens de vergadering van 30 november besloten om de door de regering ingediende amendementen op de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2000 voor advies voor te leggen aan het Rekenhof. Dit advies werd tijdens de vergadering van 7 december aan de commissie medegedeeld.

I. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN

INLEIDING

De minister van Financiën, de heer Didier Reynders, onderstreept dat deze begroting de laatste van de eeuw en zelfs van het millennium is. Deze inleidende uiteenzetting is onderverdeeld in drie leden.

In het eerste deel, dat gewijd is aan de conjunctuurontwikkeling, zullen eerst de internationale aspecten aan bod komen, die zo belangrijk zijn voor een open economie als de onze, en vervolgens de conjunctuurvooruitzichten voor België zelf.

Het tweede deel betreft de evolutie van de fiscale ontvangsten over de drie eerste kwartalen van 1999, de vermoedelijke ontvangsten voor 1999 en ten slotte de voor 2000 vastgelegde initiële raming.

Het derde en laatste deel behandelt de financieringsbehoeften en de rijksschuld.

1. De economische context

1.1. De internationale economische context

In zijn laatste « *World economic outlook* » van september jongstleden is het Internationaal Muntfonds duidelijk optimistischer geworden over de groei van de we-

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le budget de l'État pour l'année budgétaire 2000 (budget des Voies et Moyens et Budget général des dépenses) au cours de ses réunions des 9, 16, 23 et 30 novembre et 7 et 8 décembre 1999.

Elle a en outre recueilli l'avis des autres commissions permanentes sur les programmes qui les concernent dans le budget général des dépenses 2000 (article 79/1 du Règlement de la Chambre).

Dans le cadre de l'examen de ces projets de budget, la commission a procédé le 9 novembre 1999 à l'audition de hauts fonctionnaires du ministère des Finances au sujet du rapport annuel 1998 de l'Administration générale des impôts. Le rapport afférent à cette audition est annexé au présent rapport.

À la demande de M. Leterme, il a été décidé, au cours de la réunion du 30 novembre, de soumettre les amendements déposés par le gouvernement au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2000 à l'avis de la Cour des comptes. Cet avis fut transmis à la commission au cours de la réunion du 7 décembre.

I. — EXPOSÉ DU MINISTRE DES FINANCES

INTRODUCTION

M. Didier Reynders, ministre des Finances, souligne que ce budget est le dernier budget du siècle et même du millénaire. Cet exposé introductif sera subdivisé en trois parties.

La première partie, consacrée à l'évolution conjoncturelle, traitera des aspects internationaux si importants pour une économie ouverte comme la nôtre, puis des perspectives conjoncturelles en Belgique.

La seconde partie sera consacrée à l'évolution des recettes fiscales des trois premiers trimestres de 1999, des recettes probables pour 1999 et enfin de l'estimation initiale arrêtée pour 2000.

La troisième et dernière partie traitera des besoins de financement de la dette publique.

1. Le contexte économique

1.1. Le contexte économique international

Dans son récent « *World economic outlook* » de septembre dernier, le Fonds monétaire international (FMI) se montre nettement plus optimiste quant à la croissance

reldeconomie. Met name verwacht het Fonds nu dat de wereldeconomie sneller herstelt van de plotse en sterke groeivertraging die zich in 1998, vooral als gevolg van de bijzonder brutale conjunctuurinzinking in Oost-Azië, Latijns-Amerika en de overgangslanden, had voorgedaan.

Na een groei van 2,5 % in 1998, dat wil zeggen ruim beneden de trendgroei, verwacht het IMF voor 1999 een toename van de wereldproductie met 3,0 %. In mei jongstleden verwachtte het Fonds voor dit jaar nog een toename met slechts 2,3 %.

In 2000 zou het herstel volgens de jongste herfstprevisies van het Fonds aan kracht winnen; de groei van de wereldeconomie zou dan op 3,5 % uitkomen, zodat daarmee opnieuw een trendgroeiritmee bereikt wordt.

Het snellere conjunctuurherstel doet zich dit jaar zo-wat in alle wereldregio's voor, maar is toch het opvallendst in Oost-Azië. Voor de industrielanden als groep wordt nu door het IMF voor dit jaar een economische groei van 2,6 % verwacht, hetzij 0,6 % beter dan in de jongste lenteprevisie. In 2000 zou de toename uitkomen op 2,5 %, hetzij 0,3 % beter dan eerder verwacht.

In de Verenigde Staten is de economische activiteit na een bijzonder sterke economische groei in 1997 en 1998 (in beide jaren steeg het BBP reëel met 3,9 %) tot nog toe uitbundig gebleven. Het BBP groeide in het derde kwartaal van dit jaar met 4,8 % en wellicht wordt 1999 het derde opeenvolgende jaar dat de economie met zo'n 4 % groeit. Die groei is exclusief toe te wijzen aan de binnenlandse vraag, die totnogtoe vooral gedreven wordt door een uitbundige ontwikkeling van de privéconsumptie, de bedrijfsinvesteringen en de woningbouw.

Ook de arbeidsmarkt heeft zich gunstig ontwikkeld. De werkloosheidsgraad bedroeg in het derde kwartaal van dit jaar 4,2 % en blijft dus historisch laag.

Het hoeft dan ook niet te verbazen dat de *Federal Reserve* steeds meer is gaan vrezen voor een oververhitting van de economie. Ook de obligatiemarkt lijkt dit te vrezen. Niet dat er reeds duidelijk inflatoire spanningen zijn opgedoken, maar de Amerikaanse centrale bank wil optreden vóór het te laat is. In deze context heeft de *Federal Reserve* dan ook in juni en augustus beslist om de *Federal Funds*rente telkens met 0,25 %-punt te verhogen tot 5,25 %. Voorlopig lijkt de privéconsumptie zich echter uitbundig te blijven ontwikkelen. Toch zal het BBP-groeiritmee in 2000, mede onder invloed van de hogere rente wellicht merkkelijk lager uitvallen dan dit jaar.

de l'économie mondiale. Il prévoit notamment que l'économie mondiale se remettra plus rapidement que prévu du ralentissement soudain et sensible de la croissance provoqué en 1998 par le tassement particulièrement brutal de la conjoncture en Asie de l'Est, en Amérique latine et dans les pays en phase de transition.

Après la croissance de 2,5 % en 1998, largement en deçà donc de la croissance tendancielle, le FMI prévoit pour 1999 un accroissement de la production mondiale de l'ordre de 3,0 %. En mai dernier, le FMI ne prévoyait qu'un accroissement de 2,3 % pour cette année.

Selon les prévisions les plus récentes de l'automne, le FMI prévoit pour 2000 un regain de force de la reprise conjoncturelle; la croissance de l'économie mondiale s'élèverait à 3,5 % et retrouverait ainsi un rythme de croissance tendancielle.

Ce rétablissement plus rapide que prévu s'est produit dans presque toutes les zones du monde cette année, mais il est le plus visible en Asie de l'Est. Pour l'ensemble des économies avancées, le FMI prévoit maintenant une croissance économique de 2,6 % pour cette année, soit 0,6 % de mieux que dans les dernières prévisions du printemps. En 2000 l'accroissement serait de 2,5 %, soit 0,3 % de mieux que prévu antérieurement.

Aux États-Unis, l'activité économique est restée très dynamique, après une croissance particulièrement soutenue en 1997 et 1998 (ces deux années ont vu le produit intérieur brut (PIB) réel croître de 3,9 %). Le troisième trimestre de cette année a vu le PIB croître de 4,8 % et 1999 sera sans doute la troisième année consécutive où la croissance de l'économie avoisine les 4 %. Cette croissance est due exclusivement à la demande intérieure, soutenue jusqu'à présent par l'évolution très dynamique de la consommation privée, des investissements des entreprises et de la construction.

Le marché du travail évolue favorablement lui aussi. Le taux de chômage, qui était de 4,2 % au troisième trimestre de cette année, reste donc à un niveau historiquement bas.

Rien d'étonnant donc à ce que les craintes d'une surchauffe de l'économie préoccupent de plus en plus la *Federal Reserve*. Le marché des obligations semble partager cette crainte. Non pas qu'il soit question déjà de tensions inflationnistes manifestes, mais la Banque centrale américaine a préféré agir avant qu'il ne soit trop tard. C'est dans ce contexte que la *Federal Reserve* a décidé en juin et en août dernier de relever le taux du marché monétaire à chaque fois 0,25 %, pour atteindre 5,25 %. Provisoirement la consommation privée semble continuer à évoluer à un rythme soutenu. Malgré cela le rythme de croissance du PIB sera sans doute largement inférieur en 2000 à son niveau de cette année-ci, partiellement aussi en raison des taux d'intérêt plus élevés.

In Japan zijn er hoe langer hoe meer tekenen dat de bijzonder lange en diepe recessie, die zich in het tweede kwartaal van 1997 inzette, begin van dit jaar tot een einde gekomen is en zich een voorzichtig herstel heeft ingezet dat een grote kans heeft zich de komende kwartalen voort te zetten en geleidelijk aan kracht te winnen.

Vanaf de lente van 1997 daalde het bruto binnenlands product elk kwartaal, op één uitzondering na, ten opzichte van het voorgaande kwartaal. Zowel de privé-consumptie als de woningbouw en de bedrijfsinvesteringen lieten het één na één afweten. Als reactie hierop gingen de overheden over tot een bijzonder sterke versoepeling van het monetair en budgettair beleid. Zo is op monetair vlak de daggeldrente nu reeds geruime tijd praktisch gelijk aan nul. In de privé-sector zakte de bestedingsneiging, ondanks de lage rente, zo sterk weg dat de regering zich gedwongen zag om, vooral via een enorme toename van de overheidsinvesteringen, deze bestedingslacune op te vullen en zodoende te verhinderen dat de finale vraag in een deflatoire spiraal zou terechtkomen. Dit in de hoop dat de gezinnen op zeker ogenblik hun bestedingen opnieuw zouden opvoeren.

Deze strategie lijkt nu een zeker succes te behalen. In het eerste kwartaal van dit jaar groeide het bruto binnenlands product met 8,1 % op jaarbasis ten opzichte van het voorgaande kwartaal, dit vooral door de overheidsinvesteringen. Ondanks de vrees dat na deze bijzonder sterke toename het BBP opnieuw zou gaan dalen, bleef de economie in het tweede kwartaal groeien, zij het slechts aan 0,9 % op jaarbasis; daarmee lag het BBP 1,1 % hoger dan een jaar eerder. Cruciaal is dat de privé-consumptie voor het eerst sedert lange tijd weer een positieve bijdrage aan de groei leverde. Het consumentenvertrouwen is sedert het begin van dit jaar aanzienlijk gestegen; dit heeft overigens ook tot een sterke activiteitsverbetering in de sector van de woningbouw geleid.

Ook in de eurozone zijn de perspectieven duidelijk gunstiger geworden. Vanaf de lente van 1998 was de conjunctuur in de industriële sector immers aanzienlijk verzwakt, dit vooral als gevolg van de economische inzinking in Oost-Azië en de overgangslanden. Daardoor kwam de export van de eurozone onder zware druk te staan.

Gelukkig kon de schade worden beperkt door een relatief gunstige ontwikkeling van de privé-consumptie. Per saldo verflauwde het groeiritm van het BBP merkelijk maar bleef het toch positief. Zo nam het bruto binnenlands product in het vierde kwartaal van vorig jaar toe aan een jaarritme van 0,6 % ten opzichte van het voorgaande kwartaal; in het eerste kwartaal van dit jaar was dit 1,8 % en in het tweede kwartaal van dit jaar 1,7 %.

Au Japon, les signes se multiplient qui font penser que la récession particulièrement longue et pénible depuis le deuxième trimestre de 1997, a pris fin au début de cette année et qu'une reprise prudente se dessine, qui non seulement a de bonnes chances de se maintenir au cours des trimestres à venir mais pourrait même gagner progressivement en vigueur.

Depuis le printemps de 1997, le produit intérieur brut a régressé chaque trimestre par rapport au trimestre précédent, à une exception près. L'un après l'autre, la consommation privée, la construction et les investissements des entreprises se sont effondrés. Les autorités ont réagi par un assouplissement particulièrement important de leurs politiques monétaire et budgétaire. Sur le plan monétaire, par exemple, le taux de l'argent au jour le jour est pratiquement égal à zéro depuis assez longtemps. En dépit des taux d'intérêt très bas, le secteur privé a vu la tendance à la consommation reculer à tel point que le gouvernement a été obligé de combler cette lacune, principalement en augmentant massivement les investissements publics, afin d'éviter que la demande finale ne tombe dans une spirale déflationniste. Le gouvernement espérait ainsi que les ménages finiraient par augmenter à nouveau leurs dépenses.

Cette stratégie semble couronnée d'un certain succès. Au premier trimestre de cette année, le PIB a augmenté de 8,1 % sur une base annuelle par rapport au trimestre précédent, surtout grâce aux investissements publics. Cette augmentation particulièrement forte du PIB pouvait faire craindre une rechute du PIB, mais l'économie a continué à évoluer favorablement au deuxième trimestre, même si ce n'était qu'au rythme de 0,9 % sur une base annuelle. De cette manière, le PIB était supérieur de 1,1 % à son niveau d'un an auparavant. Ce qui est primordial, c'est que, pour la première fois depuis longtemps, la consommation privée contribue positivement à la croissance. La confiance des consommateurs s'est sensiblement améliorée depuis le début de l'année, ce qui a provoqué une nette amélioration dans le secteur de la construction.

Dans la zone euro également les perspectives sont devenues nettement plus favorables. Depuis le printemps de 1998, la conjoncture dans le secteur industriel connaissait un net ralentissement, dû surtout à l'effondrement économique en Asie de l'Est et dans les pays en phase de transition, ce qui provoqua une forte pression sur les exportations de la zone euro.

Heureusement les dégâts ont pu être limités grâce à l'évolution relativement favorable de la consommation privée. Par solde, le rythme de croissance du PIB s'est considérablement ralenti, tout en restant positif. Au quatrième trimestre de l'année passée, le PIB a crû au rythme de 0,6 % sur une base annuelle par rapport au trimestre précédent; au premier et au deuxième trimestre de cette année, les chiffres étaient respectivement de 1,8 % et de 1,7 %.

Gezien de aanhoudende conjunctuurverzwakking belistte de Europese Centrale Bank (ECB) in april jongstleden om het monetair beleid merkkelijk te versoepelen : zij verlaagde de refirente met 50 basispunten tot 2,50 %. De ECB kon zich dit veroorloven omdat er geen enkel teken van inflatoire spanningen te bekennen was. De renteverlaging werd bovendien voorafgegaan door een reeks renteverminderingen die door de lidstaten even vóór de start van de euro werden doorgevoerd.

Indien hieraan de aanzienlijke daling van de koers van de euro die zich vanaf begin dit jaar tegenover de dollar en de yen voordeed, wordt toegevoegd, moet worden geconstateerd dat de monetaire voorwaarden in de zone bijzonder stimulerend zijn geworden. Het hoeft dan ook niet te verwonderen dat de conjunctuurperspectieven voor de eurozone zich nu sterk hebben verbeterd, temeer daar zich zoals gezegd recent een relatief plotse en aanzienlijke verbetering van de wereldconjunctuur heeft voorgedaan.

Enerzijds blijft de privé-consumptie aan een relatief sterk ritme groeien. Zo lagen de autoverkopen in het tweede kwartaal van dit jaar gemiddeld 8 % hoger dan een jaar eerder. Het consumentenvertrouwen blijft volgens de jongste indicaties zeer hoog en er is geen aanleiding om hierin een negatieve ommekeer te vrezen.

Nieuw is vooral dat anderzijds ook de ondernemersverwachtingen zich de jongste maanden sterk hebben verbeterd. De sterke verbetering van de verwachtingen begint volgens de laatste cijfers nu ook door te stromen in de activiteitsindicatoren, in de eerste plaats in de bestellingen in de verwerkende nijverheid. Deze verbetering heeft zich ook bij de buitenlandse bestellingen voorgedaan, zodat ook de export weer een conjunctuurmotor aan het worden is.

Het is dan ook te verwachten dat het reëel groeiritme van het BBP in de tweede jaarhelft van 1999 aanzienlijk hoger zal liggen dan in de eerste jaarhelft. Door de stijgende productiecapaciteitsbezetting kunnen de bedrijfsinvesteringen een extra duw in de rug krijgen. Daardoor en doordat inflatoire spanningen in de voorzienbare toekomst niet te verwachten zijn mag er van uitgegaan worden dat het sterkere groeiritme van de tweede helft van dit jaar zich ook doorheen 2000 zal kunnen handhaven.

Alhoewel aan de horizon geen inflatoire spanningen te bekennen zijn, is de Europese Centrale Bank toch enigszins ongerust over de combinatie van een bijzonder sterke toename van het krediet aan de privé-sector, de wat te snelle stijging van de geldhoeveelheid en het snelle conjunctuurherstel. De hoofdbekommernis van de ECB is sedert de lente van dit jaar dan ook duidelijk verschoven van het vermijden van deflatoire neigingen naar het voorkomen van inflatoire spanningen. Daarom heeft ze onlangs de richtinggevende rentevoeten met

Comme le fléchissement de la conjoncture persistait, la Banque centrale européenne (BCE) a décidé en avril dernier d'assouplir sensiblement la politique monétaire : elle a baissé le taux de refinancement de 50 points de base à 2,50 %. La BCE pouvait se le permettre car il n'y avait pas le moindre signe de tensions inflationnistes. La baisse du taux de refinancement avait été précédée en outre par une série d'autres baisses de taux appliquées par les États membres juste avant l'avènement de l'euro.

Si on ajoute à cela la baisse importante du cours de l'euro par rapport au dollar et au yen enregistrée depuis le début de l'année, force est de constater que les conditions monétaires sont devenues particulièrement stimulantes dans la zone euro. Rien d'étonnant donc à ce que les perspectives conjoncturelles de la zone euro se soient fortement améliorées, d'autant plus que, comme indiqué ci-dessus, il s'est produit récemment une amélioration subite et considérable de la conjoncture mondiale.

D'une part, la consommation privée continue à croître à un rythme relativement soutenu. Les ventes automobiles du deuxième trimestre, par exemple, dépassaient en moyenne de 8 % celles de l'année passée. La confiance du consommateur reste très forte selon les indications les plus récentes, et rien ne doit nous faire craindre un revirement négatif de la situation.

Ce qui est nouveau surtout, c'est que, d'autre part, les perspectives des entrepreneurs se sont nettement améliorées ces derniers mois. Selon les dernières données, la forte amélioration des perspectives gagne les indicateurs d'activité, en premier lieu les commandes dans l'industrie manufacturière. Cette amélioration s'est également produite en ce qui concerne les commandes de l'étranger, de sorte que les exportations redeviennent un moteur de la conjoncture.

Il faut donc s'attendre à ce que le rythme de croissance réelle du PIB du deuxième semestre de 1999 soit sensiblement supérieur à celui du premier semestre. Le niveau élevé du degré d'utilisation des capacités de production peut donner un coup de pouce aux investissements des entreprises. Grâce à cela et grâce au fait que le proche avenir ne devrait pas apporter de tensions inflationnistes, on peut s'attendre à voir l'accélération du rythme de croissance au cours du deuxième semestre de cette année se prolonger et se maintenir tout au long de l'an 2000.

Bien que l'on n'attende pas de tensions inflationnistes dans l'immédiat, la Banque centrale européenne s'inquiète quelque peu de l'accroissement particulièrement fort des crédits au secteur privé, de l'augmentation un peu trop rapide de la masse monétaire ainsi que du redressement rapide de la conjoncture. Le souci principal de la BCE ne consiste donc clairement plus à éviter les tensions déflationnistes mais à prévenir les tensions inflationnistes. En conséquence, elle a remonté récemment le niveau des taux d'intérêt directeurs de 0,5 point

0,5 %-punt verhoogd en daarmee de gelijksoortige verlaging van april dit jaar ongedaan gemaakt.

1.2. *De Belgische economie*

De Belgische conjunctuur wordt traditioneel bijzonder sterk beïnvloed door die in de rest van de eurozone, als gevolg van de bijzonder grote openheid van onze economie en de grote concentratie van onze uitvoer op andere landen van de eurozone.

Bovendien loopt de Belgische conjunctuur, door het grote aandeel van de halffabrikaten in onze industriële structuur, licht vooruit op die van de rest in de eurozone en heeft ze de neiging om de bewegingen van de Europese conjunctuur te amplificeren.

Dit is ook in de huidige cyclus merkbaar. De sterke versnelling van de conjunctuurherneming die zoals hierboven geschetst vanaf het derde kwartaal van dit jaar voor de eurozone mag worden verwacht, heeft zich in België reeds in het tweede kwartaal gemanifesteerd en dit op zeer uitgesproken wijze. In het laatste kwartaal van vorig jaar daalde het Belgisch bruto binnenlands product nog aan een jaarritme van 1,2 % ten opzichte van het voorgaande kwartaal. In het eerste kwartaal van 1999 steeg het aan een jaarritme van 1,0 % en in het tweede kwartaal steeg het aan een jaarritme van 6,6 %. Dit groei-ritme is zo sterk dat een fors lager groei-ritme in het derde kwartaal haast onvermijdelijk lijkt, al was het maar omwille van de dioxinecrisis. Maar, in samenhang met de andere conjunctuurindicatoren, is de boodschap duidelijk : de Belgische conjunctuur is aan een duurzame versnelling begonnen. Dit wordt trouwens, rekening gehouden met de weerslag van de dioxinecrisis, bevestigd door de recente evolutie van de fiscale ontvangsten.

De gunstige conjunctuurontwikkeling is onder meer te danken aan de privé-consumptie. Deze lag in het tweede kwartaal van dit jaar 1,8 % hoger dan een jaar eerder. Ongetwijfeld heeft de dioxinecrisis in het derde kwartaal op het verbruik gewogen, maar de jongste evolutie van de BTW-ontvangsten laat toe te veronderstellen dat het negatief effect macro-economisch gezien slechts tijdelijk en beperkt geweest is. Het consumentenvertrouwen heeft zich trouwens hersteld en er mag worden opgemerkt dat ondanks de dioxinecrisis de auto-verkopen in het derde kwartaal van dit jaar nog steeds 3,8 % hoger lagen dan een jaar eerder.

De bedrijfsinvesteringen ontwikkelen zich nog uitbundiger dan de consumptie. Op basis van de BTW-gegevens lagen ze in de periode mei-juli van dit jaar nominaal 10,8 % hoger dan in dezelfde periode van een jaar eerder.

Belangrijk is dat sedert het begin van dit jaar ook de export weer een conjunctuurmotor geworden is. Dit valt

de pourcentage, annulant ainsi la baisse similaire d'avril 1999.

1.2. *L'économie belge*

Traditionnellement, la conjoncture belge est fortement influencée par celle du reste de la zone euro en raison du caractère très ouvert de notre économie et en raison du fait que l'essentiel de nos exportations se réalise vers les autres pays de la zone euro.

En outre, en raison de la part importante des produits semi-finis dans notre structure industrielle, la conjoncture belge devance légèrement celle du reste de la zone euro et a tendance à amplifier les mouvements de la conjoncture européenne.

Il n'en est pas autrement dans le cycle actuel. La forte accélération de la reprise conjoncturelle attendue dès le troisième trimestre de cette année dans la zone euro, à laquelle il a été fait allusion précédemment, s'est déjà manifestée en Belgique au deuxième trimestre et ce, de manière très prononcée. Alors que le dernier trimestre de l'an passé a encore vu baisser le produit intérieur brut belge au rythme de 1,2 % sur une base annuelle par rapport au trimestre précédent, les deux premiers trimestres de 1999 ont connu une croissance respectivement de 1,0 % et de 6,6 % sur une base annuelle. Ce dernier rythme de croissance est si fort qu'un ralentissement considérable semble inévitable au troisième trimestre, ne fût-ce qu'en raison de la crise de la dioxine. Mais vu dans le contexte des autres indicateurs conjoncturels, le signal est clair : la conjoncture en Belgique a entamé une accélération durable. La récente évolution des recettes fiscales, qui tient compte de la crise de la dioxine, vient d'ailleurs le confirmer.

L'évolution favorable de la conjoncture est due entre autres à la consommation privée. Au deuxième trimestre de cette année, cette dernière était supérieure de 1,8 % à son niveau de la même période de l'année précédente. Bien que la crise de la dioxine ait pesé sur la consommation au troisième trimestre, l'évolution la plus récente des recettes de TVA permet de supposer que son effet négatif sur le plan macro-économique n'a été que temporaire et limité. La confiance des consommateurs s'est d'ailleurs rétablie et il est à signaler que les ventes automobiles du troisième trimestre sont restées supérieures de 3,8 % à celles de la même période de l'année précédente.

L'évolution des investissements des entreprises est encore plus dynamique que celle de la consommation. Sur la base des déclarations à la TVA de la période mai-juillet de cette année, ils ont été supérieurs de plus de 10,8 % en termes nominaux à ceux de la même période de l'année précédente.

Ce qui est important, c'est que depuis le début de l'année les exportations sont redevenues un moteur de

niet zozeer af te leiden uit de jongste indicatoren van de buitenlandse handel dan wel uit de conjunctuurindicator van de Nationale Bank inzake de evolutie van de buitenlandse bestellingen die sedert begin van dit jaar een zeer sterke stijging vertoont.

Ondanks de dioxinecrisis lag de industriële productie zonder bouw in juni-augustus 1,4 % hoger dan een jaar eerder, de eerste toename sedert het laatste kwartaal van vorig jaar.

Ook op de arbeidsmarkt is een gunstige evolutie waar te nemen. De op Europese basis geharmoniseerde werkloosheidsgraad bedroeg in september van dit jaar 8,9 %, tegen nog 9,5 % een jaar eerder.

Zelfs indien het beeld enigszins vertroebeld wordt door de impact van de dioxinecrisis, zijn er toch genoeg aanwijzingen dat de huidige conjunctuurversnelling duurzaam is. De synthetische conjunctuurindicator is de jongste maanden blijven stijgen en het consumentenvertrouwen is zeer hoog. De bedrijfswinsten blijven gunstig evolueren en volgens de jongste halfjaarlijkse enquête van de Nationale Bank blijven de bedrijfsinvesteringen zich dynamisch ontwikkelen. Ook wat de uitvoer betreft zijn de perspectieven gunstig als gevolg van de conjunctuurversnelling in de wereldeconomie in het algemeen en de rest van de eurozone in het bijzonder, van de matige loonkostenstijgingen in ons land en de competitieve koers van de euro. Ondanks de stijging van de lange rente van de afgelopen maanden blijft het monetaire klimaat zeer gunstig. Op budgettair gebied heeft de nieuwe regering reeds voor volgend jaar aanzienlijke verlagingen van sociale en fiscale lasten beslist die een gunstige weerslag zullen hebben op de groei en de werkgelegenheid.

De conclusie van al het voorgaande is dat de macro-economische uitgangshypothesen waarop de regering zich voor haar begroting voor volgend jaar gebaseerd heeft, als conservatief kunnen worden beschouwd, in de eerste plaats voor de reële BBP-groei. Deze zal dit jaar volgens de jongste indicaties wellicht reeds iets hoger uitkomen dan in juli jongstleden door het federaal planbureau werd geraamd, wat reeds een gunstig uitgangspunt vormt voor de groei in 2000. Voor dat jaar gaat de regering uit van een groei van 2,5 % maar rekening gehouden met de herramingen waarmee zowel de Europese Commissie en de OESO op dit ogenblik bezig zijn, moet deze stijging eerder als een minimum worden beschouwd.

la conjoncture. C'est moins les indicateurs les plus récents du commerce extérieur qui le disent que l'indicateur conjoncturel de la Banque Nationale relatif à l'évolution des commandes extérieures, qui indique une amélioration très forte depuis le début de l'année.

En dépit de la crise de la dioxine, la production industrielle (hors construction) était supérieure de 1,4 % en juin-août à son niveau d'un an auparavant, ce qui représente la première hausse depuis le dernier trimestre de l'an passé.

Le marché du travail évolue lui aussi favorablement. Le taux de chômage harmonisé au niveau européen était de 8,9 % au mois de septembre de cette année, contre 9,5 % un an avant.

Même si la crise de la dioxine est venue troubler quelque peu l'image de la conjoncture, il y a suffisamment d'éléments qui indiquent une accélération durable de la conjoncture. L'indicateur synthétique de la conjoncture a continué sa hausse ces derniers mois et la confiance des consommateurs est très élevée. Les bénéfices d'exploitation continuent à évoluer favorablement et, selon l'enquête semestrielle la plus récente de la BNB, les investissements des entreprises continuent à évoluer de manière très dynamique. Les perspectives sont favorables également en ce qui concerne les exportations, grâce à l'accélération de la conjoncture économique au niveau mondial en général et au niveau de la zone euro en particulier, grâce aussi à la hausse modérée des coûts salariaux dans notre pays et au cours très compétitif de l'euro. En dépit de la hausse du taux d'intérêt à long terme de ces derniers mois, les conditions monétaires restent très favorables. Au niveau budgétaire, le nouveau gouvernement a déjà décidé d'importantes baisses des charges sociales et fiscales pour l'année prochaine, qui entraîneront des effets favorables sur la croissance et l'emploi.

De tout ce qui précède, il ressort que les hypothèses macro-économiques sur lesquelles le gouvernement a basé son budget de l'année prochaine peuvent être considérées comme prudentes, surtout en ce qui concerne la croissance réelle du PIB. Selon les dernières indications, celle-ci pourrait être légèrement supérieure cette année aux estimations de juillet dernier par le Bureau fédéral du Plan, ce qui représente déjà un point de départ favorable pour la croissance en 2000, année pour laquelle le gouvernement table sur une croissance de 2,5 %. Mais compte tenu des réestimations en cours de réalisation à la Commission européenne et à l'OCDE, cette estimation doit être considérée comme un minimum.

2. De ontvangsten

2.1. De ontvangsten van 1999

2.1.1. De ontvangsten over de eerste negen maanden van 1999

De algemene toelichting (Doc 50 0199/001, blz. 93 tot 97) vat de evolutie samen van de ontvangsten over de eerste acht maanden van het jaar. Hoewel de zeer gunstige evolutie van de ontvangsten voor de maand september 1999 (+ 14,8 miljard Belgische frank of + 9,6 %) voor méér dan een derde moet worden toegeschreven aan technische factoren (verschuivingen van BTW-restituties naar oktober 1999, boeking van een zeer oude ontvangst, een uitzonderlijke verrichting inzake registratie- en successierechten) is de evolutie per eind september 1999 niet fundamenteel verschillend van die per eind augustus 1999.

Zo bedroegen de fiscale ontvangsten van de eerste negen maanden 1 922 miljard Belgische frank, wat 65,1 miljard Belgische frank (of + 3,5 %) méér is dan de ontvangsten van de eerste negen maanden van 1998. Meer details vindt men op de voornoemde pagina's van de algemene toelichting; de toelichting per belasting voor de eerste negen maanden verschilt immers weinig van die voor de eerste acht maanden.

Bovendien is er een einde gekomen aan de maand-op-maand daling die sinds twaalf maanden werd waargenomen, zowel bij de roerende voorheffing op vastrentende activa (interessen) als bij de douanerechten; dat kan duiden op een kentering van de trend, maar die kentering moet eerst nog bevestigd worden.

Op basis van de voorlopige gegevens die thans beschikbaar zijn, vallen de voorafbetalingen in oktober 1999 terug met 2,8 miljard Belgische frank (– 3,9 %), zowel op het vlak van de stortingen door de vennootschappen (– 2,2 miljard Belgische frank of – 3,4 %) als op dat van de stortingen door de natuurlijke personen (– 0,6 miljard Belgische frank of – 8,5 %), wat allicht te wijten is aan de dioxinecrisis.

Zowel de evolutie tot eind september als de evolutie van de voorafbetalingen van oktober liggen in de lijn van de vermoedelijke ontvangsten voor 1999.

2.1.2. Vermoedelijke ontvangsten voor 1999

De vooruitzichten voor het lopende jaar inzake lopende fiscale ontvangsten werden herhaald aan de hand van de realisaties van de eerste acht maanden, van de interne vooruitzichten van het departement en van de verwachte evolutie voor de rest van het jaar. Er moet echter aan herinnerd worden dat de economische begroting van 6 juli 1999 voor het lopende jaar een lagere economische groei voorzag dan de in het begin

2. Les recettes

2.1. Les recettes de 1999

2.1.1. Les recettes des neuf premiers mois de 1999

L'exposé général (Doc 50 0199/001, pp. 93 à 97) résume l'évolution des recettes au terme des huit premiers mois de l'année. Quoique l'évolution très positive des recettes du mois de septembre 1999 (+ 14,8 milliards de francs belges ou + 9,6 %) soit due pour un gros tiers à des facteurs techniques (glissement vers octobre 1999 de restitutions TVA, comptabilisation d'une recette très ancienne, opération exceptionnelle en droits d'enregistrement et de succession), l'évolution à fin septembre 1999 n'est donc pas fondamentalement différente de celle constatée à fin août 1999.

Ainsi pour les neuf premiers mois, les recettes fiscales atteignent 1 922 milliards de francs belges, soit 65,1 milliards de francs belges (+ 3,5 %) de plus que les recettes des neuf premiers mois de 1998. Pour plus de détails on se reportera aux pages précitées de l'exposé général, le commentaire par impôt étant fort semblable après huit mois ou après neuf mois.

De plus l'arrêt de la dégradation, constatée mois après mois, depuis douze mois, tant en ce qui concerne le précompte mobilier sur actifs à revenu fixe (intérêts) que les droits de douane peut présager un renversement de tendance, renversement qui doit cependant encore être confirmé.

Par ailleurs, sur la base(es informations provisoires actuellement disponibles, les versements anticipés reculent en octobre 1999 de 2,8 milliards de francs belges (– 3,9 %) tant pour les sociétés (– 2,2 milliards de francs belges ou – 3,4 %) que pour les personnes physiques (– 0,6 milliard de francs belges ou – 8,5 %), suite sans doute à la crise de la dioxine.

Tant l'évolution constatée à fin septembre que celle des versements anticipés d'octobre s'inscrivent dans la ligne des recettes probables pour 1999.

2.1.2. Les recettes probables pour 1999

Les prévisions pour l'année en cours ont été réestimées, pour les recettes fiscales courantes, au vu des réalisations des huit premiers mois, des prévisions internes du département et de leur évolution escomptée pour le restant de l'année. Il faut toutefois rappeler que le budget économique du 6 juillet 1999 prévoyait pour l'année en cours une croissance économique moindre que celle retenue en début d'année (+ 2,3 % en valeur,

van het jaar naar aanleiding van de begrotingscontrole van begin 1999 opgemaakte herraaming (+ 2,3 % in waarde, hetzij + 1,7 % in volume en + 0,8 % in prijzen, tegenover + 3,1 % in waarde, hetzij + 2,0 % in volume en + 1,1 % in prijzen).

De totale vermoedelijke lopende fiscale ontvangsten voor 1999 werden herraamd op 2 611,3 miljard Belgische frank. Het verschil tussen de totale vermoedelijke fiscale ontvangsten en de bij de begrotingscontrole vastgelegde en in de lente goedgekeurde aangepaste ontvangsten bedraagt daarmee – 6,9 miljard Belgische frank.

Dat verschil is maar – 3,4 miljard Belgische frank meer (minder dan 0,2 %) als men de sinds het aanslagjaar 1999 rechtstreeks door het Vlaams Gewest geïnde onroerende voorheffing (3,5 miljard Belgische frank) buiten beschouwing laat. Dit bedrag was in de aangepaste begroting nog begrepen in de totale ontvangsten.

Globaal gezien is het verschil ten opzichte van de begrotingscontrole dus onbeduidend, ook al vindt men aanzienlijke verschillen als men de belastingcategorieën apart beschouwt. De voornaamste verschillen tussen de vermoedelijke ontvangsten en de aangepaste ontvangsten kunnen als volgt worden samengevat :

- gezien de na acht maanden vastgestelde groei van de roerende voorheffing op dividenden werden de vooruitzichten inzake de roerende voorheffing op dividenden opwaarts bijgesteld ten belope van 4,0 miljard Belgische frank;

- bij de roerende voorheffing op interesten zijn de vooruitzichten van de begrotingscontrole neerwaarts bijgesteld ten belope van 16 miljard Belgische frank om rekening te houden met de over de eerste acht maanden waargenomen evolutie;

- bij de aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing werd de raming van de begrotingscontrole opwaarts bijgesteld ten belope van 18,2 miljard Belgische frank om rekening te houden met de evolutie van die ontvangsten over de laatste maanden;

- bij de voorafbetalingen werd er rekening gehouden met de te voorzien impact van de dioxinecrisis en met de realisaties van de eerste twee belangrijke vervalldagen, en werden de ontvangsten met 18,3 miljard Belgische frank naar beneden herraamd op 354,7 miljard Belgische frank;

- bij de douanerechten is er rekening gehouden met de realisaties en met de sinds de herfst van 1998 aanhoudende jaar-op-jaar terugval, en werden de ontvangsten met 4,0 miljard Belgische frank naar beneden herzien;

- bij de BTW wordt er een verbetering met 8,0 miljard Belgische frank verwacht, die vooral te danken is aan het — sinds de zomer van 1999 zeer duidelijke — herstel dat te noteren valt bij de gezinsconsumptie en bij de economische activiteit;

soit + 1,7 % en volume et + 0,8 % en prix contre une estimation de + 3,1 % en valeur, soit + 2 % en volume et + 1,1 % en prix, lors du contrôle budgétaire).

Les recettes fiscales courantes totales probables pour 1999 ont été réestimées à 2 611,3 milliards de francs belges. L'écart entre les recettes fiscales totales probables et les recettes ajustées arrêtées lors du contrôle budgétaire et votées au printemps dernier s'élève ainsi à – 6,9 milliards de francs belges.

Cet écart n'est cependant que de – 3,4 milliards de francs belges (moins de 0,2 %) s'il est fait abstraction du précompte immobilier (3,5 milliards de francs belges) perçu directement par la Région flamande à partir de l'exercice 1999 et qui dans le budget ajusté était encore inclus dans les recettes totales.

Globalement, l'écart par rapport au contrôle budgétaire est donc insignifiant, même si par catégories d'impôts, les modifications sont plus sensibles. Les principaux écarts entre les recettes probables et les recettes ajustées peuvent se résumer comme suit :

- en précompte mobilier sur dividende, l'estimation a été revue à la hausse à concurrence de 4,0 milliards de francs belges eu égard à la progression du précompte mobilier sur les dividendes constatée au terme des huit premiers mois;

- en précompte mobilier sur intérêts, la prévision du contrôle budgétaire a été revue à la baisse à concurrence de 16 milliards de francs belges pour tenir compte de l'évolution constatée au terme des huit premiers mois;

- en précompte professionnel source, la prévision du contrôle budgétaire a été revue à la hausse à concurrence de 18,2 milliards de francs belges pour tenir compte de l'évolution de cette recette au cours des derniers mois;

- en versements anticipés, la recette a été réestimée à 354,7 milliards de francs belges, en recul de 18,3 milliards de francs belges, compte tenu de l'impact prévisible de la crise de la dioxine et au vu des réalisations des deux premières grandes échéances;

- les droits de douane ont été revus à la baisse à concurrence de 4,0 milliards de francs belges, compte tenu des réalisations et du recul persistant depuis l'automne 1998 qu'ils présentent à un an d'écart;

- en TVA, une amélioration de 8,0 milliards de francs belges est attendue, suite surtout au redressement constaté de la consommation privée et de l'activité économique, redressement qui est sensible depuis l'été 1999;

— de registratierechten werden met 2,8 miljard Belgische frank opgewaardeerd om rekening te houden met de waargenomen evolutie.

De niet-fiscale ontvangsten werden neerwaarts herzien : met 7,6 miljard Belgische frank bij de lopende niet-fiscale ontvangsten en met 11,9 miljard Belgische frank bij de niet-fiscale kapitaalontvangsten. Dit laatste cijfer is te verklaren door het feit dat een in de begrotingscontrole 1999 voor 9 miljard Belgische frank ingeschreven verkoop van openbare gebouwen niet werd gerealiseerd in 1999.

Zoals hierboven gepreciseerd, zouden de totale ontvangsten (fiscale en niet-fiscale lopende en kapitaalontvangsten) globaal genomen een terugval kennen van 26,3 miljard Belgische frank (– 0,9 %) ten opzichte van het bij de begrotingscontrole vastgelegde niveau.

De vermoedelijke ontvangsten ter financiering van andere overheden bedragen 1 208,5 miljard Belgische frank, wat een terugval is met 1,2 miljard Belgische frank.

Bijgevolg werden, wat de Rijksmiddelen betreft, de vermoedelijke ontvangsten van 1999 met 25,1 miljard Belgische frank (– 1,6 %) naar beneden toe herzien in vergelijking met hun bij de begrotingscontrole aangepaste niveau. Zoals gezegd is deze vermindering bijna volledig toe te schrijven aan de niet-fiscale ontvangsten, meer bepaald aan de overdracht naar 2000 van bepaalde verrichtingen inzake onroerende activa.

In totaal zouden de fiscale en niet-fiscale lopende en kapitaalontvangsten 2 759,4 miljard Belgische frank bedragen in 1999, tegenover 2 696,5 miljard Belgische frank in 1998, wat een toename betekent met 63 miljard Belgische frank of 2,3 %.

Bovendien kan ik aanhalen dat, rekening houdend met de vastgestelde evolutie en met de jongste interne vooruitzichten van de administratie voor de maanden oktober, november en december, de fiscale ontvangsten van 1999 volledig in de lijn liggen van de vermoedelijke ontvangsten die aan uw goedkeuring worden voorgelegd en die een voorzichtige vertrekbasis vormen voor de raming van de fiscale ontvangsten van 2000.

2.2. De ontvangsten van 2000

De voor 2000 verwachte totale fiscale en niet-fiscale lopende en kapitaalontvangsten worden in onderstaande tabel weergegeven :

— les droits d'enregistrement ont été majorés de 2,8 milliards de francs belges pour tenir compte de l'évolution constatée.

Les recettes non fiscales ont été réestimées en recul de 7,6 milliards de francs belges en recettes non fiscales courantes et de 11,9 milliards de francs belges en recettes non fiscales de capital. Ce dernier chiffre s'explique par la non réalisation en 1999 de la vente de bâtiments publics inscrite au contrôle budgétaire 1999 à concurrence de 9 milliards de francs belges.

Globalement, l'ensemble des recettes totales, fiscales et non fiscales, courantes et de capital, accuserait, ainsi que précisé ci-dessus, un recul de 26,3 milliards de francs belges (– 0,9 %) par rapport au niveau arrêté lors du contrôle budgétaire.

Les recettes probables finançant d'autres pouvoirs s'élèvent à 1 208,5 milliards de francs belges, en recul de 1,2 milliard de francs belges.

Dès lors, en Voies et Moyens, les recettes probables de 1999 ont été revues à la baisse à concurrence de 25,1 milliards de francs belges (– 1,6 %) par rapport à leur niveau ajusté lors du contrôle budgétaire. L'essentiel de cette baisse tient, comme il a été dit, aux recettes non fiscales et plus particulièrement au report à 2000 de certaines ventes d'actifs immobiliers.

Ainsi, au total, les recettes totales fiscales et non fiscales, courantes et de capital, devraient atteindre 2 759,4 milliards de francs belges en 1999 contre 2 696,5 milliards de francs belges en 1998, soit un accroissement de 63 milliards de francs belges ou 2,3 %.

Par ailleurs, compte tenu de l'évolution constatée et des prévisions internes les plus récentes des administrations relatives aux mois d'octobre, novembre et décembre, les recettes fiscales 1999 s'inscrivent tout à fait dans la ligne des recettes probables qui sont soumises à votre approbation et constituent une base de départ prudente pour l'estimation des recettes fiscales 2000.

2.2. Les recettes de 2000

Les recettes totales courantes et de capital, fiscales et non fiscales, estimées pour 2000 sont présentées dans le tableau ci-dessous :

(In miljard Belgische frank)

(En milliards de francs belges)

	1999 Vermoedelijke ontvangsten — <i>Recettes probables</i>	2000 Initiële raming — <i>Estimation initiale</i>	Verschil — <i>Écart</i>	Groei — <i>Croissance</i>	
	(1)	(2)	(2) – (1)	(2) / (1)	
Lopende fiscale ontvangsten.					Recettes courantes fiscales.
Directe belastingen	1 532,6	1 585,3	+ 52,7	+ 3,4 %	Contributions directes.
Roerende voorheffing	(80,5)	(78,0)	(– 2,5)	(– 3,1 %)	Précompte mobilier.
Bedrijfsvoorheffing	(1 052,0)	(1 098,5)	(+ 46,5)	(+ 4,4 %)	Précompte professionnel.
Voorafbetalingen	(354,7)	(368,7)	(+ 14,0)	(+ 4,0 %)	Versements anticipés.
Kohieren	(– 23,8)	(– 30,4)	(– 6,6)	(+ 27,7 %)	Rôles.
Andere	(69,2)	(70,5)	(+ 1,3)	(+ 1,9 %)	Autres.
Douane	46,4	44,3	– 2,1	– 4,5 %	Douanes.
Accijnzen en diversen	225,9	228,5	+ 2,7	+ 1,2 %	Accises et divers.
BTW en daarmee gelijkgestelde rech- ten	710,2	730,2	+ 20,0	+ 2,8 %	TVA et taxes y assimilées.
Registratierechten en diversen	96,2	102,8	+ 6,6	+ 6,9 %	Enregistrement et divers.
	2 611,3	2 691,2	+ 79,9	+ 3,1 %	
Lopende niet-fiscale ontvangsten.	108,1	104,7	– 3,4	– 3,2 %	Recettes courantes non fiscales.
Fiscale kapitaalontvangsten	35,3	36,7	+ 1,4	+ 4,0 %	Recettes de capital fiscales.
Niet-fiscale kapitaalontvangsten.	4,7	14,4	+ 9,6	+ 204,5 %	Recettes de capital non fiscales.
Totaal	2 759,4	2 846,9	+ 87,5	+ 3,2 %	Total.

2.2.1. De totale ontvangsten

Zoals de vorige jaren werden de *totale lopende fiscale ontvangsten van 2000* geraamd volgens de gedesaggregeerde methode, waarvan de logica en de werkwijze worden samengevat in de Algemene Toelichting (Doc 50 0199/001, blz.100 en volgende).

Wat de lopende fiscale ontvangsten betreft, worden de vermoedelijke ontvangsten van 1999, waarover ik u daarnet heb gesproken, gebruikt als vertrekbasis voor de raming volgens de gedesaggregeerde methode van de totale lopende fiscale ontvangsten van 2000.

Bij de raming van de fiscale ontvangsten van 2000 is er blijk gegeven van grote voorzichtigheid, zowel op het vlak van de bepaling van de vertrekbasis, dat wil zeggen de herraaming van de vermoedelijke ontvangsten van 1999, als op het vlak van de macro-economische parameters die in aanmerking werden genomen voor

2.2.1. Les recettes totales

Comme les années antérieures, les *recettes fiscales courantes totales de 2000* ont été estimées au moyen de la méthode désagrégée, dont la logique et le cheminement sont résumés dans l'Exposé général (Doc 50 0199/001, pp. 100 et suivantes).

Pour les recettes fiscales courantes, ce sont les recettes probables de 1999, dont il est question ci-dessus, qui servent de point de départ à l'estimation désagrégée des recettes fiscales courantes totales de 2000.

L'estimation des recettes fiscales pour 2000 fait preuve de beaucoup de prudence tant au niveau de la détermination de la base de départ, c'est-à-dire de la réestimation des recettes probables de 1999 qu'au niveau des paramètres macro-économiques retenus pour 2000 dans le budget économique du 6 juillet 1999

2000 in de economische begroting van 6 juli 1999 (+ 3,5 % in waarde, hetzij + 2,5 % in volume en + 1,0 % in prijzen).

De totale lopende fiscale ontvangsten worden op 2 691,2 miljard Belgische frank geraamd, wat een stijging is met 79,9 miljard Belgische frank of 3 % ten opzichte van de vermoedelijke ontvangsten van 1999.

Die toename is het gevolg van drie factoren :

1. een spontane groei met 98,3 miljard Belgische frank (+ 3,8 %) ingevolge de voor 2000 in de economische begroting van 6 juli 1999 in aanmerking genomen economische evolutie, met name 2,5 % in volume en 1,0 % in prijzen, hetzij een nominale groei van 3,5 % van het BBP. De groei die in aanmerking werd genomen voor de verschillende aggregaten die als basis dienen voor de raming van de ontvangsten, wordt weergegeven in tabel III van de Algemene Toelichting (Stuk n° 50 0199/001-1999/2000, blz.106). De hierboven vernoemde spontane groei komt overeen met een elasticiteit van iets méér dan 1;

2. de negatieve aanvullende weerslag in 2000 van zowel de vroeger genomen als de nieuwe maatregelen, wordt op - 14,9 miljard Belgische frank geraamd;

3. verschuivingen en technische factoren die de vertrekbasis (met name de vermoedelijke ontvangsten van 1999) corrigeren met - 7,7 miljard Belgische frank en de ontvangsten van 2000 met + 4,5 miljard Belgische frank.

In hoofdzaak betekent deze begroting een wijziging van de beleidslijn. Het regeerakkoord (Stuk n° 20/1-1999 (B.Z.), blz. 30) voorziet bijvoorbeeld een gestadige daling van de fiscale en parafiscale druk gedurende de hele zittingsperiode. De maatregelen die vanaf deze herfst werden getroffen, zijn een eerste stap naar de geleidelijke verwezenlijking van die doelstelling.

Wat de fiscale druk betreft, draagt de herinvoering van de volledige indexering van de belastingschalen bij tot de realisatie van genoemde doelstelling.

Na zes jaren bevroren te zijn geweest, wordt de indexering van de belastingschalen eindelijk heringevoerd voor de inkomens van 1999. De voordelen van de indexering zullen echter pas in de loop van het jaar een weerslag hebben op de schalen van de bedrijfsvoorheffing. Overeenkomstig het regeerakkoord zullen de inkomsten van het jaar 2000 de eerste zijn die voluit de indexering zullen genieten gedurende de twaalf maanden van het jaar. Daarmee worden dus met een vertraging van twaalf jaar de aanbevelingen van de Koninklijke commissie voor de harmonisering en de vereenvoudiging van de fiscaliteit ingevuld. Deze maatregel is van cumulatieve aard, zodat de belastingverlichting die eruit voortvloeit van jaar tot jaar groter zal worden.

(+ 3,5 % en valeur, soit + 2,5 % en volume et + 1,0 % en prix).

Les recettes fiscales courantes totales sont estimées à 2 691,2 milliards de francs belges, en augmentation de 79,9 milliards de francs belges ou 3 % par rapport aux recettes probables 1999.

Cette progression résulte de trois facteurs :

1. une croissance spontanée de 98,3 milliards de francs belges (+ 3,8 %) générée par l'évolution économique retenue pour 2000 dans le budget économique du 6 juillet 1999, à savoir 2,5 % en volume et 1,0 % en prix, soit une croissance nominale du PIB de 3,5 %. La croissance retenue pour les différents agrégats qui sous-tendent les recettes est détaillée au tableau III de l'Exposé général (Doc. n° 50 0199/001-1999/2000, p. 106). La croissance spontanée mentionnée ci-dessus correspond à une élasticité légèrement supérieure à l'unité;

2. l'incidence complémentaire négative en 2000 tant des mesures prises antérieurement que des mesures nouvelles est estimée à - 14,9 milliards de francs belges;

3. des glissements et facteurs techniques qui corrigent la base de départ, c'est-à-dire les recettes probables de 1999, à concurrence de - 7,7 milliards de francs belges et les recettes de 2000 à concurrence de + 4,5 milliards de francs belges.

Essentiellement, ce budget marque un changement d'orientation. Ainsi la déclaration du gouvernement fédéral (Doc. n° 20/1-1999 (S.E.), p. 30) prévoit une baisse continue de la pression fiscale et parafiscale tout au long de la législature. Les mesures prises dès cet automne sont un premier pas dans la réalisation progressive de cet objectif.

En ce qui concerne la pression fiscale, le rétablissement de l'indexation intégrale des barèmes fiscaux, contribue à réaliser cet objectif.

Après ces six années de gel, l'indexation des barèmes fiscaux a enfin été rétablie pour les revenus de l'année 1999. Ce ne fut toutefois qu'en cours d'année que le bénéfice de cette indexation se répercuta dans les barèmes du précompte professionnel. Les revenus de l'année 2000 seront donc, conformément à l'accord de gouvernement, les premiers à bénéficier pleinement de l'indexation, durant les douze mois de l'année. Ceci concrétise donc — avec plus de douze ans de retard — ce qu'avait préconisé la Commission royale d'harmonisation et de simplification de la fiscalité. Cette mesure présente un caractère cumulatif de sorte que l'allègement fiscal qui en découle s'amplifiera d'année en année.

De volgende maatregelen werden daaraan toegevoegd :

a) de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage van 3 %. Overeenkomstig het regeerakkoord (Stuk n° 20/1-1999 (B.Z.), blz. 30) voorziet het meerjarenplan inzake de afschaffing ervan dat die in de eerste plaats wordt doorgevoerd ten gunste van de natuurlijke personen met de laagste inkomens. De personen met een inkomen van minder dan 850 000 Belgische frank zullen reeds nog slechts 2 % aanvullende crisisbijdrage betalen op hun inkomsten van 1999 in de plaats van 3 %;

b) de verlaging van het BTW-tarief van 21 % tot 6 % voor bepaalde arbeidsintensieve diensten, toegelaten door de richtlijn die de bevordering van sommige arbeidsintensieve diensten tot doel heeft, zal van toepassing zijn :

- op herstellings- en renovatiewerken die betrekking hebben op gebouwen van 5 jaar tot 15 jaar oud (met uitsluiting van de materialen die een betekenisvol deel vormen van de waarde van de aangeboden dienst);
- op herstellingswerkzaamheden aan fietsen, schoenen, leder, kleren en huishoudelijk linnen;

c) verbetering inzake de aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopvang; in het kader van de bestrijding van de werkloosheidsvallen zullen reeds verbeteringen worden aangebracht voor de inkomsten van 1999 inzake :

- de aftrekbare kosten voor kinderopvang voor kinderen van minder dan drie jaar;
- het vrijgesteld bedrag toegekend voor kinderen van minder dan drie jaar voor wie geen kosten voor kinderopvang worden afgetrokken.

De reeds door de regering genomen beslissingen om de registratierechten en de zegelrechten af te schaffen in het kader van de naturalisatieaanvragen en om te strijden tegen de delocalisatie in sommige sectoren van de economie, beïnvloeden de raming van de ontvangsten voor 2000. Hetzelfde geldt voor wat de maatregelen betreft tot het beperken van het onrechtmatig gebruikmaken van Luxemburgse nummerplaten voor motorvoertuigen.

Anderzijds zal de verlaging van de persoonlijke socialezekerheidsbijdragen van de werknemers met de laagste inkomens eveneens een invloed hebben op de fiscale ontvangsten. Met deze invloed werd rekening gehouden; ze zal gecompenseerd worden via een verhoging van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid.

Per soort belasting kan de raming van de ontvangsten voor 2000 als volgt worden toegelicht :

Les mesures suivantes ont été ajoutées :

a) la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise de 3 %. Conformément à la déclaration du gouvernement fédéral (Doc. n° 20/1-1999 (S.E.), p. 30), le plan pluriannuel de suppression prévoit que celle-ci s'opère en premier lieu en faveur des personnes physiques ayant les revenus les plus bas. Ainsi les personnes ayant un revenu de moins de 850 000 francs belges ne paieront déjà plus que 2 % au lieu de 3 % de contribution complémentaire de crise sur les revenus perçus en 1999;

b) la réduction de 21 % à 6 % du taux de TVA sur certains services à haute intensité de main-d'œuvre, que permet la directive européenne visant à promouvoir certains services à haute intensité de main-d'œuvre, sera applicable :

- aux travaux de réparation et de rénovation qui concernent des bâtiments d'entre 5 ans et 15 ans (à l'exclusion des matériaux qui représentent une part importante de la valeur du service fourni);
- aux travaux de réparation de bicyclettes, de chaussures, d'articles de cuir, de vêtements et de linge de maison;

c) l'amélioration de la déductibilité des frais de garde d'enfants, dans le cadre de la lutte contre les pièges à l'emploi, améliorera déjà pour les revenus de l'année 1999 :

- la déductibilité des frais de garde pour les enfants de moins de 3 ans;
- le montant de l'exemption accordée en faveur des enfants de moins de 3 ans pour lesquels des frais de garde ne sont pas déduits.

Les décisions qui ont déjà été prises par le gouvernement de supprimer les droits d'enregistrement et de timbre perçus dans le cadre des demandes de naturalisation, et de lutter contre les délocalisations dans certains secteurs de l'économie, influent sur l'estimation des recettes pour 2000. Il en va de même des mesures prises pour limiter l'utilisation abusive de plaques d'immatriculation luxembourgeoise pour des véhicules automobiles.

Par ailleurs, la réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale pour les travailleurs salariés ayant un bas salaire aura aussi un impact sur le niveau des recettes fiscales, lequel est pris en compte et compensé par le biais d'une majoration du financement alternatif de la sécurité sociale.

Par type d'impôt, l'estimation des recettes pour 2000 peut faire l'objet du commentaire suivant :

Directe Belastingen

De door de administratie der Directe Belastingen te innen ontvangsten werden voor 2000 op 1 585,3 miljard Belgische frank geraamd. Ze zouden aldus stijgen met 52,7 miljard Belgische frank (+ 3,4 %) ten opzichte van de vermoedelijke ontvangsten van 1999.

De opbrengst van de verkeersbelasting zou 42,0 miljard Belgische frank bedragen en daarmee met 0,8 miljard Belgische frank stijgen (+ 1,9 %). Deze vooruitgang is relatief gering; dat komt door een verschuiving van ontvangsten van 1998 naar 1999 ingevolge de op 1 januari 1999 van kracht geworden aanpassingen en wijzigingen aangebracht aan de structuur van de verkeersbelasting voor bepaalde voertuigen.

Ingevolge de beslissing van het Vlaams Gewest om zelf, met ingang van het aanslagjaar 1999, rechtstreeks de onroerende voorheffing te innen, bevat de onroerende voorheffing alleen nog de gedeelten die aan het Waals Gewest en aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toekomen.

De op dividenden geheven roerende voorheffing zou 40,0 miljard Belgische frank bedragen in 1999, wat een terugval is met 2,0 miljard Belgische frank (– 4,8 %) in vergelijking met de vermoedelijke ontvangsten voor 1999. Deze verslechtering is onder meer te verklaren door een dubbele betaling die in 1999 werd uitgevoerd in het raam van een fusie/overname van een belangrijke Belgische industriële onderneming door een buitenlandse groep.

De roerende voorheffing die op andere inkomsten, voornamelijk interesten, wordt geheven, zou 38,0 miljard Belgische frank belopen en dus met 1,0 miljard Belgische frank (– 2,6 %) verminderen. De roerende voorheffing op andere inkomsten zou beïnvloed blijven door het aanhouden van de eerder opgetreden daling van de interestvoeten en door de gevoelige versterking van de aantrekkingskracht van bepaalde niet aan de roerende voorheffing onderworpen beleggingsinstrumenten (in het bijzonder spaarboekjes en BEVEK's).

De aan de bron geïnde bedrijfsvoorheffing werd op 1 089,5 miljard Belgische frank geraamd, wat 46,5 miljard Belgische frank (+ 4,5 %) méér is dan de vermoedelijke ontvangsten van 1999. Deze verbetering weerspiegelt de groei van de onderliggende economische grootheden, met name de bedrijfsinkomsten (+ 3,6 %) en de werkgelegenheid (+ 1,0 %). Op het vlak van de aanvullende weerslag van de maatregelen werd de negatieve invloed ondergaan van de herinvoering van de volledige indexering van de belastingschalen vanaf aanslagjaar 2000 (inkomsten 1999) en de positieve invloed van de weerslag van de verlaging van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdragen voor loontrekkers met een laag inkomen.

Ondanks de aanvullende weerslag in 2000 van bepaalde vroegere maatregelen (– 1,7 miljard Belgische

Contributions directes

Les recettes perçues par l'administration des Contributions directes ont été estimées à 1 585,3 milliards de francs belges pour 2000. Elles progresseraient ainsi de 52,7 milliards de francs belges (+ 3,4 %) par rapport aux recettes probables de 1999.

Le produit de la taxe de circulation s'élèverait à 42,0 milliards de francs belges, en augmentation de 0,8 milliard de francs belges (+ 1,9 %). La faiblesse relative de cette progression s'explique par le fait que la recette de 1999 avait bénéficié d'un glissement de 1998 suite aux adaptations et aux modifications apportées depuis le 1^{er} janvier 1999 à la structure de la taxe de circulation pour certains véhicules.

Le précompte immobilier regroupe les parts revenant aux Régions wallonne et de Bruxelles-Capitale suite à la décision de la Région flamande de percevoir directement le précompte immobilier à partir de l'exercice 1999.

Le précompte mobilier perçu sur dividendes atteindrait en 1999 40,0 milliards de francs belges, soit un recul de 2,0 milliards de francs belges (– 4,8 %) par comparaison aux recettes probables pour 1999. Ce recul s'explique notamment par un double paiement intervenu en 1999 dans le cadre d'une opération de fusion/acquisition d'une importante entreprise industrielle belge par un groupe étranger.

Le précompte mobilier perçu sur d'autres revenus, essentiellement des intérêts, s'élèverait à 38,0 milliards de francs belges, diminuant ainsi de 1,0 milliard de francs belges (– 2,6 %). Le précompte mobilier sur autres revenus continuerait à être influencé par la poursuite de la baisse des taux d'intérêt intervenue antérieurement ainsi que par le renforcement sensible de l'attrait de certains types de placement non soumis au précompte mobilier (carnets de dépôts et SICAVS notamment).

Le précompte professionnel perçu à la source a été estimé à 1 089,5 milliards de francs belges, soit 46,5 milliards de francs belges (+ 4,5 %) de plus que la recette probable de 1999. Cette progression reflète la croissance des grandeurs économiques sous-jacentes, à savoir les revenus professionnels (+ 3,6 %) et l'emploi (+ 1,0 %). Au niveau de l'incidence complémentaire des mesures, elle a aussi été influencée, à la baisse, par le retour à l'indexation intégrale des barèmes fiscaux à partir de l'exercice d'imposition 2000 (revenus de 1999) et à la hausse, par les effets de la réduction des cotisations de sécurité sociale pour les travailleurs salariés ayant un bas salaire.

Malgré l'incidence complémentaire en 2000 de certaines mesures antérieures (– 1,7 milliard de francs

frank), zouden de voorafbetalingen 368,7 miljard Belgische frank bedragen en daarmee 14,0 miljard Belgische frank (+ 4,0 %) hoger liggen dan de vermoedelijke ontvangsten van 1999, en dit vooral dankzij de in de economische begroting verwachte voortzetting van de toename van de vennootschapswinsten in 2000.

Per saldo zouden de ontvangsten uit de inkohieringen ten laste van de vennootschappen zich rond 4 miljard Belgische frank stabiliseren en daarmee lichtjes lager liggen dan het vrij positieve niveau dat voor 1999 verwacht werd.

De resultaten van de inkohieringen ten laste van de natuurlijke personen zullen negatiever uitvallen dan in 1999, gezien het belang (– 14,4 miljard Belgische frank) (op het vlak van de inkohieringen van de personen-belasting) van de aanvullende weerslag in 2000 van zowel vroeger genomen als nieuwe maatregelen. Wat de eerstgenoemde betreft, gaat het hier in hoofdzaak om de weerslag van de indexering van de belasting-schalen voor vroegere aanslagjaren, wat de laatstgenoemde betreft, gaat het vooral om de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage en om de verbeterde aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopvang. Daarnaast waren de inningen door middel van kohieren in 1999 geflatteerd door een terugbetaling ten belope van 6,8 miljard Belgische frank door het RIZIV van bedragen die eerder door de Directe Belastingen waren terugbetaald in verband met remgelden.

Douanerechten

De ontvangsten zouden 44,3 miljard Belgische frank belopen, die volledig aan de Europese Unie zullen worden afgestaan.

Accijnzen en diversen

Rekening houdend met onder meer de verwachte evolutie van de minerale oliën, van de tabak en van de sigaretten, zouden de accijnsrechten en diverse rechten met 2,7 miljard Belgische frank stijgen (+ 1,2 %).

BTW, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen

De raming van de ontvangsten bedraagt 730,2 miljard Belgische frank, wat 20,0 miljard Belgische frank (+ 2,8 %) meer is dan de vermoedelijke ontvangsten van 1999. Deze groei houdt rekening met de aanvullende weerslag in 2000 van de verlaging van het BTW-tarief voor bepaalde arbeidsintensieve diensten.

Registratierechten en diverse rechten

De registratierechten en diverse rechten zouden 102,8 miljard Belgische frank bedragen, dit is 6,6 miljard

belges), les versements anticipés atteindraient 368,7 milliards de francs belges et dépasseraient ainsi de 14,0 milliards de francs belges (+ 4,0 %) la recette probable de 1999 en raison surtout de la poursuite escomptée en 2000 de l'amélioration des bénéfices des sociétés prévue par le budget économique.

Par solde, les recettes résultant des enrôlements à charge des sociétés se stabiliseraient à 4 milliards de francs belges, légèrement en dessous du niveau positif assez élevé escompté pour 1999.

Par ailleurs, le résultat des enrôlements à charge des personnes physiques sera plus négatif qu'en 1999, vu l'importance (– 14,4 milliards de francs belges) de l'incidence complémentaire en 2000, au niveau des rôles de l'impôt des personnes physiques, tant de mesures prises antérieurement que de mesures nouvelles. Il s'agit essentiellement de l'effet de l'indexation des barèmes fiscaux pour des exercices d'imposition antérieurs en ce qui concerne les premières et de la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise et de l'amélioration de la déductibilité des frais de garde en ce qui concerne les autres. Par ailleurs, les perceptions par rôles avaient été avantagées en 1999 à concurrence de 6,8 milliards de francs belges par un remboursement de l'INAMI portant sur des montants remboursés antérieurement par les Contributions directes au titre du ticket modérateur.

Droits de douane

La recette s'élèverait à 44,3 milliards de francs belges et sera intégralement cédée à l'Union européenne.

Accises et divers

Les droits d'accises et droits divers progresseraient de 2,7 milliards de francs belges (+ 1,2 %), compte tenu notamment de l'évolution attendue des huiles minérales et des tabacs et cigarettes.

TVA, timbres et taxes y assimilées

Les prévisions atteignent 730,2 milliards de francs belges, en progression de 20,0 milliards de francs belges (+ 2,8 %) par rapport aux recettes probables de 1999. Cet accroissement tient compte de l'incidence complémentaire en 2000 de l'abaissement de la TVA pour certains services à haute intensité de main-d'œuvre.

Enregistrement et divers

Les droits d'enregistrement et les droits divers atteindraient 102,8 milliards de francs belges, soit

Belgische frank (+ 6,7 %) meer dan de vermoedelijke ontvangsten van 1999. Pro memorie, deze laatste waren in 1999 ten belope van 3,5 miljard Belgische frank (86,8 miljoen euro) bezwaard met terugbetalingen in verband met vroegere ontvangsten.

De lopende niet-fiscale ontvangsten werden op 104,7 miljard Belgische frank geraamd, tegenover 108,1 miljard Belgische frank vermoedelijke ontvangsten in 1999; dat is een terugval met 3,4 miljard Belgische frank (– 3,3 %).

Wat de kapitaalontvangsten betreft, werden de fiscale kapitaalontvangsten, met name de successie-rechten, voor 2000 op 36,7 miljard Belgische frank geraamd, tegenover vermoedelijk 35,3 miljard Belgische frank in 1999. Deze rechten worden in hun geheel doorgestort aan de gewesten en komen dus niet voor in de Rijksmiddelen.

De niet-fiscale kapitaalontvangsten zouden in 2000 14,4 miljard Belgische frank belopen, wat ongeveer drie keer meer is dan de vermoedelijke ontvangsten 1999, met name 4,7 miljard Belgische frank. Deze toename is het resultaat van de overdracht naar 2000 van een programma van verkoop van openbare gebouwen.

2.2.2. De ontvangsten tot financiering van andere overheden

De ontvangsten ter financiering van andere overheden zijn die welke in mindering moeten worden gebracht van de hierboven aangehaalde ontvangsten om de in de rijksmiddelenbegroting ingeschreven ontvangsten te bekomen. Het betreft de ontvangsten tot financiering van de Europese Unie, van de gemeenschappen en de gewesten en van de sociale zekerheid. Deze laatste geniet in dit verband een zogenaamde alternatieve financiering. Thans wordt elke maand een percentage van de BTW-ontvangsten doorgestort aan de sociale zekerheid.

De afgestane en toegewezen ontvangsten (Europese Unie, gewesten en gemeenschappen alsook de sociale zekerheid) worden voor 2000 op 1 237,6 miljard Belgische frank geraamd tegenover 1 208,5 miljard Belgische frank in 1999; dat is een stijging met 28,9 miljard Belgische frank (+ 2,4 %). Die stijging is grotendeels te wijten aan de toename van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid, die stijgt met 19,2 miljard Belgische frank (+ 14,4 %). De matige groei van de aan de gemeenschappen en de gewesten toegewezen middelen is toe te schrijven aan de berekeningswijze ervan en meer in het bijzonder aan die van het einde van de door de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989 ingestelde overgangperiode van tien jaar.

De ontvangsten tot financiering van de andere overheden kunnen als volgt opgesplitst worden :

6,6 milliards de francs belges (+ 6,7 %) de plus que les recettes probables de 1999. Pour mémoire, celles-ci avaient été grevées en 1999 à concurrence de 3,5 milliards de francs belges (86,8 millions d'euros) environ par des remboursements relatifs à des recettes perçues antérieurement.

Par ailleurs, les recettes non fiscales courantes ont été estimées à 104,7 milliards de francs belges contre 108,1 milliards de francs belges de recettes probables en 1999, soit un recul de 3,4 milliards de francs belges (– 3,3 %).

En ce qui concerne les recettes de capital, les recettes fiscales de capital, c'est-à-dire les droits de succession, ont été estimées à 36,7 milliards de francs belges en 2000 contre 35,3 milliards de francs belges au titre des recettes probables en 1999. L'intégralité de ces droits finance les régions et ne figure donc pas en Voies et Moyens.

Les recettes non fiscales de capital s'élèveraient à 14,4 milliards de francs belges en 2000, soit près du triple du montant escompté au titre des recettes probables 1999, à savoir 4,7 milliards de francs belges. Cette hausse découle du report à 2000 du programme de vente de bâtiments publics.

2.2.2. Les recettes finançant d'autres pouvoirs

Les recettes finançant d'autres pouvoirs sont celles dont il convient de diminuer les recettes totales évoquées ci-dessus pour atteindre les recettes inscrites au budget des Voies et Moyens. Il s'agit des recettes finançant l'Union européenne, les communautés et les régions ainsi que la sécurité sociale. Cette dernière bénéficie à ce titre d'un financement dit alternatif. Actuellement, un pourcentage des recettes de TVA est versé chaque mois à la sécurité sociale.

Les recettes servant à financer d'autres pouvoirs (Union européenne, régions et communautés ainsi que la sécurité sociale) sont estimées pour 2000 à 1 237,4 milliards de francs belges contre 1 208,5 milliards de francs belges en 1999, soit un accroissement de 28,9 milliards de francs belges (+ 2,4 %). L'essentiel de celui-ci provient de l'augmentation de financement alternatif de la sécurité sociale qui progresse de 19,2 milliards de francs belges (+ 14,4 %). L'évolution modérée des recettes attribuées aux communautés et régions découle du mode de calcul de celle-ci et plus spécifiquement de la fin de la période transitoire de dix ans instituée par la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989.

Les recettes qui servent à financer d'autres pouvoirs se répartissent comme suit :

(In miljard Belgische frank)
2.2.3. De rijksmiddelenontvangsten

(En milliards de francs belges)
2.2.3. Les recettes des Voies et Moyens

	1999 Vermoedelijke ontvangsten (1) — 1999 Recettes probables (1)	2000 Initiële raming (2) — 2000 Estimation initiale (2)	Verschil (2) – (1) — Écart (2) – (1)	Verschil (2) / (1) (In %) — Croissance (2) / (1) (En %)	
Totale ontvansten	2 759,4	2 846,9	+ 87,5	+ 3,2	Recettes totales.
Afhoudingen	1 208,5	1 237,4	+ 28,9	+ 2,4	Prélèvements.
waarvan :					dont :
Europese Unie	(84,2)	(83,7)	(– 0,6)	(– 0,7)	Union européenne.
Gewesten	(459,6)	(464,0)	(+ 4,4)	(+ 1,0)	Régions.
Gemeenschappen	(530,9)	(536,8)	(+ 5,9)	(+ 1,1)	Communautés.
Sociale zekerheid	(133,7)	(152,9)	(+ 19,2)	(+ 14,4)	Sécurité sociale.
Rijksmiddelenontvangsten	1 551,0	1 609,5	+ 58,6	+ 3,8	Recettes des Voies et Moyens.

De rijksmiddelenontvangsten werden voor 2000 op 1 609,5 miljard Belgische frank geraamd, hetgeen 58,6 miljard Belgische frank of 3,8 % meer is dan de vermoedelijke ontvangsten voor 1999. Op het vlak van de fiscale ontvangsten wordt er een stijging verwacht van 52,4 miljard Belgische frank, dit is 3,6 %.

3. De financieringsbehoeften van de Staat

3.1. Het netto te financieren saldo

Het gecumuleerd netto te financieren saldo of kastekort voor de eerste negen maanden belooft dit jaar 241,8 miljard Belgische frank en ligt aldus 29,0 miljard Belgische frank hoger dan verleden jaar. Ofschoon het netto te financieren saldo, de hoofddeterminant van de schuldevolutie, dit jaar volgens de recentste ramingen 144,8 miljard Belgische frank (doelstelling aangepaste begroting 1999 van 121,5 miljard Belgische frank) zou bedragen en aldus 31,0 miljard Belgische frank meer zou bedragen dan verleden jaar, zou de schuldgraad (schuld in % van het BBP) toch zijn neergaande beweging verderzetten. Voor volgend jaar is een netto te financieren saldo van 160,1 miljard Belgische frank (3,97 miljard euro) voorzien, bestaande uit een eigenlijk netto begrotingssaldo van 108,5 miljard Belgische frank (2,69 miljard euro) en een saldo van de schatkist-verrichtingen van 51,6 miljard Belgische frank (1,28 miljard euro). De verhoging ervan ten opzichte van dit jaar is grotendeels toe te schrijven aan de recht-

Les recettes des Voies et Moyens pour 2000 ont été estimées à 1 609,5 milliards de francs belges, soit 58,6 milliards de francs belges ou 3,8 % de plus que les recettes probables pour 1999. Au niveau des recettes fiscales, la progression attendue est de 52,4 milliards de francs belges ou 3,6 %.

3. Les besoins de financement de l'État

3.1. Le solde net à financer

Le solde net à financer cumulé ou déficit de caisse des neuf premiers mois atteint cette année 241,8 milliards de francs belges et se situe donc 29,0 milliards de francs belges plus haut que l'an dernier. Quoique le solde net à financer, qui est le principal déterminant de l'évolution de la dette, doive atteindre, selon les estimations les plus récentes, 144,8 milliards de francs belges (l'objectif du budget ajusté 1999 est de 121,5 milliards de francs belges), et ainsi dépasser de 31,0 milliards de francs belges le montant de l'an dernier, le taux d'endettement (dette en % du PIB) n'en poursuivrait pas moins son mouvement à la baisse. Pour l'an prochain, on prévoit un solde net à financer de 160,1 milliards de francs belges (3,97 milliards d'euros), composé d'un solde budgétaire net proprement dit de 108,5 milliards de francs belges (2,69 milliards d'euros) et d'un solde des opérations de trésorerie de 51,6 milliards de francs belges (1,28 milliard d'euros). La hausse du solde net à financer par rapport à cette année est en grande partie

streekse en ontrechtstreekse gevolgen van de dioxinecrisis.

3.2. *De rijksschuld en de schuld van de gezamenlijke overheid : voornaamste cijfers*

Sinds de invoering van de euro behoort tot de schuld in vreemde munten enkel nog de schuld in munten die voordien niet tot de eurozone behoorden, *in casu* de schuld in CHF, de JPY en de USD. Het aandeel ervan in de totale rijksschuld bedraagt sinds het einde van verleden jaar 4 % en zal op het einde van dit jaar met ongeveer 0,19 %-punt dalen dank zij *swap*omruilingen van de yen naar de euro. De schuld in munten die tot de eurozone behoorden, behoort nu samen met de schuld die in Belgische frank was uitgegeven en met de nieuwe in euro uitgegeven schuld, tot de schuld in euro. In maart dit jaar werd de eerste staatsbon in euro uitgegeven, sedert september worden de staatsbons enkel nog in euro uitgegeven.

Eind september laatstleden bedroeg de rijksschuld 10 210,3 miljard Belgische frank (253,11 miljard euro). Na aftrek van de beleggingen die de Schatkist doet in het kader van haar beheersverrichtingen, bekomt men een nettoschuld van 10 025,7 miljard Belgische frank (248,53 miljard euro). De forse toename van de bruto-schuld ten opzichte van eind december 1998 met 451,9 miljard Belgische frank (11,20 miljard euro) is evenwel slechts tijdelijk, in het laatste trimester dit jaar zal het verwachte grote financieringsoverschot immers een terugbetaling van kortlopende schuld ten belope van ongeveer 300 miljard Belgische frank mogelijk maken. Op het einde van dit jaar zou het uitstaande bedrag van de rijksschuld dan iets meer dan 200 miljard Belgische frank hoger zijn dan eind 1998; uitgedrukt in procent van het BBP zou de rijksschuld dit jaar evenwel opnieuw dalen.

Dit jaar zou de overheidsschuldgraad (schuldgraad van de gezamenlijke overheid) afnemen tot 114,9 % van het BBP en wordt aldus de in 1994 ingezette dalende trend dankzij de naleving van de norm inzake primair saldo van het stabiliteitsprogramma van december 1998 verdergezet, maar tegen een trager tempo. Die vertraging van de schuldafbouw is in hoofdzaak te wijten aan de tijdelijke vertraging van de economische groei en aan de daarmee gepaard gaande kleine verlaging van het primair overschot van 6,7 % naar 6,2 %, waardoor het omgekeerd sneeuwbaaleffect dit jaar iets zwakker doorwerkt. Daarnaast wordt de schulddaling dit jaar bijna niet begunstigd door bijzondere financiële verrichtingen buiten de nettofinancieringsbehoeften, die vorig jaar wel een niet onaanzienlijke rol speelden; aldus konden bijvoorbeeld eind vorig jaar kortlopende leningen in vreemde munten van buiten de eurozone voor 89 mil-

due aux conséquences directes et indirectes de la crise de la dioxine.

3.2. *La dette publique et la dette de l'ensemble des administrations publiques : chiffres principaux*

Depuis l'introduction de l'euro, seule fait encore partie de la dette en devises la dette exprimée dans des devises qui ne faisaient pas antérieurement partie de la zone euro, à savoir la dette en CHF, en JPY et en USD. Depuis la fin de l'an dernier, la part de la dette en devises dans la dette publique totale est de 4 %; cette part diminuera d'environ 0,19 point de pourcent à la fin de cette année, grâce à des *swaps* du yen vers l'euro. La dette qui était exprimée dans des devises appartenant à la zone euro fait maintenant partie de la dette en euros, tout comme la dette qui était exprimée en francs belges et la dette nouvellement émise en euros. En mars de cette année, a été émis le premier bon d'État en euros et, depuis septembre, les bons d'État ne sont plus émis qu'en euros.

Fin septembre dernier, la dette publique a atteint 10 210,3 milliards de francs belges (253,11 milliards d'euros). Après soustraction des placements que la Trésorerie effectue dans le cadre de ses opérations de gestion, on obtient une dette nette de 10 025,7 milliards de francs belges (248,53 milliards d'euros). La forte augmentation de 451,9 milliards de francs belges (11,20 milliards d'euros) de la dette brute par rapport à fin décembre 1998 est toutefois temporaire : au dernier trimestre de cette année, le surplus de financement important qui est attendu permettra en effet de rembourser la dette à court terme à concurrence d'environ 300 milliards de francs belges. À la fin de cette année, l'encours de la dette publique devrait se situer 200 milliards de francs belges plus haut que fin 1998; exprimée en pourcentage du PIB, la dette publique devrait cependant diminuer à nouveau.

Cette année, le taux d'endettement public (taux d'endettement de l'ensemble des pouvoirs publics) devrait descendre à 114,9 % du PIB. Grâce au respect de la norme de solde primaire du programme de stabilité de décembre 1998, la tendance à la baisse du taux d'endettement public inaugurée en 1994 est ainsi prolongée, bien qu'à un rythme plus lent. Ce ralentissement de la diminution de la dette est principalement dû au ralentissement temporaire de la croissance économique et à la légère baisse du surplus primaire, de 6,7 % à 6,2 %, qui fait que l'effet boule de neige inverse se fait sentir un peu plus faiblement cette année. En outre, la diminution de la dette n'a, cette année, pratiquement pas été favorisée par des opérations financières spéciales sortant du cadre des besoins nets de financement, alors que ces opérations avaient joué un rôle non négligeable l'an passé : c'est ainsi par exemple qu'à la

jard Belgische frank terugbetaald worden dankzij de realisatie van meerwaarden op goud van de NBB.

Volgend jaar en daarna zal door de verdere naleving van de begrotingsnorm van het stabiliteitsprogramma (de realisatie van een primair overschot van minstens 6 %) de schuldgraad zijn structurele daling verderzetten, waardoor in de toekomst het hoofd zal kunnen worden geboden aan de demografische druk en aan nieuwe maatschappelijke uitdagingen, te meer daar dankzij dit endogeen proces van schuldvermindering en dalende rentelasten, beter bekend als het omgekeerde sneeuwbaaleffect, na het bereiken van een begrotingsevenwicht in 2002 een budgettaire beleidsruimte zal tot stand worden gebracht. Eventuele privatiseringsopbrengsten kunnen het proces van schuldafbouw nog versterken.

Wegens de niet-aanwending van de reserve van 18 miljard Belgische frank voor onvoorziene elementen voor de rijksschuld en de lagere rentevoeten dan in de aangepaste begroting in aanmerking genomen, zullen de vermoedelijke rentelasten van de rijksschuld van het huidige jaar (589,2 miljard Belgische frank of 14,61 miljard euro volgens een actualisatie van eind augustus) duidelijk lager liggen dan het in de traditionele kasoptiek opgestelde bedrag van 618 miljard Belgische frank of 15,32 miljard euro voorzien in de aangepaste begroting van 1999.

Bij de raming van de rentelasten voor het jaar 2000 werd uitgegaan van de curve van de rentevoeten op termijn van begin september en werd aldus rekening gehouden met een stijging tot het einde van volgend jaar van de rentevoeten op korte termijn en van die op lange termijn met respectievelijk ongeveer 150 basispunten en 50 basispunten. Aldus wordt een gewogen gemiddelde rentevoet voor de schatkisccertificaten van 3,35 % (tegenover 2,78 % voor dit jaar) en een verwachte gemiddelde rentevoet op tien jaar van 5,85 % bekomen en zouden de eigenlijke rentelasten 594,0 miljard Belgische frank of 14,72 miljard euro bedragen. Dat volgens de traditionele begrotings- of kasoptiek opgestelde bedrag is op de vervallen intresten gebaseerd en bevat niet de bij de omruilingsaanbestedingen gekapitaliseerde intresten. De vermindering in 2000 ten opzichte van de aangepaste begroting van 1999 van de rente-uitgaven ondanks de voorziene verhoging van de rentevoeten is te danken aan het gunstige intrestvoetverschil van ongeveer 250 basispunten bij de herfinanciering van de dit jaar vervallen leningen en aan het niet verlengen in 2000 van de reservemarge voor onvoorziene elementen. Na toevoeging van de andere intrestlasten (voor het grootste deel op gedebudgetteerde schulden) en de primaire uitgaven, die fors stijgen ten opzichte van 1999 wegens de terugbetaling

fin de l'an dernier, des emprunts à court terme en devises n'appartenant pas à l'eurozone ont pu être remboursés pour un montant de 89 milliards de francs belges, grâce à la réalisation des plus-values sur or de la BNB.

L'année prochaine et les suivantes, du fait du maintien du respect de la norme budgétaire du programme de stabilité, à savoir la réalisation d'un surplus primaire d'au moins 6 %, le taux d'endettement poursuivra sa diminution structurelle, ce qui permettra de faire face, à l'avenir, à la pression démographique et aux nouveaux défis de société, et ceci d'autant plus que, grâce à ce processus endogène de diminution de la dette et de baisse des charges d'intérêts, plus connu sous le nom d'effet boule de neige inverse, une marge de manœuvre budgétaire sera dégagée en 2002, après qu'un équilibre budgétaire aura été atteint. Le produit d'éventuelles privatisations peut encore renforcer le processus de diminution de la dette.

En raison de la non-utilisation pour la gestion de la dette publique de la réserve de 18 milliards de francs belges pour éléments imprévus et en raison des taux d'intérêt plus bas que ceux qui ont été retenus dans le budget ajusté, les charges d'intérêts probables de la dette publique pour cette année (589,2 milliards de francs belges ou 14,61 milliards d'euros, selon une actualisation de fin août) se situent à un niveau nettement plus bas que le montant de 618 milliards de francs belges ou 15,32 milliards d'euros qui est prévu dans le budget ajusté et qui est établi selon l'optique de caisse traditionnelle.

Lors de l'estimation des charges d'intérêts de l'année 2000, on est parti de la courbe des « *forward rates* » de début septembre et on a donc tenu compte d'une augmentation, jusqu'à la fin de l'an prochain, des taux d'intérêt à court terme et à long terme d'environ 150 et 50 points de base respectivement. On arrive ainsi à un taux d'intérêt moyen pondéré pour les certificats de trésorerie de 3,35 % (contre 2,78 % pour cette année) et à un taux d'intérêt moyen attendu à dix ans de 5,85 %; les charges d'intérêts proprement dites atteindraient quant à elles 594,0 milliards de francs belges, soit 14,72 milliards d'euros. Ce montant, qui est établi suivant l'optique budgétaire ou de caisse traditionnelle, est basé sur les intérêts échus et ne comprend pas les intérêts capitalisés lors des adjudications d'échange. La diminution en 2000, par rapport au budget ajusté de 1999, des dépenses d'intérêts, et ce malgré la hausse prévue des taux d'intérêt, est due à la différence de taux d'environ 250 points de base lors du refinancement des emprunts venant à échéance cette année et au fait que la réserve pour éléments imprévus n'a pas été prolongée en 2000. Après addition des autres charges d'intérêts (principalement sur les dettes débudgétisées) et des dépenses primaires, qui augmentent fortement par rapport à 1999 du fait du remboursement de deux emprunts de la Société fédérale d'Investissement pour un mon-

van twee leningen van de Federale Investeringsmaatschappij ten belope van 7,6 miljard Belgische frank, bedragen de totale op de rijksschuldbegroting aan te rekenen budgettaire kredieten 615,2 miljard Belgische frank of 15,24 miljard euro.

Na aanbrenging van de ESR-95 correcties bedragen de totale rente-uitgaven van de federale overheid (dus exclusief de primaire uitgaven op de rijksschuldbegroting) 607,6 miljard Belgische frank of 15,06 miljard euro in de optiek van de nationale rekeningen, waarbij wordt uitgegaan van de gelopen intresten en waarbij de bij de omruilingsaanbestedingen te kapitaliseren intresten wel zijn opgenomen. Aldus zou de rentelastquote in % van het BBP in 2000 de in 1994 ingezette dalende trend verderzetten. Bij die daling speelt de afname van de schuldgraad dankzij het omgekeerde sneeuwbaaleffect een grotere rol dan de daling van de impliciete rente.

3.3. *Beheer van de rijksschuld*

Bij het beheer van de schuld wordt er verder gestreefd naar een verlaging van de financieringskost, de beperking van het renterisico (door middel van de verlenging van de « *duration* » van de schuld), alsmede naar de vermindering van de deviezenschuld, de verlaging van het herfinancieringsrisico en het nog meer concurrentieel maken van de Belgische schuldeffecten op de grote euro-markt. De duratiecoëfficiënt van de schuldportefeuille bevindt zich thans wegens het steiler worden van de rentecurve aan de onderkant binnen de flexibiliteitsgrenzen van 3,75 en 4,75 vastgesteld door de referentieportefeuille krachtens de algemene richtlijnen. Op het einde van het jaar zouden de duratiecoëfficiënt en de consolidatiegraad van de schuld ondanks de recente stijgingen van de rentevoeten verhogen dank zij de aanzienlijke vermindering van de korte-termijnschuld. Dat zal mogelijk worden gemaakt door het voorziene financieringsoverschot in de laatste maanden van het jaar, wat samen met de verwachte geringe marktvraag op de vooravond naar de overgang naar het jaar 2000 ertoe leidt dat de veiling van OLO's op 20 december en die van schatkistcertificaten op 28 december zal worden afgelast. Volgend jaar zou de consolidatiegraad niet dalen.

Dankzij de maatregelen die werden genomen om de aantrekkelijkheid van de Belgische schuldeffecten te verhogen, nam na de invoering van de euro en de daaruit voortvloeiende diversificatie van obligatieportefeuilles, de interesse van buitenlandse beleggers voor onze schuldeffecten duidelijk toe, hetgeen blijkt uit de evolutie van het aandeel van de buitenlandse beleggers in het houderschap van de OLO's, dat in het eerste trimester dit jaar fors is gestegen van 24 % naar 38 % en dat sindsdien nog heel lichtjes is gestegen tot 39 % eind juni dit jaar. Dit jaar werden de nieuwe OLO-lijnen geo-

tant de 7,6 milliards de francs belges, le total des crédits budgétaires imputés au budget de la dette publique s'élève à 615,2 milliards de francs belges ou 15,24 milliards d'euros.

Après corrections selon le SEC-95, les dépenses totales d'intérêts du pouvoir fédéral (donc à l'exclusion des dépenses primaires inscrites au budget de la dette publique) atteignent 607,6 milliards de francs belges ou 15,06 milliards d'euros selon l'optique des comptes nationaux, dans laquelle on part des intérêts courus et on reprend les intérêts à capitaliser lors des adjudications d'échange. Le *ratio* des charges d'intérêts en % du PIB poursuivrait ainsi en 2000 la tendance à la baisse amorcée en 1994. Dans cette baisse, la diminution du taux d'endettement résultant de l'effet boule de neige inverse joue un rôle plus important que la baisse du taux d'intérêt implicite.

3.3. *La gestion de la dette publique*

En ce qui concerne la gestion de la dette, la trésorerie continue à s'efforcer de diminuer le coût de financement, de limiter le risque d'intérêt (en allongeant la « *duration* » de la dette) ainsi que de diminuer la dette en devises; elle s'efforce aussi de diminuer le risque de refinancement et de rendre les titres de la dette belge encore plus concurrentiels sur le grand euromarché. Le coefficient de duration du portefeuille de la dette se trouve actuellement, en raison du raidissement de la courbe des taux, du côté inférieur des marges de flexibilité de 3,75 et 4,75 fixées par le portefeuille de référence selon les directives générales. À la fin de l'année, le coefficient de duration et le taux de consolidation de la dette devraient augmenter malgré les récentes hausses de taux d'intérêt, et ce grâce à la diminution considérable de la dette à court terme qui est due au surplus de financement prévu dans les derniers mois de l'année. Ce facteur, ainsi que la demande limitée qui est attendue du marché à la veille de la transition vers l'an 2000, ont conduit à la suppression de l'adjudication d'OLO du 20 décembre et celle de certificats de trésorerie du 28 décembre. L'an prochain le taux de consolidation ne devrait pas baisser.

Grâce aux mesures prises pour accroître l'attractivité des titres de la dette belge, l'intérêt des investisseurs étrangers pour les titres de notre dette a augmenté après l'introduction de l'euro et la diversification des portefeuilles obligataires qui en a découlé, ainsi qu'il ressort de l'évolution de la part des investisseurs étrangers dans la détention des OLO, part qui est passée de 24 % à 38 % au premier trimestre de cette année et qui a encore légèrement augmenté jusqu'à 39 % fin juin de cette année. Cette année, les nouvelles lignes OLO ont été ouvertes via un syndicat bancaire international, dans le

pend via een internationaal bankensyndicaat, met als doel om vlug een hoge graad van liquiditeit te waarborgen op de secundaire markten en om de beleggersbasis te internationaliseren.

De invoering van de euro leidde tot een daling van de financieringskosten voor de Schatkist. Door de veel grotere interesse bij de aanbestedingen voor schatkistcertificaten kon bijvoorbeeld de rente op de schatkistcertificaten op drie maanden vanaf de eerste aanbesteding in 1999 dalen van Bibor minus 6 basispunten naar Euribor minus 12 à 15 basispunten, hetgeen aansluit bij de rentevoeten van de andere soevereine ontleners. Daar de invoering van de euro een zeer diepe markt van afgeleide instrumenten zoals *swaps* deed ontstaan die de mogelijkheid bieden de financiering van het intrest- en/of wisselkoersrisico te scheiden, kan de schatkist sindsdien gemakkelijker gebruik maken van afgeleide producten en zich aldus goedkoper financieren dan door rechtstreeks tegen de door de beleggers gewenste voorwaarden inzake munt of intrest te ontlelen.

Met ingang van september werd de uitgiftekalender van de schatkistcertificaten op drie maanden herschikt om het volume van de lijnen te verhogen. Door een nieuwe lijn nu telkens de week na de eerste aanbesteding te heropenen, neemt de omvang van de lijnen toe, zodat de liquiditeit binnen deze markt verhoogt, terwijl nochtans het totale in omloop zijnde bedrag ervan vermindert. De transparantie van de primaire schatkistcertificatenmarkt is onlangs vergroot doordat sinds september voor elke aanbesteding een globale vork van de uit te geven bedragen voor alle lijnen samen door de Schatkist wordt meegedeeld, zoals dat reeds het geval was bij de OLO's. De uitgaven van de schatkistbons tot dekking van tijdelijke kasbehoeften dragen eveneens reeds bij tot een grotere standaardisatie van de wekelijkse uitgaven van de schatkistcertificaten.

Thans wordt gewerkt aan het opzetten van een Belgisch elektronisch *tradings*systeem (beheerd door de nog op te richten nieuwe vennootschap MTS-Belgium) voor de verrichtingen op de secundaire markten inzake OLO's en schatkistcertificaten. Doordat de bied- en laatprijzen aldus op hetzelfde ogenblik voor alle deelnemers zichtbaar zullen zijn, zal dat de transparantie en de liquiditeit op die markten bevorderen. Sinds september worden al drie OLO's verhandeld op het Europese elektronische handelssysteem Euro-MTS. Ten slotte is op het logistieke vlak nog vermeldenswaardig dat binnenkort TRADIX, een gesofisticeerde geïntegreerde gegevensbank, volledig operationeel zal worden. Door de koppeling van de gegevensbestanden zullen de risico-ana-

but d'assurer rapidement un haut degré de liquidité sur les marchés secondaires et d'internationaliser la palette des investisseurs.

L'introduction de l'euro a conduit à une baisse des coûts de financement pour la trésorerie. Du fait de l'intérêt beaucoup plus grand manifesté pour les certificats de trésorerie lors des adjudications, le taux des certificats de trésorerie à trois mois, par exemple, a pu descendre, à partir de la première adjudication en 1999, de moins 6 points de base Bibor à moins 12 à 15 points de base Euribor, ce qui correspond au taux d'intérêt des autres emprunteurs souverains. Comme l'introduction de l'euro a fait naître un marché très profond d'instruments dérivés tels que les *swaps*, qui offrent la possibilité de séparer le financement du risque d'intérêt et/ou de change, la trésorerie peut, depuis lors, faire plus facilement usage de produits dérivés et se financer ainsi à meilleur marché que si elle empruntait directement aux conditions souhaitées par les investisseurs en matière de devise ou de taux.

À partir du mois de septembre, le calendrier des émissions des certificats de trésorerie à trois mois a été revu de manière à augmenter le volume des lignes. En réouvrant chaque fois une nouvelle ligne la semaine qui suit sa première adjudication, on augmente l'encours des lignes, de telle façon que la liquidité de ce marché augmente, alors même que l'encours global des certificats de trésorerie diminue. La transparence du marché primaire des certificats de trésorerie a été accrue récemment par le fait que, depuis septembre, la trésorerie annonce avant chaque adjudication une fourchette globale des montants à émettre pour l'ensemble des lignes, comme c'était déjà le cas pour les OLO. Les émissions de bons du Trésor pour couvrir des besoins de caisse temporaires contribuent également à une plus grande standardisation des émissions hebdomadaires des certificats de trésorerie.

On travaille actuellement à la mise sur pied d'un système belge de *trading* électronique (géré par la société MTS-Belgium, qui doit encore être créée) pour les opérations sur les marchés secondaires d'OLO et de certificats de trésorerie. En permettant ainsi à tous les participants d'avoir accès simultanément aux prix offerts et demandés, on stimulera la transparence et la liquidité de ces marchés. Depuis septembre, trois OLO font déjà l'objet de transactions sur le système électronique européen Euro-MTS. Enfin, sur le plan logistique, il est intéressant de mentionner que sous peu, TRADIX, une banque de données intégrée et sophistiquée, deviendra complètement opérationnelle. Grâce au couplage des fichiers de données, l'analyse et la gestion du risque

lyse en het risicobeheer veel vergemakkelijken, zodat het rendement van de prestaties zal verhogen.

*
* *

Na deze uiteenzetting overhandigt de minister de nota van 7 november 1999 waarin de voornaamste elementen van de begroting van het jaar 2000 worden toegevoegd en die samen met de eerste minister en de vice-eerste minister en minister van Begroting werd opgesteld met het oog op de laatste vergadering van de ministers van de 11 landen van de eurozone.

De minister wijst erop dat de Europese autoriteiten zeer gunstig hebben gereageerd op de door de Belgische regering in aanmerking genomen hypothesen, met name :

- de strikte naleving van het stabiliteitsprogramma;
- de wil om de op Europees vlak inzake werkgelegenheid uitgevaardigde richtsnoeren toe te passen; voor België komt dat meer bepaald neer op lastenverlagende maatregelen;
- de verbintenis die werd aangegaan om :
 - elk blijkens de begrotingscontrole ontstaan conjunctuurgebonden overschot bij voorrang voor een bijkomende vermindering van het begrotingstekort aan te wenden;
 - alle tijdens het begrotingsjaar eventueel gerealiseerde activa aan te wenden om de schuldenlast terug te dringen;
 - tijdens het begrotingsjaar 2002 tot een begrotings-evenwicht te komen.

« DE BEGROTING VAN DE BELGISCHE FEDERALE OVERHEID VOOR HET JAAR 2000

Op dinsdag 12 oktober heeft de nieuwe Belgische regering, die op 12 juli in functie is getreden, de federale begroting voor het jaar 2000 voorgesteld. De begroting is gesteund op voorzichtige macro-economische hypothesen en ligt in de lijn van de in het Belgische stabiliteitsprogramma voor 1999-2002 geformuleerde begrotingsdoelstellingen. Het budget laat ruimte voor een betekenisvolle vermindering van de belastingen en sociale zekerheidsbijdragen op arbeid.

seront facilitées et le rendement des prestations s'en trouvera accru.

*
* *

Suite à cet exposé, le ministre transmet la note du 7 novembre 1999 élaborée en collaboration avec le premier ministre et le vice-premier ministre et ministre du Budget en vue de la dernière réunion des ministres de la zone euro 11, précisant les principaux éléments du budget 2000.

Le ministre indique que les autorités européennes ont réagi très favorablement à l'égard des hypothèses retenues par le gouvernement belge, à savoir :

- le respect strict du programme de stabilité;
- la volonté d'appliquer les lignes directrices arrêtées à l'échelon européen en matière d'emploi, c'est-à-dire essentiellement, pour la Belgique, des mesures de réduction de charges;
- l'engagement :
 - de faire en sorte qu'à l'occasion du contrôle budgétaire tout boni conjoncturel soit affecté prioritairement à une réduction complémentaire du déficit budgétaire;
 - que toute cession d'actifs qui pourrait intervenir au cours de l'exercice budgétaire soit utilisée en vue de réduire le taux d'endettement;
 - d'atteindre l'équilibre budgétaire lors de l'exercice 2002.

« BUDGET DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL BELGE POUR L'ANNÉE 2000

Le mardi 12 octobre, le nouveau gouvernement belge, entré en fonction le 12 juillet, présentait le budget fédéral pour l'année 2000. Ce budget est fondé sur des hypothèses macroéconomiques prudentes et est en ligne avec les objectifs budgétaires formulés dans le programme de stabilité belge pour 1999-2002. Il permet une réduction significative des taxes et des cotisations de sécurité sociale sur le travail.

1. Macro-economische veronderstellingen

TABEL 1

Macro-economische hypothesen
(procentuele wijziging ten opzichte van de voorgaande jaren)

	1998	1999	2000
Gezinsconsumptie. — <i>Consommation privée</i>	3,4	1,9	1,8
Overheidsconsumptie. — <i>Consommation publique</i>	1,4	2,3	1,7
Bruto vaste kapitaalvorming. — <i>Formation brute de capital fixe</i>	3,9	3,8	0,7
Totale binnenlandse vraag. — <i>Demande intérieure totale</i>	4,6	2,1	1,6
Uitvoer. — <i>Exportations</i>	3,1	2,0	5,1
Invoer. — <i>Importations</i>	5,4	2,4	4,0
Netto-uitvoer (bijdrage tot het BBP). — <i>Exportations nettes (contribution au PIB)</i>	– 1,6	– 0,2	1,0
Bruto binnenlands product. — <i>Produit intérieur brut</i>	2,8	1,7	2,5
Consumptieprijzen. — <i>Prix à la consommation</i>	1,0	1,2	1,3
Gezondheidsindex. — <i>Indice santé</i>	1,3	1,1	1,3
Reëel beschikbaar inkomen van de gezinnen. — <i>Revenu réel disponible des ménages</i>	2,4	1,4	2,1
Spaarquote (% van het beschikbaar inkomen). — <i>Taux d'épargne (en % du revenu disponible)</i>	14,4	14,0	14,2
Rentevoeten op korte termijn (%). — <i>Taux d'intérêt court terme (%)</i>	3,6	2,7	3,5
Rentevoeten op lange termijn (%). — <i>Taux d'intérêt long terme (%)</i>	4,8	4,4	5,85

Het voorzichtig karakter van de vooruitzichten van de Belgische regering komt tot uiting in drie essentiële macro-economische veronderstellingen :

i. de Belgische federale begroting gaat uit van een reële BBP-groei van 2,5 % in vergelijking met 1,7 % in 1999 (Deze raming, uitgevoerd in september, zal lager uitvallen dan voorzien in het Stabiliteitsprogramma, vermits met de impact van de dioxinecrisis dient rekening gehouden. De meest recente informatie duidt weliswaar op een BBP-groei die in 1999 dichterbij de 2 % zou liggen.). De consensusvoorspelling van de Belgische *Primary Dealers* voor het jaar 2000 is 2,9 %.

De voorspelling van de Belgische regering is bijzonder voorzichtig wat de binnenlandse vraag betreft, waarvoor een reële toename met 1,6 % wordt voorzien.

De begrotingscijfers houden geen rekening met de invloed van de vermindering van de arbeidskosten op de macro-economische prestaties;

ii. er wordt enkel een zeer beperkte versnelling van de inflatie van 1,2 % in 1999 tot 1,3 % in 2000 voorzien. Voor de *gezondheidsindex*, die als referentie geldt voor de indexering van de lonen en de socialezekerheids-uitkeringen, wordt een toename met hetzelfde percentage verwacht;

iii. aangezien de regering de termijn-intrestvoeten (de « *forwards* ») heeft gebruikt, voorziet de begroting aanzienlijke stijgingen van de intrestvoeten : de rentevoeten op schatkistcertificaten worden verondersteld toe te nemen tot 4,4 % tegen eind 2000, terwijl voor de intrestvoeten op de OLO-benchmark een stijging tot 6,1 % is voorzien. Merk op dat de totale « *duration* » van de federale overheidsschuld 3,8 jaar bedraagt en dat aan een

1. Hypothèses macroéconomiques

TABLEAU 1

Hypothèses macroéconomiques
(% de changement par rapport aux années précédentes)

	1998	1999	2000
Gezinsconsumptie. — <i>Consommation privée</i>	3,4	1,9	1,8
Overheidsconsumptie. — <i>Consommation publique</i>	1,4	2,3	1,7
Bruto vaste kapitaalvorming. — <i>Formation brute de capital fixe</i>	3,9	3,8	0,7
Totale binnenlandse vraag. — <i>Demande intérieure totale</i>	4,6	2,1	1,6
Uitvoer. — <i>Exportations</i>	3,1	2,0	5,1
Invoer. — <i>Importations</i>	5,4	2,4	4,0
Netto-uitvoer (bijdrage tot het BBP). — <i>Exportations nettes (contribution au PIB)</i>	– 1,6	– 0,2	1,0
Bruto binnenlands product. — <i>Produit intérieur brut</i>	2,8	1,7	2,5
Consumptieprijzen. — <i>Prix à la consommation</i>	1,0	1,2	1,3
Gezondheidsindex. — <i>Indice santé</i>	1,3	1,1	1,3
Reëel beschikbaar inkomen van de gezinnen. — <i>Revenu réel disponible des ménages</i>	2,4	1,4	2,1
Spaarquote (% van het beschikbaar inkomen). — <i>Taux d'épargne (en % du revenu disponible)</i>	14,4	14,0	14,2
Rentevoeten op korte termijn (%). — <i>Taux d'intérêt court terme (%)</i>	3,6	2,7	3,5
Rentevoeten op lange termijn (%). — <i>Taux d'intérêt long terme (%)</i>	4,8	4,4	5,85

La prévision du gouvernement belge est prudente au regard de trois hypothèses macroéconomiques principales :

i. le budget du gouvernement fédéral belge suppose une croissance réelle du PIB de 2,5 % comparée à 1,7 % en 1999 (Cette estimation de fin septembre, inférieure à celle attendue dans le programme de stabilité, a intégré l'impact de la crise de la dioxine. Les informations les plus récentes indiquent néanmoins que la croissance du PIB en 1999 sera plus proche de 2 %.). La prévision consensuelle formulée par les *Primary Dealers* belges pour l'année 2000 est de 2,9 %.

La prévision du gouvernement belge est particulièrement prudente en ce qui concerne la demande intérieure finale qui est supposée s'accroître de 1,6 % en termes réels.

L'impact de la réduction des coûts du travail sur les performances macroéconomiques n'est pas pris en compte dans les chiffres du budget;

ii. seule une très modeste accélération de l'inflation de 1,2 % à 1,3 % est prévue pour 2000. L'indice santé, qui sert de référence pour l'indexation des salaires et les transferts de sécurité sociale est supposé s'accroître du même pourcentage;

iii. des accroissements significatifs de taux d'intérêt ont été budgétisés dans la mesure où le gouvernement a utilisé les taux d'intérêts « *forward* » de fin septembre : les taux d'intérêt sur les certificats de trésorerie sont supposés atteindre 4,4 % à la fin de 2000, alors que les taux d'intérêt sur le benchmark-OLO sont supposés augmenter jusqu'à 6,1 %. Il est à noter que la duration totale de la dette fédérale est de 3,8 années et

toename van de korte termijnrentevoeten met 100 basispunten een budgettaire kost van zowat 0,12 % van het BBP is verbonden.

2. De voornaamste maatregelen

Nieuwe beleidsmaatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid werden genomen overeenkomstig de diverse richtlijnen van de Europese Raad. Bijkomende verminderingen van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid ten bedrage van 0,3 % van het BBP werden uitgevaardigd en worden van kracht met ingang vanaf 1 april 2000. Bovendien werden een aantal maatregelen genomen ter bevordering van de laaggeschoolde arbeid.

Overeenkomstig de recente beslissingen van de Ecofin-Raad, werd besloten de Belasting op de Toegevoegde Waarde te verlagen voor arbeidsintensieve diensten. De regering heeft ook een eerste stap gezet die moet leiden tot de afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage.

Aan de uitgavenzijde werden bijkomende maatregelen ten bedrage van ongeveer 0,2 % van het BBP genomen om tegemoet te komen aan de behoefte tot modernisering van de overheidsdiensten, in het bijzonder op het vlak van infrastructuur, justitie en politie, zoals aangekondigd in het stabiliteitsprogramma.

Desalniettemin blijft de reële groei van de primaire uitgaven van de federale overheid beperkt tot 1,4 %. Dit is meer dan één punt beneden het verwachte reële groeicijfer voor 2000.

3. De begroting 2000 is in overeenstemming met het stabiliteitsprogramma

De begroting 2000 houdt voor het eerst rekening met de methodologische wijzigingen van het nieuwe Europees Stelsel van Nationale en Regionale Rekeningen (ESR 95), die het Europees Stelsel van Economische Rekeningen (ESER 79) vervangt. De negatieve invloed van deze verandering op de begroting 2000 belooft circa 0,3 % van het BBP.

Niettegenstaande deze ongunstige factor, stemt de begroting 2000 overeen met het stabiliteitsprogramma :

- het totale tekort zal 1 % van het BBP bedragen;
- het primaire overschot zal gestabiliseerd worden op 6 %;
- het niveau van de bruto geconsolideerde schuld, uitgedrukt in percentage van het BBP, zal voor het zevende opeenvolgende jaar dalen. In 2000 zal de vermindering 2,5 % van het BBP belopen; het is belangrijk op te merken dat dit cijfer geen rekening houdt met de invloed van privatiseringen. De regering heeft haar verbintenis om de opbrengst van de privatiseringen te gebruiken ter aflossing van de schuld herbevestigd.

qu'une hausse de 100 points de base des taux à court terme a un coût budgétaire de quelque 0,12 % du PIB.

2. Principales mesures

De nouvelles mesures politiques en faveur de l'emploi, en ligne avec les différentes directives du Conseil européen ont été introduites. Des réductions additionnelles des cotisations de sécurité sociale à charge des employeurs, représentant 0,3 % du PIB et prenant effet le 1^{er} avril 2000, ont été décidées. De plus, un certain nombre de mesures ont été prises en vue de stimuler le travail peu qualifié.

En ligne avec les récentes décisions du Conseil Écofin, une diminution de la TVA pour des services à forte intensité de main d'œuvre a été décidée. Le gouvernement a aussi entrepris un premier pas afin de supprimer l'impôt complémentaire de crise.

Sur le plan des dépenses, des mesures additionnelles de l'ordre de 0,2 % du PIB ont été prises afin de répondre aux besoins de la modernisation des services publics, principalement dans les secteurs de l'infrastructure, de la justice et de la police, comme annoncé dans le programme de stabilité.

Néanmoins, la croissance réelle des dépenses primaires du gouvernement fédéral est limitée à 1,4 %, à savoir plus d'un point en dessous du chiffre de croissance réelle attendu pour 2000.

3. Le budget 2000 respecte le programme de stabilité

Le budget 2000 inclut pour la première fois les changements méthodologiques du nouveau Système européen des Comptes nationaux et régionaux (SEC 95), lequel remplace le Système européen des Comptes économiques (SEC 79). L'impact négatif de ce changement sur le budget 2000 représente environ 0,3 % du PIB.

Malgré ce facteur défavorable, le budget 2000 est en ligne avec le programme de stabilité :

- le déficit total s'élèvera à 1 % du PIB;
- le surplus primaire sera stabilisé à 6 %;
- le niveau de la dette consolidée brute exprimé en pourcentage du PIB devrait diminuer pour la septième année consécutive. En 2000, la diminution sera de 2,5 % du PIB; il est important de noter que ce chiffre n'inclut pas l'impact des privatisations. Le gouvernement a réaffirmé son engagement à utiliser le produit des privatisations pour rembourser la dette.

In overeenstemming met het stabiliteitsprogramma, zal een hogere BBP-groei in 2000 bij voorrang aangewend worden tot een verdere vermindering van het totale deficit.

De federale regering heeft haar verbintenis om in 2002 voor de hele overheidssector een begroting in evenwicht te bereiken, bevestigd. De federale regering is daartoe de hernieuwing van haar samenwerkingsakkoord op middellange termijn met de gewesten en gemeenschappen, dat een strikt begrotingsbeleid voorschrijft, aan het finaliseren.

TABEL 2

De naleving van het stabiliteitsprogramma
(% van het BBP)

	1998	1999	2000
Primair overschot. — <i>Surplus primaire.</i>			
Totaal. — <i>Total</i>	+ 6,7	+ 6,2	+ 6,0
(stabiliteitsprogramma). — <i>(programme de stabilité)</i>	+ 6,0	+ 6,0	+ 6,0
waarvan. — <i>dont</i> :			
— Entiteit I. — <i>Entité I</i>	+ 5,6	+ 4,8	+ 5,15
— Entiteit II. — <i>Entité II</i>	+ 1,1	+ 1,3	+ 0,85
Deficit. — <i>Déficit.</i>			
Totaal. — <i>Total</i>	— 1,0	— 1,1 *	— 1,0
(stabiliteitsprogramma). — <i>(programme de stabilité)</i>	— 1,6	— 1,3	— 1,0
waarvan. — <i>dont</i> :			
— Entiteit I. — <i>Entité I</i>	— 1,4	— 1,7	— 1,1
— Entiteit II. — <i>Entité II</i>	+ 0,4	+ 0,7	+ 0,15
Brutoschuld. — <i>Dette brute</i>	+ 116,2	+ 114,9	+ 112,4

Entiteit I : Federale overheid en sociale zekerheid.

Entiteit II : Gewesten, gemeenschappen en lokale overheden.

* Volgens de meest recente informatie zal het deficit lager zijn dan hierboven vermeld. »

**II. — UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE
MINISTER EN MINISTER VAN BEGROTING,
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE EN SOCIALE
ECONOMIE**

De heer Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie wijst erop dat men, bij het opstellen van dit ontwerp van begroting op het vlak van de ingeschatte budgettaire en macro-economische ontwikkelingen, van zeer voorzichtige ramingen is uitgegaan. De groei van het bruto binnenlands product (BBP) in 1999 wordt geraamd op 1,7 %. Voor 2000 is de regering uitgegaan van een groei van 2,5 %, wat onder de ramingen ligt van diverse terzake deskundige (financiële) nationale en internationale instellingen. Bovendien wordt

Conformément au programme de stabilité, une croissance du PIB plus favorable en 2000 sera affectée prioritairement à une réduction plus forte du déficit total.

Le gouvernement fédéral a confirmé son engagement à atteindre un budget équilibré pour l'ensemble du secteur public en 2002. À cette fin, le gouvernement fédéral finalise le renouvellement de l'accord de coopération de moyen terme avec les régions et communautés selon lequel une stricte discipline budgétaire se doit d'être suivie.

TABLEAU 2

Respect du programme de stabilité
(% du PIB)

	1998	1999	2000
Primair overschot. — <i>Surplus primaire.</i>			
Totaal. — <i>Total</i>	+ 6,7	+ 6,2	+ 6,0
(stabiliteitsprogramma). — <i>(programme de stabilité)</i>	+ 6,0	+ 6,0	+ 6,0
waarvan. — <i>dont</i> :			
— Entiteit I. — <i>Entité I</i>	+ 5,6	+ 4,8	+ 5,15
— Entiteit II. — <i>Entité II</i>	+ 1,1	+ 1,3	+ 0,85
Deficit. — <i>Déficit.</i>			
Totaal. — <i>Total</i>	— 1,0	— 1,1 *	— 1,0
(stabiliteitsprogramma). — <i>(programme de stabilité)</i>	— 1,6	— 1,3	— 1,0
waarvan. — <i>dont</i> :			
— Entiteit I. — <i>Entité I</i>	— 1,4	— 1,7	— 1,1
— Entiteit II. — <i>Entité II</i>	+ 0,4	+ 0,7	+ 0,15
Brutoschuld. — <i>Dette brute</i>	+ 116,2	+ 114,9	+ 112,4

Entité I : État fédéral et sécurité sociale.

Entité II : Régions, communautés et autorités locales.

* Selon les informations les plus récentes, le déficit pour 1999 se situerait en-dessous du chiffre indiqué. »

**II. — EXPOSÉ DU VICE-PREMIER MINISTRE
ET MINISTRE DU BUDGET, DE L'INTÉGRATION
SOCIALE ET DE L'ÉCONOMIE SOCIALE**

M. Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale, indique que le présent projet de budget a été élaboré sur la base d'hypothèses budgétaires et macroéconomiques prudentes. La croissance du produit intérieur brut (PIB) devrait s'élever à 1,7 % en 1999. Pour 2000, le gouvernement a retenu l'hypothèse d'une croissance de 2,5 %, ce qui est inférieur aux perspectives de croissance annoncées par différentes institutions (financières) (inter)nationales expertes. En outre, l'augmentation des taux d'intérêt sur les marchés financiers

reeds geanticipeerd op de verhoging van de rentevoeten op de financiële markten door de door een opwaartse bijstelling van de door het Federaal Planbureau gemaakte ramingen inzake de rentevoeten.

Voorts heeft de regering erop toegezien voor de eerste maal de methodologie van de ESR 95 (Europees Systeem van Nationale en Regionale Rekeningen) integraal toe te passen. Zulks heeft onder meer een weerslag op de boeking van de verrichtingen van de privé-verzekeringsschakels voor de dekking van arbeidsongevallen, alsmede op de overheidsinbreng in de NMBS-investeringen. In dat verband merkt de minister op dat de Europese autoriteiten de vorige jaren steeds vrij losjes zijn omgesprongen met de toepassing van de ESR-methodologie wat betreft die overheidsinbreng in de investeringen van de NMBS.

De uitwerking van de begroting voor 2000 verliep in twee stadia. Tijdens de vorige regeerperiode werden reeds bilaterale besprekingen aangevat. Het uitgavenpeil bij ongewijzigd beleid na bilaterale besprekingen beliep 1 097 miljard Belgische frank (op dat ogenblik hoefden nog maar 3 of 4 punten definitief te worden beslecht). Wat de begroting voor de socialezekerheidsstelsels betreft, wordt de reële groeinorm met ingang van het jaar 2000 van 1,5 % tot 2,5 % verhoogd. In samenhang daarmee werden een aantal maatregelen genomen om een begrotingsdoelstelling te halen, die in totaal 500 728,5 miljoen Belgische frank bedraagt.

Gelet op het feit dat de fiscale en niet-fiscale ontvangsten in principe sterker zullen stijgen dan verwacht, is een begrotingsmarge van zowat 5 miljard Belgische frank ontstaan waarmee nieuwe initiatieven kunnen worden genomen.

De stringente opgestelde begroting 2000 weerspiegelt de beleidsprioriteiten die de nieuwe regering *in globo* wil stellen, met name :

- de uitbouw van een actieve welvaartsstaat;
- de duurzame ontwikkeling;
- een stapsgewijze hervorming van de fiscaliteit.

De ontwikkeling van de actieve welvaartsstaat vormt de spil van het economisch en sociaal beleid van de regering, waarbij het de bedoeling is de bevolking meer maatschappelijke ontplooiingskansen te bieden en met name een optimale participatie aan het arbeidsproces te garanderen. Daartoe zal de regering een beleid voeren dat erop gericht is de werkgelegenheid te stimuleren en de werkgelegenheidsgraad te verhogen via :

- de substantiële verlaging van de loonlasten per werknemer en per jaar, teneinde de arbeid goedkoper te maken;
- de creatie van « startbanen » voor de jongeren;
- de uitbreiding van de « sociale Maribel »;
- de ontwikkeling van een grootstedelijk beleid (integratie van de jongeren);

est anticipée en ajustant vers le haut l'hypothèse des taux d'intérêt formulée par le Bureau fédéral du plan.

Par ailleurs, le gouvernement a également veillé à appliquer pour la première fois de manière complète la méthodologie du SEC 95 (Système européen des Comptes nationaux et régionaux). L'application de cette méthodologie a notamment un impact sur l'inscription des transactions des caisses d'assurances privées contre les accidents de travail, ainsi que sur les interventions publiques dans les investissements de la SNCB. À cet égard, le ministre fait remarquer qu'au cours des années antérieures, les autorités européennes ont toujours fait preuve d'un certain laxisme quant à l'application de la méthodologie SEC en ce qui concerne ces interventions dans les investissements de la SNCB.

Le budget 2000 a été élaboré en deux phases. Les réunions bilatérales avaient déjà été entamées au cours de la législature précédente. Le niveau des dépenses à politique inchangée après bilatérales s'élevait à 1 097 milliards de francs belges (seuls 3 ou 4 points devaient alors encore être tranchés). Quant au budget des régimes de sécurité sociale, la norme réelle de croissance est augmentée à partir de 2000 de 1,5 % à 2,5 %. En corollaire, un certain nombre de mesures ont été prises pour réaliser un objectif budgétaire global de 500 728,5 millions de francs belges.

Étant donné que les recettes fiscales et non fiscales devraient augmenter davantage que prévu, une marge budgétaire de quelque 5 milliards de francs belges s'est dégagée en vue de prendre de nouvelles initiatives.

Le budget 2000, élaboré de façon rigoureuse, traduit les priorités politiques du nouveau gouvernement dans un cadre global, à savoir :

- le développement d'un État social actif;
- le développement durable;
- une réforme progressive de la fiscalité.

Le thème central de la politique économique et sociale du gouvernement est le développement de l'État social actif, visant à assurer un meilleur épanouissement de la population dans la société, et plus particulièrement une participation maximale au processus de travail. À cet effet, le gouvernement mènera une politique visant à encourager l'emploi et à augmenter le taux d'activité par :

- la réduction substantielle des charges salariales par travailleur et par année, afin de diminuer le coût du travail;
- la création de « premiers emplois » pour les jeunes;
- l'extension du « Maribel social »;
- le développement d'une politique des grandes villes (intégration des jeunes);

— de verhoging van de lage lonen, om aldus de « werkgelegenheidsvallen » te ontwijken.

Tevens zullen maatregelen worden getroffen om de gehandicapten ertoe aan te zetten om op de arbeidsmarkt aan de slag te gaan, waarbij zij wel zullen kunnen rekenen op de vereiste sociale bescherming.

Voorts wil de regering een betere levenskwaliteit bieden aan al wie reeds een baan heeft, met name via een grotere fiscale aftrekbaarheid van de kosten voor de opvang van kinderen jonger dan drie jaar.

Wat de sociale zekerheid in de ruime zin van het woord betreft, komen er initiatieven die het stelsel doeltreffender en billijker moeten maken, alsook eenieders toegang tot de gezondheidszorg moeten vrijwaren. De minister stelt terzake het volgende in uitzicht :

— de uitwerking van een meerjarenplan ter verbetering van de toestand van de chronisch zieken (de daartoe uitgetrokken begrotingskredieten van 1 miljard Belgische frank zullen vanaf volgend jaar tot 4 miljard Belgische frank worden opgetrokken);

— de verhoging van de laagste pensioenen (door, zoals de regering zich daartoe eerder al had verbonden, gedeeltelijk gebruik te maken van de opbrengst van de solidariteitsbijdragen op de hoogste pensioenen).

De bijsturing van de economie in de richting van een duurzame ontwikkeling en krijgt met name concreet gestalte via een geleidelijke en substantiële verhoging (hoger dan het groeitempo van het BBP) van de voor ontwikkelingssamenwerking beschikbare middelen, alsook via diverse maatregelen inzake mobiliteit.

Tot slot voorziet de regering eveneens in een geleidelijke daling van de fiscale en de parafiscale druk. Daartoe worden onder andere de volgende maatregelen getroffen :

— de verlaging van de BTW op arbeidsintensieve diensten;

— de verhoging van het belastbaar minimum-inkomen;

— de herinvoering van de volledige indexering van de belastingschijven;

— de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage.

De begrotingen van de jaren negentig stonden voornamelijk in het teken van het behalen van de « Maasricht-criteria ». Doordat ons land met begrotingsproblemen te kampen had, waren de begrotingsdoelstellingen voor de toenmalige regeringen een doel op zich.

Dankzij de inspanningen van de jongste jaren is er een groot verschil tussen de begroting 2000 en die van de vorige jaren. Voor het eerst kan de begroting immers opnieuw als een beleidsinstrument worden aangewend, zodat de regering een ambitieus project kan voorleggen dat beantwoordt aan de meest dwingende maatschappelijke behoeften.

— l'augmentation des bas salaires afin d'éviter les « pièges à l'emploi ».

Des mesures seront également prises en vue de stimuler les personnes handicapées à s'insérer dans le monde du travail tout en leur assurant la protection sociale requise.

Par ailleurs, le gouvernement veillera à améliorer la qualité de vie des personnes occupant déjà un emploi, notamment en augmentant la déductibilité fiscale des frais de garde d'enfants de moins de trois ans.

En ce qui concerne la sécurité sociale au sens large, des initiatives seront prises afin de la rendre plus efficace et plus juste, et de sauvegarder l'accessibilité des soins de santé à chacun. Le ministre annonce :

— l'élaboration d'un plan pluriannuel visant à améliorer la situation des malades chroniques (les crédits budgétaires de 1 milliard de francs belges prévus à cet effet passeront dès l'année suivante à 4 milliards de francs belges);

— l'augmentation des plus petites pensions (en utilisant, comme le gouvernement s'y était engagé précédemment, une partie du produit correspondant au montant de la cotisation de solidarité prélevée sur les pensions les plus élevées).

La transformation de l'économie dans le sens d'un développement durable est concrétisée notamment par une augmentation progressive et substantielle (supérieure au rythme de croissance du PIB) des moyens disponibles pour la coopération au développement et par diverses mesures en matière de mobilité.

Enfin, le gouvernement prévoit également une baisse progressive de la pression fiscale et parafiscale. Les mesures permettant de réaliser cet objectif sont entre autres :

— la réduction du taux de TVA sur des services à haute intensité de main-d'œuvre;

— l'augmentation du revenu minimum imposable;

— le rétablissement de l'indexation intégrale des barèmes fiscaux;

— la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise.

Les budgets des années nonante ont été essentiellement établis à la lumière de la réalisation des critères fixés par le traité de Maastricht : vu les difficultés budgétaires auxquelles notre pays était confronté, les objectifs budgétaires constituaient pour les gouvernements de l'époque un objectif en soi.

Grâce aux efforts consentis au cours des dernières années, le budget 2000 contraste avec les budgets des années antérieures. Il est en effet le premier à pouvoir à nouveau être utilisé en tant qu'instrument politique, permettant au gouvernement d'élaborer un projet ambitieux en vue de répondre aux besoins sociétaux les plus prioritaires.

III. — COMMENTAAR EN OPMERKINGEN VAN HET REKENHOF BIJ DE ONTWERPEN VAN STAATSBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000

Inleiding

Krachtens de bepalingen van artikel 16 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit deelt het Rekenhof in het kader van zijn opdracht tot verstrekken van informatie inzake begrotingsaangelegenheden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn commentaar en opmerkingen mede waartoe de ontwerpen houdende de begroting van de Staat voor het begrotingsjaar 2000 aanleiding geven.

Het Rekenhof wijst er op dat geen officieel document (gedrukt stuk van de Kamer van volksvertegenwoordigers) werd overgezonden inzake de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting. Het desbetreffende onderzoek diende derhalve te geschieden op basis van onvolledige officieuze stukken.

A. BEGROTING 2000 EN HET BELGISCHE STABILITEITSPROGRAMMA

De resolutie met betrekking tot het stabiliteits- en groeipact die in juni 1997 in Amsterdam werd aangenomen, legt aan de lidstaten van de Europese Unie de uitvoering op van een begrotingsbeleid dat op termijn de verwezenlijking mogelijk maakt van een toestand van de openbare financiën die het evenwicht benaderen of zelfs een overschot vertonen.

Daartoe baseert het stabiliteitsprogramma 1999-2002 dat door de Belgische regering werd voorgelegd en op 15 maart 1999 door de Europese Raad werd goedgekeurd die saneringsstrategie op het behoud van een primair overschot voor het geheel van de openbare overheden van minstens 6 % van het BBP gedurende de volledige duur van de beschouwde periode.

In een anticyclisch perspectief preciseert het stabiliteitsprogramma voorts dat, in geval van een economische groei hoger dan de gemiddelde evolutie van 2,3 % per jaar, een deel van de budgettaire marges voor de versnelling van de sanering van de openbare financiën zal worden bestemd. Daarom moeten in geval van een jaarlijkse groei, die zich situeert tussen 2,3 % en 2,7 %, de uit deze gunstige conjunctuur voortvloeiende bijkomende marges ten belope van een derde aan de vermindering van het overheidstekort worden besteed. Daarboven dient de totaliteit van de bijkomende marge voor hetzelfde doel te worden aangewend.

In zijn advies van 17 juni 1999 had de Hoge Raad voor de Financiën als hypothese voor de groei in 2000 het cijfer van 2,25 % weerhouden en had hij zich derhalve niet uitgesproken over de omvang van de bijkomende maatregelen die de gunstigere macro-economi-

III. — COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS DE LA COUR DES COMPTES SUR LE PROJET DE BUDGET DE L'ÉTAT POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2000

Introduction

Conformément aux dispositions de l'article 16 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État, la Cour des comptes a l'honneur de transmettre à la Chambre des représentants, dans le cadre de sa mission d'information en matière budgétaire, les commentaires et observations qu'appelle l'examen du projet de budget de l'État pour l'année 2000.

La Cour des comptes souligne qu'en ce qui concerne la justification du budget général des dépenses, aucun document officiel (document parlementaire) n'a été transmis à son Collège. En conséquence, l'examen y relatif a dû se faire sur la base de pièces officieuses et incomplètes.

A. LE BUDGET 2000 ET LE PROGRAMME BELGE DE STABILITÉ

La résolution relative au pacte de stabilité et de croissance, adoptée en juin 1997 à Amsterdam, impose aux États membres de l'Union européenne la mise en œuvre d'une politique budgétaire permettant la réalisation à terme d'une situation des finances publiques proche de l'équilibre, voire d'une position excédentaire.

À cet effet, le programme de stabilité 1999-2002 présenté par le gouvernement belge et adopté par le Conseil européen du 15 mars 1999 base cette stratégie d'assainissement sur le maintien d'un excédent primaire pour l'ensemble des pouvoirs publics d'au moins 6 % du PIB tout au long de la période concernée.

Dans une perspective anticyclique, le programme de stabilité précise par ailleurs qu'en cas de croissance économique supérieure à l'évolution tendancielle de 2,3 % l'an, une partie des marges budgétaires disponibles sera affectée à l'accélération de l'assainissement des finances publiques. C'est ainsi qu'en cas de croissance annuelle comprise entre 2,3 % et 2,7 %, les marges additionnelles découlant de cette conjoncture favorable doivent être affectées à concurrence d'un tiers à la réduction du déficit public. Au delà, c'est la totalité de la marge complémentaire qui devra être utilisée au même objet.

Dans son avis rendu le 17 juin dernier, le Conseil supérieur des Finances avait retenu comme hypothèse de croissance en 2000 le chiffre de 2,25 % et, en conséquence, ne s'était pas prononcé sur l'importance des mesures complémentaires qu'impliquent les perspecti-

sche perspectieven, die werden aangewend voor de opstelling van de voorliggende ontwerpbegrotingen (2,5 %), impliceren.

De regering heeft in de Algemene Toelichting niet de weerslag verklaard van de afwijking van 0,2 % van het BBP (tussen de gemiddelde evolutie en het in aanmerking genomen groeicijfer) op de beschikbare budgettaire marges (alleen al aan bijkomende ontvangsten zou die weerslag ongeveer drie miljard Belgische frank kunnen bedragen voor het geheel van de openbare overheden), evenmin als het deel van die marges (minstens een derde volgens het stabiliteitsprogramma) dat effectief wordt bestemd voor de vermindering van het overheids-tekort. De aangekondigde vaststelling van een primair overschot van 6,05 % van het BBP ⁽¹⁾ (dat is een bijkomend primair overschot van ongeveer 5 miljard Belgische frank ten aanzien van het overschot dat met 6 % van het BBP overeenstemt) voor diezelfde openbare overheden laat evenwel toe te veronderstellen dat met die verbintenissen werd rekening gehouden bij de opstelling van de onderhavige ontwerpbegroting.

Voor de toekomst, en zulks vanaf de komende begrotingscontrole, beveelt het Rekenhof aan dat de Algemene Toelichting een meer gedetailleerde uiteenzetting zou omvatten van de elementen die een onderzoek van de aanwending van de beschikbare budgettaire marges, in de zin die de Europese instanties verwachten, mogelijk maken.

B. RIJKSMIDDELENBEGROTING

1. Financiering van de gemeenschappen en de gewesten

a) Artikel 13 van het ontwerp

Artikel 13 van het begrotingsontwerp bepaalt overeenkomstig artikel 53, 2°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten inzonderheid het aandeel van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde dat aan de Vlaamse en de Franse Gemeenschap wordt toegekend. Naar aanleiding van het onderzoek van het ontwerp van rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 ⁽²⁾ heeft het Rekenhof er aan herinnerd dat deze verdeling, ingevolge de artikelen 39, § 2, tweede lid, en 41 van diezelfde bijzondere wet, met ingang van het begrotingsjaar 1999 diende te worden aangepast aan de verdeling van het aantal leerlingen op basis van de bij wet vastgestelde objectieve

ves macro-économiques plus favorables retenues pour l'établissement des projets de budgets à l'examen (2,5 %).

Le gouvernement n'a pas explicité dans l'Exposé général l'impact de l'écart de 0,2 % du PIB (entre évolution tendancielle et taux de croissance retenu) sur les marges budgétaires disponibles (en termes des seules recettes supplémentaires, cet impact pourrait correspondre à quelque trois milliards de francs belges pour l'ensemble des pouvoirs publics) ni la part de ces marges (au moins un tiers selon le programme de stabilité) effectivement affectée à la baisse du déficit public. La fixation annoncée d'un surplus primaire de 6,05 % du PIB ⁽¹⁾ (soit un surplus primaire supplémentaire d'environ 5 milliards de francs belges par rapport à celui qui correspond à 6 % du PIB) pour ces mêmes pouvoirs publics permet de supposer néanmoins que ces engagements ont été pris en compte pour l'élaboration du présent projet de budget.

Pour l'avenir et dès le prochain contrôle budgétaire, la Cour des comptes recommande que l'Exposé général décompose de façon plus détaillée les éléments susceptibles de permettre un examen de l'usage des marges budgétaires disponibles dans le sens attendu par les instances européennes.

B. BUDGET DES VOIES ET MOYENS

1. Financement des communautés et des régions

a) Article 13 du projet

Conformément à l'article 53, 2°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, l'article 13 du présent projet détermine notamment la part du produit de la taxe sur la valeur ajoutée attribuée aux Communautés flamande et française. À l'occasion de l'examen du projet de budget des voies et moyens de l'année 1999 ⁽²⁾, la Cour des comptes avait rappelé que cette répartition devait, en vertu des articles 39, § 2, alinéa 2, et 41 de la même loi spéciale, être adaptée, à partir de l'année budgétaire 1999, à la répartition du nombre d'élèves sur la base de critères objectifs à fixer par la loi. Elle observait qu'en l'absence d'une telle loi, le montant précité avait toutefois été établi au moyen de la clé de répartition

⁽¹⁾ Algemene Toelichting, Parl. St., Kamer, Doc 050 0199/001, 1999-2000, blz. 71.

⁽²⁾ Parl. St., Kamer, n° 1783/3-98/99, blz. 39 en 40.

⁽¹⁾ Exposé général, Doc. parl. Chambre, n° Doc. 50 0199/001, 1999/2000, p. 71.

⁽²⁾ Doc. parl., Chambre, n° 1783/3-98/99, pp. 39 et 40.

criteria. Zijn college merkte op dat bij ontstentenis van een dergelijke wet het bovenvermelde bedrag evenwel werd vastgesteld door middel van de tot 1998 toepasbare verdeelsleutel, namelijk 42,45 % voor de Franse Gemeenschap en 57,55 % voor de Vlaamse Gemeenschap. Het wees er op dat het nodig was de aldus ontstane afwijking van artikel 41 van de bovenvermelde bijzondere wet expliciet tot uiting te doen komen in de tekst van de ontwerpbegroting.

Vermits de wet die de verdelingscriteria van het aantal leerlingen tussen de gemeenschappen moet vaststellen nog steeds niet voorhanden is, stelt zijn college vast dat ook dit jaar nog de oude verdeelsleutel werd aangewend als grondslag voor de vaststelling van het gedeelte van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde, toegekend aan elk van die Gemeenschappen. Deze aangehouden afwijking komt opnieuw niet tot uiting in de tekst van artikel 13 van het ontwerp.

b) Verantwoordingsnota's

Punt II. van de overgelegde verantwoordingsnota's van het ontwerp van rijksmiddelenbegroting ⁽²⁾ handelt over de raming van het gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting dat aan de gewesten wordt toegewezen. Hierin wordt inzonderheid een onderscheid gemaakt tussen het overgangsstelsel en het definitieve stelsel, aangezien de nationale solidariteitstussenkomst, beoogd in artikel 48 van de vermelde bijzondere wet van 16 januari 1989 in het eerstgenoemde stelsel een herverdeling van de middelen tussen de gewesten vormde, terwijl deze in het definitieve stelsel door de federale overheid zal worden gedragen.

Het Rekenhof herinnert eraan dat uit de vergelijking van de artikelen 17 en 18 (overgangsstelsel), enerzijds, en artikel 33, § 1, § 2 en § 4 (definitief stelsel) van de vermelde bijzondere wet, anderzijds, blijkt dat die tussenkomst in tegenstelling tot die interpretatie in de twee gevallen pas in een tweede fase wordt toegevoegd aan de aan het betrokken gewest toegekende middelen, zonder dat ze vooreerst in aanmerking is genomen om de verdeling van de middelen tussen de gewesten te bepalen.

Het verschil dat kan opduiken tussen het totaal van de aan de gewesten in 1999 en 2000 toegekende middelen ⁽¹⁾ vloeit voort uit het verschil tussen de solidariteitstussenkomsten voor die respectievelijke jaren. Dat verschil kan positief zijn — en een bijkomende last vertegenwoordigen — of negatief, in welk geval de

applicabel tot 1998, à savoir 42,45 % pour la Communauté française et 57,55 % pour la Communauté flamande et signalait qu'il convenait de faire apparaître explicitement dans le texte du projet de budget, la dérogation ainsi faite à l'article 41 de la loi spéciale susvisée.

Son Collège constate que, la loi devant fixer les critères de répartition du nombre d'élèves entre communautés faisant toujours défaut, c'est, cette année encore, l'ancienne clé qui a servi de base à la détermination de la part du produit de la taxe sur la valeur ajoutée attribuée à chacune d'elles, sans que cette nouvelle dérogation apparaisse davantage dans le texte de l'article 13 du projet.

b) Notes justificatives

Le point II des notes justificatives du projet de budget des voies et moyens ⁽²⁾ est consacré à l'estimation de la partie du produit de l'impôt des personnes physiques attribuée aux régions. Il y est notamment effectué une distinction entre les régimes transitoire et définitif : pendant le premier de ces régimes, l'intervention de solidarité nationale, visée à l'article 48 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, est présentée comme une réallocation de moyens entre les régions, tandis que durant le second, celle-ci serait supportée par le pouvoir fédéral.

La Cour des comptes rappelle que, contrairement à cette présentation, il ressort de la comparaison des articles 17 et 18 (régime transitoire), d'une part, et de l'article 33, §§ 1^{er}, 2 et 4 (régime définitif) de la loi spéciale précitée, d'autre part, que dans les deux régimes, ladite intervention n'est ajoutée que dans un second temps aux moyens alloués à la région concernée, sans avoir tout d'abord été prise en compte pour déterminer la répartition des moyens entre régions.

La différence qui peut dès lors apparaître ⁽¹⁾ entre le total des moyens alloués aux régions en 1999 et 2000 résulte ainsi de la seule différence entre les interventions de solidarité pour 1999 et 2000; cet écart peut s'avérer positif — et représenter une charge supplémentaire — aussi bien que négatif, auquel cas l'État

⁽¹⁾ Exclusief het verschil ingevolge de indexaanpassing en de aanpassing van de bedragen (met uitsluiting van de solidariteitstussenkomst) aan de werkelijke groei van het bruto nationaal product.

⁽²⁾ Parl. Stuk, Kamer, n° 50 0197/001-1999/2000.

⁽¹⁾ En dehors de l'indexation et de l'adaptation des montants (à l'exclusion de l'intervention de solidarité) à la croissance réelle du produit national brut.

⁽²⁾ Doc. parl., Chambre, n° 50 0197/001-1999/2000.

Staat een in verhouding lager bedrag naar de Gewesten zal moeten overhevelen.

2. Muntfonds

De raming in artikel 27.01 van titel I, sectie II, hoofdstuk 18, § 1, van het ontwerp van rijksmiddelenbegroting van het aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen bedraagt voor 2000 10 509,8 miljoen Belgische frank, met inbegrip van een negatief bedrag van 490,2 miljoen Belgische frank dat overeenstemt met het excedent van de lasten van het Muntfonds ten opzichte van zijn inkomsten ⁽¹⁾.

Het Rekenhof herinnert eraan dat de rijksmiddelenbegroting de raming van de sommen moet bevatten die in de loop van het begrotingsjaar ⁽²⁾ effectief aan de Staat zullen worden gestort, met uitsluiting van iedere samentrekking, en het dringt er bijgevolg op aan dat de raming in het bovenvermelde artikel met 490,2 miljoen Belgische frank zou worden vermeerderd.

In de vergelijkende tabel moeten de geraamde bedragen van de ontvangsten van 1998 en 1999, die volgens dezelfde manier zijn berekend, eveneens worden verbeterd.

C. DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

Sectie 1

Dotatiën

Art. 01.33.2

Dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap

Het Rekenhof merkt op dat het krediet van 3 592,8 miljoen Belgische frank, dat is ingeschreven voor de betaling in het jaar 2000 van de dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap, geen rekening houdt met het jaarlijkse vaste bedrag van 11,1 miljoen Belgische frank dat is voorzien in artikel 58quinquies, § 3, 5°, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming van de instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, aangevuld

⁽¹⁾ Artikel 4, 4° lid, van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, en artikel 15 van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 houdende organisatie van het administratief en financieel beheer van het Muntfonds als staatsdienst met afzonderlijk beheer, voorziet de storting aan de Schatkist van de jaarlijkse inkomsten die de lasten van de dienst overschrijden.

⁽²⁾ Artikelen 4 en 11 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit.

devra transférer un montant relativement moindre aux Régions.

2. Fonds monétaire

L'estimation, à l'article 27.01 du titre I^{er}, section II, chapitre 18, § 1^{er}, du projet de budget des voies et moyens, de la part de l'État dans les bénéfices d'institutions financières s'élève au total, pour 2000, à 10 509,8 millions de francs belges, incluant un montant négatif de 490,2 millions de francs belges correspondant à l'excédent des charges du Fonds monétaire sur ses revenus ⁽¹⁾.

La Cour des comptes rappelle que le budget des voies et moyens doit contenir la prévision des sommes qui seront effectivement versées au profit de l'État au cours de l'année budgétaire ⁽²⁾, à l'exclusion de toute contraction, et insiste, par conséquent, sur la nécessité d'augmenter, à concurrence de 490,2 millions de francs belges l'estimation figurant à l'article précité.

Les montants estimés des recettes de 1998 et 1999, calculés de la même manière, devraient également être corrigés dans le tableau comparatif.

C. BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES

Section 1

Dotations

Art. 01.33.2

Dotation à la Communauté germanophone

La Cour des comptes observe que le crédit de 3 592,8 millions de francs belges, inscrit pour le paiement en 2000 de la dotation à la Communauté germanophone, ne prend pas en compte le montant fixe annuel de 11,1 millions de francs belges prévu à l'article 58quinquies, § 3, 5°, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, complétée par la loi du 4 mai 1999 ⁽¹⁾. Il inclut, en re-

⁽¹⁾ L'article 4, alinéa 4, de la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, et l'article 15 de l'arrêté royal du 8 août 1997 portant organisation de la gestion financière et administrative du Fonds monétaire comme service d'État à gestion séparée, prévoient le versement au Trésor des revenus annuels excédant les charges du service.

⁽²⁾ Articles 4 et 11 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État.

door de wet van 4 mei 1999 ⁽¹⁾. Daarentegen omvat dit krediet wel het bedrag van 84 806 658 Belgische frank, voorzien in dezelfde paragraaf 4°.

Sectie 11

De diensten van de Eerste Minister

Programma 11.60.1 — Onderzoek-ontwikkeling op nationaal vlak :

— Basisallocatie 60.14.81.01 – Dekken van de O&O-uitgaven van de vliegtuigen in het kader van Airbus.

Het Rekenhof vestigt de aandacht op de onduidelijke toestand ontstaan sinds in de begroting voor 1997 de eerste kredieten werden ingeschreven voor de nieuwe Airbus-programma's. Zo is er nog steeds geen duidelijkheid over het akkoord dat hierover einde 1998 zou worden gesloten tussen de gewesten en de federale overheid, waardoor elke efficiënte programmatie wordt belemmerd. Zijn college acht het dan ook wenselijk dat de regering terzake zijn positie zou bepalen alsmede de concrete maatregelen zou verduidelijken die ze in dit verband in het vooruitzicht stelt. Zo zou ondermeer in de verantwoording bij de onderhavige basisallocatie een verduidelijking moeten worden gegeven over het « herbegroten » van de door de Ministerraad goedgekeurde enveloppe over de jaren 1999-2003.

Sectie 12

Justitie

1. Structuur van de begroting van het ministerie van Justitie

Het Rekenhof herhaalt dat de structuur van de sectie, zoals die tot uiting komt in de voorliggende ontwerp-begroting, op een aantal punten voor verbetering vatbaar blijft.

Voor het programma 12.51.3 — « Medische en paramedische zorgen aan gedetineerden » blijven de kredieten met betrekking tot de daaraan gerelateerde personeelsuitgaven blijkbaar deel uitmaken van het bestaansmiddelenprogramma 12.51.0 ⁽²⁾. Dit komt niet ten goede aan de budgettaire doorzichtigheid, vooral gelet op de aanzienlijke verschuivingen, over de jaren heen, tussen de uitgaven voor (medische en paramedische) zorgenverstrekkers in statutair of contractueel dienst-

vanche, les 84 806 658 francs belges repris au 4° du même paragraphe.

Section 11

Services du Premier Ministre

Programme 11.60.1 — Recherche et développement dans le cadre national :

— Allocation de base 60.14.81.01 – Couverture des dépenses de R&D des avions de la filière Airbus.

La Cour des comptes attire l'attention sur la situation confuse qui est apparue depuis l'inscription, dans le budget pour l'année 1997, des premiers crédits pour les nouveaux programmes Airbus. C'est ainsi qu'il manque toujours des précisions au sujet de l'accord qui aurait été conclu en la matière à la fin de 1998 entre les régions et l'État fédéral, ce qui a pour effet d'empêcher toute programmation efficace. Son Collège estime dès lors souhaitable que le gouvernement détermine sa position à ce propos et précise les mesures concrètes qu'il annonce en la matière. C'est ainsi, notamment, que la justification de la présente allocation de base devrait apporter des éclaircissements concernant l'inscription au budget de l'enveloppe approuvée par le Conseil des ministres pour les années 1999-2003.

Section 12

Justice

1. Structure du budget du ministère de la Justice

La Cour des comptes souligne que la structure de cette section, telle qu'elle se présente dans le projet de budget à l'examen, est susceptible d'être améliorée sur un certain nombre de points.

Pour le programme 12.51.3 — « Soins médicaux et paramédicaux aux détenus », les crédits destinés aux dépenses de personnel continuent apparemment de faire partie du programme de subsistance 12.51.0 ⁽²⁾. Cette façon de procéder ne favorise pas la transparence budgétaire, notamment eu égard aux glissements considérables, intervenus au fil des années, entre les dépenses relatives aux prestataires de soins (médicaux et paramédicaux) appartenant au personnel statutaire

⁽¹⁾ *Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1999, 2° uitgave.

⁽²⁾ Basisallocatie 51.01.11.03 en basisallocatie 51.01.11.04.

⁽¹⁾ *Moniteur belge* du 29 octobre 1999, 2° édition.

⁽²⁾ Allocations de base 51.01.11.03 et 51.01.11.04.

verband ⁽¹⁾, enerzijds, en zelfstandige zorgenverstrekkers ⁽²⁾, anderzijds.

In het bestaansmiddelenprogramma 12.56.0 — « Gewone rechtsmachten » is het merendeel van de uitgaven nog steeds geconcentreerd op de twee basisallocaties voor de bezoldigingen en allerhande toelagen van het statutair personeel ⁽³⁾ en van het niet-statutair personeel ⁽⁴⁾ (in totaal 16,8 miljard Belgische frank).

Het Rekenhof heeft reeds herhaaldelijk benadrukt ⁽⁵⁾ dat een opsplitsing van deze kredieten is aangewezen ⁽⁶⁾ en dit met het oog op een grotere budgettaire doorzichtigheid in het algemeen en de mogelijkheid tot evaluatie van de desbetreffende maatregelen (uitbreiding van de personeelsformatie) in het kader van het Meerjarenplan Justitie en Veiligheid 1998-2000 in het bijzonder.

2. Meerjarenplan Justitie en Veiligheid 1998 – 2000

In het Meerjarenplan Justitie en Veiligheid 1998-2000, dat volledig werd geïntegreerd in de begroting, werden voor de periode 1998-2000 belangrijke bijkomende middelen uitgetrokken ten behoeve van het ministerie van Justitie, en dit rond de volgende drie krachtlijnen : een menselijke justitie (rechtsbijstand, justitiehuisen en parajuditiële diensten), de gerechtelijke organisatie en andere diensten (gerechtelijke politie, informatisering, vorming magistratuur, administratie en nieuwe instellingen).

In het kader van dit meerjarenplan worden voor het jaar 2000 2,5 miljard Belgische frank meer middelen ingeschreven dan voor 1999. Om die reden is het Rekenhof van oordeel dat in de verantwoording dient te worden aangegeven op welke wijze de kredieten van het meerjarenplan in de ontwerpbegroting zijn geïntegreerd.

ou contractuel ⁽¹⁾, d'une part, et les prestataires de soins indépendants ⁽²⁾, d'autre part.

Dans le programme de subsistance 12.56.0 — « Juridictions ordinaires », la majorité des dépenses est toujours concentrée dans une seule allocation de base pour le personnel statutaire ⁽³⁾ et une seule allocation de base pour le personnel non statutaire ⁽⁴⁾ (au total 16,8 milliards de francs belges).

La Cour des comptes a déjà recommandé, à plusieurs reprises ⁽⁵⁾, une meilleure ventilation de cette masse budgétaire importante ⁽⁶⁾, et ce en vue d'assurer, de manière générale, une transparence suffisante et, plus particulièrement, de permettre l'évaluation des mesures y relatives (extension du cadre du personnel) dans le contexte du Plan pluriannuel Justice et Sécurité 1998-2000.

2. Plan pluriannuel Justice et Sécurité 1998-2000

Dans le Plan pluriannuel Justice et Sécurité 1998-2000, qui a été entièrement intégré au budget, des crédits supplémentaires importants ont été ouverts, pour la période 1998-2000, en faveur du ministère de la Justice et axés sur les trois idées maîtresses suivantes : une justice à dimension humaine (assistance judiciaire, maisons de justice et services parajudiciaires), l'organisation judiciaire et d'autres services (police judiciaire, informatisation, formation de la magistrature, administration et nouveaux organismes).

Dans le cadre de ce plan pluriannuel, 2,5 milliards de francs belges de moyens supplémentaires ont été inscrits pour l'an 2000 par rapport à 1999. Pour ce motif, la Cour des comptes estime qu'il y a lieu d'indiquer, dans la justification, de quelle manière les crédits du plan pluriannuel ont été intégrés dans le projet de budget.

⁽¹⁾ Basisallocatie 51.01.11.03 en basisallocatie 51.01.11.04.

⁽²⁾ Basisallocatie 51.31.12.01.

⁽³⁾ Basisallocatie 56.01.11.03.

⁽⁴⁾ Basisallocatie 56.01.11.04.

⁽⁵⁾ Cf. « Commentaar en opmerkingen bij het ontwerp van aangepaste Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1998 », Parl. St., Kamer, 1511/2-97/98, blz. 32, en « Commentaar en opmerkingen bij de ontwerpen van Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1999 », Parl. St., Kamer, 1783/3-98/99, blz. 45.

⁽⁶⁾ Dit zou kunnen gebeuren bijvoorbeeld door het opsplitsen van de basisallocatie op basis van een territoriale of hiërarchische of functionele indeling.

⁽¹⁾ Allocations de base 51.01.11.03 et 51.01.11.04.

⁽²⁾ Allocation de base 51.31.12.01.

⁽³⁾ Allocation de base 56.01.11.03.

⁽⁴⁾ Allocation de base 56.01.11.04.

⁽⁵⁾ Cf. « Commentaires et observations sur le projet de loi ajustant le budget de l'État pour l'année budgétaire 1998 », Doc. parl., Chambre, 1511/2-97/98, p. 32, et « Commentaires et observations sur le projet de budget de l'État pour l'année budgétaire 1999 », Doc. parl., Chambre, 1783/3-98/99, p. 45.

⁽⁶⁾ Ce qui serait possible en scindant par exemple l'allocation de base selon les subdivisions territoriales, hiérarchiques ou fonctionnelles.

Het Meerjarenplan Justitie en Veiligheid 1998-2000 voorziet voor de gewone rechtsmachten ⁽¹⁾ in de begroting voor het begrotingsjaar 2000 in bijkomende kredieten van 240 miljoen Belgische frank (kaderuitbreidingen) en 25 miljoen Belgische frank voor de verhoging van de aantrekkingskracht van de rechtbanken van eerste aanleg. Daarnaast is nog 135 miljoen Belgische frank voorzien voor de uitbreiding van het kader van griffiers, secretarissen, administratief en gespecialiseerd personeel. Op basis van de voorgelegde verantwoordingsstukken kan moeilijk worden opgemaakt hoe dit precies werd vertaald in de ontwerpbegroting voor 2000 en welke kaderuitbreidingen (onder andere volgens territoriale, hiërarchische en functionele indeling) uit dit meerjarenplan resulteren.

3. Verantwoording van de kredieten

Voor het begrotingsjaar 2000 ondergaan de kredieten bestemd voor het ministerie van Justitie een stijging (+ 3,55 miljard Belgische frank). Ondanks vroegere opmerkingen van het Rekenhof ⁽²⁾ blijft de verantwoording van de bijkomende middelen in de voorliggende ontwerpbegroting over het algemeen vrij summier.

Het gebrek aan duidelijke verantwoording komt onder meer in volgende gevallen tot uiting :

a) Het krediet voor de voeding en onderhoud van de krachtens de wet tot bescherming van de maatschappij geïnterneerden ⁽³⁾ is sterk toegenomen tijdens de voorbije jaren. De minister van Justitie had aangekondigd dat hij initiatieven ging nemen om verdere kostenstijgingen te beperken ⁽⁴⁾. Voor de begroting van het begrotingsjaar 2000 wordt slechts een stijging verwacht van 9,4 miljoen Belgische frank. Uit de verantwoording blijkt evenwel niet welke initiatieven de minister heeft genomen om de kostenstijgingen tegen te gaan.

b) Het in huur nemen van een onroerend goed ten bate van de gewone rechtsmachten wordt niet verantwoord ⁽⁵⁾.

Le Plan pluriannuel Justice et Sécurité 1998-2000 prévoit au budget de l'année budgétaire 2000, pour les juridictions ordinaires ⁽¹⁾, des crédits supplémentaires à concurrence de 240 millions de francs belges (extensions de cadres) et 25 millions de francs belges pour augmenter l'attrait des tribunaux de première instance. En outre, un montant de 135 millions de francs belges a aussi été prévu pour l'extension du cadre des greffiers, des secrétaires et du personnel administratif et spécialisé. Sur la base des pièces justificatives transmises, il est difficile d'établir comment ces mesures ont été précisément concrétisées dans le projet de budget pour l'année 2000 et quelles extensions de cadres (notamment suivant une subdivision territoriale, hiérarchique et fonctionnelle) découlent de ce plan pluriannuel.

3. Justification des crédits

Pour l'année budgétaire 2000, les crédits destinés au ministère de la Justice connaissent une hausse de 3,55 milliards de francs belges. En dépit des observations formulées antérieurement par la Cour des comptes ⁽²⁾, la justification des moyens supplémentaires reste, dans le présent projet de budget, généralement assez sommaire.

L'absence de justification précise se fait sentir, notamment, dans les cas suivants :

a) Le crédit pour la nourriture et l'entretien des internés en vertu de la loi sur la défense sociale ⁽³⁾ a fortement augmenté au cours des années précédentes. Le ministre de la Justice avait annoncé qu'il prendrait des initiatives pour limiter de nouvelles hausses des coûts ⁽⁴⁾. Pour le budget de l'an 2000, il n'est escompté qu'une hausse de 9,4 millions de francs belges. La justification ne fait, toutefois, pas apparaître les initiatives que le ministre aurait prises pour restreindre les augmentations de coûts.

b) La prise en location d'un bien immobilier en faveur des juridictions ordinaires n'est pas justifiée ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Basisallocaties 56.01.11.03 en 56.01.11.04.

⁽²⁾ Cf. « Commentaar en opmerkingen bij het ontwerp van de Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1999, Parl. St., Kamer, 1783/3-98/99, blz. 45 en 46, en « Commentaar en opmerkingen bij het ontwerp van de aangepaste Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1999 », Parl. St., Kamer, 2131/3-98/99, blz. 33 en 34.

⁽³⁾ Basisallocatie 51.11.12.32.

⁽⁴⁾ 155° Boek van opmerkingen, blz. 301.

⁽⁵⁾ Basisallocatie 56.02.12.06.

⁽¹⁾ Allocations de base 56.01.11.03 et 56.01.11.04.

⁽²⁾ Cf. « Commentaires et observations sur le projet de budget de l'État pour l'année budgétaire 1999 », Doc. parl., Chambre, 1783/3-98/99, pp. 45 et 46 et « Commentaires et observations de la Cour des comptes sur le projet d'ajustement du budget de l'État pour l'année budgétaire 1999 », Doc. parl., Chambre, 2131/3-98/99, pp. 33 et 34.

⁽³⁾ Allocation de base 51.11.12.32.

⁽⁴⁾ 155° Cahier d'observations, p. 300.

⁽⁵⁾ Allocation de base 56.02.12.06.

c) De kredieten voor de gerechtskosten in strafzaken ⁽¹⁾ worden op jaarbasis verhoogd met 253 miljoen Belgische frank. Gezien het globale bedrag (1 903 miljoen Belgische frank) en de omschrijving van de basisallocatie zou een gedetailleerde verantwoording per item in de omschrijving van de basisallocatie wenselijk zijn.

d) De toename met 150 miljoen Belgische frank van de kredieten voor vergoedingen van de advocaten belast met de gerechtelijke bijstand ⁽²⁾ wordt verantwoord door de verwijzing naar het Meerjarenplan 1998-2000. Toch ontbreken er in de verantwoording duidelijke criteria op grond waarvan de controle op de door de balies voorgelegde gegevens zal worden uitgevoerd ⁽³⁾.

e) In de verantwoording van de basisallocatie met betrekking tot de toelagen aan organismen voor het organiseren van activiteiten van dienstverlening en vorming in het kader van een gerechtelijke procedure, herstelbemiddeling, begeleiding van het omgangsrecht en justitiële slachtofferzorg ⁽⁴⁾ kan concreter worden aangegeven welk kredietbedrag wordt bestemd voor de onderscheiden maatregelen.

f) Voor de Hoge Raad voor de Justitie ⁽⁵⁾ wordt een dotatie van 58,1 miljoen Belgische frank ingeschreven. Gelet op het feit dat de meeste wettelijke bepalingen betreffende de Hoge Raad voor de Justitie reeds in werking zijn getreden en de wet van 22 december 1998 in zijn geheel in werking treedt in 2000 ⁽⁶⁾, ware het wen-

c) Les crédits ouverts pour les frais de justice en matière criminelle ⁽¹⁾ sont majorés sur une base annuelle à raison de 253 millions de francs belges. Eu égard au montant global (1 903 millions de francs belges) et au libellé de l'allocation de base, il serait souhaitable qu'une justification détaillée par objet figure dans ledit libellé.

d) L'augmentation, à concurrence de 150 millions de francs belges, des crédits pour la rétribution des avocats chargés de l'aide juridique ⁽²⁾ est justifiée par la référence au Plan pluriannuel 1998-2000. Or, dans la justification font défaut les critères précis sur la base desquels le contrôle des données fournies par les barreaux sera exécuté ⁽³⁾.

e) Dans la justification de l'allocation de base relative aux subsides à des organismes alloués en vue de l'organisation de travaux d'intérêt général et d'activités de formation dans le cadre d'une procédure judiciaire, d'une médiation réparatrice, de l'accompagnement du droit de visite et de l'assistance judiciaire aux victimes ⁽⁴⁾, il pourrait être indiqué de manière plus concrète quel montant de crédit est destiné à chacune des différentes mesures.

f) Une dotation de 58,1 millions de francs belges est inscrite pour le Conseil supérieur de la Justice ⁽⁵⁾. Eu égard au fait que la majorité des dispositions légales relatives audit Conseil sont déjà entrées en vigueur et que l'intégralité de la loi du 22 décembre 1998 entre en vigueur en 2000 ⁽⁶⁾, il serait préférable d'explicitier d'une

⁽¹⁾ Basisallocatie 56.03.12.40 — Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer van de naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). — Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. — Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. — Vergoeding van schade geleden bij een gerechtelijk optreden. — Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967). — Kosten voortvloeiend uit de internationale gerechtelijke samenwerking.

⁽²⁾ Basisallocatie 56.11.34.43.

⁽³⁾ De wet van 23 november 1998 betreffende de juridische bijstand biedt daartoe nochtans een wettelijke basis (artikel 508/19, § 2, Gerechtelijk Wetboek). Bij gebreke van een uitvoeringsbesluit treedt deze bepaling uiterlijk op 31 december 1999 in werking (artikel 11 van de wet van 23 november 1998; *Belgisch Staatsblad* van 22 december 1998).

⁽⁴⁾ Basisallocatie 56.23.33.06.

⁽⁵⁾ Basisallocatie 62.41.41.02.

⁽⁶⁾ Artikel 45 en artikel 109 van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem (*Belgisch Staatsblad* van 2 februari 1999); koninklijk besluit van 15 februari 1999 houdende de vaststelling van de verkiezingsprocedure voor de leden-magistraten van de Hoge Raad voor de Justitie (*Belgisch Staatsblad* van 26 februari 1999).

⁽¹⁾ Allocation de base 56.03.12.40. — Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). — Frais de signification des arrêtés d'expulsion. — Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. — Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. — Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire gratuite (loi du 10 octobre 1967). — Frais découlant de la coopération judiciaire internationale.

⁽²⁾ Allocation de base 56.11.34.43.

⁽³⁾ La loi du 23 novembre 1998 relative à l'aide juridique offre pourtant à cet égard une base légale (article 508/19, § 2, du Code judiciaire). En l'absence d'un arrêté d'exécution, cette disposition entre en vigueur au plus tard le 31 décembre 1999 (article 11 de la loi du 23 novembre 1998; *Moniteur belge* du 22 décembre 1998).

⁽⁴⁾ Allocation de base 56.23.33.06.

⁽⁵⁾ Allocation de base 62.41.41.02.

⁽⁶⁾ Articles 45 et 109 de la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats (*Moniteur belge* du 2 février 1999); arrêté royal du 15 février 1999 déterminant la procédure d'élection des membres-magistrats du Conseil supérieur de la Justice (*Moniteur belge* du 26 février 1999).

selijk dat er een meer gedetailleerde toelichting wordt gegeven bij de ingeschreven kredieten, in het bijzonder wat de eigen personeelsformatie van de Hoge Raad betreft, in relatie tot de haar opgedragen taken.

Sectie 15

Internationale samenwerking

1. Wetsbepaling 2.15.9

Deze wetsbepaling laat voor de erin vermelde basisallocaties toe het niet-gebruikte saldo van een jaarlijkse subsidie, toegekend ten laste van een vorig begrotingsjaar, in mindering te brengen van de subsidie die wordt toegestaan aan dezelfde indirecte actor, ten laste van het huidige begrotingsjaar.

Het Rekenhof heeft reeds eerder vragen gesteld over de praktische haalbaarheid van een dergelijke wetsbepaling ⁽¹⁾. Zijn college is van oordeel dat deze bepaling in de praktijk zeer strikt moet worden ingevuld aangezien ze een afwijking inhoudt van de eenjarigheid van de begroting, enerzijds, en ze een met de Grondwet strijdige praktijk van budgettaire compensatie instelt, anderzijds. Het merkt bovendien op dat door de praktische toepassing van deze wetsbepaling de transparantie van de begroting niet tot uiting komt.

Er wordt aan herinnerd dat in de aanbeveling van de ABOS-opvolgingscommissie om op flexibele wijze niet-aangewende subsidies over te dragen hieraan een voorwaarde wordt gekoppeld inzake motivering en tijdige melding ⁽²⁾. Daar de reglementeringen strikte termijnen ⁽³⁾ opleggen voor de indiening van de jaarverslagen die betrekking hebben op de subsidie van het begrotingsjaar x, moet het mogelijk zijn deze tijdig na te zien en de niet-aangewende en niet-verantwoorde saldi in mindering te brengen van de subsidie van het begrotingsjaar x+1 en dus niet van de subsidies van de volgende begrotingsjaren. Zoniet dreigt op termijn een zodanige versmelting van financiële verrichtingen van opeenvolgende begrotingsjaren waardoor een sluitende verificatie onmogelijk wordt, een situatie die door de ABOS-opvolgingscommissie in het verleden werd vastgesteld ⁽⁴⁾ naar aanleiding van een concreet geval.

⁽¹⁾ Parl. St., Kamer, 1783/3-98/99, blz. 52.

⁽²⁾ Parl. St., Kamer, 1123/1-96/97, blz. 120.

⁽³⁾ Cf. bijvoorbeeld artikel 10 van het koninklijk besluit van 18 juli 1997 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele ontwikkelingssamenwerking en van hun federaties en alinea 3 van punt 4.1.2. van de raamovereenkomst tussen de Belgische Staat en het Prins Leopold Instituut voor Tropische Geneeskunde.

⁽⁴⁾ Parl. St., Kamer, 1123/1-96/97, blz. 120.

manière plus détaillée les crédits ouverts, en particulier en ce qui concerne le cadre du personnel propre du Conseil supérieur par rapport aux missions dont il est chargé.

Section 15

Coopération internationale

1. Disposition légale 2.15.9

Cette disposition légale permet, pour les allocations de base qui y sont énumérées, de déduire le solde non utilisé d'une subvention annuelle attribuée à la charge d'une année budgétaire antérieure, de la subvention liquidée à la charge de l'année budgétaire en cours, au même acteur indirect.

La Cour des comptes s'est déjà interrogée antérieurement sur la faisabilité pratique d'une telle disposition légale ⁽¹⁾. Son collège estime que, dans la pratique, cette disposition devra être interprétée d'une manière très stricte, étant donné qu'elle implique une dérogation au principe de l'annualité du budget et qu'elle instaure une pratique de compensation budgétaire contraire à la Constitution. Il fait observer, en outre, que l'application pratique de cette disposition légale porte atteinte à la transparence du budget.

Il est rappelé que, dans la recommandation de la commission de suivi de l'AGCD tendant à reporter de manière flexible les subsides non affectés, cette mesure est liée à une condition précise en matière de motivation et de notification en temps opportun ⁽²⁾. La réglementation imposant des délais stricts ⁽³⁾ pour l'introduction des rapports annuels relatifs à la subvention de l'année budgétaire x, il doit être possible de vérifier ces rapports en temps voulu et de déduire les soldes non utilisés et non justifiés de la subvention octroyée pour l'année budgétaire x+1, sans faire porter la réduction sur des subventions relatives aux années budgétaires suivantes. Dans le cas contraire, il s'ensuivrait, à terme, une telle fusion d'opérations financières afférentes à des années budgétaires successives qu'une vérification adéquate deviendrait impossible, une situation que la commission du suivi de l'AGCD a constatée dans le passé ⁽⁴⁾ à l'occasion d'un cas concret.

⁽¹⁾ Doc. parl., Chambre, 1783/3-98/99, p. 52.

⁽²⁾ Doc. parl., Chambre, 1123/1-96/97, p. 120.

⁽³⁾ Cf., par exemple, l'article 10 de l'arrêté royal du 18 juillet 1997 relatif à l'agrément et à la subvention d'organisations non gouvernementales de développement et de leurs fédérations et l'alinéa 3 du point 4.1.2. de la convention-cadre conclue entre l'État belge et l'Institut Prince Léopold de médecine tropicale.

⁽⁴⁾ Doc. parl., Chambre, 1123/1-96/97, p. 120.

2. Wetsbepaling 2.15.10

De nieuwe wetsbepaling 2.15.10 laat de uitvoerende macht toe de kredieten van de erin vermelde basisallocaties, die niet tot hetzelfde programma behoren onderling, over te dragen door middel van een transferbesluit en mits het akkoord van de minister van Begroting.

De redactie van dit artikel laat evenwel geen eenduidige interpretatie toe. Het overdragen van kredieten wijst op het doorschuiven van kredieten naar een volgend begrotingsjaar. Een transferbesluit heeft normaliter betrekking op de aanwending van provisionele kredieten. Uit de toelichting kan echter worden opgemaakt dat het de bedoeling is de overschrijving van kredieten mogelijk te maken, in afwijking van de bepalingen van artikel 180 van de gecoördineerde Grondwet.

In het ontwerpartikel wordt echter geopteerd voor de overschrijving van welbepaalde kredietgedeelten op het niveau van de basisallocaties. De bedoeling van deze optie kan worden doorkruist door de techniek van de herverdeling tussen basisallocaties, voorzien in artikel 15 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit.

Het Rekenhof is van oordeel dat *in casu* de gewone procedures voor de aanpassing van de begroting en voor de herverdeling tussen basisallocaties beter geschikt zijn om de gewenste effecten te verkrijgen.

3. Programma 15.54.1 — Gouvernementeale Samenwerking : basisallocatie 54.10.31.22 — Dekking van de beheerskosten van de BTC

In het beheerscontract van het BTC ⁽¹⁾ wordt voor de dekking van de beheerskosten een totaal bedrag van 1 814 miljoen Belgische frank voorzien. De betaling van dit bedrag wordt gespreid over drie keer twaalf maanden ⁽²⁾. Voor de betaling van een eerste gedeelte van de eerste twaalf maanden werd een bedrag van 300 miljoen Belgische frank in de begroting voor het begrotingsjaar 1999 ingeschreven. Indien men voor het einde van het jaar 2000 het bedrag van de eerste twaalf maanden

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 5 mei 1999 houdende instemming met het eerste beheerscontract tussen de Belgische Staat en de naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk « Belgische Technische Coöperatie », (*Belgisch Staatsblad* van 28 mei 1999).

⁽²⁾ Achtereenvolgens de bedragen 583 miljoen Belgische frank, 607 miljoen Belgische frank en 624 miljoen Belgische frank.

2. Disposition légale 2.15.10

La nouvelle disposition légale 2.15.10 autorise le pouvoir exécutif à transférer entre eux, par la voie d'un arrêté de transfert et moyennant l'accord du ministre du Budget, les crédits prévus aux allocations de base qui y sont mentionnées et qui n'appartiennent pas à un même programme.

La rédaction de cet article ne permet toutefois pas de l'interpréter de manière univoque. Le report de crédits se réfère au glissement de crédits vers une année budgétaire suivante. Un arrêté de transfert a normalement trait à l'affectation de crédits provisionnels. Or, il peut être conclu de l'exposé que l'objectif est de permettre le transfert de crédits, en dérogation aux dispositions de l'article 180 de la Constitution coordonnée.

Dans l'article en projet, il a toutefois été choisi de transférer certaines parties de crédits au niveau des allocations de base. L'objectif de cette option peut être réalisé en appliquant la technique de la nouvelle ventilation des allocations de base, prévue à l'article 15 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État.

La Cour estime qu'en l'occurrence, les procédures usuelles d'ajustement du budget et de nouvelle ventilation des allocations de base sont plus adéquates pour obtenir les effets souhaités.

3. Programme 15.54.1 — Coopération gouvernementale : allocation de base 54.10.31.22 — Couverture des frais de gestion de la CTB

Le contrat de gestion de la CTB ⁽¹⁾ prévoit un montant total de 1 814 millions de francs belges pour la couverture des frais de gestion. Le paiement de ce montant est réparti en trois fois douze mois ⁽²⁾. Pour le paiement d'une première partie des premiers douze mois, un montant de 300 millions de francs belges a été inscrit au budget de l'année budgétaire 1999. Afin de libérer, pour la fin de l'année 2000, le montant afférent aux douze premiers mois et deux tiers de la deuxième pé-

⁽¹⁾ Arrêté royal du 5 mai 1999 portant assentiment au premier contrat de gestion entre l'État belge et la société anonyme de droit public à finalité sociale « Coopération technique belge » (*Moniteur belge* du 28 mai 1999).

⁽²⁾ Successivement, les montants de 583 millions de francs belges, 607 millions de francs belges et 624 millions de francs belges.

en twee derde van de tweede twaalf maanden wil vrijmaken ⁽¹⁾ moet bijkomend een bedrag van 88,7 miljoen Belgische frank ⁽²⁾ op de begroting van het begrotingsjaar 2000 worden ingeschreven.

4. Programma 15.54.1 — Gouvernementeale Samenwerking : basisallocatie 54.10.35.01 — Taken BTC

Uit de verantwoording van deze basisallocatie kan worden afgeleid dat de kosten voor bilaterale interventies ⁽³⁾ worden aangerekend op de kredieten van de hiervoor ingeschreven basisallocaties. Voor de andere interventies worden de kosten aangerekend op de basisallocaties 54.10.35.01 — Taken BTC (ngk) of 54.10.54.01 — Taken BTC (gkr).

Deze verantwoording van de basisallocatie 54.10.35.01 laat vermoeden dat de betalingen aan de BTC rechtstreeks ten laste zullen worden gelegd van de basisallocaties voor de bilaterale interventies en niet op de twee hierboven vernoemde basisallocaties. Nochtans werd in de begroting voor 1999 uitgegaan van het principe dat alle nieuwe overeenkomsten die worden uitgevoerd door de BTC zouden worden aangerekend op de laatstgenoemde basisallocaties ⁽⁴⁾.

Het Rekenhof wijst erop dat wat de gouvernementele samenwerking betreft de nodige middelen met een herverdeling tussen basisallocaties naar de voornoemde twee basisallocaties kunnen worden gebracht ⁽⁵⁾. Wat de niet-gouvernementele samenwerking betreft, kan bij ontstentenis van een specifieke wetsbepaling ⁽⁶⁾ de techniek van de overschrijving van kredieten op basisallocaties over de programma's heen nu niet worden toegepast. Derhalve zullen de overeenkomsten gesloten met het BTC in het kader van indirecte bilaterale en multilaterale samenwerking op de basisallocatie 54.10.35.01 moeten worden aangerekend. In voorkomend geval heeft het Rekenhof vragen omtrent de toereikendheid van het ingeschreven krediet.

⁽¹⁾ Zoals blijkt uit de berekening van het gevraagde krediet in de verantwoording van de basisallocatie.

⁽²⁾ De voorziene middelen voor deze basisallocatie over de periode 1999-2000 zijn 300 miljoen Belgische frank (in 1999) + 599 miljoen Belgische frank (in 2000) = 899 miljoen Belgische frank. Nochtans dient het volgende te worden ingeschreven : 583 miljoen Belgische frank (eerste twaalf maanden, waarvan 300 miljoen Belgische frank in 1999 zijn voorzien) + 404,7 miljoen Belgische frank (2/3 van de tweede twaalf maanden) = 987,7 miljoen Belgische frank. Er is dus een verschil van 88,7 miljoen Belgische frank.

⁽³⁾ Er wordt niet gespecificeerd welke bilaterale interventies worden beoogd, de directe, de indirecte, of beide.

⁽⁴⁾ Parl. St., Kamer, 1783/3-98/99, blz. 173.

⁽⁵⁾ Artikel 15 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit.

⁽⁶⁾ De in de begroting 1999 opgenomen wetsbepaling 2.15.10, die zulks toeliet, wordt niet hernomen in het begrotingsontwerp voor het begrotingsjaar 2000.

riode de douze mois ⁽¹⁾, il faut, par conséquent, inscrire, à titre complémentaire, un montant de 88,7 millions de francs belges ⁽²⁾ au budget de l'année budgétaire 2000.

4. Programme 15.54.1 — Coopération gouvernementale : allocation de base 54.10.35.01 — Tâches CTB

Il peut être déduit de la justification de cette allocation de base que les coûts des interventions bilatérales ⁽³⁾ sont imputés aux crédits des allocations de base inscrites à cet effet. Pour les autres interventions, les coûts sont imputés aux allocations de base 54.10.35.01 — Tâches CTB (cnd) ou 54.10.54.01 — Tâches CTB (cd).

Cette justification de l'allocation de base 54.10.35.01 laisse supposer que les paiements opérés en faveur de la CTB seront directement mis à la charge des allocations de base relatives aux interventions bilatérales et non à celles des deux allocations de base précitées. Pourtant, le budget de 1999 était fondé sur le principe que tous les nouveaux accords exécutés par la CTB seraient imputés sur les allocations de base précitées ⁽⁴⁾.

La Cour des comptes fait observer qu'en ce qui concerne la coopération gouvernementale, les moyens nécessaires pourraient être fournis aux deux allocations de base précitées au moyen d'une nouvelle ventilation entre allocations de base ⁽⁵⁾. Pour ce qui est de la coopération non gouvernementale, en l'absence de disposition légale spécifique ⁽⁶⁾, la technique du transfert de crédits entre les allocations de base des différents programmes ne peut être utilisée en l'occurrence. Dès lors, les accords conclus avec la CTB dans le cadre de la coopération bilatérale et multilatérale indirecte devront être imputés sur l'allocation de base 54.10.35.01. Si tel est effectivement le cas, la Cour des comptes s'interroge sur le caractère suffisant du crédit inscrit.

⁽¹⁾ Ainsi qu'il ressort du calcul du crédit demandé dans la justification de l'allocation de base.

⁽²⁾ Les moyens prévus sur cette allocation de base pour la période 1999-2000 s'élèvent à 899 millions de francs belges (soit 300 millions de francs belges en 1999 + 599 millions de francs belges en 2000). Il convient toutefois que les montants suivants soient inscrits : 583 millions de francs belges pour les 12 premiers mois (dont 300 millions de francs belges prévus en 1999) + 404,7 millions de francs belges (2/3 de la seconde période de 12 mois) soit au total 987,7 millions de francs belges. Il y a donc une différence de 88,7 millions de francs belges.

⁽³⁾ Il n'est pas spécifié quelles interventions bilatérales sont visées : les interventions directes, les interventions indirectes ou les deux.

⁽⁴⁾ Doc. parl., Chambre, 1783/3-98/99, p. 173.

⁽⁵⁾ Article 15 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État.

⁽⁶⁾ La disposition légale 2.15.10 inscrite dans le budget 1999, qui autorisait cette façon de procéder, n'a pas été reprise dans le projet de budget pour l'année budgétaire 2000.

Sectie 16

*Landsverdediging***1. Verantwoordingen van het ontwerp van begroting**

De gesplitste kredieten ingeschreven in de programma's 16.50.2 — « Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur » en 16.50.4 — « Internationale verplichtingen » belopen voor het jaar 2000 in totaal 22 266 miljoen Belgische frank voor vastleggingen en 11 702,9 miljoen Belgische frank voor ordonnanceren. Ze zijn bestemd om de aankopen opgenomen in het ontwerp van het Plan Middellange Termijn (PMT) voor de wederuitrusting en de infrastructuur van de strijdkrachten voor de jaren vanaf 2000 tot 2005 te dekken, enerzijds, en om vroegere contractuele verplichtingen aan te zuiveren, anderzijds. Bij deze budgettaire kredieten moeten de vastleggingsmachtigingen — dit jaar ten belope van 2 139,0 miljoen Belgische frank — ten laste van de beschikbare bedragen op de thesaurierekeningen met betrekking tot de opbrengst van de vervreemding van onroerende goederen en van overtollig geworden materieel, waren en munitie en met betrekking tot de teruggave van goederen aan de Bondsrepubliek Duitsland ⁽¹⁾, worden gevoegd.

Het Rekenhof stelt vast dat de verantwoordingsdocumenten geleverd ter ondersteuning van dit begrotingsontwerp summier zijn en dat het detail van de elementen voor de raming van de nodige middelen voor de inwerkingstelling, in dit stadium van de uitwerking van het PMT, niet wordt gegeven. Op die manier zal de Kamer van volksvertegenwoordigers zich moeten uitspreken over het globaal bedrag van een enveloppe waarvan het exacte gebruik slechts later zal zijn gekend.

Inzonderheid wordt voor de stijging van het gesplitste vastleggingskrediet ingeschreven in het bovenvermelde programma 16.50.4 voor het dekken van de Belgische bijdrage van 840,0 miljoen Belgische frank tot 4 204,0 miljoen Belgische frank in de internationale infrastructuur ⁽²⁾, geen enkele duidelijke uitleg verschaft.

2. Wetsbepalingen 2.16.6 en 2.16.23

De wetsbepaling 2.16.6 verleent met name machtiging voor het onderhands sluiten van opdrachten door het ministerie van Landsverdediging met de Verenigde Staten van Amerika en Canada, alsook met de instellingen van het NAVO-bevoorradings- en herstellingsstelsel. De wetsbepaling 2.16.23 geeft van haar kant

⁽¹⁾ Rekeningen 87.07.04.28.B, 87.07.06.30.B en 87.07.10.34.B. Cf. de wetsbepalingen 2.16.14, 2.16.19 en 2.16.21 van het voorliggende begrotingsontwerp.

⁽²⁾ Basisallocatie 50.42.35.02.

Section 16

*Défense nationale***1. Justifications du projet de budget**

Les crédits dissociés inscrits aux programmes 16.50.2 — Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure et 16.50.4 — Obligations internationales, s'élèvent pour 2000 à un montant total de 22 266,0 millions de francs belges en engagement et de 11 702,9 millions de francs belges en ordonnancement. Ils sont destinés, d'une part, à couvrir les achats repris dans le projet de Plan à moyen terme (PMT) de rééquipement et d'infrastructure des forces armées pour les années 2000 à 2005 et d'autre part, à apurer les obligations contractées précédemment. À ces crédits budgétaires s'ajoutent des autorisations d'engagement, à concurrence de 2 139,0 millions de francs belges, à charge des montants disponibles sur les comptes de trésorerie relatifs au produit de l'aliénation de biens immeubles et de matériel, matières et munitions excédentaires et aux restitutions de biens à la République fédérale d'Allemagne ⁽¹⁾.

La Cour des comptes constate le caractère sommaire des documents justificatifs fournis à l'appui du projet de budget et qui ne comportent pas, comme c'était l'usage, le détail des éléments qui ont servi, à ce stade de l'élaboration du PMT, à l'estimation des moyens nécessaires à sa mise en œuvre, de sorte que la Chambre des représentants devra se prononcer sur le montant global d'une enveloppe dont l'usage exact ne sera connu qu'ultérieurement.

En particulier, l'accroissement de 840,0 à 4 204,0 millions de francs belges du crédit dissocié d'engagement inscrit au programme 16.50.4 précité pour couvrir la contribution belge à l'infrastructure internationale ⁽²⁾ ne fait ainsi l'objet d'aucune explication précise.

2. Dispositions légales 2.16.6 et 2.16.23

La première de ces dispositions autorise notamment la conclusion de gré à gré de marchés à passer par le ministère de la Défense nationale aux États-Unis d'Amérique et au Canada, ainsi qu'avec les organismes du Système OTAN d'approvisionnement et de réparation. La disposition 2.16.23 accorde, quant à elle, une autori-

⁽¹⁾ Comptes 87.07.04.28.B, 87.07.06.30.B et 87.07.10.34.B. Cf. dispositions légales 2.16.14, 2.16.19 et 2.16.21 du présent projet.

⁽²⁾ Allocation de base 50.42.35.02.

een gelijkaardige machtiging in geval van dringende betalingen uit te voeren tijdens operaties in het buitenland.

Het Rekenhof herinnert er aan dat sinds de inwerkingtreding op 1 mei 1997 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten die beoogde procedure de benaming « onderhandelingsprocedure » draagt en onderstreept derhalve de noodzaak de tekst van de voorliggende wetsbepaling in die zin aan te passen, alsmede de in hun verantwoordingen aangehaalde wijzigingen te actualiseren.

3. Wetsbepaling 2.16.22

De uitvoering van de op 7 december 1998 ⁽¹⁾ getroffen koninklijke besluiten, die de overname van de opdrachten van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen (HIB) door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap (CDSCA), instelling van openbaar nut categorie B ⁽²⁾ regelen, leidt tot de overdracht van de voorheen aan het HIB ⁽³⁾ toegekende middelen naar CDSCA. Het voorliggend begrotingsontwerp past bijgevolg de wetsbepalingen aan die op deze twee instellingen betrekking hebben en zulks door het schrappen van het HIB uit de lijst van de begunstigden voor facultatieve toelagen (wetsbepaling 2.16.10) en van de bepalingen die het machtigden zijn opdrachten uit te voeren ten voordele van de rijkswacht en houdende goedkeuring van zijn begroting.

De wetsbepaling 2.16.22, die de minister van Landsverdediging machtigt personeel in steun ter beschikking te stellen van de burgerlijke sociale dienst, werd daarentegen niet aangepast. In dat verband stelt het Rekenhof het voortaan onaangepaste karakter van de bij deze wetsbepaling geleverde verantwoording vast, die geen rekening houdt met de vooruitgang van de hervorming van de diensten met een sociaal karakter betreffende het militair personeel.

⁽¹⁾ Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 januari 1978 tot vaststelling van de taak en tot regeling van de organisatie en de werkwijze van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap en het koninklijk besluit tot regeling van de vervanging van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen, door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap.

⁽²⁾ In de zin van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

⁽³⁾ Deze overdracht heeft in 1999 de vorm aangenomen van een herverdeling van kredieten van de basisallocatie 90.31.41.41 naar de basisallocatie 90.32.41.41.

sation semblable dans le cas des dépenses urgentes à réaliser lors des opérations à l'étranger.

La Cour des comptes rappelle que, depuis l'entrée en vigueur, le 1^{er} mai 1997, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, la procédure visée est désignée sous l'appellation de « procédure négociée » et souligne, par conséquent, la nécessité d'adapter les textes des présentes dispositions, ainsi que d'actualiser les références mentionnées dans leurs justifications.

3. Disposition légale 2.16.22

L'exécution des arrêtés royaux pris le 7 décembre 1998 ⁽¹⁾ et qui règlent la reprise des missions de l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires (ORAF) par l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire (OCASC), organisme d'intérêt public de catégorie B ⁽²⁾, s'est traduite par le transfert vers ce dernier des moyens précédemment alloués à l'ORAF ⁽³⁾. Le présent projet adapte en conséquence les dispositions légales relatives aux deux organismes, par la suppression de l'ORAF de la liste des bénéficiaires de subsides facultatifs (disposition 2.16.10) et des articles l'autorisant à exercer ses missions auprès de la gendarmerie et approuvant son budget.

La disposition 2.16.22, qui autorise le ministre de la Défense à mettre du personnel en soutien à la disposition du service social civil, n'a, en revanche, pas été modifiée. La Cour des comptes constate le caractère désormais inapproprié de la justification fournie à l'appui de cette disposition, qui ne prend pas en compte l'avancement de la réforme des services à caractère social relatifs au personnel militaire.

⁽¹⁾ Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 janvier 1978 déterminant la mission et réglant l'organisation et le fonctionnement de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire, et arrêté royal réglant le remplacement de l'Office de renseignements et d'aide aux familles des militaires par l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire.

⁽²⁾ Au sens de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

⁽³⁾ Ce transfert a pris en 1999 la forme d'une redistribution de crédit de l'allocation de base 90.31.41.41 vers l'allocation de base 90.32.41.41.

4. Programma 16.50.1 — Training

Het gesplitste krediet van 20,0 miljoen Belgische frank (voor vastlegging en ordonnancering) ingeschreven op de basisallocatie 50.13.12.36 is bestemd om de contractuele verbintenissen verbonden aan de aankoop van oefenmunitie ten voordele van de Marine te dekken.

De verantwoordingsdocumenten laten nochtans niet toe te besluiten of bij deze raming rekening werd gehouden met de uitgaven voor de onderhoudscontracten en de aankoop van munitie en wisselstukken gesloten met de Franse Marine en waarvan het meerjarig karakter, in toepassing van artikel 7, § 2, van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit, eerder een gebruik van een gesplitst krediet rechtvaardigt dan dat van het niet-gesplitste krediet op de basisallocatie 50.13.12.35.

5. Programma 16.50.2 — Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur

Tot de door de regering aangekondigde prioriteiten in de uitwerking van het onderhavige begrotingsontwerp behoort de integrale toepassing van het Europese rekeningensysteem ESR 95 ⁽¹⁾.

De uitwerking van deze methodologie was reeds het voorwerp van een omzendbrief van de minister van Begroting ter gelegenheid van het opstellen van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 ⁽²⁾. Naar aanleiding van zijn onderzoek van dat ontwerp heeft het Rekenhof onderstreept dat de toegepaste economische classificatie in het huidige programma niet het door de ESR opgelegde onderscheid maakt tussen de investeringsuitgaven met betrekking tot specifieke militaire goederen of constructies (code 13) en de bruto vaste kapitaalvorming (code 70) ⁽³⁾.

Zijn college stelt vast dat in het nieuwe begrotingsontwerp dat onderscheid eveneens wordt verwaarloosd. Zo komt er geen enkele basisallocatie van klasse 70 voor in het programma 16.50.2 voor de correcte aanrekening van investeringsuitgaven met een niet-speci-

4. Programme 16.50.1 — Entraînement

Le crédit dissocié de 20,0 millions de francs belges (en engagement et en ordonnancement) prévu à l'allocation de base 50.13.12.36 est destiné à couvrir les obligations contractuelles liées aux achats de munitions d'entraînement en faveur de la Marine.

Les documents justificatifs ne permettent cependant pas de conclure à la prise en compte, dans cette estimation, des dépenses à résulter des contrats d'entretien et d'achat de munitions et de pièces de rechange conclus avec la Marine française, dont le caractère pluriannuel justifie, en vertu de l'article 7, § 2, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État, le recours à un crédit dissocié plutôt qu'au crédit non dissocié de l'allocation de base 50.13.12.35.

5. Programme 16.50.2 — Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure

Parmi les priorités annoncées par le gouvernement dans la confection du présent projet de budget, figure l'application intégrale du système européen de comptes SEC 95 ⁽¹⁾.

La mise en œuvre de cette méthodologie avait déjà fait l'objet d'une circulaire du ministre du Budget lors de l'élaboration du budget général des dépenses pour l'année 1999 ⁽²⁾. La Cour des comptes avait souligné, à l'occasion de l'examen de celui-ci, que la classification économique adoptée dans le présent programme n'opérerait pas la distinction imposée par le SEC 95 entre les dépenses d'investissement portant sur des biens ou des constructions spécifiquement militaires (rattachées à la classe 13) et la formation brute de capital fixe (classe 70) ⁽³⁾.

Son collègue constate que le nouveau projet de budget néglige également cette distinction, aucune allocation de base de classe 70 ne figurant au programme 16.50.2 pour l'imputation correcte des dépenses d'investissement dépourvues de caractère spéci-

⁽¹⁾ Cf. met name de Algemene Toelichting, blz. 6 en 7, evenals de nota van de minister van Begroting over de « Belgische overheidsfinanciën voor het jaar 2000 — Een ambitieus project, een voorzichtige begroting ».

⁽²⁾ « Voorafbeelding van de begroting 1999 : richtlijnen », omzendbrief BC/430/1998/6, 27 maart 1998, blz. 4 en bijlage IX.

⁽³⁾ Parl. St., Kamer, n° 1783/3-98/99, blz. 63.

⁽¹⁾ Cf. notamment Exposé général, pp. 6 et 7, ainsi que la note du ministre du Budget consacrée aux « Finances publiques belges pour l'année 2000 — Un projet ambitieux, un budget prudent ».

⁽²⁾ « Préfiguration du budget 1999 : directives », circulaire BC/430/1998/6, 27 mars 1998, p. 4 et annexe IX.

⁽³⁾ Doc. parl., Chambre, n° 1783/3-98/99, p. 63.

fiek militair karakter ⁽¹⁾. Het voegt eraan toe dat de eerbiediging van de juiste economische classificatie van de uitgaven ⁽²⁾ geen belemmering vormt voor het soepele beheer van de begrotingskredieten, vermits de basisallocaties van dezelfde soort, in de loop van het begrotingsjaar, het voorwerp kunnen zijn van herverdelingen al naargelang van de behoeften ⁽³⁾.

6. Programma 16.50.5 — Inzet

Binnen de organisatieafdeling 50 – « Krijgsmacht » werd een nieuw programma 16.50.5 onder de benaming « Inzet » ontworpen waarvan de totaliteit van de middelen (1 400,0 miljoen Belgische frank) wordt besteed aan humanitaire en vredesondersteunende operaties.

Het Rekenhof constateert dat hierdoor een gunstig gevolg is gegeven aan zijn meermaals herhaalde kritiek over het gebrek aan transparantie van de begrotingsstructuur van het ministerie ⁽⁴⁾. Het stelt evenwel vast dat de kredieten van het betrokken programma slechts gedeeltelijk de kosten van de humanitaire operaties weergeven. Zo herneemt de basisallocatie 11.03 enkel de bezoldigingen en aanvullende toelagen toegekend aan het personeel. De verantwoordingen laten overigens niet toe een duidelijk verband te leggen met de voorheen van toepassing zijnde structuur.

7. Programma 16.60.0 — Burgerlijk Algemeen Bestuur (bestaansmiddelenprogramma)

De kredieten van dit programma zijn bestemd om de uitgaven te dekken ten voordele van het burgerpersoneel van alle categorieën. Uit de verantwoordingen van het begrotingsontwerp blijkt nochtans dat door het bedrag ingeschreven op de basisallocatie 12.01 voor de permanente aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten, noch de energiekosten, noch de informaticakosten worden gedekt. Het programma bevat bovendien geen enkele basisallocatie van de klasse 7 voor de aanrekening van investeringsuitgaven.

Het Rekenhof onderstreept dat het ten laste nemen van uitgaven die niet werden ingeschreven op het vermelde programma door andere kredieten indruist tegen het beginsel van de begrotingsspecialiteit. Het herinnert er in dit verband aan dat de inschrijving ten titel van

fiquement militaire ⁽¹⁾. Il ajoute que le respect de la classification économique correcte des dépenses ⁽²⁾ ne constituerait pas une entrave à la gestion souple des crédits budgétaires, les allocations de base de même sorte pouvant, en cours d'année budgétaire, faire l'objet de reventilations au gré des besoins ⁽³⁾.

6. Programme 16.50.5 — Mise en œuvre

Au sein de la division organique 50 – Forces armées, est créé un nouveau programme 16.50.5 intitulé « Mise en œuvre » et dont l'intégralité des moyens (1 400,0 millions de francs belges) est consacrée aux missions humanitaires et de soutien de la paix.

La Cour des comptes relève qu'une suite favorable est ainsi donnée à l'une de ses critiques réitérées concernant le manque de transparence de la structure du budget du département ⁽⁴⁾. Elle note néanmoins que les crédits dudit programme ne reflètent que partiellement les coûts relatifs aux opérations humanitaires, l'allocation de base 11.03 y reprenant les seules allocations et indemnités complémentaires attribuées au personnel. Les notes justificatives ne permettent, par ailleurs, pas d'établir un lien clair avec la structure précédemment en vigueur.

7. Programme 16.60.0 — Administration générale civile (programme de subsistance)

Les crédits du présent programme sont destinés à couvrir les dépenses au profit du personnel civil de toutes catégories. Les justifications du projet de budget font cependant apparaître que le montant inscrit à l'allocation de base 12.01 pour les achats permanents de biens non durables et de services n'inclut pas la couverture des frais énergétiques, ni des dépenses informatiques. Le programme ne comporte, en outre, aucune allocation de base de classe 7 pour l'imputation des dépenses d'investissement.

La Cour des comptes souligne que la prise en charge des dépenses non prévues audit programme par d'autres crédits porte atteinte au principe de spécialité du budget. Elle rappelle, à cet égard, que l'inscription, au titre d'honoraires, sous les allocations de base 12.01

⁽¹⁾ De basisallocatie 50.22.71.12 heeft, inderdaad, enkel betrekking op de aankopen en onteigeningen van gronden.

⁽²⁾ Cf. artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit.

⁽³⁾ Cf. artikel 15 van dezelfde wetten.

⁽⁴⁾ Cf. met name zijn commentaar en opmerkingen bij de ontwerpen van Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1999 (Parl. St., Kamer, n° 1783/3-98/99, blz. 59).

⁽¹⁾ L'allocation de base 50.22.71.12 a, en effet, trait exclusivement aux achats et expropriations de terrains.

⁽²⁾ Article 14 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État.

⁽³⁾ Article 15 des mêmes lois.

⁽⁴⁾ Cf. notamment ses observations relatives au projet de budget de l'État pour l'année 1999 (Doc. parl., Chambre, n° 1783/3-98/99, p. 59).

erelonen, onder de basisallocaties 12.01 van diverse programma's ⁽¹⁾, van de bezoldigingen van het contractueel burgerpersoneel in dienst gehouden voor het onderhoud van bepaalde installaties waarvoor geen beroep wordt gedaan op een private reinigingsfirma, uitgaven die normalerwijze zouden moeten worden aangerekend op de basisallocatie 11.04 van het programma 16.60.0, eveneens een inbreuk betekent op de gecoördineerde wetten van de rijkscomptabiliteit en slechts te rechtvaardigen zou zijn door de uitsluiting van deze personeelsleden van de enveloppe voor de tewerkstelling van burgers ⁽²⁾.

8. Programma 16.70.4 — Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten

De op de basisallocatie 70.41.13.73 ingeschreven middelen zijn, ten belope van 40,0 miljoen Belgische frank, voorbehouden voor de realisatie van de tweede schijf van het project van permanente tentoonstelling dat door het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis moet worden besteed aan hedendaagse conflicten. Het voor dezelfde doeleinden in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1999 identiek ingeschreven bedrag zou immers niet zijn aangewend.

Het Rekenhof stelt nochtans vast dat de kredieten met betrekking tot de eerste schijf van het project, vastgelegd in 1997, werden geannuleerd, vermits ze niet werden geordonnanceerd wegens een juridisch geschil dat bij de Raad van State aanhangig werd gemaakt. De inschrijving van kredieten voor de uitvoering van de tweede fase blijkt dus eerder voorbarig, in de mate dat in het onderhavige begrotingsontwerp geen enkel middel is voorzien voor de realisatie van de eerste fase.

Sectie 18

Financiën

1. Wetsbepaling 2.18.3

Deze wetsbepaling laat de aanzuivering toe, ten laste van de budgettaire middelen van het lopende jaar van facturen en schuldvorderingen van vorige jaren en meer bepaald van verbintenissen aangegaan door het Federaal Aankoopbureau. In casu wordt deze machtiging

⁽¹⁾ Programma 16.50.0 — « Krijgsmacht (bestaansmiddelen-programma) » ten belope van 111,5 miljoen Belgische frank en programma 16.70.4 — « Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten » ten belope van 8,5 miljoen Belgische frank.

⁽²⁾ Cf. de over dit onderwerp door het Rekenhof geformuleerde opmerking ter gelegenheid van zijn onderzoek van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 (Parl. St., Kamer, n° 1250/2-97/98, blz. 74).

de différents programmes ⁽¹⁾, des rémunérations des membres du personnel civil contractuel maintenus en service pour l'entretien de certaines installations pour lesquelles il n'est pas fait appel à une firme privée de nettoyage, dépenses qui devraient normalement être reprises sous l'allocation de base 11.04 du programme 16.60.0, constitue également une infraction aux lois sur la comptabilité de l'État et ne saurait se justifier par l'exclusion de ces membres du personnel de l'enveloppe des emplois civils ⁽²⁾.

8. Programme 16.70.4 — Enseignement, formation et activités éducatives

Les moyens prévus à l'allocation de base 70.41.13.73 sont, à concurrence de 40,0 millions de francs belges, réservés à la réalisation de la deuxième tranche du projet d'exposition permanente qui doit être consacrée par le Musée royal de l'Armée aux conflits contemporains. Le montant identique inscrit, aux mêmes fins, au budget général des dépenses de l'année 1999 ne devrait, en effet, pas être utilisé.

La Cour des comptes note cependant que les crédits relatifs à la première tranche du projet, engagés en 1997, sont depuis lors tombés en annulation, faute d'avoir fait l'objet d'ordonnancements, en raison d'un différend juridique dont a été saisi le Conseil d'État. L'inscription de crédits pour l'exécution de la deuxième phase apparaît dès lors prématurée, dans la mesure où aucun moyen n'est prévu dans le présent projet de budget pour la réalisation de la première phase.

Section 18

Finances

1. Disposition légale 2.18.3

Cette disposition permet l'apurement à charge des moyens budgétaires de l'année en cours de factures et déclarations de créances d'années antérieures résultant notamment d'engagements conclus à l'intervention du Bureau fédéral d'achat. L'autorisation est, dans ce

⁽¹⁾ Programmes 16.50.0 — Forces armées (programme de subsistance), à concurrence de 111,5 millions de francs belges, et 16.70.4 — Enseignement, formation et activités éducatives, à concurrence de 8,5 millions de francs belges.

⁽²⁾ Cf. à ce sujet la remarque formulée par la Cour lors de son examen du projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1998 (Doc. parl., Chambre, n° 1250/2-97/98, p. 74).

beperkt tot de basisallocaties 12.01 en 74.01 van de bestaansmiddelenprogramma's.

Het Rekenhof merkt evenwel op dat het, in het licht van de uitvoering van de begroting voor 1999, in de bedoeling van het ministerie ligt deze afwijking eveneens toe te passen op de basisallocatie 74.05 van het programma 18.50.9 — « Departementale herstructurering van de fiscale administraties ». Het is derhalve van oordeel dat het zou aangewezen zijn de tekst van de voorliggende wetsbepaling in die zin aan te passen.

2. Programma 18.60.1 — Provisionele kredieten

Onder dit programma worden onder acht nieuwe basisallocaties ⁽¹⁾ provisionele kredieten ingeschreven voor een totaal bedrag van 5 001,6 miljoen Belgische frank. Ze zijn voorzien voor het dekken van de kosten van de volgende maatregelen :

- de toekenning van een toelage aan de personeelsleden belast met informaticataken bij sommige overheidsdiensten;
- de modernisering van de openbare besturen;
- het grootstedenbeleid;
- de politiehervorming;
- het asielbeleid;
- de dioxineproblematiek;
- en de evolutie van de wisselkoers van de Amerikaanse dollar.

Noch de tekst van de wetsbepaling 2.18.11, die de verdeling ervan bij koninklijk besluit toelaat, noch de summierse toelichting ervan omschrijven het onderwerp van deze kredieten op een meer precieze wijze. De verantwoordingen van het programma 18.60.1 verschaffen evenmin enige uitleg, waardoor de omvangrijke vrijheid van handelen inzake het gebruik dat er kan worden van gemaakt, in functie van enkel de omschrijving van de basisallocaties waarop ze zijn ingeschreven, nog wordt aangescherpt ⁽²⁾.

Het systematisch aanwenden van provisionele kredieten voor het dekken van de kosten van nieuwe initiatieven vormt een inbreuk op het beginsel van de specialiteit van de begroting. Het Rekenhof heeft reeds herhaaldelijk herinnerd aan de strikte voorwaarden waaraan de aanwending van deze afwijkende techniek is onderworpen ⁽³⁾. Zo kan de inschrijving van provisionele kredieten slechts worden gerechtvaardigd indien de regering een nauwkeurige omlijnde doelstelling nastreeft

cas, limitée aux allocations de base 12.01 et 74.01 des programmes de subsistance.

La Cour des comptes observe cependant, au vu de l'exécution du budget de l'année 1999, qu'il entre dans les intentions du département d'appliquer également cette dérogation à l'allocation de base 74.05 du programme 18.50.9 — Restructuration départementale des administrations fiscales. Elle estime qu'il conviendrait dès lors d'adapter en conséquence le texte de la présente disposition.

2. Programme 18.60.1 — Crédits provisionnels

À ce programme sont inscrits, sous huit nouvelles allocations de base ⁽¹⁾, des crédits provisionnels, d'un montant total de 5 001,6 millions de francs belges, prévus pour couvrir le coût des mesures suivantes :

- octroi d'une allocation aux membres du personnel chargés de tâches informatiques au sein de certains services publics;
- modernisation de l'administration;
- politique des grandes villes;
- réforme des polices;
- politique d'asile;
- problématique de la dioxine;
- évolution du cours du change du dollar américain.

Ni le texte de la disposition légale 2.18.11, qui autorise leur répartition par arrêté royal, ni sa justification sommaire, ne décrivent avec plus de précision l'objet de ces crédits. Les notes justificatives du programme 18.60.1 ne fournissent pas davantage d'explication, accroissant encore l'importante latitude accordée quant à l'usage qui peut en être fait, en fonction du seul intitulé des allocations de base sur lesquelles ils sont inscrits ⁽²⁾.

L'usage systématique de crédits provisionnels pour couvrir le coût des initiatives nouvelles constitue une enfreinte au principe de spécialité budgétaire. La Cour des comptes a régulièrement rappelé les conditions restrictives auxquelles doit être soumis le recours à cette technique dérogatoire ⁽³⁾. Ainsi, l'inscription de crédits provisionnels ne peut se justifier que lorsque le gouvernement poursuit un objectif bien déterminé, sans cependant savoir avec précision quelles sections départe-

⁽¹⁾ Basisallocaties 60.10.01.12, 60.10.01.13, 60.10.01.14, 60.10.01.15, 60.10.01.16, 60.10.01.17, 60.10.01.18 en 60.10.01.19.

⁽²⁾ De splitsing van het « provisioneel krediet bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven verbonden aan het grootstedenbeleid » in twee basisallocaties met dezelfde omschrijving (60.10.01.14 en 60.10.01.15) heeft vanuit die optiek geen enkele zin.

⁽³⁾ Zie meer bepaald zijn opmerkingen met betrekking tot de ontwerpen van begroting voor de begrotingsjaren 1998 en 1999 (Parl. St., Kamer, n° 1250/2-97/98, blz. 78 en n° 1783/3-98/99, blz. 65).

⁽¹⁾ Allocations de base 60.10.01.12, 60.10.01.13, 60.10.01.14, 60.10.01.15, 60.10.01.16, 60.10.01.17, 60.10.01.18 et 60.10.01.19.

⁽²⁾ La scission du « crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses de toute nature liées à la politique des grandes villes » en deux allocations de base portant le même intitulé (60.10.01.14 et 60.10.01.15) est, de ce point de vue, dépourvue de sens.

⁽³⁾ Cf. notamment ses observations relatives aux projets de budgets pour les années budgétaires 1998 et 1999 (Doc. parl., Chambre, n°s 1250/2-97/98, p. 78, et 1783/3-98/99, p. 65).

zonder echter op precieze wijze te weten welke departementale secties uiteindelijk zullen worden bezwaard door de uitvoering ervan. Vanuit deze hypothese moeten onderscheiden programma's worden ingeschreven voor elk van de nagestreefde doelstellingen. In casu is het Rekenhof meer bepaald van oordeel dat de bevoegdheden van de regeringscommissarissen zouden moeten aanleiding geven tot de creatie van geëigende budgettaire structuren in de schoot van de begrotingssecties waaronder ze ressorteren.

3. Herstructurering van de fiscale administraties

Naar aanleiding van de voorafbeelding van de uitslagen van de uitvoering van de Staatsbegroting voor 1998, heeft het Rekenhof er aan herinnerd dat de structuur van deze sectie van de begroting nog steeds slechts op een onvolledige wijze de nieuwe organisatie van de fiscale administraties weerspiegelde. De minister van Financiën had de aanpassing ervan ten laatste ter gelegenheid van de neerlegging van de ontwerpbegroting voor het begrotingsjaar 2000 aangekondigd ⁽¹⁾.

Het Rekenhof stelt evenwel vast dat de structuur van de begroting van het ministerie van Financiën, zoals ze tot uiting komt in het huidige ontwerp ongewijzigd blijft ten opzichte van deze van 1999. De verdeling van de kredieten tussen de organisatieafdelingen die respectievelijk de vroegere en de nieuwe structuur van het ministerie ⁽²⁾ weergeven, is op haar beurt identiek aan deze van het vorige jaar ⁽³⁾, zodat de graad van vooruitgang van de hervorming niet kan worden ingeschat op grond van de begrotingsbescheiden of van het verbruik van de kredieten.

Sectie 26

Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

1. Programma 26.53.1 — Hospitalisaties; basisallocatie 53.12.34.36 — Ligdagprijs ziekenhuizen

Het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu neemt 25 % van de uitgaven voor de ligdagprijs in de ziekenhuizen ten laste van de eigen be-

mentales seront en définitive chargées de sa mise en œuvre. Dans cette hypothèse, des programmes distincts doivent être prévus pour chacune des finalités poursuivies. La Cour estime notamment, dans le cas présent, que les attributions des commissaires du gouvernement devraient donner lieu à la création de structures budgétaires appropriées au sein des sections du budget dont ils relèvent.

3. Restructuration des administrations fiscales

À l'occasion de la préfiguration des résultats de l'exécution du budget de l'État pour 1998, la Cour des comptes avait rappelé que la structure de cette section du budget ne reflétait encore que de manière incomplète la nouvelle organisation des administrations fiscales. Le ministre des Finances avait annoncé son adaptation au plus tard lors du dépôt du projet de budget pour 2000 ⁽¹⁾.

La Cour des comptes constate cependant que la structure du budget du ministère des Finances telle qu'elle figure dans le présent projet demeure inchangée par rapport à celle de 1999. La répartition des crédits entre les divisions organiques reflétant respectivement l'ancienne et la nouvelle organisation du département ⁽²⁾ est, elle aussi, identique à celle de l'année précédente ⁽³⁾, de sorte que le degré d'avancement de la réforme ne peut être apprécié au vu des documents budgétaires ou de la consommation des crédits.

Section 26

Affaires sociales, santé publique et environnement

1. Programme 26.53.1 — Hospitalisations; allocation de base 53.12.34.36 — Prix de journée hôpitaux

Le ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement prend à la charge de son propre budget 25 % des dépenses relatives au prix de

⁽¹⁾ Algemene beleidslijnen van het ministerie van Financiën (18) voor het begrotingsjaar 1999, Parl. St., Kamer, n° 1782/15-98/99, blz. 4.

⁽²⁾ Organisatieafdelingen 18.50 — « Algemene Administratie van de Belastingen », en 18.80 — « Algemene Administratie van de Belastingen (nieuwe structuur) ».

⁽³⁾ De globale aan de fiscale administraties toegekende middelen werden verdeeld ten belope van respectievelijk 93,7 % en 6,3 %.

⁽¹⁾ Ligne générale de politique du ministère des Finances pour 1999, Doc. Parl., Chambre, n° 1782/15-98/99, p. 4.

⁽²⁾ Divisions organiques 18.50 — Administration générale des impôts, et 18.80 — Administration générale des impôts (nouvelle structure).

⁽³⁾ Les moyens totaux alloués aux administrations fiscales se répartissent à concurrence respectivement de 93,7 % et 6,3 %.

groting ⁽¹⁾. Tijdens het begrotingsjaar betaalt dit ministerie de facturen van het derde en vierde kwartaal van het voorgaande jaar, alsook de facturen van het eerste en tweede kwartaal van het lopende begrotingsjaar.

Naar aanleiding van recente verslagen over de federale begrotingsontwerpen merkte het Rekenhof herhaaldelijk op dat het krediet ingeschreven op de basisallocatie 53.12.34.36 was onderschat ⁽²⁾. Zijn college stelde in dit verband vast dat, tot en met de begroting voor 1998 bij de raming van de kredieten alleen rekening werd gehouden met de behoeften van het jaar zelf. Door een aantal omstandigheden ⁽³⁾ slaagde het departement er niet in de facturen die tijdens de betrokken begrotingsjaren waren verschuldigd te vereffenen. Als gevolg van deze problemen ontstond een achterstand in de betalingen die steeg van 3 575,1 miljoen Belgische frank in 1992 naar 14 837,3 miljoen Belgische frank in 1997 ⁽⁴⁾.

Bij de tweede aanpassing van de begroting voor 1998 ⁽⁵⁾ werden maatregelen genomen om de achterstand geleidelijk weg te werken. Zo zouden de kredieten, bestemd voor de betaling van achterstallen, voor de jaren 1999, 2000, 2001 en 2002 telkens met 2 021 miljoen Belgische frank worden verhoogd ⁽⁶⁾. Bovendien zou de nodige reglementering worden uitgewerkt opdat de in 1976 aan de ziekenhuizen toegekende voorschotten zouden kunnen worden teruggevorderd en aangewend voor de vermindering van de betalingsachterstand. Ingevolge de omvang van het uitstaande bedrag aan voorschotten zou deze operatie worden gespreid over een aantal jaren (van 1999 tot 2002).

In het kader van deze problematiek werd voor de initiële begroting voor 2000 een bedrag ten belope van 43 831,4 miljoen Belgische frank ingeschreven op de basisallocatie 53.12.34.36. Dit bedrag omvat de lopende

la journée d'hospitalisation ⁽¹⁾. Durant l'année budgétaire, ce ministère liquide les factures des troisième et quatrième trimestres de l'année précédente ainsi que les factures des premier et deuxième trimestres de l'année budgétaire en cours.

À l'occasion de rapports récents sur les projets de budget fédéral, la Cour a fait observer à maintes reprises que le crédit inscrit à l'allocation de base 53.12.34.36 avait été sous-estimé ⁽²⁾. Son collègue a constaté à cet égard que jusqu'au budget de l'année 1998, l'estimation des crédits n'a tenu compte que des besoins de l'année même. À la suite d'un certain nombre de circonstances ⁽³⁾, le département n'est pas parvenu à liquider les factures dues pendant les années budgétaires concernées. Ces problèmes ont engendré un arriéré de paiement qui est passé de 3 575,1 millions de francs belges en 1992 à 14 837,3 millions de francs belges en 1997 ⁽⁴⁾.

Lors du deuxième ajustement du budget 1998, des mesures ont été prises pour résorber progressivement l'arriéré ⁽⁵⁾. C'est ainsi que les crédits destinés au paiement des arriérés pour les années 1999, 2000, 2001 et 2002 devaient être chaque fois augmentés de 2 021 millions de francs belges ⁽⁶⁾. En outre, la réglementation nécessaire devait être élaborée afin que les avances accordées aux hôpitaux en 1976 puissent être récupérées et affectées à la réduction de l'arriéré de paiement. Eu égard à l'importance de l'encours des avances, cette opération devait être répartie sur plusieurs années (de 1999 à 2002).

Dans ce cadre, un montant de 43 831,4 millions de francs belges a été porté au budget pour 2000, à l'allocation de base 53.12.34.36. Cette somme comprend les dépenses courantes pour l'année à concurrence de

⁽¹⁾ De overige 75 % van deze uitgaven zijn ten laste van de begroting voor geneeskundige verstrekkingen van het RIZIV.

⁽²⁾ Cf. « Commentaar en opmerkingen bij de ontwerpen van Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1998 » (Parl. St., Kamer, 1250/2-97/98, blz. 86) en « Commentaar en opmerkingen bij de ontwerpen van Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1999 » (Parl. St., Kamer, 1783/3-98/99, blz. 71 tot 73).

⁽³⁾ De historische onderschatting van de begrotingsuitgaven, de sterke toename van de uitgaven voor de ligdagprijs in 1996 en de versnelling van de facturatie door de ziekenhuizen in 1997.

⁽⁴⁾ Cf. 153^e Boek van opmerkingen, blz. 87 tot 99.

⁽⁵⁾ Parl. St., Kamer, 1512/1-97/98, blz. 104 en Parl. St., Kamer, 1512/2-97/98, blz. 422.

⁽⁶⁾ Cf. « Commentaar en opmerkingen van het Rekenhof bij het ontwerp van aangepaste Staatsbegroting voor het jaar 1998 » (Parl. St., Kamer, 1511/2-97/98, blz. 42).

⁽¹⁾ Le solde de ces dépenses, soit 75 %, est mis à la charge du budget des prestations de soins de santé de l'INAMI.

⁽²⁾ Cf. « Commentaires et observations sur le projet de budget de l'État pour l'année budgétaire 1998 » (Doc. parl., Chambre, 1250/2-97/98, p. 86) et « Commentaires et observations sur le projet de budget de l'État pour l'année budgétaire 1999 » (Doc. parl., Chambre, 1783/3-98/99, pp. 71 à 73).

⁽³⁾ La sous-estimation historique des dépenses budgétaires, la forte augmentation des dépenses relatives au prix de la journée d'hospitalisation en 1996 et l'accélération de la facturation par les hôpitaux en 1997.

⁽⁴⁾ Cf. 153^e Cahier d'observations, pp. 86 à 98.

⁽⁵⁾ Doc. parl., Chambre, 1512/1-97/98, p. 104 et Doc. parl., Chambre, 1512/2-97/98, p. 422.

⁽⁶⁾ Cf. « Commentaires et observations de la Cour des comptes sur le projet de budget ajusté de l'État pour l'année 1998 » (Doc. parl., Chambre, 1511/2-97/98, p. 42).

uitgaven voor het jaar ten belope van 41 810,4 miljoen Belgische frank ⁽¹⁾ en de derde schijf ten belope van 2 021 miljoen Belgische frank voor de terugbetaling van de achterstallen.

Het Rekenhof stelt opnieuw vast dat de terugvordering van de voorschotten aan de ziekenhuizen en de aanwending van de betrokken ontvangsten voor de vermindering van de betalingsachterstand tot op heden niet werden gerealiseerd. Zijn college wijst er bovendien op dat door het ontbreken van een aangepaste reglementering voor de terugvordering van de voorschotten de betalingsachterstand niet zal zijn weggewerkt tegen het einde van het jaar 2002. Indien geen bijkomende maatregelen worden genomen, zal op dat ogenblik nog een saldo blijven openstaan van ongeveer 4,7 miljard Belgische frank, dat wil zeggen het saldo van de in 1976 toegekende voorschotten.

2. Programma 26.55.1 — Bestaanszekerheid; basisallocatie 55.11.12.34 — Tussenkost organisaties, projecten armoedebestrijding

Volgens de verantwoording beoogt deze basisallocatie het verlenen van geldelijke steun aan organisaties en projecten die een verband houden met de bestrijding van de armoede, alsook de opvolging van het Algemeen Verslag over de Armoede. De aanrekening dient in dit geval evenwel te gebeuren op een basisallocatie met de economische code 33 — « Inkomensoverdrachten aan privaatrechtelijke instellingen zonder winstoogmerk ten bate van de gezinnen » en niet op een basisallocatie met de economische code 12 — « Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ».

3. Programma 26.55.4 — Sociale economie; basisallocatie 55.42.01.01 — Sociale economie — Middelen

Overeenkomstig de wetbepaling 2.26.14 gaat het hier om een provisioneel krediet dat, na akkoord van de minister van Begroting, volgens de behoeften over de passende programma's van de verschillende departementen wordt verdeeld door middel van een koninklijk besluit. Het Rekenhof wijst erop dat het gebruikelijk is in de benaming van de basisallocatie expliciet aan te geven dat het hier gaat over « provisionele kredieten » ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Dit bedrag omvat de uitgaven voor de ligdagprijs, met inbegrip van de uitgaven voor nieuwe initiatieven (onder andere de financiering van de urgentiediensten).

⁽²⁾ Cf. Commentaar en opmerkingen met betrekking tot de sectie 18 — Financien, programma 18.60.1 — Provisionele kredieten.

41 810,4 millions de francs belges ⁽¹⁾ et la troisième tranche de 2 021 millions de francs belges destinée à la résorption de l'arriéré.

La Cour des comptes constate une fois de plus que la récupération des avances accordées aux hôpitaux et l'affectation des recettes y afférentes à la résorption de l'arriéré de paiement n'ont pas été réalisées jusqu'à présent. Son collège souligne, en outre, qu'en l'absence d'une réglementation adéquate pour la récupération des avances, l'arriéré de paiement ne sera pas résorbé pour la fin de l'an 2002. Si des mesures complémentaires ne sont pas prises, il subsistera encore à cette date un solde d'environ 4,7 milliards de francs belges, ce qui correspond au solde des avances accordées en 1976.

2. Programme 26.55.1 — Sécurité d'existence; allocation de base 55.11.12.34 — Intervention organismes, projets lutte contre la pauvreté

Selon la justification, cette allocation de base vise l'octroi d'une aide financière aux organismes et aux projets relatifs à la lutte contre la pauvreté, ainsi que le suivi du Rapport général sur la pauvreté. Dans ce cas, l'imputation doit cependant s'opérer à la charge d'une allocation de base dotée du code économique 33 — « Transferts de revenus à des organismes de droit privé sans but lucratif au service des ménages », au lieu d'une allocation de base dotée du code économique 12 — « Achat de biens non durables et de services ».

3. Programme 26.55.4 — Économie sociale; allocation de base 55.42.01.01 — Économie sociale — Moyens

Conformément à la disposition légale 2.26.14, il s'agit en l'occurrence d'un crédit provisionnel, qui, après accord du ministre du Budget, peut, par arrêté royal, être réparti selon les besoins entre les programmes appropriés des différents départements. La Cour des comptes fait observer qu'il est d'usage d'indiquer explicitement dans le libellé de l'allocation de base qu'il s'agit d'un « crédit provisionnel » ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Ce montant couvre les dépenses relatives au prix de la journée d'entretien, en ce compris les dépenses destinées à de nouvelles initiatives (notamment le financement des services d'urgence).

⁽²⁾ Cf. les Commentaires et observations relatifs à la section 18 — Finances, programme 18.60.1 — Crédits provisionnels.

In bijkomende orde wijst zijn college erop dat de oprichting van het nieuwe « Fonds Sociale Economie » noodzakelijk moet leiden tot een wijziging van de organieke wet houdende de oprichting van de begrotingsfondsen ⁽¹⁾.

Sectie 31

Middenstand en Landbouw

1. Programma 31.40.1 — Bestaansmiddelen : Algemene steun aan de verschillende functionele besturen; basisallocatie 40.10.12.01 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

Het Rekenhof stelt vast dat uit de verantwoording van de kredieten, bestemd voor de erelonen van advocaten en deskundigen, niet blijkt op welke wijze deze kredieten werden geraamd, mede gelet op het feit dat er de voorbije jaren zowel kredieten voor de betaling van « geabonneerde » advocaten bij het departement, als aan de advocaten « buiten abonnement » werden aangewend. Tevens blijkt niet in welke mate deze kredieten de extra-kosten omvatten, ontstaan ten gevolge van de dioxinecrisis.

2. Programma 31.51.0 — Bestaansmiddelen; basisallocatie 51.03.41.03 — Subsidies aan de Kamers van ambachten en neringen

De nieuwe taak die de Kamers van ambachten en neringen zullen moeten uitoefenen vanaf juni 2000, met name de organisatie van het toezicht op de stage voor zelfstandigen in toepassing van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap ⁽²⁾, impliceert een belangrijke uitbreiding van hun takenpakket.

Het Rekenhof stelt vast dat uit de verantwoording van deze basisallocatie onmogelijk kan worden opgemaakt op welke wijze de daarvoor noodzakelijke kredieten werden vrijgemaakt, noch op welke wijze het ministerie van Middenstand en Landbouw toezicht kan houden op de aanwending van de uitgekeerde subsidies, alsook op het aangaan van leningen door de Kamers van ambachten en neringen met het oog op nieuwe huisvesting.

⁽¹⁾ Wet van 27 december 1990 houdende de oprichting van de begrotingsfondsen (*Belgisch Staatsblad* van 12 januari 1991).

⁽²⁾ *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1998.

En outre, son collège souligne que la création du nouveau « Fonds d'économie sociale » entraînera nécessairement une modification de la loi organique créant des fonds budgétaires ⁽¹⁾.

Section 31

Classes moyennes et agriculture

1. Programme 31.40.1 — Subsistance : Aide générale aux différentes administrations fonctionnelles; allocation de base 40.10.12.01 — Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services

La Cour des comptes constate que la justification des crédits, destinés au paiement des honoraires des avocats et des experts, ne précise pas comment s'est effectuée l'estimation, notamment en raison du fait que, les années précédentes, des crédits ont été affectés tant au paiement d'avocats « abonnés » au département que d'avocats « hors abonnement ». En outre, il n'apparaît pas dans quelle mesure ces crédits comprennent les frais supplémentaires survenus à la suite de la crise de la dioxine.

2. Programme 31.51.0 — Subsistance; allocation de base 51.03.41.03 — Subvention aux Chambres des métiers et négoce

La nouvelle mission que les Chambres des métiers et négoce sont appelées à exercer à partir de juin 2000, à savoir l'organisation du contrôle du stage pour indépendants, en application de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante ⁽²⁾, implique une extension importante de l'ensemble de leurs tâches.

La Cour des comptes constate que la justification de cette allocation de base ne permet pas de déterminer la façon dont les crédits requis à cet effet ont été libérés, ni la manière dont le ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture peut contrôler l'affectation des subventions octroyées, ainsi que les emprunts contractés par les Chambres des métiers et négoce en vue de l'occupation d'un nouvel immeuble.

⁽¹⁾ Loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires (*Moniteur belge* du 12 janvier 1991).

⁽²⁾ *Moniteur belge* du 21 février 1998.

3. Programma 31.52.1 — Financiering van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid; basisallocatie 52.10.31.55 — Toelage aan het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (wet van 10 november 1967)

Ingevolge het ontbreken van enige verantwoording bij de dotatie aan het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) in het onderhavige begrotingsontwerp kan niet worden uitgemaakt in welke mate deze dotatie bijkomende kredieten omvat voor de verdere automatisering van de Europese interventieverrichtingen (IRIS-I) en van andere systemen (begroting, debiteuren, economaat ...) van het BIRB. Op basis van de beslissing tot definitieve erkenning van het BIRB als betaalorgaan in hoofde van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, werden strikte voorwaarden opgelegd inzake de planning voor het in stand houden van de erkenning van het BIRB als betaalorgaan.

Het Rekenhof wijst erop dat bij niet-naleving van de erkenningsvoorwaarden, op grond van de toepasselijke Europese verordeningen, sancties met belangrijke budgettaire impact kunnen worden opgelegd.

4. Programma 31.55.2 — Acties van het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren; basisallocaties 55.20.36.01 en 55.21.36.02 — Terugvordering van onterecht ontvangen bijdragen

Het organieke Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren wordt voornamelijk gefinancierd met verplichte bijdragen van de bedrijfssectoren. De onderhavige ontwerpbegroting voorziet opnieuw in de teruggave van onterecht ontvangen bijdragen in de sectoren runderen en varkens. Hiertoe werden twee nieuwe basisallocaties gecreëerd, elk ten belope van 100 miljoen Belgische frank ⁽¹⁾. In de verantwoording wordt verwezen naar artikel 14 van de wet van 23 maart 1998 betreffende de oprichting van het Fonds voor de gezondheid en de kwaliteit van de dieren en de dierlijke producten, waarbij tegen welbepaalde voorwaarden is voorzien in de terugbetaling van de verplichte bijdragen voor de ingevoerde dieren ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Sector runderen : basisallocatie 55.20.36.01 — Terugstorting van onterecht ontvangen bijdragen en sector varkens : basisallocatie 55.21.36.02 — Terugstorting van onterecht ontvangen bijdragen.

⁽²⁾ In het verleden werden deze geïnd op basis van het koninklijk besluit van 11 december 1987 betreffende de verplichte bijdragen aan het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren, zoals het werd gewijzigd door diverse koninklijke besluiten.

3. Programme 31.52.1 — Financement de la Politique agricole commune; allocation de base 52.10.31.55 — Subvention au Bureau d'intervention et de restitution belge (loi du 10 novembre 1967)

En l'absence de toute justification à propos de la dotation au Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) dans le présent projet de budget, il est impossible de déterminer dans quelle mesure cette dotation inclut des crédits supplémentaires destinés à la poursuite de l'automatisation des opérations d'interventions européennes (IRIS-I) et d'autres systèmes (budget, débiteurs, économe, ...) de cette institution. Sur la base de la décision d'agrément définitif du BIRB comme organisme payeur du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, section Garantie, des conditions strictes ont été imposées pour la planification du maintien de l'agrément accordé au BIRB.

La Cour des comptes fait observer qu'en cas de non-respect des conditions d'agréments, sur la base des règlements européens applicables en l'occurrence, des sanctions assorties d'une incidence budgétaire importante peuvent être infligées.

4. Programme 31.55.2 — Actions du Fonds de la santé et de la production des animaux; allocations de base 55.20.36.01 et 55.21.36.02 — Remboursement de cotisations perçues indûment

Le Fonds organique de la santé et de la production des animaux est principalement financé par des cotisations obligatoires des secteurs d'entreprises. Le présent projet de budget prévoit à nouveau le remboursement des cotisations indûment perçues dans les secteurs bovins et porcins. Deux nouvelles allocations de base ont été créées à cet effet, chacune à concurrence de 100 millions de francs belges ⁽¹⁾. La justification se réfère à l'article 14 de la loi du 23 mars 1998 relative à la création d'un Fonds budgétaire pour la santé et la qualité des animaux et des produits animaux, qui prévoit, dans des conditions bien déterminées, le remboursement des cotisations obligatoires sur les animaux importés ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Secteur bovins : allocation de base 55.20.36.01 — Remboursement des cotisations indûment perçues et secteur porcins : allocation de base 55.21.36.02 — Remboursement des cotisations indûment perçues.

⁽²⁾ Dans le passé, ces montants étaient perçus sur la base de l'arrêté royal du 11 décembre 1987 relatif aux cotisations obligatoires au Fonds de la santé et de la production des animaux, modifié par divers arrêtés royaux.

Zoals bij zijn begrotingsonderzoek voor 1999 ⁽¹⁾ merkt het Rekenhof op dat uit de verantwoording van de betrokken basisallocaties geenszins kan worden afgeleid op basis van welke objectieve criteria de kredieten werden geraamd.

In dit verband herinnert zijn college er tevens aan dat de Europese Commissie op 7 mei 1991 besliste dat de bijdragen op ingevoerde dieren in strijd waren met de Europese regelgeving. Deze stelling werd in 1992 bevestigd door twee arresten van het Europese Hof van Justitie ⁽²⁾. Sinds 1993 werden dan ook geen verplichte bijdragen op ingevoerde dieren meer geheven. Sedert de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen (artikel 185) worden de voor ingevoerde dieren reeds betaalde bijdragen terugbetaald, mits wordt voldaan aan een aantal voorwaarden. De bepalingen in de wet van 23 maart 1998 hernemen in feite de reeds bestaande bepalingen ⁽³⁾.

Sectie 32

Economische Zaken

1. Bestuur Handelsbeleid

Door een wet die op 5 juli 1998 werd afgekondigd, is in sectie 32 — Economische Zaken, van de algemene uitgavenbegroting een organiek fonds « ter bestrijding van de overmatige schuldenlast » gecreëerd ⁽⁴⁾. Het bekrachtigt de bestemming voor de terugbetaling van de erelonen, emolumenten en kosten van de schuldbemiddelaars van een nog te definiëren percentage van het overblijvende saldo (op 31 december van het vorige jaar) van de hypothecaire leningen en de consumentenkredieten die in hoofdzaak door particulieren werden gesloten. Volgens de parlementaire werkzaamheden moet dat fonds de betaling mogelijk maken van wat aan de schuldbemiddelaar is verschuldigd in geval van insolventie door de toepassing van een logica van onderlinge bijstand in de kredietsector ⁽⁵⁾.

Het koninklijk besluit dat de werkingsmodaliteiten van het fonds moet bepalen en het percentage van de in-

Comme lors de son examen budgétaire pour l'année 1999 ⁽¹⁾, la Cour des comptes fait observer que la justification des allocations de base concernées ne permet pas de préciser selon quels critères objectifs les crédits ont été évalués.

À cet égard, son collègue rappelle que la Commission européenne a décidé, le 7 mai 1991, que les cotisations sur les animaux importés étaient contraires à la réglementation européenne. Cette position a été confirmée en 1992 par deux arrêts de la Cour européenne de Justice ⁽²⁾. Par conséquent, depuis 1993, plus aucune cotisation obligatoire sur les animaux importés n'a été perçue. Depuis la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses (article 185), les cotisations déjà payées sur l'importation d'animaux sont remboursées, moyennant respect d'un certain nombre de conditions. Les dispositions de la nouvelle loi du 23 mars 1998 reprennent en fait les dispositions déjà existantes ⁽³⁾.

Section 32

Affaires économiques

1. Administration de la politique commerciale

Par une loi promulguée le 5 juillet 1998, un fonds organique — traitement du surendettement a été créé la section 32 — Affaires économiques du budget général des dépenses ⁽⁴⁾. Il consacre l'affectation au remboursement des honoraires, émoluments et frais des médiateurs de dettes, d'un pourcentage à définir du solde restant dû, au 31 décembre de l'année précédente, des crédits hypothécaires et des crédits à la consommation contractés essentiellement par les particuliers. Selon les travaux parlementaires, ce fonds doit permettre d'assurer le paiement de ce qui est dû au médiateur de dettes en cas d'insolvabilité, par la mise en œuvre d'une logique de mutualisation des risques au sein du secteur du crédit ⁽⁵⁾.

L'arrêté royal qui doit mettre en œuvre les modalités de fonctionnement du fonds et définir le pourcentage

⁽¹⁾ Cf. Commentaar en opmerkingen bij de ontwerpen van Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1999, Parl. St., Kamer, 1783/3-98/99, blz. 75.

⁽²⁾ Arresten n^os 93/C 22/05 en 93/C 22/8, beiden van 16 december 1992.

⁽³⁾ Deze wet maakt momenteel het voorwerp uit van een procedure bij het Arbitragehof.

⁽⁴⁾ Artikel 20 van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen.

⁽⁵⁾ Parl. St. Kamer, 1073/10-96/97, blz. 5.

⁽¹⁾ Cf. Commentaires et observations sur le projet de budget de l'État pour l'année budgétaire 1999, Doc. parl., Chambre, 1783/3-98/99, p. 75.

⁽²⁾ Arrêts n^os 93/C 22/05 et 93/C 22/8 du 16 décembre 1992.

⁽³⁾ Cette loi fait actuellement l'objet d'une procédure devant la Cour d'arbitrage.

⁽⁴⁾ Article 20 de la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles.

⁽⁵⁾ Doc. parl., Chambre, 1073/10-96/97, p. 5.

ning moet definiëren, is evenwel nog niet genomen zodat, ondanks de inwerkingtreding van de wet begin 1999, nog geen enkele ontvangsten- of uitgavenverrichting (oorspronkelijk geraamd op 100 miljoen Belgische frank per jaar ⁽¹⁾) in het begrotingsontwerp voor het begrotingsjaar 2000 werd ingeschreven.

Die toestand is een gevolg van een geschil dat nog hangende is voor het Arbitragehof. De uitspraak van die rechtsinstantie wordt in de loop van het volgende jaar verwacht.

Wat er ook van zij, het Rekenhof vraagt dat het fonds in kwestie, overeenkomstig de wettelijke bepalingen en ondanks het ontbreken van ontvangsten en uitgaven, in de begrotingstabellen zou worden ingeschreven.

2. Nationaal Instituut voor de Statistiek

Zoals in 1998 en 1999 ⁽²⁾ wijst het Rekenhof erop dat het ontbreken van een koninklijk besluit houdende de vaststelling van de regels met betrekking tot het financiële beheer van het Nationaal Instituut voor de Statistiek, de toepassing van het statuut van staatsdienst met afzonderlijk beheer van dat instituut ⁽³⁾ onmogelijk maakt. De begroting van de dienst kon derhalve ook dit jaar niet bij het ontwerp van algemene uitgavenbegroting worden gevoegd en de aanwending van de eigen ontvangsten die sedert 1996 werden geaccumuleerd (geraamd op ongeveer 100 miljoen Belgische frank) is nog niet toegelaten.

D. SOCIALE ZEKERHEID

I. Globaal beheer van de sociale zekerheid van de werknemers

Inleiding

Drie belangrijke opmerkingen kunnen worden geformuleerd betreffende de gegevens met betrekking tot de sociale zekerheid die in de Algemene Toelichting van de ontwerp-begroting voor het begrotingsjaar 2000 voorkomen.

1. Uit de evaluatie van de lopende behoeften die op 1 548,20 miljard Belgische frank worden geraamd (waaronder 1 457,32 miljard Belgische frank gedekt door het globaal beheer en 90,88 miljard Belgische frank door de eigen ontvangsten van de verschillende instellingen van de sociale zekerheid), blijkt een lopend positief sal-

de perception n'a cependant pas encore vu le jour de sorte que, malgré l'entrée en vigueur de la loi au début de l'année 1999, aucune opération de recettes et de dépenses (initialement estimées à 100 millions de francs belges par an ⁽¹⁾) n'a été inscrite dans le projet de budget pour l'an 2000.

Cette situation découle de l'existence d'un litige encore pendant devant la Cour d'arbitrage. Le prononcé de l'arrêt de cette juridiction est attendu dans le courant de l'année prochaine.

En tout état de cause, la Cour des comptes souhaite que, conformément au prescrit légal et malgré l'absence de recettes et de dépenses, ce fonds soit repris dans le tableau budgétaire.

2. Institut national de statistique

Tout comme en 1998 et en 1999 ⁽²⁾, la Cour des comptes signale que l'absence d'arrêté royal fixant les règles relatives à la gestion financière de l'Institut national de la statistique empêche encore à ce jour la mise en œuvre de son statut de service de l'État à gestion séparée ⁽³⁾. Dès lors, le budget du service n'a pu, cette année encore, être joint au projet de budget général des dépenses et l'utilisation des recettes propres, accumulées depuis 1996 (évaluées à environ 100 millions de francs belges) n'est pas encore autorisée.

D. SÉCURITÉ SOCIALE

I. La gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs salariés

Introduction

Trois remarques importantes peuvent être formulées au sujet des données relatives à la sécurité sociale figurant dans l'Exposé général du projet de budget 2000.

1. L'évaluation des besoins courants estimés à 1 548,20 milliards de francs belges (dont 1 457,32 milliards de francs belges couverts par la gestion globale et 90,88 milliards de francs belges par les recettes propres des différents organismes de sécurité sociale) laisse apparaître un solde courant positif de la gestion globale

⁽¹⁾ Parl. St. Kamer, 1782/3-98/99, blz. 1144.

⁽²⁾ Parl. St., Kamer, 1250/2-97/98, blz. 89 en 1783/3-98/99, blz. 77.

⁽³⁾ Artikel 123 van de wet van 23 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen.

⁽¹⁾ Doc. parl., Chambre, 1782/3-98/99, p. 1144.

⁽²⁾ Doc. parl., Chambre, 1250/2-97/98, p.89 et 1783/3-98/99, p. 77.

⁽³⁾ Article 123 de la loi du 23 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses.

do van het globaal beheer voor de werknemers van ongeveer 5,84 miljard Belgische frank. Dat cijfer dient evenwel te worden genuanceerd in het licht van de twee volgende beschouwingen :

— in de ontwerpbegroting wordt in de kapitaalverrichtingen een bedrag van 3 miljard Belgische frank opgenomen dat een financiële overdracht ten voordele van de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (RJV) vertegenwoordigt. Het Rekenhof is in dat verband van oordeel dat die verrichting, die neerkomt op de teruggave aan die instelling van een deel van de middelen die verschillende jaren geleden aan het fonds voor het Financieel Evenwicht van de sociale zekerheid werden toegekend, als een lopende verrichting had moeten worden opgenomen;

— de ontwerpbegroting houdt voorts geen rekening met het deel (ongeveer 2 miljard Belgische frank) dat het globale beheer van de werknemers in de loop van het jaar zal moeten dragen voor de dekking van het tekort van de uitgaven voor de terugbetalingen voor gezondheidszorgen van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) voor het begrotingsjaar 1998.

Rekening houdend met die twee elementen zou het lopende saldo van de sociale zekerheid van de werknemers ongeveer 800 miljoen Belgische frank bedragen. Het negatieve saldo van de kapitaalverrichtingen zou 9,48 miljard Belgische frank bedragen.

2. Het bedrag van de vermindering van de sociale bijdragen gaat van 80,6 miljard Belgische frank naar 128,3 miljard Belgische frank, een verhoging met 59,2 %. Die bijdrageverminderingen, waarvan bepaalde modaliteiten nog officieel moeten worden gefinaliseerd, verminderen met eenzelfde bedrag de som van de middelen die voor het globale beheer en voor de financiering van de verschillende takken van de sociale zekerheid beschikbaar zijn.

3. De groeinorm die bij de opstelling van de begroting voor gezondheidszorgen werd gehanteerd, werd van 1,5 % op 2,5 % gebracht. Die verhoging maakt het mogelijk meer rekening te houden met de aangroei van de uitgaven welke in die sector werd vastgesteld. Ze zou evenwel moeten worden ingevoerd in de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. Deze verhoging van de norm laat overigens de notie « uitzonderlijke uitgaven » bestaan, die in het jaar 2000 25,83 miljard Belgische frank bedragen en 5,2 % van het budgettaire oogmerk van het RIZIV voor dat jaar vertegenwoordigen.

1.1. Algemene gegevens

Ten aanzien van de inhoud van de aangepaste begroting voor het begrotingsjaar 1999 zouden de ontvang-

des travailleurs salariés d'environ 5,84 milliards de francs belges. Il convient cependant de nuancer ce chiffre en fonction des deux considérations suivantes :

— le projet de budget intègre dans les opérations de capital un montant de 3 milliards de francs belges représentant un transfert financier en faveur de l'Office national des Vacances annuelles (ONVA). La Cour estime que cette opération, qui consiste en la restitution à cet organisme d'une partie des moyens attribués il y a plusieurs années au fonds d'Équilibre financier de la sécurité sociale, aurait dû être reprise comme opération courante;

— le projet de budget ne tient pas compte de la part (près de 2 milliards de francs belges) que la gestion globale des travailleurs salariés devra supporter, dans le courant de cette année, pour la couverture du déficit des dépenses en prestations de soins de santé de l'INAMI pour l'exercice 1998.

En tenant compte de ces deux éléments, le solde courant de la sécurité sociale des travailleurs salariés s'élèverait à environ 800 millions de francs belges. Pour sa part, le solde négatif des opérations en capital s'établirait à 9,48 milliards de francs belges.

2. Le montant des réductions de cotisations sociales passe de 80,6 milliards de francs à 128,3 milliards de francs belges, soit une augmentation de 59,2 %. Ces réductions de cotisations, dont certaines modalités doivent encore être finalisées, diminuent d'autant le montant des ressources disponibles pour la gestion globale et le financement des différentes branches de la sécurité sociale.

3. La norme de croissance retenue pour établir le budget des soins de santé a été portée de 1,5 % à 2,5 %. Cette majoration permet de prendre davantage en compte la croissance des dépenses constatée dans ce secteur. Il conviendrait cependant qu'elle soit introduite dans la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994. Par ailleurs, cette majoration de la norme laisse subsister la notion de « dépenses exceptionnelles » qui en 2000 atteignent le montant de 25,83 milliards de francs belges et représentent 5,2 % de l'objectif budgétaire de l'INAMI pour cette année.

1.1. Les données générales

Par rapport au contenu du budget 1999 ajusté, les recettes et les dépenses de la gestion globale des tra-

sten en de uitgaven van het globaal beheer van de werknemers, na bijzondere affectaties, in 2000 met respectievelijk 0,9 % en 1,5 % moeten verhogen.

De gegevens van de begroting voor het begrotingsjaar 2000 van de sociale zekerheid steunen op de hypothesen van een groei met 2,5 % van het BBP en een toename van de loonmassa met 4 % (waarvan 1,3 % indexering).

Ze kunnen synthetisch als volgt worden weergegeven :

(In miljard Belgische frank)

Lopende verrichtingen 2000.	
Behoeften	1 548,20
Eigen ontvangsten	90,88
Te financieren behoeften	1 457,32
Ontvangsten globaal beheer	1 643,16
Saldo	5,84
Kapitaalverrichtingen 2000.	
Aflossingen van leningen :	
— Uitbetalende instellingen	— 7,16
— RSZ-globaal beheer	— 2,33
Overdracht ten voordele van de RJV	— 3,00
Saldo	— 12,49

vailleurs salariés devraient, après affectations spéciales, augmenter respectivement de 0,9 % et de 1,5 % en 2000.

Les données du budget 2000 de la sécurité sociale se fondent sur les hypothèses d'une croissance du PIB de 2,5 % et d'une augmentation de la masse salariale de 4 % (dont 1,3 % d'indexation).

Elles peuvent être synthétisées comme suit :

(En milliards de francs belges)

Opérations courantes 2000.	
Besoins.	
Recettes propres.	
Besoins à financer.	
Recettes gestion globale.	
Solde.	
Opérations en capital 2000.	
Amortissements d'emprunts :	
— Organismes prestataires.	
— ONSS gestion globale.	
Transfert en faveur de l'ONVA.	
Solde.	

In het verslag dat het Beheerscomité van de sociale zekerheid in juli 1999 aan de regering heeft overgezonden, wordt de negatieve weerslag van de dioxinecrisis op het begrotingssaldo voor 2000 op 418 miljoen Belgische frank geraamd, zonder rekening te houden met een eventuele vermindering van het rendement van de inningen.

In dat verband moet eraan worden herinnerd dat de werkgevers van de sectoren die al dan niet rechtstreeks door de crisis werden getroffen, in 1999 door de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ) werden vrijgesteld van de storting binnen de normale termijnen van de 2^e en 3^e provisie van het tweede trimester en van de drie provisies van het derde trimester; de betaling van de saldi van die bijdragen werd respectievelijk uitgesteld tot 30 september en 31 december 1999.

Vooraleer de weerslag van de crisis op de inning nader te onderzoeken, hebben de diensten van de RSZ het rendement van de bijdragen van het tweede trimester 1999 voor de ondernemingen die onrechtstreeks waren getroffen (restaurants, traiteurs, transport), onderzocht teneinde eventuele ontsporingen te ontdekken; ze waren van oordeel dat thans niet kon worden geconcludeerd tot een bijzondere weerslag op de financiën van de sociale zekerheid van de werknemers voor het begrotingsjaar 2000. De analyse zal evenwel moeten worden voortgezet voor alle sectoren waarvoor het uitsstel van de betalingen gold.

Die analyse werd aangevuld met een onderzoek van de provisionele stortingen van het derde kwartaal 1999. Half oktober hadden de diensten van de RSZ voor de werkge-

Dans le rapport transmis par le Comité de gestion de la sécurité sociale au gouvernement en juillet 1999, l'effet négatif de la crise de la dioxine sur le solde budgétaire 2000 a été évalué à 418 millions de francs belges, compte non tenu d'une éventuelle diminution du rendement de la perception.

À ce sujet, il faut rappeler que les employeurs des secteurs concernés par la crise ont été dispensés en 1999 par l'ONSS de verser dans les délais normaux les 2^e et 3^e provisions du 2^e trimestre et les trois provisions du 3^e trimestre, le paiement des soldes de ces cotisations étant reporté respectivement au 30 septembre et au 31 décembre 1999.

Avant d'évaluer plus avant l'impact de la crise de la dioxine sur la perception, les services de l'ONSS ont examiné le rendement des cotisations du 2^e trimestre 1999 pour les entreprises touchées indirectement (restaurants, traiteurs, transports) de manière à détecter d'éventuels dérapages et ils ont estimé qu'il n'était actuellement pas possible de conclure à une incidence particulière de la crise sur les finances de la sécurité sociale des travailleurs salariés pour l'année budgétaire 2000. Toutefois, l'analyse devra être poursuivie pour tous les secteurs pouvant bénéficier de reports de paiements.

Cette analyse a été complétée par un examen des versements provisionnels du 3^e trimestre 1999. À la mi-octobre, les services de l'Office n'avaient observé pour

vers van de door de dioxinecrisis getroffen sectoren slechts een vermindering met 4 miljard Belgische frank vastgesteld ten aanzien van de provisies van het derde kwartaal van 1998, die ongetwijfeld zal worden geregulariseerd naar aanleiding van de stortingen van het vierde kwartaal 1999.

De analyse van de weerslag van deze crisis had echter moeten worden verfijnd teneinde de inning te vergelijken bij constante loonmassa. Indien zich betekenisvolle verschuivingen zouden voordoen, zouden ze in werkelijkheid pas eind januari 2000 zijn gekend en dus gevolgen hebben voor de volgende begrotingscontrole.

1.2. Ontvangsten en bijzondere bestemmingen

1.2.1. Lopende ontvangsten van het globaal beheer

Voor 2000 ziet de verdeling van de lopende ontvangsten van het globaal beheer, die op 1 463,16 miljard Belgische frank worden geraamd, er als volgt uit :

(In miljard Belgische frank)

les employeurs des secteurs touchés par la crise de la dioxine qu'une diminution de 4 milliards de francs belges par rapport aux provisions du 3^e trimestre 1998, laquelle sera sans doute régularisée lors du versement du 4^e trimestre 1999.

L'analyse de l'impact de cette crise aurait dû être affinée de manière à comparer la perception à masse salariale constante. Si des glissements significatifs devaient apparaître, ils ne seraient réellement connus que fin janvier 2000 et pourraient avoir des conséquences sur le prochain contrôle budgétaire.

1.2. Les recettes et affectations spéciales

1.2.1. Les recettes courantes de la gestion globale

En 2000, les recettes courantes de la gestion globale, évaluées à 1 463,16 milliards de francs belges, se répartissent comme suit :

(En milliards de francs belges)

Lopende ontvangsten van het globaal beheer	1999	2000	Variatie 2000/1999 (in %) — Variation 2000/1999 (en %)	Recettes courantes de la gestion globale
Bijdragen.				Cotisations.
Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ)	919,06	919,58	+ 0,056	Office national de sécurité sociale (ONSS).
Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten (RSZ-PPO)	32,23	34,9	+ 8,28	Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSS-APL).
Hulp- en verzorgingskas voor zeevarenden (HVK)	0,17	0,15	– 11,76	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins (CSPM).
Staatstoelagen.				Subventions de l'État.
Globale toelage	192,65	195,25	+ 1,35	Subvention globale.
Mijnwerkers — invaliditeitspensioenen ..	1,75	1,42	– 18,86	Mineurs — pensions invalidité.
HVK ZIV	0,19	0,19		CSPM AMI.
Pool van de zeevarenden ter koopvaardij (werkloosheid)	0,31	0,26	– 16,13	Pool des marins de la marine marchande (chômage).
Overige ontvangsten.				Autres recettes.
Loonmatiging	111,37	110,21	– 1,04	Modération salariale.
Alternatieve financiering	121,86	140,89	+ 15,62	Financement alternatif.
Overige	81,91	72,81	– 11,11	Autres.
Subtotaal	1 461,5	1 475,66	+ 0,96	Sous-total
Bijzondere bestemmingen	– 11,90	– 12,49	+ 5,04	Affectations spéciales.
TOTAAL	1 449,6	1 463,17	+ 0,94	TOTAL.

a) Bijdragen

De ramingen inzake sociale bijdragen voor de RSZ voor het begrotingsjaar 2000 werden door de Rijksdienst geactualiseerd op basis van de gekende resultaten in termen van dagelijkse ontvangsten per 30 september 1999. Op basis van die informatie die een wijziging teweeg brengt in de ramingen gemaakt naar aanleiding van de voorafbeelding van de begroting voor 2000 (juli 1999), stijgen de ontvangsten met 3,03 %, terwijl de loonmassa met 3,66 % toeneemt.

De dagelijkse ontvangsten zijn een belangrijke indicator aangezien ze kunnen worden gebruikt voor het controleren van de evolutie van de begrotingsontvangsten. Voorzichtigheid is echter aangewezen aangezien de impact van de loonmassa op de in de dagelijkse ontvangsten vastgestelde evolutie pas 10 of 11 maanden na het sluiten van het referentietrimester werkelijk is gekend.

De meerontvangsten voor het begrotingsjaar 2000 zijn bijgevolg gebaseerd op een stijging van de loonmassa van 1999 waarop basishypothesen worden toegepast, die zelf ongewijzigd blijven.

De evolutie van de gegevens in verband met de bijdragen van de RSZ tussen de aangepaste begroting voor 1999 en de begroting voor 2000 laat echter slechts een stijging met 0,056 % zien want die bedragen worden beïnvloed door de bijdrageverminderingen die aanzienlijk toenemen, zoals hierna wordt uiteengezet.

Het bedrag van 919,6 miljard Belgische frank aan RSZ-bijdragen voor het jaar 2000 omvat bovendien een bedrag van 3 miljard Belgische frank dat ter uitvoering van het met de Europese Commissie gesloten protocolakkoord overeenstemt met de recuperatie van de Maribel *bis*- en *ter*-steun. De Rijksdienst heeft daartoe computerprogramma's ontwikkeld om het bedrag te bepalen en het aantal werkgevers die deze zijn verschuldigd. Het in de begroting voor 2000 ingeschreven bedrag stemt overeen met het verwachte bedrag van een maximale recuperatie bij de actieve werkgevers van 1 077,0 miljoen Belgische frank per kwartaal, interesten inbegrepen. De terugbetalingen zouden het mogelijk moeten maken tot in het jaar 2003 maximaal 15 miljard Belgische frank te recupereren.

De voor het globaal beheer beschikbare ontvangsten van bijdragen worden van hun kant beïnvloed door de bijdrageverminderingen die ter uitvoering van het regeerakkoord met 59,2 % stijgen ten opzichte van 1999 en voortaan 128,3 miljard Belgische frank vertegenwoordigen (met inbegrip van de reeds bestaande systemen), waarvan 86,7 miljard Belgische frank is bestemd voor de als structureel gekwalificeerde verminderingen.

Deze laatste lastenverminderingen op arbeid vloeien voort uit de groepering van de regelingen inzake Maribel en Lage Lonen. Dat nieuwe systeem van verminde-

a) Les cotisations

Les prévisions de cotisations sociales ONSS pour l'année budgétaire 2000 ont été actualisées par l'Office sur la base des résultats connus en termes de recettes journalières au 30 septembre 1999. En se basant sur ces informations, qui modifient les prévisions établies lors de la préfiguration du budget 2000 (juillet 1999), les recettes connaissent une augmentation de 3,03 % tandis que la masse salariale augmente de 3,66 %.

Les recettes journalières sont un indicateur important dans la mesure où elles peuvent être utilisées pour le contrôle de l'évolution des recettes budgétaires. Toutefois, il faut rester prudent puisque l'impact de la masse salariale sur l'évolution constatée des recettes journalières n'est réellement connu que 10 à 11 mois après la clôture du trimestre de référence.

En conséquence, le surcroît de recettes pour l'année budgétaire 2000 se fonde sur une augmentation de la masse salariale de 1999 sur laquelle s'appliquent des hypothèses de base qui demeurent quant à elles inchangées.

Toutefois, l'évolution des données relatives aux cotisations de l'ONSS entre le budget 1999 adapté et le budget 2000 ne fait apparaître qu'une augmentation de 0,056 %, car ces montants sont influencés par les réductions de cotisations qui connaissent une progression très importante, comme développé ci-après.

Par ailleurs, le montant de 919,6 milliards de francs belges de cotisations sociales ONSS pour 2000 englobe un montant de 3 milliards de francs belges correspondant, en exécution du protocole d'accord conclu avec la Commission européenne, à la récupération des aides Maribel *bis* et *ter*. À cette fin, l'Office a développé des programmes informatiques visant à évaluer le montant et le nombre d'employeurs redevables. Le montant prévu au budget 2000 correspond au montant attendu d'une récupération maximale auprès des employeurs actifs, de 1 077,0 millions de francs belges par trimestre, intérêts inclus. Les remboursements devraient permettre de récupérer, d'ici 2003, au maximum, 15 milliards de francs belges.

Pour leur part, les recettes de cotisations disponibles pour la gestion globale sont influencées par les réductions de cotisations qui, en exécution de l'accord gouvernemental, augmentent de 59,2 % par rapport à 1999 et représentent désormais 128,3 milliards de francs belges (y compris les systèmes existants), dont 86,7 milliards de francs belges destinés aux réductions qualifiées de structurelles.

Ces dernières réductions de charges sur le travail sont le résultat du regroupement des réglementations Maribel et Bas salaires. Entré en vigueur à partir du

ringen dat sedert het tweede kwartaal van 1999 in werking is getreden, overeenkomstig de Europese eisen, is voortgesproken uit het meerjarenplan 1999-2004 waarvoor aanvankelijk een bedrag van 64,8 miljard Belgische frank voor het jaar 2000 was gepland.

Naast de traditioneel gerechtigde sectoren met een industriële of commerciële finaliteit werd dat plan van toepassing gemaakt op categorieën van werkgevers die in het vorige Maribelsysteem niet in aanmerking kwamen, met name de vennootschappen zonder handelsfinaliteit (VZW's) en in de zogenaamde sterke sectoren (gas, elektriciteit, ...).

Die verminderingen van werkgeverslasten waarvoor op basis van het aantal werkgevers simulaties waren uitgevoerd om verschillende forfaitaire bedragen te bepalen ter verdeling van de 64,8 miljard Belgische frank, worden verder opgedreven in de begroting voor 2000 die 21,9 miljard Belgische frank extra toekent ⁽¹⁾.

In dat verband dient te worden gepreciseerd dat de uitvoeringsmodaliteiten met het oog op het toekennen van een bijkomende vermindering van 32 000 Belgische frank per werknemer en per jaar nog moeten worden uitgewerkt om de bestaande reglementaire forfaitaire bedragen te wijzigen ⁽²⁾.

De vermindering van de persoonlijke sociale zekerheidsbijdragen, waarvoor een bedrag van 6,8 miljard Belgische frank is uitgetrokken, heeft tot doel de laagste netto-inkomens via parafiscale weg op te trekken en aldus de strijd aan te binden tegen een werkloosheidsval. De nodige wettelijke bepalingen zijn nog niet aangenomen, maar volgens het voorontwerp van wet zou de vermindering worden berekend en maandelijks aan de werknemer worden gestort door de werkgever die driemaandelijks aan de RSZ via zijn bijdrageaangifte het bedrag van de verminderingen van de drie maanden van het kwartaal zou meedelen.

Naast het veralgemeend optrekken van de lage lonen via parafiscale weg zou de RSZ ook de eventuele overschrijdingen per werknemer van het maximumbedrag van de toegelaten verhoging van de wedde moeten controleren (zulks geldt voor personen die bij verschillende werkgevers werken).

Deze opdracht die de belastingadministratie naar verluidt niet op zich zou hebben willen nemen, zou de

deuxième trimestre 1999, ce nouveau système de réductions, conforme aux exigences européennes, est issu du plan pluriannuel 1999-2004 pour lequel il avait été prévu initialement un montant de 64,8 milliards de francs belges pour l'année 2000.

Outre les secteurs à finalité industrielle ou commerciale traditionnellement bénéficiaires, ce plan a été rendu applicable à des catégories d'employeurs qui n'entraient pas en ligne de compte dans le précédent Maribel, notamment dans les sociétés sans finalité commerciale (ASBL) et dans des secteurs dits « forts » (gaz, électricité ...).

Ces réductions de charges patronales, pour lesquelles des simulations sur base du nombre d'employeurs avaient été réalisées de manière à déterminer différents forfaits répartissant les 64,8 milliards de francs belges, sont renforcées dans le budget 2000 qui alloue un complément de 21,9 milliards de francs belges ⁽¹⁾.

À ce sujet, il convient de préciser que les modalités d'exécution en vue d'octroyer une réduction supplémentaire de 32 000 francs belges par travailleur et par an doivent encore être élaborées de manière à modifier les forfaits réglementaires existants ⁽²⁾.

La réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale, pour laquelle un montant de 6,8 milliards de francs belges est prévu, vise à augmenter les revenus nets les moins élevés par la voie parafiscale et à ainsi lutter contre les mécanismes du piège à l'emploi. Les dispositions légales nécessaires n'ont pas encore été adoptées, mais selon l'avant-projet de loi, la déduction serait calculée et versée mensuellement au travailleur par l'employeur qui indiquerait trimestriellement à l'ONSS, via sa déclaration de cotisations, la somme des déductions des trois mois du trimestre.

Outre la mise en œuvre générale du relèvement des bas salaires par la voie parafiscale, l'ONSS devrait également se charger du contrôle des dépassements éventuels, par travailleur, du montant maximum du relèvement autorisé du salaire (cas de personnes travaillant auprès de plusieurs employeurs).

Cette mission, que l'Administration fiscale a souhaité semble-t-il ne pas prendre en charge, obligerait l'Office

⁽¹⁾ Dat wil zeggen een stijging per kwartaal van 8,1 miljard Belgische frank vanaf 1 april 2000 en rekening houdend met 70 % van de provisies van het 4^e kwartaal 2000.

⁽²⁾ Structurele vermindering :

a) wet van 26 maart 1999 betreffende het Belgisch actieplan voor werkgelegenheid 1998 en houdende diverse bepalingen (artikelen 22 tot 28) (*Belgische Staatsblad* van 1 april 1999).

b) Koninklijk besluit van 26 maart 1999 genomen ter uitvoering van artikel 126, 2^o, tweede lid, van de bovenvermelde wet van 26 maart 1999 (*Belgische Staatsblad* van 7 mei 1999, eerste uitgave).

⁽¹⁾ Soit une augmentation par trimestre de 8,1 milliards de francs belges à partir du 1^{er} avril 2000 et compte tenu de 70 % des provisions du 4^e trimestre 2000.

⁽²⁾ Réduction structurelle :

a) Loi du 26 mars 1999 relative au plan d'action belge pour l'emploi 1998 et portant des dispositions diverses (articles 22 à 28) (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1999).

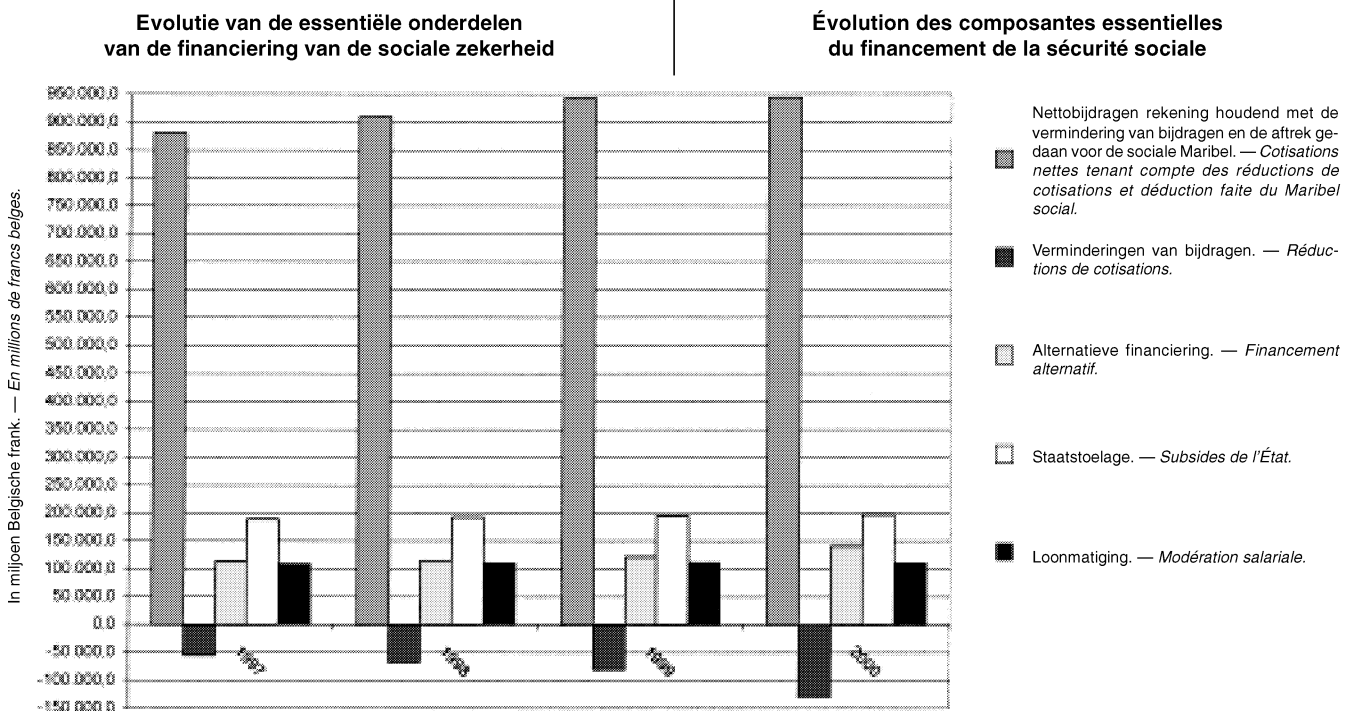
b) Arrêté royal du 26 mars 1999 pris en exécution de l'article 126, 2^o, alinéa 2, de la loi du 26 mars 1999 précitée (*Moniteur belge* du 7 mai 1999, première édition).

Rijksdienst ertoe verplichten zijn gebruikelijke systemen voor de verwerking van de dossiers aan te passen en ingewikkelde informaticaprogramma's uit te werken. De RSZ staat normaal immers enkel in verbinding met de werkgevers en niet met de werknemers, waardoor iedere recuperatie bij deze laatsten moeilijk zal worden.

Het volgende histogram illustreert de evolutie van de essentiële bestanddelen van de financiering van de sociale zekerheid van de werknemers en inzonderheid het belang van de bijdrageverminderingen, en in omgekeerde zin, de stijging van de alternatieve financiering.

à adapter ses circuits habituels de traitements des dossiers et à mettre en place des programmations informatiques complexes. En effet, l'ONSS ne traite habituellement qu'avec les employeurs et non avec les travailleurs, ce qui rendra malaisée toute récupération auprès de ces derniers.

Le graphique suivant illustre l'évolution des composantes essentielles du financement de la sécurité sociale des travailleurs salariés et notamment l'importance des réductions de cotisations et, à contre-sens, la hausse du financement alternatif.



b) Overige ontvangsten

Volgens het ontwerp van algemene uitgavenbegroting van de Staat voor het begrotingsjaar 2000 zal een bedrag van 152,9 miljard Belgische frank worden bestemd voor de alternatieve financiering van de sociale zekerheid.

Na de verwachte aftrek van nagenoeg 3,8 miljard Belgische frank voor de veiligheidscontracten en van 900 miljoen Belgische frank voor het systeem van de Plaatselijke Werkgelegenheidsagentschappen (PWA's), zal het saldo worden verdeeld onder het globaal beheer van de werknemers en dat van de zelfstandigen a rato van respectievelijk 140,9 miljard Belgische frank en 7,3 miljard Belgische frank.

Dat bedrag van 152,9 miljard Belgische frank vertegenwoordigt 22,64 % van de geraamde BTW-ontvangsten (675,5 miljard Belgische frank), dit wil zeggen een

b) Les autres recettes

Selon le projet de budget général des dépenses de l'Etat pour l'année 2000, un montant de 152,9 milliards de francs belges sera affecté au financement alternatif de la sécurité sociale.

Après déduction attendue d'environ 3,8 milliards de francs belges pour les contrats de sécurité et de 900 millions de francs belges pour le système des ALE, le solde sera partagé entre la gestion globale des travailleurs salariés et celle des travailleurs indépendants soit 140,9 milliards de francs belges et 7,3 milliards de francs belges.

Ce montant de 152,9 milliards de francs belges représente 22,64 % des recettes estimées de TVA (675,5 milliards de francs belges), soit un pourcentage

percentage dat ver af ligt van het toewijzingspercentage van 20,313 % op de BTW-opbrengsten, dat ter sprake werd gebracht in de Algemene Toelichting. Om de verwachte alternatieve financiering te kunnen realiseren zal het afhoudingspercentage van de BTW-opbrengsten dus moeten worden herzien. Er zal hoe dan ook een koninklijk besluit moeten worden genomen om het percentage voor het jaar 2000 vast te leggen ⁽¹⁾.

De zogenaamde « overige » ontvangsten dalen van 81,9 miljard Belgische frank in 1999 naar 72,8 miljard Belgische frank in het jaar 2000. In deze evolutie is inzonderheid de daling van de hierna uiteengezette overdrachten van het fonds voor Arbeidsongevallen (FAO) en de stijging met 3 miljard Belgische frank ingevolge een regularisatie tussen de Schatkist en het globaal beheer verwerkt.

Overeenkomstig de wet van 20 juli 1991 houdende budgettaire bepalingen heeft de RJV 3 miljard Belgische frank ter beschikking gesteld van de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP), voor de financiering van het gewaarborgd inkomen van de bejaarden ⁽²⁾. Gelet op de financiële problemen van de sector van de jaarlijkse vakantie werd beslist dat bedrag in 1999 aan die instelling terug te storten.

Het koninklijk besluit van 22 maart 1999 genomen ter uitvoering van artikel 161 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen bepaalde dat de 3 miljard Belgische frank die aan de RJV moeten worden teruggestort, door het globaal beheer zouden worden voorgeschooten en nadien ten laste zouden worden genomen door de Schatkist zodra hiervoor een wettelijke basis bestaat.

1.2.2. Bijzondere bestemmingen

De sociale Maribel die is bedoeld om de werkgelegenheid in de non-profit sector te bevorderen en waarvoor een bedrag van 11 miljard Belgische frank is voorzien (of ongeveer 8 % van het totaal bedrag van de bijdrageverminderingen), wordt in deze rubriek van de begroting vermeld. In tegenstelling tot de overige vormen van verminderingen van de patronale lasten ingeschreven als vermindering van de bedragen van de aangegeven bijdragen wordt de sociale Maribel voor het grootste gedeelte uit de middelen van het globaal beheer gefinancierd en gestort aan de sectoren die via het sluiten van collectieve arbeidsovereenkomsten die financiële middelen moeten gebruiken.

⁽¹⁾ Ter uitvoering van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid artikel 83, § 1, derde lid, § 4, gewijzigd door de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

⁽²⁾ De tak van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden valt ten laste van de Schatkist.

supérieur au taux d'affectation de 20,313 % sur le produit de la TVA, tel qu'évoqué dans l'Exposé général. La mise en œuvre du financement alternatif escompté suppose donc une révision du taux de prélèvement sur le produit de la TVA. Quoi qu'il en soit, un arrêté royal devra être pris pour fixer le taux pour l'an 2000 ⁽¹⁾.

Les recettes dites « autres » évoluent de 81,9 milliards de francs belges en 1999 à 72,8 milliards de francs belges en l'an 2000. Cette évolution intègre notamment la baisse des transferts en provenance du fonds des Accidents du Travail (FAT) évoqués ci-après et une hausse de 3 milliards de francs belges suite à une opération de régularisation entre le Trésor et la gestion globale.

En effet, conformément à la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires, l'ONVA a mis 3 milliards de francs belges à la disposition de l'ONP, pour le financement du revenu garanti aux personnes âgées ⁽²⁾. Étant donné les problèmes financiers rencontrés par le secteur des vacances annuelles, il a été décidé de restituer ce montant à cet organisme en 1999.

L'arrêté royal du 22 mars 1999, pris en exécution de l'article 161 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales, prévoyait que les 3 milliards de francs belges à rembourser à l'ONVA seraient avancés par la gestion globale et ensuite pris en charge par le Trésor dès qu'une base légale existerait.

1.2.2. Les affectations spéciales

Le Maribel social destiné à promouvoir l'emploi dans le secteur non-marchand et pour lequel est prévu un montant de 11 milliards de francs belges (soit environ 8 % du montant total des réductions de cotisations) est mentionné dans cette rubrique du budget. En effet, contrairement aux autres formes de diminutions de charges patronales inscrites en déduction des montants de cotisations déclarées, le Maribel social est financé en majeure partie par les ressources de la gestion globale et versé aux secteurs chargés, via la conclusion de conventions collectives de travail, d'utiliser ces moyens financiers.

⁽¹⁾ En exécution de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment l'article 89, § 1^{er}, alinéa 3, § 4, modifié par la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions.

⁽²⁾ La branche des revenus garantis aux personnes âgées est à charge du Trésor.

1.3. *Uitgaven*

(In miljard Belgische frank)

1.3. *Les dépenses*

(En milliards de francs belges)

Behoeften van de instellingen in 2000 : totaal van de uitgaven voor prestaties en voor de werking.	1999	2000	Variatie 2000/ 1999 (in %) — Variation 2000/ 1999 (en %)	Besoins des organismes en 2000 : total des dépenses de prestations et de fonctionnement
RIZIV-Geneeskundige Verzorging	500,13	512,19	+ 2,41	INAMI Soins de santé.
RIZIV-Vergoedingen	107,99	111,33	+ 3,10	INAMI Indemnités.
Rijksdienst voor pensioenen (RVP)	490,16	500,94	+ 2,20	Office national des pensions (ONP).
Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werkne- mers (RKW)	141,04	140,84	– 0,14	Office national des allocations familiales des Travailleurs salariés (ONAFTS).
Fonds voor Arbeidsongevallen (FAO)	10,27	7,91	– 22,98	Fonds des accidents de travail (FAT).
Fonds voor Beroepsziekten (FBZ)	14,01	13,85	– 1,14	Fonds des maladies professionnelles (FMP).
Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) : loopbaanonderbreking	7,79	8,58	+ 10,14	Office national de l'emploi (ONEm). interruption de carrière.
RVA-Werkloosheid	201,56	200,57	– 0,49	ONEm Chômage.
RVA-Brugpensioenen	49,76	49,85	+ 0,18	ONEm Prépensions.
Mijnwerkers Invaliditeitspensioenen	1,58	1,45	– 8,23	Mineurs pensions invalidité.
HVK ZIV	0,42	0,42		CSPM AMI.
Pool der Zeevarenden (werkloosheid)	0,32	0,27	– 15,62	Pool des marins (chômage).
Algemeen totaal	1 525,03	1 548,2	+ 1,52	Total général.

Uit de tabel blijkt dat ongeveer twee derde van de behoeften van de instellingen betrekking heeft op de RVP en het RIZIV-geneeskundige verzorging.

1.4. *Kapitaalfinancieringsverrichtingen*

1.4.1. Evolutie van het saldo van de schuld

Het saldo van de schuld van de sociale zekerheid is als volgt geëvolueerd :

Il ressort du tableau ci-dessus qu'environ deux tiers des besoins des organismes se rapportent à l'ONP et à l'INAMI-soins de santé.

1.4. *Les opérations de financement en capital*

1.4.1. L'évolution du solde de la dette

L'évolution du solde de la dette de la sécurité sociale est la suivante :

Kapitaalsaldo ⁽¹⁾	In miljard Belgische frank — <i>En milliards de francs belges</i>	Solde en capital ⁽¹⁾
Per 31 december 1998	52,22	Au 31 décembre 1998.
Per 31 december 1999	41,01	Au 31 décembre 1999.
Per 31 december 2000	31,55	Au 31 décembre 2000.

⁽¹⁾ Dat saldo houdt geen rekening met het marginaal *encours* van de lening van het stelsel van de zeevarenden, noch met dat van de hypotheaire lening aangegaan door de RVA, noch met de leningen die werden omgezet in gratis terbeschikkingstellingen waarvoor een schuldvordering in de comptabiliteit wordt behouden.

De vermindering van het *encours* van de schuld van de sociale zekerheid van de werknemers in de loop van het jaar 1999 heeft zich doorgezet nadat beslist was de financiële transfer die het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ) in maart 1999 had verricht (3 017 miljoen Belgische frank bij wijze van aanzuivering van een creditsaldo tegenover het RSVZ bij de afsluiting van de rekeningen over het jaar 1997) aan te wenden voor de terugbetaling van bepaalde thesauriebewijzen.

Het gunstige effect van die regularisatie werd evenwel afgezwakt door een toename van de schuld als gevolg van het heronderhandelen van leningen door de RSZ. In juni 1998 werd in het vooruitzicht gesteld de mogelijkheid te onderzoeken van een herziening van de contractuele interestvoeten of van een vervroegde betaling van leningen die door de RSZ in 1992 en door het RIZIV in 1994 tegen hoge interestvoet waren aangegaan. Die leningen komen uiterlijk in 2004 te vervallen.

Omdat de financiële instelling weigerde de interestvoet te herzien of niet wou instemmen met een vervroegde terugbetaling met wederbeleggingsvergoeding, werd beslist te opteren voor een terugbetaling van de nog verschuldigde saldi met terugkooppremie. Daarnaast werd ook beslist nieuwe kredieten te onderschrijven tegen een lagere interestvoet over een periode van 15 jaar.

In de nieuwe kredieten wordt rekening gehouden met de terugkooppremies die respectievelijk 476 miljoen Belgische frank bedragen voor de oude RSZ-lening en 215 miljoen Belgische frank voor de RIZIV-lening. Dat komt neer op een toename van het schuldvolume met 691 miljoen Belgische frank. In die nieuwe leningen zijn overigens de aflossingen geïncorporeerd die oorspronkelijk voor de RSZ en de RSVZ tijdens het jaar 1999 waren geprogrammeerd, te weten 1 000 miljoen Belgische frank en 375 miljoen Belgische frank. Aangezien de eerste kapitaalaflossing voor die nieuwe lenin-

⁽¹⁾ Ce solde ne tient pas compte de l'encours marginal de l'emprunt du régime des marins, ni de celui de l'emprunt hypothécaire souscrit par l'ONEm, ni des prêts transformés en des mises à disposition à titre gratuit qui font l'objet du maintien d'une créance en comptabilité.

La réduction de l'encours de la dette de la sécurité sociale des travailleurs salariés au cours de l'année 1999 a été renforcée par la décision d'utiliser le transfert financier effectué en mars 1999 par l'INASTI (3 017 millions de francs belges au titre d'apurement d'un solde créateur vis-à-vis de l'INASTI à la clôture des comptes de l'année 1997 de l'INAMI) au remboursement de certains billets de trésorerie.

L'impact favorable de cette régularisation a cependant été atténué par une augmentation de la dette suite aux renégociations d'emprunts réalisées par l'ONSS. En juin 1998, il a été envisagé d'examiner la possibilité d'une révision des taux d'intérêts contractuels ou d'un remboursement anticipé d'emprunts contractés à des taux élevés par l'ONSS en 1992 et par l'INAMI en 1994. Ces emprunts venaient à échéance au plus tard en 2004.

Suite au refus de l'organisme financier de revoir le taux ou de permettre un remboursement anticipé avec prime de rachat, il a été décidé de s'orienter vers le remboursement des soldes restant dus accompagnés de primes de rachat, et de procéder à la souscription de nouveaux crédits à un taux moindre pour une période de 15 ans.

Les nouveaux crédits tiennent compte des primes de rachat qui s'élèvent respectivement à 476 millions de francs belges pour l'ancien emprunt de l'ONSS et 215 millions de francs belges pour celui de l'INAMI, soit un relèvement du volume de la dette de 691 millions de francs belges. Ces nouveaux emprunts incorporent par ailleurs les amortissements initialement prévus pour l'ONSS et l'INAMI au cours de l'année 1999, soit 1 000 millions de francs belges et 375 millions de francs belges. Le premier remboursement en capital de ces nouveaux emprunts n'apparaissant qu'en l'an 2000, la

gen pas in het jaar 2000 zal plaatshebben, is de schuld van de sociale zekerheid, wat dit gedeelte betreft, in de loop van het jaar 1999 hetzelfde gebleven.

Het onderschrijven van die nieuwe leningen over een looptijd van 15 jaar in plaats van over een looptijd van 5 jaar, zal leiden tot een vertraging van de jaarlijkse vermindering van de schuld en zal dus onrechtstreeks haar saldo stabiliseren op een hoger niveau in de loop van de komende jaren.

1.4.2. Kapitaalaflossingen en interestlasten

In de hierin volgende tabel wordt de evolutie van de aflossingen weergegeven :

(In miljoen Belgische frank)

Aflossing van leningen onderschreven door	1999	2000	Amortissement sur emprunts souscrits par
RSZ.	1 800	2 329	ONSS.
RIZIV	8 926	5 958	INAMI.
RVP.	1 173	1 173	ONP.
Subtotaal	11 899	9 460	Sous-total.
RVA-hypothecaire lening	18	19	ONEm prêt hypothécaire.
Zeevarenden	5	5	Marins.
TOTAAL	11 922	9 484	TOTAL.

Het verhoogde aflossingsritme van de RSZ tussen 1999 en 2000 moet worden gerelativeerd, gelet op het vrij gering bedrag dat in 1999 werd afgelost als gevolg van het heronderhandelen van bepaalde leningen, zoals hierboven wordt vermeld.

Eenzijds, wordt het geringer bedrag in het jaar 2000 van de RIZIV-aflossingen verklaard door de uitzonderlijke aflossing ten bedrage van 3 017 miljoen Belgische frank in 1999 ingevolge de transfer van de RSVZ, en anderzijds, door de onderschrijving van nieuwe (heronderhandelde) leningen door de RSZ-globaal beheer. Terwijl de instellingen van de sociale zekerheid destijds zelf hun leningen onderschreven, is het thans de RSZ-globaal beheer die de onderhandelingen voert en de leningscontracten sluit, na raadpleging van de minister van Financiën. Derhalve werd een aflossingsoverdracht uitgevoerd van het RIZIV (oude lening) naar de RSZ (nieuwe heronderhandelde lening).

In zijn commentaar en opmerkingen over het ontwerp van aangepaste Staatsbegroting voor het begrotingsjaar 1999 heeft het Rekenhof reeds opgemerkt dat het nut van de herschikking van sommige leningen niet on-

dette de la sécurité sociale est, pour cette partie, restée identique au cours de l'année 1999.

La souscription de ces nouveaux emprunts sur une durée de 15 ans, en lieu et place de 5 ans, aura pour effet de ralentir la diminution annuelle de la dette et donc indirectement de maintenir son solde à un niveau plus élevé au cours des prochaines années.

1.4.2. Les amortissements en capital et les charges d'intérêts

Le tableau ci-dessous présente l'évolution des charges d'amortissement :

(En millions de francs belges)

La hausse des amortissements sur emprunts de l'ONSS entre 1999 et 2000 doit être relativisée, vu le montant assez faible des amortissements opérés en 1999 consécutifs à la renégociation de certains emprunts comme mentionné ci-avant.

L'évolution à la baisse des amortissements sur emprunts de l'INAMI s'explique par l'amortissement exceptionnel de 3 017 millions de francs belges en 1999, suite au transfert de l'INASTI, et par la souscription de nouveaux emprunts (renégociés) par l'ONSS-gestion globale. Si autrefois les organismes de sécurité sociale souscrivaient les emprunts eux-mêmes, aujourd'hui c'est l'ONSS-gestion globale qui mène les négociations et conclut les contrats d'emprunts, après consultation du ministre des Finances. Dès lors, un transfert d'amortissement a été opéré de l'INAMI (ancien emprunt) vers l'ONSS (nouvel emprunt renégocié).

Dans ses commentaires et observations sur le projet de budget ajusté de l'État pour l'année 1999, la Cour des comptes a déjà fait observer que l'utilité du rééchelonnement de certains emprunts n'apparaissait

middelrijk duidelijk was, tenzij ervan wordt uitgegaan dat het de bedoeling is zich te beschermen tegen het risico van stijging van de interestvoeten in de loop van de komende vijf jaar.

De spreiding van de terugbetaling van deze leningen over een langere periode leidt ertoe dat de aflossingslasten worden doorgeschoven naar de toekomstige begrotingen en beïnvloedt tevens het bedrag van de interesten. Dat laatste wordt berekend op basis van een lagere interestvoet doch ook op basis van de hogere nog af te lossen saldi. Het lopend saldo van de sociale zekerheid wordt hierdoor gunstig beïnvloed tot in 2001 doch ongunstig vanaf 2002.

Het globaal bedrag van de interestlast op leningen ten laste van het globaal beheer dat in de begroting voor 2000 wordt voorgesteld, belooft van zijn kant 1 961 miljoen Belgische frank. Dat bedrag is voor 31 miljoen Belgische frank onderschat omdat geen rekening is gehouden met een lichte stijging van de interestvoeten op de markt die invloed heeft uitgeoefend op de contractuele voorwaarden die de RSZ heeft bedongen voor de heronderhandeling van de oude RIZIV-lening.

Ten slotte moet worden gepreciseerd dat het bedrag van de kapitaalverrichtingen in het jaar 2000 opgenomen in het ontwerp van algemene toelichting, dat op 12,5 miljard Belgische frank werd geraamd, de reële aflossingen van leningen omvat ten bedrage van 9,49 miljard Belgische frank, maar daarnaast ook 3 miljard Belgische frank die aan de RJV zijn gestort. Zoals in de sectie betreffende het stelsel van de jaarlijkse vakantie is gesteld, vertegenwoordigt dat bedrag van 3 miljard Belgische frank de restitutie van de bedragen die destijds aan het Fonds voor Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid en aan de RVP waren toegekend. Die financiële overdracht vertegenwoordigt een bijkomende last voor het globaal beheer en kan niet worden beschouwd als een verrichting in het kader van de aflossing van de schuld van de sociale zekerheid der werknemers.

pas clairement au premier abord, sauf à supposer que l'intention est de se prémunir contre le risque d'une hausse des taux d'intérêt au cours des cinq prochaines années.

L'étalement du remboursement de ces emprunts, sur une période plus longue, produit un report des charges d'amortissement sur les budgets futurs et influence le montant des intérêts. Celui-ci est calculé sur la base d'un taux plus faible mais également sur des soldes restant à amortir plus importants. Le solde courant de la sécurité sociale s'en trouve modifié favorablement jusqu'en 2001 et défavorablement à partir de 2002.

Pour sa part, le montant global des intérêts sur emprunts à charge de la gestion globale, présenté dans le budget 2000, est de 1 961 millions de francs belges. Ce montant est sous-estimé à raison de 31 millions de francs belges car il ne tient pas compte d'une légère hausse des taux du marché qui ont influencé les conditions contractuelles obtenues par l'ONSS pour la renégociation de l'ancien emprunt INAMI.

Enfin, il est important de préciser que le montant des opérations en capital en l'an 2000, présenté dans l'exposé général et estimé à 12,5 milliards de francs belges, se compose des amortissements réels d'emprunts, soit 9,49 milliards de francs belges, et de 3 milliards de francs belges versés à l'ONVA. Comme évoqué dans la section consacrée au régime des vacances annuelles, ces 3 milliards de francs belges correspondent à la restitution de montants attribués jadis au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale et à l'ONP. Ce transfert financier représente une charge supplémentaire pour la gestion globale et ne peut être considéré comme une réelle opération d'amortissement de la dette de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

1.5. Instellingen van het globaal beheer

1.5.1. Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV)

1. GENEESKUNDIGE VERZORGING

(In miljard Belgische frank)

1.5. Les organismes de la gestion globale

1.5.1. Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI)

1. SOINS DE SANTÉ

(En milliards de francs belges)

Begroting van de geneeskundige verzorging van het RIZIV

Budget des soins de santé de l'INAMI

Ontvangsten — Recettes		Uitgaven — Dépenses	
Werknemers. — Salariés.		STATUTAIRE OPDRACHT. — MISSION STATUTAIRE.	
Globaal beheer. — <i>Gestion globale</i>	466,61 *	Werknemers. — <i>Salariés</i>	494,29
Eigen ontvangsten. — <i>Recettes propres</i>	51,54 **	Zelfstandigen. — <i>Indépendants</i>	31,35
	518,15		525,64
Zelfstandigen. — Indépendants.		ADMINISTRATIEKOSTEN. — FRAIS D'AMINISTRATION.	
Globaal beheer. — <i>Gestion globale</i>	30,18	Centrale instellingen. — Organismes centraux.	
Eigen ontvangsten. — <i>Recettes propres</i>	2,78	Werknemers. — <i>Salariés</i>	2,33
	32,96	Zelfstandigen. — <i>Indépendants</i>	0,15
			2,48
		Verzekeringsinstellingen. — Organismes assureurs.	
		Werknemers. — <i>Salariés</i>	21,53
		Zelfstandigen. — <i>Indépendants</i>	1,46
			22,99
		Totaal administratiekosten. — Total frais d'administration	25,47
TOTAAL. — TOTAL	551,11	TOTAAL. — TOTAL	551,11

* Met inbegrip van 5,96 miljard Belgische frank voor de aflossing van leningen.

** Waarvan 3,81 miljard Belgische frank afkomstig is van het globaal beheer van de werknemers (overdracht van bijdragen in verband met gemengde loopbanen, cf. artikel 7 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 tot invoering van dat beheer).

* Y compris 5,96 milliards de francs belges consacrés à l'amortissement d'emprunts.

** Dont 3,81 milliards de francs belges proviennent de la gestion globale des travailleurs indépendants (transfert de cotisations concernant les carrières mixtes, cf. article 7 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 introduisant cette gestion).

De begroting voor geneeskundige verzorging van het RIZIV bedraagt voor het begrotingsjaar 2000 in ontvangsten 551,11 miljard Belgische frank (waarvan 518,15 miljard Belgische frank voor de werknemers en 32,96 miljard Belgische frank voor de zelfstandigen).

De uitkeringen voor geneeskundige verzorging die meer dan 90 % van die uitgaven vertegenwoordigen, worden vastgesteld op basis van een jaarlijks begrotingsoogmerk. Het begrotingsoogmerk voor de geneeskundige verzorging voor het begrotingsjaar 2000 werd, rekening houdend met de inflatie, vastgelegd op 500,73 miljard Belgische frank ⁽¹⁾, wat neerkomt op een stijging met 4,8 % in vergelijking met die van het jaar 1999.

(In miljard Belgische frank)

Le budget des soins de santé de l'INAMI pour l'exercice 2000 de l'INAMI s'élève en recettes à 551,11 milliards de francs belges (dont 518,15 milliards de francs belges pour les travailleurs salariés et 32,96 milliards de francs belges pour les travailleurs indépendants).

Les prestations de soins de santé, qui représentent plus de 90 % de ces dépenses, sont déterminées en fonction d'un objectif budgétaire annuel. L'objectif budgétaire des soins de santé de l'exercice 2000 a été fixé, en tenant compte de l'inflation, à 500,73 milliards de francs belges ⁽¹⁾, ce qui représente une augmentation de 4,8 % par rapport à celui de l'année 1999.

(En milliards de francs belges)

Evolutie van het oogmerk « Uitkeringen geneeskundige verzorging »

Évolution de l'objectif « Prestations de soins de santé »

Jaar — Année	Gewone uitgaven — Dépenses ordinaires	Uitzonderlijke of exogene uitgaven — Dépenses exceptionnelles ou exogènes	Totaal — Total
1998	445,90	7,10	453,00
1999	457,38	20,44	477,82
2000	475,90 *	25,83	500,73

* 457,38 x 1,025 (groei) x 1,013 (inflatie)

* 457,38 x 1,025 (croissance) x 1,013 (inflation)

De begroting van de geneeskundige verzorging omvat gewone uitgaven die zijn onderworpen aan een norm inzake jaarlijkse maximumgroei en uitzonderlijke of exogene uitgaven die niet aan die norm zijn onderworpen.

Voor het vaststellen van de begroting voor 2000 van de gewone uitgaven (474,9 miljard Belgische frank) werd rekening gehouden met een groeinorm van 2,5 % terwijl deze met toepassing van artikel 40, § 1, 2^e lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 vastgesteld is op maximum 1,5 %.

Deze vermeerdering zou aan de wetgever moeten worden voorgelegd.

De uitzonderlijke of exogene uitgaven bedragen 25,83 miljard Belgische frank en vertegenwoordigen 5,2 % van het oogmerk. Ze omvatten inzonderheid sedert 1998 aanvaarde uitzonderlijke uitgaven (10,51 miljard Belgische frank), uitzonderlijke uitgaven die samenhangen met het akkoord artsen-ziekenfondsen (1,43 miljard Belgische frank), uitzonderlijke uitgaven voor

⁽¹⁾ Waarvan 470,4 miljard Belgische frank in het stelsel van de werknemers, en 30,33 miljard Belgische frank in het stelsel van de zelfstandigen.

Le budget des soins de santé comprend des dépenses ordinaires soumises à une norme de croissance annuelle maximale et des dépenses exceptionnelles ou exogènes qui ne sont pas soumises à cette norme.

Pour établir le budget 2000 des dépenses ordinaires (474,9 milliards de francs belges), il a été tenu compte d'une norme de croissance de 2,5 %, alors qu'en application de l'article 40, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, celle-ci est fixée à 1,5 % au maximum.

Il conviendrait que cette majoration soit soumise au législateur.

Les dépenses exceptionnelles ou exogènes s'élèvent à 25,83 milliards de francs belges et représentent 5,2 % de l'objectif. Elles reprennent notamment des dépenses exceptionnelles admises depuis 1998 (10,51 milliards de francs belges), des dépenses exceptionnelles liées à l'accord médico-mutualiste (1,43 milliard de francs belges), des dépenses exceptionnelles en médicaments

⁽¹⁾ Dont 470,4 milliards de francs belges dans le régime des travailleurs salariés, et 30,33 milliards de francs belges dans le régime des travailleurs indépendants.

geneesmiddelen die in 1999 werden gegroepeerd in een « overbruggingskrediet » (2,66 miljard Belgische frank), en uitgaven die als uitzonderlijk worden beschouwd wegens hun nieuwe aard in 1999 ⁽¹⁾ (8,42 miljard Belgische frank).

Er zijn voor 1 miljard Belgische frank nieuwe exogene uitgaven (forfait voor patiënten in terminale fase, dagverzorgingscentra, normen voor de erkenning van de verzorgingstehuizen). Andere exogene uitgaven, eveneens ten belope van 1 miljard Belgische frank, dienen om uitgaven te dekken in verband met chronische ziektes.

Ondanks de uit artikel 40, § 1, 3^e lid, van de bovenvermelde gecoördineerde wet van 14 juli 1994 voortvloeiende verplichting werd geen in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit genomen ter vaststelling van de in de voorbije jaren toegelaten uitzonderlijke uitgaven die niet aan de groeinorm zijn onderworpen.

Er dient te worden opgemerkt dat de notie van « exogene uitgave » niet in de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 voorkomt.

(In %)

regroupées en 1999 dans un « crédit de soudure » (2,66 milliards de francs belges), et des dépenses considérées comme exceptionnelles en raison de leur nouveauté en 1999 ⁽¹⁾ (8,42 milliards de francs belges).

Des dépenses exogènes nouvelles (forfait pour patients en phase terminale, centres de soins de jour, normes d'agréments des maisons de soins) s'élèvent à 1 milliard de francs belges. D'autres dépenses exogènes, s'élevant également à 1 milliard de francs belges, sont destinées à couvrir des dépenses liées aux maladies chroniques.

Malgré l'obligation résultant de l'article 40, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 14 juillet 1994 précitée, aucun arrêté royal délibéré en Conseil des ministres n'a été pris pour déterminer les dépenses exceptionnelles, non soumises à la norme de croissance, admises ces dernières années.

Il faut remarquer en outre que la notion de « dépense exogène » n'apparaît pas dans la loi du 14 juillet 1994.

(En %)

Evolutie van het relatief belang van de gewone uitgaven, en van de uitzonderlijke of exogene uitgaven in het oogmerk

Évolution de l'importance relative des dépenses ordinaires et des dépenses exceptionnelles ou exogènes, dans l'Objectif

Jaar — Année	Gewone uitgaven — Dépenses ordinaires	Uitzonderlijke of exogene uitgaven — Dépenses exceptionnelles ou exogènes
1998	98,4	1,6
1999	95,7	4,3
2000	94,8	5,2

Het RIZIV schat de voor het jaar 2000 verwachte behoeften op 508,29 miljard Belgische frank, dat wil zeggen 7,56 miljard Belgische frank meer dan het begrotingsoogmerk van het jaar 2000 dat hierboven werd uiteengezet (500,73 miljard Belgische frank). Dat verschil zal worden weggewerkt door verschillende besparingsmaatregelen (waarvan 4,39 miljard Belgische frank in de geneesmiddelensector).

L'INAMI estime les besoins attendus de l'année 2000 à 508,29 milliards de francs belges, soit 7,56 milliards de francs belges de plus que l'objectif budgétaire de l'an 2000, exposé ci-dessus (500,73 milliards de francs belges). Il a été prévu de combler cet écart par diverses mesures d'économies (dont 4,39 milliards de francs belges dans le secteur des médicaments).

⁽¹⁾ Het gaat om de uitgaven die de weerslag vertalen van de nieuwe beslissingen die tijdens het afgelopen jaar werden genomen tussen de goedkeuring van het oogmerk 1998 en die van het oogmerk 1999. Die uitgaven worden in het oogmerk 1999 als uitzonderlijk aangemerkt.

⁽¹⁾ Il s'agit des dépenses traduisant l'incidence des décisions nouvelles qui ont été prises durant l'année qui s'est écoulée entre l'adoption de l'objectif 1998 et celle de l'objectif 1999. Ces dépenses ont été qualifiées d'exceptionnelles dans l'objectif 1999.

(In miljard Belgische frank)

(En milliards de francs belges)

Besparingen gekoppeld aan het oogmerk 2000

Économies prévues liées à l'objectif 2000

Farmaceutische leveringen	Overige	Bedrag — Montant	Autres	Fournitures pharmaceutiques
Prijs van de geneesmiddelen van meer dan 15 jaar	Ambulante klinische biologie	1,20	Biologie clinique ambulatoire.	Prix des médicaments de plus de quinze ans.
		1,18		
	Ligdagprijs	1,11	Journée d'hospitalisation.	
Publiciteit van de industrie * .		1,00		Publicité des industries *.
Prijs van andere geneesmiddelen		0,70		Prix d'autres médicaments.
	Erelonen van geneesheren ..	0,65	Honoraires médicaux.	
Consumptie in de ziekenhuizen		0,50		Consommation dans les hôpitaux.
Voorgeschreven maar niet verstrekte geneesmiddelen		0,50		Médicaments prescrits mais non délivrés.
Rationeel gebruik		0,40		Usage rationnel.
	Rusthuizen	0,21	Maisons de repos.	
Bevordering van generieke producten		0,11		Promotion des produits génériques.
TOTAAL		7,56		TOTAL.

* Als het verwachte begrotingseffect niet zou worden bereikt, zou de regering op overeenkomstige wijze de belasting op de omzet van de farmaceutische industrie verhogen.

In dat verband voorzag de begroting voor 1999 reeds in besparingsmaatregelen ten belope van 5,8 miljard Belgische frank in de geneesmiddelensector. Er kan worden onderstreept dat de verwachte opbrengst niet zal worden gehaald aangezien deze maatregelen volgens het RIZIV maar 1,6 miljard Belgische frank in 1999 en 1,17 miljard Belgische frank in 2000 zouden opbrengen.

Tot slot kan op basis van de thans beschikbare gegevens ervan worden uitgegaan dat de uitgaven voor uitkeringen inzake geneeskundige verzorging van het jaar 1998 2,56 miljard Belgische frank hoger zouden moeten liggen dan het vooropgestelde oogmerk; dat laat op het ogenblik van het sluiten van de rekeningen (begin 2000) ⁽¹⁾ een tekort vermoeden, dat ten belope van 80 %

⁽¹⁾ De rekeningen van het RIZIV van het begrotingsjaar N worden pas definitief opgesteld in het begin van het jaar N+2.

* Si l'effet budgétaire escompté n'était pas obtenu, le gouvernement augmenterait en conséquence la taxe sur le chiffre d'affaires des industries pharmaceutiques.

À cet égard, le budget de 1999 prévoyait déjà des mesures d'économies de 5,8 milliards de francs belges dans le secteur des médicaments. Le rendement attendu ne sera pas atteint, puisque ces mesures ne rapporteraient, selon l'INAMI, que 1,6 milliard de francs belges en 1999 et 1,17 milliard de francs belges en 2000.

Enfin, on peut estimer, en fonction des données actuellement disponibles, que les dépenses en prestations de soins de santé de l'année 1998 devraient être supérieures de 2,56 milliards de francs belges à l'objectif fixé, ce qui laisse présager un déficit au moment de la clôture des comptes (au début de l'année 2000) ⁽¹⁾, à financer à concurrence de 80 % (2,05 milliards de francs

⁽¹⁾ Les comptes de l'INAMI de l'exercice N ne sont dressés définitivement qu'au début de l'année N+2.

(2,05 miljard Belgische frank) door de globale beheren ⁽¹⁾, en ten belope van 20 % (0,51 miljard Belgische frank) door de verzekeringsinstellingen ⁽²⁾ zal moeten worden gefinancierd.

De uitgaven inzake geneeskundige verzorging van het jaar 1999 zouden evenzo 5,61 miljard Belgische frank meer moeten bedragen dan het vooropgestelde oogmerk; zulks laat op het ogenblik van het sluiten van de rekeningen 1999 (begin 2001) een tekort vermoeden dat in 2001 ten belope van 75 % (4,21 miljard Belgische frank) door de globale beheren ⁽³⁾ en ten belope van 25 % (1,4 miljard Belgische frank) door de verzekeringsinstellingen zal moeten worden gedekt.

Er zou moeten worden vastgelegd volgens welke modaliteiten de globale beheren die toekomstige lasten zullen dekken.

2. VERGOEDINGEN

(In miljard Belgische frank)

BEGROTING VAN DE VERGOEDINGEN VAN HET RIZIV	
ONTVANGSTEN	UITGAVEN
	STATUTAIRE OPDRACHT
	Werknemers 105,97
	Zelfstandigen 5,66
	111,63
Werknemers	ADMINISTRATIEKOSTEN
Globaal beheer 107,65	Centrale instellingen
Eigen ontvangsten 3,68	Werknemers 0,51
111,33	Zelfstandigen 0,04
	0,55
Zelfstandigen	Verzekeringsinstellingen
Globaal beheer 5,46	Werknemers 4,85
Eigen ontvangsten 0,50	Zelfstandigen 0,26
5,96	5,11
TOTAAL 117,29	Totaal
	administratiekosten 5,66
	TOTAAL 117,29

⁽¹⁾ Waarvan 1,93 miljard Belgische frank ten laste van het globaal beheer van de werknemers en 0,12 miljard Belgische frank ten laste van het globaal beheer van de zelfstandigen.

⁽²⁾ Krachtens de gecombineerde bepalingen van de artikelen 197, § 4, en 198, § 3, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994.

⁽³⁾ Waarvan 3,95 miljard Belgische frank ten laste van het globaal beheer van de werknemers en 0,26 miljard Belgische frank ten laste van het globaal beheer van de zelfstandigen.

belges) par les gestions globales ⁽¹⁾, et de 20 % (0,51 milliard de francs belges) par les organismes assureurs ⁽²⁾.

De même, les dépenses en prestations de soins de santé de l'année 1999 devraient être supérieures de 5,61 milliards de francs belges à l'objectif fixé, ce qui augure un déficit lors de la clôture des comptes de 1999 (début 2001), à couvrir en 2001 à concurrence de 75 % (4,21 milliards de francs belges) par les gestions globales ⁽³⁾, et de 25 % (1,4 milliard de francs belges) par les organismes assureurs.

Il conviendrait de déterminer selon quelles modalités les gestions globales couvriront ces charges futures.

2. INDEMNITÉS

(En milliards de francs belges)

BUDGET DES INDEMNITES DE L'INAMI	
RECETTES	DÉPENSES
	MISSION STATUTAIRE
	Salariés 105,97
	Indépendants 5,66
	111,63
Salariés	FRAIS D'ADMINISTRATION
Gestion globale 107,65	Organismes Centraux
Recettes propres 3,68	Salariés 0,51
111,33	Indépendants 0,04
	0,55
Indépendants	Organismes Assureurs
Gestion globale 5,46	Salariés 4,85
Recettes propres 0,5	Indépendants 0,26
5,96	5,11
TOTAL 117,29	Total
	Frais d'Administration 5,66
	TOTAL 117,29

⁽¹⁾ Dont 1,93 milliard de francs belges à charge de la gestion globale des travailleurs salariés et 0,12 milliard de francs belges à charge de la gestion globale des travailleurs indépendants.

⁽²⁾ En vertu des dispositions combinées des articles 197, § 4, et 198, § 3, de la loi du 14 juillet 1994.

⁽³⁾ Dont 3,95 milliards de francs belges à charge de la gestion globale des travailleurs salariés et 0,26 milliard de francs belges à charge de la gestion globale des travailleurs indépendants.

De begroting van de vergoedingen van het RIZIV voor het begrotingsjaar 2000 belooft 117,29 miljard Belgische frank (waarvan 111,33 miljard Belgische frank voor de werknemers en 5,96 miljard Belgische frank voor de zelfstandigen), wat een stijging met 3 % ten opzichte van het jaar voordien betekent. Deze toename is het gevolg van de vermeerdering van het aantal gevallen van arbeidsongeschiktheid en invaliditeit, evenals van het optrekken van de pensioenleeftijd voor vrouwen; deze is vanaf 1 juli 1997 opgetrokken van 60 naar 61 jaar en zal vanaf 1 januari 2000 op 62 worden vastgelegd. Deze laatste maatregel, die een besparing in de pensioensector vertegenwoordigt, wordt dus vertaald door een stijging van de uitgaven in de sector RIZIV-vergoedingen.

Thans werd geen enkel probleem vastgesteld inzake het in de hand houden van de evolutie van de uitgaven dat vergelijkbaar is met dat van de sector van de geneeskundige verzorging.

1.5.2. Rijksdienst voor Pensioenen (RVP)

(In miljoen Belgische frank)

BEGROTING 2000 RIJKSDIENST VOOR PENSIOENEN	
EIGEN ONTVANGSTEN	LOPENDE UITGAVEN
Bijdragen 3 194	Uitkering 495 236
Geaffecteerde ontvangsten 2 347	Kosten voor betalingen 387
Transfers 290	Administratiekosten 3 930
Inkomsten uit beleggingen.. 29	Transfers 1 110
Varia 2	Interesten op leningen 279
5 862	
Financiering globaal beheer 495 080	
TOTAAL 500 942	TOTAAL 500 942

De netto sociale uitgaven voor de loontrekkenden — beheer repartitie — (met uitzondering van de lasten met betrekking tot de indexering van de renten) bedragen 488 313 miljoen Belgische frank tegenover 477 221 miljoen Belgische frank in 1999 (begrotingscontrole). Dit komt neer op een stijging met 11 092 miljoen Belgische frank.

De voornaamste componenten van die toename zijn de pensioenen — *in casu* het algemeen stelsel waarvoor de uitgaven met 8 412 miljoen Belgische frank stijgen — en de overlevingspensioenen waarvoor de toename 1 714 miljoen Belgische frank bedraagt.

De regering heeft onlangs beslist per 1 juli 2000 de minimumpensioenen voor een volledige loopbaan met 1 250 Belgische frank per maand op te trekken voor een gezinspensioen en met 1 000 Belgische frank per maand voor een pensioen van alleenstaande of voor een overlevingspensioen. Voor onvolledige loopbanen zal die verhoging *pro rata* gebeuren.

Le budget des indemnités de l'INAMI pour l'exercice 2000 s'élève à 117,29 milliards de francs belges (dont 111,33 milliards de francs belges pour les travailleurs salariés et 5,96 milliards de francs belges pour les travailleurs indépendants), ce qui représente une augmentation de 3 % par rapport à l'année précédente. Celle-ci résulte de l'accroissement du nombre d'incapacités de travail et d'invalidité, ainsi que de l'allongement de l'âge de la mise à la retraite des femmes, qui, après être passé de 60 à 61 ans, à partir du 1^{er} juillet 1997, sera porté à 62 ans, à partir du 1^{er} janvier 2000. Cette dernière mesure, qui représente une économie dans le secteur des pensions, se traduit donc par une majoration des dépenses dans le secteur INAMI-indemnités.

Aucun problème de maîtrise de l'évolution des dépenses comparable à celui des soins de santé n'a été constaté, à l'heure actuelle.

1.5.2. Office national des Pensions (ONP)

(En millions de francs belges)

BUDGET 2000 OFFICE NATIONAL DES PENSIONS	
RECETTES PROPRES	DÉPENSES COURANTES
Cotisations 3 194	Prestations 495 236
Recettes affectées 2 347	Frais de paiement 387
Transfers 290	Frais d'administration 3 930
Revenus de placements 29	Transfers 1 110
Divers 2	Intérêts sur emprunts 279
5 862	
Financement gestion globale 495 080	
TOTAL 500 942	TOTAL 500 942

Les dépenses sociales nettes des salariés — gestion répartition — (à l'exclusion de la charge de l'indexation des rentes) s'élèvent à 488 313 millions de francs belges contre 477 221 millions de francs belges en 1999 (contrôle budgétaire), soit une augmentation de 11 092 millions de francs belges.

Les composantes essentielles de cette croissance sont les pensions — régime général où les dépenses progressent de 8 412 millions de francs belges, et les pensions de survie où l'évolution est de 1 714 millions de francs belges.

Le gouvernement a récemment décidé d'augmenter, au 1^{er} juillet 2000, les pensions minimums pour une carrière complète de 1 250 francs belges par mois pour une pension au taux ménage et de 1 000 francs belges par mois pour une pension au taux isolé ou pour une pension de survie. Les carrières incomplètes recevront un *pro rata* de cette augmentation.

Die maatregel zal in het jaar 2000 de netto sociale uitgaven met 1,5 miljard Belgische frank verhogen, namelijk met 975 miljoen Belgische frank voor de pensioenen — algemeen stelsel — en met 525 miljoen Belgische frank voor de overlevingspensioenen. Op jaarbasis zal die maatregel neerkomen op een meeruitgave van 3 miljard Belgische frank.

Evolutie van de sociale uitgaven van 1996 tot 2000

(In miljoen Belgische frank)

Cette mesure induira en 2000 une augmentation des dépenses sociales nettes de 1,5 milliard de francs belges, à savoir 975 millions de francs belges en pensions — régime général — et 525 millions de francs belges en pensions de survie. Sur base annuelle, cette mesure représentera une dépense supplémentaire de 3 milliards de francs belges.

Évolution des dépenses sociales nettes de 1996 à 2000

(En millions de francs belges)

Evolutie van de netto sociale uitgaven van 1996 tot 2000. — Évolution des dépenses sociales nettes de 1996 à 2000

Netto sociale uitgaven — <i>Dépenses sociales nettes</i>	1996 Realisaties — <i>Réalisations</i>	1997 Realisaties — <i>Réalisations</i>	1998 Realisaties — <i>Réalisations</i>	1999 Controle — <i>Contrôle</i>	2000 Initieel — <i>Initial</i>
Pensioen - algemeen stelsel. — <i>Pension - Régime général</i> .	291 285	302 626	313 517	324 493	332 905
Vergoeding bijzonder bruggpensioen voor oudere werklozen. — <i>Indemnité prépensions spécial chômeurs âgés</i>	829	798	773	743	715
Overheidspensioenen. — <i>Pensions de survie</i>	121 670	123 663	126 203	128 388	130 102
Vakantiegeld. — <i>Pécule de vacances</i>	21 539	21 807	22 458	22 645	23 414
Verwarmingstoelage. — <i>Allocation de chauffage</i>	1 905	1 888	1 869	1 853	1 819
Herwaarderingspremie. — <i>Prime de revalorisation</i>	0	0	0	1.074	1.368
Solidariteitsbijdrage. — <i>Cotisation de solidarité</i>	– 1 985	– 2 992	– 548	– 1 975	– 2 010
Totaal netto pensioenuitgaven. — <i>Total des dépenses nettes de pension</i>	435 243	447 790	464 272	477 221	488 313
Indexering van de renten. — <i>Indexation des rentes (*)</i>	5 645	5 081	7 736	7 295	6 923
Totaal ten laste van de repartitie. — <i>Total à charge de la répartition</i>	440 888	452 871	472 008	484 516	495 236

(*) In 1996 en 1997 droeg het kapitalisatiestelsel respectievelijk 2,8 miljard Belgische frank en 3 miljard Belgische frank van de renten-indexering.

De relatieve evolutie in lopende franken van de pensioenuitgaven is de volgende :

- + 2,88 % in 1997 tegenover 1996;
- + 3,68 % in 1998 tegenover 1997;
- + 2,79 % in 1999 tegenover 1998;
- + 2,32 % in 2000 tegenover 1999.

De uitgaven in de sector « pensioenen » blijven dus constant stijgen maar die evolutie blijft binnen de perken.

Inderdaad, zowel de toename van het aantal gepensioneerd als de toename van het gemiddelde pensioenbedrag dat aan de werknemers wordt uitgekeerd, worden afgeremd als gevolg van de hervorming der pensioenen die op 1 juli 1997 van kracht is geworden.

(*) En 1996 et 1997, le régime de capitalisation a supporté respectivement 2,8 milliards de francs belges et 3 milliards de francs belges de la charge d'indexation des rentes.

Il appert que l'évolution relative, en francs courants, des dépenses de pension est la suivante :

- 2,88 % en plus de 1997 par rapport à 1996;
- 3,68 % en plus de 1998 par rapport à 1997;
- 2,79 % en plus de 1999 par rapport à 1998;
- 2,32 % en plus de 2000 par rapport à 1999.

Les dépenses « pensions » restent donc en constante progression mais celle-ci reste contenue.

En effet, tant l'augmentation du nombre de pensionnés que celle du montant moyen de la pension de travailleur salarié sont freinées suite à la réforme des pensions entrée en vigueur le 1^{er} juillet 1997.

Die hervorming heeft :

- de pensioenleeftijd voor de vrouwen progressief opgetrokken ⁽¹⁾;
- de toegepaste pensioenbreuk voor vrouwen verhoogd;
- een minimumloopbaan ingevoerd om de normale pensioenleeftijd te kunnen anticiperen;
- de coëfficiënt verlaagd voor de loonherwaardering tussen 1955 en 1975;
- een minimumrecht per jaar dienst toegepast.

Die structurele hervorming heeft wat de pensioen-uitgaven betreft, geleid tot een besparing van 474 miljoen Belgische frank in 1997 en van 2,5 miljard Belgische frank in 1998. Daar staat tegenover dat zij een uitgavenstijging in de hand werkt in de sectoren van de ziekteverzekerings-, invaliditeits- en werkloosheidsuitkeringen.

Tot op heden is de RVP er nog niet in geslaagd een langetermijnprognose te maken voor de pensioen-uitgaven. Een dergelijke projectie is nochtans uitermate wenselijk om de nodige maatregelen te kunnen treffen die moeten toelaten het hoofd te bieden aan de uitdaging van de demografische schok waarvan de eerste gevolgen vanaf 2010 worden verwacht.

1.5.3. Fonds voor Arbeidsongevallen (FAO)

Voor het jaar 2000 zijn de behoeften van het fonds voor Arbeidsongevallen die door het globaal beheer moeten worden gefinancierd op 1 063 miljoen Belgische frank geraamd ⁽²⁾.

Bovendien voorziet het FAO in zijn begroting voor het jaar 2000 een overdracht ten gunste van het globaal beheer van de werknemers van 1 726 miljoen Belgische frank. Die overdracht is heel wat kleiner dan die van de voorgaande jaren. Hij bedroeg namelijk 7 269 miljoen Belgische frank in 1998 en voor 1999 is hij op 4 128 miljoen Belgische frank geraamd.

De participatie van de sector arbeidsongevallen aan de financiering van het globaal beheer vloeit in feite voort uit twee maatregelen die door een koninklijk besluit van 16 december 1996 waren ingevoerd ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Van 60 tot 61 jaar van 1 juli 1997 tot 31 december 1999; van 61 tot 62 jaar van 1 januari 2000 tot 31 december 2002; van 62 tot 63 jaar van 1 januari 2003 tot 31 december 2005; van 63 tot 64 jaar van 1 januari 2006 tot 31 december 2008 en 64 tot 65 jaar vanaf 1 januari 2009.

⁽²⁾ Dit is het verschil tussen de voorziene uitgaven (7 910 miljoen Belgische frank) en de verwachte eigen ontvangsten (6 847 miljoen Belgische frank).

⁽³⁾ Koninklijk besluit van 16 december 1996 tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, in uitvoering van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetair Unie.

Celle-ci a introduit :

- le relèvement progressif de l'âge de la pension pour les femmes ⁽¹⁾;
- le relèvement de la fraction de pension pour les femmes;
- l'application d'une carrière minimum pour pouvoir anticiper l'âge normal de la pension;
- l'abaissement du coefficient de réévaluation des salaires entre 1955 et 1975;
- l'application d'un droit minimum par année de service.

Cette réforme structurelle a engendré, au niveau des dépenses de pension, une économie de 474 millions de francs belges en 1997 et 2,5 milliards de francs belges en 1998 mais occasionne en contrepartie une augmentation de dépenses dans les secteurs des indemnités de l'assurance maladie-invalidité et du chômage.

Jusqu'à présent, l'ONP n'est pas encore en mesure d'établir une prévision des dépenses de pensions à long terme. Une telle projection s'avère pourtant hautement souhaitable pour pouvoir prendre les décisions nécessaires afin de faire face au défi que représente le choc démographique dont les premiers effets sont attendus à partir de 2010.

1.5.3. Fonds des accidents du travail (FAT)

Les besoins du fonds des Accidents du Travail qui doivent être financés par la gestion globale sont estimés pour l'année 2000 à 1 063 millions de francs belges ⁽²⁾.

Par ailleurs, le FAT prévoit dans son budget de l'année 2000 un transfert au profit de la gestion globale de 1 726 millions de francs belges au bénéfice de la gestion globale. Ce transfert apparaît en forte diminution par rapport à ceux des années précédentes. En effet, il s'est élevé à 7 269 millions de francs belges en 1998 et est évalué à 4 128 millions de francs belges en 1999.

La participation du secteur des accidents du travail au financement de la gestion globale résulte en fait de deux mesures introduites par un arrêté royal du 16 décembre 1996 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ De 60 à 61 ans du 1^{er} juillet 1997 au 31 décembre 1999; de 61 à 62 ans du 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2002; de 62 à 63 ans du 1^{er} janvier 2003 au 31 décembre 2005; de 63 à 64 ans du 1^{er} janvier 2006 au 31 décembre 2008 et de 64 à 65 ans à partir du 1^{er} janvier 2009.

⁽²⁾ Soit la différence entre les dépenses prévues (7 910 millions de francs belges) et les recettes propres escomptées (6 847 millions de francs belges).

⁽³⁾ Arrêté royal du 16 décembre 1996 modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail en exécution de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

In de eerste plaats is de vergoeding onder de vorm van een eenmalige storting van de kapitaaluitkering voor arbeidsongeschiktheden van minder dan 16 % (voorheen 10 %) vervangen door een niet geïndexeerde lijfrente. Aangezien de verzekeraars verplicht zijn de totaliteit van het verschuldigde kapitaal aan het FAO te storten, dat op zijn beurt moet instaan voor de uitbetaling van de renten die in de loop van het jaar vervallen, ontstaat er een jaarlijks saldo dat het FAO naar het globaal beheer moet overdragen.

Het voormelde besluit heeft de verzekeraars er bovendien toe verplicht in een keer (en niet langer maandelijks of driemaandelijks) het kapitaal aan het FAO te storten dat overeenstemt met het bedrag der toelagen en renten die zijn verschuldigd wanneer de uitkeringen wegens een arbeidsongeval worden gecumuleerd met een pensioen. Het gedeelte van het kapitaal dat de betaling van de gewaarborgde toelagen en renten mogelijk moet maken, wordt in het stelsel van de kapitalisatie ondergebracht. Het saldo wordt overgeheveld naar het globaal beheer.

De vermindering van de aldus overgedragen bedragen is deels het gevolg van de wijziging van het stelsel voor overdracht ter uitvoering van een koninklijk besluit van 1 februari 1999 ⁽¹⁾, dat sedert 1 april 1999 van toepassing is geworden. Ter uitvoering van dat besluit houdt het fonds rekening met zijn thesauriebehoeften op het einde van elke maand en zulks voorafgaand aan de overdracht naar de RSZ — globaal beheer van het gedeelte van de in artikel 59, 9°, tweede lid, van voornoemde wet bedoelde kapitalen ten titel van geglobaliseerde middelen.

De opbrengst van deze maatregelen zou 3 950 miljoen Belgische frank moeten bedragen. Indien men van dit bedrag de behoeften van het FAO aftrekt (1 063 miljoen Belgische frank), komt men tot de bevinding dat de sector der arbeidsongevallen in het jaar 2000 voor 2 887 miljoen Belgische frank bijdraagt tot de financiering van het globaal beheer.

1.5.4. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA)

De begroting van de Rijksdienst is verdeeld in twee grote sectoren, de sector « Sociale Zekerheid » die door het globaal beheer wordt gestijfd, en de sector « Tewerkstelling en Arbeid » die door diverse toelagen wordt gestijfd.

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 1 februari 1999 tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 tot uitvoering van artikel 59, 9°, tweede lid, van de wet van 10 april 1971.

Tout d'abord, l'indemnisation en un versement unique de la réparation en capital des incapacités de moins de 16 % (anciennement 10 %) est remplacée par l'octroi d'une rente viagère non indexée. Les assureurs étant tenus de verser la totalité du capital dû au FAT, à charge pour ce dernier d'assurer le paiement des rentes échéant dans l'année, un solde se dégage annuellement que le FAT doit transférer à la gestion globale.

En outre l'arrêté précité a obligé les assureurs à verser au FAT en une fois (et non plus sur une base mensuelle ou trimestrielle) le capital correspondant aux allocations et rentes à payer en cas de cumuls des prestations pour accident de travail avec une pension. La partie du capital qui permet le paiement des allocations et rentes garanties est placé dans le système de la capitalisation. Le solde est transféré à la gestion globale.

La diminution des montants ainsi transférés résulte pour une part de la modification du système de transfert en exécution d'un arrêté royal du 1^{er} février 1999 ⁽¹⁾, applicable depuis le 1^{er} avril 1999. En exécution de cet arrêté, le fonds tient compte de ses besoins de trésorerie à la fin de chaque mois, préalablement au transfert de la partie des capitaux visés à l'article 59, 9°, alinéa 2 de la loi précitée au titre de ressources globalisées à l'ONSS — Gestion globale. Ce système a pour contrepartie une diminution des besoins à financer du FAT.

Le rendement de ces mesures devrait s'élever à 3 950 millions de francs belges. Si l'on déduit de ce montant les besoins du fonds des Accidents du Travail (1 063 millions de francs belges), il apparaît que le secteur des accidents du travail contribue pour l'année 2000 au financement de la gestion globale à concurrence de 2 887 millions de francs belges.

1.5.4. Office national de l'Emploi (ONEm)

Le budget de l'Office est divisé en deux grands secteurs, le secteur « Sécurité sociale » alimenté par la gestion globale et le secteur « Emploi et travail » alimenté par diverses subventions.

⁽¹⁾ Arrêté royal du 1^{er} février 1999 modifiant l'arrêté royal du 12 août 1994 portant exécution de l'article 59, 9°, alinéa 2, de la loi du 10 avril 1971.

De gegevens van de sector « Sociale Zekerheid », die de takken werkloosheid, brugpensioenen en loopbaanonderbreking groepeer, kunnen synthetisch als volgt worden weergegeven :

(In miljoen Belgische frank)

Les données du secteur « sécurité sociale », qui regroupe les branches du chômage, des prépensions et de l'interruption de carrière, peuvent être synthétisées comme suit :

(En millions de francs belges)

	1998	1999	2000
Werkloosheid. — <i>Chômage</i>	184 938,4	188 523	187 121
Brugpensioenen. — <i>Prépensions</i>	50 613,7	49 759	49 851
Loopbaanonderbreking. — <i>Interruption carrière</i>	6 473,3	7 770	8 565
Allerlei. — <i>Divers</i>	382,7	1 621	1 903
Terugbetaling leningen. — <i>Remboursement emprunts</i>	554,3	37	27
Beheerskosten. — <i>Frais de gestion</i>	10 890,6	11 406	11 529
Totaal van de uitgaven. — <i>Total des dépenses</i>	253 853,1	259 116	258 996
Eigen ontvangsten. — <i>Recettes propres</i>	8 032,1	9 441,0	8 501,0
Ontvangsten globaal beheer. — <i>Recettes gestion globale</i>	247 418,0	249 675	250 495
Totaal van de ontvangsten. — <i>Total des recettes</i>	255 450,1	259 116	258 996

Bronnen : Rekeningen 1998; tabellen Algemene Toelichting begroting voor 1999 (aangepast) en 2000.

Sources : comptes 1998; tableaux de l'Exposé Général du budget pour 1999 (ajusté) et 2000/

De aangepaste begroting voor 1999 heeft de weerslag van de dioxinecrisis ondergaan. De bijkomende uitgaven, die hoofdzakelijk met de economische werkloosheid samenhangen, worden geraamd op 1,8 miljard Belgische frank.

De uitgaven met betrekking tot de vergoedingen loopbaanonderbreking stijgen nog steeds sterk (33 % in twee jaar). Die verhoging is toe te schrijven aan de uitbreiding van het stelsel tot nieuwe categorieën van werknemers en aan de momentele verhoging van sommige vergoedingen (ouderschapsverlof, palliatief verlof, begeleiding van zieken).

Sedert 1997 heeft de wetgeving de tak « Loopbaanonderbreking » in de sector sociale zekerheid geïntegreerd. Teneinde die nieuwe uitgaven te financieren werd de globale toelage van de Staat aan de sociale zekerheid verhoogd met 6,2 miljard Belgische frank, gebonden aan het indexcijfer vanaf 1998 ⁽¹⁾.

Dat heeft als gevolg dat de uitgaven die de toelage overtreffen, te weten 2 133 miljoen Belgische frank ⁽²⁾, door andere middelen van het globaal beheer ten laste zullen moeten worden genomen.

De belangrijke verhoging van de post « Diverse Uitgaven » is hoofdzakelijk te wijten aan de kosten van het

Le budget 1999 ajusté a subi l'impact de la crise de la dioxine. Les dépenses supplémentaires, essentiellement liées au chômage économique, sont évaluées à 1,8 milliard de francs belges.

Les dépenses relatives aux allocations d'interruption de carrière continuent à augmenter fortement (33 % en deux ans), en raison de l'extension du système à de nouvelles catégories de travailleurs et de l'augmentation ponctuelle de certaines indemnités (congé parental, congé palliatif, accompagnement de malades).

Depuis 1997, la législation a intégré la branche « Interruption de Carrière » dans le secteur sécurité sociale. Afin de financer ces nouvelles dépenses, la subvention globale de l'État à la sécurité sociale a été augmentée de 6,2 milliards de francs belges, indexée à partir de 1998 ⁽¹⁾.

Il résulte que les dépenses excédant la subvention, soit 2 133 millions de francs belges ⁽²⁾, devront être prises en charge par les autres moyens de la gestion globale.

L'augmentation importante du poste « Dépenses diverses » est essentiellement due au coût du système

⁽¹⁾ Artikel 8, § 3, van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

⁽²⁾ Het gaat om het verschil tussen de geraamde uitgaven voor 2000 (8 565 miljoen Belgische frank) en de geïndexeerde toelage (6 432 miljoen Belgische frank).

⁽¹⁾ Article 8, § 3 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et maintien de la viabilité des systèmes de pensions légaux.

⁽²⁾ Il s'agit de la différence entre les dépenses estimées pour 2000 (8 565 millions de francs belges) et la subvention indexée (6 432 millions de francs belges).

stelsel van de dienstencheques. In 1999 bedroegen de uitgaven betreffende dat nieuwe stelsel, die oorspronkelijk op 200 miljoen Belgische frank werden geraamd, immers 525 miljoen Belgische frank ten laste van het globaal beheer.

De sector « Tewerkstelling en Arbeid », die de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen, de programma's voor wedertewerkstelling en de EGKS-steun groepeer, zou de volgende ontvangsten en uitgaven moeten boeken :

(In miljoen Belgische frank)

	1998	1999	2000
Ontvangsten	1 944,1	2 043,2	2 234,4
Uitgaven	1 821,2	2 621,0	2 296,4
Saldo	122,9	— 577,8	— 62,0

a) Plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen

Herhaaldelijk heeft het Rekenhof erop gewezen dat de werkingsuitgaven van het stelsel van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen lager waren dan de ramingen als gevolg van de laattijdige invoering van die agentschappen en de beslissing de aanwerving van de personeelsleden die voor de administratieve omkadering zijn vereist, in de tijd te spreiden.

Ondanks de langzame installatie van deze PWA's en de gespreide indienstneming van de contractuele personeelsleden die voor de administratieve omkadering ervan moeten instaan, heeft de RVA immers van het toekenningsfonds van het ministerie van Financiën de bijdragen ontvangen die waren berekend om de kosten van alle arbeidsposten waarin de formatie voorziet, te dekken.

Om die reden werden vanaf 1994 binnen die activiteit van de sector « Tewerkstelling en Arbeid » van de RVA belangrijke reserves gevormd, zoals uit de onderstaande tabel blijkt :

(In miljoen Belgische frank)

	1994	1995	1996	1997	1998	(raming) 1999 (prév.)	(raming) 2000 (prév.)	Totaal Total
Ontvangsten. — <i>Recettes</i>	400,0	9 91,0	1 140,7	1 272,0	1 472,3	1 525,8	1 530,3	8 332,1
Uitgaven. — <i>Dépenses</i>	26,0	497,5	649,7	797,1	1 026,6	1 342,8	1 456,2	5 795,9
(% van de ontvangsten). — (<i>% des recettes</i>)	(6,5%)	(50%)	(57%)	(63%)	(69%)	(88%)	(95%)	(70%)
Resultaat van het jaar. — <i>Résultat de l'année</i>	374,0	493,5	491,0	474,9	445,7	183,0	74,1	2.536,2
Werkelijk gecumuleerd resultaat. — <i>Résultat cumulé réel</i>	374,0	867,5	1358,5	1033,4	979,1	962,1	536,2	
Overdrachten. — <i>Transferts</i>			— 800,0	— 500,0	— 200,0	— 500,0		— 2000,0
Netto gecumuleerd resultaat. — <i>Résultat cumulé net</i> ...	374,0	867,5	558,5	533,4	779,1	462,1	536,2	536,2

des chèques services. En 1999, les dépenses relatives à ce nouveau système, initialement estimées à 200 millions de francs belges, se sont en effet élevées à 525 millions de francs belges à charge de la gestion globale.

Le secteur « emploi et travail », qui regroupe les agences locales pour l'emploi, les programmes de remise au travail et les aides CECA, devrait enregistrer les recettes et dépenses suivantes :

(En millions de francs belges)

	1998	1999	2000
Recettes	1 944,1	2 043,2	2 234,4
Dépenses	1 821,2	2 621,0	2 296,4
Solde	122,9	— 577,8	— 62,0

a) Les agences locales pour l'emploi

À plusieurs reprises, la Cour des comptes a signalé que les dépenses de fonctionnement du système des agences locales pour l'emploi ont été inférieures aux prévisions, par suite de l'installation tardive de ces agences et de la décision d'échelonner dans le temps le recrutement des agents nécessaires à leur encadrement administratif.

En effet, en dépit de la lente installation de ces agences et de l'engagement échelonné des agents contractuels devant en constituer l'encadrement administratif, l'Office national de l'Emploi a perçu, du fonds d'attribution du ministère des Finances, les contributions calculées pour couvrir le coût de tous les postes de travail prévus au cadre.

C'est pourquoi, dès 1994, la constitution de réserves importantes a pu être observée au sein de cette activité du secteur « Emploi et Travail » de l'ONEm, comme l'atteste le tableau ci-dessous :

(En millions de francs belges)

Viermaal werd beslist een deel van die reserves te bestemmen voor de sector « Werkloosheid » die onder het globaal beheer van de sociale zekerheid valt, een eerste maal in 1996 voor een bedrag van 800 miljoen Belgische frank ⁽¹⁾, een tweede maal in 1997 voor een bedrag van 500 miljoen Belgische frank, een derde maal in 1998 voor een bedrag van 200 miljoen Belgische frank ⁽²⁾ en een vierde maal in 1999 ⁽³⁾, voor een bedrag van 500 miljoen Belgische frank (nog over te dragen en te regulariseren).

Rekening houdend met de uitvoering van die laatste overdracht van 500 miljoen Belgische frank worden de reserves van het PWA-stelsel eind 1999 nog steeds op 462,1 miljoen Belgische frank geraamd. De begrotingscijfers voor het jaar 2000 voorzien in een nettoverschil van 74,1 miljoen Belgische frank tussen de ontvangsten en de uitgaven, wat het gecumuleerd resultaat van de overschotten op 536,2 miljoen Belgische frank brengt. Volgens de RVA zou ten laste van de aldus beschikbare reserves in 2000 geen nieuwe overdracht worden uitgevoerd.

b) Programma van wedertewerkstelling

De reserve van de programma's voor wedertewerkstelling zou eind 1999 ongeveer 200 miljoen Belgische frank bedragen (86 miljoen Belgische frank voor de tewerkgestelde werklozen en 113 miljoen Belgische frank voor de gesubsidieerde contractuele (GECO) werknemers). De aanwending van die reserves zou het mogelijk maken de toelage van de Staat ten voordele van de GECO's, die op 313,2 miljoen Belgische frank wordt geraamd, te verminderen tot een bedrag van ongeveer 200 miljoen Belgische frank.

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 24 januari 1997 houdende bepaalde maatregelen betreffende de financiering van de sociale zekerheid van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

⁽²⁾ Die overdrachten van 1997 en 1998 werden geregulariseerd door de wet van 15 januari 1999.

⁽³⁾ Beslissing van de Ministerraad van 12 maart 1999.

À quatre reprises, il a été décidé d'affecter au secteur « chômage » relevant de la gestion globale de la sécurité sociale une partie de ces réserves, une première fois en 1996 pour un montant de 800 millions de francs belges ⁽¹⁾, une seconde fois en 1997 pour un montant de 500 millions de francs belges, une troisième fois en 1998 pour un montant de 200 millions de francs belges ⁽²⁾ et une quatrième fois en 1999 ⁽³⁾ pour un montant de 500 millions de francs belges (ce dernier reste à transférer et à régulariser).

À la fin 1999, compte tenu de l'exécution du dernier transfert de 500 millions de francs belges, les réserves du système ALE sont encore estimées à 462,1 millions de francs belges. Les chiffres budgétaires de l'an 2000 prévoient pour leur part une différence nette de 74,1 millions de francs belges entre les recettes et les dépenses, portant le résultat cumulé des surplus à 536,2 millions de francs belges. D'après l'ONEm, les réserves ainsi disponibles ne devraient pas faire l'objet d'un nouveau transfert en l'an 2000.

b) Le programme de remise au travail

Les réserves des programmes de remise au travail devraient s'élever à la fin de l'année 1999 à environ 200 millions de francs belges (86 millions de francs belges pour les chômeurs mis au travail et 113 millions de francs belges pour les agents contractuels subventionnés). L'utilisation de ces réserves permettrait de réduire la subvention de l'État en faveur des ACS évaluée à 313,2 millions de francs belges à un montant d'environ 113 millions de francs belges.

⁽¹⁾ Arrêté royal du 24 janvier 1997 portant certaines mesures relatives au financement de la sécurité sociale en exécution de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

⁽²⁾ Ces transferts de 1997 et 1998 ont été régularisés par la loi du 15 janvier 1999.

⁽³⁾ Décision du Conseil des ministres du 12 mars 1999.

1.5.5. Fonds voor Beroepsziekten (FBZ)

(In miljard Belgische frank)

BEGROTING VAN HET FBZ	
ONTVANGSTEN	UITGAVEN
Privé-sector	STATUTAIRE OPDRACHT
Globaal beheer	Privé-sector 13,01
(loontrekkenden) 13,82	Provinciale en
Eigen ontvangsten 0,30	plaatselijke besturen 0,51
13,85	13,52
Provinciale en plaatselijke besturen	ADMINISTRATIEKOSTEN
Bijdragen 0,33	Privé-sector 0,84
Eigen ontvangsten 0,3 *	Provinciale en
0,63	plaatselijke besturen 0,03
	0,87
TOTAAL 14,48	TOTAAL 14,39

* Waarvan 0,2 miljard Belgische frank als jaarlijkse tranche van de terugbetaling van de lening van 2 miljard Belgische frank die op 31 juli 1996 aan het globaal beheer van de werknemers werd toegekend.

De begroting bedraagt 14,48 miljard Belgische frank, dat is 1,7 % minder dan het vorig jaar (als gevolg van de vermindering van de stoflongziekte). Ze betreft de privé-sector en de sector van de provinciale en plaatselijke overheden; die laatste behoort niet tot het globaal beheer van de werknemers.

De sector van de provinciale en de plaatselijke besturen (PPO), die voorziet in 0,54 miljard Belgische frank uitgaven tegen 0,63 miljard Belgische frank aan ontvangsten, zal zijn beschikbare financiële middelen tot ongeveer 1,63 miljard Belgische frank per 31 december 2000 zien stijgen.

(In miljard Belgische frank)

Sector PPO Evolutie van de beschikbare financiële middelen	
Datum	Bedrag
31.12.1997	0,90
31.12.1998	1,30
31.12.1999	1,54
31.12.2000	1,63

Tot op heden werd aan die fondsen geen enkele bestemming gegeven.

1.5.6. Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten (RSZ – PPO)

Los van zijn bevoegdheden inzake het beheer van het stelsel van de kinderbijslagen is de Rijksdienst belast met de inning en de invordering van de sociale bij-

1.5.5. Fonds des Maladies professionnelles (FMP)

(En milliard de francs belges)

BUDGET DU FMP	
RECETTES	DÉPENSES
Secteur privé	MISSION STATUTAIRE
Gestion globale	Secteur privé 13,01
(salariés) 13,82	Autorités provinciales
Recettes propres 0,30	et locales 0,51
13,85	13,52
Autorités provinciales et locales	FRAIS D'ADMINISTRATION
Cotisations 0,33	Secteur privé 0,84
Recettes propres 0,3 *	Autorités provinciales
0,63	et locales 0,03
	0,87
TOTAL 14,48	TOTAL 14,39

* Dont 0,2 milliard de francs belges au titre de tranche annuelle de remboursement du prêt de 2 milliards de francs belges octroyé le 31 juillet 1996 à la gestion globale des travailleurs salariés.

Le budget s'élève à 14,48 milliards de francs belges, soit 1,7 % de moins que l'an dernier (suite à une diminution de la pneumoconiose). Il concerne le secteur privé et le secteur des administrations provinciales et locales, ce dernier ne relevant pas de la gestion globale des travailleurs salariés.

Le secteur des autorités provinciales et locales (APL), qui prévoit 0,54 milliard de francs belges de dépenses pour 0,63 milliard de francs belges de recettes, verra son disponible financier passer à quelque 1,63 milliard de francs belges au 31 décembre 2000.

(En milliards de francs belges)

Secteur APL Évolution du Disponible financier	
Date	Montant
31.12.1997	0,90
31.12.1998	1,30
31.12.1999	1,54
31.12.2000	1,63

À ce jour, aucune affectation n'a été attribuée à ces fonds.

1.5.6. Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSS-APL)

Indépendamment de ses attributions en matière de gestion du régime des allocations familiales, l'Office est chargé de la perception et du recouvrement des cotisa-

dragen verschuldigd door de publiekrechtelijke rechtspersonen die erbij zijn aangesloten, voor hun statutaire of contractuele werknemers en voor hun mandatarissen.

Voor een belangrijk deel van de door de RSZ-PPO geïnde bijdragen treedt deze instelling enkel op als doorgeefluik. Ongeveer 50 % van het bedrag van de bijdragen komt toe aan het globaal beheer.

In verband met de door de bijdragen opgeleverde interesten tijdens hun doortocht binnen de Rijksdienst (verzamelinstelling) heeft het Rekenhof aan de toezichthoudende overheid ⁽¹⁾ opgemerkt dat de RSZ-PPO de volledige interesten van de zicht- en termijnrekeningen « inning van de sociale bijdragen » enkel toekende aan de stelsels die hij (geheel of gedeeltelijk) in eigen beheer heeft, met name dat van de kinderbijslag en dat van de pensioenen (statutaire personeelsleden).

Die interesten vloeien zowel voort uit de tijdelijke belegging van de opbrengst van de ingezamelde sociale bijdragen die naar het globaal beheer moeten worden doorgestort als die van de specifieke sociale bijdragen van het stelsel van de kinderbijslagen die door de RSZ-PPO zelf moeten worden behouden of nog om die van de pensioenbijdragen die moeten worden overgedragen aan de administratie van de Pensioenen (ministerie van Financiën) of aan OMOB; het Rekenhof heeft derhalve gevraagd dat de RSZ-PPO een procedure zou uitwerken die het mogelijk maakt de financiële opbrengsten in verband met het beheer van elk van zijn activiteiten zo goed mogelijk per tak af te zonderen.

II. Instellingen buiten het globaal beheer

2.1. Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (RJV)

Sedert 1994 kampt de RJV met een structureel begrotingstekort van nagenoeg 2,5 miljard Belgische frank per jaar ingevolge het afschaffen van het maximumbedrag voor de fictieve wedden die in aanmerking worden genomen voor de berekening van het vakantiegeld met betrekking tot de gelijkgestelde dagen (ziekte, economische werkloosheid, staking).

⁽¹⁾ Brief van 9 december 1998, kenmerk A3 — 1.498.411.

tions sociales, dues pour leur personnel et par les personnes de droit public qui y sont affiliés pour leurs travailleurs statutaires ou contractuels et pour leurs mandataires.

Une partie importante des cotisations perçues par l'ONSS-APL ne fait donc que transiter par l'organisme. Environ 50 % du montant des cotisations revient à la gestion globale.

Au sujet des intérêts produits par les cotisations lors de leur transit au sein de l'Office (organisme collecteur), la Cour des comptes a fait observer aux autorités de tutelle ⁽¹⁾ que l'ONSS-APL attribuait l'intégralité des intérêts produits par les comptes à vue et à terme « perception des cotisations sociales » aux seuls régimes qu'il gérât en propre (totalement ou en partie), à savoir celui des allocations familiales et celui des pensions (agents statutaires).

Comme ces intérêts résultent à la fois du placement temporaire du produit de la collecte des cotisations sociales à transférer à la gestion globale et de celui des cotisations sociales spécifiques au régime des prestations familiales à conserver par l'ONSS-APL lui-même ou encore des cotisations de pensions à transférer à l'administration des Pensions (ministère des Finances) ou à la SMAP, la Cour des comptes a demandé que soit établie par l'ONSS-APL une procédure permettant d'individualiser au mieux les produits financiers liés à la gestion de chacune de ses activités.

II. Les organismes hors gestion globale

2.1. Office national de vacances annuelles (ONVA)

Depuis 1994, l'ONVA présente un déficit budgétaire structurel d'environ 2,5 milliards de francs belges par an suite au déplafonnement des salaires fictifs pris en considération pour le calcul de la partie des pécules de vacances afférents aux jours assimilés (maladie, chômage économique, grève).

⁽¹⁾ Lettre du 9 décembre 1998 — A3 — 1.498.411.

(In miljoen Belgische frank)	(En millions de francs belges)		
	Rekeningen 1998 — <i>Comptes 1998</i>	Aangepaste begroting 1999 — <i>Budget ajusté 1999</i>	Begroting 2000 ⁽¹⁾ — <i>Budget 2000 ⁽¹⁾</i>
Begrotingsontvangsten. — <i>Recettes budgétaires.</i>			
Functionele begroting. — <i>Budget fonctionnel</i>	130 058,1	139 920	143 387
Administratieve begroting. — <i>Budget administratif</i>	867,5	802	1 488
Totaal. — <i>Total</i>	130 925,6	140 722	144 875
Begrotingsuitgaven. — <i>Dépenses budgétaires.</i>			
Functionele begroting. — <i>Budget fonctionnel</i>	131 711,9	139 367	144 088
Administratieve begroting. — <i>Budget administratif</i>	720,9	776	1 286
Totaal. — <i>Total</i>	132 432,8	140 143	145 374
Begrotingsresultaat. — <i>Résultat budgétaire.</i>			
Functionele begroting. — <i>Budget fonctionnel</i>	– 1 653,8	553	– 701
Administratieve begroting. — <i>Budget administratif</i>	146,6	26	202
Totaal. — <i>Total</i>	– 1 507,2	579	– 499 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Goedgekeurd door het beheercomité op 6 oktober 1999.

⁽²⁾ Dat bedrag omvat niet een nieuwe overdracht van 3 miljard Belgische frank, afkomstig van het globaal beheer.

Om de vakantiegelden te financieren heeft die Rijksdienst in een eerste fase uit zijn reserves geput evenals uit de opbrengst van de sociale bijdragen bestemd voor de betaling van de vakantiegelden van het jaar nadien. Hij heeft bovendien in 1999 een terugstorting gekregen van een bedrag van 3 miljard Belgische frank dat hij voordien aan de RVP had gestort voor de financiering van het gewaarborgd inkomen van bejaarden. Zonder deze uitzonderlijke verrichting zou het begrotingsjaar 1999 met een negatief saldo van 2,5 miljard Belgische frank zijn afgesloten.

Om het structureel tekort gedeeltelijk de baas te worden, werden in het interprofessioneel akkoord 1999-2000 drie maatregelen afgesproken :

- een stijging met 0,08 % van de sociale bijdragen van de werkgevers zou 600 miljoen Belgische frank bijkomende ontvangsten moeten opleveren ⁽¹⁾;
- een stijging met 0,5 % van de solidariteitsbijdrage van de werknemers voor een vakantiegeld van meer

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 29 maart 1999, toepasbaar op 1 januari 1999, tot integratie van het dubbel vakantiegeld voor de derde dag van de vierde vakantieweek van de werknemers en tot wijziging van de jaarlijkse bijdrage voor de regeling van de jaarlijkse vakantie.

⁽¹⁾ Adopté par le Comité de gestion du 6 octobre 1999.

⁽²⁾ Ce montant n'inclut pas un nouveau transfert de 3 milliards de francs belges en provenance de la gestion globale.

Afin de financer les pécules de vacances, cet Office a dans un premier temps puisé dans ses réserves ainsi que dans le produit des cotisations sociales destinées au paiement des pécules de l'année suivante. En outre, il a bénéficié, en 1999, de la restitution d'un montant de 3 milliards de francs belges qu'il avait précédemment versé à l'ONP pour le financement du revenu garanti aux personnes âgées. Sans cette opération exceptionnelle, l'exercice 1999 se serait clôturé par un solde négatif de 2,5 milliards de francs belges.

Afin de juguler en partie le déficit structurel, trois mesures ont été prévues dans l'accord interprofessionnel 1999-2000 :

- une augmentation de 0,08 % des cotisations sociales patronales devrait générer 600 millions de francs belges de recettes supplémentaires ⁽¹⁾;
- une augmentation de 0,5 % de la cotisation de solidarité des travailleurs pour les pécules de vacances

⁽¹⁾ Arrêté royal du 29 mars 1999, applicable au 1^{er} janvier 1999, portant intégration du double pécule de vacances pour le troisième jour de la quatrième semaine de vacances annuelles des travailleurs salariés et modifiant le taux de la cotisation annuelle pour le régime des vacances annuelles.

dan 41 017 Belgische frank bruto zou ongeveer 575 miljoen Belgische frank moeten opbrengen ⁽¹⁾;

— vanaf het jaar 2000 zal een specifieke bijdrage worden gevraagd van de werkgevers die een hoger dan gemiddeld aantal dagen economische werkloosheid aangeven. Deze maatregel zou 250 miljoen Belgische frank moeten opbrengen maar de inningsmodaliteiten moeten nog worden gedefinieerd en bij koninklijk besluit worden georganiseerd. De invoering van die maatregel zou echter vertraging kunnen oplopen.

De integrale financiële impact van deze drie maatregelen werd hoe dan ook al in de begroting voor 2000 van de RJV geïntegreerd.

In die veronderstelling wordt het begrotingsevenwicht in het jaar 2000 bereikt in de administratieve begroting (werking van de instelling), maar niet in de functionele begroting (de sociale uitkeringen). De nieuwe structurele maatregelen bieden niettemin de mogelijkheid om samen met de stijging van de loonmassa het in vergelijking met 1999 verwachte tekort aanzienlijk te verminderen.

Die maatregelen lijken echter ontoereikend aangezien ze niet toelaten het geraamd tekort van 499 miljoen Belgische frank volledig weg te werken.

Er wordt aan herinnerd dat de Rijksdienst blijft vragen naar de terugbetaling van een bedrag van 5 miljard Belgische frank dat vroeger door het Fonds voor het Financieel Evenwicht van de Sociale Zekerheid (FFESZ) van de voor de RJV bestemde bijdragen werd afgenomen, en van een bedrag van 500 miljoen Belgische frank dat vroeger aan de RVP werd toegekend. In het jaar 2000 zou een gedeeltelijke terugbetaling van 3 miljard Belgische frank moeten gebeuren, die het begrotingsresultaat van de instelling zal verbeteren.

Ook de impact van de dioxinecrisis mag niet worden verwaarloosd; deze zal een invloed hebben op de in het jaar 2000 betaalde vakantiegelden (dienstjaar van de vakantie van 1999).

De RJV heeft de bijkomende kosten geraamd op 70 tot 100 miljoen Belgische frank, waarvan de last voor 2/5 zou moeten worden gedragen door het Fonds voor Bestaanszekerheid en voor 3/5 door de federale Staat. In die zin werd in de begroting van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu in een toelage voorzien.

Er dient echter te worden opgemerkt dat de aangepaste begroting voor 1999 thans geen rekening houdt met de aanvullende ontvangsten die uit de nieuwe structurele maatregelen voortvloeien. Tegen het einde van het jaar zou er nog een aanpassing van de begroting moeten komen.

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 29 maart 1999, toepasbaar vanaf 1 januari 1999, tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers.

supérieurs à 41 017 francs belges bruts devrait procurer environ 575 millions de francs belges ⁽¹⁾;

— à partir de l'année 2000, une cotisation spécifique sera réclamée aux employeurs qui déclarent un nombre de jours de chômage économique supérieur à la moyenne. Cette mesure devrait rapporter 250 millions de francs belges mais les modalités de perception doivent encore être définies et organisées par arrêté royal. La mise en place de cette mesure pourrait toutefois être retardée.

Quoi qu'il en soit, l'impact financier de ces trois mesures a d'ores et déjà été intégré dans le budget 2000 de l'ONVA.

Dans cette hypothèse, en l'an 2000, l'équilibre budgétaire est atteint du côté du budget administratif (fonctionnement de l'organisme) mais pas du budget fonctionnel (les prestations sociales). Néanmoins, les nouvelles mesures structurelles combinées avec l'augmentation de la masse salariale permettent une réduction sensible du déficit prévu par rapport à 1999.

Ces mesures semblent toutefois insuffisantes, puisqu'elles ne permettent pas de combler entièrement le déficit estimé de 499 millions de francs belges.

Rappelons, que l'Office continue à réclamer le remboursement d'un montant de 5 milliards de francs belges, naguère prélevé par le Fonds d'équilibre financier de la sécurité sociale (FEFSS) sur les cotisations destinées à l'ONVA, et d'un montant de 500 millions de francs belges, attribué autrefois à l'ONP. Un remboursement partiel de 3 milliards de francs belges devrait intervenir en l'an 2000, ce qui améliorera d'autant le résultat budgétaire de l'organisme.

Il ne faut pas non plus négliger l'impact de la crise de la dioxine qui aura une influence sur les pécules payés en l'an 2000 (exercice de vacances 1999).

L'ONVA a estimé le coût supplémentaire entre 70 et 100 millions de francs belges, dont la charge devrait incomber pour 2/5 aux Fonds de sécurité d'existence et pour 3/5 à l'État fédéral. Une allocation a été prévue en ce sens dans le budget du département des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement.

Remarquons, cependant, que le budget 1999 ajusté n'intègre pas actuellement les recettes complémentaires découlant des nouvelles mesures structurelles. Un ajustement budgétaire devrait encore intervenir d'ici la fin de l'année.

⁽¹⁾ Arrêté royal du 29 mars 1999, applicable au 1^{er} janvier 1999, modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés.

2.2. Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid (DOSZ)

Artikel 8 van de wet van 17 juli 1963 zoals gewijzigd door artikel 154, § 2, van de wet van 22 februari 1988 houdende sociale bepalingen stipuleert dat de Staat vanaf 1997 jaarlijks aan de DOSZ een toelage zal storten die gelijk is aan het verschil tussen het totaal bedrag van de uitgaven ten laste gelegd van de drie fondsen waaruit het bestaat, en het bedrag van hun ontvangsten. Daartoe werd in de begroting van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu een bedrag van 10,5 miljard Belgische frank ingeschreven.

III. Globaal beheer van de sociale zekerheid der zelfstandigen

De begroting voor 2000 van de RSVZ ⁽¹⁾ kan als volgt schematisch worden weergegeven :

(In miljoen Belgische frank)

Ontvangsten — <i>Recettes</i>	
Globaal beheer. — <i>Gestion globale</i>	133,73
— Bijdragen : — <i>Cotisations</i> :	
— sociaal statuut. — <i>statut social</i>	82,63
— consolidatie. — <i>consolidation</i>	0,26
— vennootschappen. — <i>sociétés</i>	3,94
— Staatstoelage. — <i>Subvention de l'État</i>	39,56
— Alternatieve financiering. — <i>Financement alternatif</i> .	7,34
Eigen ontvangsten. — <i>Recettes propres</i>	3,88
Totaal. — <i>Total</i>	137,61

⁽¹⁾ Ze zal definitief worden vastgesteld door de raad van bestuur in de vergadering van 1 december 1999.

2.2. Office de sécurité sociale d'outre-mer (OSSOM)

L'article 8 de la loi du 17 juillet 1963, tel que modifié par l'article 154, § 2, de la loi du 22 février 1988 portant des dispositions sociales, prescrit qu'à partir de 1997, l'État versera chaque année à l'OSSOM une subvention égale à la différence entre le montant total des dépenses mises à charge des trois fonds dont il est doté et le montant de leurs recettes. À cet effet un montant de 10,5 milliards de francs belges a été inscrit au budget des Affaires sociales.

III. La gestion globale de la sécurité sociale des travailleurs indépendants

Le budget 2000 de l'INASTI ⁽¹⁾ peut être schématisé comme suit :

(En millions de francs belges)

Uitgaven — <i>Dépenses</i>	
Statutaire opdracht. — <i>Mission statutaire</i>	127,62
— Pensioenen. — <i>Pensions</i>	72,64
— Kinderbijslag. — <i>Allocations familiales</i>	13,98
— Faillissementsverzekering. — <i>Assurance faillite</i> ..	0,18
— ZIV-vergoedingen. — <i>AMI indemnités</i>	5,66
— ZIV-geneeskundige verzorging. — <i>AMI soins de santé</i>	31,35
— Transfer ZIV-geneeskundige verzorging werknemers. — <i>Transfert AMI soins de santé salariés</i>	3,81
Administratiekosten. — <i>Frais d'administration</i> ...	5,60
— RSVZ. — <i>INASTI</i>	1,85
— RVP. — <i>ONP</i>	0,43
— RIZIV-geneeskundige verzorging. — <i>INAMI soins de santé</i>	1,61
— RIZIV-vergoedingen. — <i>INAMI indemnités</i>	0,30
— Kruispuntbank. — <i>Banque carrefour</i>	0,04
— Leninglasten. — <i>Charges d'emprunts</i>	1,37
Totaal. — <i>Total</i>	133,22
Saldo. — <i>Solde</i>	4,39
Aflossing van leningen. — <i>Amortissement d'emprunts</i>	1,20
Batige saldi-reservefond. — <i>Boni-fonds de réserve</i>	3,19

⁽¹⁾ Il sera définitivement établi par le conseil d'administration lors de la réunion du 1^{er} décembre 1999.

Die ontwerpbegroting die werd uitgewerkt overeenkomstig de richtlijnen van de administratie van de Begroting, is gebaseerd op andere macro-economische parameters dan die van de algemene toelichting. Daaruit volgt dat de pensioenuitgaven en de kinderbijslagen klaarblijkelijk zijn overschat. Het aangepaste bedrag van de personeelskosten voor 1999 zou daarentegen naar beneden toe moeten worden herzien.

Wat de ontvangsten betreft, hebben de zelfstandigen die slachtoffer zijn van de dioxinecrisis een bijkomende termijn van één jaar gekregen voor de betaling van de sociale bijdragen verschuldigd voor het 2^e en 3^e kwartaal van 1999. Het gebruik van die mogelijkheid werd sterk beperkt (79,4 miljoen Belgische frank), dat wil zeggen minder dan 1 % van de totaal geïnde bijdragen.

Het brutobedrag van de consolidatiebijdragen van 260 miljoen Belgische frank is bovendien niet voor het globaal beheer beschikbaar. Het zal immers na aftrek van de beheerskosten in dat verband gedurende 20 jaar zonder interest worden geleend aan het Participatiefonds.

Wat de uitgaven betreft, houden de uitkeringen voor geneeskundige verzorging geen rekening met het aandeel van de zelfstandigen in het voor 1998 voor de RSVZ vermoedelijke tekort dat schommelt tussen 124,8 en 138,6 miljoen Belgische frank.

Zoals in 1999 komt de tegemoetkoming van de RSVZ in de financiering van de dienstencheques (ongeveer 55,5 miljoen Belgische frank) niet tot uiting in de begroting voor 2000 van het globaal beheer van de zelfstandigen. Ingevolge het evaluatieverslag over het gebruik van de dienstencheques heeft de minister van Tewerkstelling en Arbeid echter haar intentie te kennen gegeven dat experiment althans in zijn huidige vorm niet te willen voortzetten.

De evaluatie van de werkingskosten van de RSVZ (1 854,1 miljoen Belgische frank) houdt bovendien geen rekening met een uitgave van 111,1 miljoen Belgische frank voor de ontwikkeling van een strategisch informatiecplan.

Tot slot is er gepland dat het vermoedelijke batige begrotingssaldo van 3,19 miljard Belgische frank zal worden overgeheveld naar een reserverekening om het hoofd te bieden aan de hogere aflossingslasten vanaf 2002. Op 31 december 1998 bedroeg de last van het verleden immers 29,9 miljard Belgische frank. Ze wordt op 27,5 miljard Belgische frank geraamd op het einde van 2000. De reserve zou van haar kant op 31 december 2000 14,3 miljard Belgische frank moeten bedragen.

Ce projet de budget, élaboré conformément aux directives de l'administration du Budget, est basé sur des paramètres macro-économiques différents de ceux qui ont été retenus dans l'exposé général. Il en résulte que les dépenses de pensions et les allocations familiales sont vraisemblablement surévaluées. *A contrario*, le montant ajusté des frais de personnel pour 1999 devrait être revu à la baisse.

En ce qui concerne les recettes, les indépendants victimes de la crise de la dioxine ont pu bénéficier du délai supplémentaire d'un an pour le paiement des cotisations sociales dues pour les 2^e et 3^e trimestres 1999. L'usage de cette possibilité a été fort limité (79,4 millions de francs belges), soit moins de 1 % de la perception totale des cotisations.

Par ailleurs, le montant brut des cotisations de consolidation, soit 260 millions de francs belges, n'est pas disponible pour la gestion globale. En effet, diminué des frais de gestion y relatifs, il sera prêté au Fonds de participation durant 20 ans sans intérêt.

En ce qui concerne les dépenses, les prestations soins de santé ne tiennent pas compte de la quote-part des indépendants dans le déficit présumé de 1998 de l'INAMI (entre 124,8 et 138,6 millions de francs belges).

Tout comme en 1999, l'intervention de l'INASTI dans le financement des chèques services (environ 55,5 millions de francs belges) n'apparaît pas au budget 2000 de la gestion globale des travailleurs indépendants. Suite au rapport d'évaluation sur l'utilisation des chèques services, la ministre de l'Emploi vient toutefois de manifester son intention de ne pas poursuivre cette expérimentation, du moins sous sa forme actuelle.

Par ailleurs, l'évaluation des frais de fonctionnement de l'INASTI (1 854,1 millions de francs belges) n'intègre pas une dépense de 111,1 millions de francs belges pour le développement d'un plan stratégique informatique.

Enfin, il a été prévu que le boni budgétaire présumé de 3,19 milliards de francs belges sera transféré à un compte de réserve en vue de faire face à la charge des amortissements accrus à partir de 2002. Au 31 décembre 1998, la charge du passé s'élevait à 29,9 milliards de francs belges. Elle est estimée à 27,5 milliards de francs belges à la fin de l'an 2000. Pour sa part, la réserve devrait s'élever à 14,3 milliards de francs belges au 31 décembre 2000.

**III B/IS. COMMENTAAR EN OPMERKINGEN
VAN HET REKENHOF BETREFFENDE
DE AMENDEMENTEN N^{rs} 7 TOT EN MET 11
VAN DE REGERING OP HET ONTWERP
VAN ALGEMENE UITGAVENBEGROTING
VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000**

Amendement n^o 7 van de regering beoogt een verhoging met 11,1 miljoen Belgische frank van het krediet van het artikel 01.33.2 — Dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap, en beantwoordt aldus aan de door het Rekenhof in zijn verslag (blz. 6) geformuleerde opmerking.

Amendement n^o 8 breidt het toepassingsveld van de wetsbepaling 2.18.3 van de ontwerp-begroting, die de aanzuivering van facturen en schuldvorderingen van vorige jaren betreft, uit tot de basisallocatie 74.05 van het programma 18.50.9 — Departementale herstructurering van de fiscale administraties. Vermits aldus wordt tegemoetgekomen aan de door het Rekenhof gemaakte opmerking (verslag, blz. 20), dringt zich geen commentaar ten gronde op. Zijn college wijst er evenwel op dat de verwijzing naar het vierde gedachtestreepje van de gewijzigde wetsbepaling op een vergissing berust en zou moeten worden vervangen door een verwijzing naar het derde gedachtestreepje.

Amendement n^o 9 voorziet, in de schoot van het programma 26.55.1 — Bestaanszekerheid, van de sectie Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, in een herverdeling tussen basisallocaties van een aangepaste classificatie, van de kredieten betreffende de tussenkomsten ten gunste van organismen en projecten inzake armoedebestrijding (33.34), enerzijds, en de werkings- en studiekosten betreffende deze materie (12.34), anderzijds.

Dit amendement wijzigt eveneens de omschrijving van de basisallocatie 01.01 van het programma 26.55.4 — Sociale economie van dezelfde sectie, waardoor op expliciete wijze het provisionele karakter van het daarop ingeschreven krediet wordt benadrukt. Het Rekenhof stelt vast dat zulks beantwoordt aan twee van de in zijn verslag (blz. 23 en 24) weergegeven opmerkingen.

Amendement n^o 10 voorziet in de oprichting *pro memorie*, in de sectie 23 — Tewerkstelling en Arbeid van de ontwerp-begroting van een organisatieafdeling 60 — Grootstedenbeleid, voorzien van een enig programma, en bijgevolg in de aanpassing van de tekst van wetsbepaling 2.23.3 van het ontwerp met betrekking tot de toekenning van een subsidie. Deze toevoeging heeft tot doel de verdeling toe te laten van het in de sectie 18 — Financiën ingeschreven provisionele krediet betreffende deze aangelegenheid ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Hetzij 1 500,0 miljoen Belgische frank verdeeld tussen de basisallocaties 01.14 en 01.15 van het programma 18.60.1.

**III B/IS. COMMENTAIRES ET OBSERVATIONS DE
LA COUR DES COMPTES CONCERNANT LES
AMENDEMENTS N^{os} 7 À 11 DU GOUVERNEMENT
RELATIFS AU PROJET DE BUDGET GÉNÉRAL
DES DÉPENSES POUR L'ANNÉE
BUDGÉTAIRE 2000**

L'amendement n^o 7 du gouvernement vise à augmenter de 11,1 millions de francs belges le crédit de l'article 01.33.32 — Dotation à la Communauté germanophone, répondant ainsi à la remarque formulée par la Cour des comptes dans son rapport (p. 7).

L'amendement n^o 8 étend à l'allocation de base 74.05 du programme 18.50.9 — Restructuration départementale des administrations fiscales, le champ de la disposition 2.18.3 du projet de budget, qui concerne l'apurement de factures et créances d'années antérieures. Rencontrant l'observation émise par la Cour (rapport, p. 19), elle n'appelle aucun commentaire quant au fond. Son collège signale cependant que la référence au quatrième tiret de la disposition modifiée est erronée et devrait être remplacée par une référence au troisième.

L'amendement n^o 9 prévoit, au sein du programme 26.55.1 — Sécurité d'existence, de la section Affaires sociales, Santé publique et Environnement, une répartition entre les allocations de base de classes idoines, des crédits relatifs, d'une part, aux interventions en faveur d'organismes et de projets de lutte contre la pauvreté (33.34) et d'autre part, aux frais de fonctionnement et d'études concernant cette matière (12.34).

Cet amendement modifie également le libellé de l'allocation de base 01.01 du programme 26.55.4 — Économie sociale, de la même section, de manière à rendre explicite le caractère provisionnel du crédit qui y est inscrit. La Cour constate qu'il répond en cela à deux des remarques formulées dans son rapport (p. 22).

L'amendement n^o 10 prévoit la création pour mémoire, à la section 23 — Emploi et travail du projet de budget, d'une division organique 60 — Politique des grandes villes, dotée d'un programme unique, et l'adaptation consécutive du texte de la disposition 2.23.3 du projet, relative à l'octroi de subside. Cette adjonction vise à permettre la répartition du crédit provisionnel relatif à cet objet et inscrit à la section 18 — Finances ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Soit 1 500,0 millions de francs belges répartis entre les allocations de base 01.14 et 01.15 du programme 18.60.1.

Amendement n° 11 last in dezelfde zin twee nieuwe organisatieafdelingen, 61 en 62, elk samengesteld uit een enig bestaansmiddelenprogramma, en respectievelijk omschreven als « Regularisatiecommissie » en « Vast Observatorium voor de Immigratie » in op de sectie 13 — Binnenlandse Zaken. Ze zijn bestemd voor de verdeling van het provisionele krediet van 1 779,9 miljoen Belgische frank, ingeschreven in het programma 18.60.1 van de sectie Financiën ⁽¹⁾ voor het dekken van uitgaven, verbonden aan het asielbeleid.

Aan de door het Rekenhof in zijn verslag (blz. 20 en 21) uitgedrukte bekommernissen inzake begrotingsspecialiteit wordt middels deze twee amendementen op dat vlak voldoening gegeven. Het Rekenhof had immers gewezen op de inbreuk op het principe van de begrotingsspecialiteit, die wordt veroorzaakt door een verkeerd gebruik van de techniek van de provisionele kredieten en had er aan herinnerd dat onderscheiden programma's moeten worden voorzien voor elk van de nagestreefde doeleinden. Zijn college is van oordeel dat de handhaving van bij koninklijk besluit te verdelen provisionele kredieten gerechtvaardigd is in de mate dat verscheidene uitgaven met betrekking tot zowel het grootstedenbeleid als met betrekking tot het asielbeleid zullen kunnen in aanmerking komen voor aanrekening op verscheidene programma's.

⁽¹⁾ Basisallocatie 60.10.01.17.

De même, *l'amendement n° 11* insère dans la section 13 — Intérieur deux nouvelles divisions organiques 61 et 62, composées chacune d'un unique programme de subsistance et intitulées respectivement « Commission de régularisation » et « Observatoire permanent à l'Immigration ». Elles sont destinées à la répartition du crédit provisionnel de 1 779,9 millions de francs belges inscrit au programme 18.60.1 de la section Finances ⁽¹⁾ pour la couverture des dépenses liées à la politique d'asile.

Les préoccupations exprimées par la Cour des comptes dans son rapport (pp. 19 et 20) en matière de spécialité budgétaire trouvent, dans ces deux amendements, une satisfaction sur ce point. La Cour avait, en effet, insisté sur l'enfreinte à ce principe que constitue un usage abusif de la technique des crédits provisionnels, rappelant que des programmes distincts doivent être prévus pour chacune des finalités poursuivies. Dans la mesure où les différentes dépenses relatives tant à la politique des grandes villes qu'à la politique d'asile pourront venir s'imputer sur les crédits de plusieurs programmes, son collège estime justifié le maintien de crédits provisionnels à répartir par arrêté royal.

⁽¹⁾ Allocation de base 60.10.01.17.

IV. — ALGEMENE BESPREKING

A. UITEENZETTINGEN VAN DE LEDEN

1. Betoog van de heer Dirk Pieters

De nieuwe regering, aldus *de heer Dirk Pieters (CVP)*, legt aan de Kamer een begroting voor met een globaal primair saldo van + 6 % en een netto te financieren saldo van – 1 % van het Bruto Binnenlands Product (BBP). Deze begroting is gestoeld op voorzichtige hypothesen (een reële economische groei van 2,5 % en een interestvoet op korte termijn van 4,4 % eind 2000) en bevat een pakket « leuke dingen » voor een bedrag van ongeveer 85 miljard Belgische frank.

De CVP-fractie onderschrijft de basishypothesen van de regering. Zij steunen immers op de economische vooruitzichten van het Federaal Planbureau en werden met enige voorzichtigheid gekozen om eventuele tegenvallers (bijvoorbeeld de dioxinecrisis, die de Schatkist in 1999 rechtstreeks ongeveer 25 miljard Belgische frank en onrechtstreeks ongeveer 10 miljard Belgische frank zal hebben gekost) te kunnen opvangen. De regering handelt aldus volledig conform de door de vorige minister van Begroting ingevoerde werkwijze.

Het lid verwacht overigens dat de regering tijdens de volgende begrotingscontrole haar reserves zal moeten aanspreken teneinde het hoofd te bieden aan bijkomende uitgaven (extrakosten voor de dioxinecrisis, invoering van het snelrecht enz.) waarvoor thans geen of onvoldoende kredieten worden uitgetrokken. Indien de CVP deel zou hebben uitgemaakt van de nieuwe regering, dan zou volgens de heer Pieters het primair overschot niet 6 % maar 6,3 % en het netto te financieren saldo niet 1 % maar 0,7 % van het BBP bedragen omdat dan het pakket aan fiscale maatregelen op korte termijn er eveneens anders (30 miljard Belgische frank minder) zou uitzien :

- indexering van de belastingschalen : 15 miljard Belgische frank (evenveel als de regering);
- wegwerken fiscale discriminatie : 10 miljard Belgische frank (0 Belgische frank voor de regering);
- andere (zoals : loonkostenverlaging, minder administratie, politie en gerecht, sociale correcties) : 30 miljard Belgische frank (70 miljard Belgische frank voor de regering).

Totaal : 55 miljard Belgische frank (85 miljard Belgische frank voor de regering).

Er zijn twee goede redenen, aldus de heer Pieters, om conform de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën de doelstelling voor het primair overschot 0,3 % hoger en voor het tekort 0,3 % lager vast te stellen.

De CVP-fractie legt immers meer de nadruk op de prioriteiten op lange termijn en wil daarenboven een

IV. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. INTERVENTIONS DES MEMBRES

1. Intervention de M. Dirk Pieters

M. Dirk Pieters (CVP) constate que le nouveau gouvernement soumet à la Chambre un budget présentant un solde primaire global positif équivalent à 6 % et un solde net à financer équivalent à 1 % du produit intérieur brut (PIB). Ce budget s'appuie sur des hypothèses prudentes (une croissance économique réelle de 2,5 % et un taux d'intérêt à court terme de 4,4 % fin 2000) et contient une série de « cadeaux » pour un montant de quelque 85 milliards de francs belges.

Le groupe CVP souscrit aux hypothèses de base retenues par le gouvernement. Ces hypothèses, qui témoignent d'une certaine prudence, reposent en effet sur les prévisions économiques du Bureau fédéral du plan et ont été choisies pour pouvoir faire face à d'éventuels contretemps (comme, par exemple, la crise de la dioxine, qui coûtera au Trésor, en 1999, directement environ 25 milliards de francs belges et indirectement environ 10 milliards de francs belges). Le gouvernement agit donc en parfaite conformité avec la méthode initiée par le précédent ministre du Budget.

Le membre s'attend du reste à ce que le gouvernement soit obligé, lors du prochain contrôle budgétaire, de puiser dans ses réserves afin de faire face à des dépenses supplémentaires (crise de la dioxine, instauration de la procédure accélérée en justice, etc.) pour lesquelles il n'a pas prévu (suffisamment) de crédits. Si le CVP avait fait partie du nouveau gouvernement, l'excédent primaire serait, selon M. Pieters, non pas de 6 % mais de 6,3 % et le solde net à financer, non pas de 1 % mais de 0,7 % du PIB, parce que les mesures fiscales à court terme auraient été structurées différemment :

- indexation des barèmes fiscaux : 15 milliards de francs belges (autant que le gouvernement);
- élimination de la discrimination fiscale : 10 milliards de francs belges (0 francs belges pour le gouvernement);
- autres (dont : réduction du coût salarial, moins d'administration, police et justice, corrections sociales) : 30 milliards de francs belges (70 milliards de francs belges pour le gouvernement).

Total : 55 milliards de francs belges (85 milliards de francs belges pour le gouvernement).

M. Pieters estime qu'il y a deux bonnes raisons pour relever de 0,3 % l'objectif en matière de surplus primaire et d'abaisser de 0,3 % celui en matière de déficit, conformément aux recommandations du Conseil supérieur des Finances.

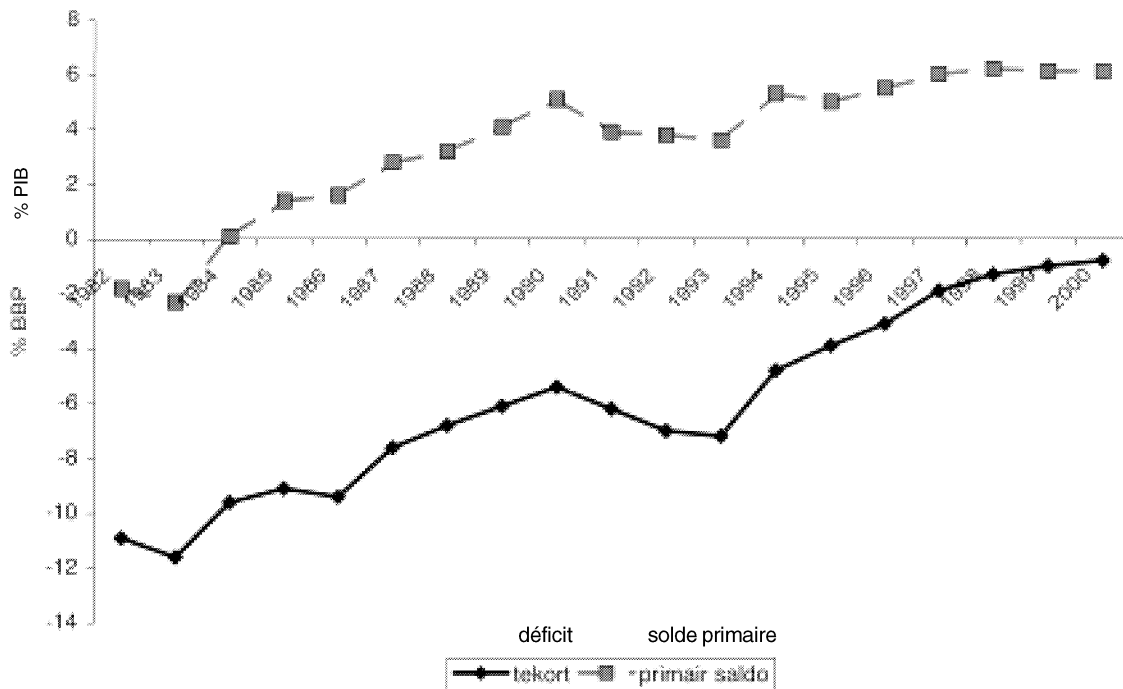
Le groupe CVP met en effet l'accent sur les priorités à long terme et tient en outre à établir une distinction

duidelijk onderscheid maken tussen de structurele en de conjuncturele toestand van onze publieke financiën.

De heer Pieters verwijst in dit verband naar de ervaringen uit de periode 1983-1999 en vooral uit de periode 1988-1991, die werd gekenmerkt door de zogenaamde « *retour du cœur* ». Hij doet dit aan de hand van de hiernavolgende grafieken. De erin vermelde cijfers komen uit de halfjaarlijkse statistieken van de OESO (OESO *Economic Outlook*, juni 1999). Deze cijfers houden uiteraard nog geen rekening met de begroting 2000 en geven dus voor dat jaar een vertekend beeld. Ze zijn bovendien nog opgesteld volgens de ESER 79-regels.

nette entre la situation structurelle et la situation conjoncturelle de nos finances publiques.

M. Pieters renvoie à cet égard aux expériences de la période 1983-1999, et surtout, de la période 1988-1991 caractérisée par le « *retour du cœur* ». L'intervenant étaye son propos par les graphiques ci-après. Les chiffres qui y figurent proviennent des statistiques semestrielles de l'OCDE (OCDE *Economic Outlook*, juin 1999). Il va de soi que ces chiffres ne tiennent pas encore compte du budget 2000 et donnent dès lors une image tronquée pour cette année. Ils ont en outre encore été obtenus en utilisant les règles du SEC 79.



Deze grafiek toont de evolutie van het financieringsstekort en het primair saldo van de globale overheid sinds 1983.

Het zeer hoge tekort in het begin van de jaren tachtig (13 % van het Bruto Nationaal Product) houdt verband met :

- het lakse begrotingsbeleid van de periode 1976-1980, toen de regeringen ervan uitgingen dat de door de oliecrisis veroorzaakte economische recessie kon worden teruggedrongen door een zeer expansieve budgettaire politiek naar Keynesiaans model (men dacht dat daardoor het begrotingstekort automatisch zou verdwijnen);

- de (in vergelijking met andere landen) zeer hoge schuldquote die België in de naoorlogse periode had opgebouwd : gedurende de periode 1950-1976 had deze nauwelijks impact op het begrotingstekort (ingevolge de lage rente en de hoge economische groei), maar vanaf 1976 bracht zij een ware rentesneeuwbal aan het rollen. Een ongemeen hoge inflatie had immers het rente-

Ce graphique montre l'évolution du déficit de financement et du solde primaire pour l'ensemble des pouvoirs publics depuis 1983.

Le déficit très important du début des années quatre-vingt (13 % du produit national brut) est lié :

- au relâchement de la politique budgétaire au cours de la période 1976-1980, lorsque les gouvernements partaient du principe que la récession économique provoquée par la crise pétrolière pouvait être contrée par une politique budgétaire très expansive basée sur le modèle Keynésien (on pensait que, par cette politique, le déficit budgétaire disparaîtrait automatiquement);

- au taux d'endettement très élevé (par rapport à d'autres pays) que la Belgique avait atteint au cours de l'après-guerre : au cours de la période 1950-1976, ce facteur n'avait guère d'incidence sur le déficit budgétaire (les taux étaient bas et la croissance économique soutenue), mais, à partir de 1976, un véritable effet boule de neige se mit en branle. Une inflation singulièrement

peil sterk doen stijgen en de reële economische groei verzwakt.

Het feit, aldus de heer Pieters, dat de Belgische openbare financiën (precies omwille van deze te hoge staatsschuld) zeer sterk worden beïnvloed door de evolutie van de rente en de groei, zal ervoor zorgen dat tot diep in de jaren '80 (ondanks het sterk afnemende rentepeerl en de dalende begrotingsuitgaven) het begrotingstekort minder daalt dan het primair saldo (het saldo exclusief rentelasten) toeneemt. Dit is het gevolg van de toenemende last van de rentebetalingen. Ook tijdens de jaren negentig dwingt het hoge niveau van de staatsschuld en de ermee verbonden rentelastendynamiek de opeenvolgende regeringen tot een verdere sanering van onze openbare financiën.

In tegenstelling tot wat ooit werd beweerd (« *we owe it to ourselves* » — « we zijn de schuld slechts aan onszelf verschuldigd, dus is er geen probleem ») is intussen gebleken dat we twintig jaar nodig hebben gehad om de nefaste invloed van de te hoge schuld op onze openbare financiën weg te werken.

Nu het nultekort binnen bereik ligt, is de verleiding groot om de teugels van de begrotingssanering te vieren. Zonder onze hoge schuld zou dit zelfs wenselijk zijn. Investerings in kennis en infrastructuur zouden dan volgens de heer Pieters gerust via leningen mogen worden gefinancierd.

Onze hoge schuldratio (114,9 % van het BBP tegenover 56,7 % in 1974 — wat toen reeds internationaal als zeer hoog werd beschouwd) maakt ons echter nog steeds uitermate gevoelig voor een eventuele forse daling van de economische groei of een plotse stijging van de rente. Het blijft dan ook noodzakelijk, aldus de spreker, om onze schuldratio snel terug te dringen. Wij moeten voorkomen dat ook de komende generatie nog 20 jaar met krimpbegrotingen wordt geconfronteerd.

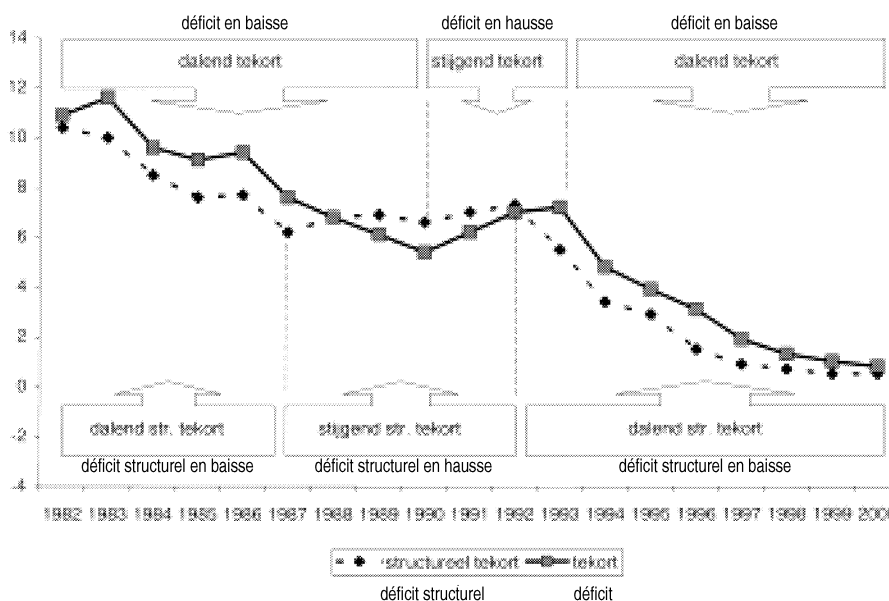
élevée avait en effet poussé les taux à la hausse et affaibli la croissance économique réelle.

Selon M. Pieters, le fait que les finances publiques belges soient (précisément à cause de ce taux d'endettement trop élevé) fortement influencées par l'évolution des taux d'intérêt et de la croissance explique que (en dépit de la forte diminution des taux d'intérêt et de la réduction des dépenses publiques) le déficit budgétaire a moins diminué que le solde primaire (c'est-à-dire le solde hors charges d'intérêt) n'a augmenté, jusque tard dans les années quatre-vingt. Cela résulte de la charge de plus en plus lourde du service de la dette. Pendant les années nonante également, le niveau élevé de la dette publique et la dynamique des charges d'intérêt liées à cette dette contraindront les gouvernements successifs à poursuivre l'assainissement de nos finances publiques.

Contrairement à ce que l'on a pu prétendre (« *we owe it to ourselves* » — nous sommes nos propres créanciers, il n'y a donc pas de problème), il s'est avéré entre-temps qu'il nous a fallu vingt ans pour éliminer l'incidence néfaste de notre endettement excessif sur nos finances publiques.

Le déficit zéro étant aujourd'hui à notre portée, la tentation est grande de relâcher la bride de l'assainissement budgétaire. Cela serait même souhaitable si notre endettement n'était pas aussi élevé. Selon M. Pieters, on pourrait alors, sans inconvénient, financer aisément les investissements en savoir et en infrastructure en recourant à des emprunts.

Notre taux d'endettement élevé (114,9 % du PIB contre 56,7 % en 1974 — taux qui était déjà considéré comme très élevé sur le plan international) nous rend cependant encore extrêmement sensibles à une forte réduction éventuelle de la croissance économique ou à une augmentation soudaine des taux d'intérêt. Il reste par conséquent indispensable, selon l'intervenant, de réduire rapidement notre taux d'endettement. Nous devons éviter que la prochaine génération soit encore confrontée pendant 20 ans à des budgets d'austérité.



Deze grafiek, aldus de heer Pieters, vergelijkt de evolutie van het tekort met die van het structureel tekort. De evolutie van het structureel tekort geeft aan hoe het tekort zou zijn geëvolueerd bij een trendmatige groei, zonder conjunctuurschommelingen. Zij toont met andere woorden aan hoe de autonome maatregelen van de overheid het tekort beïnvloeden (de voor deze grafiek gebezigde cijfers komen zoals gezegd uit de *Economic Outlook* van de OESO).

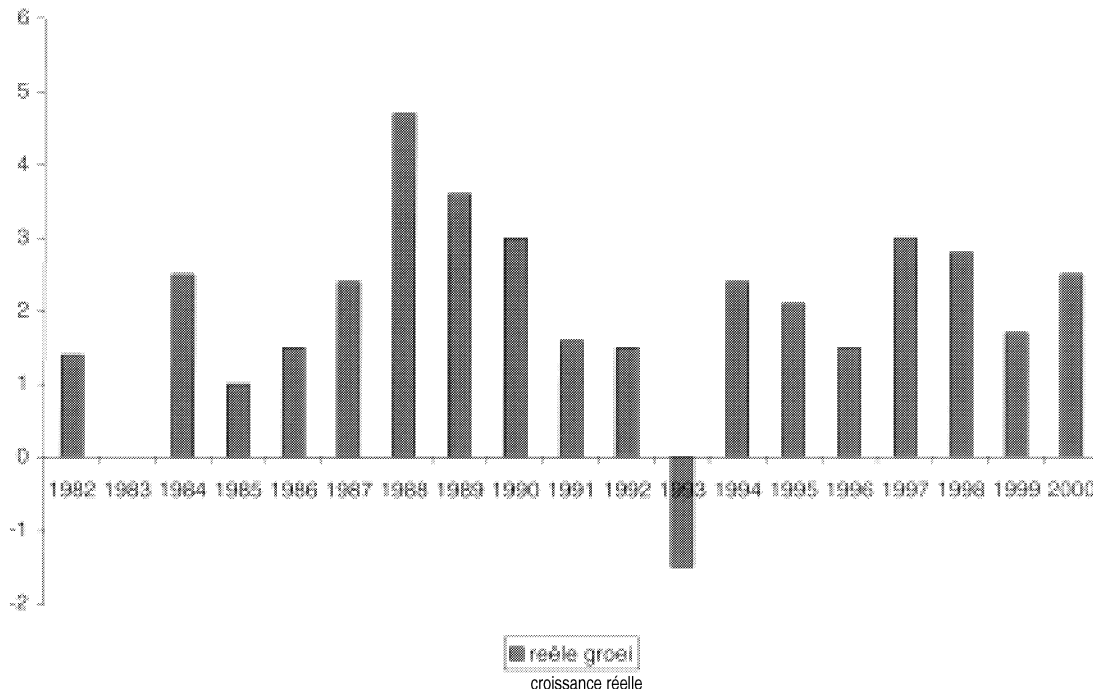
Tijdens de periode 1982-1987 (de regering Martens-Gol) is het structureel tekort stelselmatig gedaald. De sterke stijging van de fiscale en parafiscale druk en de forse vermindering van de uitgaven hebben toen inderdaad hun effect niet gemist. Ondanks het versmachende effect van de rentesneeuwbal en de relatief lage reële economische groei daalde het overheidstekort in die periode van 11,6 % in 1983 naar 7,6 % in 1987. Ook het structureel tekort is in die periode met 4 % gedaald. Men kon dus terecht stellen dat het einde van de tunnel in zicht was.

Tijdens de periode 1988-1990 (de regering Martens-Moureaux) daalt het tekort verder van 7,6 % in 1987 naar 5,4 % in 1990. Het structureel tekort steeg echter in dezelfde periode van 6,2 % in 1987 naar 6,9 % in 1989. Hieruit blijkt dat de daling van het tekort met 2,2 % in die periode volledig toe te schrijven is aan de verbeterde economische conjunctuur.

M. Pieters précise que ce graphique compare l'évolution du déficit avec celle du déficit structurel. Le graphe du déficit structurel montre de quelle manière le déficit aurait évolué en cas de croissance tendancielle, sans variations conjoncturelles. En d'autres termes, il montre quelle est l'incidence des mesures autonomes prises par le gouvernement sur le déficit (les chiffres utilisés pour réaliser ce graphique proviennent, ainsi qu'il a été précisé, de l'*Economic Outlook* de l'OCDE).

Au cours de la période 1982-1987 (gouvernement Martens-Gol), le déficit structurel a systématiquement diminué. La forte augmentation de la pression fiscale et parafiscale et l'importante diminution des dépenses ont effectivement eu, à l'époque, l'effet escompté. Malgré l'effet « boule de neige » de la dette et la relative faiblesse de la croissance économique, le déficit public est tombé, au cours de cette période, de 11,6 % en 1983 à 7,6 % en 1987. Le déficit structurel a également diminué de 4 % au cours de cette période. C'est donc à juste titre que l'on pouvait affirmer que la fin du tunnel était en vue.

Au cours de la période 1988-1990 (gouvernement Martens-Moureaux), le déficit continue à se réduire, pour passer de 7,6 % en 1987 à 5,4 % en 1990. Le déficit structurel est cependant passé, au cours de la même période, de 6,2 % en 1987 à 6,9 % en 1989. Il ressort de ces chiffres que la diminution du déficit de 2,2 % au cours de cette période est entièrement due à l'amélioration de la conjoncture économique.



De heer Pieters wijt zulks aan de « *retour du cœur* » en de destijds door alle politieke partijen noodzakelijk geachte belastinghervorming. Volgens hem had men deze belastingverlaging beter uitgesteld tot in 1991.

De spreker meent dat de regering met de voorliggende begroting voor het begrotingsjaar 2000 precies dezelfde weg opgaat. Ook nu zal het tekort dalen terwijl het structureel tekort zal toenemen. Ook nu zal de daling van het tekort met andere woorden volledig te wijten zijn aan de sterke reële economische groei. Ook nu worden er volgens hem procyclische impulsen gegeven. Het heeft nochtans weinig zin om budgettaire impulsen te geven aan een goeddraaiende economie. De heer Pieters vreest dat deze regering (precies zoals de regering Martens-Spitaels in 1991) bij het einde van de legislatuur zal worden geconfronteerd met een forse daling van de economische groei en een stijgend begrotingstekort.

Tijdens de periode 1992-1993 (de eerste regering Dehaene) hield de economische laagconjunctuur aan (in 1993 is er zelfs een negatieve economische groei) en stijgt het tekort van 6,2 % in 1991 over 7 % in 1992 naar 7,2 % in 1993. Het structureel tekort daalde echter naar 5,5 % in 1993. Ingevolge de onverantwoorde procyclische politiek van de periode 1988-1990 (een sterke budgettaire expansie in een periode van sterke economische groei) was er toen echter geen ruimte meer voor enige budgettaire impuls !

Tijdens de jaren 1994 tot 1998 ten slotte hebben de regeringen Dehaene, ondanks goede economische groeicijfers in de periodes 1994-1995 en 1997-1998, het structureel tekort verder verminderd van 5,5 % in 1993 over 1,5 % in 1996 naar 0,7 % in 1998 (en vermoedelijk ook in 1999).

De heer Pieters vermoedt nochtans dat het voor de vorige regering, na het halen van de 3 %-norm inzake het overheidstekort en de daaraan verbonden toetreding tot de derde fase van de Economische en Monetair Unie, zeer verleidelijk moet zijn geweest om vlak voor de verkiezingen van 1999, de begrotingsdiscipline even te laten verslappen en ook een pakket « leuke dingen » aan de kiezers aan te bieden : niemand zou het gemerkt hebben want door de sterke economische groei zou het tekort hoe dan ook gedaald zijn.

De nieuwe minister van Begroting heeft naar eigen zeggen veel van zijn voorganger geleerd. Hij zou evenwel volgens de heer Pieters ook moeten leren lessen trekken uit het verleden. Het lid vreest immers dat de nieuwe regering op begrotingsvlak de fouten uit de periode 1988-1991 zal herhalen.

De begroting voor het jaar 2000 breekt immers met de trend van een dalend structureel tekort. Voor een constant structureel tekort moest het primair overschot niet 6 % maar 6,3 % van het BBP bedragen, zoals trou-

M. Pieters l'impute au « *retour du cœur* » et à la réforme fiscale alors jugée indispensable par tous les partis politiques. Selon lui, il aurait été préférable de reporter cette réduction de la charge fiscale jusqu'en 1991.

L'intervenant estime qu'avec le budget présenté, le gouvernement choisit précisément la même orientation pour l'année budgétaire 2000. Aujourd'hui aussi, le déficit va diminuer, tandis que le déficit structurel va augmenter. Autrement dit, la réduction du déficit sera aussi entièrement due à la forte croissance économique réelle. Il n'a cependant guère de sens de donner des impulsions budgétaires à une économie qui tourne bien. M. Pieters craint qu'à la fin de la législature, ce gouvernement soit confronté (précisément comme le gouvernement Martens-Spitaels en 1991) à une forte réduction de la croissance économique et à une augmentation du déficit budgétaire.

Au cours de la période 1992-1993 (le premier gouvernement Dehaene), la conjoncture économique est restée faible (nous avons même connu une croissance économique négative en 1993) et le déficit est passé de 6,2 % en 1991 à 7 % en 1992, puis à 7,2 % en 1993. Le déficit structurel a cependant diminué, atteignant 5,5 % en 1993. La politique procyclique injustifiée menée au cours de la période 1988-1990 (une expansion budgétaire prononcée au cours d'une période de forte croissance économique) n'a cependant pas laissé la moindre marge pour une quelconque impulsion budgétaire !

Au cours des années 1994 à 1998 enfin, les gouvernements Dehaene ont, en dépit de bons taux de croissance économique au cours des périodes 1994-1995 et 1997-1998, continué à réduire le déficit structurel en le ramenant de 5,5 % en 1993 à 1,5 % en 1996, puis à 0,7 % en 1998 (et probablement en 1999 également).

M. Pieters présume cependant qu'après avoir atteint la norme des 3 % de déficit budgétaire, qui conditionnait l'accession à la troisième phase de l'Union économique et monétaire, il doit avoir été particulièrement tentant pour le gouvernement précédent, à la veille des élections de 1999, de relâcher un tant soit peu la discipline budgétaire et d'offrir une série de cadeaux aux électeurs : personne ne s'en serait rendu compte, car le déficit aurait quand même diminué grâce à la forte croissance économique.

Le nouveau ministre du Budget a, de son propre aveu, beaucoup appris de son prédécesseur. Il devrait toutefois aussi apprendre, selon M. Pieters, à tirer des enseignements du passé. Le membre craint en effet qu'en matière budgétaire, le nouveau gouvernement répète les erreurs de la période 1988-1991.

Le budget pour 2000 ne poursuit en effet pas dans la voie d'une baisse du déficit structurel. Pour que le déficit structurel reste constant, l'excédent primaire devait être égal non pas à 6 %, mais à 6,3 % du PIB, ainsi que

wens door de Hoge Raad van Financiën was aangegeven. Ook de OESO heeft in haar Economische Vooruitzichten (die begin december zullen worden gepubliceerd, maar nu reeds in de pers zijn uitgelekt) een duidelijke waarschuwing aan het adres van de Belgische regering geformuleerd :

« Voor de begroting 2000 worden belangrijke min-ontvangsten in uitzicht gesteld. Hoewel de economie aantrekt, blijkt het tekort van de openbare besturen maar mondjesmaat te gaan dalen. Om de begroting voor het jaar 2001 voldoende sluitend te houden zodat de te halen doelstelling, namelijk een begrotingsevenwicht na 2002, niet in het gedrang komt, zullen de uitgaven dan ook moeten worden verminderd. ».

Volgens de heer Pieters komt het advies van de OESO aan de Belgische regering hierop neer : « zet in 2001 recht wat u thans verkeerd oriënteert, en behoedt België voor een herhaling van wat in de budgettaire periode 1988-1991 is gebeurd ».

Ten slotte herhaalt de heer Dirk Pieters de twee krachtlijnen van zijn betoog :

1. *In tegenstelling tot de regering maakt de CVP-fractie een duidelijk onderscheid tussen de structurele en de conjuncturele situatie van de openbare financiën.*

Zij wil immers de vermindering van de staatsschuld aan een gestadig ritme voortzetten. Daarom is het nodig het structureel tekort verder te verlagen of minstens op een zeer laag niveau te houden. Ook dan is er ruimte (zij het minder dan nu) voor lastenverlaging, indexering van belastingschalen en zelfs voor het wegwerken van fiscale discriminatie, wat voor deze regering geen prioriteit blijkt te zijn. Hoewel er weinig reden is tot pessimisme met betrekking tot de evolutie van de economische toestand — ook de CVP-fractie verwacht dat de hoogconjunctuur nog een tijd zal aanhouden — mag het begrotingsbeleid volgens haar niet gestoeld zijn op hoop en geloof. Onvermijdelijk komt er op middellange termijn een periode met een lagere groei of zelfs een economische recessie. De sterke groei in de Verenigde Staten heeft hoe dan ook een negatief effect op de handels- en betalingsbalans. Ook op de beurs valt vroeg of laat een neerwaartse correctie van de noteringen te verwachten. De sterke stijging van de koers van de Yen zou het prille herstel van de Japanse economie kunnen fnuiken.

2. *De CVP-fractie legt haar prioriteiten veeleer op lange dan op korte termijn.* In de algemene toelichting (DOC 50 0199/001, blz. 6, eerste alinea) wordt de indruk gewekt, aldus de heer Pieters, dat er thans, in tegenstelling tot de vorige jaren opnieuw geld te verdelen valt om aan politiek te doen. De regering verliest daarbij uit het oog dat ook de begrotingssanering zelf een bij-

l'aurait du reste indiqué le Conseil supérieur des Finances. Dans ses prévisions économiques (qui seront publiées début décembre, mais dont on a déjà pu prendre connaissance dans la presse), l'OCDE a également adressé une mise en garde non équivoque au gouvernement belge :

« Le budget 2000 prévoit d'importantes diminutions de recettes, et malgré la vigueur de l'économie, le déficit des administrations publiques semble devoir ne se contracter que marginalement, et des réductions de dépenses seront nécessaires afin de ramener le budget 2001 sur le chemin des budgets équilibrés après 2002. ».

M. Pieters estime que l'avis que l'OCDE a adressé au gouvernement belge peut se résumer comme suit : « rectifiez en 2001 vos erreurs d'orientation actuelles et faites en sorte que ce qui s'est passé pendant la période budgétaire 1988-1991 ne se reproduise pas ».

Enfin, M. Dirk Pieters rappelle les deux lignes de force de son exposé :

1. *Contrairement au gouvernement, le groupe CVP établit une distinction nette entre la situation structurelle et la situation conjoncturelle des finances publiques.*

Le groupe de l'intervenant entend poursuivre la réduction de la dette publique à un rythme soutenu. Il s'indique dès lors de continuer de réduire le déficit structurel ou, du moins, de le maintenir à un niveau très bas. Même dans ce cas, il existe une marge (fût-elle moins importante qu'actuellement) pour procéder à une réduction des charges, à l'indexation des barèmes fiscaux et même pour supprimer la discrimination fiscale, ce qui ne semble pas faire partie des priorités du gouvernement actuel. Bien qu'il n'y ait guère de raisons d'être pessimiste en ce qui concerne l'évolution de la situation économique — le groupe CVP s'attend également à ce que la haute conjoncture dure encore un certain temps —, le groupe estime que la politique budgétaire ne peut pas se fonder sur des espoirs et des croyances. Il est inévitable qu'à moyen terme, intervienne une période caractérisée par un ralentissement de la croissance, voire une récession économique. La forte croissance aux États-Unis a en tout cas une incidence négative sur la balance commerciale et la balance des paiements. À la bourse également, il faut s'attendre à ce qu'une correction intervienne tôt ou tard. La flambée du yen pourrait tuer dans l'œuf le récent redressement de l'économie japonaise.

2. *Les priorités du groupe CVP sont des priorités à long terme plutôt qu'à court terme.* M. Pieters estime que l'exposé général (DOC 50 0199/001, p. 6, alinéa 1^{er}) donne l'impression que l'on dispose désormais, contrairement aux années précédentes, de nouveau de moyens pour mener des politiques. À cet égard, le gouvernement perd de vue qu'en soi, l'assainissement budgétaire cons-

zonder belangrijke politieke keuze inhoudt. Elke meeruitgave, elke minderontvangst zal hoe dan ook vroeg of laat ergens moeten worden gecompenseerd.

Een verdere vermindering van de staatsschuld lijkt veel meer aangewezen dan de « leuke dingen » die de regering voor de bevolking in petto heeft. Kiezen voor een lagere schuld is immers kiezen voor minder intrestlasten en dus voor meer budgettaire marge (voor een verlaging van de lastendruk op inkomens uit arbeid, voor het opvangen van de stijgende behoeften ingevolge de veroudering van de bevolking, voor investeringen in onderwijs en infrastructuur) later !

Deze keuze zou daarenboven onze openbare financiën minder gevoelig maken voor tegenvallende intrest- of groeivoeten en een nieuwe serie besparingsplannen in de toekomst voorkomen. Kiezen voor een lagere schuldenlast en lagere intrestlasten vermijdt dat de komende generaties zullen moeten betalen voor de uitgaven van de huidige generatie. Het is dus ook een keuze voor de jeugd.

De CVP-fractie wil niet dat deze regering gedurende vier opeenvolgende jaren voor een bedrag van 30 miljard Belgische frank de bal mislaat. Zij zal er alles voor doen om dit te beletten !

2. Uiteenzetting van de heer Aimé Desimpel (VLD)

De heer Aimé Desimpel (VLD) had de regering graag een aantal suggesties aangereikt.

In de eerste plaats is de spreker van mening dat de voorwaarden die gekoppeld zijn aan het door de regering uitgewerkte plan om jongeren een eerstewerkervaringsovereenkomst aan te bieden, al te strikt zijn. De ondernemingen zijn bereid tegemoet te komen aan de door de regering gestelde eisen inzake het totaal aantal in te vullen betrekkingen, maar ze vechten — terecht — de verplichting aan die iedere onderneming met meer dan 50 werknemers wordt opgelegd om 3 % nieuwe personeelsleden in dienst te nemen. Een dergelijke maatregel houdt voor een aantal ondernemingen zelfs het risico op een faillissement in.

Om de werkgelegenheid te bevorderen heeft de regering voorts aangekondigd per 1 april 2000 de sociale lasten op arbeid op jaarbasis met gemiddeld zo'n 32 000 Belgische frank per werknemer te verminderen (Stuk n° 20/1-1999 (B.Z.), blz. 26). Het lid hoopt dat de uitvoering van die maatregel geen vertraging meer oploopt : tal van ondernemingen staat het water immers tot de lippen.

Daarbij komt dat zowat 560 000 Belgische burgers thans in het buitenland vertoeven teneinde een situatie

titue également une option politique majeure. Toute dépense supplémentaire et toute réduction des recettes devront de toute façon être compensées tôt ou tard d'une manière ou d'une autre.

Il paraît nettement plus judicieux de poursuivre la politique de réduction de la dette publique que de distribuer des « cadeaux » à la population, comme le gouvernement s'apprête à le faire. Faire le choix d'une réduction de la dette équivaut en effet à choisir de réduire les charges d'intérêts et donc de disposer ultérieurement d'une marge budgétaire plus importante (pour réduire la pression fiscale sur les revenus du travail, pour faire face aux besoins de plus en plus importants qu'entraîne le vieillissement de la population et pour investir dans l'enseignement et l'infrastructure) !

En outre, ce choix réduirait la sensibilité de nos finances publiques aux évolutions défavorables des taux d'intérêt ou de croissance et il éviterait que notre pays renoue à l'avenir avec les plans d'austérité successifs. Faire le choix d'une réduction de la charge de la dette évitera aux générations futures de devoir supporter le coût des dépenses faites par la génération actuelle. Il s'agit donc aussi d'un choix qui privilégie l'avenir des jeunes.

Le groupe CVP ne veut pas que l'actuel gouvernement galvaude 30 milliards de francs belges pendant quatre années de suite. Il fera tout ce qui est en son pouvoir pour l'en empêcher !

2. Intervention de M. Aimé Desimpel (VLD)

M. Aimé Desimpel (VLD) souhaite formuler un certain nombre de suggestions à l'attention du gouvernement.

Premièrement, l'intervenant estime que les conditions liées au plan élaboré par le gouvernement en vue d'offrir aux jeunes une convention de premier emploi sont trop strictes. Les entreprises sont prêtes à rencontrer les exigences du gouvernement quant au nombre global d'embauches mais elles contestent — à juste titre — l'obligation d'embauche de 3 % imposée à chaque entreprise comptant au moins 50 employés. Une telle mesure risque même de provoquer la faillite de certaines d'entre elles.

Par ailleurs, le gouvernement a annoncé une réduction des charges sociales sur le travail (d'environ 32 000 francs belges en moyenne par travailleur et par an) à partir du 1^{er} avril 2000 en vue de favoriser l'emploi (DOC. n° 20/1-1999 (S.E.), p. 26). Le membre espère que la réalisation de cette mesure ne souffrira plus aucun retard car beaucoup d'entreprises sont actuellement au bord de l'asphyxie.

À cela s'ajoute que quelque 560 000 citoyens belges vivent actuellement à l'étranger afin de fuir une situa-

te ontvluchten die huns inziens in hun land van herkomst zowat uitzichtloos geworden is.

Blijkens de « *Economische perspectieven* » van de OESO die in december zullen worden gepubliceerd (zie *De Standaard* van 17 november 1999), zou de economische conjunctuur in ons land gunstiger evolueren dan oorspronkelijk verwacht. Ook de budgettaire weerslag van de dioxinecrisis werd blijkbaar overschat, zodat logischerwijs meer budgettaire ruimte moet vrijkomen. Waarom die dan niet aanwenden voor een substantiële verhoging van de zelfstandigenpensioenen? De spreker is van mening dat de federale regeringsverklaring al te weinig aandacht aan dat thema besteedt (Stuk n° 20/1-1999 (B.Z.), blz. 33).

Bovendien is de heer Desimpel van mening dat de afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage, inzonderheid voor de lage lonen, sneller kan. Dankzij een dergelijke maatregel kan de koopkracht van de loontrekken-den worden opgetrokken.

De spreker pleit tevens voor een aantal maatregelen ten gunste van de bouwsector, en meer bepaald voor de bouw van individuele en sociale woningen. Hij stelt immers vast dat het aantal bouwaanvragen de jongste weken aanzienlijk teruggelopen is.

Ten slotte is het, volgens de heer Desimpel absoluut noodzakelijk dat de regering op fiscaal vlak een aantal initiatieven neemt om de horecasector concurrentiëler te maken: aftrekbaarheid van de restaurantkosten, een aanpassing van de BTW-tarieven (in Frankrijk geldt een tarief van 7,5 %), accijnsrechten enz.

3. Uiteenzetting van mevrouw Fientje Moerman (VLD)

Mevrouw Fientje Moerman (VLD) verklaart dat haar fractie zich erover verheugt dat de regering erin is geslaagd een aantal zeer ambitieuze doelstellingen in een voorzichtige, realistische en sluitende begroting te gieten.

Op het vlak van het primair saldo haalt het ontwerp van de begroting 2000 — zonder enig boekhoudkundig truukje — de doelstelling die in het stabiliteitspact vermeld staat. Bij de opstelling van de begroting is de regering van uiterst voorzichtige macro-economische prognoses uitgegaan. Bovendien heeft de regering daarbij niet de terugverdieneffecten ingecalculeerd die voortvloeien uit de talrijke aangekondigde maatregelen op sociaal en fiscaal vlak (Stuk n° 20/1-1999 (B.Z.)) en heeft zij evenmin rekening gehouden met de dalende rentelasten, die het te gelde maken van een aantal activa tijdens het eerste kwartaal van het jaar 2000 zal opleveren.

Voorts zij er tevens op gewezen dat de Vlaamse begroting doorgaans gunstiger uitvalt dan geraamd.

tion devenue à leurs yeux sans issue dans leur pays d'origine.

Selon les « *Perspectives économiques* » de l'OCDE (à paraître en décembre) (cf. *De Standaard* du 17 novembre 1999), la conjoncture économique devrait évoluer plus favorablement que prévu dans notre pays. Il semble également que les conséquences budgétaires de la crise de la dioxine ont été surestimées si bien que des marges budgétaires supplémentaires devraient se dégager. Pourquoi dès lors ne pas prévoir une augmentation substantielle des pensions des indépendants? L'intervenant estime que la déclaration du gouvernement fédéral accorde trop peu d'attention à cette question (Doc. n° 20/1-1999 (S.E.), p. 33).

En outre, M. Desimpel est d'avis que la suppression de la contribution complémentaire de crise devrait être réalisée plus rapidement, particulièrement pour les bas salaires. Une telle mesure permettrait d'augmenter le pouvoir d'achat des salariés.

L'intervenant plaide également pour des mesures en faveur du secteur de la construction, en particulier pour la construction d'habitations individuelles et de logements sociaux. Il constate en effet que le nombre de demandes de permis de bâtir a sensiblement diminué ces dernières semaines.

Enfin, il est, selon M. Desimpel, impératif que le gouvernement prenne un certain nombre d'initiatives sur le plan fiscal afin d'améliorer la capacité concurrentielle du secteur de l'horeca: déductibilité des frais de restaurant, taux de TVA (en France ce taux est de 7,5 %), droits d'accises, etc.

3. Intervention de Mme Fientje Moerman (VLD)

Mme Fientje Moerman (VLD) déclare que son groupe se réjouit de ce que le gouvernement ait réussi à traduire un certain nombre d'objectifs très ambitieux dans un projet de budget à la fois prudent, réaliste et orthodoxe.

Le projet de budget 2000 se conforme à l'objectif retenu dans le programme de stabilité de la Belgique en matière de solde primaire et ce, sans avoir recours au moindre artifice comptable. Lors de l'élaboration du budget, le gouvernement a retenu des hypothèses macro-économiques prudentes. En outre, il n'a tenu compte ni des effets de retour produits par les nombreuses mesures annoncées sur le plan social et fiscal (Doc. n° 20/1-1999 (S.E.)), ni de la diminution des charges d'intérêts qui résultera de la valorisation de certains actifs au cours du premier trimestre 2000.

Par ailleurs, il y a également lieu de noter que le résultat du budget flamand est généralement meilleur que prévu.

Ondanks de (reeds in dit ontwerp van begroting verrekende) verhoogde rentevoeten en ondanks het feit dat de overheidsbijdragen in de investeringen voor de NMBS (ten belope van zo'n 25 miljard Belgische frank) voortaan als investeringssteun en niet langer als het verwerven van deelnemingen in het kapitaal worden beschouwd, zal de regering bijgevolg de in het Europees stabiliteits- en groeipact opgenomen doelstellingen nakomen. Zo zal het primair saldo van alle overheden in 2000 zeer waarschijnlijk hoger liggen dan 6 % van het BBP, terwijl de netto financieringsbehoefte ten hoogste 1 % van het BBP zal bedragen.

Mevrouw Moerman constateert voorts dat de fiscale druk (in % van het BBP) in 2000 daalt ten opzichte van de aangepaste begroting van 1999 (zie Algemene toelichting, DOC 50 0199/001, blz. 77) :

	Begroting 1999 aangepast	Begroting 2000 initieel
Fiscale en parafiscale ontvangsten	41,5	41,4
Geconsolideerde totale ontvangsten	43,3	43,2

Ondanks de talrijke initiatieven die de regering heeft genomen om in te spelen op de prioritaire noden van sociale aard, zal het aandeel van de overheidsuitgaven in het bruto binnenlands product in 2000 verder teruglopen, wat de VLD-fractie alleen maar vreugdevol kan stemmen.

Het ontwerp van begroting 2000 paart gewettigde sociale verzuchtingen aan een noodzakelijke economische logica en geeft invulling aan de voornaamste doelstellingen uit de federale regeringsverklaring, die de uitbouw een actieve welvaartsstaat als centraal thema naar voren schuift. De regering wenst nauwlettend binnen de budgettaire klijtlijnen te blijven, maar er terzelfder tijd voor te zorgen dat de bevolking maximaal kan deelnemen aan de ontwikkeling van onze samenleving en daarbij tevens garant te staan voor een zo hoog mogelijke sociale bescherming. Die doelstelling moet prioritair worden gehaald door een significante vermindering van de sociale lasten op arbeid.

De regering is tevens voornemens tijdens de tweede helft van de regeerperiode een fiscale hervorming door te voeren. In dat verband wijst mevrouw Moerman erop dat het begrip « gezin » de jongste jaren ingrijpend is geëvolueerd : een almaar groeiend aantal mensen kiest voor een andere samenlevingsvorm dan het huwelijk. Bovendien is het aantal gezinnen met tweeverdieners aanzienlijk gestegen. Gelet op die diverse elementen, is een grondige hervorming van de belastingwetgeving absoluut noodzakelijk : die gaat principieel nog altijd uit

Malgré la hausse des taux d'intérêt (déjà prise en compte dans le présent projet de budget) et le fait que les interventions publiques dans les investissements de la SNCB (soit un montant de quelque 25 milliards de francs belges) sont désormais considérées comme des aides d'investissement (et non plus comme des prises de participation dans le capital), le gouvernement respectera donc les objectifs fixés dans le pacte européen de stabilité et de croissance. En effet, en 2000, le solde primaire de l'ensemble des pouvoirs publics sera très probablement supérieur à 6 % du PIB tandis que le besoin net de financement s'élèvera au maximum à 1 % du PIB.

Mme Moerman constate par ailleurs qu'en % du PIB, la pression fiscale diminue en 2000 par rapport au budget ajusté de 1999 (cf. Exposé général, DOC 50 0199/001, p. 77), à savoir :

	Budget 1999 ajusté	Budget 2000 initial
Recettes fiscales et parafiscales	41,5	41,4
Recettes totales consolidées	43,3	43,2

Malgré les nombreuses initiatives prises par le gouvernement en vue de répondre aux besoins sociétaux prioritaires, la part des dépenses publiques dans le produit intérieur brut continuera à se réduire en 2000, ce qui ne peut que réjouir le groupe VLD.

Le projet de budget 2000 allie des préoccupations sociales légitimes à une nécessaire logique économique et traduit les objectifs majeurs de la déclaration du gouvernement fédéral, dont le thème central est le développement de l'État social actif. Tout en respectant un cadre budgétaire strict, le gouvernement souhaite en effet assurer une participation maximale de la population au développement de notre société tout en lui garantissant un niveau maximal de protection sociale. Cet objectif doit être atteint prioritairement par une réduction importante des charges sociales sur le travail.

Le gouvernement prévoit également de réaliser une réforme fiscale au cours de la deuxième moitié de la législature. À cet égard, Mme Moerman constate que le concept de « famille » a largement évolué ces dernières années : un nombre croissant de personnes optent pour d'autres formes de vie que le mariage. En outre, le nombre de ménages à deux revenus a sensiblement augmenté. Compte tenu de ces divers éléments, il est devenu impératif de s'atteler à une profonde réforme de notre droit fiscal, qui se fonde encore toujours sur le

van een uiterst conservatief samenlevingsmodel, waaruit dan — al naar gelang de gekozen samenlevingsvorm — tal van vormen van discriminatie voortvloeien.

Teneinde de begrotingsdoelstellingen te halen, spreekt het voor zich dat de talrijke initiatieven die op fiscaal vlak werden aangekondigd, maar uiterst geleidelijk hun beslag zullen kunnen krijgen. De regering heeft daartoe evenwel reeds een rist specifieke maatregelen (zie *infra*) genomen.

(a) Geleidelijke schrapping van de aanvullende crisis-belasting

De spreekster herhaalt dat de VLD-fractie die maatregel graag sneller uitgevoerd had gezien, maar dat haar fractie zich terdege rekenschap geeft van de noodzaak binnen de budgettaire klijtlijnen te blijven.

Sinds die bijdrage werd ingevoerd, vertegenwoordigde ze een bijkomende fiscale last van zowat 175 miljard Belgische frank voor de belastingplichtigen die aan de belasting op de natuurlijke personen onderworpen zijn. Stapsgewijze afschaffing ervan zal het mogelijk maken de fiscale last op jaarbasis met 30 miljard Belgische frank te doen dalen.

(b) Herinvoering van de indexering van de belasting-schalen

De indexering van de belastingsschalen werd, conform de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere maatregelen — de zogenaamde « wet-Grootjans », voor het eerst integraal toegepast tijdens het begrotingsjaar 1987.

De wet van 28 december 1992 houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen schrapte die maatregel echter aanvankelijk voor een periode van 4 jaar (die schrapping gold dus voor de inkomsten van de jaren 1993 tot 1996). Een bijzonderemachtenbesluit van 20 december 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996) verlengde die blokkering evenwel nog twee jaar, dus voor de inkomsten van de jaren 1997 en 1998.

Een soortgelijke maatregel leidt tot een verhoogde inflatiegebonden belastingdruk. Gevolg : een onduidelijke weerslag op budgettair vlak. Bovendien zet een dergelijke maatregel het Parlement buitenspel, aangezien een eenmalige wetsbepaling volstaat om de maatregel elk jaar telkens automatisch opnieuw ingang te doen vinden.

Zoals de minister van Financiën er in zijn beleidsnota (DOC 50 0198/022) op heeft gewezen, toont een recente studie aan dat de niet-indexering van de belastingsschalen, rekening houdend met het cumulatieve karakter ervan, de belastingbetaler sinds het aanslagjaar 1994 meer dan 200 miljard Belgische frank heeft gekost.

Als gevolg van de herinvoering van de integrale indexering van de belastingsschalen, via de bedrijfsvoor-

principe d'un modèle de vie ultra conservateur, source de discriminations diverses en fonction du choix de vie.

Afin de respecter les objectifs budgétaires fixés, il va de soi que les nombreuses initiatives annoncées sur le plan fiscal ne pourront être réalisées que très progressivement. Le gouvernement a néanmoins déjà pris une série de mesures spécifiques détaillées ci-dessous.

(a) La suppression progressive de la contribution complémentaire de crise

L'intervenante répète que le groupe VLD aurait souhaité voir se réaliser cette mesure plus rapidement mais qu'il est parfaitement conscient de la nécessité de respecter l'orthodoxie budgétaire.

Depuis son instauration, cette cotisation a représenté une charge fiscale supplémentaire de près de 175 milliards de francs belges pour les contribuables soumis à l'impôt des personnes physiques. Sa suppression progressive permettra de réduire la charge fiscale de 30 milliards de francs belges par an.

(b) Le rétablissement de l'indexation des barèmes fiscaux

L'indexation des barèmes fiscaux a été appliquée intégralement pour la première fois au cours de l'année budgétaire 1987 conformément à la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, dite « loi Grootjans ».

La loi du 28 décembre 1992 portant des dispositions fiscales, financières et diverses suspendait toutefois cette mesure initialement pour une période de 4 ans (couvrant les revenus des années 1993 à 1996). Un arrêté de pouvoirs spéciaux du 20 décembre 1996 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1996) prolongea toutefois encore de 2 ans ce gel, à savoir pour les revenus des années 1997 et 1998.

Une telle mesure entraîne une augmentation de la pression fiscale qui est fonction du niveau d'inflation, avec pour conséquence un impact budgétaire incertain. En outre, elle met hors jeu le Parlement puisqu'une disposition législative unique suffit pour répéter la mesure d'année en année de manière automatique.

Comme l'a indiqué le ministre des Finances dans sa note de politique générale (DOC 50 0198/022), une étude récente révèle que compte tenu de son caractère cumulatif, la non-indexation des barèmes fiscaux a coûté plus de 200 milliards de francs belges aux contribuables depuis l'exercice d'imposition 1994.

Du fait du rétablissement de l'indexation intégrale des barèmes fiscaux, par le biais du précompte profession-

heffing, zullen de belastingplichtigen voor de inkomsten van 1999 en 2000 respectievelijk 8,4 miljard Belgische frank en 17,5 miljard Belgische frank minder belastingen moeten betalen.

Deze belastingvermindering mag zeker niet als een « cadeau » voor de belastingplichtige worden beschouwd; het is een noodzakelijke en dus volkomen verantwoorde maatregel.

(c) De verlaging van de BTW op arbeidsintensieve diensten

De VLD-fractie is verheugd dat ons land zich snel heeft geconformeerd aan de beslissing van de Ecofin-raad om de BTW op bepaalde arbeidsintensieve diensten te verlagen. De regering heeft in de volgende categorieën van diensten de verschuldigde BTW van 21 % naar 6 % teruggebracht :

- het herstel en de renovatie van gebouwen tussen 5 en 15 jaar (voor gebouwen ouder dan 15 jaar geldt reeds het verlaagde BTW-tarief);
- het herstel van fietsen, schoenen en kledij.

Door deze BTW-verlaging zullen de belastingontvangsten met 2 miljard Belgische frank dalen.

Mevrouw Moerman wil weten welke redenen de regering ertoe hebben aangezet die keuze te maken. Overweegt de regering maatregelen te nemen die gunstig zijn voor andere sectoren, zoals die van de kappers en de horeca ?

(d) Verbetering van de fiscale aftrekbaarheid van kosten voor kinderopvang

Momenteel bedragen de kosten voor de opvang van kinderen jonger dan drie jaar (in het kader van een initiatief dat de overheid heeft erkend) 623 Belgische frank per dag. De regering stelt voor het maximaal aftrekbare bedrag op te trekken van 345 Belgische frank naar 450 Belgische frank per dag.

De vrijstelling ten gunste van kinderen jonger dan 3 jaar voor wie de opvangkosten niet worden afgetrokken, zal eveneens aanzienlijk worden verhoogd.

De VLD-fractie wil dat de reikwijdte van deze maatregel de volgende jaren nog wordt vergroot; ze is immers van mening dat kinderopvangkosten op fiscaal vlak beschouwd moeten worden als echte beroepskosten.

nel, les contribuables supporteront 8,4 milliards de francs belges d'impôts de moins pour les revenus de 1999 et 17,5 milliards de francs belges d'impôts de moins pour les revenus de 2000.

Cet allègement fiscal ne doit certes pas être considéré comme un « cadeau » pour le contribuable mais plutôt comme une mesure indispensable et donc totalement justifiée.

(c) La réduction du taux de TVA sur des services à haute intensité de main d'œuvre

Le groupe VLD se félicite de ce que notre pays se soit conformé rapidement à la décision prise par le Conseil Ecofin de réduire le taux de TVA pour certains services à haute intensité de main d'œuvre. Parmi les catégories de services proposées, le gouvernement a choisi de réduire de 21 % à 6 % le taux de TVA applicable :

- aux travaux de réparation et de rénovation des bâtiments entre 5 et 15 ans (les bâtiments de plus de 15 ans bénéficiant déjà du taux réduit);
- aux travaux de réparation de bicyclettes, de chaussures et de vêtements.

Cette réduction de TVA se traduira par une diminution des recettes fiscales de 2 milliards de francs belges.

Mme Moerman souhaiterait savoir quelles sont les raisons qui ont déterminé le choix du gouvernement en la matière. Envisage-t-il de prendre des mesures favorables à d'autres secteurs tels que la coiffure et l'horeca ?

(d) L'amélioration de la déductibilité fiscale des frais de garde d'enfants

Actuellement, les frais de garde pour les enfants de moins de trois ans (dans le cadre d'une initiative agréée par les pouvoirs publics) s'élèvent à 623 francs belges par jour. Le gouvernement propose de porter le montant déductible de 345 francs belges à 450 francs belges maximum par jour.

L'exemption accordée en faveur des enfants de moins de trois ans pour lesquels des frais de garde ne sont pas déduits fera également l'objet d'une augmentation substantielle (13 000 francs belges au lieu de 10 000 francs belges indexés par an).

Le groupe VLD souhaiterait que la portée de la présente mesure soit encore étendue dans les prochaines années car il estime que les frais de garde d'enfants doivent être considérés sur le plan fiscal comme de véritables frais professionnels.

4. Uiteenzetting van de heer Alfons Borginon (VU&ID)

Inzake de basishypotheses waarvan de regering is uitgegaan om haar begroting op te maken alsmede inzake de verschillende cijfers die de diverse sprekers (regering, fracties, instituten voor conjuncturele prognose) elk jaar tijdens het begrotingsdebat naar voren schuiven, stelt *de heer Alfons Borginon (VU&ID)* vast dat het gewoon om prognoses gaat die, vergeleken met de definitieve resultaten van het jaar daarop, nagenoeg altijd verkeerd zijn.

Zou het Parlement dergelijke veronderstellingen niet beter achterwege laten en in plaats daarvan gewoon nagaan of de basishypotheses van de begroting voldoende geloofwaardig en ernstig zijn? Het lid is ervan overtuigd dat de huidige politieke generatie, die jarenlang te lijden heeft gehad van de gevolgen van het desastreuze begrotingsbeleid dat in het verleden werd gevoerd, een bepaalde zin voor verantwoordelijkheid heeft gekregen en ter zake de vereiste voorzichtigheid aan de dag zal leggen.

De spreker herinnert eraan dat de begrotingsresultaten de jongste jaren steeds beter zijn uitgevallen dan de oorspronkelijke ramingen, hetgeen te danken is aan de erg strenge begrotingsdiscipline die de vorige regering zich had opgelegd. Hij vraagt zich af of de huidige regering in staat zal zijn dezelfde prestatie te leveren.

De VU&ID-fractie is het volledig eens met de doelstellingen van het Europese stabiliteits- en groeipact inzake begrotingsdiscipline, maar betreurt het gebrek aan democratische controle op de manier waarop die diverse normen worden vastgelegd.

Wat de fiscale inkomsten betreft, stipt de heer Borginon aan dat in tabel VI-A (Totale ontvangsten) van de Algemene toelichting (DOC 50 0199/001, blz. 110-111) een aantal algemene bedragen zijn opgenomen betreffende inkomsten afkomstig van voorafbetalingen en de roerende voorheffing. Kan de regering toelichtingen verschaffen bij de verdeling van deze bedragen tussen natuurlijke personen en vennootschappen?

De spreker is van oordeel dat de fiscale maatregelen die de regering op korte termijn heeft aangekondigd (herinvoering van de indexering van de belastingschalen, BTW- en accijnsverlaging, afschaffing van de aanvullende crisisbelasting, ...) weinig echt nieuwe elementen bevatten. Ze wijzigen in niets de eigenlijke essentie van ons fiscaal stelsel en van de verdeling van de fiscale lasten tussen de belastingplichtigen.

Wat de uitgaven betreft, betreurt de heer Borginon het gebrek aan transparantie van de algemene uitgavenbegroting. Hij geeft een aantal voorbeelden ter ondersteuning van zijn stelling:

— de sociaalezekerheidsstelsels worden gefinancierd door toelagen van de federale overheid en een alterna-

4. Intervention de M. Alfons Borginon (VU&ID)

Concernant les hypothèses de base retenues par le gouvernement pour l'élaboration de son budget et les différents chiffres avancés chaque année par les différents intervenants (gouvernement, groupes politiques, instituts de prévision conjoncturelle) au cours du débat budgétaire, *M. Alfons Borginon (VU&ID)* constate qu'il s'agit de simples prévisions qui s'avèrent pratiquement toujours inexactes au regard des résultats définitifs un an plus tard.

Plutôt que de se perdre dans de telles conjectures, le Parlement ne devrait-il pas plutôt se limiter à contrôler si les hypothèses de base du budget sont suffisamment crédibles et sérieuses? Le membre se déclare convaincu que la génération politique actuelle, qui a subi durant de longues années les conséquences de la gestion budgétaire désastreuse du passé, a acquis un sens certain des responsabilités et fera preuve de la prudence requise en ces matières.

L'intervenant rappelle qu'au cours des dernières années, les résultats budgétaires se sont toujours révélés meilleurs que les estimations initiales et ce, grâce à la discipline budgétaire très stricte que s'est imposée le gouvernement précédent. Il se demande si le gouvernement actuel sera capable de réaliser une même performance.

Le groupe VU&ID souscrit pleinement aux objectifs du pacte européen de stabilité et de croissance en matière de discipline budgétaire mais il déplore le manque de contrôle démocratique sur la manière dont sont fixées ces différentes normes.

En ce qui concerne les recettes fiscales, M. Borginon observe que le tableau VI-A (Recettes totales) figurant dans l'Exposé général (DOC 50 0199/001, pp. 110-111) contient un certain nombre de montants globalisés concernant les recettes provenant des versements anticipés et du précompte mobilier. Le gouvernement pourrait-il fournir la répartition de ces montants entre personnes physiques et sociétés?

L'intervenant estime que les mesures fiscales annoncées à court terme par le gouvernement (rétablissement de l'indexation des barèmes fiscaux, réductions de TVA et d'accises, suppression de la contribution complémentaire de crise, etc.) présentent peu d'éléments réellement novateurs. Elles ne modifient en rien l'essence même de notre système fiscal et le mode de répartition des charges fiscales entre les contribuables.

Pour ce qui est des dépenses, M. Borginon déplore le manque de transparence du budget général des dépenses. Il cite plusieurs exemples confortant cette thèse:

— le financement des régimes de la sécurité sociale est assuré par les subsides du pouvoir fédéral et un

tieve financiering (DOC 50 0199/001, blz. 145 en volgende);

- het federale werkgelegenheidsbeleid wordt gevoerd door het verminderen van de inkomsten van de sociale zekerheid;

- de vrijgemaakte kredieten voor ontwikkelingssamenwerking zijn gedeeltelijk afkomstig van de inkomsten van de Nationale Loterij;

- de gemeenschappen en de gewesten worden voor het grootste deel gefinancierd met de voorheffing op de fiscale inkomsten die de federale overheid int enz.

Terzake stelt het lid in dit ontwerp van begroting geen enkele noemenswaardige breuk met het verleden vast. Het komt hem voor dat de begroting 2000 veeleer een overgangsbegroting is. De enkele nieuwe initiatieven die de huidige meerderheid heeft aangekondigd, vallen immers buiten het begrotingskader dat reeds werd vastgesteld tijdens de bilaterale besprekingen die de toenmalige minister van Begroting op het einde van de vorige regeerperiode heeft gevoerd.

De heer Borginon betreurt tegen die achtergrond dat het parlementair debat wordt beperkt tot de randinitiatieven van de regering omdat geen enkel fundamenteel mechanisme op de helling mag worden gezet, onder meer op het stuk van de uitgaven voor de sociale zekerheid. De socialistische fracties hebben ervoor gezorgd dat ze in dat opzicht alle waarborgen kregen.

Mocht de regering werkelijk van plan zijn geweest om inzake begroting te innoveren, dan zou ze gebruik moeten hebben gemaakt van de « *zero-base budgeting* », dat wil zeggen dat ze opnieuw de gegrondheid had moeten onderzoeken van alle uitgaven en niet alleen van de bijkomende uitgaven die door de verschillende ministeriële departementen worden gevraagd.

De spreker wijst er voorts op dat de staatsbegroting een groot aantal onvermijdelijke uitgaven bevat waarop de regering geen vat heeft :

- de rentelasten van de overheidsschuld (zijnde, in 2000, 602,2 miljard Belgische frank in de strikte zin van het ESR 95) (Algemene toelichting, DOC 50 0199/001, blz. 213). Terzake zij opgemerkt dat in Nederland de rentelasten ongeveer 530 miljard Belgische frank bedragen, terwijl dat land 60 % meer inwoners heeft dan België;

- de deelneming van België aan de financiering van de begroting van de Europese Unie ten belope van 138,9 miljard Belgische frank (*ibid.*, blz. 193), dat wil zeggen een even grote inspanning als Nederland. Waarom heeft men aan onze Europese partners nooit gevraagd om bij de bepaling van onze bijdrage rekening te houden met de budgettaire situatie van ons land ?

- de financiering van de gemeenschappen en de gewesten door middel van een afname de belastingontvangsten van de federale overheid (*ibid.*, blz. 184 en volgende). De federale overheid zou over meer

financement alternatif (DOC 50 0199/001, pp. 145 et suivantes);

- la politique fédérale en matière d'emploi consiste à réduire les recettes de la sécurité sociale;

- les crédits consacrés à la coopération au développement proviennent en partie des revenus de la Loterie nationale;

- le financement des communautés et des régions se fait, pour la plus grande partie, par prélèvement sur les recettes fiscales perçues par le pouvoir fédéral, etc.

À cet égard, le membre ne constate aucune rupture notable par rapport au passé dans le présent projet de budget. Le budget 2000 lui semble plutôt être un budget de transition. Les quelques initiatives nouvelles annoncées par l'actuelle majorité se situent en effet en marge du cadre budgétaire déjà fixé lors des discussions bilatérales menées par l'ancien ministre du Budget à la fin de la législature précédente.

Dans ce contexte, M. Borginon déplore que le débat parlementaire soit réduit aux seules initiatives marginales nouvelles prises par le gouvernement parce qu'aucun mécanisme fondamental ne peut être remis en cause, notamment à l'échelon des dépenses de sécurité sociale. Les groupes socialistes ont veillé à obtenir toutes les garanties à cet égard.

Si le gouvernement avait réellement eu l'intention d'innover en matière budgétaire, il aurait dû recourir à la technique du « *zero-base budgeting* », c'est-à-dire réexaminer le bien-fondé de l'ensemble des dépenses et non uniquement des dépenses supplémentaires réclamées par les divers départements ministériels.

L'intervenant fait par ailleurs remarquer que le budget de l'État contient une proportion importante de dépenses incontournables sur lesquelles le gouvernement ne peut en aucune manière influencer :

- les charges d'intérêts de la dette publique (soit en 2000, 602,2 milliards de francs belges au sens strict SEC 95) (Exposé général, DOC 50 0199/001, p. 213). À cet égard, il y a lieu de noter qu'aux Pays-Bas, les charges d'intérêts s'élèvent à quelque 530 milliards de francs belges alors que ce pays compte 60 % d'habitants de plus que la Belgique;

- la participation de la Belgique au financement du budget de l'Union européenne pour un montant de 138,9 milliards de francs belges en 2000 (*ibid.*, p. 193), soit un effort aussi important que les Pays-Bas. Pourquoi n'a-t-on jamais demandé à nos partenaires européens de tenir compte de la situation budgétaire de notre pays pour déterminer le niveau de notre participation ?

- le financement des communautés et des régions par prélèvement sur les recettes fiscales perçues par le pouvoir fédéral (*ibid.*, pp. 184 et suivantes). L'octroi de l'autonomie fiscale aux entités fédérées permettrait de

bewegingsvrijheid inzake politieke besluitvorming kunnen beschikken door aan de deelgebieden fiscale autonomie toe te kennen. De heer Borginon hoopt dat terzake spoedig concrete initiatieven zullen worden genomen.

Indien men bovendien de financieringsmechanismen van de socialezekerheidsstelsels uitsluit (die, zoals hierboven aangegeven, onbespreekbaar zijn), zijn de financiële middelen voor de departementen, onder meer het departement Justitie, wel heel krap.

De heer Borginon betreurt dat de federale regering traag inspeelt op de problemen van onze samenleving. Vaak is de bedoelde toestand in de tussentijd veel veranderd. In de Algemene toelichting wordt aldus gewag gemaakt van een « substantiële verlaging van de loonlasten per werknemer per jaar om de arbeid goedkoper te maken », wat de mogelijkheid zou moeten bieden de werkgelegenheid te bevorderen en de activiteitsgraad in België te verhogen (DOC 50 0199/001, blz. 7).

In Vlaanderen is de situatie op de arbeidsmarkt evenwel van dien aard dat een aantal vacatures thans niet kan worden vervuld. Men kan dan ook de doeltreffendheid van de aangekondigde maatregel betwijfelen. De Vlaamse bedrijfsleiders zullen de aldus vrijgekomen financiële marge waarschijnlijk aanwenden om de lonen op te trekken en zodoende de vacante betrekkingen aantrekkelijker te maken in plaats van nieuwe banen te creëren.

Indien de regering eenzelfde bedrag zou besteden aan de mobiliteitsproblematiek zouden die maatregelen wellicht een gunstiger algemene invloed hebben voor de ondernemingen.

Volgens de heer Borginon zou het heel nuttig zijn mocht het Parlement een debat organiseren over de huidige economische uitdagingen teneinde te bepalen welke maatregelen moeten worden genomen bij de uitwerking van de begroting voor 2001.

5. Betoog van de heer Eric van Weddingen (PRL-FDF-MCC)

In tegenstelling tot de vorige spreker is *de heer Eric van Weddingen (PRL-FDF-MCC)* van oordeel dat het onderhavige ontwerp van begroting ontegensprekelijk breekt met het verleden aangezien het de eerste maal is dat het geen maatregelen bevat die een stijging van de fiscale en parafiscale druk met zich brengen.

De spreker is verheugd over de talrijke initiatieven die de regering heeft aangekondigd op het stuk van de belastingen en hij wijst erop dat het noodzakelijk en dringend is de belastingsschalen opnieuw aan te passen aan de index.

Op de opmerking van *de heer Yves Leterme (CVP)* dat die maatregel reeds door de vorige regering werd beslist, antwoordt *de heer Van Weddingen* dat de vo-

renforcer la marge de décision politique du pouvoir fédéral. M. Borginon espère que des initiatives concrètes seront prises rapidement en la matière.

Si l'on exclut en outre les mécanismes de financement des régimes de sécurité sociale (qui, comme indiqué ci-dessus, ne peuvent faire l'objet d'aucune discussion), les moyens financiers disponibles pour les départements d'autorité, notamment le département de la Justice, sont particulièrement maigres.

M. Borginon déplore la lenteur de réaction des autorités fédérales face aux problèmes de notre société. Entre-temps, la situation visée a très souvent déjà fortement évolué. Ainsi, l'Exposé général annonce une « réduction substantielle des charges salariales par travailleur et par année afin de diminuer le coût du travail », ce qui devrait permettre d'encourager l'emploi et d'augmenter le taux d'activité dans notre pays (DOC 50 0199/001, p. 7).

Or, la situation sur le marché de l'emploi en Flandre est telle qu'un certain nombre de postes restent actuellement vacants. L'on peut dès lors douter de la réelle efficacité de la mesure annoncée. Il est probable que les dirigeants d'entreprises flamands utiliseront la marge financière ainsi créée pour rehausser les salaires et rendre ainsi les emplois vacants plus attractifs plutôt que pour créer des emplois supplémentaires.

Si le gouvernement consacrait un même montant à la problématique de la mobilité, ces mesures auraient sans doute un impact global plus positif pour les entreprises.

Selon M. Borginon, il serait très intéressant que le Parlement consacre rapidement un débat aux défis économiques d'aujourd'hui afin de déterminer les mesures requises lors de l'élaboration du budget 2001.

5. Intervention de M. Eric van Weddingen (PRL-FDF-MCC)

Contrairement à l'orateur précédent, *M. Eric van Weddingen (PRL-FDF-MCC)* considère que le présent projet de budget marque une indiscutable rupture par rapport au passé dans la mesure où, pour la première fois, il ne contient aucune mesure entraînant une hausse de la pression fiscale et parafiscale.

L'orateur se réjouit des nombreuses initiatives annoncées par le gouvernement sur le plan fiscal et insiste sur le caractère à la fois indispensable et urgent du rétablissement de l'indexation des barèmes fiscaux.

À *M. Yves Leterme (CVP)*, qui souligne que cette mesure avait déjà été décidée par le gouvernement précédent, *M. van Weddingen* répond que l'ancienne ma-

rige meerderheid er niet voor heeft teruggedeinsd om haar verkiezingsbeloften te verloochenen door de periode van niet-indexering met twee jaar te verlengen (inkomsten van 1997 en 1998). Hoe kan men er bijgevolg zeker van zijn dat de uittrede meerderheid niet nogmaals een soortgelijke maatregel zou hebben genomen na de verkiezingen van 13 juni 1999 ?

De spreker wenst te weten hoeveel het niet-aanpassen van de belastingschalen aan de index sinds het belastingjaar 1994 precies aan de belastingplichtige heeft gekost.

In de beleidsnota van het ministerie van Financiën staat te lezen dat « De (volgens de spreker te) geleidelijke afschaffing (...) [van de crisisbijdrage] (...) het (...) mogelijk [zal] maken om, op kruissnelheid, de fiscale last te verlagen met 30 miljard Belgische frank (...) per jaar. » (DOC 50 0198/22, blz. 6). Hoeveel zal die maatregel uiteindelijk aan de belastingbetaler hebben gekost sinds de invoering ervan ?

Op een vraag van de heer van Weddingen bevestigt *de heer Johan Vande Lanotte, vice-eerste minister en minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie*, dat de vermindering met 1 % (althans tijdelijk) uitsluitend zal gelden voor de inkomsten van 1999 die niet hoger liggen dan 850 000 Belgische frank (en niet op de eerste inkomensschijf van 850 000 Belgische frank voor alle belastingplichtigen).

De heer van Weddingen hoopt dat de nadere regels voor de toepassing van de voormelde maatregel de komende jaren zullen worden verbeterd.

Voorts betwist hij dat de nieuwe regering geen enkel politiek initiatief zou hebben kunnen nemen zonder de inspanningen die de vorige regering inzake begrotingsbeheer heeft gedaan. Indien er een begrotingsmarge is, is dat vooral te danken aan de — soms bovenmatige — inspanningen van de bevolking, onder meer op fiscaal vlak. Het is dus normaal dat de broekriem wat minder wordt aangehaald zodra zich daartoe de gelegenheid voordoet.

Inzake de verlaging van de BTW-tarieven op herstellings- en restauratiewerken in gebouwen die tussen vijf en vijftien jaar oud zijn, beklemtoont de spreker de noodzaak om niet langer in het ongewisse te laten of die maatregel al dan niet ook op de bouwmaterialen slaat. Er heerst terzake enige verwarring, met name omdat de minister van Financiën in zijn inleiding heeft verklaard dat de verlaging niet zou gelden voor materialen die een groot deel uitmaken van de waarde van de geleverde diensten (zie deel I van dit verslag). De heer Van Weddingen had graag dat duidelijk zou worden gesteld dat die maatregel — zij het binnen bepaalde grenzen — wordt uitgebreid tot de bouwmaterialen.

Bovendien stelt de spreker vast dat de voorzichtige macro-economische parameters waarvan de regering bij de opmaak van de ontwerpbegroting is uitgegaan,

majorité n'avait pas hésité à renier ses promesses préélectorales en prolongeant la période de gel pour une durée de deux ans (revenus de 1997 et 1998). Comment dès lors être sûr que la majorité sortante n'aurait pas à nouveau pris une mesure similaire à la suite des élections du 13 juin dernier ?

L'intervenant souhaiterait connaître le coût exact pour le contribuable de la non-indexation des barèmes fiscaux depuis l'exercice d'imposition 1994.

D'après la note de politique générale du ministère des Finances (DOC 50 0198/22, p. 6), la suppression (selon le membre, trop) progressive de la contribution complémentaire de crise permettra de réduire, en rythme de croisière, la charge fiscale de 30 milliards de francs belges par an. Quel aura été le coût global de la mesure pour le contribuable depuis son instauration ?

En réponse à une question de M. van Weddingen, *M. Johan Vande Lanotte, vice-premier ministre et ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Économie sociale*, confirme que la réduction de 1 % portera (du moins provisoirement) exclusivement sur les revenus de 1999 ne dépassant pas 850 000 francs belges (et non sur une première tranche de revenus de 850 000 francs belges pour l'ensemble des contribuables).

M. van Weddingen ose espérer que les modalités d'application de la mesure susvisée seront améliorées dans les années à venir.

Il conteste par ailleurs l'affirmation selon laquelle le nouveau gouvernement n'aurait pu prendre aucune initiative politique sans les efforts de gestion budgétaire accomplis par le gouvernement précédent. Si marge budgétaire il y a, c'est essentiellement grâce aux efforts — parfois démesurés — demandés à la population, notamment sur le plan fiscal. Il est donc normal de desserrer l'étau dès que la possibilité s'en présente.

Concernant la réduction du taux de TVA sur les travaux de réparation et de rénovation effectués à des bâtiments entre 5 et 15 ans, l'orateur insiste sur la nécessité de lever toute équivoque quant à l'application de la mesure aux matériaux. Une certaine confusion règne en effet en la matière, notamment suite aux déclarations du ministre des Finances lors de son exposé introductif (voir partie I du présent rapport), selon lesquelles la réduction serait applicable « à l'exclusion des matériaux qui représentent une part importante de la valeur du service fourni ». M. Van Weddingen souhaite qu'une communication claire soit faite sur l'extension de la mesure aux matériaux, fût-ce dans certaines limites.

L'intervenant constate par ailleurs que la prudence des paramètres macro-économiques retenus par le gouvernement lors de l'élaboration du projet de budget est

nu door tal van nationale en internationale instellingen worden bevestigd.

Derhalve kunnen de marges die zeer wellicht bij de uitvoering van de begroting zullen ontstaan, dienen voor een nog forsere terugdringing van het netto te financieren saldo. Bovendien heeft de regering zich er duidelijk toe verbonden de gehele opbrengst van de eventuele verkoop van activa te gebruiken voor een bijkomende verlichting van onze overheidsschuld.

Volgens sommigen had het de voorkeur verdiend het primair saldo boven de zes procent van het BBP te handhaven en de vermindering van onze schuldratio te bespoedigen. Aangezien deze ontwerpbegroting evenwel strikt de bepalingen van het Europees stabiliteits- en groeipact naleeft, steunt het lid de keuze van de regering om onverwijld werk te maken van een substantiële verlaging van de loonkosten, alsook van een (eerste) bijsturing van de meest schrijnende scheeftrekkingen in ons belastingstelsel. Dit begrotingsontwerp is overigens zeer positief onthaald door tal van internationale instanties, waaronder de Europese.

Ter afsluiting van zijn betoog haalt de heer Van Weddingen het commentaarstuk uit de krant *L'Écho* van 20 november 1999 aan : « Per slot van rekening behoort België nu tot de goede leerlingen van de OESO-klas en zo iets is prettig om te lezen en te horen. Iedereen zal zich nog wel herinneren dat het er tot voor kort nog veel minder rooskleurig uitzag. Vandaag is ons land op de goede weg en die koerswijziging is zeker ook te danken aan de thans regerende meerderheid. » (vertaling).

6. **Betoog van mevrouw Alexandra Colen (Vlaams Blok)**

Vooraleer zij over deze ontwerpbegroting enkele meer algemene opmerkingen maakt, had *mevrouw Alexandra Colen (Vlaams Blok)* graag een aantal punten nader gepreciseerd gezien :

— het Rekenhof stelt vast dat in programma 18.60.1 (Provisionele kredieten) acht nieuwe basisallocaties samen goed zijn voor provisionele kredieten van in totaal 5 001,6 miljoen Belgische frank. « Noch de tekst van de wetsebepaling 2.18.11, die de verdeling ervan bij koninklijk besluit toelaat, noch de summiere toelichting ervan omschrijven het onderwerp van deze kredieten op een meer precieze wijze, » aldus het Rekenhof (zie deel III van dit verslag, hoofdstuk C, sectie 18 — Financiën, punt 2). Kan de regering terzake meer details verschaffen ?

— er is enige verwarring ontstaan over de toepassingsfeer van de BTW-verlaging van 21 % naar 6 %. De minister van Financiën heeft aangestipt dat die verlaging van toepassing is op herstellings- en restauratiewerken aan gebouwen tussen 5 en 15 jaar oud. Wat met gebouwen van ouder dan 15 jaar ? Zal

confirmée par bon nombre d'institutions nationales et internationales.

Dès lors, les marges budgétaires qui se dégageront très probablement lors de l'exécution du budget pourront être affectées à une réduction plus importante du solde net à financer. En outre, le gouvernement s'est clairement engagé à utiliser la totalité du produit d'éventuelles ventes d'actifs à un allègement supplémentaire de notre dette publique.

D'aucuns affirment qu'il aurait été préférable de maintenir le solde primaire à un niveau supérieur à 6 % du PIB et d'accélérer la réduction de notre taux d'endettement. Toutefois, dans la mesure où ce projet de budget s'inscrit scrupuleusement dans le respect des dispositions du pacte européen de stabilité et de croissance, le membre soutient le choix du gouvernement de procéder dès maintenant à une réduction substantielle des charges salariales et à une (première) correction des excès les plus criants de notre système fiscal. La présente épure budgétaire a d'ailleurs reçu un accueil très positif de la part de plusieurs autorités internationales, notamment à l'échelon européen.

M. van Weddingen conclut son intervention en citant un extrait de l'éditorial paru dans *L'Écho* du samedi 20 novembre 1999 : « Il reste que la Belgique est aujourd'hui l'un des bons élèves de la classe OCDE et que cela fait plaisir à lire et entendre. Le passé récent fut nettement moins glorieux, chacun s'en souvient. Notre pays est à présent dans la bonne voie et la majorité qui le gouverne n'est pas étrangère au changement de cap. ».

6. **Intervention de Mme Alexandra Colen (Vlaams Blok)**

Avant de formuler un certain nombre de remarques plus générales sur le présent projet de budget, *Mme Alexandra Colen (Vlaams Blok)* souhaiterait obtenir les précisions suivantes :

— la Cour des comptes constate qu'au programme 18.60.1 (Crédits provisionnels) sont inscrits, sous huit nouvelles allocations de base, des crédits provisionnels d'un montant total de 5 001,6 millions de francs belges. Elle fait remarquer que « ni le texte de la disposition légale 2.18.11, qui autorise leur répartition par arrêté royal, ni sa justification sommaire, ne décrivent avec plus de précision l'objet de ces crédits » (cf. partie III du présent rapport, chapitre C, section 18 — Finances, point 2). Le gouvernement pourrait-il fournir plus de détails en la matière ?

— une certaine confusion s'est installée à propos du champ d'application de la réduction du taux de TVA de 21 % à 6 %. Le ministre des Finances a indiqué que cette réduction est applicable aux travaux de réparation et de rénovation qui concernent des bâtiments entre 5 et 15 ans. Qu'en est-il dès lors des travaux effectués à

het thans geldende verminderde tarief van 6 % van kracht blijven voor werken in die gebouwen ?

Op die laatste vraag antwoordt *de heer Didier Reynders, minister van Financiën*, bevestigend.

Volgens *mevrouw Alexandra Colen* is het voorliggende begrotingsontwerp voorts niet echt vernieuwend.

Zelfs al kan de voorzichtigheid van de macro-economische basishypotheses niet worden ontkend, toch betreurt de spreekster dat de regering de teugels van de begrotingsdiscipline inzake het behoud van het primair saldo op een voldoende hoog niveau, enigszins laat vieren.

Elke regering moet in haar beheer immers rekening houden met onze bijzonder grote overheidsschuld die het gevolg is van het immorele beleid dat de vorige decennia werd gevoerd en dat aldus de toekomst van diverse generaties heeft ondermijnd.

Niet alleen uit een economisch oogpunt is het wenselijk de begroting in evenwicht te houden; het is tevens een morele plicht, ja zelfs een voorwaarde voor de democratie. Door belastingen te heffen ter financiering van een beleid waarmee de belastingplichtigen nooit hebben ingestemd, wordt het fundamenteel democratische principe volgens hetwelk belastingheffing zonder vertegenwoordiging uit den boze is, met voeten getreden.

In tegenstelling tot de bijzonder ambitieuze plannen die de VLD-fractie de vorige jaren heeft onthuld, zijn de initiatieven van de regering, met name op fiscaal vlak, wel erg schuchter en weifelend. De spreekster verwijst in dat verband naar de uiteenzetting van de heer Paul De Grauwe tijdens de bespreking van de begroting 1996 (zie het verslag van de heer Vanpoucke (Stuk n° 194/3-95/96, blz. 173-176)) betreffende het fenomeen van de Laffer-curve : elke stijging van de belastingtarieven heeft altijd een negatief effect op de productie en de inkomstenvorming. Als ze groot genoeg is, kan een dergelijke stijging zelfs de belastingontvangsten doen dalen.

Mevrouw Colen vestigt tevens de aandacht op het feit dat het noodzakelijk is ons fiscaal stelsel te vereenvoudigen, met name wat de belastingschalen betreft. Terzake zou de overheid zich kunnen baseren op het « *flat tax* »-systeem dat in diverse landen (Verenigde Staten, Zweden, Oostenrijk, Nederland, ... (althans gedeeltelijk) wordt toegepast.

De spreekster vreest dat achter de regeringsintenties tot vernieuwing soms andere realiteiten schuilen. Zo heeft ze de indruk dat in tegenstelling tot de eerdere voorstellen van de liberale partijen inzake de noodzakelijke vereenvoudiging van de belastingwetgeving en het belastingformulier, de vereenvoudigingsprocedure die de regering overweegt tot doel heeft alle individuele gegevens te centraliseren binnen de administratie van

des bâtiments de plus de 15 ans ? Continueront-ils à bénéficier du tarif réduit de 6 % comme cela est le cas actuellement ?

À cette dernière question, *M. Didier Reynders, ministre des Finances*, répond par l'affirmative.

Mme Alexandra Colen doute par ailleurs du caractère réellement novateur du présent projet de budget.

Même si l'on ne peut nier la prudence des hypothèses macro-économiques de base, l'intervenante déplore que le gouvernement relâche quelque peu la discipline budgétaire en ce qui concerne le maintien du solde primaire à un niveau suffisamment élevé.

Chaque gouvernement doit en effet tenir compte dans sa gestion du niveau particulièrement élevé de notre dette publique suite à la politique immorale menée au cours des précédentes décennies, politique qui a hypothéqué l'avenir de plusieurs générations.

Outre qu'il est économiquement souhaitable, l'équilibre budgétaire constitue également un devoir moral, voire une condition de démocratie. En levant des impôts pour financer une politique qui n'a jamais été cautionnée par les contribuables, on foule aux pieds le principe démocratique fondamental qui veut qu'il n'y ait pas de taxation sans représentation.

Contrairement aux plans particulièrement ambitieux présentés par le groupe VLD au cours des années précédentes, les initiatives prises par le gouvernement, notamment sur le plan fiscal, sont particulièrement timides et hésitantes. L'intervenante renvoie à ce propos à l'intervention de M. Paul De Grauwe lors de l'examen du budget 1996 (voir le rapport de M. Vanpoucke (DOC. n° 194/3-95/96, pp. 173-176)) concernant le phénomène de la courbe de Laffer : toute hausse des taux d'imposition a un effet négatif sur la production et la formation des revenus. Si elle est suffisamment importante, une telle hausse peut même entraîner une baisse des recettes fiscales.

Mme Colen insiste également sur la nécessité de simplifier notre système fiscal, notamment en ce qui concerne les barèmes fiscaux. Les autorités publiques pourraient à cet égard s'inspirer du système de « *flat tax* » appliqué (au moins en partie) dans plusieurs pays (États-Unis, Suède, Autriche, Pays-Bas, ...).

L'intervenante craint que les intentions de renouveau proclamées par le gouvernement ne cachent parfois d'autres réalités. Ainsi, contrairement aux propositions formulées antérieurement par les partis libéraux quant à la nécessaire simplification de la législation fiscale ainsi que des formulaires de déclaration fiscale, le processus de simplification envisagé par le gouvernement semble en fait destiné à centraliser l'ensemble des données

Financiën, wat ten koste kan gaan van de transparantie van het stelsel.

Ook professor Robert Senelle stipt aan dat er een gebrek aan transparantie is wat de financiële stromen van Vlaanderen naar Wallonië betreft (*De Standaard*, 22 november 1999). Volgens ramingen van het Vlaams Economisch Verbond voor het jaar 1996 zouden die stromen (sociale zekerheid + financieringswet) 160,3 miljard Belgische frank bedragen. De heren De Boeck en Van Gompel ⁽¹⁾ schuiven voor datzelfde jaar zelfs een bedrag van 186,5 miljard Belgische frank naar voren.

Ter zake verklaart professor Senelle het volgende :

« Elke financiële regeling in verband met financiering van deelstaten moet, in een federaal staatsstelsel, door die deelstaten zelf vooraf worden goedgekeurd, de bedragen moeten vooraf bekend zijn en de ganse regeling moet bovenal transparant zijn.

Dat alles is in het federale België net niet het geval. De *Finanzensgleich* van de Bondsrepubliek Duitsland moge hier tot voorbeeld strekken. Wanneer daar deelgebieden zijn waarvan het belastinginkomen per inwoner, bestaande uit exclusieve deelgebiedenbelastingen, de inkomsten- en vennootschapsbelasting, de belasting op de toegevoegde waarde en de lokale belastingen, lager is dan 95 % van het nationale gemiddelde, dan ontvangen deze een bijdrage van de overige deelgebieden waarvan het overeenkomstig belastinginkomen boven het nationale gemiddelde ligt. Zonder dat dit mag leiden tot het optrekken van het niveau van het begunstigde deelgebied tot meer dan 95 % of verminderen van het niveau van het steunend deelgebied tot beneden het nationale gemiddelde. ».

Mevrouw Colen is van oordeel dat het huidige Belgische financieringssysteem volstrekt onaanvaardbaar en op termijn niet houdbaar is. Deze situatie verklaart de groeiende sympathie van een deel van de bevolking voor de separatistische ideologie.

Rekening houdend met de rentelasten die Vlaanderen draagt (het door Vlaanderen gedragen aandeel is proportioneel trouwens veel groter dan het aandeel waarvoor het in de Belgische schuldenlast (30 %) verantwoordelijk is) bedraagt de totale stroom van Vlaanderen naar Wallonië ongeveer 325 miljard Belgische frank, dit is een bedrag van 495 000 Belgische frank per gezin over een periode van 3 jaar.

Bovendien vertaalt een dergelijk financieringssysteem zich in grote mate in een afstomping van het verantwoordelijkheidsbesef, de ethiek en de ondernemingsgeest van de bevolking in het zuiden des lands.

⁽¹⁾ Financiële stromen tussen de Belgische gewesten opnieuw bekeken, 1998.

individuelles au sein de l'administration des Finances, ce qui ne peut que rendre le système plus opaque aux yeux du contribuable.

Ce déficit en matière de transparence est également dénoncé par le professeur Robert Senelle en ce qui concerne les transferts financiers de la Flandre vers la Wallonie (*De Standaard*, 22 novembre 1999). Selon les estimations du « *Vlaams Economisch Verbond* » pour l'année 1996, l'ensemble des transferts (sécurité sociale + loi de financement) s'élèverait à 160,3 milliards de francs belges. MM. De Boeck et Van Gompel ⁽¹⁾ évaluent même le total des transferts de la Flandre vers la Wallonie à 186,5 milliards de francs belges au cours de cette même année 1996.

À cet égard, le professeur Senelle déclare :

« *Elke financiële regeling in verband met financiering van deelstaten moet, in een federaal staatsstelsel, door die deelstaten zelf vooraf worden goedgekeurd, de bedragen moeten vooraf bekend zijn en de ganse regeling moet bovenal transparant zijn.*

Dat alles is in het federale België net niet het geval. De Finanzensgleich van de Bondsrepubliek Duitsland moge hier tot voorbeeld strekken. Wanneer daar deelgebieden zijn waarvan het belastinginkomen per inwoner, bestaande uit exclusieve deelgebiedenbelastingen, de inkomsten- en vennootschapsbelasting, de belasting op de toegevoegde waarde en de lokale belastingen, lager is dan 95 % van het nationale gemiddelde, dan ontvangen deze een bijdrage van de overige deelgebieden waarvan het overeenkomstig belastinginkomen boven het nationale gemiddelde ligt. Zonder dat dit mag leiden tot het optrekken van het niveau van het begunstigde deelgebied tot meer dan 95 % of verminderen van het niveau van het steunend deelgebied tot beneden het nationale gemiddelde. ».

Mme Colen estime que le système de financement en vigueur dans notre pays est totalement inacceptable et, à terme, insoutenable. Cette situation explique d'ailleurs la sympathie croissante d'une partie de la population pour l'idéologie séparatiste.

Si l'on tient compte des charges d'intérêts supportées par la Flandre (la part supportée par la Flandre est d'ailleurs proportionnellement largement supérieure à sa part de responsabilité (30 %) dans le taux d'endettement de la Belgique), le montant total des transferts de la Flandre vers la Wallonie s'élève à environ 325 milliards de francs belges, soit un montant de 495 000 francs belges par famille sur une période de trois ans.

Un tel système de financement émousse en outre grandement le sens des responsabilités, l'éthique et l'esprit d'entreprise de la population dans le sud du pays.

⁽¹⁾ Financiële stromen tussen de Belgische gewesten opnieuw bekeken, 1998.

Tot slot wijst de spreekster erop dat haar fractie gekant is tegen deze ontwerpbegroting, die blijk geeft van een bijzonder afwachtende houding en tevens onvoldoende vernieuwende elementen bevat.

7. Betoog van de heer Maurice Dehu (PS)

De heer Maurice Dehu (PS) stipt aan dat hij het eens is met deze ontwerpbegroting, die volgens hem zowel van voorzichtigheid als vernieuwing getuigt.

Er komt een belastinghervorming ten gunste van de belastingbetaler. Inzake de uitbouw van een neutraal fiscaal stelsel ten opzichte van de samenlevingsvormen, is de heer Dehu het eens met mevrouw Fientje Moerman. De PS-fractie heeft steeds gepleit voor een wettelijke regeling van de situatie van samenwonenden. Hij is dan ook verheugd dat de wet van 23 november 1998 tot invoering van de samenwoning (*Belgisch Staatsblad* van 12 januari 1999), die samenwonenden dezelfde rechten en plichten geeft als die welke getrouwde koppels hebben, op 1 januari 2000 in werking treedt.

De socialistische fractie is tevens van plan een voorstel van decreet in te dienen houdende beperking van successierechten voor samenwonenden in het Waals Gewest.

8. Betoog van de heer Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO)

De heer Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO) verklaart dat zijn fractie de voorliggende ontwerpbegroting zal goedkeuren omdat ze veel gunstige maatregelen bevat.

Hij zou niettemin wat meer uitleg willen over een aantal precieze punten. Zo stelt hij vast dat tijdens de eerste acht maanden van 1999 de ontvangsten van de roerende voorheffing op andere inkomsten dan dividenden met 34,5 % gedaald zijn, met name van 47,5 miljard Belgische frank naar 31,2 miljard Belgische frank. Waaraan is dat te wijten want de lange- en kortetermijnrenten zijn toch fors aan het stijgen ? (Algemene toelichting, DOC 50 0199/001, blz. 94).

Volgens de toelichtende staat tot staving van het ontwerp van Rijksmiddelenbegroting (DOC 50 0197/001, blz. 195) « stagneert de beurstaks onder invloed van de slechte beursprestaties in Brussel. Ook de taks op leveringen van effecten aan toonder valt terug ». Kan de minister daaromtrent cijfergegevens verstrekken ?

Het Rekenhof merkt op dat in programma 18.60.1 (Provisionele kredieten) « onder acht nieuwe basisallocaties, provisionele kredieten worden ingeschreven voor een totaal bedrag van 5 001,6 miljoen Belgische frank (...)».

En conclusion, l'intervenante déclare que son groupe ne peut marquer son accord sur le présent projet de budget, qui traduit l'attitude particulièrement attentiste et insuffisamment innovatrice du nouveau gouvernement.

7. Remarques de M. Maurice Dehu (PS)

M. Maurice Dehu (PS) marque son accord sur le présent projet de budget car il lui semble à la fois prudent et innovateur.

Une réforme fiscale sera mise en œuvre en faveur du contribuable. Concernant plus particulièrement le développement d'un système fiscal neutre vis-à-vis des choix de vie, M. Dehu partage les préoccupations exprimées par Mme Fientje Moerman. Le groupe PS a toujours souhaité que la situation des cohabitants soit réglée sur le plan légal. Il se réjouit dès lors que la loi du 23 novembre 1998 instaurant la cohabitation légale (*Moniteur belge* du 12 janvier 1999) entrera enfin en vigueur le 1^{er} janvier 2000, garantissant aux cohabitants les mêmes droits et devoirs qu'aux couples mariés.

Le groupe socialiste a également l'intention de déposer une proposition de décret visant à réduire les droits de succession pour les cohabitants en Région wallonne.

8. Intervention de M. Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO)

M. Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO) déclare que son groupe votera en faveur du présent projet de budget vu les nombreuses mesures positives qu'il contient.

L'orateur souhaiterait toutefois obtenir des précisions concernant certains points précis. Ainsi, il constate qu'au terme des réalisations des huit premiers mois de 1999, les recettes de précompte mobilier sur les revenus autres que les dividendes, c'est-à-dire essentiellement les intérêts, accusent un recul de 34,5 % en revenant de 47,5 milliards de francs belges à 31,2 milliards de francs belges. Comment expliquer cette évolution alors que les taux d'intérêt à court et à long terme sont nettement à la hausse ? (Exposé général, DOC 50 0199/001, p. 94).

Selon les notes justificatives du budget des Voies et Moyens (DOC. 50 0197/001, p. 195), « la taxe boursière stagne momentanément sous l'influence des mauvaises performances boursières à Bruxelles. La taxe sur les livraisons des titres au porteur est également en perte de vitesse ». Le ministre des Finances pourrait-il fournir des chiffres précis en la matière ?

La Cour des comptes fait remarquer qu'au programme 18.60.1 (Crédits provisionnels) « sont inscrits, sous huit nouvelles allocations de base, des crédits provisionnels d'un montant total de 5 001,6 millions de francs belges.

Noch de tekst van de wetbepaling 2.18.11, die de verdeling ervan bij koninklijk besluit toelaat, noch de summiere ⁽¹⁾ toelichting ervan omschrijven het onderwerp van deze kredieten op een meer precieze wijze » (cf. deel III van dit verslag, hoofdstuk C, sectie 18 — Financiën, punt 2).

In de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting (eerste deel) (DOC 50 198/002, blz. 820), is sprake van drie bedragen van elk 750 miljoen Belgische frank voor de provisie « grootstedenbeleid ». Wat omvat dat bedrag en waarom wordt de provisie in drie gesplitst ?

De provisie « asielbeleid » bedraagt 1 779,9 miljoen Belgische frank. Waarvoor is dat zo aanzienlijke bedrag bestemd ?

Vergeleken bij de 350 miljoen Belgische frank van de provisie « wisselkoers van de US dollar, lijkt het bedrag van 158 miljoen Belgische frank dat is uitgetrokken voor de dioxineproblematiek, niet erg groot. Kan de regering daaromtrent enige opheldering geven ?

De spreker zou ook nog willen weten waarom de opbrengst van de accijnzen op minerale oliën in vergelijking met de waarschijnlijke ontvangsten voor het jaar 1999 met 210 miljoen Belgische frank daalt (DOC 50 0197/001, blz. 70-71), hoewel de regering had aangekondigd dat zij de belastingfraude op dat gebied bijzonder hard gaat aanpakken.

De heer Viseur benadrukt overigens dat het herstel van de indexering van de belastingschalen en de verhoging van het belastbaar minimuminkomen vooral voordelig zullen zijn voor de laagste inkomens. De niet-indexering van de belastingschalen trof in de eerste plaats de inkomsten uit arbeid. Een stijging van het belastbaar netto inkomen zal evenwel altijd voordelig zijn voor de economische ontwikkeling van het land aangezien het geringe inkomenssupplement meteen wordt uitgegeven (en dus niet wordt gekapitaliseerd) om aan een reeks basisbehoeften te voldoen.

De voormelde maatregelen zullen dus een aanzienlijk terugverdieneffect hebben (stijging van het privéverbruik en dus onder meer van de BTW-ontvangsten en van de bedrijfswinst).

Zij steken schril af tegen de deflatoire maatregelen van de vorige regering die eerder de neiging hadden om de economische activiteit te beknotten.

De inkomsten uit kapitaal zijn momenteel meer dan toereikend en dienen vaak om de speculatie aan te zwengelen.

Ter afronding memoreert de heer Viseur dat in de federale regeringsverklaring een milieuvriendelijke belastinghervorming wordt aangekondigd (Stuk n° 20/1-1999 (B.Z.),

(...) Ni le texte de la disposition légale 2.18.11, qui autorise leur répartition par arrêté royal, ni sa justification sommaire ⁽¹⁾, ne décrivent avec plus de précision l'objet de ces crédits » (cf. partie III du présent rapport, chapitre C, section 18 — Finances, point 2).

Dans la justification du budget général des dépenses (première partie) (DOC 50 0198/002, p. 820), il est question de trois montants de 750 millions de francs belges chacun pour la provision « politique des grandes villes ». Que recouvrent ces montants et pourquoi avoir scindé la provision en trois montants distincts ?

La provision « politique d'asile » s'élève à 1 779,9 millions de francs belges. À quels objectifs un montant aussi important est-il destiné ?

La provision de 158 millions de francs belges prévue pour la problématique de la dioxine semble bien peu élevée au regard du montant de la provision « cours du change du dollar US » de 350 millions de francs belges. Le gouvernement peut-il apporter des précisions en la matière ?

L'intervenant se demande aussi pourquoi le rendement des accises sur les huiles minérales diminue de 210 millions de francs belges par rapport aux recettes probables de l'année 1999 (DOC 50 0197/001, pp. 70-71) alors que le gouvernement a annoncé un effort particulier pour lutter contre la fraude fiscale dans ce domaine.

M. Viseur souligne par ailleurs que le rétablissement de l'indexation des barèmes fiscaux et l'augmentation du revenu minimum imposable vont bénéficier aux revenus les plus bas. La non-indexation des barèmes fiscaux frappait d'abord les revenus du travail. Or, une augmentation du revenu net des contribuables les moins favorisés profitera toujours au développement économique du pays dans la mesure où le peu de supplément de revenus est tout aussitôt utilisé (et non capitalisé) en vue de répondre à une série de besoins fondamentaux.

Les mesures susvisées entraîneront donc un effet de retour important (augmentation de la consommation privée et donc, entre autres, des recettes de TVA et des bénéfices des entreprises).

Ces mesures contrastent avec les mesures déflationnistes prises par le précédent gouvernement, qui avaient plutôt tendance à restreindre l'activité économique.

Les revenus de capitaux sont à ce jour plus que suffisants et servent dans bien des cas à alimenter la spéculation.

Enfin, M. Viseur constate que la déclaration du gouvernement fédéral annonce une réforme de la fiscalité favorable à l'environnement (Doc. n° 20/1-1999 (S.E.),

⁽¹⁾ « Die provisies kunnen op de meest gepaste manier worden verdeeld over de geëigende programma's van de begrotingen van de betrokken departementen. » (DOC 50 0198/002, blz. 820).

⁽¹⁾ « Ces provisions peuvent être distribuées de la façon la plus adéquate entre les programmes appropriés des budgets des départements concernés. » (DOC 50 0198/002, p. 820).

blz. 30). Welnu, de voorliggende ontwerpbegroting bevat geen enkele concrete maatregel in die zin.

De Europese Commissie is doende met de voorbereiding van richtlijn 94/62 betreffende de verpakkingen en het verpakkingsafval. De heer Viseur verwijst in dat verband naar zijn vraag n° 390 aan mevrouw Magda Aelvoet, minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (zie beknopt verslag COM 049 van de vergadering van 23 november 1999 van de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, blz. 6-7). Volgens de spreker zal die herziening de gelegenheid bieden om impulsen te geven aan een fiscaliteit die stimulerend is op het gebied van afvalverwerking. Hij wijst er daaromtrent op dat nog altijd besprekingen aan de gang zijn in het Comité voor coördinatie van het internationaal milieubeleid dat belast is met de voorbereiding van de standpunten die België bij de internationale instellingen verdedigt.

Waarom zou overigens niet kunnen worden gedacht aan een CO₂-taks ?

Het lid hoopt dat de regering volgend jaar maatregelen zal nemen om een en ander te corrigeren.

9. Uiteenzetting van de heer Yves Leterme (CVP)

De heer Yves Leterme (CVP) heeft tijdens de vergadering van 16 november 1999 vooraf een aantal vragen gesteld in verband met de hieronder omstandig weergegeven aangelegenheden.

In de ontwerpbegroting 2000 bedraagt het saldo van de schatkistverrichtingen in tegenstelling tot de voorgaande jaren – 51,6 miljard Belgische frank (zie de algemene toelichting, DOC 50 0199/001, blz. 5). Wat is daar de reden van ?

Voorts werd bij de opmaak van de ontwerpbegroting 2000 de ESR 95-methodologie (Europees Stelsel van nationale en regionale rekeningen) voor het eerst integraal gebruikt (zie DOC 50 0199/001, blz. 6). Anderzijds zijn de bedragen die werden opgenomen in de diverse begrotingsdocumenten nog (grotendeels) gebaseerd op ESER 79 (Europees Stelsel van geïntegreerde economische rekeningen). Kan de regering een overzichtstabel verstrekken met de verbeteringen die in 1999 en 2000 werden aangebracht, met daarbij telkens de precisering welke weerslag ze hebben op de netto-financieringsbehoefte en op het primair saldo ? Zo wordt voortaan elke verwarring voorkomen.

Bij de bespreking van de vorige begrotingen bezorgde de minister van Begroting doorgaans een tabel met de evolutie, tijdens de jongste 15 of 20 jaar, van de ontvangsten, uitgaven en netto-financieringsbehoefte van de gezamenlijke overheid (in % van het BBP); in dat verband kan worden verwezen naar het verslag dat vorig jaar door de spreker werd uitgebracht, zie Stuk

p. 30). Or, le présent projet de budget ne contient aucune mesure concrète en la matière.

La Commission européenne prépare une révision de la directive européenne 94/62 relative aux emballages et aux déchets d'emballages. M. Viseur renvoie à ce propos à sa question n° 390 à Mme Magda Aelvoet, ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement (voir le compte rendu analytique COM 049 de la réunion du 23 novembre 1999 de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la société, pp. 6-7). Selon l'orateur, cette révision devrait être l'occasion d'impulser une fiscalité incitative en matière des déchets. Il signale à ce propos que les discussions sont toujours en cours au sein du Comité de coordination de la politique internationale de l'environnement, chargé de la préparation des points de vue de la Belgique défendus auprès des organisations internationales.

Pourquoi ne pas envisager par ailleurs l'instauration d'une taxe sur le CO₂ ?

Le membre espère que le gouvernement prendra des mesures correctives en ces matières dans le courant de l'année prochaine.

9. Intervention de M. Yves Leterme (CVP)

Au cours de la réunion du 16 novembre 1999, *M. Yves Leterme (CVP)* a posé plusieurs questions préalables concernant les points détaillés ci-dessous.

Contrairement aux années précédentes, le solde des opérations de trésorerie s'élève dans le projet de budget 2000 à – 51,6 milliards de francs belges (Exposé général, DOC 50 0199/001, p. 5). Quelle en est la raison ?

Par ailleurs, le projet de budget 2000 applique pour la première fois de manière intégrale la méthodologie du SEC 95 (Système européen de comptes nationaux et régionaux — DOC 50 0199/001, p. 6). Par contre, les chiffres mentionnés pour l'année 1999 dans les différents documents budgétaires sont eux encore basés (en grande partie) sur le Système européen de comptes économiques intégrés (SEC 79). Le gouvernement pourrait-il fournir un tableau récapitulatif des corrections apportées en 1999 et en 2000, et préciser à chaque fois leur impact sur le besoin net de financement et le surplus primaire et ce, afin d'éviter toute forme de confusion à l'avenir ?

Lors de l'examen des budgets antérieurs, le ministre du Budget fournissait très souvent un tableau détaillant l'évolution des recettes, des dépenses et du besoin net de financement (en % du PIB) de l'ensemble des administrations publiques au cours des 15 à 20 dernières années (voir, par exemple, le rapport de M. Yves Leterme, DOC. n° 1783/3-98/99, p. 9). Ces données per-

n° 1783/3-98/99, blz. 9). Aan de hand van die gegevens kan een objectieve vergelijking worden gemaakt tussen de budgettaire beleidslijnen die de diverse regeringen in de loop der jaren hebben gevolgd. Kan de regering de commissie een soortgelijke tabel ter hand stellen, waarbij de bedragen worden weergegeven op grond van de ESR 95-methodologie ?

In artikel 10 van de gecoördineerde wet op de algemene rijkscomptabiliteit wordt bepaald dat de algemene toelichting op de begroting « inzonderheid een meerjarenraming bevat ». De algemene toelichting bij de ontwerpbegroting 2000 bevat het « meerjarenplan van de primaire uitgaven 1999-2003 » (zie DOC 50 0199/001, blz. 124). Kan de regering ook het meerjarenplan inzake de ontvangsten en de sociale zekerheid bezorgen ?

Voor het overige geeft de heer Leterme aan dat het vaak uitermate moeilijk is te bepalen op welke begroting (begrotingsjaar 1999, 2000 dan wel 2001) en op welke wijze sommige uitgaven worden geboekt (al dan niet gebudgetteerde kredieten, precieze bedragen, weerslag op de netto-financieringsbehoefte en het primair saldo enz.). Het lid geeft als voorbeeld de bijkomende kredieten waarin wordt voorzien in het raam van de dioxinecrisis, voor de aanleg van een gewestelijk expressnet, voor het *public private partnership* om de automatisering van de overheidsdiensten versneld door te voeren of de aangekondigde vermindering van de sociale lasten.

Ter afronding stelt het lid dat sommige cijfers, die zijn berekend in verhouding tot de verdere ontwikkeling van de economische conjunctuur, een vertekend beeld kunnen geven van de toestand van onze overheidsfinanciën. Kan de regering bijgevolg aangeven met welk structureel tekort en primair saldo rekening werd gehouden bij de opmaak van de ontwerpbegroting 2000 ? Bij de berekening van die cijfers mogen dus geen conjunctuurgebonden factoren meespelen.

*
* *

Tijdens de vergadering van 30 november 1999 heeft de heer Leterme zijn uiteenzetting voortgezet. Hij heeft zich hierbij onder meer gebaseerd op de intussen door de minister van Begroting (schriftelijk) verstrekte antwoorden op de hogervermelde vragen.

1. Algemene beschouwingen

1.1. Begroting 2000 — Rekeningwet 1988

Bij wijze van inleiding betreurt de heer Leterme dat op het ogenblik dat de Kamer van volksvertegenwoordigers de begrotingsontwerpen voor het jaar 2000 onderzoekt, de laatste door het Parlement goedgekeurde

mettent de comparer de manière objective la politique budgétaire menée au fil des ans par les différents gouvernements. Le gouvernement pourrait-il fournir un tableau analogue et mentionner les montants en fonction de la méthodologie SEC 95 ?

L'article 10 de la loi coordonnée sur la comptabilité de l'État dispose que l'exposé général du budget doit notamment contenir une estimation pluriannuelle. Le plan pluriannuel des dépenses primaires 1999-2003 figure dans l'exposé général du projet de budget 2000 (DOC 50 0199/001, p. 124). Le gouvernement pourrait-il également fournir le plan pluriannuel élaboré en matière de recettes et de sécurité sociale ?

Par ailleurs, M. Leterme fait remarquer qu'il est parfois très difficile de déterminer avec précision sur quel budget (année budgétaire 1999, 2000 ou 2001) et de quelle manière (crédits budgétisés ou non, montants précis, impact sur le besoin net de financement et le solde primaire, ...) certaines dépenses sont imputées. Le membre cite, par exemple, les crédits supplémentaires prévus dans le cadre de la crise de la dioxine, de la construction d'un réseau express régional, du « *public private partnership* » en vue d'accélérer le processus d'informatisation de l'administration ou encore de la diminution annoncée des charges sociales.

Enfin, le membre constate que certains chiffres peuvent donner une fausse image de la santé de nos finances publiques en fonction de l'évolution de la conjoncture économique. Le gouvernement pourrait-il dès lors indiquer quel est le niveau du déficit et du surplus primaire structurels (c'est-à-dire expurgés des influences conjoncturelles) retenu dans le cadre de l'élaboration du projet de budget 2000 ?

*
* *

Au cours de la réunion du 30 novembre 1999, M. Leterme a poursuivi son exposé en se basant notamment sur les réponses aux questions susmentionnées fournies entre-temps (par écrit) par le ministre du Budget.

1. Considérations générales

1.1. Budget 2000 — Loi de comptes 1988

M. Leterme déplore tout d'abord qu'à l'heure où la Chambre des représentants examine les projets de budget pour l'année 2000, la dernière loi de comptes adoptée par le Parlement porte sur l'année 1988 (loi du

rekeningwet betrekking heeft op het jaar 1988 (wet van 26 april 1999 — *Belgisch Staatsblad* van 24 september 1999). Het fenomeen van de laattijdige verzending van de algemene rekening van de Staat is niet nieuw doch mag niet worden gebagatelliseerd. Wat is de stand van zaken van de opmaak van de algemene rekeningen voor de jaren na 1988 ?

1.2. Verantwoording van de algemene uitgavenbegroting

De heer Leterme geeft toe dat de kwaliteit van de per basisallocatie verstrekte verantwoording merkkelijk is verbeterd. Ze zijn thans over het algemeen uitgebreider en vollediger. Hij verwijst in dit verband naar zijn interventie tijdens de bespreking van de begroting 1998 (Stuk n° 1250/2-97/98, blz. 124). De spreker verheugt er zich over dat de regering blijkbaar rekening heeft gehouden met de omzendbrief van de vorige minister van Begroting van 12 maart 1999, waarin (onder punt 5.2.3.) op dit probleem uitvoerig werd ingegaan. Dit maakt het de kamerleden in de diverse commissies mogelijk om, meer dan in het verleden, de begrotingsdocumenten — voornamelijk uiteraard de algemene uitgavenbegroting — te gebruiken als element van opvolging van het beleid van de regering.

Op deze positieve vaststelling zijn er evenwel volgens de heer Leterme een aantal markante uitzonderingen. Onder meer in de departementale uitgavenbegrotingen van Justitie en Landsverdediging ontwaart het lid immers een aantal « monster »-basisallocaties, waarvoor ook dit jaar in de verantwoording onvoldoende elementen worden aangebracht om een adequate parlementaire controle mogelijk te maken. Hij verwijst in dit verband naar het commentaar en de opmerkingen van het Rekenhof en de (aan de commissieleden rondgedeelde) antwoorden hierop van de minister van Begroting.

Zelf presteert de minister van Financiën het om *circa* 5 miljard Belgische frank provisionele kredieten in de begroting van zijn departement in te schrijven. Ook de minister van Maatschappelijke Emancipatie neemt hier toe zijn toevlucht (cf. armoedebestrijding, sociale economie, ...). Volgens de heer Leterme is dit niet ernstig. Dergelijke provisies moeten volgens hem als blanco cheques worden beschouwd.

Met betrekking tot de op basisallocaties 60 10 0114 en 60 10 0115 van sectie 18 ingeschreven provisionele kredieten van telkens 750 miljoen Belgische frank, bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven verbonden aan het grootstedenbeleid, vraagt hij wie bevoegd is voor de vastlegging en de ordonnanciering ervan. Hij vindt het voorts zeer betreurenswaardig dat in de begrotingsdocumenten nauwelijks sprake is van een transparante voorstelling van de structurele gevolgen

26 avril 1999 — *Moniteur belge* du 24 septembre 1999). S'il n'est pas neuf, le phénomène de la communication tardive des comptes généraux de l'État ne peut cependant être pris à la légère. Où en est l'établissement des comptes généraux pour les années postérieures à 1988?

1.2. Justification du budget général des dépenses

M. Leterme reconnaît que la qualité des justifications fournies par allocation de base s'est nettement améliorée. D'une façon générale, elles sont actuellement plus détaillées et plus complètes. Il renvoie à ce propos aux observations qu'il a formulées lors de la discussion du budget 1998 (DOC. n° 1250/2-97/98, p. 124). Il se félicite que le gouvernement ait manifestement tenu compte de la circulaire du 12 mars 1999 de l'ancien ministre du Budget, qui abordait ce problème en détail (au point 5.2.3.). Cela permet aux membres de la Chambre de se servir, davantage que par le passé, des documents budgétaires — plus particulièrement du budget général des dépenses — pour suivre la mise en œuvre de la politique du gouvernement.

M. Leterme estime cependant que cette constatation positive s'accompagne de certaines exceptions importantes. C'est ainsi que le membre a découvert un certain nombre d'allocations de base « monstres », notamment dans les budgets des dépenses des départements de la Justice et de la Défense nationale, allocations de base pour lesquelles, cette année encore, la justification ne contient pas suffisamment d'éléments pour permettre un contrôle parlementaire efficace. Il renvoie, à cet égard, au commentaire et aux observations de la Cour des comptes et aux réponses que le ministre du Budget a fournies à ce sujet (et qui ont été distribuées aux membres de la commission).

Le ministre des Finances a même inscrit au budget de son département des crédits provisionnels de près de 5 milliards de francs belges. Le ministre de l'Intégration sociale a lui aussi, recours au même procédé (cf. lutte contre la pauvreté, économie sociale, ...). M. Leterme estime que ce n'est pas sérieux et que de telles provisions doivent être considérées comme des chèques en blanc.

En ce qui concerne les crédits provisionnels de 750 millions de francs belges inscrits chacun aux allocations de base 60 10 0114 et 60 10 0115 de la section 18 et destinés à couvrir toutes sortes de dépenses liées à la politique des grandes villes, le membre demande qui a compétence pour l'engagement et l'ordonnancement de ces crédits. Il trouve de plus très regrettable que les documents budgétaires ne présentent pratiquement jamais, de façon transparente, les

voor de begroting (inkomsten en uitgaven) van reeds genomen en aangekondigde maatregelen.

Het ontbreken van dergelijke meerjarenraming is uiteraard in flagrante tegenspraak met artikel 10, 4°, van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit.

De heer Leterme neemt geen genoegen met de antwoorden van de minister van Begroting op de desbetreffende opmerkingen van het Rekenhof.

Onder meer om beter te kunnen beoordelen in welke mate het beleid in het algemeen, en het begrotingsbeleid in het bijzonder, al dan niet compatibel blijft met de Europese engagementen is het volgens hem absoluut noodzakelijk in de begrotingsdocumenten duidelijker aan te geven welke de structurele en meerjarige gevolgen zijn van beslissingen die reeds zijn genomen zijn of werden aangekondigd.

Het zou bovendien aan het Parlement, en dus ook aan de publieke opinie, de mogelijkheid bieden de vele beloften naar hun juiste waarde te schatten en eventuele tegenstrijdige verklaringen van regeringsleden in een juist perspectief te plaatsen.

De spreker verwijst in dit verband naar de recente verklaring van de minister van Justitie die veertien dagen geleden (naar aanleiding van de bespreking van de beleidsnota van zijn departement) in de commissie voor de Justitie mededeling deed van de in de regering overeengekomen evolutie van de kredieten voor Justitie tijdens de komende jaren (+ 15 miljard Belgische frank vanaf de begroting 2002 ...).

Kan de minister van Begroting duidelijkheid verschaffen omtrent wat nu precies de overeengekomen meeruitgaven voor Justitie zijn, en dit zowel voor de invoering van het snelrecht (aanwerving van enkele honderden bijkomende rechters) als voor het geheel van het departement ?

Tot slot van dit onderdeel van zijn betoog betreurt de heer Leterme dat de begrotingsdocumenten ook nu weer een hele resem materiële vergissingen bevatten.

1.3. *Repliek op de antwoorden van de minister van Begroting op tijdens een vorige vergadering gestelde vragen (zie punt B hierna van het huidige hoofdstuk IV)*

De heer Leterme ergert zich aan de passus in de algemene toelichting (DOC 50 0199/001, blz. 90) waar wordt gesteld dat er thans een einde komt aan « een periode waarin het regeringsbeleid ondergeschikt was aan de begroting, waarin de begroting een doel op zich was ».

Deze uitspraak lijkt hem om diverse redenen nogal bevreemdend. Ook de heer Dirk Pieters heeft het daar in zijn betoog reeds over gehad. De minister van Begroting laat immers uitschijnen dat door de twee regeringen Dehaene geen toekomstgericht beleid werd ge-

conséquences structurelles pour le budget (recettes et dépenses) des mesures déjà prises ou annoncées.

L'absence d'une telle estimation pluriannuelle est en flagrante contradiction avec l'article 10, 4°, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État.

M. Leterme ne se satisfait pas des réponses du ministre du Budget concernant les observations de la Cour des comptes.

Il estime qu'il est absolument nécessaire de préciser, dans les documents budgétaires, l'incidence structurelle et pluriannuelle des décisions qui ont déjà été prises ou qui ont été annoncées, afin de pouvoir déterminer, notamment, si la politique en général, et la politique budgétaire en particulier, reste ou non compatible avec les engagements européens.

Ces précisions permettraient au Parlement, et donc aussi à l'opinion publique, d'apprécier les nombreuses promesses à leur juste valeur et de placer d'éventuelles déclarations contradictoires de membres du gouvernement dans une perspective correcte.

L'intervenant renvoie à cet égard à la déclaration que le ministre de la Justice a faite, il y a une quinzaine de jours, en commission de la Justice (dans le cadre de l'examen de la note de politique de son département), où il a fait état de l'évolution, qui avait été convenue au sein du gouvernement, des crédits afférents à la Justice au cours des années à venir (+ 15 milliards de francs belges à partir du budget 2002 ...).

Le ministre du Budget peut-il fournir des précisions sur ce qui a précisément été convenu quant aux dépenses supplémentaires dans le domaine de la Justice, et ce, tant en ce qui concerne l'instauration de la procédure accélérée (recrutement de quelques centaines de juges supplémentaires) qu'en ce qui concerne l'ensemble du département ?

Terminant cette partie de son intervention, M. Leterme déplore que les documents budgétaires contiennent cette fois encore toute une série d'erreurs matérielles.

1.3. *Réplique à propos des réponses fournies par le ministre du Budget à des questions posées au cours d'une réunion précédente (voir point B ci-après du présent chapitre IV)*

M. Leterme s'indigne du passage de l'exposé général (DOC 50 0199/001, p. 90) où l'on peut lire qu'un terme est à présent mis à la période au cours de laquelle la politique du gouvernement était subordonnée au budget, et où le budget était un but en soi.

Ce passage lui semble assez surprenant, et ce, pour des raisons diverses. M. Dirk Pieters a, lui aussi, déjà abordé cette question lors de son intervention. Le ministre du Budget laisse en effet entendre que les deux gouvernements Dehaene n'ont pas mené de politique

voerd en dat daar nu een « historische » verandering in komt.

De heer Leterme stelt evenwel vast dat de evolutie van de departementale uitgavenbegrotingen er thans niet anders uitziet dan onder de vorige regering.

Bij de bilaterale besprekingen werd overigens voortgebouwd op de door de vorige minister van Begroting gemaakte afspraken (nieuwe initiatieven te financieren binnen de voorziene kredieten bij ongewijzigd beleid). Dit blijkt overigens duidelijk uit publieke verklaringen van de huidige minister van Begroting (in de krant « de Financieel-Economische Tijd » van 18 september 1999). De uitgaven in de departementale begrotingen groeien slechts met 0,7 %.

De nieuwe initiatieven bestaan uit het drastisch vervroegen en verruimen van de geplande lastenverlaging. Het gaat om 27,268 miljard Belgische frank nieuwe uitgaven, waarvan 7,858 miljard Belgische frank in de departementale begrotingen, 9,500 miljard Belgische frank buiten de begroting (GEN en Informatica) en 9,910 miljard Belgische frank in de sociale zekerheid. Die meeruitgaven hebben dan nog voor het overgrote deel betrekking op onvermijdelijke uitgaven (bijvoorbeeld voor het asielbeleid). Verder zijn er enkele nieuwe initiatieven die boven of naast de normale werking van de overheid moeten worden gesitueerd, en waarbij het volgens de heer Leterme niet duidelijk is waartoe de in de begroting ingeschreven kredieten precies zullen worden aangewend. Er kan dus bezwaarlijk worden nagegaan in welke mate deze initiatieven werkelijk vernieuwend zullen zijn (sociale economie, grote steden, ...).

De spreker stelt ten slotte ook vast dat in de bestaande uitgavenstromen van de departementale begrotingen nauwelijks wordt ingegrepen.

In een volgend onderdeel van zijn betoog gaat de heer Leterme nader in op het begrip « actieve welvaartsstaat », het centrale begrip in de uiteenzetting van de minister van Begroting, een begrip dat trouwens deel uitmaakt van de « *newspeak* » van deze regering. Volgens het lid bestaat de kern van dit *discours* rond de actieve welvaartsstaat uit, enerzijds, het streven naar het verhogen van de werkgelegenheidsgraad en, anderzijds, uit het kwistig rondstrooien van het bijvoeglijk naamwoord « nieuw ».

In tegenstelling tot vroeger zou — als ultieme brug tussen economische vooruitgang en sociale bescherming — nu echt werk worden gemaakt van een beleid om zoveel mogelijk mensen actief aan het economisch proces te laten deelnemen.

De heer Leterme merkt hierbij op dat de actieve welvaartsstaat nu al bestaat. Het werkgelegenheidsbeleid van de voorbije acht jaar was daarop gericht. De regering kleeft op bestaande initiatieven nu gewoon een nieuw etiket. Overigens staan de gunstige resultaten van

d'avenir et qu'un changement « historique » s'opère à l'heure actuelle.

M. Leterme constate toutefois que les budgets des dépenses des départements n'évoluent pas différemment à l'heure actuelle que sous le gouvernement précédent.

Lors des discussions bilatérales, on a d'ailleurs opté de poursuivre sur la voie empruntée par le précédent ministre du Budget (financer les nouvelles initiatives dans les limites des crédits prévus à politique constante). Cette option ressort d'ailleurs clairement des déclarations publiques faites par l'actuel ministre du Budget (dans le quotidien « *de Financieel Economische Tijd* » du 18 septembre 1999). Les dépenses prévues dans les budgets départementaux n'augmentent que de 0,7 %.

Les initiatives nouvelles consistent à anticiper et à étendre sensiblement la réduction des charges qui avait été prévue. Les nouvelles dépenses représentent 27,268 milliards de francs belges, dont 7,858 milliards de francs belges dans les budgets départementaux, 9,500 milliards de francs belges hors budget (GEN et informatique) et 9,910 milliards de francs belges dans la sécurité sociale. De plus, ces dépenses supplémentaires constituent, pour la plupart, des dépenses inévitables (par exemple, pour la politique d'asile). Il y a en outre quelques initiatives nouvelles qui se situent en dehors du fonctionnement normal des pouvoirs publics et à propos desquelles il n'apparaît pas clairement, selon M. Leterme, à quoi seront précisément affectés les crédits inscrits au budget. On peut donc difficilement savoir dans quelle mesure ces initiatives seront vraiment novatrices (économie sociale, grandes villes, ...).

L'intervenant constate enfin que les dépenses existantes figurant aux budgets départementaux restent quasi inchangées.

M. Leterme consacre la partie suivante de son exposé à l'examen de la notion d'« État social actif », autour de laquelle s'articule l'exposé du ministre du Budget et qui fait du reste partie du nouveau « parler » du gouvernement actuel. Le membre estime que l'essentiel du discours consacré à l'État social actif consiste à mettre l'accent sur les efforts visant à augmenter le taux d'emploi et, pour le reste, à user et abuser de l'adjectif « nouveau ».

Contrairement à ce qui s'est fait par le passé, on mettrait aujourd'hui vraiment en œuvre — en tant que passerelle ultime entre le progrès économique et la protection sociale — une politique visant à faire en sorte que le plus de personnes possible participent activement au processus économique.

M. Leterme fait observer à cet égard que l'État social actif existe déjà. La politique menée en matière d'emploi au cours des huit dernières années visait à l'instaurer. Le gouvernement se borne maintenant à apposer une nouvelle étiquette sur des initiatives existantes. Au

dat in het verleden gevoerde beleid ook in de algemene toelichting (DOC 50 0199/001, blz. 51-52) te lezen. De heer Leterme citeert vervolgens uitvoerig de bewuste passages uit de algemene toelichting, die zijn gewijd aan de werkgelegenheidsgraad.

Specifiek wat de meeste streken van Vlaanderen betreft, kan trouwens worden gesproken van een superactieve welvaartsstaat. Dit blijkt onder meer uit de cijfers met betrekking tot de werkloosheid, die maandelijks door de RVA worden vrijgegeven.

Wat de jeugdwerkloosheid betreft verwijst het lid naar de sprekende cijfers die onlangs in de pers (het weekblad *Trends* van 25 november 1999) werden gepubliceerd. In Vlaanderen bedraagt de jeugdwerkloosheid slechts 3,2 %.

Hij besluit uit dit alles dat de actieve welvaartsstaat nu reeds bestaat.

Onze werkgelegenheidsgraad is — wanneer men abstractie maakt van onze leerplicht en van het ietwat overmatig aandeel vroeggepensioneerden — even groot als het EU-gemiddelde en kan de vergelijking doorstaan met die van de ons omringende landen.

Dit wil zeker niet zeggen dat er in de toekomst geen vormings- en activeringsbeleid meer zou moeten worden gevoerd. De bovenvermelde cijfers doen volgens het lid echter vraagtekens rijzen rond de trefkracht van lineaire maatregelen zoals die welke de regering in het kader van de lastenverlaging « *à fonds perdu* » doorvoert. Een efficiënt werkgelegenheidsbeleid moet meer dan ooit kunnen inspelen op de grote regionale verschillen. Lineaire maatregelen (bijvoorbeeld het « Rosetta-plan ») zijn hierbij uit den boze.

1.4. *Met betrekking tot de « erfenis » en de uitgangspositie voor het begrotingsbeleid*

De heer Leterme geeft aan dat de macroeconomische omgeving waarin de regering haar begroting kon opmaken uitermate gunstig was en nog steeds is. De macroeconomische hypothesen waarop de begroting 2000 is gestoeld zijn die zin inderdaad voorzichtig. Hij verwijst hierbij andermaal naar het betoog van de heer Dirk Pieters.

Ook het schuldbeheer werd in het verleden op een zeer correcte wijze gevoerd. De spreker herinnert in dit verband aan het beleid inzake de duratiecoëfficiënt en het dalende aandeel van de deviezenschuld.

Onder verwijzing naar de interventie van de heer Aimé Desimpel (VLD) stelt de heer Leterme vast dat ook binnen de meerderheid niet iedereen de mening deelt van de minister over de macroeconomische toestand en, meer in het bijzonder over de situatie in de bouwsector. Het lid hoorde tijdens dezelfde interventie ook scherpe kritiek op de regeringsmaatregelen inzake de pensioenen van zelfstandigen, (het geleidelijke karakter van)

demeurant, les résultats engrangés par la politique mise en œuvre par le passé figurent également dans l'exposé général (DOC 50 0199/001, pp. 51-52). M. Leterme cite ensuite de longs passages de l'exposé général consacrés au taux d'emploi.

En ce qui concerne plus spécialement la plupart des régions de Flandre, on peut du reste parler d'un État social superactif. Cela se traduit notamment dans les chiffres relatifs au chômage qui sont publiés chaque mois par l'ONEm.

En ce qui concerne le chômage des jeunes, le membre évoque les chiffres révélateurs qui ont été publiés récemment dans la presse (magazine *Trends* du 25 novembre 1999). En Flandre, le chômage des jeunes ne s'élève qu'à 3,2 %.

Il en infère que l'État social actif existe d'ores et déjà.

Notre taux de chômage est — si l'on fait abstraction de l'obligation scolaire et du nombre quelque peu excessif de prépensionnés — aussi élevé que la moyenne européenne et peut soutenir la comparaison avec celui des pays voisins.

Cela ne signifie nullement qu'il ne faille plus mener de politique de formation et d'incitation à l'avenir. Le membre estime que les chiffres précités suscitent des interrogations quant à l'efficacité de mesures linéaires telles que celles prises « à fonds perdu » par le gouvernement dans le cadre de la réduction des charges. Une politique d'emploi efficace doit plus que jamais pouvoir prendre en compte les grandes différences régionales. Les mesures linéaires (par exemple, le « plan Rosetta ») sont à proscrire.

1.4. *En ce qui concerne l'« héritage » et les hypothèses retenues pour définir la politique budgétaire*

M. Leterme estime que l'environnement macroéconomique dans lequel le gouvernement a confectionné son budget était extrêmement favorable et qu'il l'est encore. On peut dès lors considérer que les hypothèses macroéconomiques sur lesquelles se fonde le budget 2000 sont prudentes. Il se réfère à cet égard une fois de plus à l'intervention de M. Dirk Pieters.

La dette a également été gérée très correctement par le passé. L'intervenant évoque à cet égard la politique menée en ce qui concerne le coefficient de duration et la diminution de la dette en devises.

Se référant à l'intervention de M. Aimé Desimpel (VLD), M. Leterme constate qu'au sein de la majorité également, tout le monde ne partage pas le point de vue du ministre sur la situation macroéconomique et, en particulier, sur la situation dans le secteur de la construction. Le membre a également observé qu'au cours de cette intervention, de vives critiques ont été émises au sujet des mesures prises par le gouvernement en ce

de afschaffing van de aanvullende crisisbelasting en het BTW-tarief voor de bouwsector.

Wie heeft het hier bij het rechte eind, de regering of de heer Desimpel ?

2. Kernstukken van de begroting

De heer Leterme heeft in dit onderdeel van zijn beoogt achtereenvolgens over :

- de gestelde objectieven in termen van het primair saldo;
- de problematiek van de ES(E)R-correcties;
- de nieuwe initiatieven en de budgettaire dekking ervan;
- de zogenaamde « veiligheidsmarges ».

2.1. De gestelde objectieven in termen van het primair saldo zijn te laag

De heer Leterme herinnert eraan dat de doelstelling van het stabiliteitsprogramma erin bestaat een primair overschot van 6 % van het BBP voor de gehele overheid te handhaven en dit te realiseren als volgt :

- stabilisering van het primair overschot voor entiteit I op het niveau voorzien voor 1999 (5,3%);
- begrotingsevenwicht voor entiteit II (stabilisering van de schuldgraad van elke deelstaat en begrotings-evenwicht voor de lokale overheden).

Daarenboven dient 1/3 van de budgettaire weerslag van het verschil tussen enerzijds een economische groei van 2,3 % en anderzijds de in de economische begroting voorziene groei van 2,5 %, te worden aangewend voor een verdere verhoging van het primair overschot. Als regel wordt hiervoor 50 % genomen : $(2,5 - 2,3) \times 0,50 \times 1/3 = 0,033$ %. Met andere woorden, de doelstelling inzake primair overschot voor entiteit I zou minstens 5,33 % (6,03 % voor de globale overheid) moeten bedragen of 0,18 %-punt (of $\pm 17,2$ miljard Belgische frank) meer dan in de voorgestelde begroting voor 2000 het geval is !

De voorstellen van de regering (algemene toelichting, DOC 50 0199/001 blz. 64) gaan uit van een primair overschot van 6 % voor de globale overheid. Het primair overschot voor entiteit I echter wordt berekend als het verschil tussen 6 % en het overschot van entiteit II, dat wordt geraamd op 0,85 % (0,7 % in het stabiliteitsprogramma) : $6 - 0,85 = 5,15$ %.

De heer Leterme beklemtoont dat zulks schril afsteekt tegen de benadering van de vorige regering : de doelstelling voor entiteit I wordt immers versoepeld in functie van een hoger begroot overschot voor entiteit II en houdt geenszins rekening met de gunstige conjunctuur in 2000.

qui concerne les pensions des indépendants, (le caractère progressif de) la suppression de la contribution complémentaire de crise et le taux de TVA applicable au secteur de la construction.

Qui a raison en l'occurrence, le gouvernement ou M. Desimpel ?

2. Les éléments clés du budget

Dans cette partie de son exposé, M. Leterme aborde successivement :

- les objectifs posés en termes de solde primaire;
- la problématique des corrections SEC;
- les nouvelles initiatives et leur couverture budgétaire;
- les « marges de sécurité ».

2.1. Les objectifs posés en termes de solde primaire sont insuffisants

M. Leterme rappelle que l'objectif du programme de stabilité consiste à maintenir un excédent primaire de 6 % du PIB pour l'ensemble des pouvoirs publics et de le réaliser comme suit :

- stabilisation du solde primaire pour l'entité I au niveau prévu pour 1999 (5,3 %);
- équilibre budgétaire pour l'entité II (stabilisation du taux d'endettement de chaque entité fédérée et équilibre budgétaire pour les pouvoirs locaux).

En outre, un tiers de l'incidence budgétaire de la différence entre la croissance économique de 2,3 %, d'une part, et la croissance économique de 2,5 % prévue dans le budget, d'autre part, doit être affecté à une nouvelle augmentation du solde primaire. La règle retenue à cet égard est de 50 % : $(2,5 - 2,3) \times 0,50 \times 1/3 = 0,033$ %. En d'autres termes, en matière de solde primaire pour l'entité I, l'objectif devrait atteindre 5,33 % au moins (6,03 % pour l'ensemble des autorités) soit 0,18 point de % (ou $\pm 17,2$ milliards de francs belges) de plus que dans le budget proposé pour 2000 !

Les propositions du gouvernement (exposé général, DOC 50 0199/001 p. 64) tablent sur un excédent primaire de 6 % pour l'ensemble des pouvoirs publics. On calcule toutefois le surplus primaire de l'entité I comme étant la différence entre 6 % et le surplus de l'entité II, qui est estimé à 0,85 % (0,7 % dans le programme de stabilité) : $6 - 0,85 = 5,15$ %.

M. Leterme souligne que cette approche contraste singulièrement avec celle du gouvernement précédent : l'objectif assigné à l'entité I est en effet assoupli en fonction d'un surplus revu à la hausse pour l'entité II et ne tient nullement compte d'une conjoncture favorable en 2000.

Blijkens de algemene toelichting (blz. 73) gaat het primair financieringssaldo van entiteit I achteruit in nominale termen (zelfs met – 7,1 miljard Belgische frank voor de federale overheid).

Wat de doelstelling voor entiteit II betreft, kan inderdaad worden vastgesteld dat de realisaties sinds 1996 hoger lagen dan 0,7 %. Toch lijkt het niet zonder risico om, zoals de regering doet, rekening te houden met de betere resultaten in 2000 voor de vaststelling van de doelstelling voor entiteit I. De heer Leterme is er trouwens van overtuigd dat indien het primair overschot van entiteit II lager zou worden begroot dan 0,7 %, men toch ook niet de doelstelling voor entiteit I overeenkomstig zou verstrengen (ten opzichte van het stabiliteitsprogramma).

De vooropgestelde benadering lijkt hem derhalve niet voorzichtig en daarenboven zelfs onaanvaardbaar gelet op de belangrijke meevallers inzake ontvangsten.

Voorts wordt geen rekening gehouden met de reeds gerealiseerde gunstige resultaten wat het primair overschot van de federale overheid betreft (5,5 % in 1998). Een echte ambitieuze begroting, die absolute voorrang geeft aan het afbouwen van de schuldratio en aan het opbouwen van de noodzakelijke budgettaire ruimte om op termijn de kosten ingevolge de demografische evolutie te kunnen financieren, zou, gelet op de gunstige conjunctuur (de dioxinecrisis weegt praktisch volledig op de begroting 1999), uitgaan van een doelstelling inzake primair overschot van $5,5 + 0,03 = 5,53$ % (entiteit I) en $6 + 0,23 = 6,23$ % (globale overheid).

Dit uiteraard zonder dan nog rekening te houden met de nog gunstiger groeiverwachtingen.

De heer Leterme besluit dat de doelstellingen van de regering met betrekking tot de begroting 2000 te laks zijn. Zij kiest voor een te gemakkelijke begroting met alle gevolgen vandien, zoals ten overvloede werd aangetoond in het betoog van de heer Dirk Pieters.

2.2. ES(E)R-correcties

De regering, aldus de spreker, gebruikt de budgettaire weerslag van de methodologische correcties ingevolge de overgang van ESER 79 naar ESR 95 als argument om af te wijken van de 5,3 %-norm.

Deze weerslag wordt door de regering geraamd op 27 miljard Belgische frank (0,28 %), wat het vorderingsaldo (nettofinancieringsbehoefte) betreft en op 31,4 miljard Belgische frank (0,33 %) wat het primair saldo betreft (algemene toelichting, blz. 90-91). Volgens de heer Leterme zijn de cijfers die de regering inzake de ES(E)R-correctie geeft in elk geval vatbaar voor kritiek.

Selon l'exposé général (p. 73), le solde primaire de financement de l'entité I baisse en termes nominaux (il baisse même de 7,1 milliards de francs belges pour l'autorité fédérale).

En ce qui concerne l'objectif fixé pour l'entité II, on peut en effet constater que, depuis 1996, les résultats ont été supérieurs à 0,7 %. Il paraît malgré tout quelque peu risqué de fixer, comme le fait le gouvernement, l'objectif pour l'entité I, pour l'an 2000, en se basant sur les meilleurs résultats. M. Leterme est du reste convaincu que, même si le surplus primaire de l'entité II était estimé à moins de 0,7 %, on ne reverrait pas en conséquence l'objectif assigné à l'entité I (par rapport au programme de stabilité).

L'hypothèse retenue ne lui paraît dès lors pas prudente et est même inadmissible eu égard à la véritable aubaine que représentent les importantes recettes supplémentaires.

Le budget ne tient en outre pas compte des résultats positifs déjà réalisés en ce qui concerne le surplus primaire de l'autorité fédérale (5,5 % en 1998). Un budget véritablement ambitieux, qui accorde la priorité absolue à la réduction du ratio de la dette et à la constitution des réserves budgétaires nécessaires au financement, à terme, des coûts liés à l'évolution démographique, fixerait, eu égard à la conjoncture favorable (le coût de la crise de la dioxine est pratiquement entièrement supporté par le budget 1999), l'objectif en matière de surplus primaire à $5,5 + 0,03 = 5,53$ % (entité I) et $6 + 0,23 = 6,23$ % (ensemble des pouvoirs publics).

Et ce, même s'il ne tient pas compte de prévisions de croissance encore plus favorables.

M. Leterme déclare, en guise de conclusion, que les objectifs poursuivis par le gouvernement dans le cadre du budget 2000 ne sont pas assez ambitieux. Il opte pour un budget trop facile, avec toutes les conséquences que cela implique, ainsi qu'il a été démontré à suffisance dans le cadre de l'intervention de M. Dirk Pieters.

2.2. Corrections SEC

L'intervenant estime que le gouvernement utilise l'incidence budgétaire des corrections méthodologiques apportées à la suite du passage du SEC 79 au SEC 95 comme argument pour déroger à la norme de 5,3 %.

Le gouvernement évalue cette incidence à 27 milliards de francs belges (0,28 %) en ce qui concerne le besoin net de financement et à 31,4 milliards de francs belges (0,33 %) en ce qui concerne le solde primaire (exposé général, pp.90-91). M. Leterme estime que les chiffres fournis par le gouvernement en ce qui concerne la correction SEC sont en tout cas critiquables.

2.2.1. ES(E)R-correcties federale overheid

— De regering gaat ervan uit dat het bruto binnenlands product (BBP) voor het jaar 2000 in ESR 95 0,8 % hoger zou liggen dan volgens ESR 79 (algemene toelichting, blz. 92). Volgens de heer Leterme bedraagt dit verschil in werkelijkheid slechts 0,4 % (2,5 miljard Belgische frank), hetgeen ook blijkt uit de cijfers :

- BBP 2000 volgens de economische begroting van juli 1999 : 9 549,9 miljard Belgische frank;
- BBP 2000 volgens ESR 95 (algemene toelichting, blz. 382) : 9 596,2 miljard Belgische frank;
- Verschil : + 0,485 %.

De regering gebruikt trouwens het gecorrigeerde BBP (9 596,2 miljard Belgische frank) voor de berekening van de *ratio's*, hetgeen coherent is.

Evenwel moet volgens het lid de vraag worden gesteld of er wel rekening moet worden gehouden met deze correctie, aangezien deze toch ook de ontvangsten beïnvloedt. Indien het BBP volgens ESR 95 inderdaad structureel 0,4 % hoger ligt dan werd hiermede wellicht telkens impliciet rekening gehouden bij de raming van de ontvangsten. Zoniet verschijnt de weerslag in de realisaties. Het voordeel werd of wordt met andere woorden reeds in de ontvangsten verrekend. Bovendien behoren dergelijke aanpassingen eerder tot het domein van de statistische correcties (het BBP van voorbije jaren wordt door het instituut voor de nationale rekeningen (INR) regelmatig en meestal naar boven toe herhaamd).

Ten slotte blijkt uit de rijksmiddelenbegroting dat de correctie betreffende de NMBS niet 26,3 miljard Belgische frank (algemene toelichting, blz. 92) maar 22,9 miljard Belgische frank (algemene uitgavenbegroting, blz. 592) bedraagt, of 3,4 miljard Belgische frank minder.

— Anderzijds worden sommige (in dit geval gunstige) correcties *niet* in rekening gebracht bij het berekenen van de meerkosten ingevolge de overgang naar ESR 95, zoals :

(In miljard Belgische frank)

Nationale Loterij	3,0	2,1
Gedebudgetteerde schuld	1,7	1,7

Indien abstractie wordt gemaakt van de voormelde (gekende) factoren (waarbij evenwel de BBP-correctie uitzonderlijk wordt aanvaard aangezien alle tabellen van de algemene toelichting blijkbaar zijn uitgedrukt in % ten opzichte van het BBP volgens ESR 95, doch dit is voor discussie vatbaar), dan bedraagt de weerslag op het primair saldo slechts $(31,4 - 4,6 + 2,5 - 3,4 - 3,0 - 1,7 = 21,5)$ miljard Belgische frank) hetzij 0,224 % in plaats van 0,33 %.

2.2.1. Corrections SEC autorités fédérales

— Le gouvernement présume que le produit intérieur brut (PIB) pour l'année 2000 selon le SEC 95 serait supérieur de 0,8 % au PIB selon le SEC 79 (exposé général, p. 92). M. Leterme estime que cette différence ne s'élève en réalité qu'à 0,4 % (2,5 milliards de francs belges), ce qui ressort aussi des chiffres suivants :

- PIB 2000 selon le budget économique de juillet 1999 : 9 549,9 milliards de francs belges;
- PIB 2000 selon le SEC 95 (exposé général, p. 382) : 9 596,2 milliards de francs belges;
- Différence : + 0,485 %

Le gouvernement utilise en outre le PIB (9 596,2 milliards de francs belges) corrigé pour le calcul des *ratios*, ce qui est cohérent.

Le membre se demande toutefois s'il est justifié de tenir compte de cette correction, étant donné qu'elle a aussi un effet sur les recettes. Si le PIB établi selon la norme est en effet structurellement supérieur de 0,4 %, il est probable que cet élément a été chaque fois pris en compte implicitement dans l'évaluation des recettes. Sinon, l'impact apparaîtra dans les réalisations. En d'autres termes, l'avantage a été ou est déjà imputé aux recettes. Par ailleurs, de telles adaptations relèvent plutôt du domaine des corrections statistiques (le PIB des années précédentes est régulièrement réévalué et souvent à la hausse par l'Institut des comptes nationaux (ICN)).

Enfin, il ressort du budget des voies et moyens que la correction concernant la SNCB n'atteint pas 26,3 milliards de francs belges (exposé général, p. 92) mais 22,9 milliards de francs belges (budget général des dépenses, p. 592), soit 3,4 milliards de francs belges de moins.

— D'autre part, certaines corrections (en l'occurrence favorables) ne sont *pas* prises en compte dans le calcul des coûts supplémentaires entraînés par le passage au SEC 95 :

(En milliards de francs belges)

Loterie Nationale	3,0	2,1
Dette débudgétisée	1,7	1,7

Si l'on fait abstraction des facteurs (connus) précités en admettant toutefois exceptionnellement la correction du PIB, étant donné que tous les tableaux de l'exposé général sont établis en % du PIB selon le SEC 95, mais cela pourrait se discuter, l'incidence sur le solde primaire atteint seulement $(31,4 - 4,6 + 2,5 - 3,4 - 3,0 - 1,7 = 21,5)$ milliards de francs belges) soit 0,224 % au lieu de 0,33 %.

2.2.2. ESER-correcties in de sociale zekerheid

Indien daarenboven rekening wordt gehouden met de *positieve* weerslag van de ES(E)R-correcties in de sociale zekerheid, dewelke wordt geraamd op 11,8 miljard Belgische frank, dan zouden de nettokosten volgens de heer Leterme nog amper 10,9 miljard Belgische frank (0,11 % van het BBP) bedragen.

In tegenstelling tot wat voor de federale overheid gebeurt, bevat de algemene toelichting (blz. 75 en 76) geen becijferde gegevens over de ESR 95-correcties wat de sociale zekerheid betreft. Volgens ingewonnen inlichtingen zouden deze blijkbaar twee correcties bevatten die, in vergelijking met ESER 79, een gunstige weerslag hebben op het primair saldo :

— ESR 95 is gebaseerd op de « vastgestelde rechten » hetgeen betekent dat rekening moet worden gehouden met de nog niet geïnde rechten. Aangezien de RSZ in zijn raming van de ontvangsten blijkbaar reeds rekening houdt met de provisies gestort in het 4^e kwartaal (70 %), moet volgens het lid een positieve « groei »-correctie worden aangebracht met betrekking tot 30 % van de bijdragen van het 4^e kwartaal.

Op basis van een groei van 4 % werd deze 30 %-correctie geraamd op 3,5 miljard Belgische frank (zijnde : algemene toelichting blz. 82 : $(1158,9/4) \times 0,3 \times 0,04 = 3,4767$ miljard Belgische frank).

Het betreft dus een positieve correctie die, volgens dezelfde inlichtingen, niet zou zijn toegepast in ESER 79.

— Een tweede correctie betreft het 4^e kwartaal van 2000 in verband met de bijdragenverminderingen. Tot hiertoe werd in de ES(E)R-correctie 100 % van het 4^e kwartaal in aanmerking genomen terwijl in de begroting 2000 slechts 30 % wordt verrekend.

Deze correctie bedraagt : $(3\,950 + 8\,100) \times 0,30 = 3\,615$ miljoen Belgische frank (berekening is (vorige regering – huidige regering « 24, 3/3 ») $\times 0,3$; 24,3 is het cijfer uit de algemene toelichting blz. 83). Uitgaande van de totale weerslag op jaarbasis van de nieuwe initiatieven 2000 inzake structurele bijdragenverminderingen wordt uiteraard hetzelfde resultaat bekomen : $48,2/4 \times 0,30 = 3\,615$ miljoen Belgische frank.

Het verschil tussen de in 1999 en de in 2000 aangebrachte correcties volgens enerzijds de methode van de vorige regering en anderzijds deze van de huidige regering bedraagt :

(In miljoen Belgische frank)

	1999	2000
30 %	1 185	3 615
100 %	3 950	12 050
Vershil	2 765	8 435

2.2.2. Corrections SEC dans la sécurité sociale

Si l'on tient compte, en outre, de l'incidence *positive* des corrections SEC dans la sécurité sociale, qui est estimée à 11,8 milliards de francs belges, le coût net, selon M. Leterme, serait encore d'à peine 10,9 milliards de francs belges (0,11 % du PIB).

Contrairement à ce qui se passe pour l'autorité fédérale, l'exposé général (pp. 75 et 76) ne contient aucun chiffre au sujet des corrections SEC 95 en ce qui concerne la sécurité sociale. Après avoir pris ses renseignements, l'intervenant précise que celles-ci comprendraient apparemment deux corrections qui, comparées à SEC 79, auraient une incidence positive sur le solde primaire :

— SEC 95 est basé sur les « droits constatés », ce qui implique qu'il faut tenir compte des droits non encore perçus. Étant donné que, dans son estimation des recettes, l'INAMI tient apparemment déjà compte des provisions versées au quatrième trimestre (70 %), le membre estime qu'il faut apporter une correction « de croissance » positive en ce qui concerne 30 % des cotisations du quatrième trimestre.

Sur la base d'une croissance de 4 %, cette correction sur 30 % est estimée à 3,5 milliards de francs belges (voir : exposé général, p. 82 : $(1158,9/4) \times 0,3 \times 0,04 = 3,4767$ milliards de francs belges).

Il s'agit dès lors d'une correction positive qui, selon ces mêmes sources, n'aurait pas été appliquée dans SEC 79.

— La deuxième correction porte sur le 4^e trimestre de l'an 2000 et concerne les réductions des cotisations. Jusqu'ici la correction SEC prenait en compte 100 % du 4^e trimestre alors que dans le budget 30 % seulement est imputé.

Cette correction représente : $(3\,950 + 8\,100) \times 0,30 = 3\,615$ millions de francs belges (le calcul est le suivant (ancien gouvernement – gouvernement actuel « 24, 3/3 ») $\times 0,3$; 24,3 est le chiffre mentionné dans l'exposé général, p. 83). En partant de l'impact total sur base annuelle des nouvelles initiatives pour 2000 en matière de réduction des cotisations, on obtient évidemment le même résultat : $48,2/4 \times 0,30 = 3\,615$ millions de francs belges.

La différence entre les corrections apportées en 1999 et en 2000 selon d'une part la méthode du précédent gouvernement et d'autre part, celle de l'actuel gouvernement s'élève à :

(En millions de francs belges)

	1999	2000
30 %	1 185	3 615
100 %	3 950	12 050
Différence	2 765	8 435

Aldus komt men tot een correctie die volgens de nieuwe methode voor 2000 het primair saldo ten belope van 8,5 miljard Belgische frank minder bezwaart ! Deze correctie is niet het gevolg van de overgang naar ESR 95, maar gewoon van het rechtzetten van een materiële vergissing. Het resultaat is echter hetzelfde.

Indien deze redenering wordt aanvaard, dan kan worden aangenomen dat de ESR 95-correctie voor de sociale zekerheid in totaal 11,8 miljard Belgische frank bedraagt. Naar het schijnt zou de ESR 95-correctie die het INR sinds 1995 heeft aangebracht aan de nationale rekeningen hiermede ook rekening houden !

Indien al deze inlichtingen juist zijn, aldus de heer Leterme, dan heeft de regering de meerkosten van de overgang naar ESR 95 helemaal niet correct ingeschat.

2.2.3. Enkele andere ES(E)R-pijnpunten

De spreker maakt de regering attent op het feit dat de budgettaire verwerking van de verkoop van 9 miljard Belgische frank gebouwen eveneens op ES(E)R-conforme wijze dient te gebeuren. Zo zou de inbreng van deze gebouwen in het kapitaal van de NV SOPIMA geen weerslag hebben op het begrotingstekort ! Wat zijn terzake de intenties van de regering (zie ook punt 3.15) ?

Een aantal uitgaven werden volgens hem ten onrechte niet meegerekend, terwijl een aantal ontvangsten ten onrechte wel in rekening worden gebracht. Volgende elementen lijken dus niet ES(E)R-conform te zijn :

In miljard Belgische frank

Uitgaven.

1. Gewestelijk expresnet : voor de investeringen in het GEN, evenals voor andere maatregelen in het kader van een duurzaam mobiliteitsbeleid zal via de Federale participatiemaatschappij een bedrag van 8,5 miljard Belgische frank ter beschikking worden gesteld.	8,5
2. Informatica : voor een versnelde informatisering van de federale diensten wordt voorzien in een publiek-privaatpartnership waar een bedrag van 1 miljard Belgische frank wordt voor vrijgemaakt	1,0
3. NMBS-kredieten : verschuiving naar 2001 (niet structureel) (zie <i>infra</i> en ook bij punt 3.6)	2,3

Inkomsten.

1. Recuperatie Maribelsteun : de recuperatie van 3 miljard Belgische frank mag niet in 2000 in rekening gebracht worden, maar wel in 1999, het jaar waarin het Europees Hof uitspraak heeft gedaan	3,0
2. De opbrengst toekomend aan de Staat van het uit omloop nemen van een bankbiljet : deze ontvangst van 1,3 miljard Belgische frank mag in ES(E)R niet in rekening worden gebracht	1,3
Totaal	16,1

On arrive dès lors à une correction qui, selon la nouvelle méthode pour 2000, allège le solde primaire à concurrence de 8,5 milliards de francs belges ! Cette correction n'est pas la conséquence du passage au SEC 95, mais simplement de la correction d'une erreur matérielle. Le résultat est toutefois le même.

Si l'on suit ce raisonnement, on peut dès lors admettre que la correction SEC 95 concernant la sécurité sociale atteint au total 11,8 milliards de francs belges. Il semble que la correction SEC 95 que l'ICN a apportée aux comptes nationaux depuis 1995 a également pris cet élément en compte !

M. Leterme estime que si toutes ces informations sont exactes, le gouvernement a très mal évalué le coût supplémentaire du passage au SEC 95.

2.2.3. Quelques autres problèmes concernant le SEC

L'intervenant attire l'attention du gouvernement sur le fait que la budgétisation de la vente de bâtiments pour un montant de 9 milliards de francs belges doit aussi répondre aux règles SEC. L'apport de ces bâtiments dans le capital de la SA SOPIMA n'aurait dès lors aucun impact sur le déficit budgétaire. Quelles sont en la matière les intentions du gouvernement (voir aussi point 3.15) ?

L'intervenant estime que certaines dépenses n'ont, à tort, pas été prises en compte alors que certaines recettes l'ont été alors qu'elles ne devaient pas l'être. Les éléments suivants ne semblent dès lors pas conformes aux règles SEC :

En milliards de francs belges

Dépenses.

1. Réseau express régional : pour les investissements dans le RER, ainsi que pour les autres mesures prises dans le cadre d'une politique de mobilité durable, un montant de 8,5 milliards de francs belges sera mis à disposition via la Société fédérale de participation.	8,5
2. Informatique : pour une informatisation accélérée des services fédéraux, un partenariat entre les secteurs public et privé est prévu pour lequel un montant de 1 milliard de francs belges est débloqué	1,0
3. Crédits-SNCB : report à 2001 (non structurel) (voir <i>infra</i> et également point 3.6)	2,3

Recettes.

1. Récupération aides-Maribel : la récupération de 3 milliards de francs belges ne doit pas être prise en compte pour 2000 mais bien pour 1999, année au cours de laquelle la Cour européenne a statué	3,0
2. Le produit revenant à l'État du retrait de circulation d'un billet de banque : cette recette de 1,3 milliard de francs belges ne peut pas être prise en compte dans le SEC	1,3
Total	16,1

De heer Leterme legt uit dat van de ES(E)R-correctie wordt gebruik gemaakt om de betalingskalender van deze kredieten voor de NMBS in overeenstemming te brengen met deze van de andere kredieten. Dit betekent dat de 4 laatste maandelijke schijven worden doorgeschoven naar 2001. Evenwel wordt volgens de verantwoording rekening gehouden met slechts 3 maanden voor 1999 en 8 maanden voor 2000, in totaal dus slechts 11 maanden. De NMBS ontvangt hierdoor 2 302,1 miljoen Belgische frank (zijnde 25 232,1 miljoen Belgische frank – 22 930,0 miljoen Belgische frank; deze bedragen worden vermeld in de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting, DOC 50 0198/003, blz. 1646) minder dan waarop zij recht zou hebben. Voor de NMBS zal deze wijziging van de betalingen worden gecompenseerd door het vervroegen van de maandelijke stortingen voor de maanden mei tot en met augustus.

Aangezien de regering in de begrotingsdocumenten geen volledig overzicht geeft van alle verschillen tussen de ESER 79-correcties en de ESR 95-correcties, lijkt een bijkomende analyse aangewezen. In elk geval, aldus de spreker, gaat de argumentatie van de regering in verband met de zogenaamde kostprijs van de ES(E)R-correctie om te verklaren waarom entiteit I afsluit met een primair saldo van 5,15 % van het BBP niet op.

De heer Leterme vindt het onaanvaardbaar dat de regering voor bijna 80 miljard Belgische frank nieuwe initiatieven neemt en deze vooral financiert met meevallers inzake ontvangsten. Zij stapt hierbij af van de doelstelling van het stabiliteitsplan inzake het primair overschot van Entiteit I. De overgang naar ESR 95 die, zoals hierboven werd aangetoond, minder kost dan de regering wil doen geloven, mag hiervoor niet als excuus dienen ! Door deze onverantwoorde handelswijze zal het begrotingstekort van de globale overheid gedurende de jaren 1998-2000 nauwelijks dalen.

M. Leterme explique que la correction SEC est utilisée afin d'harmoniser le calendrier de paiement de ces crédits pour la SNCB avec celui des autres crédits. Cela signifie que les quatre dernières tranches mensuelles sont reportées à 2001. Cependant, selon la justification, trois mois seulement sont pris en compte pour 1999 et huit mois pour 2000, au total donc onze mois seulement. La SNCB reçoit ainsi 2 302,1 millions de francs belges (soit 25 232,1 millions de francs belges – 22 930,0 millions de francs belges; ces montants sont mentionnés dans la justification du budget général des dépenses, DOC 50 0198/003, p. 1646), moins dès lors que ce à quoi elle a droit. Ces changements de paiements seront compensés pour la SNCB par l'anticipation des versements mensuels pour les mois de mai à août inclus.

Étant donné que le gouvernement ne donne pas d'aperçu complet de toutes les différences entre les corrections SEC 79 et les corrections SEC 95 dans les documents budgétaires, une analyse complémentaire semble indiquée. L'intervenant estime en tout cas que les arguments avancés par le gouvernement au sujet du coût de la correction SEC pour justifier que l'entité I se clôture par un solde primaire de 5,15 % du PIB ne sont pas valables.

M. Leterme estime qu'il est inacceptable que le gouvernement prenne de nouvelles initiatives pour près de 80 milliards de francs belges et qu'il les finance principalement au moyen de plus-values de recettes. Il s'écarte de l'objectif du plan de stabilité concernant le surplus primaire de l'Entité I. Le passage au SEC 95 qui, ainsi qu'il a été démontré ci-dessus, coûte moins que ce que prétend le gouvernement, ne peut servir d'excuse. Ces pratiques injustifiées ne permettront qu'une diminution dérisoire du déficit budgétaire de l'ensemble des pouvoirs publics pendant les années 1998-2000.

2.3. Doorlichting nieuwe initiatieven — bijkomende
weerslag bestaande initiatieven

2.3.1. Overzicht nieuwe initiatieven

(in miljoenen Belgische frank)

2.3. Analyse nouvelles initiatives — incidence sup-
plémentaire initiatives existantes

2.3.1. Aperçu nouvelles initiatives

(en millions de francs belges)

Overzicht nieuwe initiatieven	2000 — 2000			2001 — 2001	Kruissnelheid — Vitesse de croisière	Aperçu nouvelles initiatives
	Federale overheid — Autorité fédérale	Sociale zekerheid — Sécurité sociale	Totaal — Total	Bijkomend — Supplémentaire	Bijkomend — Supplémentaire	
Ontvangsten						Recettes
<i>Rijksmiddelen</i>						<i>Voies et moyens</i>
Aanvullende crisis bijdrage.	800		800	3 600	30 000	Cotisation complémentaire de crise.
Kinderen < 3 jaar	400		400			Enfants < 3 ans.
BTW 18 -> 6 %	1 732		1 732			TVA 18 -> 6 %.
Registratie- en zegelrechten	75		75			Droits d'enregistrement et de timbre.
Baggersector/koopvaardij	151		151			Secteur dragage/marine marchande.
Totaal rijksmiddelen	3 158		3 158			Total voies et moyens.
<i>Sociale bijdragen</i>						<i>Cotisations sociales</i>
Lastenverlagings		50 100	50 100*	17 200	66 400	Réductions de charges.
Totaal ontvangsten	3 158	50 100	53 258	20 800	96 400	Total recettes.
Primaire uitgaven						Dépenses primaires.
<i>Federale overheid</i>						<i>Autorité fédérale</i>
Modernisering diensten ...	900		900			Modernisation services.
Grootstedenbeleid	1 500		1 500			Politique grandes villes.
Asielbeleid	1 780		1 780			Politique d'asile.
Dioxine	158		158			Dioxine.
Dollarkoers	350		350			Cours du dollar.
Imagoverbetering	100		100			Amélioration image.
Voorzitterschap EU	120		120			Présidence UE.
Gratis openbaar vervoer ..	370		370			Transports en commun gra- tuits.
Ontwikkelingssamenwerking	800		800			Coopération au développe- ment.
Gewaarborgd inkomen be- jaarden	900		900	900	1 800	Revenu garanti personnes âgées.
Armoedebestrijding	125		125			Lutte contre la pauvreté
Sociale economie	600		600	600	1 200	Économie sociale.
Vermindering arbeidsduur.	125		125			Réduction temps de travail.
Totaal federale overheid ..	7 828		7 828	1 500		Total autorité fédérale.
<i>Buiten begroting</i>						<i>Hors budget</i>
Stedelijk expresnet	8 500		8 500			Réseau express régional.
Informatica PPP	1 000		1 000			Informatique PPP.
Totaal buiten begroting	9 500		9 500			Total hors budget.
<i>Sociale zekerheid</i>						<i>Sécurité sociale</i>
Chronisch zieken		1 000	1 000	3 000	4 000	Maladies chroniques.
Andere « exogene » uitgave- ven		1 810	1 810			Autres dépenses «exo- gènes».
Norm gezondheidszorgen 2,5 %		4 500	4 500	4 800	...	Norme soins de santé 2,5 %
Verhoging kleine pensioenen		2 600	2 600	2 600	5 200	Augmentation petites pen- sions.
Totaal sociale zekerheid		9 910	9 910	10 400		Total sécurité sociale.
Totaal primaire uitgaven ...	17 328	9 910	27 268	11 900		Total dépenses primaires.
Algemeen Totaal	20 486	60 010	80 496	32 700		Total général.

* waarvan 33,6 miljard Belgische frank beslist door de huidige regering (Al-
gemene toelichting, blz. 83).

* dont 33,6 milliards de francs belges décidés par le gouvernement actuel
(EG, p. 83).

2.3.2. Budgettaire weerslag

De totale weerslag van de getroffen maatregelen bedraagt 80,5 miljard Belgische frank in 2000 en 113,2 miljard Belgische frank in 2001. De weerslag van de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage bedraagt op kruissnelheid 30 miljard Belgische frank.

Voor de periode na 2000 zal verder ook rekening moeten worden gehouden met de weerslag van de uitvoering van het Octopusakkoord (8 miljard Belgische frank), waarvoor in de begroting 2000 slechts 100 miljoen Belgische frank is ingeschreven.

Daarnaast is er nog de bijkomende weerslag in 2000 van de maatregelen die de vorige regering heeft genomen, zoals :

Fiscale maatregelen	15,5 miljard Belgische frank
Meerjarenplan Justitie	2,9 miljard Belgische frank
Totaal	18,4 miljard Belgische frank

Er dient ook rekening te worden gehouden met de weerslag op het primair overschot van de overgang naar ESR 95, dewelke, rekening houdende met voorgaande bijstellingen op basis van de beschikbare maar onvolledige gegevens, volgens de heer Leterme kan worden geraamd op $\pm 9,6$ miljard Belgische frank (31,4 Belgische frank volgens de regering).

De niet-fiscale ontvangsten ten slotte dalen ten opzichte van de aangepaste begroting 1999 met 25 miljard Belgische frank vóór maatregelen (25 miljard Belgische frank = 13 miljard Belgische frank [daling na maatregelen, algemene toelichting, blz. 120 : 132 – 119] + 9 miljard Belgische frank [algemene toelichting blz. 121, verkopen Rijkspatrimonium 2000 in plaats van 1999] + 1,2 miljard Belgische frank [uit handel nemen bankbiljet] + 1,8 miljard Belgische frank [doorschuiven storting Ontwikkelings-samenwerking, algemene toelichting, blz. 120-121]).

In totaal diende aldus voor wat 2000 betreft, 133,5 miljard Belgische frank te worden gefinancierd.

2.3.3. Financiering nieuwe initiatieven

Hierna worden een aantal elementen opgesomd die volgens het lid wellicht gediend hebben voor de financiering van de bovenvermelde 133,5 miljard Belgische frank. Het gaat om een reconstructie. De realiteit zal volgens hem evenwel niet veel afwijken van wat volgt.

2.3.3.1. De uitgaven *buiten « begroting »* (*express-net* en informatica) zouden worden gefinancierd via de Federale Participatiemaatschappij (FPM) op basis van een « Publiek-Privaat-Partnership (PPP) ». Uiteraard moeten deze uitgaven volgens ESR 95 meegerekend

2.3.2. Incidence budgétaire

L'incidence totale des mesures prises s'élève à 80,5 millions de francs belges en 2000 et à 113,2 milliards de francs belges en 2001. L'incidence de la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise s'élève, en vitesse de croisière, à 30 milliards de francs.

Pour la période qui suit l'an 2000, il faudra également tenir compte de l'incidence de l'exécution de l'accord octopartite (8 milliards de francs belges), pour laquelle 100 millions de francs belges seulement ont été inscrits au budget 2000.

À cela s'ajoute l'incidence supplémentaire en 2000 des mesures que le précédent gouvernement a prises:

Mesures fiscales	15,5 milliards de francs belges
Plan pluriannuel Justice	2,9 milliards de francs belges
Total	18,4 milliards de francs belges

Il convient aussi de tenir compte de l'incidence sur le solde primaire du passage au SEC95, qui, compte tenu des corrections apportées précédemment sur la base des données incomplètes dont on disposait, peut, selon M. Leterme, être évaluée à quelque 9,6 milliards de francs belges (31,4 milliards de francs belges selon le gouvernement).

Enfin, les recettes non fiscales s'amenuisent de 25 milliards de francs belges par rapport au budget ajusté 1999 avant mesures (25 milliards de francs belges = 13 milliards de francs belges [diminution après mesures, Exposé général, p. 120 : 132-119] + 9 milliards de francs belges [Exposé général, p. 121, ventes patrimoine de l'État 2000 au lieu de 1999] + 1,2 milliard de francs belges [retraits de billets de banque de la circulation] + 1,8 milliard de francs belges [glissement de versements Coopération au développement, Exposé général, pp. 120-121]).

Au total, un montant de 135,5 milliards de francs belges a donc dû être financé en ce qui concerne l'an 2000.

2.3.3. Financement des initiatives nouvelles

Ci-après sont énumérés un certain nombre d'éléments qui, selon le membre, ont servi au financement des 133,5 milliards de francs précités. Il s'agit d'une reconstruction. La réalité ne sera toutefois pas fort différente, selon lui, de ce qui suit.

2.3.3.1. Les dépenses « *hors budget* » (*réseau express* et informatique) seraient financées par le biais de la Société fédérale de participation (SFP) sur la base d'un « Partenariat Public-Privé (PPP) ». Il faut évidemment tenir compte, selon SEC 95, de ces dépenses, de

worden, zodat zij het in de begroting voorziene tekort en het primair overschot zullen verslechteren met 9,5 miljard Belgische frank of 0,1 % van het BBP.

2.3.3.2. De ontwerpbegroting bevat ook een aantal « besparingen » :

	In miljoen Belgische frank
Federale overheid	
<i>Rijksmiddelen</i>	
Wijziging inkohieringsritme	2 000
Verhoging handelsprijs sigaretten en tabak	2 100
Afschaffing <i>taxfree shop</i> intra-europees vervoer	890
Verlaging persoonlijke SZ-bijdragen lage lonen	2 800
Beperking immatriculatie in het buitenland	1 000
Verkoop gebouwen (patrimonium)	9 000
	17 790
<i>Primaire uitgaven NMBS : verschuiving naar 2001 (niet-structureel)</i>	2 302
Sociale zekerheid	
<i>Sociale bijdragen</i>	
Recuperatie Maribel-steun	3 000
<i>Niet-fiscaal</i>	
Farmacie-heffing (verlenging)	2 800
Totaal	25 892

De heer Leterme merkt hierbij op dat de recuperatie van de Maribel-steun (3 miljard Belgische frank) in 2000 niet in rekening mag worden gebracht, maar wel in 1999, het jaar dat het Europees Hof uitspraak heeft gedaan. Ook in verband met de verschuiving van de NMBS-kredieten naar 2001 kunnen volgens hem vragen worden gesteld wat de ES(E)R-conformiteit betreft.

2.3.3.3. Gemeenschappen en gewesten

Ingevolge de toepassing van de financieringswet vermindert vanaf 2000 de aangroei van de middelen voor de gemeenschappen en gewesten. Ten opzichte van de trendgroei in het verleden betekent dit dat de federale overheid ongeveer 18 miljard Belgische frank meer ontvangsten in de rijksmiddelenbegroting ter beschikking heeft. Bovendien recupereert de federale overheid in 2000 van de gemeenschappen en gewesten een bedrag van 4 miljard Belgische frank ingevolge een herberekening van de middelen van 1999 op basis van de herziening van de evolutie van het BBP in 1998.

Ten slotte heeft de regering beslist (algemene toelichting, blz. 79) om de terugbetaling van de achter-

sorte qu'elles grèveront le déficit prévu dans le budget et le solde primaire de 9,5 milliards de francs belges ou 0,1 % du PIB.

2.3.3.2. Le projet de budget contient aussi un certain nombre d'« économies » :

	En millions de francs belges
Pouvoir fédéral	
<i>Voies et Moyens</i>	
Modification rythme des enrôlements	2 000
Augmentation prix marchand cigarettes et tabac	2 100
Suppression <i>tax-free shop</i> transports intra-européens	890
Diminution cotisations SS personnelles faibles revenus	2 800
Limitation immatriculation à l'étranger	1 000
Vente immeubles (patrimoine)	9 000
	17 790
<i>Dépenses primaires SNCB : glissement vers 2001 (non structurel)</i>	2 302
Sécurité sociale	
<i>Contributions sociales</i>	
Récupération aide Maribel	3 000
<i>Non fiscal</i>	
Prélèvement pharmacie (prorogation)	2 800
Total	25 892

M. Leterme fait observer à cet égard que la récupération de l'aide Maribel (3 milliards de francs belges) ne peut être portée en compte en 2000, mais bien en 1999, l'année au cours de laquelle la Cour européenne a statué. En ce qui concerne le glissement des crédits SNCB vers 2001, on peut aussi s'interroger, selon lui, sur la conformité SEC.

2.3.3.3. Communautés et régions

À partir de l'an 2000, l'accroissement des moyens pour les communautés et régions diminuera par suite de l'application de la loi de financement. Compte tenu de la tendance de la croissance qui s'est manifestée par le passé, cela signifie que l'autorité fédérale disposera de quelque 18 milliards de francs belges supplémentaires dans le budget des voies et moyens. L'autorité fédérale récupère en outre un montant de 4 milliards de francs belges des communautés et régions par suite d'un nouveau calcul des moyens de 1999 sur la base de la révision de l'évolution du PIB en 1998.

Enfin, le gouvernement a décidé (Exposé général, p. 79) de rembourser les arriérés — en matière de cor-

stallen — inzake de correctie voor het aantal inwoners jonger dan 18 — ten gunste van de gemeenschappen, dewelke in de raming van september begroot was op 2,1 miljard Belgische frank voor 2000, te vervroegen naar 1999. Ten opzichte van de aangepaste begroting 1999 betekent dit dus een winst van 4 miljard Belgische frank.

In totaal betekent dit een meevaller van 26 miljard Belgische frank !

De spreker betreurt dan ook dat de federale overheid, ondanks deze meevaller (die de ESR 95-kosten meer dan compenseert), de doelstelling inzake het primair overschot neerwaarts herzielt (5,15 % in plaats van 5,3 %).

2.3.3.4. Herraming ontvangsten

Het is opvallend, aldus de heer Leterme dat sinds de opstelling van de begroting « bij ongewijzigd beleid » in september, de ontvangstenramingen naar boven werden herzien :

— *Bijdragenontvangsten van de sociale zekerheid*

De regering heeft de ontvangstenramingen met 21,8 miljard Belgische frank naar boven herzien om rekening te houden met de in 1999 vastgestelde gunstige ontwikkeling van de dagontvangsten, dewelke 18 miljard Belgische frank hoger liggen dan begroot. In dat verband dient te worden opgemerkt dat er nog geen volledig sluitende verklaring is voor deze meerontvangsten. Anderzijds werden ook in 1998 (en ook daarvoor) meerontvangsten vastgesteld ($\pm 0,1$ % van het BBP).

De regering wijkt hier af van de steeds gevolgde ramingsmethode die uitgaat van de economische begroting. Gelet op de ervaring inzake de sociale-zekerheidsverrichtingen (soms positief maar ook negatief) en aangezien er geen volledige verklaring kan worden gegeven, is het gevaar reëel dat een verhoging van de ontvangsten met 21,9 miljard Belgische frank overdreden is. Toch neemt de regering dit risico.

— *De fiscale ontvangsten van de federale overheid*

De weerslag van de conjunctuur op basis van een BBP-groei van 2,5 % bedraagt ± 10 miljard Belgische frank (50 % van het verschil tussen 2,5 % en 2,3 %).

Verder werden de fiscale ontvangsten van de federale overheid sinds september verhoogd met 8,6 miljard Belgische frank voor 1999 en zelfs met 18,3 miljard Belgische frank voor 2000. In dit laatste bedrag zijn de

rechten voor le nombre d'habitants de moins de 18 ans — à destination des communautés qui, en septembre, ont été estimés à 2,1 milliards de francs belges pour 2000, à verser anticipativement en 1999. Par rapport au budget 1999 ajusté, cela représente donc un gain de 4 milliards de francs belges.

Au total, cela représente un cadeau de 26 milliards de francs belges.

L'intervenant déplore dès lors qu'en dépit de cette aubaine (qui compense les coûts de SEC 95), l'autorité fédérale revoie à la baisse l'objectif relatif au solde primaire (5,15 % au lieu de 5,3 %).

2.3.3.4. Réestimation des dépenses

M. Leterme estime qu'il est frappant de constater que, depuis la confection du budget, « à politique inchangée » en septembre, les estimations des recettes sont revues à la hausse :

— *Recettes provenant des cotisations de sécurité sociale*

Le gouvernement a revu de 21,8 milliards de francs belges à la hausse les estimations de recettes afin de tenir compte de l'évolution favorable des recettes journalières en 1999, recettes qui dépassent de 18 milliards de francs belges le montant budgétisé. Il y a lieu de faire observer à cet égard, qu'on ne dispose toujours pas d'une explication suffisamment complète de cette plus-value de recettes. Par ailleurs, en 1998 également (et au cours des années précédentes également) on avait constaté l'existence de recettes supplémentaires ($\pm 0,1$ % du PIB).

Le gouvernement déroge en l'espèce de la méthode d'estimation qui a toujours été appliquée et qui se base sur le budget économique. Compte tenu de l'expérience réalisée en matière d'opérations de sécurité sociale (parfois positives mais également négatives) et étant donné que l'on ne pouvait fournir aucune explication complète, une augmentation des recettes de 21,9 milliards de francs belges risque d'être réellement exagérée. Or, le gouvernement prend quand même le risque.

— *Les recettes fiscales du pouvoir fédéral*

Compte tenu d'une croissance du PIB de 2,5 %, l'impact de l'amélioration conjoncturelle se chiffre à quelque 10 milliards de francs belges (50 % de la différence entre 2,5 % et 2,3 %).

Par ailleurs, depuis septembre, les recettes fiscales du pouvoir fédéral ont été augmentées de 8,6 milliards de francs belges pour 1999 et même de 18,3 milliards de francs belges pour 2000. Ce dernier montant tient

voormelde maatregelen ten bedrage van 8,8 miljard Belgische frank begrepen.

De voorafnemingen liggen 11,3 miljard Belgische frank hoger, hetgeen vooral ten goede komt aan de sociale zekerheid (12,2 miljard Belgische frank). De verhoging van de totale ontvangsten betreft hoofdzakelijk de directe belastingen (vooral de personenbelasting : + 19,7 miljard Belgische frank) en de BTW (+ 1,6 miljard Belgische frank). De rijksmiddelenontvangsten verhogen per saldo met 7 miljard Belgische frank.

In principe kan worden gesteld, aldus het lid, dat deze raming reeds anticipeert op de waarschijnlijk hogere economische groei ten opzichte van deze die in de economische begroting van juli werd vooropgesteld (1,9 % en 2,5 %). Anders uitgedrukt : de weerslag van de betere conjunctuur werd reeds gedeeltelijk aangewend voor de financiering van nieuwe initiatieven !

Sommige ministers hadden nochtans beloofd om de weerslag van de betere conjunctuur integraal aan te wenden voor de verdere verlaging van het overheids-tekort. Volgens meer recente gegevens zouden de ontvangsten 1999 en bijgevolg ook deze van 2000, zelfs nog 20 miljard Belgische frank hoger liggen dan in de begroting 2000 wordt voorzien.

De heer Leterme wil dan ook van de ministers van Begroting en Financiën vernemen of zij kunnen en willen bevestigen dat alle extra-ontvangsten uit een hogere economische groei zullen worden aangewend voor schuldafbouw.

— *Niet-fiscale ontvangsten* (algemene toelichting blz. 119-121)

Voor de financiering van de nieuwe initiatieven werden sommige ontvangsten begroot in 1999 verschoven naar 2000. Het betreft de ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij ten gunste van ontwikkelingssamenwerking (1,8 miljard Belgische frank).

Tevens bevatten de niet-fiscale ontvangsten een bedrag van 1,2 miljard Belgische frank (1,3 miljard Belgische frank volgens de rijksmiddelenbegroting blz. 132 en 309) betreffende het uit omloop nemen van een bankbiljet. Deze ontvangst mag volgens het lid in ES(E)R echter niet in rekening worden gebracht !

2.3.3.5. Doelstelling inzake primair overschot

Zoals hoger reeds werd aangegeven wordt de doelstelling inzake het primair overschot van entiteit I versoepeld door te profiteren van het hoger overschot van gemeenschappen en gewesten. De weerslag hiervan kan worden geraamd op 13,9 miljard Belgische frank.

compte des mesures précitées d'un montant de 8,8 milliards de francs belges.

Les prélèvements s'inscrivent en hausse de 11,3 milliards de francs belges, ce qui profite essentiellement à la sécurité sociale (12,2 milliards de francs belges). L'augmentation des recettes totales se situe principalement au niveau des contributions directes (en particulier l'impôt des personnes physiques : +19,7 milliards de francs belges) et de la TVA (+1,6 milliard de francs belges). Les recettes des Voies et Moyens augmentent finalement de 7 milliards de francs belges.

Le membre estime qu'on peut dire qu'en principe cette estimation anticipe sur la croissance économique probablement plus rapide que celle prévue dans le cadre du budget en juillet (1,9 % et 2,5 %). En d'autres mots, le produit de l'amélioration conjoncturelle a déjà été partiellement affecté au financement d'initiatives nouvelles !

Certains ministres ont pourtant promis d'affecter l'intégralité du produit de l'amélioration conjoncturelle à une nouvelle baisse du déficit des pouvoirs publics. D'après certaines données plus récentes, les recettes 1999 et dès lors également celles de 2000 dépasseraient de 20 milliards de francs belges celles prévues dans le budget 2000.

M. Leterme demande dès lors aux ministres du Budget et des Finances s'ils peuvent et veulent confirmer que toutes les recettes supplémentaires résultant d'une croissance économique accrue seront affectées à la réduction de la dette.

— *recettes non fiscales* (exposé général, pp. 119-121)

Pour financer les nouvelles initiatives, on a reporté à 2000 certaines recettes budgétisées en 1999. Il s'agit des recettes provenant de la Loterie nationale et destinées à la coopération au développement (1,8 milliard de francs belges).

Les recettes non fiscales englobent en outre un montant de 1,2 milliard de francs belges (1,3 milliard de francs belges selon le budget des Voies et Moyens, pp. 132 et 309) pour le retrait d'un billet de banque de la circulation. Le membre fait observer que, selon le SEC, cette recette ne peut être portée en compte !

2.3.3.5. Objectif en matière de surplus primaire

Ainsi qu'il a déjà été souligné, on a profité d'un surplus plus élevé des communautés et des régions pour assouplir l'objectif en matière de surplus primaire assigné à l'entité I. L'incidence de cette mesure peut être estimée à 13,9 milliards de francs belges.

2.3.3.6. Samenvattende tabel

(In miljard Belgische frank)

2.3.3.6. Tableau récapitulatif

(En milliards de francs belges)

		Gecorrigeerd — Corrigé	
Federale Participatiemaatschappij	9,5	0,0	Société fédérale de participation.
Besparingen	25,9	20,6 ?	Économies.
Financieringswet	26,0	26,0	Loi de financement.
Fiscale ontvangsten	9,5	9,5	Recettes fiscales.
Niet-fiscale ontvangsten	3,0	1,7	Recettes non fiscales.
Socialezekerheidsbijdragen	21,8	21,8	Cotisations de sécurité sociale.
Conjunctuur (BBP-groei 2,5 %)	10,0	10,0	Conjoncture (croissance du PIB 2,5 %).
Doelstelling saldo (5,15 in plaats van 5,3)	13,9	13,9	Objectif solde (5,15 au lieu de 5,3).

Hieruit kan reeds worden afgeleid, aldus de heer Leterme, dat de ontwerpbegroting 2000 niet-ES(E)R-conforme elementen bevat ten belope van vermoedelijk 16,1 miljard Belgische frank (verschil met de kolom « gecorrigeerd »).

Hij stelt ook vast dat de regering nogal wat verschuivingen tussen 1999 en 2000 doorvoert : uitgaven voor 2000 worden op de begroting van 1999 aangerekend en extra-inkomsten van 1999 worden naar 2000 verschoven.

2.4. Algemene conclusie en veiligheidsmarges

De heer Leterme stelt tot besluit van dit tweede onderdeel van zijn betoog vast dat de regering welbewust kiest voor een lakser budgettair beleid door voor entiteit I een primair saldo van 5,15 % van het BBP in te schrijven :

- de ESER 95-correctie is daar geenszins verantwoordelijk voor;
- de nieuwe initiatieven zijn niet volledig gedekt (alleszins niet ES(E)R-conform);

— de regering wordt echter wellicht gered door de enorme toename van de ontvangsten.

Dit lijkt hem betreuenswaardig. Hij verwijst andermaal naar de uiteenzetting van de heer Dirk Pieters, die op een voortreffelijke wijze heeft aangetoond waartoe een laks begrotingsbeleid van een regering, die zich laat meedrijven op de golven van de conjunctuur zonder vooruit te kijken, kan leiden. Volgens hem kiest de regering voor een voluntaristische gemakkelijksoplossing. Wellicht ontbreekt het haar aan verantwoordelijkheidszin en haar coalitie aan voldoende cohesie.

On peut déjà inférer de ce tableau, selon M. Leterme, que le projet de budget pour 2000 contient des éléments non conformes au SEC à concurrence, probablement, de 16,1 milliards de francs belges (différence avec la colonne « corrigé »).

Il constate également que le gouvernement procède à bon nombre de glissements entre 1999 et 2000 : des dépenses pour 2000 sont imputées au budget de 1999 et des recettes supplémentaires de 1999 sont reportées à 2000.

2.4. Conclusion générale et marges de sécurité

M. Leterme constate, en conclusion de cette deuxième partie de son exposé, que le gouvernement a délibérément opté pour une politique budgétaire moins stricte en prévoyant un solde primaire de 5,15 % du PIB pour l'entité I :

- la correction SEC 95 n'en est nullement responsable;
- les nouvelles initiatives ne sont pas totalement couvertes (en tout cas pas de manière conforme au SEC);
- le gouvernement sera toutefois peut-être sauvé par la croissance énorme des recettes.

Il déplore cette situation et renvoie une nouvelle fois à l'exposé de M. Dirk Pieters, dans lequel ce dernier a admirablement montré à quoi la politique budgétaire laxiste d'un gouvernement qui se laisse porter par la conjoncture sans faire preuve de prévoyance peut conduire. Il estime que le gouvernement opte volontairement pour la solution de la facilité. Sans doute le sens des responsabilités lui fait-il défaut et sa majorité manque-t-elle de cohésion.

Men kan zich, aldus de spreker, ook vragen stellen over de veiligheidsmarge die in de opmaak van deze begroting zou zijn verrekend :

a) Voorzichtige inschatting van de economische groei (2,5 % reële groei)

Volgens de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) is de groei inderdaad voorzichtig ingeschat, maar een aantal factoren leggen volgens haar een hypotheek op de goede groeivoorzichten :

- een mogelijke forse appreciatie van de Yen ondermijnt de herneming van de Japanse economie; een andere bezwarende factor voor de Japanse economie is de dreigende sterke heropflakking van de kortetermijnrentevoeten;

- het groeiende tekort op de Amerikaanse handelsbalans;

- de aanslepende herstructurerings van de financiële markten in het Verre Oosten.

Dat voorzichtigheid echt niet overbodig is, bewijst de situatie van 1993. De OESO voorspelde toen voor de OESO-zone een groei van + 2 %. Uiteindelijk is het – 2 % geworden ! (voor België : – 1,3 %). Een verschil van niet minder dan 4 procentpunten.

Daarenboven heeft de regering zoals gezegd (zie *supra*, punt 2.3.3.4) de weerslag van de betere conjunctuur reeds gedeeltelijk aangewend voor de financiering van nieuwe initiatieven.

b) Terugverdieneffecten ten gevolge van de lastenvermindering worden niet meegerekend

Ze worden niet meegerekend, aldus de heer Leterme, omdat ze er gewoonweg niet zullen zijn of alleszins bijna verwaarloosbaar zullen zijn. Hij citeert in dit verband uit het recente IMF-rapport (*Belgium : 1999 Article IV Consultation*) over de lastenverlagingen :

« *Its effectiveness may be limited because labor markets in most parts of Flanders and parts of Wallonia are already tight, and further stimulus to labor demand alone may not increase employment very much in these areas.* ».

c) Opbrengst van privatiseringen wordt niet meegerekend

In de nota « De Belgische overheidsfinanciën voor het jaar 2000 » van de minister van Begroting wordt gesteld (op pagina 3) « dat men er bij de beoordeling van de cijfers voor het jaar 2000 rekening mee moet houden dat het tekort nog verder kan dalen : door een activering van het vermogen van de Staat kunnen immers

L'intervenant estime que l'on peut également se poser des questions à propos de la marge de sécurité qui a été prise en compte lors de l'élaboration de ce budget :

a) estimation prudente de la croissance économique (2,5 % de croissance réelle)

L'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE) estime que la prévision de croissance est effectivement prudente, mais elle ajoute qu'un certain nombre de facteurs hypothèquent les perspectives favorables de croissance :

- la possibilité d'une appréciation importante du yen entrave la reprise économique au Japon; la menace d'un relèvement important des taux d'intérêt à court terme est un autre facteur négatif pour l'économie japonaise;

- le déficit croissant de la balance commerciale américaine;

- les restructurations interminables des marchés financiers d'Extrême-Orient.

La situation de 1993 prouve que la prudence n'est vraiment pas une vertu superflue. Alors que l'OCDE prévoyait à l'époque une croissance de 2 % dans la zone OCDE, l'activité économique a en définitive régressé de 2 % (et de 1,3 % en Belgique) ! La différence entre la prévision et la réalité s'est donc élevée à quelque 4%.

En outre, le gouvernement a d'ores et déjà affecté, comme cela a déjà été dit (voir *supra*, point 2.3.3.4), une partie de la marge attendue de l'amélioration conjoncturelle au financement de nouvelles initiatives.

b) Les retombées positives de la diminution des charges ne sont pas prise en compte.

M. Leterme déclare que ces retombées ne sont pas prises en compte parce qu'il n'y en aura pas ou qu'elles seront pratiquement négligeables. Il renvoie à cet égard au récent rapport du FMI (*Belgium : 1999 Article IV Consultation*) concernant les diminutions de charges :

« *Its effectiveness may be limited because labor markets in most parts of Flanders and parts of Wallonia are already tight, and further stimulus to labor demand alone may not increase employment very much in these areas.* ».

c) Le produit des privatisations n'est pas pris en compte.

Dans la note « Les finances des autorités belges pour l'an 2000 » du ministre du Budget (page 3), il est dit « qu'il faut tenir compte dans l'appréciation des chiffres pour l'année 2000 du fait que le déficit peut encore se réduire : il est en effet possible d'éviter des charges d'intérêt par le biais d'une activation du patrimoine de l'État.

rentelasten worden uitgespaard. De regering wenst hiermee echter nog geen rekening te houden. ».

De reden waarom de regering met deze eventuele opbrengst geen rekening wenst te houden is volgens het lid niet van budgettaire (om een buffer in de begroting in te bouwen) maar van louter politieke aard. Binnen de regering is er immers nog geen overeenstemming rond het privatiseringsdossier, zoals onlangs (meer bepaald tijdens de vergadering van 24 november 1999, naar aanleiding van de begrotingsbesprekingen) in de Kamercommissie voor de Infrastructuur is gebleken.

3. Ontwerpbegroting 2000 : punctuele opmerkingen

In een derde en laatste onderdeel van zijn betoog formuleert de heer Leterme een aantal punctuele vragen en opmerkingen.

3.1. *Structurele vermindering van de bijdragen : toelichting bij de tabellen (blz. 83 en 161) van de algemene toelichting*

Het lid poogt meer inzicht te verwerven in de gegevens rond de structurele vermindering van de bijdragen.

Kan het zijn dat de tabellen, die voor het jaar 2000 verschillende cijfers bevatten, als volgt moeten worden geïnterpreteerd ?

— kolom « vóór conclaaf » : bevat de 2^e schijf van 18 miljard Belgische frank (ten belope van 15,8 miljard Belgische frank) voor het 2^e en 3^e kwartaal;

— kolom « conclaaf » : bevat de bijkomende inspanning van de huidige regering (32,4 miljard Belgische frank op jaarbasis)

tabel blz. 83 : het 2^e, 3^e en 4^e kwartaal ($8,1 \times 3 = 24,3$ miljard Belgische frank);

tabel blz. 161 : het 2^e en 3^e kwartaal + 70 % van het 4^e kwartaal

($8,1 \times 2 + 8,1 \times 0,70 = 21,9$ miljard Belgische frank) (zie voetnoot bij de tabel op blz. 161).

Opmerking : de 70 % werd niet verrekend in de kolom « vóór conclaaf ».

De heer Leterme stelt vast dat beide kolommen op een verschillende manier zijn berekend en bijgevolg niet met elkaar kunnen worden vergeleken.

Deze tabellen zouden bovendien niet overeenstemmen met de begrotingscijfers van de RSZ inzake bijdragenontvangsten. De RSZ houdt, wat de bijkomende bijdragenverminderingen betreft, rekening met de provisies die in het 4^e kwartaal moeten worden gestort, zijnde 2 x 35 % of in totaal 70 %. De ES(E)R-correcties hielden tot hiertoe geen rekening met de provisies !

Le gouvernement ne désire toutefois pas en tenir compte. »

La raison pour laquelle le gouvernement ne tient pas à prendre en compte cet apport éventuel n'est pas, selon le membre, d'ordre budgétaire (pour créer un tampon dans le budget) mais purement d'ordre politique. Il n'y a en effet encore aucun accord au sein du gouvernement concernant le dossier des privatisations, ainsi qu'il est apparu récemment en commission de l'Infrastructure (et plus précisément lors de la réunion du 24 novembre 1999 lors de la discussion du budget).

3. Projet de budget 2000 : observations ponctuelles

Dans la troisième et dernière partie de son intervention, M. Leterme formule un certain nombre de questions et observations.

3.1. *Réduction structurelle des cotisations : commentaire des tableaux (pp. 83 et 161) de l'Exposé général*

Le membre analyse les données relatives à la réduction structurelle des cotisations.

Les tableaux, qui contiennent plusieurs chiffres pour l'année 2000, doivent-ils être interprétés comme suit ? :

— colonne « avant conclave » : contient la 2^e tranche de 18 milliards de francs belges (à hauteur de 15,8 milliards de francs belges) pour les 2^e et 3^e trimestres;

— colonne « conclave » : contient l'effort supplémentaire de l'actuel gouvernement (32,4 milliards de francs belges sur une base annuelle)

tableau p. 83 : les 2^e, 3^e et 4^e trimestres ($8,1 \times 3 = 24,3$ milliards de francs belges);

tableau p. 161 : les 2^e et 3^e trimestres + 70 % du 4^e trimestre

($8,1 \times 2 + 8,1 \times 0,70 = 21,9$ milliards de francs belges) (voir note en bas de page du tableau de la p. 161).

Observation : les 70 % n'ont pas été imputés dans la colonne « avant conclave ».

M. Leterme constate que les deux colonnes sont calculées d'une manière différente et qu'elles ne peuvent dès lors être comparées.

Ces tableaux ne seraient en outre pas conformes aux chiffres budgétaires de l'ONSS relatifs aux recettes provenant des cotisations. En ce qui concerne les réductions de cotisations supplémentaires, l'ONSS tient compte des provisions qui doivent être versées au cours du 4^e trimestre, à savoir 2 x 35 %, soit au total 70 %. Les corrections SEC ne tenaient jusqu'à présent pas compte des provisions !

3.2. Aanvullende crisisbijdrage

De regering, aldus de heer Letermé, wil de aanvullende crisisbijdrage geleidelijk afschaffen, maar misleidt de bevolking in zekere zin door dit te doen via de inkohiering. Dit betekent immers dat de crisisbijdrage verrekend blijft in de bedrijfsvoorheffing en pas nadien via de inkohiering wordt terugbetaald.

Daarbij komt nog dat, volgens de rechtspraak van de Raad van State, de bedrijfsvoorheffing zo goed mogelijk moet rekening houden met alle gekende elementen. Derhalve is het helemaal niet ondenkbaar dat sommigen, zeker als de bijdrage volledig zal zijn afgeschaft, zich tot het Arbitragehof zullen wenden.

Het lid verwacht dan ook dat de overheid op relatief korte termijn verplicht zal zijn om de aanvullende crisisbijdrage ook te schrappen in de bedrijfsvoorheffing. Op dat ogenblik zal dat, zij het eenmalig, de weerslag van de afschaffing verdubbelen. Indien dit bijvoorbeeld zou gebeuren op het ogenblik dat de bijdrage volledig zal zijn afgeschaft (maar het kan ook eerder noodzakelijk zijn), dan bedraagt de weerslag voor dat jaar (dus eenmalig) $2 \times 30 = 60$ miljard Belgische frank, wat een zware extra-belasting voor de overheidsfinanciën (+ 0,31 % van het BBP) zou betekenen. Een geschenk voor de volgende regering?

Ten slotte wordt ter informatie er op gewezen dat de regering, voor de berekening van de budgettaire weerslag, uitgaat van de sleutel 40 % (jaar 1) – 60 % (jaar 2), maar dit veeleer 15/85 zou moeten zijn (wat zou betekenen dat de weerslag in 2000 lager is dan geraamd door de regering). Tevens lijkt de regering, maar er is nog geen definitieve beslissing, voorlopig de afschaffing te willen beperken tot de fasen voorzien in 2000 en 2001.

3.3. NV SOPIMA

Volgens het ontwerp van rijksmiddelenbegroting zal de NV SOPIMA in 2000 geen dividend storten in de Schatkist (Titel I, Sectie II, Hoofdstuk 19, artikel 27.01, blz. 101). Voor 1999 was een dividend begroot van 300 miljoen Belgische frank.

Nochtans werd steeds voorgehouden dat de (globale) overheid, rekening houdende met de fiscale en niet-fiscale ontvangsten, de meeste kosten zou recupereren. Welnu in de algemene uitgavenbegroting voor 2000 werd een krediet ingeschreven voor de financiering van huurgelden « SOPIMA » (zie DOC 50 0198/003, blz. 985) ten bedrage van in totaal 997,8 miljoen Belgische frank. In 1999 was dit 840,9 miljoen Belgische frank.

De jaarlijkse storting van een dividend was voorzien in het financieel plan van de NV SOPIMA. Waarom wordt er dan in 2000 geen dividend uitbetaald? Volgens het

3.2. Contribution complémentaire de crise

M. Letermé fait observer que le gouvernement veut supprimer progressivement la contribution complémentaire de crise, mais qu'il trompe d'une certaine manière la population en le faisant par le biais de l'enrôlement. Cela signifie en effet que la contribution de crise reste calculée dans le précompte professionnel et que ce n'est que par la suite qu'elle est remboursée, par enrôlement. A cela s'ajoute, selon la jurisprudence du Conseil d'État, que le précompte professionnel doit tenir compte le mieux possible de tous les éléments connus. C'est la raison pour laquelle il n'est pas impensable que certains, certainement lorsque la contribution aura été complètement supprimée, iront à la Cour d'Arbitrage.

Le membre s'attend dès lors à ce que, dans un délai relativement court, les pouvoirs publics soient contraints de supprimer également la contribution du précompte professionnel. À ce moment-là, ne fût-ce qu'une seule fois, l'incidence de la suppression doublera. Si cela arrivait, par exemple, au moment où la contribution aura été totalement supprimée (mais cela peut également s'avérer nécessaire plus tôt), l'incidence pour cette année (donc une seule fois) sera de $2 \times 30 = 60$ milliards de francs belges, ce qui représentera une lourde charge supplémentaire pour les finances publiques (+ 0,31 % du PIB). Sera-ce un cadeau pour le prochain gouvernement?

Enfin, il est fait observer, pour information, que, pour le calcul de l'incidence budgétaire, le gouvernement se base sur la clé 40 % (année 1) – 60 % (année 2), mais que cela devrait plutôt être 15/85 (ce qui signifierait que l'incidence en 2000 sera inférieure à l'estimation faite par le gouvernement). Le gouvernement semble également, mais aucune décision définitive n'a encore été prise, vouloir provisoirement limiter la suppression aux phases prévues en 2000 et 2001.

3.3 SA SOPIMA

Conformément au projet de budget des voies et moyens, la SA SOPIMA ne devra pas verser de dividende au Trésor en 2000 (Titre I, Section II, Chapitre 19, art. 27.01, p. 101). Un dividende de 300 millions de francs belges était inscrit au budget de 1999.

Il a pourtant toujours été maintenu que les autorités (considérées dans leur globalité) récupéreront la plupart des frais, compte tenu des recettes fiscales et non fiscales. Or, le projet de budget général des dépenses pour 2000 prévoit un crédit total de 997,8 millions de francs belges destiné au financement de loyers « SOPIMA » (voir DOC 50 0198/003, p. 985). En 1999, le crédit inscrit à ce poste s'élevait à 840,9 millions de francs belges.

Le versement annuel d'un dividende était prévu dans le plan financier de la S.A. SOPIMA. Pourquoi n'est-il dès lors pas prévu qu'elle verse un dividende en 2000?

lid is dit niet volgens de afspraak. Indien het daarenboven zo zou zijn dat de NV SOPIMA het bedrag, dat normaal in 2000 in de Schatkist had moeten worden gestort, als dividend, bijvoorbeeld voor rekening van de Regie der Gebouwen zou aanwenden, dan komt zulks volgens hem neer op een debudgettering, hetgeen volgens ESR 95 het tekort verhoogt.

3.4. Alternatieve financieringen

Het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor 2000, bevat een machtiging (artikel 2.19.9 — DOC 50 0198/001, blz. 108) om projecten te realiseren via de methode van alternatieve financiering. Het totaal bedrag bedraagt 7 465 miljoen Belgische frank, te vergelijken met een bedrag meer dan 11 060 miljoen Belgische frank in 1999.

Voor 2000 worden enerzijds een aantal machtigingen van 1999 hernomen (vertraging in de uitvoering) en worden anderzijds een aantal nieuwe projecten opgenomen, met name voor het ministerie van Financiën (Antwerpen : 600 miljoen Belgische frank; Gent : 2 400 miljoen Belgische frank en Mechelen : 600 miljoen Belgische frank).

De heer Leterme vestigt er de aandacht op dat een alternatieve financiering enkel onder bepaalde strenge voorwaarden niet in rekening dient te worden gebracht in het jaar waarin de uitgaven worden gedaan (langetermijnhuurcontracten zonder eigendomsoverdracht, erfpacht ...). In dat geval worden, meestal na beëindiging van de werken, de jaarlijks de te betalen financiële lasten begroot.

Evenwel zou de in de betreffende wetsbepaling vermelde lijst meerdere klassieke leningen bevatten. Derhalve dient het in de begroting voorziene tekort onmiddellijk te worden verhoogd met de overeenkomstige investeringsuitgaven die in 2000 zijn gepland.

Dit probleem stelde zich echter ook reeds in 1999. Naar verluidt zou ook de lijst van 1999 een aantal klassieke leningen bevatten, hetgeen dus het tekort zal verhogen !

Daarom dient bij elke beraadslaging van de Ministerraad over deze problematiek een duidelijke beslissing te worden genomen. Zo heeft de vorige minister van Begroting, bijvoorbeeld voor de Philipstoren in Leuven, steeds de voorgestelde alternatieve financiering geweigerd, aangezien deze niet-ES(E)R-conform was en dus het tekort verhoogt. Er werd steeds gepleit voor de financiering van dit project met klassieke investeringskredieten (de haalbaarheid hiervan kon toen worden aangetoond).

De spreker vraagt dan ook bijkomende verantwoording betreffende de weerslag volgens ESR 95 van de in 1999 en 2000 gevraagde investeringsmachtigingen.

Le membre estime que cela ne correspond pas à ce qui a été convenu. S'il s'avère en outre que la SA SOPIMA utilise le montant qui aurait normalement dû être versé au Trésor pour le compte de la Régie des Bâtiments, cela équivaudra, estime l'intervenant, à une débudgétisation et donc, conformément au SEC 95, à une aggravation du déficit.

3.4. Financements alternatifs

Le projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2000 contient une autorisation (article 2.19.9 — DOC 50 0198/001, p. 108) en vue de réaliser des projets par le biais du financement alternatif. Le montant total s'élève à 7 465 millions de francs belges, alors que ce montant était de 11 060 millions de francs belges en 1999.

Le budget pour 2000 reprend certaines autorisations de 1999 (retard dans l'exécution), d'une part, et intègre un certain nombre de nouveaux projets, d'autre part, notamment en ce qui concerne le ministère des Finances (Anvers : 600 millions de francs belges; Gand : 2 400 millions de francs belges et Malines : 600 millions de francs belges).

M. Leterme souligne que ce n'est qu'à certaines conditions strictes qu'un financement alternatif ne doit pas être porté en compte l'année au cours de laquelle les dépenses ont été faites (baux de longue durée sans transfert de propriété, bail emphytéotique, etc.). Dans ce cas, les charges financières à payer chaque année sont budgétisées en général à la fin des travaux.

La liste figurant dans l'article précité contiendrait toutefois plusieurs emprunts classiques. Le déficit prévu dans le budget doit dès lors être immédiatement augmenté à concurrence des dépenses d'investissements correspondantes prévues en 2000.

Ce problème s'est toutefois aussi posé en 1999. Il semblerait que la liste de 1999 contenait également quelques emprunts classiques, ce qui augmentera donc le déficit !

C'est pourquoi le Conseil des ministres doit prendre, à chacune de ses délibérations, une décision claire à propos de cette problématique. C'est ainsi que le précédent ministre du Budget a toujours refusé le financement alternatif proposé, par exemple pour la Tour Philips, étant donné que ce financement n'était pas conforme au SEC et augmentait dès lors le déficit. On a toujours préconisé de financer ce projet par le biais de crédits d'investissements classiques (la faisabilité avait, à l'époque, pu être démontrée).

L'intervenant demande dès lors un complément de justification en ce qui concerne l'incidence, selon le SEC 95, des autorisations d'investissement sollicitées pour 1999 et 2000.

3.5. *Raming fiscale ontvangsten*

Voor het jaar 2000 werd volgens het lid rekening gehouden met een (fictieve) besparing van 2 miljard Belgische frank, zijnde de weerslag van de wijziging van het inkohieringsritme (algemene toelichting blz.102). Klopt het dat het de bedoeling is om in 1999 ongeveer 70 000 aanslagen (op een totaal van 140 000 die afgewerkt zouden zijn) te laten liggen ? Indien dat klopt gaat het niet om een hoger rendement, maar gewoon om een verschuiving van 1999 naar 2000.

Dit zou dan niet alleen een nepmaatregel zijn met een dubbel effect (1999 kunstmatig verslechteren om in 2000 bijkomende marge te kunnen creëren voor de nieuwe initiatieven), maar bovendien is dergelijke operatie ongetwijfeld nadelig voor de gemeenten die langer zullen moeten wachten op hun geld.

3.6. *NMBS*

3.6.1. Ingevolge de overgang naar ESR 95 wordt de deelname in het kapitaal van de NMBS niet meer ingeschreven onder basisallocatie 81.35, maar wel onder basisallocatie 51.01 (DOC 50 0198/003, blz. 1645). Het krediet evolueert van 24 611,8 miljard Belgische frank in 1999 (81.35) naar 22 930 miljard Belgische frank in 2000 (51.01).

Evenwel wordt van deze ES(E)R-correctie gebruik gemaakt om de betalingskalender van deze kredieten in overeenstemming te brengen met deze van de andere kredieten. Dit houdt in dat de 4 laatste maandelijke schijven worden doorgeschoven naar het jaar 2001. Evenwel wordt volgens de verantwoording (*ibidem*, blz. 1646) rekening gehouden met slechts 3 maanden voor 1999 en 8 maanden voor 2000, in totaal dus slechts 11 maanden. De NMBS ontvangt hierdoor 2 302,1 miljard Belgische frank (en niet 2 188 miljoen Belgische frank zoals het lid eerst dacht te verstaan uit de algemene toelichting) minder dan waarop ze recht zou hebben. Voor de NMBS zal deze wijziging van de betalingen zoals gezegd (zie punt 2.2.3) worden gecompenseerd door het vervroegen van de maandelijke stortingen voor mei tot en met augustus.

Volgens de spreker gaat het hier om een louter fictieve operatie en is de « besparing » bovendien slechts eenmalig. Hij stelt daarenboven vast dat in de algemene toelichting (blz. 91) de weerslag van de overgang naar ESR 95 voor de investeringsbijdrage NMBS werd geraamd op 26,3 miljard Belgische frank, terwijl in de begroting hiervoor slechts 22,9 miljard Belgische frank wordt ingeschreven.

Dit betekent volgens hem dat het bedrag in de algemene toelichting 3,4 miljard Belgische frank te hoog werd

3.5. *Estimation des recettes fiscales*

Le membre estime que pour l'an 2000, il a été tenu compte d'une économie (fictive) de 2 milliards de francs belges, qui représente l'incidence de la modification du rythme d'enrôlement (exposé général, p.102). Est-il exact que l'objectif est de ne pas enrôler quelque 70 000 cotisations (sur un total de 140 000 qui seraient traitées) ? Si tel est le cas, il ne s'agit pas d'un rendement supérieur, mais d'un simple glissement de 1999 à 2000.

Il s'agirait donc non seulement d'une mesure « bidon » ayant un double effet (noircir artificiellement 1999 afin de pouvoir créer en 2000 une marge supplémentaire pour les nouvelles initiatives), mais une telle opération est en outre sans nul doute préjudiciable aux communes, qui devront attendre plus longtemps les sommes qui leur sont dues.

3.6. *SNCB*

3.6.1. À la suite du passage au SEC 95, la participation dans le capital de la SNCB ne figure plus sous l'allocation de base 81.35, mais sous l'allocation de base 51.01 (DOC 50 0198/003, p. 1645). Le crédit passe de 24 611,8 milliards de francs belges en 1999 (81.35) à 22 930 milliards de francs belges en 2000 (51.01).

Cette correction SEC est cependant utilisée pour harmoniser le calendrier de paiement de ces crédits avec celui des autres crédits, ce qui implique que les quatre dernières tranches mensuelles sont reportées à l'an 2001. Selon la justification (*ibidem*, p.1646), il n'est cependant tenu compte que de trois mois pour 1999 et de huit mois pour 2000, soit au total onze mois seulement. La SNCB reçoit de ce fait 2 302,1 milliards de francs belges (et non 2 188 millions de francs belges, ainsi que le membre l'avait tout d'abord inféré de l'exposé général) de moins que ce à quoi elle aurait droit. Pour la SNCB, cette modification des paiements sera, ainsi qu'il a été précisé (voir le point 2.2.3), compensée par l'anticipation des versements mensuels pour mai à août.

L'intervenant estime qu'il s'agit d'une opération purement fictive et que l'« économie » n'est en outre qu'unique. Il constate en outre que dans l'exposé général (p.91), l'incidence du passage au SEC 95 sur l'intervention dans les investissements SNCB est estimée à 26,3 milliards de francs belges, alors qu'un montant de 22,9 milliards de francs belges seulement est inscrit à cet égard au budget.

Le membre estime que cela signifie que l'estimation relative au montant figurant dans l'exposé général est

geraamd. Bovendien dient de vraag te worden gesteld of deze verschuiving wel ES(E)R-conform is.

3.6.2. Uit de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting (DOC 50 0198/003, blz. 1636) blijkt dat in 2000 28,4 miljard Belgische frank wordt aangewend voor de terugkoop van rollend materiaal. In het tienjarenplan was hiervoor wat het jaar 2000 betreft blijkbaar slechts 5,5 miljard Belgische frank uitgetrokken. Dit hoger bedrag zou mogelijk zijn door vertragingen inzake de aankoop van klassiek rollend materieel (wegens problemen bij de gunningsprocedure) alsook inzake HST-infrastructuurinvesteringen (wegens problemen bij de bouwvergunningen en bij de inwerkingtreding van het IC/IR plan).

De heer Leterme wenst te weten wat hiervan de invloed zal zijn op de in 2000 oorspronkelijk geplande werken. Gaat het enkel om een verschuiving in de tijd of worden investeringsmiddelen definitief aangewend om bestaand materieel terug te kopen ?

3.7. *De netto-storting door de Nationale Loterij (rijksmiddelenbegroting blz. 84 en 220)*

In 1999 bedroegen de aangenomen ramingen 3 770 miljoen Belgische frank. De vermoedelijke ontvangsten liggen 1,4 miljard Belgische frank lager. Voor 2000 raamt men de opbrengst op 3 961 miljoen Belgische frank.

Wat is de verklaring van deze op het eerste gezicht vreemde evolutie ?

3.8. *Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen (rijksmiddelenbegroting blz. 92)*

Voor de verschillende posten in verband met de Nationale Bank van België vermeldt de toelichtende staat van de rijksmiddelenbegroting (DOC 50 0197/001, blz. 242 en volgende) dat « er nog geen echt gefundeerde raming van de ontvangsten in het jaar 2000 kan worden opgemaakt, omdat er pas enkele maanden na de invoering van de Euro en de inrichting van de Europese Centrale Bank nog te veel grote onzekerheden bestaan over toekomstige opbrengsten. ».

Het lid wenst te vernemen of thans reeds meer gefundeerde ramingen kunnen worden gemaakt.

Is het gelet op deze onzekerheden niet onvoorzichtig om bepaalde van deze posten (bijvoorbeeld artikel 27.01.2 — aandeel van de Staat in de jaarlijkse winst van de Nationale Bank van België (...)) : + 1 374 miljoen Belgische frank) fors te verhogen ?

3.9. *Uit omloop nemen van een bankbiljet*

De spreker merkt op dat in de rijksmiddelenbegroting hiervoor, onder de rubriek « Vermogensontvangsten —

trop élevée de 3,4 milliards de francs belges. On peut aussi se demander si ce glissement est conforme au SEC.

3.6.2. Il ressort de la justification du budget général des dépenses (DOC 50 0198/003, p. 1636) qu'en 2000, 28,4 milliards de francs belges seront affectés au rachat de matériel roulant. Dans le plan décennal, un crédit de 5,5 milliards de francs belges seulement était prévu à cet effet pour l'an 2000. Le fait qu'un montant plus élevé soit inscrit pourrait s'expliquer par les retards encourus au niveau de l'achat de matériel roulant classique (en raison de problèmes relatifs à la procédure d'adjudication) ainsi qu'au niveau des investissements pour l'infrastructure TGV (en raison de problèmes relatifs aux permis de bâtir et à l'entrée en vigueur du plan IC/IR).

M. Leterme demande quelle sera l'incidence de ces problèmes sur les travaux initialement prévus pour 2000. S'agit-il simplement d'un report dans le temps ou des moyens d'investissement sont-ils affectés définitivement pour racheter du matériel existant ?

3.7. *Versement net de la Loterie nationale (budget des Voies et Moyens, pp. 84 et 220)*

En 1999, les évaluations adoptées représentaient 3 770 millions de francs belges. Les recettes probables sont évaluées à 1,4 milliard de francs belges de moins. Pour 2000, le produit est évalué à 3 961 millions de francs belges.

Comment expliquer cette évolution à première vue étrange ?

3.8. *Part de l'État dans les bénéfices d'institutions financières (budget des Voies et Moyens, p. 92)*

Pour les différents postes relatifs à la Banque nationale de Belgique, il ressort des notes justificatives à l'appui du budget des Voies et Moyens (DOC 50 0197/001, pp. 242 et suivantes) que « quelques mois seulement après l'introduction de l'euro et l'installation de la Banque centrale européenne, trop d'incertitudes majeures subsistent quant aux résultats futurs de la banque pour qu'une prévision de recettes véritablement fondée puisse être faite pour l'année 2000. ».

Le membre demande si des prévisions plus fondées peuvent déjà être faites à l'heure actuelle.

N'est-il pas imprudent, compte tenu de ces incertitudes, d'augmenter sensiblement certains de ces postes (par exemple, article 27.01.2 — part attribuée de l'État dans le bénéfice annuel de la Banque nationale de Belgique (...)) : + 1 374 millions de francs belges) ?

3.9. *Le retrait de circulation d'un billet de banque*

L'intervenant fait remarquer que le budget des Voies et Moyens prévoit pour ce poste, sous la rubrique « Re-

Diverse ontvangsten » (blz.132, artikel 06.01), een bedrag van bijna 1,3 miljard Belgische frank wordt ingeschreven. In de begroting 1999 daarentegen stond op die post een bedrag aan ontvangsten van amper 3 miljoen Belgische frank. Wat is de verklaring ? Werd dit bedrag op ES(E)R-conforme wijze verrekend ?

3.10. *De spectaculaire stijging van het door Belgacom aan de Staat te storten winstaandeel (rijksmiddelenbegroting blz. 132, artikel 27.01 : toename met 2 678,5 miljoen Belgische frank)*

De heer Leterme vraagt of deze forse toename te wijten is aan een (door de regering verwachte) rendementsstijging. Of heeft ze veeleer te maken met het wegvallen van verrekeringen ? Werd in het verleden in feite slechts het saldo van meerdere verrichtingen op deze begrotingspost geboekt ?

3.11. *Het winstaandeel van Belgocontrol daalt van 338 miljoen Belgische frank in 1999 naar 0 Belgische frank in 2000 (rijksmiddelenbegroting blz. 122, artikel 27.02)*

Ook hier peilt het lid naar de oorzaak van evolutie. Heeft dit te maken met de investeringen in het Canac-systeem ?

3.12. *Verkoop van onroerende goederen in het buitenland (rijksmiddelenbegroting blz. 128-129, artikel 76.01)*

Het lid stelt vast dat de verwachte opbrengst stijgt van 127 miljoen Belgische frank in 1998 over 150 miljoen Belgische frank in 1999 naar 323 miljoen Belgische frank in 2000.

Wat is de reden van de sterke stijging van deze ontvangstenraming ?

3.13. *Toename van het personeel van het ministerie van Financiën (DOC 50 0198/002, blz. 806 en volgende)*

Uit de in de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting gepubliceerde tabellen, aldus de heer Leterme, blijkt een forse toename van het aantal effec-

cettes patrimoniales — Recettes diverses » (page 132, article 06.01), un montant de près de 1,3 milliard de francs belges. Le budget de 1999 ne prévoyait pour ce même poste qu'une recette de 3 millions de francs belges à peine. Comment expliquer cette situation ? Ce montant a-t-il été imputé conformément aux règles SEC ?

3.10. *Augmentation spectaculaire du dividende versé à l'État par Belgacom (budget des Voies et Moyens, p. 122, article 27.01 : augmentation de 2 678,5 millions de francs belges)*

M. Leterme demande s'il faut attribuer cette importante augmentation à une augmentation (prévue par le gouvernement) du rendement ou si elle s'explique plutôt par la disparition de compensations. Ce poste n'aurait-il présenté antérieurement que le solde de plusieurs opérations ?

3.11. *Le dividende de Belgocontrol tombe de 338 millions de francs belges en 1999 à 0 franc belge en 2000. (budget des Voies et Moyens, p. 122, article 27.02)*

Le membre demande également comment s'explique cette évolution. Est-elle liée aux investissements dans le système Canac ?

3.12. *Produit de la vente d'immeubles sis à l'étranger (budget des Voies et Moyens, p. 128-129, article 76.01)*

Le membre constate que le produit prévu passe de 127 millions de francs belges en 1998 à 150 millions de francs belges en 1999 et 323 millions de francs belges en 2000.

Comment s'explique l'augmentation considérable de cette évaluation des recettes ?

3.13. *Augmentation du personnel du ministère des Finances (DOC 50 0198/002, p. 806 et suivantes)*

M. Leterme estime qu'il ressort des tableaux publiés dans la justification du budget général des dépenses que les effectifs (unités physiques) sont en forte aug-

tieven (fysieke eenheden) in bijna alle administraties van het departement :

mentation dans presque toutes les administrations du département :

	1999	2000	Evolutie % — Évolution %	Evolutie — Évolution	
Directe belastingen (blz. 807)	9 303	11 010	18,3 %	1 707	Contributions directes (p. 807).
Kadaster (blz. 809)	1 922	2 143	11,5 %	221	Cadastre (p. 809).
Douane en Accijnzen (blz. 810)	4 084	4 680	14,6 %	596	Douane et Accises (p. 810).
BTW, registratie (blz. 814)	5 176	5 765	11,4 %	589	T.V.A., enregistrement (p. 814).
Begroting (blz. 818)	84	95	13,1 %	11	Budget (p. 818).
Thesaurie (blz. 821)	440	566	28,6 %	126	Trésorerie (p. 821).
Pensioenen (blz. 849)	403	475	17,9 %	72	Pensions (p. 849).
Inspectie van Financiën (blz. 850)	52	56	7,7 %	4	Inspection des Finances (p. 850).
Administratie Fiscale Zaken (blz. 852)	60	75	25,0 %	15	Administration des Affaires fiscales (p. 852).
BBI (blz. 852)	404	507	25,5 %	103	ISI (p. 852).
AOIF	2 491	3 252	30,5 %	761	AFER.
TOTAAL	24 419	28 624	17,2 %	4 205	TOTAL.

Is deze toename te wijten aan interne verschuivingen of werd ergens een dienst opgedoekt ? Wat is de verklaring ?

3.14. *Rijksschuld (algemene uitgavenbegroting, sectie 52 — DOC 50 0198/001, blz. 624, basisallocatie 45 11 9103 — Terugbetalingen voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen : 6 miljard Belgische frank)*

Blijkens de verantwoording (DOC 50 0198/003, blz. 1734) gaat het hier om de tenlasteneming van de wisselverliezen die betrekking hebben op de arbitrageswaps. Deze uitgaven zijn naar verluidt « van nature uit onzeker en onberekenbaar ». Het lid vraagt of er thans reeds elementen beschikbaar zijn die een nauwkeuriger berekening van dit bedrag mogelijk maken.

3.15. *Storting aan de Schatkist van een gedeelte van het patrimonium van de Staat in brede zin (rijksmiddelenbegroting, blz. 134-135, artikel 76.03 : 9 miljard Belgische frank)*

De heer Leterme vermoedt dat dit bedrag betrekking heeft op de verkoop van gebouwen. Graag vernam hij wie de koper is. Als het zou gaan om NV SOPIMA moet een eventuele, door deze naamloze vennootschap hiervoor aangegane lening (zie ook punt 3.3) volgens hem als een verdoken debudgettering worden beschouwd.

10. Vragen van de heer Jef Tavernier

De heer Jef Tavernier (AGALEV-ECOLO) stelt vast dat de regering van plan is reeds volgend jaar de aftrekbaarheid van de kosten voor de opvang van kinderen van minder dan drie jaar te verbeteren, in het kader van de bestrijding van de werkloosheidsvallen. Volgens

Cette augmentation s'explique-t-elle par des glissements internes ou par la suppression d'un service ? Quelle est l'explication ?

3.14. *Dette publique (budget général des dépenses, section 52 — DOC 50 0198/001, p. 624, allocation de base 45 11 9103 — Remboursements résultant des fluctuations des cours de changes : 6 milliards de francs belges)*

Selon la justification (DOC 50 0198/003, p. 1734), il s'agit en l'occurrence de la prise en charge des pertes de change afférentes à des échéances de swaps. Ces dépenses seraient « de caractère incertain et impondérable ». Le membre demande s'il existe déjà des éléments qui permettraient un calcul plus précis de ce montant.

3.15. *Versement au Trésor d'une partie du patrimoine de l'Etat au sens large (budget des voies et moyens, pages 134-135, article 76.03 : 9 milliards de francs belges)*

M. Leterme suppose que ce montant est lié à la vente d'immeubles. Il aimerait connaître le nom de l'acheteur. S'il s'agit de la SA SOPIMA, l'emprunt éventuel que cette société anonyme aurait contracté pour l'acquisition doit, à son avis, être considéré comme une débudgettisation cachée.

10. Questions de M. Jef Tavernier

M. Jef Tavernier (AGALEV-ECOLO) constate que le gouvernement a l'intention d'améliorer la déductibilité des frais de garde d'enfants de moins de trois ans dès l'année prochaine, dans le cadre de la lutte contre les pièges à l'emploi. Selon la déclaration du gouvernement

de federale regeringsverklaring zal « de kostenaf trek voor kinderopvang (...) verbreed worden via een systeem van belastingkrediet. » (Doc. n° 20/1-1999 (B.Z.), blz. 27). Heeft de regering terzake al concrete maatregelen uitgewerkt ?

Wat neemt de regering zich voor te doen op het stuk van de vennootschapsbelastingen ? Zal men het aantal schalen verminderen en/of de nominale tarieven verlagen en tegelijk het aantal aftrekmogelijkheden beperken ?

11. Betoog van de heer Jean-Pol Poncelet

De heer Jean-Pol Poncelet (PSC) constateert dat in de algemene toelichting het volgende staat : « De begrotingen van de jaren negentig zijn hoofdzakelijk ondergeschikt aan de verwezenlijking van de normen bepaald in het Verdrag van Maastricht : (...) de begrotingsdoelstellingen [waren] een doel op zich en bepaalden (...) het beleid van de opeenvolgende regeringen. De eerste federale begroting voor de nieuwe eeuw contrasteert daarmee omdat zij (...) opnieuw wordt gebruikt als een beleidsinstrument. » (DOC 50 0199/001, blz. 6).

Het lid spreekt dat tegen. Was het trouwens geen bij uitstek politieke keuze te streven naar de gezondmaking van de overheidsfinanciën teneinde naadloos aan te sluiten bij het Verdrag betreffende de Europese Unie en op termijn te komen tot een sluitende begroting met het oog op de vrijmaking van nieuwe middelen waarmee kan worden ingespeeld op de prioritaire noden van onze samenleving ?

Voorts wenst het lid te weten welke budgettaire weerslag de herinvoering (gedeeltelijk voor de inkomsten van 1999 en volledig voor die van 2000) van de indexering van de belastingen heeft op de aanslagjaren 1999 en 2000.

Het verbaast de heer Poncelet dat de regering, ondanks de gunstige evolutie van de economische conjunctuur en de vermoedelijke verhoging van de belastinginkomsten ten opzichte van 1999, heeft beslist de financieringsbehoefte voor het begrotingsjaar 2000 op 1 % van het BBP vast te stellen (algemene toelichting, DOC 50 0199/001, blz. 64). De Hoge Raad van Financiën stelt echter dat de netto financieringsbehoefte voor alle overheden in 2000 tot ten hoogste 0,7 % van het BBP moet worden teruggedrongen (*ibidem*, blz. 225-226) ⁽¹⁾. Waarom heeft de regering geen rekening gehouden met de aanbevelingen die de Hoge Raad van Financiën terzake heeft geformuleerd ?

In verband met de verdeling tussen beide gemeenschappen van de middelen die, conform artikel 39, § 2, eerste lid, 1°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989

⁽¹⁾ De netto financieringsbehoefte voor alle overheden is van 1,3 % van het BBP in 1998 gedaald tot 1 % van het BBP in 1999.

fédéral (Doc. n° 20/1-1999 (S.E.), p. 27) « la déductibilité fiscale des coûts de garderie sera élargie par un système de crédits d'impôts ». Le gouvernement a-t-il déjà prévu des mesures concrètes en la matière ?

Quelles sont les intentions du gouvernement en matière d'impôt des sociétés ? Va-t-on limiter le nombre de barèmes et/ou diminuer les tarifs nominaux tout en réduisant le nombre de possibilités de déduction ?

11. Intervention de M. Jean-Pol Poncelet

M. Jean-Pol Poncelet (PSC) constate que selon l'exposé général, « les budgets des années nonante ont essentiellement été établis à la lumière de la réalisation des critères du traité de Maastricht : les objectifs constituaient un but en soi, déterminant la politique des gouvernements successifs. (...) Le premier budget fédéral du siècle nouveau contraste avec cette politique. En effet, (...) le budget est à nouveau utilisé en tant qu'instrument politique. » (DOC 50 0199/001, p. 6).

Le membre conteste ces affirmations. N'était-ce pas une décision éminemment politique que de vouloir assainir les finances publiques en vue de s'inscrire correctement dans le cadre du Traité sur l'Union européenne et d'atteindre à terme l'équilibre budgétaire de manière à dégager de nouvelles marges de manœuvre afin de répondre aux besoins prioritaires de notre société ?

Par ailleurs, le membre souhaiterait savoir quelles sont les conséquences budgétaires sur les exercices 1999 et 2000 du rétablissement (partiel pour les revenus de 1999 et intégral pour les revenus de 2000) de l'indexation des barèmes fiscaux.

M. Poncelet s'étonne que malgré l'évolution favorable de la conjoncture économique et l'augmentation probable des recettes fiscales par rapport aux recettes de 1999, le gouvernement ait décidé de fixer le besoin de financement à 1 % du PIB pour l'exercice budgétaire 2000 (exposé général, DOC 50 0199/001, p. 64). Or, selon le Conseil supérieur des Finances, le besoin net de financement de l'ensemble des pouvoirs publics devrait être ramené à un maximum de 0,7 % du PIB en 2000 (*ibidem*, pp. 225-226) ⁽¹⁾. Pourquoi le gouvernement n'a-t-il pas suivi les recommandations du Conseil supérieur des Finances en la matière ?

Concernant la répartition entre les deux communautés des moyens prélevés sur les recettes de TVA, en vertu de l'article 39, § 2, premier alinéa, 1°, de la loi

⁽¹⁾ Le besoin net de financement de l'ensemble des pouvoirs publics a baissé de 1,3 % du PIB en 1998 à 1 % du PIB en 1999.

betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, op de BTW-ontvangsten worden ingehouden, constateert het lid dat, luidens de memorie van toelichting (DOC 50 0199/001, blz. 185), de middelen die ter beschikking van de Vlaamse en Franse Gemeenschap moeten worden gesteld, werden berekend aan de hand van de volgende parameters :

1° het vermoedelijke inflatiepercentage voor 1999 dat in het economisch budget van 6 juli 1999 in aanmerking werd genomen, met name 1,2 %;

2° de evolutie van de *schoolgaande bevolking (inwoners van minder dan 18 jaar)* op 30 juni van het voorgaande begrotingsjaar in vergelijking met 30 juni 1998.

De eerste minister had voordien echter een aantal verklaringen afgelegd, waarin hij aangaf dat voormelde verdeling — een volgens hem louter technische operatie — voortaan op de evolutie van het aantal *leerlingen* in elke gemeenschap zou zijn gebaseerd.

Zo werd gewag gemaakt van een extra bedrag van 2,4 miljard Belgische frank dat naar de Franse Gemeenschap zou gaan. Hoe staan de zaken nu precies ? Welke middelen werden voor het begrotingsjaar 2000 uitgetrokken en hoe zullen die middelen over de beide gemeenschappen worden verdeeld ?

B. ANTWOORDEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BEGROTING, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE EN SOCIALE ECONOMIE

« 1. Antwoorden op de opmerkingen van het Rekenhof

A. Begroting 2000 en het Belgisch stabiliteitsprogramma

De vaststelling van het Rekenhof dat het primair surplus 6,05 % bedraagt (cf. stabiliteitsprogramma) houdt slechts gedeeltelijk rekening met de totale weerslag van de overgang van de ESER 79 naar de ESR 95-methode. Deze globale weerslag bedraagt voor het begrotingsjaar 2000 ongeveer 0,3 % van het BBP. Dit betekent met andere woorden dat met het ESER 79 als referentiekader, de begroting 2000 een primair surplus van 6,3 % en een tekort van – 0,7 % van het BBP zou vertonen.

De begroting 2000 is gestoeld op voorzichtige macro-economische hypothesen. In overeenstemming met het stabiliteitsprogramma zal een hogere groei in 2000 gebruikt worden om sneller tot een begroting in evenwicht te komen. De algemene toelichting bij de aangepaste begroting 2000 zal de wijze van aanvaarding van de budgettaire marges nader omschrijven.

spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, l'intervenant constate que selon l'exposé des motifs (DOC 50 0199/001, p. 185), les moyens à mettre à la disposition des Communautés française et flamande en 2000 ont été calculés à l'aide des paramètres suivants :

1° le taux d'inflation probable retenu pour 1999 dans le budget économique du 6 juillet 1999 : 1,2 %;

2° l'évolution de la *population scolaire (habitants âgés de moins de 18 ans)* au 30 juin de l'année scolaire précédente par rapport au 30 juin 1998.

Or, lors de déclarations antérieures, le premier ministre a indiqué que la répartition susvisée — une opération, selon lui, purement technique — serait dorénavant basée sur l'évolution du nombre d'*élèves* dans chaque communauté.

Un montant de 2,4 milliards de francs belges supplémentaires a même été cité en faveur de la Communauté française. Qu'en est-il exactement à ce jour ? Quels sont les montants prévus pour l'année budgétaire 2000 et comment seront-ils répartis entre les deux communautés ?

B. RÉPONSES DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DU BUDGET, DE L'INTÉGRATION SOCIALE ET DE L'ÉCONOMIE SOCIALE

« 1. Réponses aux remarques de la Cour des comptes

A. Le budget 2000 et le programme belge de stabilité

La constatation de la Cour des comptes que le surplus primaire s'élève à 6,05 % (cf. programme de stabilité) ne tient que partiellement compte de l'impact total de la transition du SEC 79 vers la méthodologie SEC 95. Cet impact global s'élève à environ 0,3 % du PIB pour l'exercice 2000. Ceci signifie en d'autres mots que le budget 2000, dans le cadre de référence du SEC 79 présenterait un surplus primaire de 6,3 % et un déficit de – 0,7 % du PIB.

Le budget 2000 repose sur des hypothèses macro-économiques prudentes. Conformément au programme de stabilité, un accroissement plus élevé en 2000 sera utilisé à la réalisation plus rapide d'un budget équilibré. Le commentaire général au budget 2000 ajusté délimitera de manière plus précise l'acceptation des marges budgétaires.

B. Onderzoek van het ontwerp van Rijksmiddelenbegroting

1. *Financiering van de gemeenschappen en gewesten*

a) Artikel 13 van het ontwerp

De wijziging van de verdeelsleutel die vanaf 1989 van toepassing is met betrekking tot het aantal leerlingen in de Franse en de Vlaamse Gemeenschap beïnvloedt in principe het totaal van de toegewezen BTW-ontvangsten niet.

Krachtens artikel 39, § 2, tweede lid, van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989 dient deze verdeelsleutel aangepast te worden aan de verdeling van het aantal leerlingen op basis van de bij wet vastgestelde objectieve criteria met ingang van het begrotingsjaar 1999. Normaliter gebeurt de definitieve vaststelling van de begrotingsmiddelen voor het jaar 1999 in het kader van de begrotingscontrole 2000.

In afwachting van deze definitieve regeling werd logischerwijze uitgegaan van de verdeelsleutel bij ongewijzigd beleid (57,55 % voor de Vlaamse Gemeenschap en 42,45 % voor de Franse Gemeenschap) zoals vermeld in de toelichtende staat tot staving van het wetsontwerp houdende de rijksmiddelenbegroting 2000, en werd de globale dotatie niet aangepast.

b) Verantwoordingsnota's

Het Rekenhof formuleert geen opmerkingen over de juistheid van de cijfers met betrekking tot het gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting dat aan de gewesten wordt toegewezen. Hoewel de uiteindelijke conclusie van het Rekenhof aangaande de solidariteits-tussenkomsten (punt d), *in fine*) correct is, is er een duidelijk verschil tussen de voorlopige (1989-1999) en de definitieve fase (vanaf 2000) : tijdens de voorlopige fase wordt het bedrag van de solidariteitstussenkomst eerst in mindering gebracht van de aan het betrokken gewest toegekende middelen (artikel 17); vandaar dat in dit geval kan worden gesproken van een herverdeling van middelen tussen de gewesten; voor het definitieve stelsel is dit niet het geval.

2. *Muntfonds*

Bij het Muntfonds zijn er problemen op het vlak van de gewone (analytische) boekhouding en op het vlak van de budgettaire boekhouding.

De minister zal in samenspraak met de inspectie van Financiën en de administratie van de Begroting zo vlug mogelijk een oplossing uitwerken en deze in samenspraak met het departement van Financiën aan de betrokken instellingen voorstellen.

B. Examen du projet du budget des Voies et Moyens

1. *Financement des communautés et des régions*

a) Article 13 du projet

La modification de la clé de répartition applicable à partir de 1989 concernant le nombre d'élèves dans la Communauté française et dans la Communauté flamande n'influence en principe pas la masse des recettes TVA attribuée.

Conformément à l'article 39, § 2, deuxième alinéa, de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989, cette clé de répartition doit être adaptée au nombre d'élèves sur la base des critères objectifs définis par la loi à partir de l'année budgétaire 1999. L'établissement définitif des moyens budgétaires pour l'année 1999 se fait normalement dans le contexte du contrôle budgétaire 2000.

Dans l'attente d'un règlement définitif, on se base sur une clé de répartition à politique inchangée (57,55 % pour la Communauté flamande et 42,45 % pour la Communauté française), comme mentionné dans l'état explicatif étayant le projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens 2000. La dotation globale n'a pas été ajustée.

b) Notes justificatives

La Cour des comptes ne formule pas de remarques concernant l'exactitude des chiffres relatifs à la partie recettes de l'impôt sur les personnes physiques, attribuée aux régions. Bien que la conclusion finale de la Cour des comptes ayant trait aux interventions de solidarité (point d) soit en principe correcte, il y a une nette différence entre la phase provisoire (1989-1999) et la phase définitive (à partir de 2000) : au cours de la phase provisoire le montant de l'intervention de solidarité est porté en décharge des moyens accordés à la région concernée (article 17). On peut parler dès lors d'une redistribution des moyens entre les régions; ceci n'est pas le cas pour le régime définitif.

2. *Fonds monétaire*

Au Fonds monétaire se posent des problèmes sur le plan de la comptabilité normale (analytique) comme sur le plan de la comptabilité budgétaire.

En concertation avec l'inspection des Finances et l'administration du Budget, le ministre élaborera dans les plus brefs délais une solution qu'il présentera en concertation avec le département des Finances aux institutions concernées.

Aangezien de rijksmiddelenbegroting ramingen bevat van ontvangsten die als niet-limitatief worden beschouwd, is het niet echt noodzakelijk de wetstabel te amenderen. Tijdens de begrotingscontrole 2000 zullen de juiste ramingen worden opgenomen en zal worden nagegaan in welke mate de gestorte voorschotten, de gerealiseerde winsten en de ingediende rekeningen aanleiding zouden geven tot andere inschrijvingen dan momenteel het geval is.

C. Onderzoek van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting

Sectie 01

Dotaties

Artikel 01.33.2. — Dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap

De regering zal een amendement indienen om tegemoet te komen aan de opmerking van het Rekenhof.

Sectie 11

Diensten van de Eerste Minister

BA 60.14.81.01 — Dekken van de O&O-uitgaven van de vliegtuigen in het kader van AIRBUS

Met de gewesten is er nog steeds geen protocol-akkoord bereikt over de verdeling van de middelen die de federale overheid ter beschikking stelt voor het Airbus-programma (A 340/500-600 en A3XX). De regering heeft de enveloppe voor deze Airbus-programma's vastgesteld op 2 053,0 miljoen Belgische frank.

Bijgevolg konden nog geen contracten worden afgesloten met de betrokken ondernemingen. Daarom is tot nu toe nog geen enkele ordonnanciering van deze middelen gebeurd.

Bij de opmaak van de initiële begroting 2000 is overeengekomen dat de « programmering » van de ordonnanceringskredieten bij de begrotingscontrole 2000 zou worden herbekeken.

De federale regering zal de nodige stappen ondernemen om tegen dan de nodige duidelijkheid te scheppen.

Comme le budget des Voies et Moyens contient des estimations de recettes considérées comme non-limitatives, il n'est pas strictement nécessaire d'amender le tableau annexé à la loi. À l'occasion du contrôle budgétaire 2000, les estimations exactes seront reprises et il sera vérifié dans quelle mesure les avances versées, les recettes réalisées et les comptes présentés pourraient donner lieu à d'autres inscriptions que ce n'est le cas actuellement.

C. Examen du projet du budget général des dépenses

Section 01

Dotations

Article 01.33.2. — Dotation à la Communauté germanophone

Le gouvernement introduira un amendement afin de rencontrer la remarque de la Cour des comptes.

Section 11

Services du Premier Ministre

AB 60.14.81.01 — Couverture des dépenses R & D des avions dans le cadre de l'AIRBUS

Un accord de protocole relatif à la répartition des moyens mis à disposition par les pouvoirs fédéraux pour le programme Airbus n'a toujours pas été conclu avec les régions (A 340/500-600 et A3XX). Le gouvernement a fixé l'enveloppe pour le programme Airbus à 2 053,0 millions de francs belges.

Des contrats n'ont dès lors pas pu être conclus avec les entreprises concernées. Pour cette raison aucun ordonnancement de ces moyens n'a été effectué jusqu'à présent.

Lors de l'élaboration du budget 2000 initial, il a été convenu que la « programmation » des crédits d'ordonnancement serait revue à l'occasion du contrôle budgétaire 2000.

Le gouvernement fédéral entreprendra les démarches nécessaires pour apporter les précisions requises.

Sectie 12

*Justitie**1. Structuur van de begroting van het ministerie van Justitie**a) Medische en paramedische zorgen aan gedetineerden*

Het programma 12.51.3 « Medische en paramedische zorgen aan gedetineerden » werd gecreëerd vanaf het begrotingsjaar 1999, na de oprichting van de (nog in personeel beperkte) Medische cel binnen het Directoraat-generaal Strafinrichtingen. Het begrotingsjaar 1999 dient als startjaar beschouwd te worden, tijdens hetwelk de boekhoudkundige en beheersstructuren van het programma zonder personeels- en personeelsgerelateerde uitgaven op gang moesten worden gebracht.

Het is de bedoeling tegen de opmaak van de begroting 2001 de personeelsuitgaven in deze sector over te hevelen naar het programma 51/3.

b) Gewone rechtsmachten

De huidige concentratie van deze middelen op twee basisallocaties vertoont het voordeel dat op de meest soepele wijze de gestelde doelstellingen kunnen worden verwezenlijkt.

Samen met het Rekenhof is de minister van mening dat het beheer van de personeelskredieten van de gewone rechtsmachten, al is het maar om hun orde van grootte, de nodige transparantie verdient. Daarom is hij bereid om, in overleg met het departement Justitie en het Rekenhof, de structuur van de personeelskredieten van de Rechterlijke Orde in de nabije toekomst te hervormen met het oog op een grotere transparantie. Eventuele uitsplitsingen dienen in dit licht steeds de doorzichtigheid te koppelen aan een efficiënt personeelsbeheer dat op de meest optimale wijze kan inspelen op de steeds wijzigende omstandigheden op het terrein.

*2. Meerjarenplan Justitie en Veiligheid 1998-2000**Kaderuitbreidingen magistraten en griffiers*

In de initiële begroting 2000 werden kredieten ingeschreven op basis van het kader zoals vastgesteld door de wet van 20 juli 1998, die in een uitbreiding voorziet met 236 magistraten en 113 griffiers. Vijftig van deze betrekkingen kunnen pas worden ingevuld na een evaluatie en via een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, en dit ten laatste op 14 februari 2000. Voor deze

Section 12

*Justice**1. Structure du budget du ministère de la Justice**a) Soins médicaux et paramédicaux aux détenus*

Le programme 12.51.3 « Soins médicaux et paramédicaux aux détenus » a été créé à partir de l'année budgétaire 1999, après la création d'une Cellule médicale (dont le personnel est encore limité) au sein du Directeurat-général des Établissements pénitentiaires. L'année budgétaire 1999 est à considérer comme une année de départ au cours de laquelle les structures comptables et de gestion du programme devaient être mises en place sans dépenses de personnel ni dépenses relatives au personnel.

L'objectif est de transférer les dépenses de personnel dans ce secteur vers le programme 51/3, au moment de la confection du budget 2001.

b) Juridictions ordinaires

La concentration actuelle de ces moyens sur deux allocations de base, présente l'avantage que les objectifs fixés peuvent se réaliser de la manière la plus souple.

Le ministre partage l'avis de la Cour des comptes selon lequel la gestion des crédits de personnel des juridictions ordinaires, ne fût-ce qu'en raison de leur importance, requiert la transparence. C'est pourquoi il se dit prêt à réformer, dans un futur proche, en concertation avec le département de la Justice et la Cour des comptes, la structure des crédits de personnel de l'Ordre judiciaire en vue de la rendre plus transparente. Dans ce contexte, d'éventuelles scissions doivent joindre la transparence à une gestion efficace du personnel apte à répondre de façon optimale aux circonstances sans cesse fluctuantes sur le terrain.

*2. Plan pluriannuel Justice et Sécurité 1998-2000**Élargissement du cadre des magistrats et des greffiers*

Au budget 2000 initial, des crédits ont été inscrits sur la base du cadre fixé par la loi du 20 juillet 1998, qui prévoit 236 magistrats et 113 greffiers supplémentaires. Cinquante de ces fonctions ne peuvent être remplies qu'après une évaluation et par le biais d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, et ce, au plus tard le 14 février 2000. Pour ces 50 fonctions les crédits ont

50 betrekkingen werden kredieten toegekend vanaf 1 mei 2000, gezien de te voorziene vertraging in de aanwervingen.

Verhoging van de aantrekkingskracht van de rechtbanken van eerste aanleg

De oorspronkelijk ingeschreven bedragen in het meerjarenplan II (75 miljoen Belgische frank in 1999, 100 miljoen Belgische frank in 2000) werden in uitvoering van het Octopusakkoord verhoogd tot 100 miljoen Belgische frank in 1999 en 200 miljoen Belgische frank in 2000. In de initiële begroting 2000 werd een bedrag van 203,5 miljoen Belgische frank ingeschreven.

Kaderuitbreidingen administratief personeel

Voor de kaderuitbreidingen van administratief personeel van de griffiers en parketten voorziet het meerjarenplan in een totaal bedrag van 320 miljoen Belgische frank. Tot nog toe werden de volgende uitbreidingen doorgevoerd :

1. griffies van de rechtbanken van koophandel : + 26 opstellers;
 2. parketten van de rechtbanken van eerste aanleg : + 23 adjunct-secretarissen, + 15 opstellers, + 26 beambten;
 3. griffies van de hoven van beroep en de rechtbanken van eerste aanleg : + 42 beambten, + 13 opstellers.
- In de initiële begroting 2000 werd een bedrag van 237 miljoen Belgische frank ingeschreven : 98,2 miljoen Belgische frank voor statutairen en 138,8 miljoen Belgische frank voor contractuelen.

3. Verantwoording van de kredieten

a) Voeding en onderhoud geïnterneerden

In 1998 zijn de kosten voor de geïnterneerden in de EDS van Doornik en Bergen aanzienlijk gestegen door een toename van de ligdagprijs (vastgesteld door het RIZIV) en het aantal geïnterneerden. Aangezien in 2000 geen verdere stijging van de ligdagprijzen wordt verwacht, werd het krediet enkel geïndexeerd. Bij de begrotingscontrole 2000 kan het krediet worden aangepast op basis van de evolutie van de ligdagprijzen en het aantal geïnterneerden.

Bij de opmaak van de begroting 2000 heeft de minister er op aangedrongen dat deze basisallocatie grondig wordt doorgelicht tegen de begrotingscontrole 2000.

b) Huur van onroerende goederen

Het ingeschreven krediet van 4,1 miljoen Belgische frank is bestemd om de kosten te betalen van de

été alloués à partir du 1^{er} mai 2000 vu le retard prévu en matière de recrutements.

Accroissement de l'attrait des tribunaux de première instance

Les montants initialement inscrits dans le plan pluriannuel II (75 millions de francs belges en 1999, 100 millions de francs belges en 2000) ont été portés à 100 millions de francs belges en 1999 et à 200 millions de francs belges en 2000, en exécution de l'accord octopode. Au budget 2000 initial, un montant de 203,5 millions de francs belges a été inscrit.

Extension du cadre du personnel administratif

Pour l'extension du cadre du personnel administratif des greffiers et des parquets, le plan pluriannuel prévoit un montant total de 320 millions de francs belges. Jusqu'à présent il a été procédé aux extensions suivantes :

1. greffes des tribunaux de commerce : + 26 rédacteurs;
2. parquets des tribunaux de première instance : + 23 secrétaires adjoints, + 15 rédacteurs, + 26 fonctionnaires;
3. greffes des cours d'appel et des tribunaux de première instance : + 42 fonctionnaires, + 13 rédacteurs.

Au budget 2000 initial, un montant de 237 millions de francs belges a été inscrit : 98,2 millions de francs belges pour les statutaires et 138,8 millions de francs belges pour les contractuels.

3. Justification des crédits

a) Nourriture et entretien des détenus

En 1998, les coûts pour les détenus des EDS de Tournai et de Mons ont augmenté considérablement, à cause de l'augmentation du prix de journée d'hospitalisation (fixé par l'INAMI) et du nombre de détenus. Comme on ne prévoit plus de hausse des prix de journée d'hospitalisation en 2000, le crédit a seulement été indexé. À l'occasion du contrôle budgétaire 2000, le crédit peut être ajusté sur la base de l'évolution des prix de journée d'hospitalisation et du nombre de détenus.

Lors de l'élaboration du budget 2000, le ministre a insisté pour que cette allocation de base fasse l'objet d'un examen approfondi avant le contrôle budgétaire en 2000.

b) Location de biens immobiliers

Le crédit de 4,1 millions de francs belges inscrit au budget est destiné à payer les frais des travaux d'adapt-

aanpassingswerken aan nieuwe gebouwen, gehuurd door de Regie der Gebouwen. In uitvoering van de beslissingen van de Ministerraad van 30 april 1999 vallen deze kosten ten laste van het departement dat de gebouwen gebruikt en worden ze verdisconteerd in een huur volgens een vaste annuïteit.

c) Gerechtskosten in strafzaken

Het leeuwendeel van deze kredieten wordt aangewend voor de betaling van de kosten inherent aan de opdrachten toevertrouwd aan de medewerkers van het departement Justitie in het kader van de opsporing van misdrijven : prestaties geleverd door vertalers, tolken, accountants, wetsdokters, gerechtsdeurwaarders enz.

De post gerechtskosten kent de laatste jaren een aanzienlijke stijging. In het licht van een grotere transparantie van deze post zal aan het departement Justitie worden gevraagd om tegen de begrotingscontrole 2000 een meer gedetailleerde verantwoording te verstrekken betreffende de verschillende uitgaven-categorieën. Tevens zal worden onderzocht of hier geen enkele « rem » mogelijk is (een wettelijke regeling waarbij meer ambtenaren gespecialiseerd in bepaalde domeinen kunnen worden ingeschakeld).

d) Vergoeding van de advocaten belast met juridische bijstand

De toekenning van de vergoedingen voor gerechtelijke bijstand wordt geregeld in een ontwerp van koninklijk besluit dat momenteel bij de minister van Begroting voor akkoord ligt. Dit ontwerp verandert evenwel niets wezenlijks aan de huidige regeling zoals vastgelegd in het koninklijk besluit van 23 mei 1997.

Het ontwerp van koninklijk besluit stelt enkel dat de minister van Justitie de waarde van de prestaties (via een puntensysteem) en het bedrag van de vergoedingen vaststelt « na controle » van de gegevens die hem worden verstrekt door de Nationale Orde van advocaten.

De minister van Justitie wenst in een ministerieel besluit deze controle nader als volgt te preciseren : de controle zal bestaan in de controle van iedere balie door een balie uit het rechtsgebied van een ander hof van beroep. Het is de Nationale Orde van advocaten die jaarlijks vaststelt welke balie een andere bepaalde balie controleert. Vervolgens bezorgt iedere balie voor 31 december van elk gerechtelijk jaar aan de minister van Justitie een verslag inzake de uitgevoerde controle.

tation des nouveaux bâtiments loués par la Régie des Bâtiments. En exécution des décisions du Conseil des ministres du 30 avril 1999, ces frais sont à charge du département qui occupe les bâtiments; ils sont remis à l'escompte dans un loyer à annuité fixe.

c) Frais de justice en matière criminelle

La majeure partie de ces crédits est utilisée pour le paiement des frais inhérents aux tâches confiées aux collaborateurs du département de la Justice dans le cadre de la recherche de délits : prestations de traducteurs, d'interprètes, de vérificateurs, de médecins légistes, de huissiers, ...

Le poste « frais de justice » a connu ces dernières années une forte augmentation. En vue d'assurer une plus grande transparence, il sera demandé au département de la Justice de fournir une justification plus détaillée concernant les différentes catégories de dépenses lors du contrôle budgétaire 2000. Il sera également examiné s'il est possible de mettre un frein à cette évolution (une réglementation légale qui permet d'engager plus de fonctionnaires spécialisés dans des domaines spécifiques).

d) Rétribution des avocats chargés de l'aide juridique

L'attribution de rétributions pour l'aide juridique est réglée dans un projet d'arrêté royal qui est actuellement soumis au ministre du Budget pour accord. Ce projet ne change cependant rien à l'essence de la réglementation actuelle fixée par l'arrêté royal du 23 mai 1997.

Le projet d'arrêté royal dispose uniquement que le ministre de la Justice établit la valeur des prestations (via un système d'évaluation par points) et le montant des rétributions « après contrôle » des données qui lui sont fournies par l'Ordre national des avocats.

Le ministre de la Justice souhaite préciser ce contrôle comme suit dans un arrêté ministériel : le contrôle consistera en un contrôle de chaque barreau par un barreau de l'arrondissement judiciaire d'une autre cour d'appel. C'est l'Ordre national des avocats qui détermine chaque année quel barreau contrôle un autre barreau déterminé. Ensuite, chaque barreau présente au ministre de la Justice avant le 31 décembre de chaque année judiciaire un rapport sur le contrôle effectué.

e) Toelagen aan organismen voor het organiseren van activiteiten van dienstverlening en vorming in het kader van een gerechtelijke procedure, herstelbemiddeling, begeleiding van het omgangsrecht en justitiële slachtofferzorg

Om een grotere transparantie te bereiken, zal aan het departement van Justitie worden gevraagd om tegen de begrotingscontrole 2000 een meer gedetailleerde verantwoording te verstrekken betreffende de verschillende uitgavencategorieën.

f) Hoge Raad voor de Justitie

De ten gunste van de Hoge Raad ingeschreven dotatie is een (eerste) algemene raming voor de startfase van de Hoge Raad en is alomvattend (personeel, gebouwen, materiële middelen, werkingskosten). Het benutten, en bijgevolg de verantwoording omtrent het gebruik van de kredieten, behoort tot de bevoegdheid van de Hoge Raad.

Gezien op dit moment de Hoge Raad nog niet is samengesteld, is het onmogelijk een gedetailleerde toelichting te geven omtrent de onderdelen van die dotatie en in het bijzonder betreffende de belangrijkste post zijnde de personeelskosten. In dit verband dient er te worden op gewezen dat de wet de bevoegdheid om de personeelsformatie vast te stellen toevertrouwt aan de Hoge Raad, wat *de facto* impliceert dat pas na de oprichting van dit orgaan door de verkozen leden een afweging van de noden kan worden gemaakt.

De minister zal aan het departement Justitie vragen dat de nodige maatregelen worden getroffen met betrekking tot het financieel beheer van de Hoge Raad.

Sectie 15

Internationale Samenwerking

1. Wetsbepaling 2.15.9

De administratie Internationale Samenwerking heeft aan de minister van Begroting beloofd dat het de nodige stappen zal ondernemen opdat de jaarverslagen die betrekking hebben op het vorig begrotingsjaar tijdig zullen worden nagekeken zodat de niet-gebruikte saldi in mindering kunnen worden gebracht van het begrotingsjaar X + 1.

De minister is van mening dat door de toepassing van de voorgestelde bepaling normalerwijze geen versmelting zal plaatsvinden tussen de financiële middelen van meerdere, opeenvolgende begrotingsjaren, voorzover de vastlegging van een subsidie aan een NGO ten laste van de kredieten van een nieuw begrotingsjaar wordt geboekt of de budgettaire vastlegging tijdig

e) Subsidies à des organismes en vue de l'organisation d'activités de service et de formation dans le cadre d'une procédure judiciaire, d'une médiation réparatrice, de l'accompagnement du droit de visite et de l'assistance judiciaire aux victimes

En vue d'assurer une plus grande transparence, il sera demandé au département de la Justice de fournir lors du contrôle budgétaire de 2000 une justification plus détaillée concernant les différentes catégories de dépenses.

f) Conseil supérieur de la Justice

La dotation inscrite en faveur du Conseil supérieur est une (première) estimation globale pour « la phase de départ » du Conseil supérieur de la Justice; elle porte sur l'ensemble des dépenses (personnel, bâtiments, moyens matériels, frais de fonctionnement). L'utilisation et par conséquent la justification de ces crédits, relèvent de la compétence du Conseil supérieur.

Étant donné qu'à ce jour, le Conseil supérieur n'est pas encore constitué, il est impossible de donner un commentaire détaillé concernant les différents éléments de la dotation et plus spécifiquement concernant le poste le plus important, à savoir celui des frais de personnel. Dans ce contexte il convient de souligner que la loi confie au Conseil supérieur la compétence de déterminer la formation du personnel, ce qui implique de fait que ce n'est qu'après la création de cet organe qu'une évaluation des besoins pourra être faite par les membres élus.

Le ministre demandera au département de la Justice de prendre les mesures nécessaires relatives à la gestion financière du Conseil supérieur.

Section 15

Coopération internationale

1. Disposition légale 2.15.9

L'administration de la Coopération internationale a promis au ministre du Budget d'entreprendre les démarches nécessaires pour que les rapports annuels relatifs à l'année budgétaire précédente soient examinés à temps afin que les soldes non utilisés puissent être portés en décharge de l'année budgétaire X + 1.

Le ministre est d'avis que l'application de la disposition proposée n'engendrera normalement pas une fusion des moyens financiers de plusieurs années budgétaires consécutives, pour autant que l'engagement d'un subsidie à une ONG soit comptabilisé à charge des crédits d'une nouvelle année budgétaire ou que l'engagement budgétaire soit corrigé à temps (c'est-à-dire,

wordt bijgestuurd (dat wil zeggen alvorens alle ordonnanceringschijven zijn uitbetaald), nadat dit niet-aangewend saldo van het voorgaande jaar bekend is. Uiteindelijk zal de vastlegging van een subsidie aan een NGO gelijk zijn aan het verschil van het bedrag van het goedgekeurde jaarprogramma van het jaar N en het niet-aangewende deel van de subsidie van het jaar N-1.

2. Wetsbepaling 2.15.10

Deze bepaling is slechts een overgangsmaatregel daar momenteel de uitgaven voor het samenwerkingspersoneel zeer moeilijk vooraf nauwkeurig kunnen worden ingeschat, temeer daar een aantal nieuwe categorieën werden gecreëerd (attachés voor internationale samenwerking en *senior expertise*). De bepaling biedt de mogelijkheid dat de kredieten voor het samenwerkingspersoneel die niet tot eenzelfde programma behoren, onderling op een vrij soepele manier kunnen worden overgeheveld. Het betreft hier immers personeelsuitgaven die niet door de centrale dienst voor vaste uitgaven worden verricht.

Deze bepaling zal niet worden behouden voor het begrotingsjaar 2001.

3. Gouvernementele samenwerking : dekking van de beheerskosten van de BTC

De staatstussenkomsten met betrekking tot de beheerskosten van de BTC in de staatsbegrotingen 1999 en 2000 stemmen niet overeen met de bedragen, waarvan sprake in het artikel 34 van de beheersovereenkomst. De reden hiervoor ligt in het feit dat het concept « jaar » voor de BTC, niet overeenkomt met het concept « begrotingsjaar », aangezien de beheersovereenkomst die tussen de Belgische Staat en de BTC werd afgesloten, slechts begin mei 1999 effectief in werking trad. Gelet op de iets latere opstarting van de BTC, ten opzichte van de oorspronkelijk verwachte datum, werd voor 1999 bijgevolg een bedrag van 300 miljoen Belgische frank voldoende geacht.

De provisionele bijdrage voor 2000 kan als volgt worden berekend : toekenning van 1/3 van de BTC-toelage voor het eerste jaar + 2/3 van de BTC-toelage voor het tweede jaar (hetzij 1/3 van 583,0 miljoen Belgische frank (194,3) + 2/3 van 607,0 miljoen Belgische frank (404,7) = 599 miljoen Belgische frank).

Begin 2000 zal dan ook, overeenkomstig artikel 34 van het beheerscontract tussen de Belgische Staat en de BTC, een balans worden opgemaakt van de provisionele bijdrage betaald aan de BTC in de loop van 1999 en van de door de BTC werkelijk gedragen kosten. Indien nodig zal dit bedrag aangepast worden bij de begrotingscontrole.

avant que les tranches d'ordonnancement soient payées), après que ce solde non utilisé de l'année précédente est connu. En fin de compte, l'engagement d'un subside à une ONG correspondra à la différence entre le montant du programme annuel approuvé de l'année N et la partie non utilisée du subside de l'année N-1.

2. Disposition légale 2.15.10

Cette disposition n'est qu'une mesure de transition étant donné qu'il est pour l'instant très difficile d'estimer le montant des dépenses destinées au personnel de la coopération, et ce, d'autant plus qu'un certain nombre de nouvelles catégories ont été créées (attachés pour la coopération internationale et *expertise senior*). Grâce à cette disposition, des crédits pour le personnel de la coopération qui ne sont pas imputés sur un même programme, peuvent être transférés d'un programme à l'autre de manière assez souple. Il s'agit en effet de dépenses de personnel qui ne sont pas effectuées par le service central des dépenses fixes.

Cette disposition ne sera pas retenue pour l'année budgétaire 2001.

3. Coopération gouvernementale : couverture des frais de gestion de la CTB

Les interventions de l'État relatives aux frais de gestion de la CTB dans les budgets de l'État 1999 et 2000 ne correspondent pas aux montants dont il est question dans l'article 34 du contrat de gestion. Ceci s'explique par le fait que pour la CTB la notion d'« année » ne correspond pas à la notion « année budgétaire », puisque le contrat de gestion conclu entre l'État belge et la CTB, n'a été effectivement mis en pratique qu'au début du mois de mai 1999. Comme la CTB a été mise en place un peu plus tard qu'initialement prévu, un montant de 300 millions de francs belges a été jugé suffisant pour 1999.

La contribution provisionnelle pour 2000 peut être calculée comme suit : attribution de 1/3 du subside CTB pour la première année + 2/3 du subside CTB pour la deuxième année (soit 1/3 de 583,0 millions de francs belges (194,3) + 2/3 de 607,0 millions de francs belges (404,7) = 599 millions de francs belges).

Début 2000, un bilan de la contribution provisionnelle versée à la CTB au cours de l'année 1999 et des frais réellement supportés par la CTB sera établi, conformément à l'article 34 du contrat de gestion entre l'État belge et la CTB. Si nécessaire, ce montant sera ajusté à l'occasion du contrôle budgétaire.

4. *Gouvernementele samenwerking : taken van de BTC*

In tegenstelling tot wat voorzien werd in de begroting 1999 zullen de betalingen, verschuldigd aan de BTC voor de materiële uitvoering of voor het beheer van projecten, programma's en acties inderdaad ten laste worden gelegd van de basisallocaties voor de bilaterale interventies (programma 1) en desgevallend van de basisallocaties voor bijzondere interventies (programma 4 dat zowel gouvernementele als niet-gouvernementele en multilaterale samenwerking omvat).

Aldus zal men op de bestaande basisallocaties twee soorten imputaties hebben : de aanrekeningen van opdrachten die uitgevoerd worden door de BTC en aanrekeningen van opdrachten waarvan de DGIS de opvolging waarneemt. Een onderscheid tussen beide soorten aanrekeningen zal door middel van een specifieke vastleggingsnummering worden gegeven.

De basisallocaties 54.10.35.01 en 54.10.54.01 daarentegen zijn bestemd voor de betalingen verschuldigd aan de BTC voor voorbereidings-, expertise- en evaluatieopdrachten, voorzover deze niet kunnen worden aangerekend op de in de eerste paragraaf vermelde basisallocaties.

In de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting (DOC 50 0198/002, blz. 556) staat duidelijk vermeld dat met « taken van de BTC » worden bedoeld : het opstellen van technische dossiers, het formuleren van voorstellen over de wijze van uitvoering van de programma's, de uitvoering van verkennende studies en het vervullen van expertise- en evaluatieopdrachten.

De noodzakelijke kredieten (*in casu* 29 miljoen Belgische frank) zijn in dit licht dus eerder beperkt.

Sectie 16

Landsverdediging

1. *Verantwoordingen van het ontwerp van begroting*

Aangezien de regering nog geen beslissing heeft genomen over de schijf 2000 van het Plan middellange termijn (PMT), kan geen gedetailleerde informatie over de wederuitrustingsprogramma's voor 2000 worden opgenomen in het verantwoordingsdocument.

De omvang van het bedrag van de vastleggingskredieten voor de wederuitrustingsprogramma's (22,266 miljard Belgische frank) is voor een groot deel te verklaren door de overdracht van vastleggingskredieten 1999 naar 2000 ten gevolge de vertraging van diverse grote programma's die ingeschreven stonden in het Plan Middellange Termijn 1996-1999, met name :

4. *Coopération gouvernementale : tâches de la CTB*

Contrairement à ce qui était prévu dans le budget 1999, les paiements dus à la CTB pour l'exécution matérielle ou pour la gestion de projets, de programmes et d'actions, seront effectivement imputés sur les allocations de base pour les interventions bilatérales (programme 1) et, le cas échéant, sur les allocations de base pour interventions spéciales (programme 4, qui comprend aussi bien la coopération gouvernementale que la coopération non-gouvernementale et multilatérale).

Ainsi, il y aura deux sortes d'imputations sur les allocations de base existantes : les imputations des tâches exécutées par la CTB et les imputations des tâches dont le suivi est assuré par le DGIS. Les deux types d'imputations seront distingués par une numérotation spécifique des engagements.

Par contre, les allocations de base 54.10.35.01 et 54.10.54.01 sont destinées aux paiements dus à la CTB pour des tâches de préparation, d'expertise, et d'évaluation, pour autant que celles-ci ne puissent être imputées aux allocations de base visées dans le premier paragraphe.

Dans la justification du budget général des dépenses (DOC 50 0198/002, p. 556) les « tâches CTB » sont clairement définies : la constitution de dossiers techniques, la formulation de propositions sur le mode d'exécution des programmes, l'exécution d'études exploratoires et l'accomplissement de missions d'expertise et d'évaluation.

Les crédits nécessaires (à savoir 29 millions de francs belges) sont dans ce contexte donc plutôt restreints.

Section 16

Défense nationale

1. *Justifications du projet du budget*

Vu que le gouvernement ne s'est pas encore prononcé sur la tranche 2000 du Plan à moyen terme (PMT), une information détaillée sur les programmes de rééquipement pour l'année 2000 ne peut être reprise dans le document justificatif.

L'ampleur du montant des crédits d'engagement pour les programmes de rééquipement (22,266 milliards de francs belges) s'explique en grande partie par le transfert de crédits d'engagement de 1999 vers 2000 suite au retard dans la réalisation de divers grands programmes qui étaient inscrits dans le Plan à moyen terme 1996-1999, notamment :

— de bouw van vier kustmijnenvegers (vastlegging in 1999 geraamd op 11,7 miljard Belgische frank);

— de aankoop van anti-tankwapens (AC3) (vastlegging in 1999 geraamd op 6,1 miljard Belgische frank);

— de *cup* CMT (vastlegging in 1999 geraamd op 1,4 miljard Belgische frank).

In ieder geval zal de minister erop toezien dat het volgend plan op middellange termijn (2000-2004) financieel haalbaar is of met andere woorden rekening houdt met de beslissing van deze regering dat de begrotingsmiddelen van het departement Landsverdediging jaarlijks worden geïndexeerd.

Ter afronding van zijn antwoord, wijst de minister erop dat de Kamer van volksvertegenwoordigers, uitvoerig wordt ingelicht over de aanwending van deze middelen via de commissie Legeraankopen.

2. Wetsbepalingen 2.16.6 en 2.16.23

De minister treedt de opmerking van het Rekenhof bij inzake de benaming « onderhandelingsprocedure ». De huidige benaming in de begrotingsdocumenten zal in die zin worden aangepast naar aanleiding van de begrotingscontrole 2000.

3. Wetsbepaling 2.16.22

Bij de begrotingscontrole 2000 zal deze wetsbepaling rekening houden met de vooruitgang van de reorganisatie van de sociale diensten, met name dat de huidige « burgerlijke sociale dienst » zal worden geïntegreerd in een nieuwe « sociale dienst van Landsverdediging » (cf. het verslag aan de Koning inzake de koninklijke besluiten houdende de reorganisatie van de sociale diensten).

Zolang de VZW « Burgerlijke sociale dienst » niet is geïntegreerd in de nieuwe sociale dienst, dringt het behoud van de bovenvermelde bepaling zich op.

4. Training

In samenspraak met het Rekenhof en het departement Landsverdediging zal er een oplossing worden uitgewerkt voor het opgeworpen probleem.

5. Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur

Het departement Landsverdediging is in staat de verdeling door te voeren over de codes 13 en 70. De splitsing werd door de vorige minister van Begroting nog niet doorgevoerd om redenen van continuïteit en overzichtelijkheid van de meerjarenplanning waarbinnen deze uitgaven moeten worden gezien. Hij werd herhaaldelijk geconfronteerd met opmerkingen omtrent

— la construction de quatre dragueurs de mines côtiers (engagement en 1999 estimé à 11,7 milliards de francs belges);

— l'achat d'armes anti-char (AC3) (engagement en 1999 estimé à 6,1 milliards de francs belges);

— le *cup* CMT (engagement en 1999 estimé à 1,4 milliard de francs belges).

Le ministre veillera en tout cas à ce que le PMT suivant (2000-2004) soit financièrement réalisable ou, en d'autres mots, tienne compte de la décision de ce gouvernement d'indexer annuellement les moyens budgétaires du département de la Défense nationale.

Pour compléter sa réponse, le ministre tient à souligner que la Chambre des représentants recevra des informations détaillées sur l'utilisation de ces moyens via la commission des achats militaires.

2. Dispositions légales 2.16.6 et 2.16.23

Le ministre se rallie à l'avis de la Cour des comptes concernant l'appellation de « procédure négociée ». Lors du contrôle budgétaire 2000, l'appellation actuelle sera adaptée en ce sens dans les documents budgétaires.

3. Disposition légale 2.16.22

À l'occasion du contrôle budgétaire 2000, cette disposition tiendra compte du processus de réorganisation des services sociaux, notamment du fait que que l'actuel « service social civil » sera intégré dans le nouveau service social de la Défense nationale (cf. le rapport au Roi concernant les arrêtés royaux relatifs à la réorganisation des services sociaux).

Tant que l'ASBL « Service social civil » n'est pas intégrée dans le nouveau service social, le maintien de la disposition précitée s'impose.

4. Entraînement

En concertation avec la Cour des comptes et le département de la Défense nationale, une solution au problème soulevé sera élaborée.

5. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure

Le département de la Défense nationale peut procéder à une répartition sur les codes 13 et 70. La scission ne fut pas encore réalisée par l'ancien ministre du Budget pour des raisons de continuité et de clarté du Plan pluriannuel dans le cadre duquel sont effectuées ces dépenses. À plusieurs reprises il fut confronté à des remarques sur la concentration des engagements à la fin

de concentratie van de vastleggingen op het einde van het jaar. Een bijkomende fractionering zou de uitvoering van de meerjarenplannen in hun geheel verder kunnen bemoeilijken.

De minister is van mening dat de procedure van de herverdeling van basisallocaties sterk vereenvoudigd is geworden en niet langer als bezwaar kan worden ingeroepen om een fractionering van de investeringskredieten te vermijden.

De reden dat deze splitsing nog niet bij de opmaak van de begroting 2000 is ingevoerd, is te wijten aan het feit dat de regering de inhoud van het plan op middellange termijn 2000-2004 nog niet heeft goedgekeurd. Pas als de inhoud bekend is van het PMT 2000-2004, kan de splitsing gemaakt worden tussen codes 13 en 70.

De minister zal bij het departement Landsverdediging aandringen dat tegen de begrotingscontrole 2000 gevolg zal worden gegeven aan de door het ESR 95 opgelegde onderscheid tussen de investeringsuitgaven met betrekking tot specifiek militaire goederen of constructies en de bruto vaste kapitaalvorming.

6. Inzet

Dit nieuw programma maakt het mogelijk de bijkomende kosten in de begroting in te schrijven die verschuldigd zijn ingevolge de inzet van de krijgsmacht in het kader van de humanitaire operaties. De minister is van mening dat de invoering van vaste kosten voor personeel (die verschuldigd zijn ongeacht hun positie) het « begrotingsbeeld » van het programma zou vertekenen. In de voormalige structuur werden de ten belope van 1 miljard Belgische frank gereserveerde kredieten vermengd met de kredieten van dezelfde aard van de bestaande programma's.

7. Burgerlijk algemeen bestuur

De kredieten van dit programma dekken inderdaad niet de energiekosten en evenmin informatica-uitgaven aangezien, gelet op de integratie van burgerlijke effectieven in de eenheden van de krijgsmacht, het onderscheid in de uitgaven per individu concreet niet mogelijk is. In het departement Landsverdediging zou door de samenwerking van burgers en militairen (gezamenlijke huisvesting, gezamenlijk gebruik van informatica ...) de aanrekening van uitgaven op « militaire en/of burgerlijke » kredieten inderdaad tot moeilijkheden leiden.

Overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 12 juli 1996, worden de bezoldigingen van het onderhoudspersoneel tot nu toe aangerekend op de BA 12.01. Overigens werd tegelijkertijd de enveloppe van het burgerpersoneel bij Landsverdediging vermindert met 150 eenheden.

de l'année. Un fractionnement supplémentaire pourrait compliquer davantage encore l'exécution des plans pluriannuels dans leur ensemble.

Le ministre est d'avis que la procédure de répartition des allocations de base a été considérablement simplifiée et qu'elle ne peut donc plus être invoquée comme argument en vue d'éviter un fractionnement des crédits d'investissement.

À l'occasion de l'élaboration du budget 2000, cette scission n'a pas été introduite parce que le gouvernement n'a pas encore approuvé le plan à moyen terme 2000-2004. La scission entre les codes 13 et 70 ne pourra être effectuée qu'au moment où le contenu du PMT 2000-2004 sera connu.

Le ministre demandera explicitement au département de la Défense nationale que, lors du contrôle budgétaire 2000, il donne suite à la distinction imposée par le SEC 95 entre les dépenses d'investissement portant sur des biens ou des constructions spécifiquement militaires et la formation brute de capital fixe.

6. Mise en œuvre

Ce nouveau programme permet d'inscrire au budget les coûts supplémentaires dus à la mise en œuvre des forces armées dans le cadre d'opérations humanitaires. Le ministre est d'avis que l'introduction de coûts fixes pour le personnel (qui leur sont dus quelle que soit leur position) pourrait déformer « l'image budgétaire » du programme. Dans la structure précédemment en vigueur, des crédits réservés s'élevant à 1 milliard de francs belges étaient joints aux crédits de même nature des programmes existants.

7. Administration générale civile

Les crédits dudit programme ne couvrent en effet ni les dépenses en matière d'énergie, ni les dépenses en matière informatique. Vu l'intégration des effectifs civils dans les unités des forces armées, il n'est pas possible d'opérer une distinction par individu au niveau des dépenses. Suite à la collaboration de civils et de militaires (logement commun, utilisation commune de l'informatique ...) dans le département de la Défense nationale, l'imputation de dépenses aux crédits « militaires et/ou civils » créerait effectivement des difficultés.

Conformément à la décision du Conseil des ministres du 12 juillet 1996, les rémunérations du personnel d'entretien sont imputées jusqu'à nouvel ordre à l'AB 12.01. Simultanément, l'enveloppe du personnel civil des Forces armées a d'ailleurs été diminuée de 150 unités.

Met het oog op een correcte toepassing van de economische classificatie, zal de minister bij het departement Landsverdediging erop aandringen dat bij de begrotingscontrole 2000 deze uitgaven voortaan worden aangerekend op BA 11.04.

8. *Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten*

Ingevolge enerzijds het hangend geschil inzake de vastlegging van 1997 en anderzijds de beslissing van de toenmalige minister om de opdracht niet toe te wijzen, heeft het departement Landsverdediging gekozen, in akkoord met de Regie der Gebouwen om een nieuw dossier in te dienen in 1999 (zie bijblad 1999) en dit in twee tranches : 60 miljoen Belgische frank in 1999 (waarvan 30 miljoen Belgische frank voor infrastructuurwerken) en 40 miljoen Belgische frank in 2000. Ingevolge de laatste ontwikkelingen in het dossier werd de tranche 1999 gewijzigd (geen infrastructuurwerken in 1999) en zal tegen de begrotingscontrole 2000 20 miljoen Belgische frank voorzien worden voor uitrusting en 50 miljoen Belgische frank voor werken.

Sectie 18

Financiën

1. *Wetsbepaling 2.18.3*

De regering zal een amendement indienen om tegemoet te komen aan de opmerking van het Rekenhof.

2. *Provisionele kredieten*

De summier verantwoordings

De provisionele kredieten zijn inderdaad in de verantwoording summier omschreven omdat ze, omwille van de aard van de uitgaven, nog niet exact kunnen worden toegewezen aan de diverse basisallocaties van de begroting. Hieronder volgt, in de mate van het mogelijke, een meer gedetailleerde verantwoording van deze kredieten.

A) Allerhande uitgaven verbonden aan de indexaanpassing, de sociale programmatie en de aanwervingen (474,8 miljoen Belgische frank)

Deze provisie dekt voornamelijk uitgaven ten gevolge het interprofessioneel akkoord 1999-2000 :

- omniumverzekering voor ambtenaren (raming : 49,2 miljoen Belgische frank);
- bijkomende recrutering voor de continu-diensten ten gevolge de verhoging van het jaarlijks verlof met twee dagen (raming : 104,5 miljoen Belgische frank);

En vue d'une application correcte de la classification économique, le ministre insistera auprès du département de la Défense nationale pour qu'à l'occasion du contrôle budgétaire 2000, ces dépenses soient dorénavant imputées à l'AB 11.04.

8. *Enseignement, formation, et activités éducatives*

Suite à un conflit pendant relatif à l'engagement de 1997 d'une part, et à la décision du ministre de l'époque de ne pas attribuer la mission d'autre part, le département de la Défense nationale a préféré, en accord avec la Régie des Bâtiments, introduire un nouveau dossier en 1999 (voir ajustement 1999) et ce, en deux tranches : 60 millions de francs belges en 1999 (dont 30 millions de francs belges pour des travaux d'infrastructure) et 40 millions de francs belges en 2000. Suite aux derniers développements dans le dossier, la tranche 1999 a été ajustée (pas de travaux d'infrastructure en 1999) et à l'occasion du contrôle budgétaire 2000, on prévoira 20 millions de francs belges pour l'équipement et 50 millions de francs belges pour les travaux.

Section 18

Finances

1. *Disposition légale 2.18.3*

Le gouvernement introduira un amendement afin de rencontrer la remarque de la Cour des comptes.

2. *Crédits provisionnels*

La justification sommaire

Les crédits provisionnels sont effectivement définis sommairement parce qu'étant donné la nature des dépenses, ils ne peuvent être imputés à des allocations de base diverses du budget. Ci-dessous figure, dans la mesure du possible, une justification plus détaillée de ces crédits.

A) Dépenses diverses liées à l'adaptation de l'indice, à la programmation sociale et aux recrutements (474,8 millions de francs belges)

Cette provision couvre principalement les dépenses suite à l'accord interprofessionnel 1999-2000 :

- assurance tous risques pour les fonctionnaires (estimation : 49,2 millions de francs belges);
- recrutement supplémentaire pour les services continus suite à un prolongement du congé annuel de deux jours (estimation : 104,5 millions de francs belges);

- sociale programmatie (raming : 122,9 miljoen Belgische frank);
- verhoging eindejaarspremie met 1 % (raming : 159,4 miljoen Belgische frank);
- CMT 4-6 (10,2 miljoen Belgische frank).

B) Allerhande uitgaven van het ministerie van Financiën verbonden aan de overgang naar het jaar 2000 en naar de euro (250 miljoen Belgische frank)

Dit krediet, dat moet worden herverdeeld naar de basisallocaties van de diverse programma's van het departement Financiën, moet uitgaven dekken voor projecten inzake de invoering van de euro (geraamd op 176 miljoen Belgische frank) en het resterende bedrag zal aangewend worden voor de « *datawarehousing* » (+ dossierbeheer en performantiemeting)

C) Uitgaven met betrekking tot de toekenning van een toelage aan de personeelsleden belast met informaticataken bij sommige overheidsdiensten (568 miljoen Belgische frank)

Elk departement heeft kredieten gevraagd voor de « informaticapremie » : het betreft een premie zowel in 2000 als in 2001 met als opzet de informatici in dienst te houden in het federaal openbaar ambt.

Evenwel kunnen deze sommen nog niet exact toegerekend worden daar de categorie van informatici die in aanmerking komen voor deze premie nog niet exact is bepaald.

D) Allerhande uitgaven betreffende de modernisering van de openbare diensten

Voor de modernisering van de openbare diensten is door de regering 900 miljoen Belgische frank uitgetrokken. Daarvan kon nu reeds 354,3 miljoen Belgische frank worden toegewezen aan specifieke basisallocaties van de begroting van het departement Ambtenarenzaken zoals :

- + 231 miljoen Belgische frank op BA 40.10.12.52 (prioritaire acties van het plan tot modernisering en informatisering van de openbare diensten) van het departement Ambtenarenzaken om volgende initiatieven te financieren : detecteren van management- en *Businessunits*, expertenfuncties, herdenken van evaluatiesystemen, personeelsresultatenonderzoek, seminars, ondersteuning van organisatieontwikkeling, extern meldpunt, communicatie (internet en nieuwsbrieven);
- + 31,5 miljoen Belgische frank op BA 40.31.01.01 (dekking uitgaven verbonden aan de toekenning van een toelage aan de personeelsleden belast met het ontwikkelen van projecten in sommige overheidsdiensten);

- programmation sociale (estimation : 122,9 millions de francs belges);
- augmentation de la prime de fin d'année de 1 % (estimation : 159,4 millions de francs belges);
- CMT 4-6 (10,2 millions de francs belges).

B) Dépenses diverses du ministère des Finances liées à la transition vers l'année 2000 et à l'euro (250 millions de francs belges)

Ce crédit, qui doit être réparti entre les allocations de base des divers programmes du département des Finances, doit couvrir les dépenses ayant trait à l'introduction de l'euro (estimées à 176 millions de francs belges). Le montant restant sera utilisé pour le « *datawarehousing* » (+ gestion des dossiers et évaluation de la performance).

C) Dépenses relatives à l'attribution de subsides aux membres du personnel chargés de tâches informatiques dans d'autres services publics (568 millions de francs belges)

Chaque département a demandé des crédits pour la « prime informatique » : il s'agit d'une prime valable en 2000 comme en 2001, en vue de garder des informaticiens au service de la fonction publique fédérale.

Ces sommes ne peuvent cependant pas être imputées avec exactitude étant donné que la catégorie des informaticiens qui pourraient en bénéficier n'a pas encore été définie de manière exacte.

D) Dépenses diverses relatives à la modernisation de la fonction publique

Pour la modernisation de la fonction publique, le gouvernement a libéré 900 millions de francs belges. Un montant de 354,3 millions de francs belges a déjà pu être imputé comme suit aux allocations de base spécifiques du budget du département de la Fonction publique :

- + 231 millions de francs belges à l'AB 40.10.12.52 (actions prioritaires du plan à la modernisation et à l'informatisation des services publics) du département de la Fonction publique pour financer les initiatives suivantes : détection d'unités de « *Management* » et de *Business-Units*, fonctions d'experts, « repenser les systèmes d'évaluation », examen de la performance du personnel, séminaires, soutien au développement organisationnel, guichet externe, communication (internet et lettre d'information);
- + 31,5 millions de francs belges à l'AB 40.31.01.01 (couverture de dépenses liées à l'attribution d'une allocation aux membres du personnel chargés du développement de projets dans certains services publics);

— + 48,9 miljoen Belgische frank op BA 40.20.41.01 (dotatie aan VWS);

— + 42,9 miljoen Belgische frank op BA 53.21.01.62 (opleidingsinitiatieven verschillende departementen).

De resterende 545,7 miljoen Belgische frank is in een departementale provisie ingeschreven daar het moet worden verdeeld over de verschillende departementen. Dit bedrag zal worden aangewend voor de financiering van diverse initiatieven zoals *assessment*, klantenbevestigingen, proceshertekeningen, audits, hervorming sociale dienst, interne communicatie.

E) Allerhande uitgaven verbonden aan het grootstedenbeleid (1 500 miljoen Belgische frank)

Omwille van begrotingstechnische redenen is deze provisie verdeeld over twee basisallocaties : een niet gesplitst krediet en een gesplitst krediet, daar het nog niet vaststaat of dit krediet nu moet worden herverdeeld over gesplitste kredieten (bijvoorbeeld investeringen verspreid over meerdere jaren) of niet gesplitste kredieten (bijvoorbeeld voor gewone werkingsuitgaven).

Deze provisie dient voor de financiering van de initiatieven van de regering inzake het grootstedenbeleid. Al deze initiatieven zullen passen in het kader van de oriëntatienota « grootstedenbeleid » van de regering.

Vier departementen zullen betrokken worden bij de besteding van deze middelen : Arbeid en Tewerkstelling, Sociale Integratie, Binnenlandse Zaken en Regie der Gebouwen.

De prioritaire interventiezones zullen worden voorgesteld door de vijf grote steden na overleg met de regionale overheden.

Om het « complementair » karakter van de federale tussenkomst te verantwoorden, zal er aan de betrokken gemeenten gevraagd worden projecten voor te stellen die niet kunnen worden betoelaagd door de regionale/lokale overheden.

Daar de gemeenten nog geen aanvragen hebben geformuleerd, kunnen de middelen nog niet herverdeeld worden over de diverse programma's.

F) Allerhande uitgaven met betrekking tot de politiehervorming (100 miljoen Belgische frank)

De ambtelijke werkgroep politiehervorming kwam tot de conclusie dat sommige uitgaven reeds in 2000 dienen te gebeuren. Het gaat hier om uitgaven zoals onder meer opleidingskosten en kosten voor uniformen.

Daarvoor wordt reeds in 2000 een provisie ingeschreven van 100 miljoen Belgische frank.

— + 48,9 millions de francs belges à l'AB 40.20.41.01 (dotation au SPR);

— + 42,9 millions de francs belges à l'AB 53.21.01.62 (initiatives de formation des différents départements).

Comme ils doivent être répartis sur plusieurs départements, les 545,7 millions de francs belges restants sont inscrits dans une provision départementale. Ce montant peut être utilisé pour le financement d'initiatives diverses comme : « *assessment* », enquêtes auprès des clients, refonte de procès, audits, réforme du service social, communication interne.

E) Dépenses diverses liées à la politique des grandes villes (1 500 millions de francs belges)

Pour des raisons de technique budgétaire, cette provision est répartie sur deux allocations de base : un crédit non dissocié et un crédit dissocié car on ne sait pas encore si ce crédit doit être redistribué entre des crédits dissociés (par exemple investissements étalés sur plusieurs années) ou entre des crédits non dissociés (par exemple pour des frais de fonctionnement ordinaires).

Cette provision est destinée au financement des initiatives du gouvernement en matière de politique des grandes villes. Toutes ces initiatives cadrent dans la note d'orientation « politique des grandes villes » du gouvernement.

Quatre départements seront impliqués dans l'utilisation de ces moyens : Travail et Emploi, Intégration sociale, Affaires intérieures et Régie des Bâtiments.

Les zones d'intervention prioritaire seront présentées par les cinq grandes villes après concertation avec les pouvoirs publics régionaux.

Pour justifier le caractère complémentaire de l'intervention fédérale, il sera demandé aux communes de présenter des projets qui ne peuvent être subventionnés par les pouvoirs régionaux/locaux.

Comme les communes n'ont pas encore formulé de demandes, les moyens ne peuvent être répartis sur les programmes divers.

F) Dépenses diverses relatives à la réforme des polices (100 millions de francs belges)

Le groupe de travail administratif « réformes des polices » a conclu que certaines dépenses doivent déjà être effectuées en 2000. Il s'agit de dépenses relatives entre autres aux frais de formation et à l'achat d'uniformes.

Pour ces dépenses, une provision de 100 millions de francs belges est déjà inscrite en 2000.

G) Asielbeleid (1 779 miljoen Belgische frank)

De samenstelling van dit bedrag bestaat *grosso modo* uit twee grote luiken :

— 1 000 miljoen Belgische frank voor het uitwerken van een nieuw asielbeleid (oprichten Regularisatiecommissie, wegwerken achterstand asioldossiers onder meer door aanwerving van extra personeelsleden);

— 779 miljoen Belgische frank voor bijkomende opvang van vluchtelingen (waarbij nog moet worden beslist of dit zal gebeuren via betoelaging van OCMW of via toelagen aan privé-organismen).

H) Allerhande uitgaven verbonden aan de dioxineproblematiek (158 miljoen Belgische frank)

De gevolgen van de dioxinecrisis op de begroting 2000 is beperkt daar de regering de uitgaven inzake vergoedingen en vernietiging zal imputeren op de begroting 1999 (cf. de zesde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1999 (DOC 50 0257/001)).

Niettemin verwachten de departementen Middenstand en Landbouw, Sociale Zaken en Volksgezondheid en Buitenlandse Handel en de BDBH dat ze in 2000 nog uitgaven zullen hebben te wijten aan de dioxinecrisis (voornamelijk werkingsmiddelen en studies). Op basis van eerste ruwe ramingen worden deze middelen voor 2000 geplafonneerd op 158 miljoen Belgische frank.

I) Eventuele meerkosten van de uitgaven verbonden aan de wisselkoers van de dollar (350 miljoen Belgische frank)

De aan de dollarkoers gerelateerde uitgaven voor 2000 zijn berekend aan een dollarkoers van 36,5 Belgische frank.

Het is momenteel niet in te schatten wat de gemiddelde koers van de dollar zal zijn voor het jaar 2000.

Het getuigt dus van « voorzichtig begrotingsbeleid » dat de regering, gelet op de huidige dollarkoers, in de begroting 2000 rekening houdt met de verhoging van de dollarkoers met 2 Belgische frank, wat de uitgaven zou verhogen met 350 miljoen Belgische frank.

Inbreuk op het specialiteitsbeginsel ?

De minister gaat akkoord met het Rekenhof dat er omzichtig moet worden omgesprongen met de techniek van de provisionele kredieten. De hierboven vermelde provisionele kredieten worden voor het jaar 2000 geraamd op 5 905,4 miljoen Belgische frank of 0,5 % van

G) Politique d'asile (1 779 millions de francs belges)

Ce montant se compose en gros de deux grands volets :

— 1 000 millions de francs belges pour la mise en œuvre d'une nouvelle politique d'asile (création d'une commission de Régularisation, suppression de l'arriéré des dossiers d'asile entre autres par le recrutement de personnel supplémentaire);

— 779 millions de francs belges pour l'organisation de structures d'accueil supplémentaires pour les réfugiés (reste encore à décider si cet accueil sera réalisé avec une subvention des CPAS ou avec des subventions à des organismes privés).

H) Dépenses diverses liées à la problématique de la dioxine (158 millions de francs belges)

Les répercussions de la crise de la dioxine sur le budget 2000 restent limitées puisque le gouvernement imputera les dépenses en matière d'indemnisations et de destruction au budget 1999 (cf. le sixième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1999 (DOC 50 0257/001)).

Les départements des Classes moyennes et de l'Agriculture, des Affaires sociales et de la Santé publique et des Affaires étrangères et le SBCE s'attendent néanmoins à des dépenses liées à la crise de la dioxine en 2000 (surtout des moyens de fonctionnement et des études). Sur la base des ces premières estimations brutes, ces moyens sont plafonnés à 158 millions de francs belges pour 2000.

I) Surcoût éventuel des dépenses liées au cours de change du dollar (350 millions de francs belges)

Les dépenses pour 2000 liées au cours du dollar sont calculées à un cours du dollar s'élevant à 36,5 francs belges.

Le cours moyen du dollar pour l'année 2000 est à l'heure actuelle difficile à estimer.

Le gouvernement fait donc preuve « d'une politique budgétaire prudente » lorsque, vu le cours actuel du dollar, il tient compte d'une augmentation du cours du dollar de 2 francs belges dans le budget 2000, ce qui augmenterait les dépenses de 350 millions de francs belges.

Infraction au principe de la spécialité ?

Le ministre partage l'avis de la Cour des comptes selon lequel la technique des crédits provisionnels doit être appliquée avec prudence. Les crédits provisionnels susmentionnés sont estimés à 5 905,4 millions de francs belges ou 0,5 % du budget total des dépenses, ce qui

de totale uitgavenbegroting, hetgeen aanvaardbaar is gelet op de start van de nieuwe regering.

Het voordeel van de techniek van provisionele kredieten is dat deze uitgaven, alhoewel ze nog niet exact aan specifieke basisallocaties kunnen worden toegewezen, duidelijk worden geplafonneerd en ingecalculeerd in de begrotingscijfers. Zo kunnen de uitgaven voor asielbeleid ten laste van het budget Binnenlandse Zaken een bedrag van 1 miljard Belgische frank niet overstijgen en dienen de initiatieven voor het grootstedenbeleid gefinancierd te worden binnen de enveloppe van 1,5 miljard Belgische frank.

Wat het beginsel van de begrotingsspecialiteit betreft, wordt er op gewezen dat dit op generlei wijze wordt veronachtzaamd. Allereerst werd erover gewaakt dat het beginsel van de universaliteit wordt nageleefd : alles wat voorzienbaar is, werd geïdentificeerd en in de begroting gebracht. Door middel van de koninklijke besluiten houdende gedeeltelijke verdeling van de provisionele kredieten wordt de naleving van het specialiteitsbeginsel steeds gewaarborgd. De uitgaven zullen nooit worden aangerekend op het programma 18.60.10, maar steeds op de basisallocaties van de programma's waaraan ze worden toegewezen. Om dit mogelijk te maken voor alle provisionele kredieten wordt er een regeringsamendement ingediend om in nieuwe basisallocaties te voorzien ten behoeve van het asielbeleid en het grootstedenbeleid.

Tot slot gaat de minister akkoord met het Rekenhof om voor de regeringscommissarissen geëigende budgettaire structuren te creëren gelet dat hun bevoegdheden meerdere programma's raken, verspreid over diverse departementen.

3. *Herstructurering van de fiscale administraties*

De minister gaat akkoord met het Rekenhof dat de structuur van de begroting van het departement Financiën moet worden aangepast aan de evolutie van de hervorming van de fiscale administraties. De nodige contacten zijn reeds gelegd tussen de administratie Begroting en het departement Financiën.

Sectie 26

Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu

1. *Hospitalisaties — ligdagprijzen ziekenhuizen*

Ter gelegenheid van de bespreking van het globale budget van het Rijk, zoals bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten (dienstjaar 2000) heeft de Ministerraad

est acceptable si l'on considère qu'un nouveau gouvernement vient de s'installer.

L'avantage de la technique des crédits provisionnels est que ces dépenses, bien qu'elles ne puissent pas encore être imputées à des allocations de base spécifiques, sont nettement plafonnées et intégrées dans les chiffres budgétaires. Ainsi, les dépenses pour la politique d'asile à charge du budget de l'Intérieur, ne peuvent pas dépasser le montant de 1 milliard de francs belges et les initiatives de la politique des grandes villes seront financées dans l'enveloppe de 1,5 milliard de francs belges.

Le ministre souligne que le principe de la spécialité budgétaire n'est aucunement transgressé. Le gouvernement a d'abord veillé au respect du principe de l'universalité : tout ce qui est prévisible a été identifié et intégré dans le budget. Les arrêtés royaux portant la répartition partielle des crédits provisionnels, garantissent le respect du principe de la spécialité. Les dépenses ne seront jamais imputées au programme 18.60.10, mais toujours aux allocations de base auxquelles elles ont été attribuées. Afin de pouvoir réaliser la même chose pour tous les crédits provisionnels, un amendement sera déposé par le gouvernement en vue de prévoir de nouvelles allocations de base au profit de la politique d'asile et de la politique des grandes villes.

En conclusion, le ministre indique qu'il ne partage pas l'avis de la Cour des comptes quand elle propose de créer des structures budgétaires spécifiques pour les commissaires du gouvernement étant donné que leurs compétences s'appliquent à plusieurs programmes, étalés sur plusieurs départements.

3. *Restructuration des administrations fiscales*

Le ministre estime, comme la Cour des comptes, que la structure budgétaire du département des Finances doit être adaptée à l'évolution de la réforme des administrations fiscales. Les contacts nécessaires ont déjà été établis entre l'administration du Budget et le département des Finances.

Section 26

Affaires sociales, Santé publique et Environnement

1. *Hospitalisations — prix de journée d'hospitalisation*

À l'occasion de la discussion du budget global du Royaume, comme visée à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement (année de service 2000), le Conseil des ministres

beslist dat een technische interkabinettenwerkgroep het dossier ten gronde zal onderzoeken met het oog op een ernstige analyse van dit budget. Tegelijk zal van de gelegenheid gebruik worden gemaakt om de terugvordering van de voorschotten aan de ziekenhuizen nader te bekijken.

2. Tussenkamst organismen, projecten armoedebestrijding

De regering zal een amendement indienen om tegemoet te komen aan de opmerking van het Rekenhof.

3. Sociale economie

De regering zal een amendement indienen om tegemoet te komen aan de opmerking van het Rekenhof.

De wijziging van de organieke wet houdende de oprichting van de begrotingsfondsen zal pas gebeuren naar aanleiding van de begrotingscontrole 2000 gelet dat dit fonds pas zal worden geactiveerd in de tweede helft van het begrotingsjaar 2000 (pas in maart 2000 zal de Europese Commissie oordelen over de projecten die de minister heeft ingediend om in aanmerking te komen voor ESF-steun — cf. beleidsnota « sociale economie »).

Sectie 31

Middenstand en Landbouw

1. Algemene steun aan de verschillende functionele besturen — bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten

Aan de bevoegde minister zal worden gevraagd deze post nader te verantwoorden naar aanleiding van de begrotingscontrole 2000.

Aangaande de opmerking inzake de « dioxinecrisis » werd een specifiek zesde aanpassingsblad 1999 (DOC 50 0257/001) ingediend waarin reeds een belangrijk deel van de meeruitgaven is opgevangen. In de begroting 2000 is daarenboven een provisie opgenomen die naar gelang van de behoeften verdeeld zal worden tijdens de Begrotingscontrole 2000.

2. Subsidies aan de Kamers van ambachten en neringen

De opmerking van het Rekenhof is pertinent. De verantwoordingen waren zo zwak dat de gevraagde extra kredieten voor 2000, ten gevolge de uitbreiding van het takenpakket van de Kamers van ambachten en neringen door de minister niet werden aanvaard.

a décidé qu'un groupe de travail technique intercabinets examinera au fond le dossier en vue d'une analyse sérieuse de ce budget. À cette occasion on examinera également de plus près la récupération des avances aux hôpitaux.

2. Intervention organismes, lutte contre la pauvreté

Le gouvernement déposera un amendement afin de rencontrer la remarque de la Cour des comptes.

3. Économie sociale

Le gouvernement déposera un amendement afin de rencontrer la remarque de la Cour des comptes.

La modification de la loi organique créant des fonds budgétaires ne se réalisera qu'à l'occasion du contrôle budgétaire 2000, vu que ce fonds ne sera activé qu'au cours de la seconde moitié de l'année budgétaire 2000 (la Commission européenne ne se prononcera qu'en mars 2000 sur les projets que le ministre a déposés en vue d'entrer en ligne de compte pour l'aide du FSE — cf. note de politique « économie sociale »).

Section 31

Classes moyennes et Agriculture

1. Aide générale aux différentes administrations fonctionnelles — dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services

Il sera demandé au ministre compétent de justifier plus amplement ce poste à l'occasion du contrôle budgétaire 2000.

En ce qui concerne l'observation relative à la « crise de la dioxine », un sixième feuillet d'ajustement 1999 spécifique a été déposé (DOC 50 0257/001). Il compense déjà une part importante des dépenses supplémentaires. Le budget 2000 prévoit en outre une provision qui sera répartie selon les besoins au cours du contrôle budgétaire 2000.

2. Subventions aux Chambres des métiers et négociations

L'observation de la Cour des comptes est pertinente. Les justifications étaient à ce point légères que le ministre n'a pas accepté les crédits supplémentaires demandés pour 2000 à la suite de l'extension de l'ensemble des missions des Chambres des métiers et négociations.

Het betrokken departement dient tijdens de begrotingscontrole 2000 de eventuele bijkredieten voldoende te staven.

De minister zal aan het departement vragen dat de nodige maatregelen worden getroffen met betrekking tot toezicht op de aanwending van deze kredieten.

3. Financiering van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid — toelage BIRB

De nodige budgettaire ruimte is vrijgemaakt om aan de verplichtingen van het EOGFL te voldoen. Naar aanleiding van de begrotingscontrole 2000 zal aan het departement worden gevraagd een gedetailleerde verantwoording van deze toelage te verstrekken.

4. Terugvorderingen

De opmerking van het Rekenhof moet worden genuanceerd : deze kredieten zijn variabele kredieten (niet-limitatief) en in de ontvangsten is rekening gehouden met deze meeruitgaven.

De minister zal aan het departement vragen deze terugvorderingen beter te verantwoorden naar aanleiding van de begrotingscontrole 2000.

Sectie 32

Economische Zaken

1. Bestuur Handelsbeleid

De opmerking van het Rekenhof is pertinent. Evenwel kan de verzachtende omstandigheid ingeroepen worden dat het fonds nog niet operationeel is. De minister zal aan het betrokken departement vragen tegen de begrotingscontrole 2000 meer toelichting te verstrekken over de evolutie van dit fonds.

2. Nationaal Instituut voor de Statistiek

Het NIS is nog steeds geen staatsdienst met afzonderlijk beheer en bijgevolg kan het NIS de eigen ontvangsten (100 miljoen Belgische frank sinds 1996) niet aanwenden.

D. Sociale Zekerheid

De commentaar van het Rekenhof is hoofdzakelijk van beschrijvende aard. Ter verduidelijking worden terzake de hiernavolgende preciseringen aangebracht.

Le département concerné devra justifier à suffisance les crédits supplémentaires éventuels lors du contrôle budgétaire 2000.

Le ministre demandera au département que les mesures nécessaires soient prises en ce qui concerne le contrôle de l'affectation de ces crédits.

3. Financement de la Politique agricole commune — subvention du BIRB

Les marges budgétaires nécessaires ont été libérées afin de satisfaire aux obligations du FEOGA. À l'occasion du contrôle budgétaire 2000, il sera demandé au département de fournir une justification détaillée de cette subvention.

4. Récupérations

L'observation de la Cour des comptes doit être nuancée : ces crédits sont des crédits variables (non limitatifs) et il a été tenu compte de ces dépenses supplémentaires dans les recettes.

Le ministre demandera au département de mieux justifier ces récupérations à l'occasion du contrôle budgétaire 2000.

Section 32

Affaires économiques

1. Administration de la Politique commerciale

L'observation de la Cour des comptes est pertinente. On peut néanmoins invoquer la circonstance atténuante que le fonds n'est pas encore opérationnel. Le ministre demandera au département concerné de fournir d'ici au contrôle budgétaire 2000 plus d'informations quant à l'évolution de ce fonds.

2. Institut national de Statistique

L'INS n'est pas encore un service de l'État à gestion séparée et, par conséquent, il ne peut affecter les recettes propres (100 millions de francs belges depuis 1996).

D. Sécurité sociale

Le commentaire de la Cour des comptes est principalement descriptif. Les précisions suivantes sont apportées en guise d'éclaircissements.

1. Financiële overdracht van 3 miljard Belgische frank aan RJV

Deze transactie betreft de terugbetaling van een lening, die (als financiële transactie) in elk geval geen invloed heeft op het vorderingstekort van de overheid.

2. RIZIV-tekort 1998 van 2 miljard Belgische frank

Het is juist dat de verwachte overschrijding van de RIZIV-doelstelling in 1998 niet is opgenomen in de begroting van het globaal beheer voor 2000 omdat de rekening 1998 van de geneeskundige verzorging pas begin 2000 definitief zal worden afgesloten. Deze problematiek zal ter sprake komen bij de budgetcontrole 2000.

3. Financiering bijdrageverminderingen

De bijkomende bijdrageverminderingen gaan gepaard met bijkomende ontvangsten via alternatieve financiering, rekening houdend met het engagement om het financieel evenwicht van de sociale zekerheid te behouden (cf. regeerakkoord).

4. Weerslag dioxinecrisis

In het twaalfde verslag aan de regering had het Beheerscomité van de SZ de negatieve weerslag van de dioxinecrisis op het begrotingssaldo voor 2000 op 418 miljoen Belgische frank geraamd. Uit de « opvolgingsnota » van het Beheerscomité van 8 oktober 1999 met een herraaming van de bijdragen op basis van de werkelijke dagontvangsten per 30 september 1999, blijkt echter dat dit negatief effect van de dioxinecrisis meer dan opgeheven wordt door de aantrekkende bijdragenbasis, zijnde de loonmassa.

5. Staatstoelage en alternatieve financiering

Voor de vrijwaring van het financieel evenwicht van de stelsels van de sociale zekerheid werd de staatstoelage geïndexeerd en werd de alternatieve financiering gevoelig opgetrokken. De staatstoelage voor het stelsel van de werknemers bedraagt in 2000 197,1 miljard Belgische frank en voor het stelsel van de zelfstandigen 39,6 miljard Belgische frank. De alternatieve financiering stijgt met 17 % tot 148,2 miljard Belgische frank, waarvan 140,9 miljard Belgische frank voor het werknemersstelsel en 7,3 miljard Belgische frank voor het sociaal statuut der zelfstandigen. De totale alternatieve financiering bedraagt evenwel 152,9 miljard Belgische frank, indien ook de 3,8 miljard Belgische frank

1. Transfert financier de 3 milliards de francs belges à l'ONVA

Cette transaction concerne le remboursement d'un prêt qui (en tant que transaction financière) n'a en tout cas aucune influence sur le besoin net de financement des pouvoirs publics.

2. Déficit 1998 de l'INAMI de 2 milliards de francs belges

Il est exact que le dépassement attendu de l'objectif INAMI en 1998 n'a pas été inscrit dans le budget de la gestion globale pour 2000 parce que le compte 1998 des soins de santé ne sera définitivement clôturé qu'au début de l'année 2000. Cette problématique sera examinée à l'occasion du contrôle budgétaire 2000.

3. Financement des réductions de cotisations

Les réductions supplémentaires de cotisations vont de pair avec des recettes supplémentaires via le financement alternatif, compte tenu de l'engagement de maintenir l'équilibre financier de la sécurité sociale (cf. accord de gouvernement).

4. Impact de la crise de la dioxine

Dans le douzième rapport au gouvernement, le Comité de gestion de la SS a estimé l'impact négatif de la crise de la dioxine sur le solde budgétaire pour 2000 à 418 millions de francs belges. Il résulte toutefois de la « note de suivi » du Comité de gestion du 8 octobre 1999 comprenant une réévaluation des cotisations sur la base des recettes journalières réelles au 30 septembre 1999 que cet effet négatif de la crise de la dioxine est plus que compensé par la hausse de la base des cotisations, à savoir la masse salariale.

5. Subvention de l'État et financement alternatif

En vue du maintien de l'équilibre financier des régimes de la sécurité sociale, la subvention de l'État a été indexée et le financement alternatif a été sensiblement accru. La subvention de l'État pour le régime des travailleurs salariés s'élève en 2000 à 197,1 milliards de francs belges et pour le régime des travailleurs indépendants à 39,6 milliards de francs belges. Le financement alternatif augmente de 17 % pour atteindre 148,2 milliards de francs belges, dont 140,9 milliards de francs belges pour le régime des travailleurs salariés et 7,3 milliards de francs belges pour le statut social des travailleurs indépendants. Le financement alternatif s'élève toutefois au total à 152,9 milliards de

voor de veiligheidscontracten en de 900 miljoen Belgische frank voor de PWA's wordt meegerekend.

Voor 1999 werd de alternatieve financiering bekomen door een bij koninklijk besluit van 24 maart 1999 gewetigde afname van 20,313 % van de BTW-ontvangsten, waarvan 94,46 % was bestemd voor het werknemersstelsel en 5,54 % voor het sociaal statuut der zelfstandigen. Voor 2000 bedragen de geraamde BTW-ontvangsten 728,6 miljard Belgische frank. Het nieuwe percentage dat wordt afgehouden van de werkelijke BTW-ontvangsten ten behoeve van de alternatieve financiering van de sociale zekerheid, alsook de verdeelsleutel tussen beide stelsels moeten voor het jaar 2000 nog bij koninklijk besluit worden vastgelegd.

6. *Terugvordering Maribel bis en ter-steun*

De terugvordering van de Maribel *bis* en *ter*-steun gaat in vanaf 1 april 2000 overeenkomstig het protocol tussen de Belgische overheid en de Europese Commissie. Voor de begroting 2000 komt dit neer op een recuperatie van 3 miljard Belgische frank. Voor 2001, 2002 en 2003 is dit respectievelijk nog eens 4 miljard, 4 miljard en 1 miljard Belgische frank, of in totaal 12 miljard Belgische frank. Indien de overheid er ook in slaagt om een oplossing te geven aan de moeilijke dossiers (ten gevolge van splitsing, fusie of opslorping), dan kan de recuperatie oplopen tot 15 miljard Belgische frank.

7. *Bijdrageverminderingen*

De bijdrageverminderingen stijgen van 80,6 miljard Belgische frank in 1999 (aangepaste begroting 1999) naar 130,7 miljard Belgische frank (initiële begroting 2000), dat is met 50,1 miljard Belgische frank. Van de 130,7 miljard Belgische frank is 89,1 miljard Belgische frank (dat is 29,6 miljard Belgische frank in 1999 + 59,5 miljard Belgische frank extra in 2000) bestemd voor de structurele loonlastenverlaging. Vertrekkende van de oorspronkelijke voorziening van 64,8 miljard Belgische frank voor 2000 in het meerjarenplan 1999-2004, betekent dit een verhoging met 24,3 miljard Belgische frank (voor drie kwartalen).

De extra verhoging van de bijdragevermindering met gemiddeld 32 000 Belgische frank per werknemer en per jaar, wordt gefinancierd met wat reeds was voorzien in het meerjarenplan, met name 15,8 miljard Belgische frank op jaarbasis, en de extra ruimte gecreëerd voor de structurele lastenverlaging van 32,4 miljard Belgische frank op jaarbasis, voor de startbanen van 4 miljard Belgische frank (nettokost voor 2000) en voor de verhoging van de sociale maribel met 3 miljard Belgische frank op jaarbasis. Voor de begroting 2000

francs belges, si l'on compte également les montants de 3,8 milliards de francs belges pour les contrats de sécurité et de 900 millions de francs belges pour les ALE.

Pour 1999, le financement alternatif a été obtenu par une diminution, approuvée par l'arrêté royal du 24 mars 1999, de 20,313 % des recettes TVA, dont 94,46 % étaient destinés au régime des travailleurs salariés et 5,54 % au statut social des travailleurs indépendants. Pour 2000, les recettes TVA sont estimées à 728,6 milliards de francs belges. Le nouveau pourcentage qui est retenu des recettes TVA réelles en faveur du financement alternatif de la sécurité sociale ainsi que la clé de répartition entre les deux régimes doivent encore être fixés pour 2000 par arrêté royal.

6. *Récupération des aides Maribel bis et ter*

La récupération des aides Maribel *bis* et *ter* prend effet à compter du 1^{er} avril 2000 conformément au Protocole conclu entre les autorités belges et la Commission européenne. Pour le budget 2000, cela revient à une récupération de 3 milliards de francs belges. Pour 2001, 2002 et 2003, il s'agira respectivement de 4 milliards, 4 milliards et d'1 milliard de francs belges, soit au total 12 milliards de francs belges. Si les pouvoirs publics parviennent également à trouver une solution pour les dossiers difficiles (à la suite de scissions, fusions ou absorptions), la récupération pourra se monter à 15 milliards de francs belges.

7. *Réductions des cotisations*

Les réductions de cotisations passent de 80,6 milliards de francs belges en 1999 (budget 1999 ajusté) à 130,7 milliards de francs belges (budget 2000 initial), soit une augmentation de 50,1 milliards de francs belges. Des 130,7 milliards de francs belges, 89,1 milliards de francs belges (soit 29,6 milliards de francs belges en 1999 + 59,5 milliards de francs belges en plus en 2000) sont affectés à la réduction structurelle des charges salariales. Partant de la provision initiale de 64,8 milliards de francs belges pour 2000 dans le plan pluriannuel 1999-2004, cela signifie une augmentation de 24,3 milliards de francs belges (pour trois trimestres).

L'augmentation supplémentaire de la réduction des cotisations de 32 000 francs belges en moyenne par travailleur et par an, est financée par ce qui avait déjà été prévu dans le plan pluriannuel, à savoir 15,8 milliards de francs belges sur une base annuelle, et par les marges supplémentaires créées pour la réduction structurelle des charges (32,4 milliards de francs belges sur une base annuelle), pour les premiers emplois (4 milliards de francs belges (coût net pour 2000)) et pour l'augmentation du maribel social (3 milliards de

vertegenwoordigt dit een kost van in totaal 41,65 miljard Belgische frank (= 11,85 + 24,3 + 4 + 1,5). De uitvoeringsbesluiten tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 tot uitvoering van artikel 35, § 1 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, zullen midden december aan de Ministerraad worden voorgelegd.

8. *Nettoverhoging van de laagste arbeidsinkomens via parafiscale weg*

Voor de verhoging van de lage lonen door een vermindering van de persoonlijke socialezekerheidsbijdragen met ongeveer 2 600 Belgische frank per maand is het voorontwerp van wet door de Ministerraad goedgekeurd. Hierdoor zullen deze lage arbeidsinkomens er met ingang van 1 januari 2000 maandelijks met minstens 1 500 Belgische frank op vooruit gaan. Voor deze maatregel werd in de begroting van de sociale zekerheid 3,5 miljard Belgische frank uitgetrokken, met volledige dekking door alternatieve financiering. De uitvoeringsbesluiten volgen weldra. Eventuele overschrijdingen van het plafond van 31 200 Belgische frank per jaar, zullen worden gecontroleerd via de LATP-gegevens en de Kruispuntbank van de RSZ-administratie.

In een tweede fase zal in de loop van 2000 een gelijkaardige inspanning gebeuren ten belope van 3,3 miljard Belgische frank.

9. *Sociale Maribel*

De sociale Maribel wordt verhoogd met 3 miljard Belgische frank op jaarbasis. Vermits de verhoging pas ingaat vanaf 1 juli 2000 komt er in 2000 1,5 miljard Belgische frank bij, zodat het totaal stijgt van 9,7 naar 11,2 miljard Belgische frank; dat is ongeveer 12,6 % van de structurele bijdragevermindering. Bovendien geniet de *non-profit* sector voor de lage lonen ook van de structurele bijdragevermindering zoals omschreven in de wet van 26 maart 1999 en uitgevoerd bij koninklijk besluit van 7 mei 1999 zowel via de werknemerscategorie 2 (*non-profit*, zoals omschreven in het koninklijk besluit van 5 februari 1997, met uitzondering van de gezins- en bejaardenhulp en de beschutte werkplaatsen) als via de werknemerscategorie 1 wat betreft de uitzonderingen voor de gezins- en bejaardenhulp en de beschutte werkplaatsen.

10. *Besparingen geneesmiddelensector*

In de geneesmiddelensector blijven er voor 4,39 miljard Belgische frank besparingen vooropgesteld maar

francs belges sur une base annuelle). Pour le budget 2000, cela représente un coût total de 41,65 milliards de francs belges (= 11,85 + 24,3 + 4 + 1,5). Les arrêtés d'exécution en vue de modifier l'arrêté royal du 7 mai 1999 pris en exécution de l'article 35, § 1^{er}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, seront soumis au Conseil des ministres à la moitié du mois de décembre.

8. *Augmentation nette des revenus du travail les plus bas par la voie parafiscale*

Le Conseil des ministres a approuvé l'avant-projet de loi relatif à la hausse des bas salaires par une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale d'environ 2 600 francs belges par mois. À partir du 1^{er} janvier 2000, ces revenus augmenteront par conséquent d'au moins 1 500 francs belges par mois. Le budget de la sécurité sociale prévoit 3,5 milliards de francs belges en vue de l'exécution de cette mesure, couverte intégralement par le financement alternatif. Les arrêtés d'exécution suivront sous peu. Les dépassements éventuels du plafond de 31 200 francs belges par an seront contrôlés par les données concernant les rémunérations et les prestations des travailleurs et la Banque-Carrefour de l'administration de l'ONSS.

Dans une seconde phase, un effort similaire sera accompli au cours de l'année 2000 à concurrence de 3,3 milliards de francs belges.

9. *Maribel social*

Le Maribel social est augmenté de 3 milliards de francs belges sur une base annuelle. Étant donné que l'augmentation n'interviendra qu'à partir du 1^{er} juillet 2000, un montant de 1,5 milliard de francs belges a été prévu en plus en 2000, de sorte que le total passe de 9,7 à 11,2 milliards de francs belges, soit environ 12,6 % de la réduction structurelle des cotisations. En outre, le secteur non marchand bénéficie également pour les bas salaires de la réduction structurelle des cotisations au sens de la loi du 26 mars 1999 mise en œuvre par l'arrêté royal du 7 mai 1999 tant via la catégorie 2 des travailleurs (non marchand au sens de l'arrêté royal du 5 février 1997, à l'exception de l'aide aux familles et aux personnes âgées et des ateliers protégés), que via la catégorie 1 des travailleurs en ce qui concerne les exceptions prévues pour l'aide aux familles et aux personnes âgées ainsi que pour les ateliers protégés.

10. *Économies dans le secteur des médicaments*

Dans le secteur des médicaments, des économies demeurent en principe prévues pour un montant de

het lijstje van concrete maatregelen is nog wel aan wijziging onderhevig :

- de taks op de publiciteit en promotie vervalt en wordt vervangen door een verhoging van de taks op de omzet, tenzij
- de opbrengst van een prijsdaling voor geneesmiddelen van meer dan 15 jaar zal minder zijn dan de vooropgestelde 1,15 miljard Belgische frank, maar wordt gecompenseerd door een bijkomende prijsdaling voor grote verpakkingen.

11. Sociale zekerheid der zelfstandigen

Het batig saldo van het zelfstandigenstelsel wordt gereserveerd voor een schuldaflossingsplan volgens de beslissing van het Algemeen Beheerscomité van 18 maart 1998. Eind 2000 zou deze reserve 14,3 miljard Belgische frank moeten bedragen. Eind 1998 bedroeg de totale leningslast nog 31,3 miljard Belgische frank. Het aflossingsplan voorziet voor de jaren 1998 tot en met 2001 in een jaarlijkse aflossing van 1,2 miljard Belgische frank. Pas vanaf 2002 wordt het ritme van deze aflossing opgevoerd tot drie keer 5,2 miljard Belgische frank tussen 2002 en 2004. Gezien de gunstige saldi van de jaren 1998 en 1999 en de gunstige raming van het saldo voor 2000, staat het stelsel niks in de weg om tot een versnelde aflossing van deze last over te gaan, zodat het zware aflossingsritme vanaf 2002 reeds nu wordt getemperd en bovendien wordt bespaard op de huidige interestlasten op het uitstaand bedrag van meer dan 30 miljard Belgische frank.

De begroting 2000 van RSVZ dient nog in zijn definitieve vorm voorgelegd worden en is nog niet ten gronde besproken. De eventuele herziening van de personeelskosten 1999 wordt niet gedaan in de begroting 2000 maar wel, indien nodig, in een aanpassingsblad 1999.

Het effect van de dioxinecrisis (onder andere uitstel verleend voor de betaling van de sociale bijdragen voor het 2^e en 3^e kwartaal) is beperkt (geraamd op 79,4 miljoen Belgische frank of 0,1 %). Deze minderontvangsten kunnen worden gec recupereerd in 2000. »

2. ES(E)R-correcties

Wat de federale overheid betreft, kan een onderscheid worden gemaakt tussen het effect op het primair saldo en de rentelasten.

Primair saldo

De algemene toelichting bevat een gedetailleerd overzicht van de in de begroting 2000 doorgevoerde overgangscorrecties (DOC 0199/001, blz. 73 tot 76,

4,39 milliards de francs belges mais la liste des mesures concrètes est encore susceptible d'être modifiée :

- la taxe sur la publicité et la promotion disparaît et est remplacée par une augmentation de la taxe sur le chiffre d'affaires, sauf si
- le produit d'une baisse de prix des médicaments de plus de 15 ans est inférieur au montant de 1,15 milliard de francs belges retenu, mais est compensé par une baisse complémentaire du prix pour les grands emballages.

11. Sécurité sociale des travailleurs indépendants

Le solde bénéficiaire du régime des travailleurs indépendants est réservé à un plan d'amortissement de la dette conformément à la décision du Comité général de Gestion du 18 mars 1998. Fin 2000, cette réserve devrait s'élever à 14,3 milliards de francs belges. Fin 1998, la charge totale des prêts s'élevait encore à 31,3 milliards de francs belges. Le plan d'amortissement prévoit pour les années 1998 jusques et y compris 2001 un amortissement annuel de 1,2 milliard de francs belges. Ce n'est qu'à partir de 2002 que la charge de cet amortissement sera portée à trois fois 5,2 milliards de francs belges entre 2002 et 2004. Vu les soldes positifs des années 1998 et 1999 et l'estimation favorable du solde pour 2000, rien n'empêche le système de passer à un amortissement accéléré de cette charge, de sorte que les amortissements importants à opérer à partir de 2002 seront dès à présent modérés et que des économies seront en outre réalisées sur les charges d'intérêts actuelles grevant le montant en cours qui s'élève à plus de 30 milliards de francs belges.

Le budget 2000 de l'INASTI doit encore être soumis sous sa forme définitive et n'a pas encore fait l'objet de discussions au fond. La révision éventuelle des frais de personnel pour 1999 ne sera pas effectuée dans le budget 2000 mais bien, si nécessaire, dans un feuillet d'ajustement 1999.

L'effet de la crise de la dioxine (entre autres le report autorisé pour le paiement des cotisations sociales afférentes aux 2^e et 3^e trimestres) est limité (estimé à 79,4 millions de francs belges ou 0,1 %). Cette perte de recettes pourra être récupérée en 2000. »

2. Corrections SEC

En ce qui concerne l'autorité fédérale, on peut faire une distinction entre l'incidence sur le solde primaire et l'incidence sur les charges d'intérêts.

Solde primaire

L'exposé général contient un aperçu détaillé des corrections de transition opérées dans le budget 2000 en ce qui concerne le solde primaire (DOC 50 0199/001,

tabel III) wat het primair saldo betreft. *In globo* betreft het een negatieve weerslag van 25,7 miljard Belgische frank (federale overheid). De correctie voor het begrotingsjaar 1999 (aangepaste begroting) beliep – 7,3 miljard Belgische frank :

TABEL

Overgang primair begrotingssaldo naar financieringssaldo : federale overheid

	1999	2000
Deelnemingen en kredietverleningen	31,6	9,9
Onderbenutting kredieten	20,0	20,0
Ontvangsten NBB	7,0	
Ligdagprijzen ziekenhuizen	2,0	2,0
Fondsen en organismen buiten begroting	– 3,4	– 1,2
Financiering EU (BNP-bijdrage)	– 47,2	– 52,3
Netto-transferten SZ	– 1,0	
Transferten gemeenschappen en gewesten (ALES)	– 2,4	– 2,5
Consolidatiecorrectie rentelasten	– 14,0	– 17,8
Aflossing lening FIM		7,6
Aflossing andere gedebudgeteerde schuld		1,7
Lening RJV		3,0
Concessie-inkomst Nationale Loterij		3,0
Financiële leasingen		1,7
Andere	0,1	
Totaal	– 7,3	– 25,7

De in deze tabel vermelde overgangscorrecties hebben niet alleen betrekking op de correcties in toepassing van de ES(E)R-methodologie. Maar uit deze tabel blijkt wel duidelijk de weerslag van deze methodologische overgang : onder de rubriek « Deelnemingen en kredietverleningen » werd niet langer rekening gehouden met de investeringstoelage aan de NMBS (waardoor de positieve correctie in belangrijke mate wordt gedrukt); van de andere kant komt ook het onderscheid tot uiting dat het ESR 95 tussen operationele en financiële leasingen maakt (positieve weerslag van 1,7 miljard Belgische frank).

Rentelasten

De hiernavolgende tabel geeft, inzake de rentelasten, het detail van de correcties met betrekking tot de overgang van de rijksschuldbegroting naar interesten volgens de nationale rekeningen voor de begrotingsjaren 1999 (aangepaste begroting) en 2000 (zie tabel XI van de algemene toelichting, DOC 50 0199/001, blz. 89) :

pp. 73 à 76, tableau III). Il s'agit, en gros, d'une incidence négative de 25,7 milliards de francs belges (autorité fédérale). En ce qui concerne l'année budgétaire 1999 (budget ajusté), la correction s'est élevée à – 7,3 milliards de francs belges :

TABLEAU

Passage du solde primaire budgétaire au solde de financement : autorité fédérale

	1999	2000
Participations et allocations de crédit	31,6	9,9
Sous-utilisation de crédits	20,0	20,0
Recettes BNB	7,0	
Prix journée d'hospitalisation hôpitaux	2,0	2,0
Fonds et organismes hors budget	– 3,4	– 1,2
Financement UE (contribution PNB)	– 47,2	– 52,3
Transferts nets Sécu	– 1,0	
Transferts communautés et régions (FADELS)	– 2,4	– 2,5
Correction de consolidation charges d'intérêts	– 14,0	– 17,8
Remboursement emprunt SFI		7,6
Remboursement autres dettes débudgétisées		1,7
Emprunt ONVA		3,0
Droit de concession Loterie nationale		3,0
Leasing financiers		1,7
Autres	0,1	
Total	– 7,3	– 25,7

Bien que les corrections de transition figurant dans ce tableau ne concernent pas que des corrections nécessitées par le passage à la méthodologie SEC 95, le tableau montre clairement l'incidence de ce changement de méthodologie : il n'a plus été tenu compte, sous la rubrique « Participations et allocations de crédit », des subventions d'investissement à la SNCB (ce qui réduit considérablement la correction positive). D'autre part, le tableau fait également ressortir la distinction que le SEC 95 établit entre les *leasings* opérationnels et les *leasings* financiers (incidence positive de 1,7 milliard de francs belges).

Charges d'intérêts

Le tableau ci-après détaille, en ce qui concerne les charges d'intérêts, les corrections liées au passage du budget de la Dette publique aux intérêts selon les comptes nationaux pour les années budgétaires 1999 (budget ajusté) et 2000 (voir le tableau XI de l'exposé général, DOC 50 0199/001, p. 89) :

TABEL

Overgangscorrecties rentelasten

	1999	2000
Kapitalisatie-interessen	8,8	16,7
Kapitalisatieleningen	– 4,1	
Consolidatiecorrectie	– 14,0	– 17,8
Interessen m.b.t. leasings		0,9
Interessen fondsen en organismen buiten begroting		1,1
Andere		8,6
<i>Totaal</i>	– 9,3	– 7,6

Deze correcties werden voor het begrotingsjaar 2000 eveneens besproken in de algemene toelichting (zie DOC 50 0199/001, blz. 87-88). Ook hier valt het (ditmaal) positieve effect van de wijziging van de ES(E)R-methodologie op (zoals vermeld op blz. 90 tot en met 92 van de algemene toelichting) ten gevolge van de registratie van de rente op aangroei-basis (in plaats van op het ogenblik dat deze opeisbaar wordt) (totaal effect : 8,6 miljard Belgische frank).

Wat de sociale zekerheid betreft, dient, wat de ES(E)R-overgang betreft, inzonderheid te worden gewezen op de private verzekeringskassen voor arbeidsongevallen die voortaan buiten de consolidatiekring van de subsector sociale zekerheid vallen. Dit heeft belangrijke consequenties inzonderheid wat het vorderingen tekort betreft vermits deze kassen een netto financieringsvermogen van $\pm 10,1$ miljard Belgische frank hadden (realisaties 1998 op basis van gepubliceerde gegevens van april 1999).

De weerslag op het primair saldo van de sociale zekerheid is daarentegen beperkter omdat voorheen de door deze private kassen ontvangen interesten vanwege de federale overheid in mindering moesten worden gebracht van hun primair saldo (correctie die niet langer van toepassing is) (cf. punt 3 van tabel XI). Uiteindelijk blijft er een negatief effect op het primair saldo over gelijk aan $\pm 2,9$ miljard Belgische frank (op basis van de realisaties 1998) (zie blz. 90 tot en met 92 van de algemene toelichting).

3. De ontvangsten, uitgaven en nettofinancieringsbehoeften van de gezamenlijke overheid : vergelijkbare cijfers

Op basis van de begrotingscijfers en van gegevens van de Nationale Bank Van België werd een raming gemaakt van de ontvangsten, uitgaven en nettofinancieringsbehoeften van de gezamenlijke overheid (in % BBP), zoals blijkt uit hiernavolgende tabel :

TABLEAU

Corrections des charges d'intérêts en raison de la transition

	1999	2000
Capitalisation d'intérêts	8,8	16,7
Emprunts à capitalisation	– 4,1	
Correction de consolidation	– 14,0	– 17,8
Intérêts afférents aux leasings		0,9
Intérêts fonds et organismes hors budget. Autres		1,1 8,6
<i>Total</i>	– 9,3	– 7,6

Ces corrections ont également été abordées, pour l'année budgétaire 2000, dans l'exposé général (voir DOC 50 0199/001, pp. 87-88). On s'aperçoit, ici aussi, que le passage à la méthodologie SEC a (cette fois) un effet positif (comme mentionné aux pp. 90 à 92 de l'exposé général) par suite de l'enregistrement des intérêts dès qu'ils sont courus (plutôt qu'au moment où ils sont dus) (incidence globale : 8,6 milliards de francs belges).

En ce qui concerne la sécurité sociale, il y a lieu d'attirer en particulier l'attention, à propos du passage au SEC, sur les caisses d'assurances privées contre les accidents du travail, qui ne font désormais plus partie du cercle de consolidation du sous-secteur de la sécurité sociale. Ce changement est lourd de conséquences, notamment en ce qui concerne le besoin de financement, étant donné que ces caisses avaient une capacité nette de financement d'environ 10,1 milliards de francs belges (réalisations 1998 sur la base de données publiées en avril 1999).

L'incidence sur le solde primaire de la sécurité sociale est en revanche plus limitée, étant donné que précédemment les autorités fédérales obligeaient ces caisses privées à déduire les intérêts qu'elles percevaient de leur solde primaire (correction qui n'est plus d'application)(cf. point 3 du tableau XI). Il subsiste finalement un effet négatif sur le solde primaire égal à environ 2,9 milliards de francs belges (sur la base des réalisations 1998) (voir pp. 90 à 92 de l'exposé général).

3. Les recettes, les dépenses et les besoins nets de financement de l'ensemble des pouvoirs publics : chiffres comparables

Il a été procédé, sur la base des chiffres budgétaires et des données de la Banque nationale de Belgique, à une estimation des recettes, des dépenses et des besoins nets de financement de l'ensemble des pouvoirs publics (en pourcentage du PIB), ainsi qu'il ressort du tableau suivant :

**Recettes, dépenses et solde de financement
de l'ensemble des administrations publiques**

(En % du PIB)

**Ontvangsten, uitgaven en vorderingensaldo
van de gezamenlijke overheid**

(In % van het BBP)

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999e	2000e
1. Ontvangsten. — Recettes	43,9	44,3	43,5	45,5	45,7	45,4	45,8	46,2	46,6	46,4	45,7
1.1. Directe belastingen. — <i>Impôts directs</i>	15,7	15,4	14,8	15,9	16,3	16,7	16,7	17,1	17,7	17,4	17,4
Particulieren. — <i>Particuliers</i>	13,5	13,2	13,1	13,8	13,9	14,1	13,9	14,0	14,1	13,9	13,9
Ondernemingen. — <i>Sociétés</i>	2,2	2,2	1,7	2,1	2,4	2,6	2,8	3,1	3,6	3,5	3,5
1.2. Indirecte belastingen. — <i>Impôts indirects</i>	13,1	13,0	12,9	13,3	13,7	13,3	13,8	13,9	13,9	13,8	13,8
1.3. Betaalde sociale bijdragen. — <i>Cotisations sociales effectives</i>	13,4	13,9	14,1	14,4	14,1	13,7	13,6	13,6	13,5	13,5	13,0
1.4. Kapitaalbelasting. — <i>Impôts en capital</i>	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
1.5. Totale fiscale en parafiscale ontvangsten. — <i>Total des recettes fiscales et parafiscales</i>	42,5	42,6	42,1	44,0	44,5	44,1	44,4	45,0	45,5	45,2	44,7
1.6. Niet-fiscale en niet-parafiscale ontvangsten. — <i>Recettes non fiscales et non parafiscales</i>	1,5	1,6	1,4	1,5	1,3	1,3	1,4	1,2	1,1	1,2	1,0
2. Uitgaven exclusief rentelasten. — Dépenses hors charges d'intérêts	39,1	40,4	40,5	41,8	41,2	40,5	40,8	40,1	39,9	40,2	39,7
2.1. Werkelijke bezoldigingen. — <i>Rémunérations effectives</i>	8,5	8,6	8,7	9,0	9,0	8,9	8,8	8,7	8,6	8,6	8,4
2.2. Lopende netto-aankoop van goederen en diensten. — <i>Achats courants nets de biens et services</i>	1,8	1,9	1,6	1,7	1,7	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
2.3. Lopende overdrachten aan particulieren. — <i>Transferts courants aux particuliers</i>	22,5	23,5	23,8	24,3	23,9	23,9	24,1	23,6	23,4	23,6	23,3
2.4. Subsidies aan ondernemingen. — <i>Subsides aux entreprises</i>	2,3	2,2	2,1	2,1	1,9	1,9	2,0	1,7	1,6	1,8	1,8
2.5. Lopende overdrachten aan het buitenland. — <i>Transferts courants au reste du monde</i>	1,5	1,7	1,6	1,6	1,7	1,5	1,6	1,7	1,7	1,8	1,9
2.6. Totale lopende uitgaven. — <i>Total des dépenses courantes</i>	36,6	37,9	37,8	38,6	38,2	37,8	38,1	37,3	37,0	37,4	37,0
2.7. Bruto-vorming van vast kapitaal. — <i>Formation brute de capital fixe</i>	1,7	1,7	1,8	2,0	2,0	1,8	1,6	1,6	1,6	1,7	1,7
2.8. Andere kapitaaluitgaven. — <i>Autres dépenses en capital</i>	0,8	0,8	1,0	1,2	1,0	0,9	1,0	1,2	1,3	1,1	1,0
2.9. Totale kapitaaluitgaven. — <i>Total des dépenses de capital</i>	2,5	2,5	2,8	3,1	3,0	2,7	2,6	2,8	2,9	2,8	2,7
3. Saldo exclusief rentelasten. — Solde hors charges d'intérêts	4,8	3,8	3,0	3,7	4,6	4,9	5,1	6,1	6,7	6,2	6,0
4. Rentelasten. — Charges d'intérêts	11,6	11,1	10,9	10,9	9,5	9,1	8,7	7,9	7,7	7,2	6,9
5. Vorderingensaldo. — Solde de financement	-6,8	-7,3	-8,0	-7,2	-4,9	-4,2	-3,7	-1,8	-1,0	-1,1	-1,0
6. Bruto-overheidsschuld. — Dette publique brute.	125,0	126,7	128,1	134,7	132,8	129,8	126,5	121,2	116,2	114,9	112,4

Deze tabel is in overeenstemming met het ESR 95. De gegevens tot en met 1998 zijn gebaseerd op de publicatie van het INR met betrekking tot de rekeningen van de overheid (juli 1999). De minister wenst te beklemtonen dat de gegevens voor 1999 en 2000 voorlopige ramingen zijn die met de nodige omzichtigheid dienen te worden geïnterpreteerd.

4. Meerjarenplanning

De minister verstrekt een meerjarenraming van de niet-fiscale ontvangsten :

Ce tableau est conforme au SEC 95. Jusqu'en 1998, les données sont basées sur la publication de l'INC relative aux comptes des pouvoirs publics (juillet 1999). Le ministre tient à souligner que les données afférentes à 1999 et 2000 sont des estimations provisoires qu'il convient d'interpréter avec la circonspection qui s'impose.

4. Planification pluriannuelle

Le ministre fournit une estimation pluriannuelle des recettes non fiscales :

NIET-FISCALE ONTVANGSTEN. — RECETTES NON FISCALES

	2001	2002	2003
11 Diensten van de Eerste Minister. — <i>Services du Premier Ministre</i>	736,1	736,1	736,1
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	526	526	526
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	210,1	210,1	210,1
12 Justitie. — <i>Justice</i>	1 544,5	1 544,5	1 544,5
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	1 542	1 542	1 542
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	2,5	2,5	2,5
13 Binnenlandse Zaken. — <i>Intérieur</i>	947,1	869	941
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	832,9	754,8	826,8
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	114,2	114,2	114,2
14 Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. — <i>Affaires étrangères et Commerce extérieur</i>	610,2	610,5	610,5
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	608,9	608,9	608,9
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	1,3	1,6	1,6
15 Internationale Samenwerking. — <i>Coopération internationale</i>	3 453,1	3 452,1	3 432,2
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	3 434,3	3 433,3	3 432,2
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	18,8	18,8	0
16 Landsverdediging. — <i>Défense nationale</i>	1 382,2	1 382,2	1 382,3
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	1 382,2	1 382,2	1 382,3
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	0	0	0
17 Algemene Politie- en Rijkswacht. — <i>SGAP et Gendarmerie</i>	430,5	300,5	300,5
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	430,5	300,5	300,5
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	0	0	0
18 Financiën. — <i>Finances</i>	26 937,7	27 442,5	28 598
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	24 929,2	25 382	25 896,4
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	2 008,5	2 060,5	2 701,6
19 Ambtenarenzaken. — <i>Fonction publique</i>	1,1	1,1	1,1
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	1,1	1,1	1,1
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	0	0	0
21 Pensioenen. — <i>Pensions</i>	48 949,6	49 110,5	49 313,1
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	48 949,6	49 110,5	49 313,1
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>			
23 Tewerkstelling en Arbeid. — <i>Emploi et Travail</i>	2 260,1	2 260,1	2 260,1
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	2 260	2 260	2 260
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	0,1	0,1	0,1
26 Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu. — <i>Affaires sociales, Santé publique et Environnement</i>	2 456,4	2 507,9	2 546,5
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	1 503,8	1 555,3	1 593,9
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	952,6	952,6	952,6
31 Landbouw en Middenstand. — <i>Agriculture et Classes moyennes</i>	1 507,1	1 296,8	1 272,7
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	1 494	1 283,7	1 259,6
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	13,1	13,1	13,1
32 Economische Zaken. — <i>Affaires économiques</i>	858,2	831,4	900,5
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	622,4	624,4	704,1
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	235,8	207	196,4
33 Verkeer en Infrastructuur. — <i>Communications et Infrastructure</i>	485,3	586,3	594
Lopende ontvangsten. — <i>Recettes courantes</i>	360,1	366,1	363,8
Kapitaalontvangsten. — <i>Recettes de capital</i>	125,2	220,2	230,2
Sub-totaal lopende ontvangsten. — <i>Sous-total recettes courantes</i>	88 877	89 130,8	90 010,7
Sub-totaal kapitaalontvangsten. — <i>Sous-total recettes de capital</i>	3 682,2	3 800,7	4 422,4
Totaal. — <i>Total</i>	92 559,2	92 931,5	94 433,1

Deze tabel bevat de bedragen die voortvloeien uit de voorstellen die door de verschillende departementen naar aanleiding van de opmaak van de begroting werden geformuleerd en die tijdens de bilaterale vergaderingen werden besproken. Gegeven de onzekerheden en de belangrijke fluctuaties die de laatste jaren werden geconstateerd, werden bepaalde posten voorzichtigheidshalve « op nul gezet ». Deze methode werd verkozen boven de arbitraire doortrekking, naar de toekomst, van de in de begroting ingeschreven bedragen.

Wat de wettelijk opgelegde « meerjarenraming » betreft, dient te worden opgemerkt dat tot nu toe ervan werd uitgegaan dat aan deze verplichting is voldaan door de opname, in de algemene toelichting, van de meerjarenraming van de uitgaven. Hierbij dient ook te worden vermeld dat het niet evident is een betrouwbare meerjarenraming van de ontvangsten op te stellen (met alle correcties, aanpassingen en complexe controles vandien) tussen het ogenblik dat de regering een beslissing heeft genomen omtrent de begroting en het ogenblik dat de begroting bij het Parlement moet worden ingediend.

Desalniettemin werd aan de studie- en documentatiedienst van het ministerie van Financiën de opdracht gegeven ook een meerjarenraming van de fiscale ontvangsten op te stellen. Mede steunend op de werkzaamheden van het beheerscomité van de sociale zekerheid in uitvoering van artikel 5 van de wet van 27 juni 1969 wordt ook gewerkt aan een meerjarenraming van de begrotingen van de sociale zekerheid (sector die niet onderworpen is aan de wettelijke verplichting bedoeld in artikel 10 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit). Deze oefening is overigens noodzakelijk vermits tegen het eind van dit jaar een actualisatie van het Belgische stabiliteitsprogramma moet worden opgesteld. Ten slotte zal de minister met de verschillende betrokken administraties overleggen in welke mate in de toekomst tot een betrouwbare globale meerjarenraming kan worden gekomen voor Entiteit 1.

5. De budgettaire aanrekening van bepaalde uitgaven

De minister verstrekt de volgende gegevens :

a) de dioxinecrisis : een advies vanwege het Instituut voor de Nationale Rekeningen is beschikbaar omtrent de aanrekening van de dioxine-uitgaven. Indien de voorwaarden vermeld in dit advies worden nageleefd, is het mogelijk de desbetreffende uitgaven, ook vanuit de optiek « nationale rekeningen », aan te rekenen op het begrotingsjaar 1999. Voor het begrotingsjaar 2000 wordt enkel rekening gehouden met een aanvullend bedrag van 158 miljoen Belgische frank;

b) het gewestelijk expresnet : via de Federale Participatiemaatschappij wordt een enveloppe van 8,5 miljard Belgische frank vrijgemaakt voor het gewestelijk

Ce tableau comprend les montants résultant des propositions qui ont été formulées par les différents départements à l'occasion de la confection du budget et qui ont été discutées au cours des réunions bilatérales. Étant donné les incertitudes et les fluctuations importantes constatées au cours des dernières années, certains postes ont été ramenés à zéro, par mesure de précaution. On a préféré procéder de la sorte plutôt que de reprendre arbitrairement pour l'avenir les montants inscrits au budget.

En ce qui concerne l'« estimation pluriannuelle » imposée par la loi, il convient d'observer que jusqu'à présent, l'on a considéré qu'il avait été satisfait à cette obligation en reprenant dans l'exposé général l'estimation pluriannuelle des dépenses. Il convient également de signaler à cet égard qu'il n'est pas évident d'établir une estimation pluriannuelle fiable des recettes (avec toutes les corrections, ajustements et contrôles complexes que cela suppose) entre le moment où le gouvernement a pris une décision concernant le budget et celui où le budget doit être déposé au Parlement.

Il a néanmoins été demandé au service d'études et de documentation du ministère des Finances d'établir également une évaluation pluriannuelle des recettes fiscales. En se fondant également sur les travaux du comité de gestion de la sécurité sociale en application de l'article 5 de la loi du 27 juin 1969, on prépare également une évaluation pluriannuelle des budgets de la sécurité sociale (secteur qui n'est pas soumis à l'obligation légale visée à l'article 10 des lois sur la comptabilité de l'État). Cet exercice est du reste nécessaire, étant donné que, pour la fin de l'année, il faudra actualiser le programme de stabilité belge. Enfin, le ministre examinera, en concertation avec les différentes administrations concernées, dans quelle mesure on pourra établir un plan pluriannuel global fiable pour l'Entité 1.

5. La budgétisation de certaines dépenses

Le ministre fournit les informations suivantes :

a) la crise de la dioxine : on dispose d'un avis de l'Institut des Comptes nationaux concernant l'imputation des dépenses afférentes à la crise de la dioxine. Si les conditions mentionnées dans cet avis sont respectées, il sera possible d'imputer ces dépenses à l'année budgétaire 1999, également vu sous l'angle des « comptes nationaux ». Pour l'année budgétaire 2000, il n'est tenu compte que d'un montant complémentaire de 158 millions de francs belges;

b) le réseau express régional : une enveloppe de 8,5 milliards de francs belges a été libérée, par l'entremise de la Société fédérale de participations, pour le

expresnet en andere initiatieven in het kader van een duurzaam mobiliteitsbeleid. Bij de begrotingsopmaak 2000 is afgesproken dat deze initiatieven geen weerslag mogen hebben op het vorderingentekort van de overheid in 2000. Vandaar dat geen budgettaire inschrijving is voorzien (of een negatieve ES(E)R-correctie);

c) *public private partnership*-informatisering : dezelfde opmerking als sub b) is hier van toepassing;

d) vermindering van de sociale bijdragen : de totale weerslag op de begroting 2000 (optiek nationale rekeningen) van de extra lastenverminderingen bedraagt : 24,3 miljard Belgische frank (structurele lastenvermindering; drie kwartalen) + 4,0 miljard Belgische frank (startbanen) + 1,5 miljard Belgische frank (sociale Maribel vanaf 1 juli) = 29,8 miljard Belgische frank. Vermits, in kastermen, een gedeelte van de lastenvermindering op rekening van het begrotingsjaar 2001 komt (geraamd op 30 % van 29,8 miljard Belgische frank minus gedeelte startbanen = $30\% \times 25,8$ miljard Belgische frank / 3 (effect voor ± 1 kwartaal) = 2,6 miljard Belgische frank), werden de ontvangsten minder sterk verminderd, maar werd ten belope van het verschil (2,6 miljard Belgische frank) een negatieve ES(E)R-correctie toegepast.

6. Structurele inspanningen

De regering heeft geen gedetailleerde oefening gemaakt met betrekking tot het structurele primaire saldo en het structurele vorderingentekort voor het begrotingsjaar 2000.

De minister wenst te beklemtonen dat de vooropgestelde economische groei voorzichtig werd ingeschat op 2,5 % (reëel) van het BBP, hetzij iets hoger dan de trendgroei die in het kader van het stabiliteitsprogramma werd geraamd op 2,3 %. Indien de macro-economische gegevens gunstiger evolueren dan door de regering geraamd, zal deze marge worden gebruikt om het tekort bijkomend te verminderen waardoor het begrotings-evenwicht in 2002 kan worden veiliggesteld.

Daarenboven kan worden opgemerkt dat de nieuwe initiatieven die in de begroting 2000 zijn vervat, mede kunnen worden gefinancierd doordat de uitgaven van de federale overheid en de sociale zekerheid in de hand worden gehouden.

7. De begroting 2000 : een beleidsinstrument

Volgens de minister moet de eerste alinea van de inleiding van de algemene toelichting (DOC 50 0199/001, blz. 6), niet worden beschouwd als kritiek op de vorige regering. Het is echter evident dat de doelstellingen op het vlak van de begroting (met name een begrotingstekort niet groter dan 3 % van het BBP) in de

réseau express régional et d'autres initiatives dans le cadre d'une politique de mobilité durable. Lors de la confection du budget 2000, il a été convenu que ces initiatives ne pourront avoir aucune incidence sur le besoin de financement de l'autorité en 2000. C'est la raison pour laquelle aucune inscription budgétaire (ni de correction SEC négative) n'est prévue;

c) *partenariat public-privé* pour l'informatisation : la même observation qu'au point b) peut être faite ici;

d) réduction des cotisations sociales : l'impact total des réductions supplémentaires de charges sur le budget 2000 (optique comptes nationaux) s'élève à : 24,3 milliards de francs belges (réduction de charges structurelle, trois trimestres) + 4,0 milliards de francs belges (emplois-tremplins) + 1,5 milliard de francs belges (Maribel social à partir du 1^{er} juillet) = 29,8 milliards de francs belges. Étant donné qu'en termes de caisse, une partie de la réduction des charges est imputée sur le compte de l'année budgétaire 2001 (estimée à 30 % de 29,8 milliards de francs belges, moins la part affectée aux emplois-tremplins = $30\% \times 25,8$ milliards de francs belges / 3 (impact pour un trimestre environ) = 2,6 milliards de francs belges), la réduction des recettes a été atténuée, mais une correction SEC négative a été appliquée à concurrence de la différence (2,6 milliards de francs belges).

6. Efforts structurels

Le gouvernement n'a pas procédé à un exercice détaillé concernant le solde primaire structurel et le besoin de financement pour l'année budgétaire 2000.

Le ministre tient à souligner que la croissance économique a été estimée prudemment à 2,5 % (en termes réels) du PIB, soit un peu plus que la croissance tendancielle estimée à 2,3 % dans le programme de stabilité. Si les données macroéconomiques connaissent une évaluation plus positive que celle prévue par le gouvernement, cette marge servira à réduire davantage le déficit, ce qui permettra de garantir l'équilibre budgétaire en 2002.

En outre, on peut observer que les nouvelles initiatives contenues dans le budget 2000 peuvent notamment être financées grâce à la maîtrise des dépenses de l'autorité fédérale et de la sécurité sociale.

7. Le budget 2000 : un instrument politique

Selon le ministre, le premier alinéa de l'introduction de l'exposé général (DOC 50 0199/001, p. 6) ne doit pas être perçu comme une critique à l'égard du gouvernement précédent. Il est toutefois évident que les objectifs budgétaires (notamment atteindre un déficit budgétaire ne dépassant pas 3 % du PIB) constituaient, à juste titre,

jaren negentig terecht een doel op zich waren en het beleid van de opeenvolgende regeringen beperkten. Het was immers noodzakelijk dat ons land kon deelnemen aan de derde fase van de Europese Economische en Monetaire Unie.

Als gevolg van de inspanningen inzake begrotings-sanering is de begroting 2000 de eerste die kan worden gebruikt met het oog op het voeren van een voluntaristisch beleid, zonder dat ze afbreuk doet aan de bepalingen van het Europees stabiliteits- en groeipact en de aanbevelingen van de Hoge Raad van Financiën.

8. Advies en aanbevelingen van de sectie « Financieringsbehoeften van de overheid » van de Hoge Raad van Financiën (jaarverslag 1999) (Algemene toelichting, DOC 50 199/001, blz. 219-269)

De minister vraagt zich af of de Hoge Raad van Financiën (HRF) in zijn aanbevelingen wel rekening heeft gehouden met de toepassing van de ESR 95-methodologie.

Voorts stipt hij aan dat de doelstelling van de HRF hoofdzakelijk betrekking heeft op het primair saldo (6,0 % van het BBP), en niet op de financieringsbehoefte van de overheid (0,7 % van het BBP), die volgens de redenering van de HRF slechts het gevolg is van de evolutie van de schuldgraad en van de rentevoeten die voor het jaar 2000 worden verwacht. De HRF geeft immers het volgende aan :

« Indien men voor 2000 uitgaat van een reële economische groei van 2,25 %, wat dus dicht aanleunt bij de trendgroei, zou, gegeven het engagement aangegaan in het Belgisch stabiliteitsprogramma, het primair saldo van de gezamenlijke overheid moeten worden gestabiliseerd op ten minste 6,0 % van het BBP. Rekening houdend met de evolutie van de schuldgraad en de geraamde daling van de impliciete rentevoet van 6,1 % in 1999 tot 6,0 % in 2000, zou het gewicht van de interestlasten verder dalen van 7,0 % in 1999 tot 6,7 % in 2000.

Hierdoor zou de NFB van de gezamenlijke overheid herleid worden tot maximaal 0,7 % van het BBP. » (DOC 50 0199/001, blz. 225-226).

In het stabiliteitsprogramma 1999-2002 van de Belgische regering wordt gepreciseerd dat een derde van de bijkomende begrotingsmarges die beschikbaar zijn ingeval de jaarlijkse economische groei schommelt tussen 2,3 % en 2,7 % van het BBP moet worden besteed aan de versnelde vermindering van het overheids-tekort.

Gelet op de gunstiger macro-economische vooruitzichten waarmee rekening is gehouden voor het opstellen van het onderhavige ontwerp van begroting (2,5 % in plaats van 2,25 %, dat wil zeggen het cijfer dat de HRF in aanmerking heeft genomen) heeft de regering

un but en soi dans les années nonante, limitant l'action politique des gouvernements successifs. Il était en effet indispensable que notre pays puisse participer à la troisième phase de l'Union économique et monétaire européenne.

Suite aux efforts d'assainissement budgétaire, le budget 2000 est le premier à pouvoir être utilisé en vue de mener une politique volontariste, sans préjudice des dispositions du pacte européen de stabilité et de croissance et des recommandations du Conseil supérieur des Finances.

8. Avis et recommandations de la section « Besoins de financement des pouvoirs publics » du Conseil supérieur des Finances (rapport annuel 1999) (Exposé général, DOC 50 0199/001, pp. 219-269)

Le ministre se demande si le Conseil supérieur des Finances (CSF) a réellement tenu compte de l'application de la méthodologie SEC 95 dans ses recommandations.

En outre, il fait remarquer que l'objectif fixé par le CSF concerne essentiellement le solde primaire (6,0 % du PIB) et non le besoin net de financement de l'ensemble des pouvoirs publics (0,7 % du PIB) qui, dans le raisonnement élaboré par le CSF, n'est que la conséquence de l'évolution du taux d'endettement et des taux d'intérêt attendue pour 2000. Le CSF indique en effet que :

« Si l'on part pour 2000 d'une croissance économique réelle de 2,25 %, ce qui se situe donc très près de la croissance tendancielle, il s'ensuit, compte tenu de l'engagement contracté dans le programme de stabilité de la Belgique, que le solde primaire de l'ensemble des pouvoirs publics devrait être stabilisé à 6,0 % du PIB au moins. Compte tenu de l'évolution du taux d'endettement et de la baisse projetée du taux d'intérêt implicite de 6,1 % en 1999 à 6,0 % en 2000, le poids de la charge d'intérêts devrait continuer à baisser de 7,0 % en 1999 à 6,7 % en 2000.

De là, le BNF de l'ensemble des pouvoirs publics serait ramené à un maximum de 0,7 % du PIB. » (DOC 50 0199/001, pp. 225-226).

Le programme de stabilité 1999-2002 présenté par le gouvernement belge précise qu'un tiers des marges budgétaires additionnelles disponibles en cas de croissance économique annuelle comprise entre 2,3 % et 2,7 % du PIB doit être affecté à l'accélération de la réduction du déficit public.

Compte tenu des perspectives macroéconomiques plus favorables retenues pour l'élaboration du projet de budget à l'examen (2,5 % au lieu de 2,25 %, c'est-à-dire l'hypothèse retenue par le CSF), le gouvernement a donc décidé de fixer le surplus primaire à 6,05 % du

beslist het primair overschot vast te stellen op 6,05 % van het BBP voor 2000 (zijnde een bijkomend primair overschot van nagenoeg 5 miljard Belgische frank ten opzichte van dat wat overeenstemt met 6,0 %). Zodoende komt ze haar verplichtingen op het stuk van de begroting na, wat trouwens wordt bevestigd door het Rekenhof (zie deel III, hoofdstuk A van dit verslag).

Net als de vorige regering heeft de nieuwe meerderheid een ontwerpbegroting uitgewerkt die precies beantwoordt aan maar niet strenger is dan de voorwaarden van het Europees stabiliteits- en groeipact. Ze is daarbij uitgegaan van voorzichtige hypothesen inzake economische groei en rentevoeten. Indien die parameters gunstiger evolueren dan gepland, zal elke bijkomende marge worden gebruikt om de overheidsschuld nog verder te verminderen en de verlaging van onze schuldgraad te versnellen, wat België de mogelijkheid zal bieden betere resultaten voor te leggen aan de Europese instanties en aldus het imago van ons land in het buitenland te verbeteren.

C. ANTWOORDEN VAN DE MINISTER VAN FINANCIËN

1. Verdeling van de lopende belastingontvangsten volgens de economisch significante belastingcategorieën

De minister overhandigt de volgende tabel met de verdeling van de lopende belastingontvangsten volgens de economisch significante belastingcategorieën :

(In miljard Belgische frank)

	1999	2000
I. Directe blastingen.		
— Personenbelasting	1 097,9	1 138,3
— Vennootschapsbelasting	315,7	329,6
— Belasting op andere roerende inkomsten	52,5	50,7
— Met de inkomstenbelasting gelijkgestelde belastingen	66,5	66,6
	1 532,6	1 585,3
II. Douane en accijnzen.		
— Douanerechten	46,4	44,3
— Accijnzenrechten en diversen	225,9	228,6
III. BTW en registratie.		
— BTW en daarmee gelijkgestelde taksen	710,2	730,2
— Registratierechten en diversen	96,2	102,8
IV. Totaal	2 611,3	2 691,2

Inzake directe belastingen wordt bij de overgang van de grote economisch significante belastingcategorieën naar de traditionele administratieve opsplitsing van de belastingen rekening gehouden met het aandeel dat respectievelijk aan de natuurlijke personen en aan de vennootschappen toekomt. Voor sommige belastingen doet die opsplitsing nau-

PIB pour 2000 (soit un surplus primaire supplémentaire de quelque 5 milliards de francs belges par rapport à celui qui correspond à 6,0 %), respectant ainsi ses engagements sur le plan budgétaire, comme le confirme d'ailleurs la Cour des comptes (cf. partie III, chapitre A du présent rapport).

Tout comme le gouvernement précédent, la nouvelle majorité a élaboré un projet de budget qui correspond exactement aux exigences du pacte européen de stabilité et de croissance, sans être toutefois plus rigoureux. Pour ce faire, elle a retenu des hypothèses prudentes en matière de croissance économique et de taux d'intérêt. Si ces paramètres évoluent mieux que prévu, toute marge supplémentaire sera utilisée en vue de réduire davantage le déficit public et donc d'accélérer la diminution de notre taux d'endettement, ce qui permettra à la Belgique de présenter de meilleurs résultats aux autorités européennes et donc d'améliorer l'image de notre pays à l'extérieur.

C. RÉPONSES DU MINISTRE DES FINANCES

1. Répartition des recettes fiscales courantes par catégories d'impôt économiquement significatives

Le ministre transmet un tableau qui reprend la répartition des recettes fiscales courantes par catégories d'impôt économiquement significatives :

(En milliards de francs belges)

	1999	2000
I. Contributions directes.		
— Impôt des personnes physiques.		
— Impôt des sociétés.		
— Impôt sur les autres revenus mobiliers.		
— Taxes assimilées aux impôts sur le revenu.		
II. Douane et accises.		
— Droits de douane.		
— Droits d'accises et divers.		
III. TVA et enregistrement.		
— TVA et taxes y assimilées.		
— Droits d'enregistrement et divers.		
IV. Total.	2 611,3	2 691,2

En contributions directes, le passage de ces grandes catégories d'impôt économiquement significatives à la répartition administrative classique des impôts se fait compte tenu de la part revenant respectivement aux personnes physiques et aux sociétés dans chaque impôt. Pour certains impôts, cette répartition ne pose guère

welijks problemen rijzen (kohieren, bedrijfsvoorheffing), voor andere is ze *a posteriori* relatief gemakkelijk te vinden (voorafbetalingen), voor nog andere ten slotte steunt ze op oude verdeelsleutels, die soms min of meer forfaitair zijn, zoals bij de onroerende voorheffing en de diversen, of die maar met een soms grote vertraging kunnen worden vastgesteld (roerende voorheffing). De percentages die aan de natuurlijke personen en aan de vennootschappen toekomen, veranderen in de loop der jaren.

Wat de vooruitzichten betreft, moet naast de realisaties van het laatst beschikbare jaar (in dit geval 1998) ook rekening worden gehouden met de verschuivingen en met de technische factoren, alsmede met de weerslag van de maatregelen. Bovendien brengt ook de beslissing om de ramingen van de belastingen af te ronden op het vlak van de totale ontvangsten met zich mee dat er correcties moeten worden aangebracht (af rondingen, geforceerde percentages).

Ter informatie stelt de minister de volgende tabel ter hand, die een chronologisch overzicht geeft van de opsplitsing van de inkomstenbelasting tussen de natuurlijke personen en de vennootschappen van 1970 tot 1998 :

de problèmes (rôles, précompte professionnel), pour d'autres, elle est *a posteriori* relativement aisée à trouver (les versements anticipés), pour d'autres enfin, elle est basée sur les clefs de répartition anciennes (plus ou moins forfaitaires, précompte immobilier et divers) ou qui ne peuvent être établies qu'avec un retard parfois significatif (précompte mobilier). Les pourcentages revenant aux personnes physiques et aux sociétés évoluent au cours des années.

Au niveau prévisionnel, outre les réalisations de la dernière année disponible (1998 en l'occurrence), il est de plus nécessaire de tenir compte des glissements et facteurs techniques ainsi que de l'incidence des mesures. En outre, la décision prise d'évaluer les impôts en montants arrondis au niveau des recettes totales implique aussi des ajustements (arrondis, forçage des pourcentages).

À titre informatif, le ministre fournit le tableau suivant qui donne l'historique de la ventilation des impôts sur les revenus entre les personnes physiques et les sociétés de 1970 à 1998 :

IMPOTS PERCUS SUR LES REVENUS *

Ventilation entre personnes physiques et sociétés

Réalizations 1970-1998

millions BEF

Exerc. budgé- taire	État et additionnels			Personnes physiques										Sociétés								
	Total	Personnes physiques	Sociétés	Total	État			dont		Rôles		Additionnels		Total	Précompte immobilier	L.P.P.	Précomptes immobilier	État	dont	Sociétés		Additionnels
					Précomptes mobilier	immobilier	(6)	(7)	(a)	Versement anticipés	L.P.P.	I.N.R.	(10)							(11)	(12)	
	(2)+(3) (1)	(4)+(11) (2)	(14)+(20) (3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)		
1970	140 905	110 580	30 325	98 822	855	8 248	59 674	10 574	19 392	14	11 758	7 954	3 804	27 645	280	5 100	17 000	5 075	150	2 680		
1971	163 334	127 176	36 158	114 078	906	9 811	70 432	10 773	22 113	20	13 098	8 780	4 318	33 068	305	6 020	19 100	6 981	642	3 090		
1972	193 837	152 392	41 445	136 346	974	10 062	84 670	15 750	24 821	34	16 046	10 499	5 547	37 775	325	6 350	22 865	7 825	390	3 670		
1973	236 226	182 465	53 761	165 292	902	11 011	107 075	20 850	25 384	30	17 173	11 042	6 131	49 881	305	7 340	34 446	7 484	285	3 880		
1974	297 501	234 951	62 550	212 197	1 084	12 400	139 225	28 300	31 088	40	22 754	14 728	8 026	57 640	355	12 403	33 781	10 687	374	4 910		
1975	371 981	303 751	68 230	276 997	1 002	14 000	183 951	41 000	36 875	99	26 754	16 250	10 504	63 095	347	13 922	37 421	10 555	800	5 135		
1976	413 522	342 197	71 325	312 977	997	15 975	212 337	46 500	36 934	160	29 220	17 300	11 920	65 565	333	12 808	42 880	8 619	870	5 760		
1977	477 981	408 967	69 015	375 337	1 000	23 620	252 888	57 220	40 299	210	33 630	19 300	14 330	62 630	369	11 064	46 817	3 758	550	6 385		
1978	550 524	474 557	75 968	434 273	1 060	27 147	293 477	62 264	49 957	210	40 284	22 443	17 841	68 488	395	14 100	46 500	7 001	422	7 480		
1979	604 566	520 740	83 826	476 998	1 090	33 470	326 761	72 552	42 929	31	43 742	23 280	20 462	75 261	401	14 690	57 000	3 006	80	8 565		
1980	624 536	548 411	76 125	507 973	1 060	43 696	364 694	71 639	26 814	-100	40 438	20 733	19 705	69 265	383	15 040	51 340	2 644	-254	6 860		
1981	645 393	571 701	73 692	528 570	1 352	49 192	394 042	68 850	14 974	-29	43 131	25 942	17 189	64 522	480	16 415	45 941	1 652	-68	9 170		
1982	746 660	652 083	94 577	593 256	1 333	56 446	430 694	75 954	28 220	273	58 827	26 400	32 427	85 058	480	18 453	57 580	7 725	640	9 519		
1983	769 898	672 249	97 649	613 474	1 333	62 548	444 572	77 913	26 631	183	58 775	30 063	28 692	86 809	480	21 605	65 472	-1 305	400	10 840		
1984	865 628	755 592	110 037	682 962	1 855	85 038	492 448	78 002	25 060	270	72 630	36 614	36 016	96 837	669	29 128	68 863	-2 654	676	13 200		
1985	918 627	795 504	123 123	719 606	1 476	92 989	526 445	78 753	19 376	250	75 898	39 447	36 451	108 851	534	33 703	77 699	-3 885	629	14 272		
1986	943 778	806 511	137 267	727 514	1 416	91 603	534 559	84 295	14 931	370	78 997	38 480	40 517	123 393	510	42 574	95 313	-13 670	-1 509	13 874		
1987	965 130	824 247	140 883	743 367	1 417	99 262	539 613	90 393	11 521	760	80 880	39 329	41 551	126 718	511	41 172	94 826	-10 210	222	14 165		
1988	990 751	835 989	154 762	757 422	1 362	99 192	554 184	90 668	11 300	304	78 567	37 861	40 706	136 450	659	44 632	102 762	-11 835	36	18 312		
1989	1 000 479	829 424	171 055	753 328	1 378	89 677	565 590	92 501	3 971	-117	76 096	38 572	37 524	152 057	678	56 819	116 088	-21 387	-311	18 998		
1990	1 058 531	902 154	156 377	825 074	1 330	115 969	616 856	86 505	3 875	176	77 080	38 564	38 516	137 392	665	50 624	110 337	-25 141	741	18 985		
1991	1 103 957	940 973	162 983	850 880	2 315	84 898	711 120	79 899	-28 789	901	90 093	45 299	44 794	140 329	1 166	46 060	115 368	-22 846	335	22 654		
1992	1 143 257	995 664	147 573	897 454	2 632	79 588	752 992	78 465	-17 638	757	98 230	49 278	48 952	122 971	1 323	29 075	117 062	-25 941	1 150	24 602		
1993	1 173 333	989 815	183 518	898 965	2 417	59 251	783 951	79 835	-31 761	1 280	90 850	45 037	45 813	161 034	1 229	39 906	125 569	-8 942	1 294	22 484		
1994	1 316 512	1 098 690	217 822	991 771	2 969	72 509	844 683	82 962	-18 678	1 480	106 919	55 799	51 120	189 959	1 511	41 321	150 537	-7 223	919	27 863		
1995	1 407 851	1 149 910	257 941	1 020 356	3 470	74 370	870 813	83 346	-21 412	2 844	129 554	65 972	63 582	225 447	1 708	42 222	176 485	-939	1 146	32 494		
1996	1 438 001	1 163 757	274 244	1 035 358	3 229	61 210	905 965	80 065	-30 199	2 395	128 399	63 001	65 398	243 213	1 590	40 453	191 525	1 782	212	31 031		
1997	1 520 272	1 220 322	299 950	1 086 118	3 496	68 821	954 326	80 909	-24 306	2 872	134 204	68 492	65 712	265 704	1 748	36 481	227 317	-320	478	34 246		
1998	1 613 853	1 250 161	363 692	1 115 932	3 515	64 272	1 001 587	81 674	-37 752	2 636	134 229	67 140	67 089	330 122	1 757	34 069	288 896	2 932	2 468	33 570		

* à partir de 1977 = nouvelle série comprenant dans le p.r.m. des personnes physiques, le précompte payé à titre d'impôt définitif par les personnes morales (A.S.B.L., Fonds de Pension,...)

(a) y compris les retenues sur allocations de chômage pour les années 1984 à 1987

OP DE INKOMSTEN GEHEVEN BELASTINGEN *

Opsplitsing tussen natuurlijke personen en vennootschappen

Realisaties 1970-1998

Begro- tings- jaar	Staat en opcentlemen			Natuurlijke personen										Vennootschappen					miljoenen BEF				
	Totaal	Natuurl. personen	Venn.	Totaal	Staat	waarvan			Opcentlemen		Totaal	Voortreffingen roerende	Staat	waarvan	Opcentlemen		Totaal	Voortreffingen onroer.		Staat	waarvan	Opcentlemen	
						bedrijfs- (a)	Vooraf- betalingen	P.B.	Kohieren B.N.I.	Totaal					Onroer. voortreffing	P.B.						Ven.B.	Kohieren B.N.I.
(2)+(3) (1)	(4)+(11) (2)	(14)+(20) (3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)				
1970	140 905	110 580	30 325	98 822	855	8 248	59 674	10 574	19 392	14	11 758	7 954	3 804	27 645	280	5 100	17 000	5 075	150	2 680			
1971	163 334	127 176	36 158	114 078	906	9 811	70 432	10 773	22 113	20	13 098	8 780	4 318	33 068	305	6 020	19 100	6 981	642	3 090			
1972	193 837	152 392	41 445	136 346	974	10 062	84 670	15 750	24 821	34	16 046	10 499	5 547	37 775	325	6 350	22 865	7 825	390	3 670			
1973	236 226	182 465	53 761	165 292	902	11 011	107 075	20 850	25 384	30	17 173	11 042	6 131	49 881	305	7 340	34 446	7 484	285	3 880			
1974	297 501	234 951	62 550	212 197	1 084	12 400	139 225	28 300	31 088	40	22 754	14 728	8 026	57 640	355	12 403	33 781	10 687	374	4 910			
1975	371 981	303 751	68 230	276 997	1 002	14 000	183 951	41 000	36 875	99	26 754	16 250	10 504	63 095	347	13 922	37 421	10 555	800	5 135			
1976	413 522	342 197	71 325	312 977	997	15 975	212 337	48 500	36 934	160	29 220	17 300	11 920	65 565	333	12 808	42 880	8 619	870	5 760			
1977	477 981	408 967	69 015	375 337	1 000	23 620	252 888	57 220	40 299	210	33 630	19 300	14 330	62 630	369	11 064	46 817	3 758	550	6 385			
1978	550 524	474 557	75 968	434 273	1 060	27 147	293 477	62 264	49 957	210	40 284	22 443	17 841	68 488	395	14 100	46 500	7 001	422	7 480			
1979	604 566	520 740	83 826	476 998	1 090	33 470	326 761	72 552	42 929	31	43 742	23 280	20 462	75 261	401	14 690	57 000	3 006	80	8 565			
1980	624 536	548 411	76 125	507 973	1 060	43 696	364 694	71 639	26 814	-100	40 438	20 733	19 705	69 265	383	15 040	51 340	2 644	-254	6 860			
1981	645 393	571 701	73 692	528 570	1 352	49 192	394 042	68 850	14 974	-29	43 131	25 942	17 189	64 522	480	16 415	45 941	1 652	-68	9 170			
1982	746 660	652 083	94 577	593 256	1 333	56 446	430 694	75 954	28 220	273	58 827	26 400	32 427	85 058	480	18 453	57 580	7 725	640	9 519			
1983	769 898	672 249	97 649	613 474	1 333	62 548	444 572	77 913	26 631	183	58 775	30 083	28 692	86 809	480	21 605	65 472	-1 305	400	10 840			
1984	865 628	755 592	110 037	682 962	1 855	85 038	492 448	78 002	25 060	270	72 630	36 614	36 016	96 837	669	29 128	68 863	-2 654	676	13 200			
1985	918 627	795 504	123 123	719 606	1 476	92 989	526 445	78 753	19 376	250	75 898	39 447	36 451	108 851	534	33 703	77 699	-3 885	629	14 272			
1986	943 778	806 511	137 267	727 514	1 416	91 603	534 559	84 295	14 931	370	78 997	38 480	40 517	123 393	510	42 574	95 313	-13 670	-1 509	13 874			
1987	965 130	824 247	140 883	743 367	1 417	99 262	539 613	90 393	11 521	760	80 880	39 329	41 551	126 718	511	41 172	94 826	-10 210	222	14 165			
1988	990 751	835 969	154 762	757 422	1 362	99 192	554 184	90 668	11 300	304	78 567	37 861	40 706	136 450	659	44 632	102 762	-11 835	36	18 312			
1989	1 000 479	829 424	171 055	753 328	1 378	89 677	585 590	92 501	3 971	-117	76 096	38 572	37 524	152 057	678	56 819	116 088	-21 387	-311	18 998			
1990	1 058 531	902 154	156 377	825 074	1 330	115 969	616 856	86 505	3 875	176	77 080	38 564	38 516	137 392	665	50 624	110 337	-25 141	741	18 985			
1991	1 103 957	940 973	162 983	850 880	2 315	84 898	711 120	79 899	-28 789	901	90 093	45 299	44 794	140 329	1 166	46 060	115 368	-22 846	335	22 654			
1992	1 143 257	995 684	147 573	897 454	2 632	79 588	752 992	78 465	-17 638	757	98 230	49 278	48 952	122 971	1 323	29 075	117 062	-25 941	1 150	24 602			
1993	1 173 333	989 815	183 518	898 965	2 417	59 251	783 931	79 835	-31 761	1 280	90 850	45 037	45 813	161 034	1 229	39 906	125 569	-8 942	1 294	22 484			
1994	1 316 512	1 098 690	217 822	991 771	2 969	72 509	844 663	82 962	-18 672	1 480	106 919	55 799	51 120	189 959	1 511	41 321	150 537	-7 223	919	27 863			
1995	1 407 851	1 149 910	257 941	1 020 356	3 470	74 370	870 813	83 346	-21 412	2 844	129 554	65 972	63 582	225 447	1 708	42 222	176 485	-939	1 146	32 494			
1996	1 438 001	1 163 757	274 244	1 035 358	3 229	61 210	905 985	80 065	-30 199	2 395	128 399	63 001	65 398	243 213	1 590	40 453	191 525	1 782	212	31 031			
1997	1 520 272	1 220 322	299 950	1 086 118	3 496	68 821	954 326	80 909	-24 306	2 872	134 204	68 492	65 712	265 704	1 748	36 481	227 317	-320	478	34 246			
1998	1 613 853	1 250 161	363 692	1 115 932	3 515	64 272	1 001 587	81 674	-37 752	2 636	134 229	67 140	67 089	330 122	1 757	34 069	288 896	2 932	248	33 570			

* vanaf 1977 = nieuwe serie waarbij de door de rechtspersonen (VZW's, pensioenfondsen, ...) als definitieve belasting betaalde voorheffing begrepen is in de roerende voorheffing van de natuurlijke personen.

(a) met inbegrip van de inhoudingen op werkloosheidsuitkeringen voor de jaren 1984 tot 1987.

2. De herinvoering van de indexering van de belastingschalen

In antwoord op een vraag van *de heer Yves Leterme (CVP)*, geeft de minister toe dat de beslissing om de belastingschalen opnieuw te koppelen aan de prijsindex reeds door de vorige regering werd aangekondigd. Dankzij de meerderheidswissel na de verkiezingen van 13 juni kon worden voorkomen dat die maatregel nogmaals in de ijskast wordt gezet, zoals dat onder de vorige meerderheid het geval is geweest voor de inkomsten 1997 en 1998 (zie het bijzondere-machtenbesluit van 20 december 1996).

Bovendien wijst de minister erop dat voor de inkomsten van 1999 de indexering niet volledig werd doorberekend in de bedrijfsvoorheffing. De nieuwe regering zal erop toezien dat die nalatigheid wordt rechtgezet vanaf de inkomsten voor het jaar 2000.

In antwoord op de schriftelijke vraag n° 1093 van de heer Didier Reynders van 17 oktober 1997 (Bulletin van vragen en antwoorden n° 158-1998/1999, blz. 21 361-21 362) heeft de toenmalige minister van Financiën, de heer Jean-Jacques Viseur, een eerste gedeeltelijke en voorlopige raming gegeven van de gecumuleerde kostprijs van de niet-indexering van de belastingschalen, namelijk 166,2 miljard Belgische frank.

Uit een recente studie is echter gebleken dat, gelet op het cumulatieve karakter ervan, de niet-indexering van de belastingschalen aan de Schatkist sinds het aanslagjaar 1994 een meerontvangst van 205 miljard Belgische frank heeft opgebracht.

Anderzijds geeft tabel II van de algemene toelichting (DOC 50 0199/001, blz. 103 tot 105) de budgettaire weerslag weer van de fiscale (of sociale) maatregelen op de begroting 2000. Punt III (nieuwe maatregelen) geeft duidelijk aan welke gevolgen de beslissingen van de huidige regering zullen hebben voor de begroting 2000.

Wat meer in het bijzonder de indexering van de belastingschalen betreft, moet er naast de materiële fout (op de eerste regel van tabel II leze men – 10 473 miljoen Belgische frank in plaats van – 1 135 miljoen Belgische frank), worden aangestipt :

— dat de huidige door de studie- en documentatiedienst toegepaste methodologie de indexering nog steeds als een maatregel beschouwt;

— dat hierbij drieërlei beschikkingen worden beoogd, te weten :

1. het behoud van de beperkte indexering voor de belastbare minima en voor de gezinslasten;

2. de verschillen tussen de schalen bij de bedrijfsvoorheffing en bij de personenbelasting, die voortvloeien uit het feit dat de indexering van de belastingschalen voor de jaren 1990 en 1994 (helft van het jaar) niet doorberekend is in de bedrijfsvoorheffing (« indexsprong »);

2. Le rétablissement de l'indexation des barèmes fiscaux

En réponse à une remarque de *M. Yves Leterme (CVP)*, le ministre convient que la décision de rétablir l'indexation des barèmes fiscaux avait déjà été annoncée par l'ancien gouvernement. Le changement de majorité à la suite des élections du 13 juin dernier a toutefois permis d'éviter une nouvelle mise au frigo, comme cela fut le cas sous l'ancienne majorité pour les revenus de 1997 et 1998 (voir l'arrêté de pouvoirs spéciaux du 20 décembre 1996).

En outre, le ministre fait remarquer que pour les revenus de 1999, l'indexation n'a pas été intégralement répercutée dans les précomptes professionnels. Le nouveau gouvernement veillera à corriger cette omission à partir des revenus de l'année 2000.

En réponse à la question parlementaire n° 1093 de M. Didier Reynders du 17 octobre 1997 (Bulletin des questions et réponses n° 158-1998/1999, pp. 21 361-21 362), le précédent ministre des Finances, M. Jean-Jacques Viseur, a fourni une première estimation partielle et provisoire du coût cumulé de la non-indexation des barèmes fiscaux, à savoir 166,2 milliards de francs belges.

Une étude récente révèle toutefois que c'est, compte tenu de son caractère cumulatif, un supplément de recettes de 205 milliards de francs belges que la non-indexation des barèmes fiscaux a procuré au Trésor depuis l'exercice d'imposition 1994.

Par ailleurs, le tableau II de l'exposé général (DOC 50 0199/001, pp. 103 à 105) donne l'incidence budgétaire des mesures fiscales (ou sociales) sur le budget 2000. Le point III (nouvelles mesures) montre clairement l'impact budgétaire attendu pour 2000 des décisions du gouvernement actuel.

En ce qui concerne plus précisément l'indexation des barèmes fiscaux, outre une erreur matérielle (lire – 10 473 millions de francs belges au lieu de – 1 135 millions de francs belges à la première ligne du tableau II), il faut souligner que :

— la méthode actuelle utilisée par le service d'études et de documentation considère toujours l'indexation comme une mesure;

— les dispositions visées à ce titre sont de trois ordres :

1. le maintien de l'indexation limitée aux minima imposables et charges de familles;

2. les écarts entre les barèmes du précompte professionnel et de l'impôt des personnes physiques, découlant de la non-répercussion en précompte professionnel (« saut d'indexation ») de l'indexation des barèmes fiscaux pour les années 1990 et 1994 (1/2 année);

3. de volledige herindexering van de belasting-schalen met ingang van het aanslagjaar 2000.

De weerslag op de begroting 2000 kan als volgt worden verdeeld :

— op basis van de betrokken aanslagjaren :

	in miljoen Belgische frank		
Aanslagjaar 1998	—	1 302	
Aanslagjaar 1999	—	8 532	
Aanslagjaar 2000	—	1 084	
Aanslagjaar 2001	—	25	
	—	10 945	

— per betrokken maatregel :

		in miljoen Belgische frank		
Beperkte indexering voor belastbare minima en voor gezinslasten	B.v.	—	3 055	
	V.A.	—	344	— 3 399
Correcties verschillen B.v./PB	Koh.	—	10 474	
	Pr.p.		8 354	— 2 119
Volledige herindexering	B.v.	—	4 619	
	Koh.	—	168	
	V.A.	—	639	— 5 426
		—	10 945	— 10 945

3. De geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage

De aanvullende crisisbelasting werd ingesteld bij de wet van 22 juli 1993 houdende fiscale en financiële bepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1993) en was voor het eerst van toepassing op de inkomsten van het jaar 1993.

Sinds de instelling ervan heeft zij, uitsluitend wat de personenbelasting betreft, de volgende ontvangsten voor de Schatkist opgebracht :

Aanslagjaar	in miljoen Belgische frank
1994	25 182
1995	27 130
1996	28 048
1997	29 846
1998	31 156
1999	32 524
Zijnde een totaal van :	173 886

Om voor de hand liggende begrotingsredenen (de regering heeft zich ertoe verbonden de gezondmaking van de overheidsfinanciën voort te zetten teneinde in 2002 een sluitende begroting te hebben) is het uiteraard onmogelijk om die bijdrage in één keer af te schaffen. De minister herinnert eraan dat die maatregel deel

3. la réindexation intégrale des barèmes fiscaux, intervenue à partir de l'exercice d'imposition 2000.

L'incidence sur le budget 2000 peut se répartir comme suit :

— sur la base des exercices d'imposition concernés :

	en millions de francs belges		
Exercice d'imposition 1998	—	1 302	
Exercice d'imposition 1999	—	8 532	
Exercice d'imposition 2000	—	1 084	
Exercice d'imposition 2001	—	25	
	—	10 945	

— par mesure concernée :

		en millions de francs belges		
Indexation limitée aux minima imposables et aux charges de famille	Pr.p.	—	3 055	
	V.A.	—	344	— 3 399
Correction écarts entre barèmes Pr.p./IPP	Rôles	—	10 474	
	Pr.p.		8 354	— 2 119
Réindexation intégrale	Pr.p.	—	4 619	
	Rôles	—	168	
	V.A.	—	639	— 5 426
		—	10 945	— 10 945

3. La suppression progressive de la contribution complémentaire de crise

La contribution complémentaire de crise a été instaurée par la loi du 22 juillet 1993 portant des dispositions fiscales et financières (*Moniteur belge* du 26 juillet 1993). Elle fut appliquée pour la première fois aux revenus de l'année 1993.

Depuis son introduction, elle a, en ce qui concerne l'impôt des personnes physiques exclusivement, procuré les recettes suivantes au Trésor :

Exercice d'imposition	en millions de francs belges
1994	25 182
1995	27 130
1996	28 048
1997	29 846
1998	31 156
1999	32 524
Soit un total de :	173 886

Pour des raisons évidentes d'ordre budgétaire (le gouvernement s'est engagé à poursuivre l'assainissement des finances publiques pour atteindre l'équilibre budgétaire en 2002), il n'est bien sûr pas possible de supprimer cette contribution en une seule fois. À cet égard, le ministre rappelle que cette mesure fait partie

uitmaakt van een reeks van initiatieven die zullen worden genomen in het kader van de belastinghervorming waarvan de krachtlijnen in oktober 2000 aan het Parlement zullen worden voorgesteld.

Artikel 3 van het wetsontwerp houdende fiscale en diverse bepalingen (DOC 50 0296/001) regelt nu reeds de verlaging van de aanvullende crisisbijdrage voor de laagste belastbare inkomens voor de jaren 1999 en 2000. Wat de volgende jaren betreft, overhandigt de minister een tabel met het hele « schema van de progressieve afbouw van de aanvullende crisisbelasting » :

d'un ensemble d'initiatives qui seront prises dans le cadre de la réforme fiscale globale dont les lignes de force seront présentées au Parlement en octobre 2000.

L'article 3 du projet de loi portant des dispositions fiscales et diverses (DOC 50 0296/001) règle dès à présent la diminution de la contribution complémentaire de crise pour les revenus imposables les plus bas des années 1999 et 2000. Quant aux années suivantes, le ministre fournit un tableau reprenant l'ensemble du programme de démantèlement de la cotisation :

*Programme de démantèlement progressif
de la contribution complémentaire de crise*

*Schema van de progressieve afbouw
van de aanvullende crisisbelasting*

	Begroting 2000 — Budget 2000		Begroting 2001 — Budget 2001		Begroting 2002 — Budget 2002		Begroting 2003 — Budget 2003		Begroting 2004 — Budget 2004		Begroting 2005 — Budget 2005	
	Grens — Limite	Weerslag — Impact	Grens — Limite	Weerslag — Impact	Grens — Limite	Weerslag — Impact	Grens — Limite	Weerslag — Impact	Grens — Limite	Weerslag — Impact	Grens — Limite	Weerslag — Impact
Basistarief : 3 % — Taux de base : 3 %	< 850 000	J/A1 0,3	< 850 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	< 850 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	< 850 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	< 850 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	< 850 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7
Verlaging tot 2 % — Réduction à 2 %		J/A1 0,3	850 000 à 1 250 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	850 000 à 1 250 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	850 000 à 1 250 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	850 000 à 1 250 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	850 000 à 1 250 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7
Verlaging tot 1 % — Réduction à 1 %			< 850 000	J/A1 0,3	< 850 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	< 850 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	< 850 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	< 850 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7
Verlaging tot 0 % — Réduction à 0 %				J/A1 0,3	850 000 à 1 250 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	850 000 à 1 250 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	850 000 à 1 250 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7	850 000 à 1 250 000	J/A1 0,3 J/A2 1,7
BUDGETAIRE KOST — COÛT BUDGÉTAIRE		0,3		2,6				17,2		24,9		30

HYPOTHÈSES :

— kostprijs op basis 2000 (aanslagjaar 2001);

— verdeling van de budgettaire kostprijs per aanslagjaar :

= jaar 1 15 %

= jaar 2 85 %

HYPOTHÈSES :

— coût en base 2000 (exercice d'imposition 2001);

— répartition coût budgétaire par exercice d'imposition :

= année 1 15 %

= année 2 85 %

Het is niet uitgesloten dat de regering de zaak zal versnellen door de afschaffingsmaatregel op alle inkomsten van 2002 toe te passen, zodat die samenvalt met de datum waarop het ontwerp betreffende de belastinghervorming in werking treedt, te weten 1 januari 2002.

Op de vraag waarom de maatregel nog niet wordt toegepast in de bedrijfsvoorheffingen, memoreert de minister dat er in de vorige zittingsperiode geen meerderheid was voor een dergelijke afbouw. Aangezien het niet mogelijk is om met terugwerkende kracht te handelen, zal de nieuwe regering, wat de inkomsten van het jaar 1999 betreft, de afschaffing dus pas kunnen invoeren bij de inkohiering.

Voorts is het technisch gezien niet eenvoudig om over te gaan tot de verrekening in de voorheffingen aangezien een dergelijke maatregel stapsgewijs en per inkomensschaal wordt toegepast. Hoewel de minister voorrang wenst te geven aan de verrekening van de indexering van de belastingschalen, zal hij samen met zijn administratie nagaan in welke mate het mogelijk is die situatie vanaf de eerstvolgende begrotingscontrole in 2000 te corrigeren. Hij wil immers dat het bedrag van de bedrijfsvoorheffing zo getrouw mogelijk overeenstemt met de aangekondigde belastingheffing.

Tot slot stipt de minister aan dat de jurisprudentie van de Raad van State waarop de heer Leterme de aandacht heeft gevestigd, voornamelijk betrekking heeft op aspecten die verband houden met het huwelijksquotiënt.

4. BTW-verlaging voor bepaalde arbeidsintensieve diensten

Krachtens de mogelijkheid waarin een recente Europese richtlijn tot wijziging van de richtlijn 77/388/EEG ⁽¹⁾ voorziet, heeft de regering aan de Europese Commissie gevraagd in de volgende categorieën van diensten de BTW van 21 % naar 6 % terug te brengen :

- de herstel- en renovatiewerkzaamheden voor woningen tussen 5 en 15 jaar (voor gebouwen ouder dan 15 jaar geldt reeds het verlaagde BTW-tarief);
- de herstelling van fietsen, schoenen en kledij.

De minister zal de commissieleden en de leidinggevende personen in de betrokken sectoren een afschrift bezorgen van de brief aan de Europese Commissie ⁽²⁾. Bedoeling is elk nieuw misverstand over de toepassingsregels te voorkomen.

De regering stelt voor de regeling die geldt voor gebouwen ouder dan 15 jaar eveneens toe te passen op gebouwen ouder dan 5 jaar. Ze gaat er immers van uit dat gebouwen tussen 5 en 15 jaar over het algemeen geen grote renovaties vereisen en dat bijgevolg het materiaal niet in die hoeveelheid wordt gebruikt dat de werkzaamheden uit het toepassingsgebied van de BTW-verlagingsmaatregel moeten worden geweerd.

Il n'est pas exclu que le gouvernement accélère le processus en appliquant la mesure de suppression à l'ensemble des revenus de 2002 de sorte qu'elle coïncide avec l'entrée en vigueur du projet de réforme fiscale le 1^{er} janvier de cette même année.

Pourquoi ne pas déjà appliquer la mesure dans les précomptes professionnels ? Le ministre rappelle que sous la précédente législature, il ne s'est pas trouvé de majorité pour entamer une telle suppression. Comme il n'est pas possible d'agir de manière rétroactive, le nouveau gouvernement sera donc tenu, pour les revenus de l'année 1999, de reporter la suppression au moment de l'enrôlement.

En outre, à partir du moment où une telle mesure s'applique progressivement et par tranches de revenus, il n'est pas simple, d'un point de vue technique, de procéder à l'intégration dans les précomptes. Toutefois, même s'il souhaite donner la priorité à l'intégration de l'indexation des barèmes fiscaux, le ministre examinera avec son administration dans quelle mesure il est possible de corriger cette situation dès le prochain contrôle budgétaire en 2000. Il souhaite en effet que le montant du précompte professionnel corresponde le plus fidèlement possible au prélèvement fiscal annoncé.

Enfin, le ministre fait remarquer que la jurisprudence du Conseil d'État évoquée par M. Yves Leterme porte surtout sur des questions liées au quotient conjugal.

4. La réduction du taux de TVA pour certains services à haute intensité de main-d'œuvre

Comme le permet une directive européenne récente modifiant la directive 77/388/CEE ⁽¹⁾, le gouvernement a proposé à la Commission européenne de réduire de 21 % à 6 % le taux de TVA applicable aux :

- travaux de réparation et de rénovation des bâtiments entre 5 et 15 ans (les bâtiments de plus de 15 ans bénéficient déjà du taux réduit);
- travaux de réparation de bicyclettes, de chaussures et de vêtements.

Le ministre communiquera une copie de la lettre adressée à la Commission européenne ⁽²⁾ aux membres de la commission, ainsi qu'aux responsables des secteurs concernés afin d'éviter toute nouvelle confusion quant aux modalités d'application.

Le gouvernement propose d'appliquer aux immeubles de plus de 5 ans le système déjà retenu pour les immeubles de plus de 15 ans, en partant du principe que les immeubles entre 5 et 15 ans ne font généralement pas l'objet de travaux de rénovation lourde et que donc les matériaux utilisés ne sont pas d'un volume tel qu'il faille les exclure du champ d'application de la mesure de réduction.

Het verlaagde BTW-tarief van 6 % zal echter niet van toepassing zijn op :

- vastgoedwerkzaamheden die geen betrekking hebben op de eigenlijke woning, zoals bijvoorbeeld, teelt-, tuin- en omheiningswerkzaamheden;
- vastgoedwerkzaamheden die geheel of ten dele betrekking hebben op zwembaden, sauna's, minigolf-terreinen, tennisbanen en soortgelijke installaties;
- de levering van verwarmingsketels in flatgebouwen en de levering van liften of onderdelen ervan.

De Europese Commissie heeft zich positief uitgelaten over bovenvermelde toepassingsregels. Niettemin moet met de lidstaten terzake nog overleg worden gepleegd om na te gaan of geen enkel land er bezwaren tegen heeft, voornamelijk wat eventuele concurrentievervalsingen betreft.

Normaal zou de maatregel in werking moeten treden op 1 januari 2000 en van toepassing zijn voor een periode van 3 jaar, namelijk tot 31 december 2002. Daarna zal worden nagegaan in welke mate die maatregel tot de werkgelegenheid heeft bijgedragen. De manier waarop die evaluatie zal worden uitgevoerd, zal met het Federaal Planbureau worden besproken.

De minister is ervan overtuigd dat de toepassingsregels van deze maatregel in overeenstemming zijn met de verwachtingen van de betrokken sectoren.

De voorgestelde BTW-verlaging ligt eveneens in het verlengde van de beslissing die op 29 november jongstleden werd genomen door de Raad van ministers van Economie, Financiën, Sociale Zaken en Werkgelegenheid van de Europese lidstaten; die Raad was bijeengeroepen ter goedkeuring van een reeks aanbevelingen inzake werkgelegenheid.

5. Aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopvang

De minister stipt aan dat de regering in een eerste fase van plan is de bestaande regeling aan te scherpen, dat wil zeggen :

- de aftrekbaarheid voor de opvang van kinderen jonger dan 3 jaar door officieel erkende instellingen of personen te verbeteren (het aftrekbaar bedrag zal worden opgetrokken van 345 Belgische frank naar 450 Belgische frank per dag);
- de vrijstelling toegekend ten gunste van kinderen jonger dan 3 jaar voor wie geen opvangkosten worden afgetrokken, te verhogen (het vrijgestelde (niet-geïndexeerde) bedrag zal worden opgetrokken van 10 000 Belgische frank naar 13 000 Belgische frank per jaar).

De minister sluit niet uit dat die bedragen de komende jaren nog zullen worden verhoogd. Een andere mogelijkheid, welke is opgenomen in de federale regeringsverklaring, zou zijn die regeling te verruimen via « een

Toutefois, le taux de 6 % ne sera pas applicable :

- aux travaux immobiliers non affectés au logement proprement dit, tels que les travaux de culture, de jardinage et de clôture;
- aux travaux immobiliers qui ont pour objet tout ou partie des éléments constitutifs de piscines, saunas, mini-golfs, courts de tennis et installations similaires;
- à la fourniture de chaudières dans les immeubles à appartements, ainsi que de tout ou partie des éléments constitutifs de systèmes d'ascenseurs.

La Commission européenne a réservé un accueil favorable aux modalités susvisées. Une consultation des divers États membres doit néanmoins encore avoir lieu pour savoir si aucun d'eux n'a d'objections à formuler, essentiellement en ce qui concerne d'éventuelles distorsions de concurrence.

La mesure devrait normalement entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2000 et être appliquée pour une période de trois ans, jusqu'au 31 décembre 2002. Elle sera ensuite évaluée quant à son impact en termes d'emploi. Une réflexion aura lieu avec le Bureau fédéral du plan sur la manière dont cette évaluation sera menée.

Le ministre se déclare convaincu que les modalités d'application de la présente mesure correspondent à l'attente des secteurs concernés.

La réduction de TVA proposée s'intègre également dans le cadre de la décision prise le 29 novembre dernier par le Conseil réunissant les ministres de l'Économie, des Finances, des Affaires sociales et de l'Emploi à l'échelon européen en vue d'approuver une série de recommandations en matière d'emploi.

5. La déductibilité des frais de garde d'enfants

Le ministre indique que dans un premier temps, le gouvernement entend renforcer les mécanismes existants, c'est-à-dire :

- améliorer la déductibilité des frais de garde d'enfants de moins de trois ans par des organismes agréés ou des personnes officiellement reconnues (le montant déductible sera porté de 345 francs belges à 450 francs belges par jour);
- augmenter l'exemption accordée en faveur des enfants de moins de trois ans pour lesquels des frais de garde ne sont pas déduits (le montant de l'exemption sera porté de 10 000 francs belges à 13 000 francs belges (montant non indexé) par an).

Le ministre n'exclut pas que dans les prochaines années, ces montants soient encore augmentés. Une autre possibilité serait, comme le prévoit la déclaration du gouvernement fédéral, d'élargir ce mécanisme par un

systeem van belastingkrediet » (Doc. n° 20/1-1999 (B.Z.), blz. 27). Het derde alternatief zou erin bestaan die maatregel op te nemen in het pakket van regelingen inzake aftrekbaarheid en/of belastingkrediet die zullen worden uitgewerkt in het raam van de belastinghervorming.

6. Fiscale maatregelen ten gunste van de bouwsector, de horeca en de kappers ?

« Het volume van de definitieve ontwerpen van woongebouwen uit de trimestriële enquête bij de architecten [...] toont een afname van de volumes vanaf begin 1998, wat de groeivertraging in de nationale rekeningen aan het einde van het jaar bevestigt. Vanaf het derde kwartaal van 1998 geven de enquêteresultaten een stabilisering en zelfs een licht herstel te zien » (Algemene toelichting, DOC 50 0199/001, blz. 40). Wil de regering de ontwikkeling van deze sector blijven stimuleren, dan zal ze ongetwijfeld nieuwe initiatieven moeten nemen.

In het kader van de begroting 2000 zullen drie maatregelen al een directe impact hebben op de bouwsector :

- de BTW-verlaging (van 21 % naar 6 %) die geldt voor werkzaamheden met betrekking tot de herstelling en de renovatie van gebouwen tussen 5 en 15 jaar;
- de aanzienlijke vermindering van de sociale lasten;
- de verhoging van het beschikbaar gezinsinkomen : naast de uitsluiting van elke nieuwe belastingverhoging, voorziet de ontwerpbegroting 2000 immers in een reeks maatregelen ten voordele van de belastingplichtige (zie bovenvermelde punten 2 tot 5).

Voorts is de minister van plan overleg te plegen met de vertegenwoordigers van de horeca en de kappers om na te gaan in welke mate een specifieke fiscale aanpak de activiteit in die twee sectoren kan ondersteunen.

7. De wijziging van het inkohieringstempo

In tabel I (Verschuivingen en technische factoren tot correctie van de ontvangsten) van de algemene toelichting (DOC 50 0199/001, blz. 102) is daadwerkelijk rekening gehouden met een bedrag van 2 miljard Belgische frank als gevolg van het gewijzigde inkohieringstempo.

De minister onderstreept dat het hier geenszins om een budgettaire kunstgreep gaat. Niettemin wil de regering de in het verleden aangegane verbintenis nakomen om eenzelfde belastingplichtige niet tweemaal op één jaar tijd in te kohieren als gevolg van administratieve vertragingen bij, bijvoorbeeld, het verzenden van de aanslagbiljetten. Een aantal inkohieringen zal dus pas in de loop van het jaar 2000 plaatsvinden.

système de crédits d'impôts (Doc. n° 20/1-1999 (S.E.), p. 27). Une troisième alternative serait d'intégrer cette mesure dans l'ensemble des mécanismes de déductibilité et/ou de crédits d'impôts qui seront élaborés dans le cadre de la réforme fiscale.

6. Des mesures fiscales en faveur des secteurs de la construction, de l'horeca et de la coiffure ?

L'enquête trimestrielle qui porte sur les projets fermes des architectes indique une décélération des volumes des projets à partir du début de l'année 1998, confirmant ainsi le ralentissement dans les comptes trimestriels en fin d'année 1998. Les enquêtes menées depuis le troisième trimestre 1998 témoignent par contre d'une stabilisation, voire d'un léger redressement (Exposé général, DOC 50 0199/001, p. 40). Si le gouvernement souhaite continuer à stimuler le développement de ce secteur, il devra assurément prendre de nouvelles initiatives.

Dans le cadre du budget 2000, trois mesures auront déjà un impact direct sur le secteur de la construction :

- la réduction de 21 % à 6 % de la TVA applicable aux travaux de réparation et de rénovation d'immeubles entre 5 et 15 ans;
- la réduction significative des charges sociales;
- le relèvement du revenu disponible des ménages : outre l'exclusion de toute nouvelle augmentation d'impôt, le projet de budget 2000 prévoit en effet une série de mesures en faveur du contribuable (voir points 2 à 5 ci-dessus).

Le ministre a par ailleurs l'intention d'organiser une concertation avec des représentants de l'horeca et de la coiffure afin d'examiner dans quelle mesure une approche fiscale spécifique peut soutenir l'activité de ces deux secteurs.

7. La modification du rythme d'enrôlements

Dans le tableau I (Glissements et facteurs techniques devant corriger les recettes) de l'exposé général (DOC 50 0199/001, p. 102), il est effectivement tenu compte d'un montant de 2 milliards de francs belges dû à la modification du rythme d'enrôlements.

Le ministre souligne qu'il ne s'agit nullement d'un artifice budgétaire. Cependant, le gouvernement souhaite respecter l'engagement pris dans le passé de ne pas enrôler deux fois le même contribuable au cours de la même année lorsqu'une telle situation est due au retard encouru par l'administration, par exemple dans l'envoi des déclarations fiscales. Un certain nombre d'enrôlements n'auront donc lieu qu'au cours de l'année 2000.

De minister zal alles in het werk stellen om de belastingplichtige vanaf 2000 opnieuw binnen de wettelijke termijnen zijn of haar aanslagbiljet te bezorgen.

Dubbele inkohieringen zijn echter niet uitgesloten op het ogenblik dat de administratie der belastingen de achterstand op het vlak van de procedures zal hebben weggewerkt.

Bovendien sluit de minister twee inkohieringen op één jaar niet uit in geval van rechtzettingsprocedures met betrekking tot vorige aanslagjaren.

8. Welke maatregelen inzake de vennootschapsbelasting ?

In de federale regeringsverklaring staat te lezen dat « de regering de bestaande internationale trend [zal] volgen tot verlaging van de nominale tarieven en dit binnen een budgettair neutraal kader. Een hervorming zal worden voorbereid waarbij de basisaanslagvoet zal worden verminderd gecompenseerd door de vermindering van de aftrekmogelijkheden » (Stuk n° 20/1-1999 (B.Z.), blz. 31). Het uitgangspunt van de voorgestelde hervorming verschilt dus grondig van de maatregelen met betrekking tot de personenbelasting. Op het vlak van de personenbelasting is de regering immers van plan de algemene belastingdruk op de inkomsten uit arbeid werkelijk te verlichten.

De hervorming van de vennootschapsbelasting zal geleidelijk haar beslag krijgen, aangezien zij op micro-economisch vlak allesbehalve dezelfde gevolgen heeft als op macro-economisch vlak. De verlaging van de nominale tarieven zal immers gelden voor alle vennootschappen. De wijziging van de aftrekbaarheidsmechanismen kan daarentegen voor sommige ondernemingen leiden tot een reële belastingverhoging, naargelang zij al dan niet behoren tot een sector die thans fiscale voordelen geniet.

Tot slot moet ook rekening worden gehouden met de concurrentiekracht van onze ondernemingen, met name op de Europese markt. De minister haalt een aantal voorbeelden aan van maatregelen waardoor met name de baggersector en de handelsvloot beter kunnen inspelen op de in Nederland geldende concurrentievoorwaarden (artikel 4 van het wetsontwerp houdende fiscale en diverse bepalingen, DOC 50 0296/001).

9. De teruglopende opbrengst van de accijnzen op minerale oliën

Vanaf begin 2000 verdwijnt loodhoudende benzine van de markt. Een en ander leidt onvermijdelijk tot fiscale minderinkomsten, aangezien dat type van benzine sterk vervuילend is en dus zwaar wordt belast. Momen-

Le ministre déclare qu'il mettra tout en œuvre pour que dès 2000, la déclaration fiscale parvienne à nouveau au contribuable dans les délais légaux.

Le problème du double enrôlement risque cependant de se poser lorsque l'administration fiscale aura résorbé le retard au niveau des procédures.

En outre, le ministre n'exclut pas que deux enrôlements puissent avoir lieu la même année dans le cas de procédures de redressement portant sur des exercices d'imposition antérieurs.

8. Quelles mesures appliquer en matière d'impôt des sociétés ?

La déclaration du gouvernement fédéral prévoit de suivre « la tendance internationale favorable à une diminution des tarifs nominaux et ce, dans un cadre budgétaire neutre. Une réforme sera préparée tendant à réduire le taux d'imposition compensée par une réduction du nombre de possibilités de déductions. » (Doc. n° 20/1-1999 (S.E.), p. 31). La philosophie qui sous-tend la réforme proposée est donc totalement différente des mesures envisagées en matière d'impôt des personnes physiques. Pour ce dernier type d'impôt, le gouvernement a en effet l'intention de diminuer réellement la charge globale de l'impôt sur les revenus du travail.

La réforme de l'impôt des sociétés sera entamée de manière progressive dans la mesure où ces modifications ont un impact très différent sur le plan micro- et macroéconomique. Toutes les entreprises bénéficieront en effet de la réduction des taux nominaux. Par contre, l'aménagement des mécanismes de déductibilité peut entraîner une réelle augmentation d'impôt pour certaines entreprises selon qu'elles appartiennent ou non à un secteur qui bénéficie actuellement d'avantages fiscaux.

Enfin, il y a également lieu de tenir compte de la capacité concurrentielle de nos entreprises, notamment sur le marché européen. Le ministre cite l'exemple des mesures prises en faveur des entreprises de dragage et de la marine marchande afin de leur permettre de répondre aux conditions concurrentielles en vigueur aux Pays-Bas (article 4 du projet de loi portant des dispositions fiscales et diverses, DOC 50 0296/001).

9. La diminution du rendement des accises sur les huiles minérales

La catégorie de l'essence avec plomb disparaîtra dès le début de l'année 2000, ce qui entraînera inévitablement une diminution des recettes fiscales, étant donné que ce type de carburant est soumis à un prélè-

teel neemt loodhoudende benzine nog zowat 7 % van de consumptie voor haar rekening.

Het spreekt vanzelf dat de regering maatregelen zal blijven nemen ter bestrijding van de fiscale fraude in die sector.

10. De accijnsrechten op mineraalwater

De begroting 2000 bevat geen specifieke milieu-maatregelen. De minister wil de thans vigerende maatregelen immers vooraf en in overleg met de gewesten laten evalueren — inzonderheid wat de inning van de ecotaksen betreft. Vervolgens zal worden nagegaan hoe terzake de overstap kan worden gemaakt naar een stelsel van eco-kortingen. Ter illustratie geeft de minister het voorbeeld van een eventuele vermindering van de accijnsrechten op mineraalwater. Het betreft hier een maatregel die overigens al was gesuggereerd toen werd beslist (met name bij het koninklijk besluit van 27 september 1996) de BTW op de levering van tuinbouwproducten vanaf 1 oktober 1996 terug te brengen tot 6 % (rubriek VII, punt 14, van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit n^o 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven).

In antwoord op de vraag van *de heer Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO)* of de regering van plan is in de loop van het begrotingsjaar 2000 terzake maatregelen te treffen, zegt *de minister van Financiën* open te staan voor elk voorstel dienaangaande. Wel moet dan eerst worden nagegaan of de maatregelen inzake de eco-kortingen uitsluitend mogen worden toegekend op grond van de specifieke, min of meer milieuvriendelijke eigenschappen van het betrokken product, dan wel meer in het algemeen op grond van de aan het product inherente productie-, verpakings-, transport- en consumptiewijze. Uiteraard zullen alle terzake gedane voorstellen aan de begrotingsdoelstellingen worden getoetst, waarbij de minister een geleidelijke tenuitvoerlegging van de in aanmerking komende voorstellen niet uitsluit.

In dat verband wijst de minister op de soms onverwachte gevolgen van bepaalde fiscale maatregelen en, bijgevolg, op de noodzaak om die maatregelen op grond van hun doelstelling te ordenen. Zo heeft de belasting op tabaksproducten tot doel het tabaksverbruik bij de bevolking terug te dringen, maar tegelijk levert die maatregel de Schatkist aanzienlijk meer belastinginkomsten op. Een recent in Nederland uitgevoerde studie heeft dan weer aan het licht gebracht dat niet-rokers de sociale zekerheid heel wat meer kosten dan rokers, omdat rokers doorgaans minder lang leven.

Sommigen stellen verder voor om een belasting in te voeren op speculatie op wereldschaal (de zogenaamde « *Tobin*-belasting »). Het is de bedoeling aldus speculatie-

vement fiscal plus important vu son caractère polluant. Actuellement, la part de l'essence avec plomb dans la consommation est encore d'environ 7 %.

Il va de soi que le gouvernement continuera à prendre des mesures visant à lutter contre la fraude fiscale dans ce domaine.

10. Les droits d'accise sur les eaux minérales

Le projet de budget 2000 ne contient aucune mesure spécifique en matière d'environnement. En effet, le ministre souhaite préalablement demander une évaluation des mesures en vigueur, en concertation avec les régions, notamment en ce qui concerne la perception des écotaxes. Il s'agira ensuite d'examiner comment évoluer en la matière vers un système d'éco-déductions. À titre d'exemple, le ministre mentionne une éventuelle réduction des droits d'accises sur les eaux minérales, mesure qui avait d'ailleurs déjà été évoquée lors de la décision (arrêté royal du 27 septembre 1996) de réduire à 6 % le taux de TVA sur la livraison de produits de l'horticulture à partir du 1^{er} octobre 1996 (rubrique VII, point 14, du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n^o 20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux).

En réponse à la question de *M. Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO)* de savoir si le gouvernement envisage de prendre des mesures en la matière au cours de l'année budgétaire 2000, *le ministre des Finances* se déclare ouvert à toute proposition dans ce domaine, étant entendu qu'il doit être préalablement examiné si les mesures d'éco-déductions doivent porter exclusivement sur un produit en fonction de ses caractéristiques propres, plus ou moins favorables à l'environnement, ou plus spécifiquement sur la manière de produire, d'emballer, de transporter ou de consommer ce même bien. Toute proposition en la matière fera bien évidemment l'objet d'une évaluation budgétaire; le ministre n'exclut d'ailleurs pas une application progressive des initiatives retenues.

À cet égard, le ministre souhaite attirer l'attention sur les effets parfois inattendus de certaines mesures fiscales et, partant, sur la nécessité de sérier les objectifs desdites mesures. Ainsi, la fiscalité sur le tabac a pour but d'inciter le public à réduire sa consommation, tout en augmentant sensiblement les recettes fiscales pour le Trésor. Toutefois, une étude réalisée récemment aux Pays-Bas révèle que le coût supporté par la sécurité sociale est beaucoup plus important pour un non-fumeur que pour un fumeur, la durée de vie de ce dernier étant généralement moins longue.

D'aucuns proposent par ailleurs l'instauration d'une taxe (dite *Tobin*) sur les mouvements spéculatifs à l'échelle de la planète. L'objectif avancé est de lutter

golven tegen te gaan met een belasting die, zo zij haar doel bereikt, zichzelf overbodig maakt. De voorstanders van een dergelijke belasting leggen er wel de nadruk op dat de opbrengst ervan de armste landen ten goede moet komen. Zullen de bevoegde overheden in dat geval niet altijd de neiging hebben die maatregel zó op te vatten dat hij een minimum aan inkomsten oplevert ?

De heer Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO) merkt op dat geen enkele ontradingsmaatregel altijd ten volle effect sorteert.

11. De evolutie van de ontvangsten van de roerende voorheffing

De minister stipt aan dat de duidelijke achteruitgang van de roerende voorheffing op interesten in de loop van de eerste acht maanden van 1999 ertoe heeft geleid dat de vooruitzichten voor 2000 met de grootste voorzichtigheid werden opgesteld, zowel op het vlak van de uitgangsbasis (vermoedelijke ontvangsten 1999, waarbij in een speelruimte was voorzien voor een mogelijke voortzetting van de sinds de tweede helft van 1998 ingezette aanzienlijke daling) als op het vlak van de initiële raming voor 2000.

Ondanks de haussetendens van de rentetarieven, zowel op korte, middellange als lange termijn, werd de opbrengst van de « roerende voorheffing – andere » voor 2000 op 38 miljard Belgische frank geraamd, wat 1 miljard Belgische frank (– 2,56 %) minder is dan de geraamde vermoedelijke ontvangsten voor 1999.

Wat de langetermijnrente betreft, moet echter worden gewezen op het bestaan van een massa van in de loop van de laatste jaren tegen steeds lagere tarieven geplaatste kapitalen. Het voortschrijdend gemiddelde van de langetermijnrentevoeten die aan roerende voorheffing onderworpen interesten genereren, zal de volgende jaren ongetwijfeld nog dalen. Die factor mag niet als onbeduidend worden voorgesteld als men het heeft over de stijging van de rentetarieven in de loop van de jongste maanden.

De volgende factoren verklaren die achteruitgang en vormen een tegenwicht voor het effect van de verhoging van de rentevoeten : het vooruitzicht dat de spaarders hun toevlucht zullen blijven nemen tot van roerende voorheffing vrijgestelde activa (onder andere de BEVEK en de spaarboekjes), de voortzetting van de geleidelijke vermindering van het aandeel van de roerende voorheffing op interesten bij de vennootschappen, en het zo goed als verdwenen zijn van de bedragen waarop de roerende voorheffing nog 25 % bedraagt. De ontvangsten voortspruitend uit dat tarief van 25 % (voorafgaand aan 1990) bedroegen in 1998 nog 6,1 miljard Belgische frank. De overgang van 25 % naar 15 % brengt minderontvangsten met zich van ongeveer 2,4 miljard Belgische frank, dat is 40 % van deze ont-

contre les mouvements spéculatifs, ce qui, à terme, si l'objectif est atteint, devrait entraîner l'extinction de ladite taxe. Pourtant, les auteurs de la proposition tiennent à spécifier que le produit de cette taxe doit être utilisé pour venir en aide aux pays les plus pauvres. Les autorités compétentes n'auront-elles pas dans ce cas toujours tendance à moduler une telle mesure de manière à garantir un minimum de recettes ?

M. Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO) fait remarquer qu'aucune mesure dissuasive n'a un impact à 100 %.

11. L'évolution des recettes de précompte mobilier

Le ministre indique que la nette détérioration du précompte mobilier sur intérêts au cours des huit premiers mois de 1999 a amené à établir la prévision 2000 avec la plus grande prudence, tant au niveau de la base de départ (recette probable 1999, où une marge de manœuvre avait été laissée pour une poursuite éventuelle de la baisse sensible constatée depuis la seconde moitié de 1998) qu'au niveau de l'estimation initiale pour 2000.

Ainsi, malgré la tendance à la hausse des taux d'intérêt tant à court, qu'à moyen et long terme, la recette de précompte mobilier « autres » a été estimée pour 2000 à 38 milliards de francs belges, en recul de 1 milliard de francs belges (– 2,56 %) par rapport aux recettes probables réestimées pour 1999.

Il faut cependant souligner, en ce qui concerne les taux à long terme, l'existence d'une masse de capitaux placés au cours des dernières années à des taux d'intérêt de plus en plus bas ; en moyenne glissante, les taux d'intérêt à long terme générant des intérêts soumis au précompte mobilier seront indubitablement encore en baisse l'année prochaine. Ce facteur ne doit pas être minimisé lorsqu'on parle de la hausse des taux d'intérêt au cours de ces derniers mois.

Par ailleurs, plusieurs facteurs justifient ce recul et contrebalancent l'effet attendu de la hausse des taux d'intérêt, à savoir : la poursuite attendue dans le chef des épargnants du recours à des actifs non précomptés (SICAV et carnets de dépôts notamment), la poursuite de la diminution progressive de la part du précompte mobilier sur intérêts dans le chef des sociétés ainsi que la quasi-disparition des montants encore précomptés à 25 %. La recette découlant de ce taux (antérieur à 1990) était encore de 6,1 milliards de francs belges en 1998. Le passage de 25 % à 15 % entraînera une baisse de 40 % de la recette, soit environ 2,4 milliards de francs belges. Cette baisse, inéluctable à terme, ne serait que très partiellement intervenue en 1999 d'après les informations provisoires disponibles. Il est donc plus que

vangsten. Die verlaging, die op termijn onafwendbaar is, zou volgens de jongste inlichtingen maar zeer gedeeltelijk toegepast zijn in 1999, en het is dus meer dan waarschijnlijk dat het grootste gedeelte ervan in 2000 zal optreden.

12. Evolutie van de opbrengst van de taks op de beursverrichtingen en van de heffing op de levering van effecten aan toonder

De onderstaande tabel geeft de evolutie weer van de opbrengst van de taks op de beursverrichtingen en van de heffing op de levering van effecten aan toonder voor de jaren 1997 tot 2000 :

(In miljoen Belgische frank)

	Taks op de beursverrichtingen — <i>Taxe sur les opérations de bourse</i>	Heffingen op effecten aan toonder — <i>Taxe sur la livraison de titres au porteur</i>	
Realisatie :			Réalisations :
1997	8 765,4	2 669,4	1997.
1998	11 959,9	3 526,6	1998.
Vooruitzichten :			Prévisions :
1999	13 125,0	2 796,0	1999.
2000	14 376,0	2 936,0	2000.

13. De schatkistverrichtingen

Voor het jaar 2000 wordt het kastekort in de extra-budgettaire verrichtingen (de schatkistverrichtingen) geraamd op 51,6 miljard Belgische frank. Dat bedrag stemt overeen met het oorspronkelijk door de Thesaurie geraamde bedrag van 47,3 miljard Belgische frank, vermeerderd met 4,3 miljard Belgische frank voor de regularisatie van verrichtingen (het gaat om verrichtingen met de Nationale Bank van België) die niet als schatkistverrichtingen maar als begrotingsaanrekeningen moeten worden beschouwd. Dat totale bedrag wordt voor het grootste gedeelte beïnvloed door het geraamde uitgavenbedrag van 52,3 miljard Belgische frank voor de Belgische bijdrage in de vierde middelenbron (de bijdrage op grond van het BNP) dat is opgenomen in sectie 52 van de algemene uitgavenbegroting, zijnde de financiering van de Europese Unie (DOC 50 0198/001, blz. 631 en volgende). Overeenkomstig de algemene toelichting wordt dat kredietbedrag opgenomen onder de schatkistverrichtingen. Het restant (+ 0,7 miljard Belgische frank) vloeit voort uit de berekeningen van de gelden van derden en uit kasverrichtingen op basis van een gecorrigeerd vijfjaarlijks gemiddelde en van de delgingsverschillen. De forse daling van het saldo in 2000 ten opzichte van het saldo

probable qu'elle interviendra pour la plus grande partie en 2000.

12. L'évolution du produit de la taxe sur les opérations de bourse et de la taxe sur les livraisons de titres au porteur

Le tableau ci-dessous donne l'évolution de la taxe sur les opérations de bourse et de la taxe sur les livraisons de titres au porteur pour les années 1997 à 2000 :

(En millions de francs belges)

13. Les opérations de trésorerie

Pour l'année 2000, le déficit des opérations hors budget (opérations de trésorerie) est estimé à 51,6 milliards de francs belges. Ce chiffre correspond au montant initialement estimé (47,3 milliards de francs belges) par la trésorerie, augmenté d'un montant de 4,3 milliards de francs belges à titre de régularisation d'opérations (il s'agit dans le cas présent de transactions avec la Banque nationale de Belgique) qui ne doivent pas être considérées comme des opérations de trésorerie mais comme des imputations budgétaires. Ce chiffre global est influencé en majeure partie par le montant des dépenses correspondant à la contribution belge à la quatrième ressource (contribution sur la base du PNB) prévue à la section 52 du budget général des dépenses (DOC 50 0198/001, p. 631 et suivantes), à savoir le financement de l'Union européenne, lequel montant est estimé à 52,3 milliards de francs belges. Dans l'optique de l'exposé général, le montant de ce crédit est repris sous les opérations de trésorerie. Le restant (+ 0,7 milliard de francs belges) provient de calculs des fonds de tiers et d'opérations de caisse basés sur une moyenne quinquennale corrigée et des différences des amortissements. La forte détérioration du solde en 2000 par rapport aux soldes des budgets initial et ajusté 1999

van de oorspronkelijke en de aangepaste begroting van 1999 (dat respectievelijk 0,0 miljard Belgische frank en + 7,5 miljard Belgische frank bedroeg) is te wijten aan het feit dat in die laatste de opbrengsten van privatiseringen en andere soortgelijke bedragen werden opgenomen.

Voor de omzetting in ES(E)R-gegevens wordt geen rekening gehouden met deze extra-budgettaire verrichtingen met uitzondering van de EU-bijdrage van 52,3 miljard Belgische frank, die beschouwd wordt als een uitgave van de federale overheid.

In verband met de raming van een ontvangstsaldo van 6,7 miljard Belgische frank als ontvangen en betaalde intrestprorata op de lineaire obligaties (die vervat zit in de algemene raming van de gelden van derden en van de kasverrichtingen) moet worden opgemerkt dat die in een aparte berekening zijn opgenomen, omdat volgens de ES(E)R-methode de berekeningen worden gemaakt op grond van de lopende rente en niet op grond van de vervallen rente, zoals dat het geval is voor de begroting van de rijksschuld.

14. Het opstellen van een meerjarenprognose voor de belastingontvangsten

Bij het opstellen van een meerjarenprognose voor de belastingontvangsten rijzen — onder meer de volgende — methodologische problemen :

- het feit dat de belastingontvangsten zeer sterk gebonden zijn aan de economische evolutie, en zelfs in een nog grotere mate afhangen van de economische groei (zo heeft een forse stijging van de looninkomsten een andere weerslag dan een toename van de uitvoer, ook al dragen beide factoren in dezelfde mate bij tot een verhoging van het BBP);

- de noodzaak gebruik te maken van de prognoses op middellange termijn die het Federaal Planbureau voor de periode 2001 tot 2003 heeft gemaakt; die prognoses dateren van vóór de economische begroting *de dato* 6 juli 1999, op basis waarvan de ramingen werden berekend inzake de belastingontvangsten voor 1999 (vermoedelijke ontvangsten) en voor 2000 (oorspronkelijke raming);

- het feit dat een aantal herschikkingen of sommige macro-economische aggregaten niet beschikbaar zijn, die specifiek voor de raming van de belastingontvangsten worden aangewend.

Ter illustratie bezorgt de minister hierbij een (op extrapolatie gebaseerde) meerjarenraming voor de belastingontvangsten van de Rijksmiddelen. Die raming houdt rekening met een groeipercentage van de ontvangsten dat het Federaal Planbureau voor zijn prognoses op middellange termijn hanteert, en calculeert tevens het te verwachten effect in van de nieuwe maatregelen waartoe de regering heeft beslist, met name een ho-

(qui étaient respectivement de 0,0 milliards de francs belges et de + 7,5 milliards de francs belges) est due au fait que ces budgets initial et ajusté 1999 comprenaient les produits de privatisations et autres montants similaires.

Pour la conversion en termes SEC, il n'est pas tenu compte de ces opérations hors budget, à l'exception de la contribution à l'Union européenne de 52,3 milliards de francs belges, considérée comme une dépense du pouvoir fédéral.

En ce qui concerne l'estimation du solde de recettes de 6,7 milliards de francs belges au titre de prorata d'intérêts payés et reçus sur les obligations linéaires, qui est comprise dans l'estimation globale des fonds de tiers et des opérations de caisse, il convient de signaler que ces prorata sont intégrés dans un calcul distinct, étant donné que la méthodologie SEC calcule sur la base des intérêts courus et non sur la base des intérêts échus comme c'est le cas dans le budget de la dette publique.

14. L'établissement d'une prévision pluriannuelle des recettes fiscales

L'établissement d'une prévision pluriannuelle des recettes fiscales pose divers problèmes méthodologiques parmi lesquels il y a lieu de citer :

- l'extrême sensibilité des recettes fiscales à l'évolution économique et même plus à l'évolution des différentes composantes de la croissance économique (par exemple, une forte hausse des revenus salariaux n'a pas le même impact qu'une hausse des exportations, même si toutes deux augmentent le PIB dans la même mesure);

- la nécessité d'utiliser les prévisions à moyen terme du Bureau fédéral du plan pour les années 2001 à 2003; ces prévisions sont antérieures au budget économique du 6 juillet 1999, lequel a servi de base au calcul des estimations des recettes fiscales pour 1999 (recettes probables) et 2000 (estimation initiale);

- la non-disponibilité de certains regroupements ou de certains agrégats macro-économiques qui sont utilisés spécifiquement pour l'estimation des recettes fiscales.

À titre exemplatif, le ministre fournit une estimation (= extrapolation) pluriannuelle des recettes fiscales des Voies et Moyens, compte tenu de la croissance retenue pour les recettes dans les prévisions à moyen terme du Bureau fédéral du plan et compte tenu de l'incidence attendue des mesures nouvelles décidées par le gouvernement, à savoir l'amélioration de la déductibilité pour frais de garde d'enfants pour les enfants de moins de

gere aftrekbaarheid voor de opvang van kinderen jonger dan 3 jaar en de geleidelijke opheffing van de aanvullende crisisbelasting op de inkomsten van 1999 en 2000 :

(In miljard Belgische frank)

	Directe belastingen	Indirecte belastingen	Totale ontvangsten
1999	908,2	529,9	1 438,1
2000	955,8	534,7	1 490,5
2001	995,0	564,9	1 559,9
2002	1 045,3	586,5	1 631,8
2003	1 103,9	613,4	1 717,4

Voorts zij onderstreept dat het geen zin heeft de aldus berekende cijfergegevens te vergelijken met de uitgaven, zoals vermeld op bladzijde 124 van de algemene toelichting (DOC 50 0199/001) : die uitgaven werden louter cijfermatig berekend, zonder rekening te houden met de economische groei.

Om bruikbare cijfergegevens te verkrijgen, zijn meer ingewikkelde berekeningen vereist.

Pro memoria : de vorige regering bezorgde in de algemene toelichting evenmin een meerjarenraming.

15. De aanhoudende vertraging bij het opstellen van de algemene rekening van de Staat

De minister heeft een ontmoeting gehad met de voorzitter van het Rekenhof om twee specifieke dossiers te bespreken :

1) de opvolging van de door het Rekenhof uitgevoerde controle op het beheer van de Thesaurie : de minister stelt voor die zaak opnieuw met de commissie te bekijken wanneer de regering begin 2000 het jaarverslag over het beheer van de overheidsschuld (rekening houdend met de algemene richtlijnen) indient;

2) de wegwerking van de opgelopen achterstand bij het opstellen van de algemene rekening van de Staat : die achterstand zou op tien jaar tijd moeten kunnen worden weggewerkt, op voorwaarde dat per kalenderjaar twee rekeningen kunnen worden behandeld. De minister stelt voor dat vraagstuk aan de subcommissie « Rekenhof » van de Kamer voor te leggen.

Die subcommissie kon tevens een debat opstarten over de wijze waarop het Hof, in het raam van de nieuwe boekhoudkundige normen (deels dubbele boekhouding voor de Entiteiten I en II) die de komende jaren zullen worden ingesteld, een en ander organisatorisch gaat regelen.

De subcommissie zou tevens kunnen nagaan hoe ze de aanbevelingen gaat opvolgen die het Rekenhof aan de minister van Financiën heeft overgemaakt in verband met de rekeningen van een aantal door de wet van

3 ans et la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise (sur les revenus 1999 et 2000) :

(En milliards de francs belges)

	Impôts directs	Impôts indirects	Total des recettes
1999	908,2	529,9	1 438,1
2000	955,8	534,7	1 490,5
2001	995,0	564,9	1 559,9
2002	1 045,3	586,5	1 631,8
2003	1 103,9	613,4	1 717,4

Il faut par ailleurs souligner que mettre en regard les recettes ainsi calculées et les dépenses telles que reprises à la page 124 de l'exposé général (DOC 50 0199/001) n'a pas de sens, les dépenses ayant été calculées de façon arithmétique et ne tenant guère compte de la croissance économique.

Pour fournir des chiffres utilisables, il faudrait faire un exercice plus complexe.

Pour mémoire, le gouvernement précédent n'a pas non plus fourni d'estimation pluriannuelle dans l'exposé général.

15. Le retard chronique dans l'établissement du compte général de l'État

Le ministre a rencontré le premier président de la Cour des comptes en vue d'évoquer deux dossiers précis :

1) le suivi du contrôle effectué par la Cour des comptes sur la gestion de la Trésorerie : le ministre propose de réexaminer cette question avec la commission lors du dépôt par le gouvernement du rapport annuel de gestion de la dette publique (en fonction des directives générales) au début de 2000;

2) la résorption de l'arriéré dans l'établissement du compte général de l'État : l'arriéré devrait pouvoir être résorbé en dix ans pour autant que deux comptes puissent être traités par année civile. Le ministre propose de soumettre ce problème à la sous-commission « Cour des comptes » de la Chambre.

La sous-commission pourrait également entamer un débat sur la façon dont la Cour va s'organiser dans le cadre des nouvelles normes comptables (comptabilité en partie double pour les Entités I et II) qui seront introduites au cours des prochaines années.

Elle pourrait aussi examiner comment assurer le suivi des recommandations de la Cour des comptes au ministre des Finances à propos des comptes d'un certain nombre d'organismes d'intérêt public visés par la loi du

16 maart 1954 bedoelde instellingen van openbaar nut. Voortaan zal de minister de als pertinent aangemerkte opmerkingen verzenden aan de verschillende ministers waaronder de bedoelde instellingen ressorteren, teneinde ze sterker te laten doorwegen.

Gelet op de taken die aan het Rekenhof worden opgedragen, zullen zeker een aantal prioriteiten moeten worden vastgelegd.

16. Verdeling tussen de gemeenschappen, van de middelen die, conform artikel 39, § 2, eerste lid, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, op de BTW-ontvangsten worden ingehouden

De minister bevestigt dat in het Parlement een wetsontwerp zal worden ingediend om de criteria vast te stellen op grond waarvan de middelen tussen de gemeenschappen zullen worden verdeeld. In dat verband heeft de eerste minister inderdaad aangegeven dat die verdeling zal afhangen van het aantal leerlingen (tussen 6 en 18 jaar) in elke gemeenschap.

Voorts werd tijdens de interministeriële conferentie van 5 oktober jongstleden, waaraan de ministers van Financiën en Begroting deelnamen, beslist een aantal maatregelen te nemen om de aan de gemeenschappen toegekende bedragen (die door een verkeerde berekening van het aantal inwoners, onderschat waren) te regulariseren, en het volledige bedrag nog dit jaar aan de gemeenschappen over te maken. De minister verwijst daarbij naar het wetsontwerp houdende de tweede aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 1999 (DOC 50 0236/001).

17. De provisionele kredieten bestemd voor een grootstedenbeleid

De minister verwijst naar het omstandige antwoord van de vice-eerste minister en minister van Begroting terzake (zie hierboven punt B, 1 (antwoorden op de opmerkingen van het Rekenhof), C), sectie 18 (Financiën), punt 2).

De daartoe in de algemene uitgavenbegroting opgenomen kredieten (DOC 50 0198/001, blz. 370-371) bedragen 1,5 miljard Belgische frank, gespreid over twee basisallocaties. Wellicht zullen daar een aantal aanvullende fiscale maatregelen bijkomen in de vorm van belastingverlagingen die gericht zijn op specifiek plaatselijke acties (herziening van de kadastrale inkomens, verlaging van de registratierechten enz.). De minister wijst met aandrang op de positieve reactie van de Europese instanties ten aanzien van een dergelijk beleid.

De Rijksmiddelenbegroting voorziet terzake niet in fiscale minwaarden aangezien die maatregelen niet on-

16 mars 1954. Afin d'en augmenter l'impact, le ministre transmettra dorénavant les remarques jugées pertinentes aux différents ministres responsables des organismes visés.

Vu l'importance des tâches confiées à la Cour des comptes, des priorités devront certes être définies.

16. La répartition entre les communautés des moyens prélevés sur les recettes de TVA (article 39, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions)

Le ministre confirme qu'un projet de loi sera déposé au Parlement en vue de fixer les critères de répartition entre communautés. Dans ce contexte, le premier ministre a effectivement indiqué que la répartition sera fonction de l'évolution du nombre d'élèves (de 6 à 18 ans) dans chaque communauté.

Par ailleurs, au cours de la conférence interministérielle réunissant les ministres des Finances et du Budget le 5 octobre dernier, des mesures ont été décidées afin de régulariser les montants accordés aux communautés (qui avaient été sous-estimés sur la base d'un calcul erroné du nombre d'habitants) et de leur transférer le solde cette année encore. Le ministre renvoie au projet de loi portant le deuxième ajustement du budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1999 (DOC 50 0236/001).

17. Les crédits provisionnels destinés à mener une politique des grandes villes

Le ministre renvoie à la réponse détaillée du vice-premier ministre et ministre du Budget en la matière (voir ci-dessus, point B, 1 (réponses aux remarques de la Cour des comptes), C), section 18 (Finances), point 2).

Les crédits prévus en la matière dans le budget général des dépenses (DOC 50 0198/001, pp. 370-371) s'élèvent à 1,5 milliard de francs belges, répartis sur deux allocations de base. Il est probable que viendront s'ajouter un certain nombre de mesures fiscales complémentaires sous la forme de réductions d'impôt orientées vers des actions spécifiquement locales (révision des revenus cadastraux, réduction des droits d'enregistrement, etc.). Le ministre insiste sur la réaction favorable des instances européennes à l'égard d'une telle politique.

Le budget des Voies et Moyens pour l'année 2000 ne prévoit pas de moins-values fiscales en la matière

middelrijk van kracht zullen worden. Bovendien worden sommige acties nu gewoon niet uitgevoerd omdat de belastingdruk te hoog is en zorgen ze dus niet voor belastingontvangsten. Elke positieve maatregel tot verlaging of zelfs afschaffing van de voorheffing zou dus de mogelijkheid moeten bieden om nieuwe activiteiten te stimuleren en zou bijgevolg, zij het in beperkte mate, nieuwe belastingontvangsten met zich moeten brengen. Alvorens een beslissing te nemen zal de minister ramingen laten maken die onder meer rekening houden met de uitwerking van de eventuele overdracht van een aantal activiteiten om bepaalde belastingvoordelen te kunnen genieten.

Volgens de minister is het budgettair effect van soortgelijke maatregelen echter moeilijk precies in te schatten. Zo werden de kosten van de verlaging van 21 % naar 6 % van het BTW-tarief dat van toepassing is op de renovatie van gebouwen die 5 tot 15 jaar oud zijn, afhankelijk van parameters als omvang van het verrichte zwartwerk en van die van de door die verlaging gegenereerde activiteit, eerst op 250 miljoen Belgische frank en daarna op 400 miljoen Belgische frank geraamd.

De minister belooft een gelijkaardige aanpak van het mobiliteitsprobleem en van het energiebeleid dat binnenkort weer op de Europese agenda zal staan.

18. Ontwikkeling van de overheidsschuld

Onze schuldenlast is al zeven jaar op rij structureel aan het afnemen, want hij zal van 114,9 % van het BBP in 1999 dalen naar 112,4 % in 2000, hetgeen betekent dat de daling vlugger gaat dan in het voorgaande jaar.

Gelet op de omvang van de staatsschuld blijft het ontwerp van begroting 2000 niettemin steunen op voorzichtige macro-economische begrotingshypothese die vrij significante stijgingen van de rentevoeten integreren (zie algemene toelichting, DOC 50 0199/001, blz. 211). Die voorzichtigheid die men bij de ramingen aan de dag heeft gelegd, wordt ten andere bevestigd door de Europese instanties.

De krachtlijnen van het schuldbeheer worden behouden, wat betekent dat met name getracht wordt de kosten van de financiering te doen dalen, zonder noemenswaardige vergroting van het renterisico de « duur » te verlengen (inclusief voor de effecten die bestemd zijn voor de particulieren) en onder meer door conversies de rentelast in vreemde valuta's (euro niet inbegrepen) af te bouwen.

Om onze schuldenlast te doen dalen met de aldus gerealiseerde meerwaarden zijn wij zo wijs geweest de voorbije jaren ongeveer 1 000 ton goud te verkopen. De bij de Nationale Bank van België opgeslagen goud-

étant donné que ces mesures n'entreront pas immédiatement en vigueur. En outre, actuellement, un certain nombre d'activités n'ont tout simplement pas lieu en raison notamment du niveau trop élevé de la pression fiscale et ne génèrent *a fortiori* aucune recette fiscale. Toute mesure positive de réduction, voire de suppression du prélèvement fiscal devrait donc permettre de stimuler de nouvelles activités et donc de générer, ne fût-ce que pour une part réduite, de nouvelles recettes fiscales. Avant toute décision, le ministre fera procéder à des estimations tenant compte entre autres de l'impact du transfert éventuel d'un certain nombre d'activités en vue de bénéficier d'avantages fiscaux.

Le ministre évoque toutefois la difficulté de déterminer de manière précise l'incidence budgétaire de mesures similaires. Ainsi, le coût de la réduction de 21 % à 6 % du taux de TVA applicable aux travaux de rénovation et de réparation des immeubles entre 5 et 15 ans a été estimé successivement à 250 millions de francs belges, puis 400 millions de francs belges, en fonction de paramètres tels que l'ampleur du travail réalisé en noir ainsi que celle de l'activité générée par la mesure de réduction.

Le ministre se déclare prêt à développer une approche analogue en ce qui concerne la problématique de la mobilité et la politique de l'énergie, qui devrait susciter prochainement un regain d'intérêt à l'échelon européen.

18. L'évolution de la dette publique

Notre taux d'endettement continue à diminuer structurellement et ce, pour la septième année consécutive. Il passera de 114,9 % du PIB en 1999 à 112,4 % en 2000, soit une diminution plus rapide qu'au cours de l'année précédente.

Vu l'ampleur de notre dette publique, le projet de budget 2000 reste néanmoins basé sur des hypothèses macro-économiques prudentes qui intègrent des hausses de taux d'intérêts assez significatives (cf. exposé général, DOC 50 0199/001, p. 211). La prudence des estimations faites à cette occasion a d'ailleurs été confirmée par les instances européennes.

Les lignes de force de la gestion de la dette sont maintenues, à savoir abaisser le coût de financement, allonger la « durée » sans élévation significative du risque d'intérêt (y compris pour les titres destinés aux particuliers) et continuer à réduire la dette en devises (hors euro) (notamment par le biais de conversions).

Au cours des années précédentes, il a été procédé — à juste titre — à la vente de quelque 1 000 tonnes d'or en vue d'accélérer la réduction de notre taux d'endettement en utilisant les plus-values ainsi réalisées. Les

voorraden overtroffen ten andere ruimschoots de behoeften van de Staat op dat vlak. Vanwege de consequenties van dat soort transacties voor de goudkoers hebben de Europese centrale banken en onder meer ook de Amerikaanse « *Federal Reserve* » en de Japanse Centrale bank zich ertoe verbonden om in de toekomst niet meer te verkopen (behalve als het om reeds geprogrammeerde transacties gaat).

In geval van afstand van activa in het raam van transacties om het concurrentievermogen van sommige overheidsbedrijven te vergroten heeft de regering beloofd de opbrengst daarvan te besteden aan de afbouw van de schuld. Gelet op het hypothetische karakter ervan werd de opbrengst van die eventuele transacties evenwel niet opgenomen in het begrotingsontwerp 2000.

De minister wijst er in dat verband op dat sommige overheidsbedrijven zich in het raam van hun beheersautonomie genoopt kunnen zien om zelf een aantal onroerende goederen te gelde te maken.

19. Wisselverliezen voortvloeiend uit het vervallen van arbitrageswaps

Het krediet van 6 miljard Belgische frank dat is ingeschreven op het organiek fonds is bestemd voor de tenlasteneming van de wisselverliezen die betrekking hebben op arbitrageswaps die in 2000 vervallen (zie verantwoording van de algemene uitgavenbegroting DOC 50 0198/003, blz. 1734), met dien verstande dat het juiste bedrag vandaag nog niet kan worden becijferd.

20. Personeelsbeleid

De minister heeft verklaard dat hij een maximale bezetting van de organieke formatie van het departement van Financiën wil garanderen.

Ook werd beslist een bepaald aantal contractuele personeelsleden in dienst te nemen om te voldoen aan bijzondere behoeften, met name wat de invorderingsoperaties betreft. Die indienstneming bemoedigen uiteraard enigszins de analyse van de bovenstaande gegevens (bezetting/formatie).

De minister sluit niet uit dat de organieke formatie van de directies voor de invorderingen wordt herzien.

De aantallen die worden aangehaald door de heer Yves Leterme hebben meer dan waarschijnlijk betrekking op de optelling van de effectieven die worden vermeld per organisatie-afdeling in de tabel onder rubriek « 01 personeel », voor respectievelijk de jaren 1999 en 2000, hetgeen inderdaad leidt tot een zeer uiteenlopend effectief voor 1999 en 2000 (voor de fiscale sector komt men tot 20 476 (1999) en 23 598 (2000)).

Het cijfer weergegeven onder 1999 betreft evenwel het effectief op 30 juni 1999 uitgedrukt in volle eenheden, dat wil zeggen na aftrek van de geglobaliseerde

stocks d'or en dépôt à la Banque nationale de Belgique étaient d'ailleurs largement excédentaires par rapport aux besoins de l'État en la matière. Toutefois, vu l'impact de telles opérations sur le cours de l'or, les banques centrales européennes, ainsi que notamment la « *Federal Reserve* » américaine et la Banque centrale japonaise se sont engagées à ne plus procéder à de nouvelles ventes (à l'exception des opérations déjà programmées).

Si des cessions d'actifs ont lieu dans le cadre d'opérations visant à renforcer la capacité concurrentielle de certaines entreprises publiques, le gouvernement s'est engagé à en consacrer le produit à la réduction de notre taux d'endettement. Vu leur caractère hypothétique, le produit de ces éventuelles opérations n'a toutefois pas été intégré dans le projet de budget 2000.

Dans ce contexte, le ministre fait remarquer que, dans le cadre de leur autonomie de gestion, certaines entreprises publiques peuvent être amenées à valoriser elles-mêmes un certain nombre de biens immobiliers.

19. Les pertes de change afférentes à des échéances de swaps d'arbitrage

Le crédit de 6 milliards de francs belges inscrit au fonds organique est destiné à la prise en charge des pertes de change afférentes à des swaps d'arbitrage qui finissent de sortir leurs effets en 2000 (voir la justification du budget général des dépenses, DOC 50 0198/003, p. 1734), étant entendu qu'il n'est pas encore possible aujourd'hui d'en chiffrer le montant exact.

20. La politique en matière de personnel

Le ministre déclare vouloir assurer une occupation maximale du cadre organique du département des Finances.

Il a également été décidé de procéder au recrutement d'un certain nombre de contractuels en vue de répondre à des besoins particuliers, notamment en ce qui concerne les opérations de recouvrement. Ces engagements compliquent bien évidemment quelque peu l'analyse des données susvisées (effectifs/cadre).

Le ministre n'exclut pas une révision du cadre organique de l'administration du Recouvrement.

Les chiffres cités par M. Leterme indiquent très probablement la somme des effectifs mentionnés par division organique dans le tableau, sous la rubrique « 01 Personnel », respectivement pour 1999 et 2000, ce qui donne en effet un effectif très différent pour 1999 et pour 2000 (pour le secteur fiscal, on obtient 20 476 (1999) et 23 598 (2000)).

Le chiffre figurant sous l'année 1999 représente toutefois l'effectif au 30 juin 1999, exprimé en unités budgétaires, c'est-à-dire après déduction des absences

afwezigheden, en dus niet het effectief in fysieke eenheden. Het effectief wordt uitgedrukt in volle eenheden aangezien de begrotingsmiddelen bestemd zijn om te worden toegewezen aan die effectieven die daadwerkelijk arbeidsprestaties verrichten. De personeelsleden die een verlof bekomen (bijvoorbeeld voor loopbaanonderbreking), ontvangen voor het merendeel geen vergoeding ten laste van de departementale begroting. Aldus worden de afwezigheden niet meegerekend.

Het cijfer weergegeven voor 2000 is telkens gelijk aan het kader. Het betreft immers eerder een gewenst effectief. Het kader van het departement Financiën is een functioneel kader, hetgeen inhoudt dat de uitvoering van de aan de administraties (organisatieafdelingen) toegewezen opdrachten een aanwezig effectief vereist dat gelijk is aan het kader. Kortom, de aantallen vermeld onder 2000 zijn eerder te beschouwen als het principeel benodigd effectief in 2000. Het werkelijk aanwezige effectief medio 2000 is thans een onbekende.

Wat het effectief voor 2000 betreft, wordt in bijlage 1 hieronder een prognose gegeven van wat het verwachte effectief is voor het ganse departement op 30 juni 2000 en einde 2000, in fysieke en budgettaire eenheden (30 juni 2000) en dit per niveau.

Er wordt daarbij uitgegaan van een werving van 1 132 nieuwe statutaire personeelsleden, waaromtrent er een consensus werd bereikt op de bilaterale vergadering betreffende de begroting 2000, en een vertrek van 663 statutaire personeelsleden op jaarbasis, hetgeen het gemiddelde is van de laatste 3 jaar.

In bijlage 2 hieronder is het overzicht opgenomen van de bezetting van het kader per administratie (organisatieafdeling), zoals deze was op 30 juni 1999. Volgend op het kader worden de fysieke eenheden gegeven, dat wil zeggen het aantal statutaire personeelsleden die een betrekking op het kader bezetten, ongeacht of ze voltijds, deeltijds of geen arbeidsprestaties leverden op 30 juni 1999. Daarna wordt het effectief in volle eenheden weergegeven, dat wil zeggen het effectief in fysieke eenheden onder aftrek van de geglobaliseerde afwezigheden.

globalisées, et non pas, dès lors, l'effectif en unités physiques. L'effectif est exprimé en unités budgétaires, étant donné que les moyens budgétaires sont destinés à être accordés au personnel dont les prestations de travail sont effectives. Les membres du personnel qui obtiennent un congé (par exemple, dans le cas d'une interruption de carrière), ne perçoivent, pour la plupart, aucune rétribution à la charge du budget départemental. Les absences ne sont dès lors pas prises en compte.

Le chiffre indiqué pour l'année 2000 est chaque fois égal à celui du cadre. Il exprime en effet plutôt un effectif souhaité. Le cadre du département des Finances est un cadre fonctionnel, ce qui implique que l'exécution des missions confiées aux administrations (divisions organiques) exige la présence d'un effectif égal à celui du cadre. En un mot, les chiffres indiqués sous la rubrique 2000 sont plutôt à considérer comme l'effectif qui sera en principe nécessaire en 2000. L'effectif réellement présent à la mi-2000 n'est pas connu à l'heure actuelle.

En ce qui concerne l'effectif pour 2000, l'annexe 1 ci-dessous présente une prévision de l'effectif prévu pour tout le département au 30 juin 2000 et fin 2000, en unités physiques et budgétaires (30 juin 2000), et ce, par niveau.

Ces chiffres sont basés sur le recrutement de 1 132 agents statutaires supplémentaires, au sujet duquel un consensus s'est dégagé au cours de la réunion bilatérale concernant le budget 2000, et sur le départ de 663 agents statutaires sur une base annuelle, ce qui correspond à la moyenne de ces trois dernières années.

L'annexe 2 ci-dessous donne un récapitulatif de l'occupation du cadre par administration (division organique) telle qu'elle se présentait au 30 juin 1999. Le tableau mentionne ensuite les unités physiques, c'est-à-dire le nombre de membres du personnel statutaires occupant un emploi prévu au cadre, qu'ils travaillent à plein temps, à temps partiel ou qu'ils n'aient pas fourni de prestation au 30 juin 1999. Il indique enfin l'effectif en unités budgétaires, c'est à dire en unités physiques moins les absences globalisées.

Samengevat kan uit de bijlagen 1 en 2 worden afgeleid dat de bezetting als volgt zal evolueren tussen medio 1999 en *medio* 2000 :

En résumé, on peut déduire des annexes 1 et 2 que l'évolution probable des effectifs entre la mi-1999 et la mi- 2000 sera la suivante :

Niveau — Niveau	Kader (*) — Cadre (*)	1999 (30 juni) — 1999 (30 juin)		Prognose 2000 (30 juni) — Prévisions 2000 (30 juin)	
		Fysieke eenheden (*) — Unités physiques (*)	Volle eenheden (*) — Unités budgétaires (*)	Fysieke eenheden (*) — Unités physiques (*)	Volle eenheden (*) — Unités budgétaires (*)
1	6 349	5 507	5 259	5 748	5 488
2 +	9 338	9 011	8 380	8 993	8 362
2	4 973	4 758	4 146	4 761	4 148
3	7 534	7 054	6 079	7 086	6 106
4	1 182	1 168	982	1 136	954
Totaal. — Total	29 376	27 498	24 846	27 724	25 058

(*) Zonder de Koninklijke Munt en zonder de Inspectie van Financiën.

(*) La Monnaie royale et l'Inspection des Finances non comprises.

Bijlage 1.A. **Annexe 1.A.**

Vergelijking kader/effctief op 30 september 1999 en verwachte evolutie tot einde 1999 en medio 2000 (30 juni) **Comparaison cadre/effctief au 30 septembre 1999 et évolution attendue jusque fin 1999 et fin juin 2000**

Niveau — Niveau		Toestand op 30 september 1999 — Situation au 30 septembre 1999		Evolutie tot einde 1999 — Évolution jusque fin 1999				Prognose evolutie tot medio 2000 — Estimation jusque fin juin 2000				
Kader (*) — Cadre (*)		Effectief (*) — Effectif (*)	Vacant — Vacant	Vertrek — Départ	Werving — Recrutement	Effectief — Effectif	Vacant — Vacant	Vertrek — Départ	Werving — Recrutement	Effectief — Effectif		Vacant — Vacant
1	6 349	5 548 87,4 %	801 12,6 %	— 33	+ 118	5 633 88,7 %	716 11,3 %	— 65	+ 180	5 748 90,5 %	Fysiek — Physique	601
2 +	9 338	8 959 95,9 %	379 4,1 %	— 43	+ 54	8 970 96,0 %	368 4,0 %	— 87	+ 110	8 993 96,3 %	Volle eenheden — Unités budgétaires	345
2	4 973	4 738 95,3 %	235 4,7 %	— 21	+ 26	4 743 95,3 %	230 4,7 %	— 42	+ 60	4 761 95,7 %		212
3	7 534	7 034 93,4 %	500 60,6 %	— 56	+ 30	7 008 93,0 %	526 7,0 %	— 112	+ 190	7 086 94,1 %		448
4	1 182	1 146 96,9 %	38 3,1 %	— 12	+ 1	1 135 96,0 %	49 4,0 %	— 25	+ 26	1 136 96,1 %		46
Totaal. Total.	29 376	27 425 93,4 %	1 953 6,6 %	— 165	+ 229	27 489 93,6 %	1 889 6,4 %	— 331	+ 566	27 724 94,3 %		1 652 5,7 %

(*) Munt en Inspectie van Financiën niet inbegrepen.

(*) Monnaie et Inspection des Finances non comprises.

Bijlage 1.B.

Annexe 1.A.

Vergelijking kader/Effectief op 30 september 1999 en verwachte evolutie tot einde 1999 en einde 2000 (fysieke eenheden)

Comparaison cadre/Effectif au 30 septembre 1999 et évolution attendue jusque fin 1999 et fin 2000 (unités physiques)

Niveau — Niveau	Kader — Cadre (*)	Toestand op 30 september 1999 — Situation au 30 septembre 1999			Evolutie tot einde 1999 — Évolution jusque fin 1999			Prognose evolutie tot einde 2000 — Estimation jusque fin 2000			
		Effectief — Effectif (*)	Vacant — Vacant	Vertrek — Départ	Werving — Recrutement	Effectief — Effectif	Vacant — Vacant	Vertrek — Départ	Werving — Recrutement	Effectief — Effectif	Vacant — Vacant
1	6 349	5 548 87,4%	801 12,6%	— 33	+ 118	5 633 88,7%	716 11,3%	— 131	+ 360	5 862 92,3%	487 7,7%
2+	9 338	8 959 95,9%	379 4,1%	— 43	+ 54	8 970 96%	368 4%	— 173	+ 220	9 017 96,6%	321 3,4%
2	4 973	4 738 95,3%	235 4,7%	— 21	+ 26	4 743 95,3%	230 4,7%	— 84	+ 120	4 779 96,1%	194 3,9%
3	7 534	7 034 93,4%	500 6,6%	— 56	+ 30	7 008 93%	526 7%	— 225	+ 380	7 163 95,1%	371 4,9%
4	1 182	1 146 96,9%	38 3,1%	— 12	+ 1	1 135 96%	49 4%	— 50	+ 52	1 137 96,2%	47 3,8%
Tot.	29 376	27 425 93,4%	1 953 6,6%	— 165	+ 229	27 489 93,6%	1 889 6,4%	— 663	+ 1 132	27 958 95,2%	1 420 4,8%

(*) Munt, Inspectie van Financiën : niet inbegrepen.

(*) Monnaie, Inspection des Finances : non compris.

Bijlage 2**Overzicht kader / Fysieke bezetting & bezetting in volle eenheden op 30 juni 1999****I. Algemene administratie van de Belastingen****I.1. Directe belastingen (50.2)**

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	3 226	2 648	2 512
2+	4 292	4 108	3 819
2	2 446	2 297	1 990
3	3 026	2 867	2 409
4	500	497	414
Totaal	13 490	12 417	11 144

I.2. Kadaster (50.3)

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	392	339	339
2+	933	922	880
2	189	179	161
3	540	496	445
4	89	90	79
Totaal	2 143	2 026	1 904

I.3. Douane en accijnzen (50.4)

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	520	469	455
2+	1 320	1 274	1 195
2	542	539	468
3	2 232	2 118	1 880
4	78	73	53
Totaal	4 692	4 473	4 051

I.4. BTW, registratie en domeinen (50.4)

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	1 732	1 604	1 551
2+	2 154	2 104	1 956
2	1 609	1 566	1 370
3	1 268	1 143	976
4	224	249	207
Totaal	6 987	6 666	6 060

Annexe 2**Situation du cadre / occupation physique & occupation en unités budgétaires au 30 juin 1999****I. Administration générale des Impôts****I.1. Contributions directes (50.2)**

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	3 226	2 648	2 512
2+	4 292	4 108	3 819
2	2 446	2 297	1 990
3	3 026	2 867	2 409
4	500	497	414
Total	13 490	12 417	11 144

I.2. Cadastre (50.3)

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	392	339	339
2+	933	922	880
2	189	179	161
3	540	496	445
4	89	90	79
Total	2 143	2 026	1 904

I.3. Douane et accises (50.4)

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	520	469	455
2+	1 320	1 274	1 195
2	542	539	468
3	2 232	2 118	1 880
4	78	73	53
Total	4 692	4 473	4 051

I.4. TVA, enregistrement et domaines (50.4)

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	1 732	1 604	1 551
2+	2 154	2 104	1 956
2	1 609	1 566	1 370
3	1 268	1 143	976
4	224	249	207
Total	6 987	6 666	6 060

I.5. Polyvalente diensten (50.1) (kabinet administrateur-generaal van de Belastingen, administratie van Fiscale Zaken, hoofdbestuur BBI, AOIF)

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	83	78	70
2+	27	25	20
2	8	4	3
3	4	2	3
4	0	0	0
Totaal	122	109	96

II. Niet-fiscale administraties

II.1. Begroting

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	37	37	37
2+	40	39	34
2	3	3	3
3	15	13	12
4	0	0	0
Totaal	95	92	86

II.2. Thesaurie

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	138	129	103
2+	196	183	149
2	69	68	59
3	141	134	113
4	22	16	13
Totaal	566	530	437

II.3. Pensioenen

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	77	72	71
2+	159	152	137
2	74	73	63
3	141	123	107
4	24	29	24
Totaal	475	449	402

I.5. Services polyvalents (50.1) (cabinet administrateur général des Impôts, administration des Affaires fiscales, centrale ISI, AFER)

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	83	78	70
2+	27	25	20
2	8	4	3
3	4	2	3
4	0	0	0
Total	122	109	96

II. Administrations non fiscales

II.1. Budget

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	37	37	37
2+	40	39	34
2	3	3	3
3	15	13	12
4	0	0	0
Total	95	92	86

II.2. Trésorerie

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	138	129	103
2+	196	183	149
2	69	68	59
3	141	134	113
4	22	16	13
Total	566	530	437

II.3. Pensions

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	77	72	71
2+	159	152	137
2	74	73	63
3	141	123	107
4	24	29	24
Total	475	449	402

III. Algemeen secretariaat

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	144	131	121
2+	217	204	190
2	33	29	26
3	167	158	137
4	245	214	192
Totaal	806	736	666

Algemeen totaal : ministerie van Financiën : 30 juni 1999

Niveau	Kader	Fysieke eenheden	Volle eenheden
1	6 349	5 507	5 259
2+	9 338	9 011	8 380
2	4 973	4 758	4 146
3	7 534	7 054	6 079
4	1 182	1 168	982
Totaal	29 376	27 498	24 846

21. De opbrengst van de verkoop van onroerende goederen

De regering heeft besloten 9 miljard Belgische frank op te nemen in titel II (kapitaalontvangsten) van de Rijks-middelenbegroting ⁽¹⁾ (DOC 50 0197/001, blz. 134-135). Het betreft hier een raming op basis van de onroerende goederen van het Rijk. De minister geeft aan dat bij zijn weten nog geen inventaris werd opgemaakt van de mogelijke vervreemdingstransacties.

Het bedrag in kwestie zal tijdens de aanstaande begrotingscontrole een eerste evaluatie ondergaan.

De minister beklemtoont ook nog dat het verkoop-programma tijdens de vorige boekjaren (1999 inbegrepen) niet altijd werd gerealiseerd.

22. NV SOPIMA

De mechanismen waarin de regering heeft voorzien voor het beheer van de financiële middelen afkomstig van de overdracht van vroegere activa, met name de NV SOPIMA en de Federale Participatiemaatschappij (FPM), worden nog altijd gebruikt. Bij die FPM bevinden zich een aantal middelen (meer dan 30 miljard Bel-

⁽¹⁾ Artikel 76.03 (storting aan de Schatkist van een gedeelte van het patrimonium van de Staat in ruime zin), hoofdstuk 19 (ministerie van Ambtenarenzaken) van Sectie II (niet-fiscale ontvangsten) — zie ook algemene toelichting (Stuk n° 50 0198/001-1999/2000, blz. 121).

III. Secrétariat général

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	144	131	121
2+	217	204	190
2	33	29	26
3	167	158	137
4	245	214	192
Total	806	736	666

Total général : ministère des Finances : 30 juin 1999

Niveau	Cadre	Unités physiques	Unités budgétaires
1	6 349	5 507	5 259
2+	9 338	9 011	8 380
2	4 973	4 758	4 146
3	7 534	7 054	6 079
4	1 182	1 168	982
Total	29 376	27 498	24 846

21. Le produit de la vente d'immeubles

Le gouvernement a décidé d'inscrire un montant de 9 milliards de francs belges au titre II (recettes de capital) du budget des Voies et Moyens ⁽¹⁾ (DOC 50 0197/001, pp. 134-135). Il s'agit d'une estimation réalisée sur la base du parc immobilier de l'État. Le ministre indique qu'à sa connaissance, il n'existe pas encore d'inventaire des opérations d'aliénation qui pourraient être réalisées.

Ce montant fera l'objet d'une première évaluation lors du prochain contrôle budgétaire.

Le ministre tient également à souligner qu'au cours d'exercices antérieurs (y compris en 1999), le programme des ventes n'a pas toujours été réalisé.

22. SA SOPIMA

Les mécanismes mis en place par le gouvernement en vue de gérer les moyens financiers issus d'opérations de cession d'actifs antérieurs, à savoir la SA SOPIMA et la Société fédérale de participations (SFP), sont maintenus en activité. Au sein de la SFP se trouvent encore un certain nombre de moyens (plus de

⁽¹⁾ Article 76.03 (versement au Trésor d'une partie du patrimoine de l'État au sens large), chapitre 19 (ministère de la Fonction publique) de la Section II (recettes non fiscales) — voir également l'exposé général (Doc. n° 50 0198/001-1999/2000, p. 121).

gische frank) die voornamelijk de opbrengst vormen van de afstand van staatsaandelen in het kapitaal van de ASLK. De middelen die beschikbaar zijn bij de NV SOPIMA, lijken minder aanzienlijk.

De minister brengt in herinnering dat de opbrengst van iedere nieuwe overdracht van activa zal worden aangewend om de schuldenlast te verlichten.

23. Verrichtingen van de Nationale Bank van België (NBB)

In verband met de administratie der Thesaurie bevestigt de minister dat de merkelijke stijging van de diverse vermogensontvangsten (artikel 06.01/9) toe te schrijven is aan de opbrengst waarop de Staat recht heeft bij de intrekking van bankbiljetten (Rijksmiddelenbegroting, DOC 50 0197/001, blz. 132-133 en 309). Dat bedrag werd geboekt op basis van de ramingen van de Nationale Bank van België.

De minister merkt op dat de Belgische bankbiljetten zullen worden overgenomen op een nog niet nader bepaald tijdstip en dus ook na 1 januari 2002 wanneer voorgoed wordt overgeschakeld op de euro.

De Nationale Bank van België werd er door de minister mee belast alle in de rijksmiddelenbegroting opgenomen bedragen opnieuw te bekijken die afkomstig zijn van stortingen van de NBB in de Schatkist (met inbegrip van de posten in verband met de uitvoering van internationale overeenkomsten) en die bedragen te toetsen op de overeenstemming ervan met de nieuwe boekhoudkundige methode ESR 95. De commissie zal daaromtrent een omstandige nota ontvangen.

De minister herinnert eraan dat de Europese autoriteiten de NBB gefeliciteerd hebben met haar nieuw Belgisch boekhoudkundig systeem.

24. Budgettaire weerslag van de fiscale en sociale maatregelen

De minister bevestigt dat in het begrotingsontwerp geen rekening werd gehouden met het terugverdieneffect dat zou kunnen voortvloeien uit de diverse maatregelen van de regering, maar dan wel op de volgende twee uitzonderingen na :

— zoals de heer Leterme heeft aangegeven, resulteert de verhoging van de laagste lonen door een verlaging van de persoonlijke socialezekerheidsbijdragen in het raam van de strijd tegen de werkloosheidsvallen in een automatische stijging van de fiscale ontvangsten waar in de rijksmiddelenbegroting rekening mee wordt gehouden (+ 2,8 miljard Belgische frank wat de bedrijfsvoorheffing betreft);

— de beperking van de mogelijkheden tot immatriculatie in het buitenland (+ 1 miljard Belgische frank) (zie algemene toelichting DOC 50 0199/001, blz. 104). Die maatregel lijkt reeds concrete vruchten af te werpen.

30 milliards de francs belges) provenant notamment de la cession de parts de l'État dans le capital de la CGER. Les moyens disponibles au sein de la SA SOPIMA sont apparemment moins importants.

Le ministre rappelle que le produit de toute nouvelle cession d'actifs sera utilisé pour réduire le taux d'endettement.

23. Opérations de la Banque nationale de Belgique (BNB)

Concernant l'administration de la Trésorerie, le ministre confirme que l'augmentation sensible des recettes patrimoniales diverses (article 06.01/9) est due au produit revenant à l'État lors du retrait de billets de banque (budget des Voies et Moyens, DOC 50 0197/001, pp. 132-133 et 309). Ce montant a été inscrit sur la base des estimations réalisées par la Banque nationale de Belgique.

Le ministre tient à préciser que les billets libellés en francs belges seront repris de manière indéterminée dans le temps, y compris donc après le 1^{er} janvier 2002, date du passage définitif à l'euro.

À la demande du ministre, la Banque nationale de Belgique a été chargée de refaire le point sur l'ensemble des montants inscrits dans le budget des Voies et Moyens qui proviennent de versements de la BNB au Trésor (y compris les postes liés à la réalisation d'accords internationaux) et de vérifier la conformité de ces montants au nouveau système de comptabilité SEC 95. Une note détaillée sera fournie à la commission en la matière.

Le ministre rappelle que le nouveau système de comptabilité mis en place en Belgique a valu à la BNB les félicitations des autorités européennes.

24. L'incidence budgétaire des mesures fiscales et sociales

Le ministre confirme qu'il n'a pas été tenu compte dans le projet de budget des effets de retour susceptibles de découler des diverses mesures prises par le gouvernement, à deux exceptions près :

— comme l'a indiqué M. Leterme, l'augmentation des revenus salariaux les plus bas par une réduction des cotisations personnelles de sécurité sociale dans le cadre de la lutte contre les pièges à l'emploi entraîne une majoration automatique des recettes fiscales, dont il est tenu compte dans le budget des Voies et Moyens (+ 2,8 milliards de francs belges au niveau du précompte professionnel);

— la limitation des possibilités d'immatriculation à l'étranger (+ 1 milliard de francs belges) (voir l'exposé général, DOC 50 0199/001, p. 104). Cette dernière mesure semble déjà réellement porter ses fruits.

De heer Leterme geeft aan dat de federale regering eind november met de gemeenschapsregeringen een akkoord over de financiering van het onderwijs heeft gesloten. Dit akkoord heeft ontegensprekelijk gevolgen voor zowel de rijksmiddelenbegroting als de algemene uitgavenbegroting voor 2000 die thans in deze commissie worden besproken. Hoe en wanneer (bij de begrotingscontrole ?) zullen de budgettaire gevolgen van dit akkoord in deze beide begrotingsontwerpen worden verrekend ?

De minister van Begroting geeft aan dat de budgettaire gevolgen van het zogenaamde « Sint-Elooi-akkoord » inderdaad (naar aanleiding van de begrotingscontrole) via een aanpassingsblad in de begroting voor 2000 zullen worden ingeschreven.

Er is immers bepaald dat rond 15 mei 2000 de tweede controle door het Rekenhof van het aantal leerlingen zal plaatsvinden.

De heer Leterme leidt daaruit af dat eventueel na 15 mei 2000 een nieuwe aanpassing van de begroting zal gebeuren.

De minister antwoordt bevestigend. Tijdens de begrotingscontrole zal ook worden gesproken over een verhoging van de trekingsrechten voor tewerkstellingsprogramma's van de gewesten en over de manier waarop het aantal vreemde studenten zal worden berekend.

D. AANVULLENDE ANTWOORDEN VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BEGROTING, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE EN SOCIALE ECONOMIE

1. De 6 %-norm inzake primair overschot (5,15 % Entiteit I en 0,85 % Entiteit II)

Het uitgangspunt van de begroting 2000 was het primair surplus 1999 dat in september 1999 voor Entiteit I werd geraamd op 4,8 % van het BBP (rekening houdend met dioxine-uitgaven voor een bedrag van ongeveer 15 miljard Belgische frank). De begroting 2000 houdt bijgevolg een duidelijke verbetering van dat primair surplus in, ondanks de weerslag van de toepassing van de ESR 95 die voor 2000 op 0,3 % van het BBP kan worden geraamd.

De precieze omvang van dit primair overschot hangt nu nog enkel af van de werkelijke economische groei. De regering is bij het opstellen van de begroting 2000 bewust uitgegaan van de (weinig waarschijnlijke, doch voorzichtige) hypothese dat de werkelijke economische groei eerder aan de lage kant zou zijn.

Indien de CVP-fractie ervoor pleit om een strenger begrotingsobjectief aan te houden, gecombineerd met bijkomende fiscale maatregelen, dan kan de vraag wor-

M. Leterme fait observer que, fin novembre, le gouvernement a conclu avec les gouvernements communautaires un accord sur le financement de l'enseignement. Cet accord a incontestablement une incidence sur le budget des voies et moyens et sur le budget général des dépenses pour l'année 2000, que votre commission examine actuellement. Comment et quand (lors du contrôle budgétaire ?) les répercussions budgétaires de cet accord seront-elles inscrites dans ces deux projets de budget ?

Le ministre du budget précise que les conséquences budgétaires de l'accord dit de la Saint-Éloi seront effectivement inscrites dans le budget 2000 (à l'occasion du contrôle budgétaire) par le biais d'un feuillet d'ajustement.

Il est en effet prévu que la Cour des comptes procédera à un deuxième contrôle du nombre d'élèves vers le 15 mai 2000.

M. Leterme en conclut qu'un nouvel ajustement budgétaire pourra éventuellement intervenir après le 15 mai 2000.

Le ministre répond par l'affirmative. Au cours du contrôle budgétaire, il sera également question d'une augmentation des droits de tirage au profit des programmes pour l'emploi mis en place par les régions et du mode de calcul du nombre d'étudiants étrangers.

D. RÉPONSES COMPLÉMENTAIRES DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DU BUDGET, DE L'INTÉGRATION SOCIALE ET DE L'ÉCONOMIE SOCIALE

1. La norme de 6 % en matière de solde primaire (5,15 % Entité I et 0,85 % Entité II)

Le point de départ du budget 2000 était le surplus primaire de 1999 qui, en septembre 1999, a été estimé pour l'Entité I à 4,8 % du PIB (compte tenu des dépenses liées à la crise de la dioxine pour un montant d'environ 15 milliards de francs belges). Le budget 2000 contient par conséquent une nette amélioration du surplus primaire en dépit de l'incidence de l'application du SEC 95 qui, pour 2000 peut être estimé à 0,3 % du PIB.

L'importance précise de ce surplus primaire ne dépend plus à présent que de la croissance économique réelle. Lors de la confection du budget 2000, le gouvernement est sciemment parti de l'hypothèse (peu probable, mais prudente) selon laquelle la croissance économique réelle serait plutôt faible.

Si le groupe CVP plaide en faveur du maintien d'un objectif budgétaire plus sévère, combiné à des mesures fiscales complémentaires, on peut se demander

den gesteld welke nieuwe initiatieven in hun optiek zouden moeten worden geschrapt of welke concrete bezuinigingen volgens haar zouden moeten worden doorgevoerd.

Het primair overschot van Entiteit II is bij de opstelling van de begroting 2000 conservatief ingeschat op 0,85 %; de laatste jaren presteerde Entiteit II systematisch beter dan vooropgesteld.

Ten slotte onderstreept de minister dat de regering ook voor de begroting 2000 de verbintenis aangegaan in het Belgisch stabiliteitsprogramma (1999-2002) van 18 december 1998 om het primair overschot van de gezamenlijke overheid op middellange termijn te handhaven op ongeveer 6 % van het BBP, strikt heeft nageleefd. Overigens hebben de Europese instanties, zoals bekend, de begroting 2000 gunstig onthaald.

Objectief bekeken stelt ons land het momenteel economisch zeer goed, wat evenwel niet mag doen vergeten dat ons imago door de zaak Dutroux en de dioxine-crisis zwaar is geschaad.

De begroting 2000 bevat inderdaad een duidelijk signaal: er is eindelijk geld om bepaalde dringende problemen aan te pakken. Wanneer het begrotingsresultaat beter uitvalt dan verwacht, zal de bijkomende ruimte worden aangewend voor een verdere vermindering van de overheidsschuld. De begroting voor 2001 zal veel minder nieuwe initiatieven bevatten.

2. Provisionele kredieten

De minister verwijst naar zijn antwoord op het verslag van het Rekenhof ⁽¹⁾, waarin gedetailleerd wordt ingegaan op de omvang en de verantwoording van deze provisionele kredieten. Tevens heeft de regering een aantal amendementen ingediend om tegemoet te komen aan de bemerkingen van het Rekenhof aangaande de creatie van de nodige basisallocaties, over welke de provisionele kredieten kunnen worden verdeeld.

Hij herhaalt dat er inderdaad voorzichtig moet worden omgesprongen met de techniek van de provisionele kredieten. In het voorliggende ontwerp van algemene uitgavenbegroting hebben zij slechts betrekking op 0,5 % van de kredieten hetgeen bovendien moet worden afgewogen tegen het feit dat het een nieuwe legislatuur betreft, waarbij nieuwe initiatieven werden beslist. Hierdoor kunnen een aantal enveloppes (plafondbedragen) nog niet exact worden toegewezen aan de diverse basisallocaties van de begroting. Ten slotte wordt door middel van verdelingsbesluiten de naleving van het spe-

quelles nouvelles initiatives il faudrait supprimer, selon lui, ou quelles économies concrètes il faudrait réaliser.

Lors de la confection du budget 2000, le surplus primaire de l'Entité II a été estimé, de manière conservatrice, à 0,85 %; ces dernières années, l'Entité II a systématiquement été plus performante que prévu.

Enfin, le ministre souligne que, pour le budget 2000 également, le gouvernement a strictement respecté son engagement figurant dans le programme de stabilité belge (1999-2002) du 18 décembre 1998, à maintenir, à moyen terme, le surplus primaire de l'ensemble des pouvoirs publics à environ 6 % du PIB. Au demeurant, les instances européennes, comme on le sait, ont accueilli favorablement le budget 2000.

Objectivement parlant, la situation économique de notre pays est actuellement très bonne, ce qui ne peut toutefois pas faire oublier que notre image a été fortement ternie par l'affaire Dutroux et la crise de la dioxine.

Le budget 2000 contient effectivement un signal clair: il y a enfin de l'argent pour s'attaquer à certains problèmes. Si le résultat du budget s'avère meilleur que prévu, la marge supplémentaire sera utilisée pour poursuivre la réduction de la dette publique. Le budget 2001 contiendra beaucoup moins de nouvelles initiatives.

2. Crédits provisionnels

Le ministre renvoie à sa réponse au rapport de la Cour des comptes ⁽¹⁾ dans laquelle est abordée en détail la question de l'importance et de la nécessité de ces crédits provisionnels. Le gouvernement a également présenté un certain nombre d'amendements afin de répondre aux observations de la Cour des comptes concernant la création des allocations de base nécessaires entre lesquelles les crédits provisionnels pourront être répartis.

Il répète qu'il faut utiliser la technique des crédits provisionnels avec prudence. Dans le projet de budget général des dépenses à l'examen, ils ne concernent que 0,5 % des crédits, ce qu'il faut en outre apprécier en tenant compte du fait qu'il s'agit d'une nouvelle législature au cours de laquelle de nouvelles initiatives ont été décidées. Il peut s'ensuivre qu'un certain nombre d'enveloppes (montants plafonds) n'ont pas encore été attribuées aux diverses allocations de base du budget. Enfin, les arrêtés de répartition permettent toujours de respecter le principe de spécialité. Pour ce faire, pour

⁽¹⁾ Zie punt B, 1, van dit hoofdstuk IV (C, sectie 18 — Financiën).

⁽¹⁾ Voir le point B, 1, du présent chapitre IV (C, section 18 — Finances).

cialiteitsbeginsel steeds gewaarborgd. Om dit mogelijk te maken werden voor de provisionele kredieten regeringsamendementen ingediend om in nieuwe basisallocaties te voorzien ten behoeve van het asielbeleid en het grootstedenbeleid.

Wat specifiek het grootstedenbeleid betreft, werden de nodige basisallocaties voorzien; de ordonnanciering zal het voorwerp uitmaken van een afspraak tussen de bevoegde ministers.

3. Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen in het buitenland

De evolutie van de verkoop van onroerende goederen is als volgt :

- 1998 : 126,9 miljoen Belgische frank;
- 1999 : 150,0 miljoen Belgische frank;
- 1999 : 323,3 miljoen Belgische frank.

Deze raming is zeer voorzichtig daar het ministerie van Buitenlandse Zaken verkopen plant voor een bedrag van ongeveer 473 miljoen Belgische frank in 2000 (onder meer de residentie in Bonn, Berlijn en Buenos Aires). Deze opbrengsten komen terecht in het begrotingsfonds « Fonds bestemd tot het gebruik van de verkoop van onroerende goederen ».

De regering wil streven naar een actiever beheer van het patrimonium in het buitenland. Het departement van Buitenlandse Zaken kan deze bijkomende ontvangsten affecteren voor nieuwe uitgaven. In elk geval dient deze operatie budgettair neutraal te zijn : de techniek van het variabel krediet is hiervoor geschikt (men kan niet meer uitgeven dan hetgeen men ontvangt).

Ondanks het feit dat dit — merkwaardig genoeg — wel ES(E)R-conform zou zijn, wenst de regering dus de opbrengst van de verkoop van gebouwen in het buitenland niet aan te wenden voor de vermindering van het begrotingstekort.

4. Concentratie van kredieten op enkele basisallocaties van de secties Justitie en Landsverdediging

De begroting van het ministerie van Justitie telt 149 basisallocaties, wat heel veel is. Met betrekking tot de basisallocaties 56.01.11.03 en 56.01.11.04. waarop inderdaad grote bedragen aan kredieten zijn ingeschreven, verwijst de minister naar zijn repliek op het verslag van het Rekenhof ⁽¹⁾.

De begroting van het ministerie van Landsverdediging telt 68 basisallocaties. Het Rekenhof heeft gelijk :

⁽¹⁾ Zie punt B, 1, van dit hoofdstuk IV (C, sectie 12 — Justitie).

les crédits provisionnels, le gouvernement a présenté des amendements visant à prévoir de nouvelles allocations de base pour la politique d'asile et la politique des grandes villes.

En ce qui concerne plus particulièrement la politique des grandes villes, les allocations de base nécessaires ont été prévues; l'ordonnancement fera l'objet d'une concertation entre les ministres concernés.

3. Produit de la vente d'immeubles sis à l'étranger

Le produit de la vente d'immeubles sis à l'étranger a évolué comme suit (en millions de francs belges) :

- 1998 : 126,9 millions de francs belges;
- 1999 : 150,0 millions de francs belges;
- 1999 : 323,3 millions de francs belges.

Cette estimation est très prudente, étant donné que le ministère des Affaires étrangères prévoit la vente d'immeubles (notamment de résidences à Bonn, Berlin et Buenos Aires) pour un montant d'environ 473 millions de francs belges en 2000. Le produit de ces ventes sera versé au fonds budgétaire destiné à l'utilisation du produit de la vente d'immeubles sis à l'étranger.

Le gouvernement entend développer une gestion plus active du patrimoine sis à l'étranger. Le département des Affaires étrangères pourra affecter ces recettes supplémentaires à de nouvelles dépenses. Cette opération devra en tout cas être neutre sur le plan budgétaire : la technique du crédit variable peut très bien s'appliquer en l'occurrence (les dépenses ne peuvent excéder les recettes).

Même si cela serait — étonnamment — conforme aux normes SEC, le gouvernement ne souhaite donc pas affecter le produit de la vente de bâtiments sis à l'étranger à la réduction du déficit budgétaire.

4. Concentration de crédits sur quelques allocations de base des sections Justice et Défense nationale

Le budget du ministère de la Justice compte 149 allocations de base, ce qui est énorme. En ce qui concerne les allocations de base 56.01.11.03 et 56.01.11.04, auxquelles correspondent effectivement des crédits importants, le ministre renvoie à sa réponse au rapport de la Cour des comptes ⁽¹⁾.

Le budget du ministère de la Défense nationale compte 68 allocations de base. La Cour des comptes a

⁽¹⁾ Voir le point B, 1, du présent chapitre IV (C, section 12 — Justice).

de programmastructuur van deze begroting is inderdaad voor verbetering vatbaar. Naar analogie met de hervorming van de programmastructuur van de begroting van de Rijkswacht enkele jaren geleden, is de minister bereid te onderzoeken in welke mate ook de structuur van de begroting van Landsverdediging in overleg tussen de technici van het Rekenhof en van het departement kan worden hervormd.

Een eerste aanzet werd gegeven bij de opmaak van de begroting 2000 : toen werd een nieuw programma gecreëerd onder de benaming « Inzet », waarvan de totaliteit van de middelen wordt besteed aan humanitaire en vredesondersteunende operaties. De minister citeert in dit verband uit het commentaar van het Rekenhof : « het Rekenhof constateert dat hierdoor een gunstig gevolg is gegeven aan zijn meermaals herhaalde kritiek over het gebrek aan transparantie van de begrotingsstructuur van het ministerie. » (deel C, sectie 16, punt 6).

5. Historische breuk — Actieve welvaartsstaat

De minister geeft aan dat deze begroting een wijziging van het beleid inhoudt via maatregelen voor een gezamenlijk bedrag van 80 miljard Belgische frank. Vroeger was er voor dergelijke maatregelen gewoonweg geen geld voorhanden. Het halen van de tekortnorm van 3 % was toen immers — terecht overigens — van primordiaal belang. De toenmalige regeringen hadden gewoon geen andere keuze !

Een centrale doelstelling van deze regering betreft de uitbouw van een actieve welvaartsstaat in een duurzaam perspectief. Actief, omdat de mens als sociaal wezen in een samenleving maximaal de kans moet krijgen om te participeren. Ook wanneer hij of zij pech heeft, ziek, gehandicapt, werkloos, kansarm of oud is. Kortom, iedereen heeft het recht zich nuttig te maken en vooral te voelen in een samenleving.

De kern van het idee « actieve welvaartsstaat » is de ambitie een gemeenschap te creëren die voor iedereen het recht op zelfontplooiing waarborgt. De actieve welvaartsstaat staat dus geenszins gelijk met het louter terugdringen van de werkloosheid. Werklozen opnieuw aan het werk helpen is zeker een belangrijke opdracht. Maar net zo goed ervoor zorgen dat wie werkt, niet wordt afgestompt en zichzelf blijvend kan ontplooiën. Daarom willen we de nadruk leggen op een nieuw evenwicht tussen arbeid en gezin, het belang van kinderopvang en de discussie rond arbeidsduurvermindering en het aanzwengelen van de vierdagenweek.

In zo'n actieve samenleving moet men ook de ambitie hebben, aldus de minister, om mensen die niet full-

raison : la structure de programmation de ce budget est susceptible d'améliorations. Par analogie avec la réforme de la structure de programmation du budget de la gendarmerie il y a quelques années, le ministre est disposé à examiner dans quelle mesure la structure du budget de la Défense nationale peut également être réformé dans le cadre d'une concertation entre les techniciens de la Cour des comptes et ceux du département.

Un premier pas dans ce sens a déjà été fait lors de l'élaboration du budget pour 2000 : un nouveau programme intitulé « Mise en œuvre » a été créé dont l'intégralité des moyens sera consacrée aux opérations humanitaires et de soutien de la paix. Le ministre cite le commentaire fait par la Cour des comptes à cet égard : « La Cour des comptes constate qu'une suite favorable est ainsi donnée à l'une de ses critiques réitérées concernant le manque de transparence de la structure du budget du département. » (partie C, section 16, point 6).

5. Rupture historique — État social actif

Le ministre indique que le budget présenté par le gouvernement opère un changement de cap politique par le biais de mesures représentant un montant total de 80 milliards de francs belges. Précédemment, il n'y avait tout simplement pas d'argent pour de telles mesures. La réalisation de la norme de 3 % en matière de déficit était en effet — à juste titre, d'ailleurs — considérée comme un objectif primordial. Les gouvernements de l'époque n'avaient tout simplement pas d'autre choix !

Un des objectifs essentiels de l'actuel gouvernement consiste à créer un État social actif qui s'inscrive dans une perspective durable. Actif, parce que l'homme doit, en tant qu'être social faisant partie d'une collectivité, avoir la possibilité de participer à la vie de celle-ci et qu'il doit aussi en être ainsi s'il subit un revers de fortune, s'il est handicapé, sans travail ou démuné ou s'il est âgé. Bref, chacun a le droit de se rendre utile et, surtout, de se sentir utile au sein de la société.

Au cœur de l'idée de l'« État social actif » se trouve l'ambition de créer une société qui garantit à chacun le droit de s'épanouir. L'État social actif ne se résume donc en aucun cas à la simple réduction du chômage. Remettre les chômeurs au travail constitue à coup sûr une mission de première importance. Mais il est tout aussi important de veiller à ce que celui qui travaille ne soit pas abruti et puisse continuer de s'épanouir. C'est pourquoi le gouvernement veut mettre l'accent sur un nouvel équilibre entre le travail et la famille, sur l'importance de la garde des enfants et relancer le débat sur la réduction du temps de travail et la semaine des quatre jours.

Dans une société active de ce type, il faut aussi, selon le ministre, avoir l'ambition de proposer quand même

time in een « normaal » arbeidscircuit meedraaien, toch een nuttige activiteit aan te bieden. Vandaar de nadruk op de ontwikkeling van sociale economie en de inschakeling van gehandicapten. De actieve welvaartsstaat werkt zoveel mogelijk preventief en verdraagt niet dat armoede zich structureel reproduceert of mensen door ziekte of tegenslag in de marginaliteit terechtkomen. Daarom wil de regering ook venijnige werkloosheidsvallen bestrijden, met aandacht voor oudere werklozen en bruggepensioneerden die tijdelijk opnieuw actief willen worden. Maar deze algemene visie op de mens als sociaal wezen moet ook duurzaam zijn en dus preventief oog hebben voor de kwaliteit van dat actief zijn.

Wat specifiek de tewerkstellingssituatie betreft, is het zo dat arbeidsmarkt gevoelig is verbeterd; ook de perspectieven zijn gunstig. Maar er blijft een verschil met het Europese gemiddelde en de ons omringende landen. Voor de creatie van een stabiele en brede basis voor de financiering van de sociale zekerheid en het opvangen van de gevolgen van de vergrijzing is het bovendien evident dat de inspanningen moeten worden verder gezet worden.

De minister ontkent formeel dat dit een revolutionaire begroting zou zijn. Wel blijft hij erbij dat het de eerste begroting is waar opnieuw politieke beleidskeuzes mogelijk zijn die het louter budgettaire te buiten gaan. Deze keuze van de 3 % was ongetwijfeld ook een politiek beleid, maar het was net zo goed een noodzaak en bovendien een dwingende noodzaak.

In de begroting 2000 zijn maatregelen voorzien voor een bedrag gelijk aan ongeveer 0,8 % van het BBP; getoet op de overloop naar 2001 bedraagt het effect $\pm 1,1$ % van het BBP voor het begrotingsjaar 2001. De totale maatregelen langs de uitgavenzijde bedragen 0,3 %; die langs de ontvangstenzijde 0,5 %. Van een dergelijke « beleidsmarge » is sinds lang geen sprake meer geweest.

6. Veiligheidsmarges

Alle experts zijn het erover eens dat in de begroting 2000 voldoende veiligheidsmarges zijn ingebouwd (rente; economische groei; geen terugverdieneffecten; geen weerslag privatiseringsopbrengsten; conservatief ingeschat vorderingenoverschot Entiteit II). Bovendien is afgesproken dat de positieve weerslag als gevolg van een hogere economische groei prioritair naar een vermindering van het tekort zal gaan.

Wat specifiek de privatiseringsopbrengsten betreft, is in de schoot van de regering afgesproken dat deze in mindering zullen worden gebracht van de schuld waardoor de rentelasten kunnen verminderen.

une activité utile à ceux qui ne travaillent pas à temps plein dans un circuit de travail « normal ». D'où l'accent qui est mis sur le développement de l'économie sociale et l'insertion des handicapés. L'État social actif agit autant que possible de manière préventive et ne supporte pas que la pauvreté se reproduise structurellement ou que des personnes soient marginalisées par la maladie ou l'adversité. C'est pourquoi le gouvernement entend déjouer les pièges perfides à l'emploi, en étant particulièrement attentif au sort des chômeurs âgés et des prépensionnés désireux de reprendre temporairement une activité. Mais cette vision globale de l'homme en tant qu'être social doit aussi être durable et, partant, être attentive à la qualité de cette activité.

En ce qui concerne la situation dans le domaine de l'emploi, on constate que le marché de l'emploi s'est sensiblement amélioré. Les perspectives sont également favorables. Mais il subsiste une différence par rapport à la moyenne européenne et la situation chez nos voisins. Il est évident qu'il faut poursuivre les efforts en vue de la création d'une base stable et large pour le financement de la sécurité sociale et pour répondre aux conséquences du vieillissement de la population.

Le ministre dément formellement que ce budget serait révolutionnaire. Il maintient toutefois que ce budget est le premier dans le cadre duquel il est à nouveau possible de faire des choix politiques qui dépassent les contingences purement budgétaires. Ce choix des 3 % était incontestablement également un choix politique, mais c'était tout autant une nécessité et en outre un impératif.

Dans le budget 2000, des mesures sont prévues pour un montant équivalant à 0,8 % du PIB; compte tenu du débordement sur 2001, l'incidence s'élève à $\pm 1,1$ % du PIB pour l'année budgétaire 2001. Les mesures totales du côté des dépenses représentent 0,3 %, du côté des recettes, 0,5 %. Il y a longtemps que l'on n'avait plus disposé d'une telle « marge de manœuvre politique ».

6. Marges de sécurité

Tous les experts sont d'accord pour reconnaître que le budget 2000 contient les marges de sécurité suffisantes (taux; croissance économique; pas de retombées positives; pas d'incidence du produit des privatisations; surplus de créances estimé de manière conservatrice Entité II). Il a en outre été convenu que l'incidence positive découlant d'une accélération de la croissance économique doit être affectée en priorité à la réduction du déficit.

En ce qui concerne plus spécialement les produits des privatisations, il a été convenu, au sein du gouvernement, qu'ils serviront à réduire la dette et, partant, les charges d'intérêts.

De minister stipt hierbij aan dat wanneer een overheidsbedrijf omwille van zijn voortbestaan en zijn ontwikkeling nood heeft aan privé-inbreng de regering daarvoor wil zorgen. Persoonlijk denkt hij dat dit voor Belgacom inderdaad wenselijk is. Hij verwijst in dit verband naar lessen die uit het verleden kunnen worden getrokken (bijvoorbeeld de vroegere Regie voor Maritiem Transport). Momenteel is hierover binnen de regering evenwel nog geen beslissing genomen. Ook de Post zal zich aan de liberalisering van de Europese markt moeten aanpassen. Ook het onderscheid tussen winstgevende en maatschappelijke opdrachten speelt daar echter mee.

7. Tabellen met betrekking tot de sociale zekerheid

De tabellen waarnaar wordt verwezen, betreffen cijfers op kasbasis met uitzondering van de Tabel VII op blz. 83 van de algemene toelichting, waarbij voor de extra structurele lastenvermindering ad. 24,3 miljard Belgische frank drie volledige kwartalen werden genomen (zoals aangeduid in de voetnoot) (DOC 50 0199/001).

8. Achterstand rekeningen

De algemene rekening van de Staat bevat volgende onderdelen : de samenvattende rekening van de verrichtingen van de Staat; drie toelichtende rekeningen (rekening uitvoering begroting; rekening van de vermogenswijzigingen; rekening van de thesaurie).

Er is inderdaad een structurele achterstand in het afleggen van de rekeningen die reeds decennia lang aansleept. Krachtens de artikelen 80 en 92 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit dient de minister van Financiën de algemene rekening aan het Rekenhof over te maken voor 30 juni van het jaar dat volgt op het jaar waarop ze betrekking heeft.

In het 155^e Boek van Opmerkingen (blz. 57-67) van het Rekenhof wordt de stand van zaken weergegeven. In dit Boek staat duidelijk vermeld dat in overleg met het Rekenhof een gedetailleerde kalender met strikte limietdata is afgesproken met de Thesaurie voor de overlegging en de controle van de diverse onderdelen van de algemene rekening.

De laatste algemene rekening van de Staat die het Rekenhof heeft afgesloten, is die van het jaar 1988. In de loop van dit jaar zal het Rekenhof definitief uitspraak doen voor de jaren 1989 en 1990. De controle van de uitvoeringsrekening van de begroting 1993 werd inmiddels beëindigd; het nazicht van de uitvoeringsrekening 1994 wordt dit jaar afgerond.

Le ministre fait observer que lorsqu'une entreprise publique a besoin d'un apport du secteur privé pour sa survie ou son développement, le gouvernement tient à faire en sorte qu'elle l'obtienne. Il estime personnellement que cela est en effet nécessaire dans le cas de BELGACOM. Il renvoie à ce sujet aux leçons qui peuvent être tirées des expériences passées (par exemple, l'ex-Régie des Transports maritimes). À ce jour, le gouvernement n'a cependant pris aucune décision à ce sujet. La Poste devra elle aussi s'adapter à la libéralisation du marché européen. La distinction entre les missions rentables et les missions sociales joue cependant un rôle.

7. Tableaux relatifs à la sécurité sociale

Les tableaux dont il est question concernent les chiffres sur base de caisse, à l'exception du Tableau VII à la page 83 de l'exposé général, où il a été tenu compte de trois trimestres complets pour la diminution structurelle supplémentaire des charges pour un montant de 24,3 milliards de francs belges (comme indiqué dans la note de bas de page) (DOC 50 0199/001).

8. Comptes en retard

Le compte général de l'État contient les subdivisions suivantes : le compte synthétique des opérations de l'État; trois comptes de développement (compte d'exécution du budget; compte des variations de patrimoine; compte de la trésorerie).

Il y a en effet, dans la reddition des comptes, un retard structurel qui se perpétue depuis des décennies. En vertu des articles 80 et 92 des lois sur la Comptabilité de l'État, le ministre des Finances doit transmettre le compte général de l'État à la Cour des comptes avant le 30 juin de l'année qui suit celle à laquelle il se rapporte.

Le 155^e Cahier d'Observations de la Cour des comptes (pp. 56 à 66) passe la situation en revue. Ce cahier précise expressément qu'un calendrier détaillé contenant des délais stricts pour la transmission et le contrôle des diverses parties du compte général a été élaboré en concertation avec la Cour des comptes à l'attention de la Trésorerie.

Le dernier compte général de l'État arrêté par la Cour des comptes est celui relatif à l'année 1988. La Cour des comptes se prononcera définitivement sur les années 1989 et 1990 dans le courant de cette année. Le contrôle du compte d'exécution du budget de 1993 a entre-temps été arrêté et le contrôle du compte d'exécution de 1994 sera terminé cette année.

9. Opmerkingen met betrekking tot de boekingswijze van bepaalde verrichtingen en de ES(E)R-correcties

9.1. Algemene opmerkingen

— Bij de opmaak van de begroting 2000 is het uitdrukkelijk de bedoeling geweest om de zogenaamde ES(E)R-correcties, waarmee de overgang wordt gemaakt tussen begrotingscijfers enerzijds en cijfers nationale rekeningen anderzijds, zo nauwkeurig mogelijk te berekenen. Hiermee wenst de regering te vermijden dat bepaalde verrichtingen bij de opmaak van de nationale rekeningen, en meer in het bijzonder van de rekening overheid, anders worden geregistreerd dan bij de begrotingsopmaak.

— Het is tevens expliciet de bedoeling geweest om hierbij zo transparant mogelijk te werk te gaan. Vandaar dat de berekening van deze correcties op een gedetailleerde wijze in de algemene toelichting is opgenomen. In het verleden werd, voor de ESER 79-correctie, enkel een globaal bedrag opgenomen.

9.2. Opmerking betreffende het overgangseffect ESER 79/ESR 95

— Het is belangrijk, aldus de minister, om een onderscheid te maken tussen de berekening van het effect van de overgang tussen het ESER 79 en het ESR 95 enerzijds en de overgang van de begrotingscijfers naar de cijfers nationale rekeningen anderzijds.

— De eerste oefening, waarbij het overgangseffect wordt geraamd, is opgesteld voorafgaand aan de begrotingsbesprekingen. Op dat ogenblik werd het bedrag van de investeringstoelage aan de NMBS geraamd op 26,3 miljard Belgische frank. Vervolgens werd beslist om de betaalkalender van de investeringsbijdragen af te stemmen op deze van de overige toelagen aan de NMBS, waardoor er in 2000 een bedrag van 22,9 miljard Belgische frank aan de NMBS is verschuldigd. De vermindering van dit bedrag kan in zekere zin worden beschouwd als een « handigheidje » dat evenwel ook in het verleden werd toegepast. In de mate dat men met deze beslissing wenst in rekening te brengen, bedraagt de (uiteindelijke) impact op de ES(E)R-overgang inderdaad 22,9 miljard Belgische frank.

— In verband met de Nationale Loterij en de herstructurering van het CBHK en het NILK worden twee ES(E)R-correcties doorgevoerd, die zeer duidelijk de orthodoxie van de ES(E)R-regels aantonen.

— In 1994 heeft de Nationale Loterij een uitzonderlijke storting verricht van 15 miljard Belgische frank ten gunste van de Staat. Aangezien deze storting correspondeert met een concessievergoeding voor een periode van 7 jaar (en dit met ingang vanaf 1995), wordt deze

9. Observations relatives à la manière de comptabiliser certaines opérations et aux corrections SEC

9.1. Observations générales

— Le gouvernement a expressément veillé, lors de l'élaboration du budget pour 2000 à ce que les corrections SEC, permettant de faire la transition entre les chiffres budgétaires et les chiffres des comptes nationaux, soient calculées le plus précisément possible. Le gouvernement espère ainsi éviter que, lors de l'établissement des comptes nationaux et en particulier du compte des autorités, certaines opérations soient comptabilisées autrement que lors de l'élaboration du budget.

— Le gouvernement a également voulu jouer au maximum la carte de la transparence. C'est pourquoi l'exposé général détaille le calcul de ces corrections. Dans le passé (pour la correction SEC 79), l'exposé général ne mentionnait qu'un montant global.

9.2. Observation relative à l'incidence du passage du SEC 79 au SEC 95

— Il importe, selon le ministre, de faire une distinction entre le calcul de l'incidence du passage du SEC 79 au SEC 95, d'une part, et le passage des chiffres budgétaires aux chiffres des comptes nationaux, d'autre part.

— Le premier exercice, qui consiste à évaluer l'incidence du passage, est réalisé avant les discussions budgétaires. À ce stade, le montant de la subvention pour investissements octroyée à la SNCB était évalué à 26,3 milliards de francs belges. Il a ensuite été décidé de mettre le calendrier de paiement des subventions pour investissements en concordance avec celui des autres subventions octroyées à la SNCB, ce qui explique que pour 2000, un montant de 22,9 milliards de francs belges est dû à la SNCB. La réduction de ce montant peut, dans un certain sens, être considérée comme un artifice budgétaire qui a toutefois aussi été utilisé par le passé. Si l'on tient compte de cette décision, l'incidence (finale) du passage SEC représente en effet 22,9 milliards de francs belges.

— En ce qui concerne la Loterie nationale et la restructuration de l'OCCH et de l'INCA, deux corrections SEC ont été apportées, corrections qui témoignent très clairement de l'orthodoxie des règles SEC.

— En 1994, la Loterie nationale a procédé à un versement exceptionnel de 15 milliards de francs belges au profit de l'État. Étant donné que ce versement correspond à l'indemnité de concession pour une période de 7 ans (à dater de 1995), ce versement est réparti,

storting in de nationale rekeningen gelijkmatig verdeeld over deze periode; bijgevolg wordt een ES(E)R-correctie uitgevoerd met een positief effect van 2,1 miljard Belgische frank.

— In het kader van de herstructurering van het NILK en het CBHK is in 1992 een debudgetteringsoperatie doorgevoerd; in de nationale rekeningen evenwel is dit bedrag op dat ogenblik voor het volledige bedrag in rekening gebracht. Bijgevolg dienen voor de begroting 2000 de aflossingsbedragen uit het vorderingentekort te worden geëlimineerd. Deze ESR 95-correctie heeft een positief effect van 1,7 miljard Belgische frank.

Deze correcties werden reeds bij de opmaak van de nationale rekeningen ESER 79, en meer bepaald de rekening van de overheid, doorgevoerd. Indien hiermee in het verleden geen rekening is gehouden bij de opmaak van de begroting, betekent dit dat de ESER 79-correcties minder nauwkeurig zijn doorgevoerd dan de ESR 95-correcties in de begroting 2000. Bijgevolg gaat hiervan geen positief effect uit bij de overgang naar het ESR 95.

— Eenzelfde opmerking dient te worden gemaakt bij het zogenaamde groei-effect inzake de sociale bijdragen. Aangezien de ES(E)R-registratie op transactiebasis gebeurt, worden de sociale bijdragen en belastingen toegewezen aan de periode van onderliggende economische activiteit. Voor de sociale bijdragen betekent dit concreet dat de ontvangsten van januari worden toegewezen aan het vorige jaar. Deze verschuiving leidt tot een positief groei-effect dat door de heer Leterme werd geraamd op 3,5 miljard Belgische frank (bij de begrotingsopmaak werd rekening gehouden met 3,4 miljard Belgische frank). Dergelijke correctie gebeurde reeds bij de opmaak van de nationale rekeningen volgens het ESER 79. De overgang van het ESER 79 naar het ESR 95 heeft geen invloed op deze behandeling. De minister merkt hierbij trouwens op dat er in principe een vergelijkbaar groei-effect is inzake fiscale ontvangsten. Wegens de structureel stijgende tendens van deze ontvangsten, zou dergelijke correctie aanleiding geven tot een vermindering van het vorderingentekort van de overheid. Uit voorzichtigheid heeft de regering evenwel verkozen hiermee geen rekening te houden.

— Het analoge verschuivingseffect van de bijdrageverminderingen is ook in rekening gebracht. Er mag hier enkel rekening gehouden worden met het effect van de bijkomende lastenverlaging en niet met het totaal bedrag aan lastenverlagingen. De reden hiervoor is dat werd uitgegaan van de effectieve ontvangsten van 1999 (met andere woorden met aftrek van bijdrageverminderingen) als basis voor de ontvangstenraming 2000. Dit verklaart ook het verschil in de twee tabellen van de algemene toelichting die betrekking hebben op bijdrageverminderingen. De tabel op blz. 83 (bijdragevermindering 130,7 miljard Belgische frank) is ESR 95-conform;

dans les comptes nationaux, de manière égale sur la dite période; une correction SEC est dès lors apportée en générant un effet positif de 2,1 milliards de francs belges.

— Une opération de débudgetisation a été réalisée en 1992 dans le cadre de la restructuration de l'INCA et de l'OCCH; or, ce montant est aujourd'hui intégralement imputé dans les comptes nationaux. Il convient donc d'éliminer, pour le budget 2000, les amortissements du besoin de financement. Cette correction SEC 95 a un effet positif de 1,7 milliard de francs belges.

Ces corrections avaient déjà été effectuées lors de l'établissement des comptes nationaux SEC 79, en particulier du compte des pouvoirs publics. Si l'on n'en pas tenu compte par le passé lors de la confection du budget, c'est que les corrections SEC 79 ont été effectuées de manière moins rigoureuse que les corrections SEC 95 dans le budget 2000. Il n'y a dès lors aucun effet positif lors du passage au SEC 95.

— La même observation doit être faite en ce qui concerne l'effet amplifiant en matière de cotisations sociales. Étant donné que l'enregistrement SEC est basé sur les transactions, les cotisations sociales et les impôts sont affectés à la période de l'activité économique sous-jacente. Pour les cotisations sociales, cela signifie concrètement que les recettes de janvier sont affectées à l'année précédente. Ce glissement induit un effet amplifiant que M. Leterme estime à 3,5 milliards de francs belges (on a tenu compte, lors de la confection du budget, d'un montant de 3,4 milliards de francs belges). Une correction a déjà été réalisée lors de l'établissement des comptes nationaux selon le SEC 79. Le passage du SEC 79 au SEC 95 n'a aucune incidence à ce niveau. Le ministre fait du reste observer à cet égard qu'en principe, un effet amplifiant comparable se produit en ce qui concerne les recettes fiscales. Étant donné que ces recettes tendent structurellement à la hausse, une telle correction induirait une diminution du besoin net de financement des pouvoirs publics. Par prudence, le gouvernement a préféré ne pas en tenir compte.

— L'effet de glissement analogue des réductions de cotisations a également été pris en compte. On ne peut tenir compte en l'occurrence que de l'effet de la réduction complémentaire des charges, et non du montant total des réductions de charges. La raison en est que ce sont les recettes effectives de 1999 (c'est-à-dire après déduction des réductions de cotisations) qui ont été prises comme base pour évaluer les recettes 2000. Cela explique la différence entre les deux tableaux de l'exposé général qui ont trait aux réductions de cotisations. Le tableau de la page 83 (réduction de cotisations = 130,7 milliards de francs belges) est conforme au

de tabel op blz. 161 (bijdragevermindering 128,3 miljard Belgische frank) is op kasbasis.

9.3. *Pijnpunten*

— De regering heeft beslist om via de Federale Participatiemaatschappij (FPM) een bedrag van 8,5 miljard Belgische frank ter beschikking te stellen voor investeringen in een gewestelijk Expresnet (GEN) rond Brussel, evenals voor andere maatregelen in het kader van een duurzaam mobiliteitsbeleid, en een bedrag van 1 miljard Belgische frank voor de verdere informatisering van de overheid. Analooq aan hetgeen in het verleden het geval was, is het de bedoeling van de regering om deze opdrachten toe te vertrouwen aan speciaal hiertoe opgerichte instellingen. De bij de opmaak van de begroting 2000 genomen beslissing dient bijgevolg te worden beschouwd als een engagement van de regering om een deel van de bij de FPM beschikbare middelen te investeren in deze instellingen. De registratie van de operaties die via de FPM lopen, zal, conform de algemene beleidslijn, volledig ESR 95-conform gebeuren en de boekingswijze in de begroting 2000 is volledig correct.

— Inzake de verkoop van overheidsgebouwen, merkt de minister op dat hiervoor het bedrag is overgenomen dat in de begroting 1999 was vermeld. Bij de begrotingsopmaak heeft de regering beslist om deze operatie naar het jaar 2000 te verschuiven. Hierbij is duidelijk gesteld dat deze verkoop enkel mogelijk is indien aan volgende voorwaarden is voldaan :

- het mag geen operatie zijn die als een financiële leasing wordt beschouwd;
- het mag niet gaan om een verkoop aan een instelling die tot de overheid behoort, noch aan een instelling die speciaal voor dit doel wordt opgericht (dus ook niet aan SOPIMA).

Vooraleer tot een verkoopstransactie wordt beslist, zal het advies van het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) worden gevraagd in verband met de ESR 95-behandeling. De registratie zal hierna volledig conform gebeuren.

— Wat de boeking van de terugvordering van Maribel-steun betreft (3 miljard Belgische frank ontvangsten), deze dient te worden geregistreerd op het ogenblik waarop deze steun verplicht terugbetaalbaar is in hoofde van de ondernemingen. Enkel deze boekingswijze beantwoordt aan het ESR 95-principe waarbij het moment van registratie overeenkomt met het moment waarop de betalingsverplichting ontstaat. In uitvoering van de beschikking van de Europese Commissie van 4 december 1996 is tussen de Belgische Staat en de Europese Commissie een protocol gesloten, waarbij beide partijen zich

SEC 95; le tableau de la page 161 (réductions de cotisations = 128,3 milliards de francs belges) indique le montant sur base de caisse.

9.3. *Problèmes*

— Le gouvernement a décidé de mettre à disposition, par l'intermédiaire de la Société fédérale de participations (SFP), un montant de 8,5 milliards de francs belges pour les investissements à réaliser dans le cadre du Réseau Express Régional (RER) autour de Bruxelles, ainsi que pour d'autres mesures à mettre en œuvre dans le cadre de la politique de mobilité durable, et un montant de 1 milliard de francs belges pour la poursuite de l'informatisation des pouvoirs publics. Le gouvernement a l'intention de confier ces missions à des organes créés spécialement à cet effet, comme cela s'est fait par le passé. La décision prise lors de la confection du budget 2000 doit par conséquent être considérée comme un engagement du gouvernement d'investir dans ces organes une partie des moyens disponibles auprès de la SFP. L'enregistrement des opérations effectuées par le truchement de la SFP s'opérera, conformément à la ligne de politique générale, en conformité absolue avec le SEC 95 et la comptabilisation de ces opérations dans le budget 2000 est tout à fait correcte.

— En ce qui concerne la vente de bâtiments publics, le ministre fait observer que le montant qui figurait dans le budget 1999 a été repris. Lors de la confection du budget, le gouvernement a décidé de reporter cette opération à l'an 2000. Il a été précisé à cet égard que cette vente ne sera possible que s'il est satisfait aux conditions suivantes :

- il ne peut s'agir d'une opération qui est considérée comme un leasing financier;
- il ne peut s'agir d'une vente à un organisme qui relève des pouvoirs publics, ni à un organisme créé spécialement à cet effet (donc pas non plus à SOPIMA).

Avant de décider d'une opération de vente, l'avis de l'Institut des comptes nationaux (ICN) sera demandé en ce qui concerne le traitement SEC 95. L'enregistrement se fera ensuite en parfaite conformité.

— En ce qui concerne la comptabilisation du recouvrement de l'aide Maribel (3 milliards de francs belges de recettes), celui-ci devra être enregistré au moment où cette aide devra obligatoirement être remboursée par les entreprises. Seul ce mode de comptabilisation est conforme au principe SEC 95 selon lequel le moment de l'enregistrement correspond à celui où naît l'obligation de paiement. En exécution de la décision de la Commission européenne du 4 décembre 1996 a été conclu, entre l'État belge et la Commission européenne, un protocole aux termes duquel les deux parties mar-

onder meer akkoord verklaren over de periode van terugvordering. De terugbetalingsverplichting start met ingang van 1 april 2000; de terugvorderingsperiode zal eindigen op 1 april 2003. Overeenkomstig dit akkoord tussen de Belgische Staat en de Europese Commissie zijn de ondernemingen verplicht om de teruggevorderde steun te betalen volgens deze afgesproken kalender. In de praktijk zal deze terugbetaling, geraamd op 1 077 miljoen Belgische frank per kwartaal (of 3 miljard Belgische frank voor het jaar 2000), worden gecompenseerd met andere bijdrageverminderingen.

9.4. Conclusie met betrekking tot ES(E)R-overgang

In de mate men wenst rekening te houden met de uiteindelijke beslissing omtrent de investeringstoelage aan de NMBS dan kan de weerslag van de ES(E)R-overgang als volgt worden aangepast (bedragen in miljarden Belgische frank) :

	AT (Blz. 90)	Correctie	Resultaat
Vorderingentekort	- 27,0	+ 3,4	- 23,6
Primair surplus	- 31,4	+ 3,4	- 28,0

10. Belgacomdividend

Voorzien in 1999 : 1 021,5 miljoen Belgische frank.

Voorzien in 2000 : 3 700,0 miljoen Belgische frank.

Het dividend voor het jaar 1999 zou *normaliter* 2,2 miljard Belgische frank bedragen. Het verschil (1,2 miljard Belgische frank) is te wijten aan een herclassificatie tot fiscale ontvangst teneinde een geschil uit het verleden te regelen met de administratie van het ministerie van Financiën.

Het voor het jaar 2000 geraamd bedrag (3,7 miljard Belgische frank) werd verstrekt door de onderneming zelf en zal in 2000 definitief worden voorgesteld door de Raad van Bestuur.

11. Ontvangsten van de Nationale Bank van België

De bedragen die voor 2000 zijn voorzien betreffen een raming van de Nationale Bank van België zelf die, als debiteur van deze ontvangsten, geen belang heeft bij een overschatting.

Het is niet zo dat de ontvangsten voor 2000 gevoelig toenemen. De ontvangsten vanwege de Nationale Bank verminderen van 18,5 miljard Belgische frank (1999; aangepaste begroting) tot 8,8 miljard Belgische frank.

quent notamment leur accord sur la période de recouvrement. L'obligation de remboursement prend cours le 1^{er} avril 2000; la période de recouvrement s'achèvera le 1^{er} avril 2003. Conformément à cet accord entre l'État belge et la Commission européenne, les entreprises sont tenues de rembourser l'aide recouvrée suivant le calendrier convenu. Dans la pratique, ce remboursement, qui est évalué à 1 077 millions de francs belges par trimestre (ou 3 milliards de francs belges pour l'an 2000), sera compensé par d'autres réductions de cotisations.

9.4. Conclusion en ce qui concerne le passage au SEC

Dans la mesure où l'on souhaite tenir compte de la décision définitive concernant la subvention pour investissements à la SNCB, l'incidence du passage au SEC peut être adaptée comme suit (en milliards de francs belges) :

	AT (p. 90)	Correction	Résultat
Besoin net de financement	- 27,0	+ 3,4	- 23,6
Surplus primaire	- 31,4	+ 3,4	- 28,0

10. Dividende Belgacom

Prévu en 1999 : 1 021,5 millions de francs belges.

Prévu en 2000 : 3 700,0 millions de francs belges.

Le dividende pour l'année 1999 devrait normalement s'élever à 2,2 milliards de francs belges. La différence (1,2 milliard de francs belges) est due à une reclassification en recette fiscale afin de régler un litige du passé avec l'administration des Finances.

Le montant estimé pour l'an 2000 (3,7 milliards de francs belges) a été fourni par l'entreprise elle-même et sera définitivement proposé en 2000 par le Conseil d'Administration.

11. Recettes de la Banque Nationale de Belgique

Les montants prévus pour 2000 concernent une estimation de la BNB elle-même qui, en tant que débiteur de ces recettes, n'a pas intérêt à les surévaluer.

Il n'est pas exact que les recettes augmentent sensiblement en 2000. Les recettes en provenance de la Banque Nationale retombent de 18,5 milliards de francs belges (1999 : budget ajusté) à 8,8 milliards de francs belges.

12. Dividenden NV SOPIMA en Belgocontrol

Op grond van de bilaterale vergaderingen werden in de begrotingsdocumenten geen dividenden voorzien.

Het is juist dat vanwege deze instellingen voor 2000 dividenden kunnen worden verwacht ten bedrage van telkens 300 miljoen Belgische frank. Tijdens de begrotingscontrole zal een aangepast bedrag in de begroting worden ingeschreven.

De minister merkt ten slotte op dat de ontvangsten geen limitatief karakter hebben : de afwezigheid van een budgettaire inschrijving vormt geen beletsel voor hun inning.

13. Terugtrekking van biljetten

De ontvangsten met betrekking tot de terugtrekking van biljetten hebben dezelfde budgettaire en boekhoudkundige behandeling zoals voorheen (in 1997 : 7 miljard Belgische frank gebudgetteerd; in 1998 : 6,9 miljard Belgische frank gebudgetteerd). Vanuit de optiek nationale rekeningen zijn er geen wijzigingen wat hun boekhoudkundige verwerking betreft.

Het betreft het positieve saldo, ten gunste van de Staat, van operaties van voor 1994.

14. Ontvangsten van de Nationale Loterij

Het betreft een uitzonderlijke storting die de vorige minister van Begroting had gebudgetteerd voor 1999.

Gelet op de budgettaire situatie van de Nationale Loterij, die jaarlijks ongeveer 9 miljard Belgische frank uitkeert, heeft de regering geoordeeld dat het verantwoord was deze recuperatie uit te stellen en later door te voeren, volgens de mogelijkheden van de Loterij. Men kan opmerken dat ook voorheen de regering met dezelfde omzichtigheid is te werk gegaan.

E. REPLIEKEN

De heer Dirk Pieters (CVP) verwijst naar de uiteenzetting die professor Paul Van Rompuy op de studiedag van het Belgisch Instituut voor Openbare Financiën van 26 november jongstleden heeft gehouden over de begrotingsperspectieven voor de jaren 2000-2010 voor de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten.

Deze heeft immers bevestigd dat de begroting 2000 zoals ze door de regering werd ingediend inderdaad procyclisch is en dat zij een structureel tekort zou kunnen inhouden.

De toekomst zal moeten uitwijzen, aldus de heer Pieters, of dit ook daadwerkelijk het geval is. De minister van Begroting heeft deze stelling op heden niet weer-

12. Dividendes de la SA SOPIMA et de Belco-control

Sur la base des réunions bilatérales, aucun dividende n'a été prévu dans les documents budgétaires.

Il est exact que l'on peut s'attendre, pour l'an 2000, à ce que ces organismes versent des dividendes de 300 millions de francs belges chacun. Lors du contrôle budgétaire, un montant ajusté sera inscrit au budget.

Enfin, le ministre fait observer que les recettes n'ont pas un caractère limitatif : l'absence d'inscription budgétaire n'est pas un obstacle à leur perception.

13. Retrait de billets de la circulation

Du point de vue budgétaire et comptable, les recettes relatives au retrait de billets de la circulation sont traitées comme auparavant (en 1997, budgétisation de 7 milliards de francs belges; en 1998, budgétisation de 6,9 milliards de francs belges). Sous l'optique des comptes nationaux, il n'y a aucun changement quant à leur traitement comptable.

Il s'agit du solde positif, au profit de l'État, d'opérations antérieures à 1994.

14. Recettes de la Loterie nationale

Il s'agit d'un versement exceptionnel budgétisé en 1999 par le précédent ministre du Budget.

Eu égard à la situation budgétaire de la Loterie nationale, qui débourse chaque année quelque 9 milliards de francs belges, le gouvernement a jugé opportun de reporter cette récupération et d'y procéder ultérieurement en fonction des possibilités de la Loterie nationale. On pourra observer qu'antérieurement, le gouvernement a déjà fait preuve de la même circonspection.

E. REPLIQUES

M. Dirk Pieters (CVP) renvoie à l'exposé fait par le professeur Paul Van Rompuy lors de la journée d'études de l'Institut belge des Finances publiques, le 26 novembre dernier, au sujet des perspectives budgétaires pour les années 2000-2010 pour l'autorité fédérale, les communautés et les régions.

Le professeur a en effet confirmé que le budget 2000, tel qu'il a été déposé par le gouvernement, est effectivement procyclique et pourrait contenir un déficit structurel.

M. Pieters estime que l'avenir devra montrer si c'est effectivement le cas. À ce jour, le ministre du Budget n'a pas réfuté cette affirmation. Il s'est borné à souli-

legd. Hij heeft enkel beklemtoond dat deze begroting 2000 een signaalfunctie heeft. Houdt dit in dat de begrotingen voor de komende jaren een stuk minder nieuwe uitgaven zullen bevatten ?

Indien dit effectief zo is, vermindert uiteraard ook het gevaar voor een structureel tekort bij het einde van de zittingsperiode.

Het lid herhaalt ten slotte zijn bezwaren tegen de visie als zouden de vorige regeringen om budgettaire redenen geen beleid hebben kunnen voeren. Kiezen voor een verdere vermindering van de overheidsschuld is nog steeds een dwingende noodzaak. Ook tijdens de vorige legislatuur werden trouwens belangrijke inspanningen geleverd inzake lastenverminderingen voor de bedrijven.

De heer Jef Tavernier (AGALEV-ECOLO) vindt niet dat de regering dermate de economie aanzwengelt dat dit als een « procyclisch » beleid mag worden beschouwd. Het is wel juist dat de nu aangekondigde lastenverlaging groter is dan die waartoe de vorige regering had besloten.

Men kan trouwens ook niet stellen dat we ons thans in een echte periode van hoogconjunctuur zouden bevinden. De hoge werkloosheid (vooral bij laaggeschoolden) bewijst het tegendeel.

Bij het vergelijken van cijfers inzake primair saldo moet inderdaad rekening worden gehouden met de ES(E)R-correctie, die goed is voor 0,3 % van het BBP. Daarenboven moet het thans vooropgestelde primair saldo worden vergeleken met het oorspronkelijke saldo voor 1999 en niet met het (ingevolge de betere conjunctuur) aangepaste saldo. Pas dan, aldus de heer Tavernier is een correcte vergelijking mogelijk.

Hij betwist ook formeel dat de regering thans de begrotingsdiscipline zou opgeven.

Ten slotte komt het lid terug op de problematiek van de boekhouding van het Muntfonds, waarover hij op 22 maart 1999 aan de vorige minister van Financiën reeds een vraag had gesteld (zie ook Stuk n° 1811/2-1998/1999, blz. 2-3). In zijn antwoord op het commentaar en de opmerkingen van het Rekenhof (punt B, 2) stelt de minister van Begroting dat hij « in samenspraak met de Inspectie van Financiën en de administratie van Begroting zo vlug mogelijk een oplossing zal uitwerken ». Volgens de heer Tavernier is dit antwoord onvoldoende, aangezien het probleem reeds meer dan een jaar gekend is. Uit de opmerkingen van het Rekenhof leidt het lid af dat zijn vrees terecht was : het Muntfonds heeft enkele honderden miljoenen Belgische frank verlies geboekt en door het ontbreken van een degelijke boekhouding kon dit verlies pas jaren later worden vastgesteld. Hij dringt erop aan dat de minister van Financiën dit probleem, dat reeds jaren aansleept, dringend zou oplossen.

gner que ce budget 2000 avait une fonction de signal. Cela implique-t-il que les budgets des prochaines années contiendront beaucoup moins de nouvelles dépenses ?

Si tel est le cas, le risque d'être confronté à un déficit structurel en fin de législature se réduit effectivement.

Enfin, le membre rappelle ses réserves à l'égard de l'opinion selon laquelle, pour des raisons budgétaires, les gouvernements précédents n'ont pas pu mener de politique. Opter pour la poursuite de la réduction de la dette publique est encore un impératif à l'heure actuelle. Au demeurant, au cours de la législature précédente, d'importants efforts ont été déployés pour réduire les charges des entreprises.

M. Jef Tavernier (AGALEV-ECOLO) conteste que le gouvernement stimule à ce point l'économie que sa politique peut être considérée comme « procyclique ». Il reconnaît toutefois que les diminutions de charges annoncées sont plus importantes que celles qui avaient été décidées par le gouvernement précédent.

On ne peut du reste pas non plus prétendre que l'on se trouve dans une véritable période de haute conjoncture. Le taux élevé du chômage (surtout chez les travailleurs peu qualifiés) témoigne du contraire.

Lorsque l'on compare les chiffres relatifs au solde primaire, il faut effectivement tenir compte de la correction SEC, dont l'incidence se chiffre à 0,3 % du PIB. Qui plus est, il faut comparer le solde primaire prévu aujourd'hui avec le solde initialement prévu pour 1999 et non avec le solde ajusté (à la suite de l'amélioration de la conjoncture). Ce n'est qu'à cette condition, selon M. Tavernier, que l'on pourra établir une comparaison correcte.

Il nie aussi formellement que le gouvernement renoncerait aujourd'hui à la discipline budgétaire.

Enfin, le membre revient sur la problématique de la comptabilité du Fonds monétaire, au sujet de laquelle il a déjà interrogé le précédent ministre des Finances le 22 mars 1999 (voir aussi Doc. n° 1811/2-1998/1999, pp. 2 et 3). Dans sa réponse aux commentaires et observations de la Cour des comptes (point B,2), le ministre du Budget souligne qu'il élaborera une solution le plus rapidement possible en concertation avec l'Inspection des Finances et l'administration du Budget. M. Tavernier juge cette réponse insuffisante, le problème étant connu depuis plus d'un an. Le membre infère des observations de la Cour des comptes que sa crainte était légitime : le Fonds monétaire a perdu plusieurs centaines de millions de francs belges, pertes qui n'ont pu être constatées que plusieurs années plus tard, faute de comptabilité sérieuse. Il insiste pour que le ministre des Finances résolve d'urgence ce problème, qui traîne déjà depuis des années.

De heer Yves Leterme (CVP) herhaalt dat de regering een primair saldo van 5,15 % van het BBP voor Entiteit I vooropstelt, terwijl dit eigenlijk 5,3 % zou moeten bedragen.

Met betrekking tot de vermindering (met 3,4 miljard Belgische frank) van de investeringstoelage aan de NMBS heeft de minister van Begroting toegegeven dat dit als een « handigheidje » kan worden beschouwd. Het bedrag dat voor de ES(E)R-correctie in aanmerking komt moet dan ook volgens het lid in dezelfde mate worden verminderd.

Hij betreurt voorts dat de regering niet heeft geantwoord op zijn opmerking over de herraming van het BBP en de tegenstrijdige verklaringen hierover in de begrotingsdocumenten. Het is trouwens evident dat de herraming van het BBP ook gunstige effecten heeft aan de ontvangstenzijde.

De heer Leterme herhaalt ook zijn vraag over het meerjarenperspectief van de begroting in het licht van de publieke verklaringen van, bijvoorbeeld de minister van Justitie, over de forse toename van bepaalde departementale begrotingen in de toekomst. Wat is hieromtrent reeds beslist door de regering ?

Wat is zij overigens precies van plan inzake de valorisatie van de overheidsaandelen in bepaalde overheidsbedrijven ? Wil de regering tijd winnen omdat de PS tegen dergelijke plannen gekant blijft ?

Dit is belangrijk, aldus de spreker, omdat voor de investeringen in een Gewestelijk Expresnet (GEN) en voor de verdere informatisering van de overheid zal worden geput uit de middelen van de Federale Participatiemaatschappij (FPM) die precies met de eventuele opbrengst van dergelijke vervreemding moeten worden gespijsd.

Met betrekking tot de in artikel 2.19.9 van de algemene uitgavenbegroting bepaalde mogelijkheden tot alternatieve financiering (SOPIMA — Regie der Gebouwen) ten bedrage van ongeveer 7 miljard Belgische frank (minder dan in 1999) wenst het lid uit de mond van de minister een definitie te horen van het begrip « alternatieve financiering ». Wat is het verschil tussen de in oktober jongstleden door de Ministerraad besliste leningsmachtiging voor het project van de Philips-toren te Leuven (700 miljoen Belgische frank gedurende 20 jaar) en een klassieke lening ?

In verband met de dioxinecrisis merkt de heer Leterme op dat de door de regering om louter ideologische redenen gewilde « vrijwillige » bijdrage van de landbouwsector op heden slechts 120 miljoen Belgische frank heeft opgeleverd. Om de andere sectoren over de brug te doen komen zou thans de invoering van een fiscale aftrekbaarheid (artikel 104 WIB 1992) van deze bijdrage worden overwogen, terwijl dit voor de landbouwsector niet het geval zou zijn.

M. Yves Leterme (CVP) répète que le gouvernement prévoit que le solde primaire de l'Entité I s'élèvera à 5,15 % du PIB, alors qu'il devrait en fait être de 5,3 %.

En ce qui concerne la réduction (de 3,4 milliards de francs belges) de la subvention d'investissement allouée à la SNCB, le ministre du Budget a reconnu qu'il s'agissait d'un artifice budgétaire. Le membre estime qu'il convient dès lors de réduire dans les mêmes proportions le montant qui est pris en compte pour apporter la correction SEC.

Il déplore par ailleurs que le gouvernement n'ait pas répondu à son observation concernant la réestimation du PIB et les déclarations contradictoires qui figurent à ce sujet dans les documents budgétaires. Il est d'ailleurs évident que la réestimation du PIB a également des effets positifs au niveau des recettes.

M. Leterme réitère aussi sa question concernant les perspectives budgétaires pluriannuelles à la lumière des déclarations publiques faites, par exemple, par le ministre de la Justice, concernant la forte augmentation de certains budgets départementaux à l'avenir. Quelles décisions le gouvernement a-t-il déjà prises à ce sujet ?

Quelles sont exactement ses intentions en ce qui concerne la valorisation des actions que l'État détient dans certaines entreprises publiques ? Le gouvernement entend-il gagner du temps, puisque le PS continue à s'opposer à toute opération de ce genre ?

L'intervenant estime que cette question revêt de l'importance, étant donné que pour financer les investissements nécessaires pour réaliser un réseau express régional (RER) et pour poursuivre l'informatisation des services publics, l'on puisera dans les ressources de la Société fédérale de participations (SFP), ressources qui doivent précisément être alimentées à l'aide du produit éventuel d'une telle aliénation.

En ce qui concerne les possibilités de financement alternatif (SOPIMA — Régie des Bâtiments) d'un montant de quelque 7 milliards de francs belges (moins qu'en 1999), prévues à l'article 2.19.9 du budget général des dépenses, le membre demande au ministre de lui donner une définition de la notion de « financement alternatif ». Quelle est la différence entre l'autorisation d'emprunter prise en octobre dernier par le Conseil des ministres pour le projet de la Tour Philips à Louvain (700 millions de francs belges pendant 20 ans) et un emprunt classique ?

En ce qui concerne la crise de la dioxine, M. Leterme fait observer qu'à ce jour, la cotisation « volontaire » du secteur agricole, voulue par le gouvernement pour des raisons purement idéologiques, n'a rapporté que 120 millions de francs belges. Afin d'aider les autres secteurs à surmonter leurs difficultés, on envisagerait à présent de rendre cette cotisation déductible (article 104 du CIR 1992), alors que ce ne serait pas le cas pour le secteur agricole.

Ook zou de bevoegde regeringscommissaris aan vertegenwoordigers van de vleessector en de veevoedersector hebben voorgesteld om in ruil voor een « vrijwillige » bijdrage van 200 miljoen Belgische frank elk, eenzelfde bedrag aan kredieten in de begroting 2000 in te schrijven — dit zou gebeuren via een aanpassingsblad — voor doeleinden (exportpromotie, verovering van Aziatische markten) die op voorstel van die sectoren zouden worden bepaald.

Kan de minister dit bevestigen ? Is dergelijke werkwijze wel verenigbaar met de beginselen van ons begrotingsrecht ?

De minister van Begroting ontkent dat de regering een procyclisch beleid zou voeren. Werkloosheidscijfers mogen niet als de enige indicator van de activiteitsgraad worden beschouwd. De regeringsmaatregelen zullen vooral de laagste lonen ten goede komen. Daarnaast zal speciaal aandacht worden besteed aan het scheppen van banen voor jongeren en is er natuurlijk ook de zogenaamde « sociale Maribeloperatie ». Ook op gewestelijk vlak zullen aanvullende tewerkstellingsmaatregelen worden getroffen. Daardoor wordt het mogelijk het beleid aan te passen aan de specifieke noden van elk gewest.

De aldus geleverde inspanning bedraagt volgens de minister het dubbele van wat de vorige regering heeft gedaan, zonder rekening te houden met enig terugverdieneffect.

De minister herhaalt ook dat de regering vooral in het jaar 2000 maatregelen met een zware budgettaire impact wil nemen en minder tijdens de daaropvolgende jaren. Hij merkt ook op dat de door de heer Dirk Pieters verstrekte tabel over de evolutie van het begrotingstekort onjuist is. Ook in de jaren 1997, 1998 en 1999 was er in feite een stabilisering van het tekort.

De regering wil in elk geval (in het kader van het nieuwe stabiliteitspact) het begrotingstekort in 2001 tot 0,5 % van het BBP en in 2002 tot nul terugbrengen. De vrees voor een structureel tekort lijkt hem dan ook volkomen ongegrond. Hij geeft wel toe dat in de periode 1988- 1991 om allerlei historische redenen fouten zijn begaan (onder meer een te vroeg doorgevoerde belastinghervorming) die pas in 1993 via het globaal plan konden worden rechtgezet.

Hij herhaalt ook dat de vorige regeringen wel meer wilden doen inzake verlaging van de sociale lasten, maar dat zulks toen om dwingende redenen van budgettaire aard onmogelijk bleek.

Met betrekking tot de dioxinecrisis is de minister van oordeel dat wanneer de overheid — die gewis niet de hoofdschuldige is van deze door een privé-onderneming veroorzaakte vervuiling, waarvan de betrokken sector moest weten dat zoiets mogelijk was — 25 miljard Belgische frank moet ophoesten om dit probleem op te lossen, ook van de betrokken sector of sectoren een

Le commissaire du gouvernement compétent aurait proposé à des représentants du secteur de la viande et des aliments pour bétail, en échange d'une contribution « volontaire » de 200 millions de francs belges, d'inscrire dans le budget 2000 — au moyen d'un feuillet d'ajustement — un montant identique affecté à des objectifs (promotion des exportations, conquête des marchés asiatiques) qui seraient fixés sur proposition de ces secteurs.

Le ministre pourrait-il le confirmer ? Une telle pratique est-elle incompatible avec les principes de notre droit budgétaire ?

Le ministre du Budget réfute la thèse selon laquelle le gouvernement mènerait une politique procyclique. Les chiffres du chômage ne doivent pas être considérés comme le seul indicateur du taux d'activité. Les mesures gouvernementales bénéficieront surtout aux salaires les plus bas. Parallèlement, le gouvernement accordera une attention particulière à la création d'emplois pour les jeunes et il mettra bien sûr en œuvre le « Maribel social ». Des mesures complémentaires en faveur de l'emploi seront également prises au niveau régional, ce qui permettra d'adapter la politique menée aux besoins spécifiques de chaque région.

Le ministre estime que l'effort ainsi réalisé est deux fois plus important que celui du précédent gouvernement, et ce, sans même tenir compte d'éventuelles retombées positives.

Le ministre rappelle également que c'est surtout en 2000, et moins les années suivantes, que le gouvernement entend prendre des mesures qui auront une incidence budgétaire importante. Il fait également observer que le tableau fourni par M. Dirk Pieters sur l'évolution du déficit budgétaire est inexact. Le déficit a, en réalité, également stagné au cours des années 1997, 1998 et 1999.

Le gouvernement a en tout cas l'intention (dans le cadre du nouveau pacte de stabilité) de ramener le déficit à 0,5 % du PIB en 2001 et à 0 % du PIB en 2002. Le ministre juge dès lors totalement infondée la crainte d'un déficit structurel. Il admet certes que, pour toutes sortes de raisons historiques, des erreurs (dont une réforme fiscale prématurée) ont été commises entre 1988 et 1991 et n'ont pu être rectifiées qu'en 1993 dans le cadre du plan global.

Il rappelle aussi que les précédents gouvernements ont certes voulu réduire davantage les charges sociales, mais que des impératifs de nature budgétaire les en ont empêchés.

En ce qui concerne la crise de la dioxine, le ministre estime que, si les pouvoirs publics — qui ne sont certainement pas le principal coupable de cette pollution provoquée par une entreprise privée et dont le secteur concerné aurait dû savoir qu'elle pouvait se produire — doivent « casquer » 25 milliards de francs belges pour résoudre ce problème, on est aussi en droit d'attendre

bijdrage van een miljard Belgische frank mag worden verwacht.

Volgens de minister komt dit neer op een netto-belastingsverlaging van 24 miljard Belgische frank, die door de belastingbetaler wordt gedragen. Wanneer op die manier inderdaad een bedrag van een miljard Belgische frank wordt bijeengebracht zal het door de Europese Commissie bepaalde maximumbedrag worden overschreden. De regering heeft immers vorige week reeds de definitieve steunbedragen bepaald. Deze bedragen benaderen 90 % van de totale uit te keren vergoedingen. Er is geen miljard Belgische frank meer nodig om een volledige vergoeding (100 %) te bereiken. Het zou echter, aldus de minister, een verkeerd signaal zijn geweest indien de overheid de volledige schade zou hebben betaald.

De Ministerraad zal binnenkort beslissen op grond van welke criteria de uit te keren vergoedingen zullen worden berekend.

Vertegenwoordigers van het bedrijfsleven hebben inderdaad de wens uitgesproken dat in ruil voor hun bijdrage ook geld zou worden besteed aan het verbeteren van het imago van België. De regering staat daar positief tegenover.

De minister geeft aan dat er inderdaad studies zijn (onder meer van het Instituut voor de Nationale Rekeningen) die stellen dat het BBP in ESR 95 0,8 % hoger zou liggen dan volgens ESR 79.

Inzake fiscale ontvangsten daarentegen stelt zich enkel de vraag of men zich al dan niet op het standpunt stelt van het kasbeleid (enkel en alleen rekening houden met de effectief geïnde ontvangsten of ook rekening houden met inkomsten die pas later worden geïnd).

Het ministerie van Justitie zal krijgen wat het nodig heeft (niet meer en niet minder), onder meer voor de invoering van het snelrecht. De minister verwijst in dit verband ook naar de federale regeringsverklaring (Doc. 20/1-1999, blz. 20-21). Dit neemt echter niet weg dat ook op dit departement bepaalde uitgaven (bijvoorbeeld voor de aanwerving van contractuele ambtenaren, waarover het Rekenhof in zijn 156^e Boek opmerkingen heeft gemaakt) opnieuw zullen worden bekeken.

De minister van Financiën antwoordt aan de heer Tavernier dat de Inspectie van Financiën en de administratie van Begroting samen zullen onderzoeken hoe de boekhouding van het Muntfonds kan worden verbeterd. Hij verwijst in dit verband naar het antwoord van de minister van Begroting op de opmerkingen van het Rekenhof. Naar aanleiding van de begrotingscontrole zal dit dossier opnieuw worden bekeken.

De heer Leterme beklemtoont het belang van de discussie over de aanpassing van het BBP met 0,8 % dan wel met 0,4 %. Het gaat om meer dan 2 miljard Bel-

une contribution d'un milliard de francs belges du ou des secteurs concernés.

Selon le ministre, ce montant équivaut à une diminution nette d'impôt de 24 milliards de francs belges que le contribuable doit supporter. Lorsqu'un montant d'un milliard de francs belges sera effectivement rassemblé de cette façon, le plafond fixé par la Commission européenne sera dépassé. Le gouvernement a en effet fixé les montants d'aide définitifs dès la semaine dernière. Ces montants représentent près de 90 % des indemnités totales devant être versées. Il ne faut plus un milliard de francs belges pour atteindre une indemnisation complète (100 %). Le ministre estime que les pouvoirs publics auraient toutefois donné un signal inopportun s'ils avaient payé seuls l'intégralité du dommage.

Le Conseil des ministres décidera prochainement des critères à prendre en considération pour le calcul des indemnités.

Les représentants des entreprises ont en effet exprimé le souhait qu'en échange de leur contribution, des fonds soient consacrés à l'amélioration de l'image de la Belgique. Le gouvernement souscrit à ce vœu.

Le ministre indique qu'il existe en effet des études (notamment de l'Institut des comptes nationaux) dont la conclusion est que le PIB calculé selon le SEC 95 serait supérieur de 0,8 % au même PIB calculé selon le SEC 79.

En revanche, en matière de recettes fiscales, la seule question qui se pose est de savoir si le point de vue adopté est celui d'une politique sur base de caisse (tenir uniquement compte des recettes effectivement perçues ou tenir compte également des recettes qui ne seront perçues qu'ultérieurement).

Le ministère de la Justice obtiendra un crédit en fonction de ses besoins (ni plus, ni moins), notamment en vue de la mise en œuvre de la procédure accélérée. Le ministre renvoie à ce sujet également à la déclaration du gouvernement fédéral (Doc. n° 20/1 — 1999, pp. 20-21). Il n'en demeure pas moins qu'il faudra aussi revoir certaines dépenses de ce département (par exemple, pour le recrutement d'agents contractuels, qui a fait l'objet d'observations de la Cour des comptes dans son 156^e Cahier).

En réponse à M. Tavernier, *le ministre des Finances* précise que l'Inspection des Finances et l'administration du Budget examineront conjointement les moyens d'améliorer la comptabilité du Fonds monétaire. Il renvoie à ce sujet à la réponse du ministre du Budget aux observations de la Cour des comptes. Ce dossier sera réexaminé à l'occasion du contrôle budgétaire.

M. Leterme souligne l'importance du débat consacré à l'adaptation du PIB à concurrence de 0,8 % ou de 0,4 %. Il s'agit d'un montant de plus de 2 milliards de francs bel-

gische frank en is een der elementen die bepalen waarom de regering voor Entiteit I een primair saldo van 5,15 % in plaats van 5,3 % aanvaardbaar acht.

Hij dringt er bij de minister van Begroting op aan dat cijfers over de constitutieve bestanddelen van de ES(E)R-correctie als vermeld in de tabel op de bladzijden 90 en 91 van de algemene toelichting (DOC 50 0199/001), zouden worden verbeterd. De invloed op het vorderingensaldo (– 26,1 miljard Belgische frank) bijvoorbeeld klopt mathematisch niet.

Meer in het algemeen is de heer Leterme van oordeel dat de in de begrotingsdocumenten ingeschreven cijfers coherent zouden moeten zijn. Desnoods kunnen voor schijnbaar tegenstrijdige cijfers de verschillen in berekeningswijze in voetnoot worden uiteengezet.

De minister van Begroting geeft toe dat het verschil tussen de aanpassing met 0,8 % en die met 0,4 % in de begrotingsdocumenten onvoldoende tot uiting komt. Hij kondigt voorts de indiening aan van een aanpassing aan wat de cijfers van de tabel van de algemene toelichting betreft (zie *erratum* op het einde van dit verslag).

Met betrekking tot de in artikel 2.19.9 van de algemene uitgavenbegroting bedoelde alternatieve financiering beschikt de regering over twee mogelijkheden. Eerst en vooral kan een beroep worden gedaan op klassieke leningen — zoals in het reeds jaren oude dossier van de Philips-toren te Leuven, waarvan de uitvoering thans wordt versneld — waarbij de budgettaire aanrekening gebeurt in functie van de oplevering van de werken

Daarnaast is er de mogelijkheid tot *leasing*, waarbij de aanrekening gebeurt op het ogenblik van de terbeschikkingstelling van het gebouw.

ges; c'est aussi un des éléments qui expliquent pourquoi le gouvernement trouve acceptable un solde primaire de 5,15 % au lieu de 5,3 % pour l'Entité I.

Il insiste auprès du ministre du Budget pour qu'il corrige les chiffres relatifs aux éléments constitutifs de la correction SEC figurant dans le tableau des pages 90-91 de l'exposé général (DOC 50 0199/001). L'incidence sur le besoin net de financement (– 26,1 milliards de francs belges), par exemple, n'est mathématiquement pas exacte.

D'une manière plus générale, M. Leterme estime que les chiffres présentés dans les documents budgétaires devraient être cohérents. Au besoin, lorsque des chiffres sont apparemment contradictoires, les différences de mode de calcul pourraient être explicitées dans une note en bas de page.

Le ministre du Budget reconnaît que la différence entre l'adaptation de 0,8 % et celle de 0,4 % n'apparaît pas suffisamment dans les documents budgétaires. Il annonce le dépôt d'un *erratum* pour ce qui concerne les chiffres du tableau de l'exposé général (figurant en fin de rapport).

En ce qui concerne le financement alternatif visé à l'article 2.19.9 du budget général des dépenses, le gouvernement dispose de deux possibilités. Premièrement, il peut — comme dans le dossier, vieux de plusieurs années déjà, de la tour Philips à Louvain dont l'exécution est à présent accélérée — recourir aux emprunts classiques dont l'imputation au budget s'effectue en fonction de la réception des travaux.

Il a en outre la possibilité de recourir au leasing et, dans ce cas, l'imputation s'effectue au moment de la mise à disposition du bâtiment.

**V. — BESPREKING VAN DE SECTIES N^{rs} 01 —
DOTATIES, 18 — FINANCIËN, 51 —
RIJKSSCHULD EN 52 — FINANCIERING
VAN DE EUROPESE UNIE**

1. Toelichting van de minister van Financiën

De heer Didier Reynders, minister van Financiën, verstrekt nadere toelichting bij de beleidsdoelstellingen die zijn departement op korte en middellange termijn prioritair nastreeft. Voor meer details verwijst hij naar de beleidsnota van het ministerie van Financiën voor het begrotingsjaar 2000 (Kamer DOC 50 0198/022).

A. Een belastingherziening met gunstige gevolgen voor de werkgelegenheid en het milieu

In oktober 2000 zal de minister een gedetailleerd hervormingsontwerp in het Parlement indienen. De — eventueel geleidelijke — inwerkingtreding is gepland voor 1 januari 2002.

De hervorming zal de belastingdruk op inkomens uit arbeid doen afnemen en behelst de volgende krachtlijnen :

- de verhoging van het belastbaar minimuminkomen;
- de inperking van het aantal belastingschalen;
- de hergroepering van de aftrekmogelijkheden in een beperkt aantal « forfaitaire korven », die alle voor een bepaald aantal doelstellingen zullen worden aangewend (pensioensparen, vastgoed, werkgelegenheid); de minister beklemtoont dat die wijzigingen geen invloed zullen hebben op de totale impact van de aftrekposten voor de belastingplichtigen;
- de ontwikkeling van een belastingstelsel dat geen onderscheid maakt tussen de levenskeuzen, wat geenszins een gezinsvriendelijk beleid (aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopvang enz.) uitsluit;
- de vereenvoudiging van de contacten tussen de belastingadministratie en de belastingplichtige :
 - de administratie zal werk maken van een vereenvoudiging van de belastingaangifte van particulieren; de verzendingstermijnen zullen worden nageleefd. Tevens wordt eraan gedacht een (deels) vooraf door de administratie ingevuld aangifteformulier te versturen naar bepaalde categorieën van belastingplichtigen (ouderen enz.). Zulks vereist wel dat de administratie vooraf over alle daartoe noodzakelijke informatie beschikt (inzage van het rijksregister enz.), met inachtneming van de vigerende regels inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Ook dient nog een en ander te worden verbeterd aan de leesbaarheid van de bijgevoegde toelichting;
 - voor de ondernemingen zal een proefproject worden opgezet waarbij informatie via de computer wordt doorgestuurd. Tal van ondernemingen hebben al infor-

**V. — EXAMEN DES SECTIONS N^o 01 —
DOTATIONS, 18 — FINANCES, 51 —
DETTE PUBLIQUE ET 52 — FINANCEMENT
DE L'UNION EUROPÉENNE**

1. Exposé du ministre des Finances

M. Didier Reynders, ministre des Finances présente les priorités politiques à court et moyen termes de son département et renvoie pour plus de détails à la note de politique générale du ministère des Finances pour l'année budgétaire 2000 (Chambre DOC 50 0198/022).

A. Une réforme de la fiscalité favorable à l'emploi et à l'environnement

Le ministre présentera un projet détaillé de cette réforme au Parlement en octobre 2000. Elle devrait entrer en vigueur — éventuellement de manière progressive — le 1^{er} janvier 2002.

Les éléments principaux de la réforme, qui entraînera une diminution de la pression fiscale sur les revenus du travail, sont les suivants :

- l'augmentation du revenu minimum imposable;
- la limitation du nombre de barèmes fiscaux;
- le regroupement des possibilités de déduction en un nombre limité de « corbeilles forfaitaires » affectées à un certain nombre d'objectifs (épargne-pension, immobilier, emploi); le ministre insiste sur le fait que ces modifications ne réduiront pas l'impact global des déductibilités en faveur du contribuable;
- le développement d'un système fiscal neutre vis-à-vis des choix de vie, ce qui n'exclut nullement la mise en œuvre d'une politique favorable à la famille (déductibilité des frais de garde d'enfants, etc.);
- la simplification des relations entre l'administration fiscale et le contribuable :
 - l'administration veillera à une simplification de la déclaration fiscale des particuliers; les délais d'envoi seront respectés. Il est également envisagé d'envoyer une déclaration (partiellement) pré-remplie par l'administration à certaines catégories de contribuables (personnes âgées, ...). Au préalable, l'administration devrait cependant pouvoir disposer de toutes les informations requises à cet effet (consultation du registre national, etc.) et ce, en tenant compte des règles en vigueur en matière de protection de la vie privée. La lisibilité de la notice explicative jointe à la déclaration fiscale doit également être améliorée;
 - quant aux entreprises, un projet pilote sera mis sur pied en matière de transmission d'informations via le support informatique. De nombreuses entreprises ont

maticasystemen in gebruik genomen waarmee ze rechtstreeks in verbinding kunnen komen met een aantal financiële instellingen en semi-overheidsinstellingen. Inzake BTW heeft een en ander al concreet gestalte gekregen.

Wat de financiële impact van de diverse maatregelen voor de belastingplichtige betreft, verwijst de minister naar voornoemde beleidsnota (zie § 1, punt 5).

Tot slot vindt de minister het noodzakelijk dat de belastingplichtige beter wordt geïnformeerd over het hoe, het wat en het waarom van de belastingen.

B. Fiscale maatregelen in het raam van de begroting 2000

Op korte termijn streeft de regering de volgende doelstellingen na :

- de herinvoering van de integrale indexering van de belastingschalen, die opnieuw volledig effect zal sorteren voor de inkomens van het jaar 2000. De herindexering zal eveneens in aanmerking worden genomen bij de berekening van de voorheffingen;

- de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage, per opeenvolgende inkomensschaal en beginnend met een vermindering van 1 % voor de inkomens van 1999 die niet hoger liggen dan 850 000 Belgische frank. Het jaar daarop zal de vermindering voor die inkomenscategorie 2 % bedragen, en 1 % voor de inkomens tussen 850 000 Belgische frank en 1 250 000 Belgische frank. Voor de inkomens van meer dan 1 250 000 Belgische frank gaat de eerste vermindering in vanaf 2001;

- de vermindering van de BTW-tarieven op bepaalde arbeidsintensieve vormen van dienstverlening;

- tot slot komen er verbeteringen inzake de aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopvang, teneinde de strijd aan te binden tegen de werkgelegenheidsvallen; hetzelfde geldt voor de vrijstelling voor kinderen jonger dan drie jaar, voor wie de opvangkosten niet worden afgetrokken.

Bovendien kondigt de minister een aantal specifieke maatregelen aan die tijdens de zittingsperiode in samenwerking met andere ministeries zullen worden getroffen. Zo zal het ministerie van Financiën bijvoorbeeld afzien van elke vorm van fiscale inhouding op naturalisatieaanvragen en aanvragen tot nationaliteitskeuze, wat neerkomt op 75 miljoen Belgische frank minderekomsten (artikelen 5 tot 7 van het wetsontwerp houdende fiscale en diverse maatregelen (DOC 50 0296/001)).

Een aantal door de vorige regering genomen beslissingen zal eveneens in werking treden : de maatregelen ter bevordering van de concurrentiekracht van de bagger- en koopvaardijsector, de verminderde accijnsrechten op sigaren en cigarillo's ter compensatie van

déjà mis au point des systèmes informatiques leur permettant d'être en relation directe avec un certain nombre d'institutions financières et organismes parastataux. Certains travaux ont dès à présent été réalisés en la matière dans le domaine de la TVA.

Pour ce qui est de l'incidence financière de ces diverses mesures pour le contribuable, le ministre renvoie à la note de politique générale citée plus haut (§ 1^{er}, point 5).

Enfin, le ministre insiste sur la nécessité de veiller à une meilleure perception par le contribuable de ce qu'est l'impôt.

B. Les mesures fiscales prévues dans le cadre du budget 2000

Les priorités du gouvernement à court terme sont les suivantes :

- le rétablissement de l'indexation intégrale des barèmes fiscaux, qui produira à nouveau ses pleins et entiers effets pour les revenus de l'année 2000. La réindexation sera également intégrée dans le calcul des précomptes;

- la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise par tranches de revenus successives, en commençant par une réduction de 1 % pour les revenus de 1999 ne dépassant pas 850 000 francs belges. L'année suivante, cette réduction sera de 2 % pour cette catégorie de revenus et de 1 % pour les revenus entre 850 000 francs belges et 1 250 000 francs belges. Les revenus supérieurs à 1 250 000 francs belges bénéficieront de la première réduction en 2001;

- la réduction du taux de TVA pour certains services à haute intensité de main-d'œuvre;

- enfin, dans le cadre de la lutte contre les pièges à l'emploi, la déductibilité des frais de garde d'enfants de moins de 3 ans sera améliorée; il en sera de même pour l'exemption accordée aux enfants de moins de 3 ans pour lesquels des frais de garde ne sont pas déduits.

Le ministre annonce en outre un certain nombre de mesures spécifiques qui seront prises en collaboration avec d'autres ministères au cours de la législature. Ainsi, le ministère des Finances renoncera, par exemple, à toute forme de prélèvement fiscal (soit une perte de recettes de l'ordre de 75 millions de francs belges par an) sur les demandes de naturalisation et les demandes d'option (articles 5 à 7 du projet de loi portant des dispositions fiscales et diverses (DOC 50 0296/001)).

Un certain nombre de décisions prises par le précédent gouvernement entreront également en application : mesures en vue d'améliorer la compétitivité du secteur du dragage et de la marine marchande, la réduction des droits d'accises prélevés sur les cigares et cigarillos en

een (door de sector voorgestelde) stijging van de prijzen van tabak in bulkvorm enz.

Tot slot worden maatregelen getroffen ter bestrijding van mechanismen om belastingen te ontwijken of zelfs te ontduiken. In dat verband verwijst de minister naar het akkoord met de Luxemburgse regering inzake de controle op autonummerplaten. Die maatregel zou één miljard Belgische frank moeten opbrengen.

C. Modernisering van het departement Financiën

De modernisering van het departement zal in de diverse besturen worden voortgezet. De ambtenaren van het ministerie van Financiën vertegenwoordigen iets minder dan de helft van alle federale overheids-personeel. Gelet daarop laat de minister weten dat dit initiatief in het door het ministerie van ambtenarenzaken voorbereid ontwerp van hervorming zal worden geïntegreerd.

Een versterkt strategisch beheer van het departement en de actieve voortzetting van de herstructurering van de fiscale administraties (administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit, administratie van het Kadaster, de Registratie en Domeinen, administratie van de Invordering).

Ook zullen, dankzij samenwerkingsprotocollen die inzonderheid op het vlak van de belastingfraude tussen de fiscale besturen worden gesloten, functionele synergieën tot stand komen.

Ten slotte zal ook de informatisering van het departement worden verbeterd.

Voor meer details verwijst de minister naar de hoorzitting met hoge ambtenaren van het ministerie van Financiën die in het raam van de bespreking van het verslag over het jaar 1998 van de algemene administratie van de Belastingen (zie bijlage I bij dit verslag) heeft plaatsgevonden.

Voorts zal de administratie van Financiën op korte termijn twee belangrijke uitdagingen moeten aangaan. De eerste betreft de overgang naar het jaar 2000. De balans die terzake kan worden opgemaakt, oogt met name inzake het beheer van de overheidsschuld hoe langer hoe fraaier. Aangezien bij de aanvang van de toestingsprocedure vertraging werd opgelopen, blijft de toestand in sommige sectoren van de belasting-administratie evenwel zorgwekkend.

Tweede uitdaging : de invoering van de euro in het jaar 2002. In dat verband is al een en ander opgestart.

Tot besluit beklemtoont de minister dat het noodzakelijk is de nodige begrotingskredieten uit te trekken om de belastingadministratie personele en materiële middelen te geven die absoluut noodzakelijk zijn als men de werking van het departement echt wil verbeteren.

compensation d'une augmentation du prix du tabac en vrac, proposée par le secteur, ...

Enfin, des mesures seront prises en vue de lutter contre les mécanismes d'évasion, voire de fraude fiscale. Le ministre cite à cet égard l'accord conclu avec le gouvernement luxembourgeois portant sur les mécanismes de contrôle relatifs aux plaques minéralogiques. Cette mesure devrait rapporter 1 milliard de francs belges.

C. La modernisation du département des Finances

La modernisation du département sera poursuivie au sein des diverses administrations. Dans la mesure où les fonctionnaires du ministère des Finances représentent un peu moins de la moitié de l'ensemble des effectifs de l'État fédéral, le ministre indique que cette démarche sera intégrée dans le projet de réforme préparé par le ministère de la Fonction publique.

Les principales priorités de la modernisation sont le renforcement de la gestion stratégique du département et la poursuite active de la restructuration des administrations fiscales (administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus, administration du Cadastre, de l'Enregistrement et des Domaines, administration du Recouvrement).

Des synergies fonctionnelles seront également mises en œuvre grâce à la conclusion de protocoles de coopération entre administrations fiscales, notamment en matière de lutte contre la fraude fiscale.

Enfin, l'informatisation du département sera également optimisée.

Pour plus de détails, le ministre renvoie à l'audition de hauts fonctionnaires du ministère des Finances à l'occasion de l'examen du rapport 1998 de l'administration des Impôts (voir l'annexe I du présent rapport).

Par ailleurs, l'administration des Finances devra faire face à deux importants défis à court terme. Le premier concerne le passage à l'an 2000. Le bilan est à cet égard de plus en plus satisfaisant, notamment en ce qui concerne la gestion de la dette publique. La situation de certains secteurs de l'administration fiscale reste néanmoins préoccupante suite au retard encouru au début du processus de vérification.

Un deuxième défi sera l'introduction de l'euro en 2002. Un certain nombre d'opérations sont déjà en cours à cet effet.

En conclusion, le ministre insiste sur la nécessité de prévoir les crédits budgétaires nécessaires afin de donner à l'administration fiscale les moyens humains et en équipement indispensables si l'on souhaite réellement améliorer le fonctionnement du département.

D. Instelling van de nieuwe procedure inzake fiscale geschillen

De nodige maatregelen zullen worden genomen om de belastingadministratie in staat te stellen de achterstand die bij de behandeling van de vóór de inwerking-treding van de nieuwe procedure ingediende bezwaarschriften werd opgelopen, weg te werken.

Voorts kondigt de minister aan dat hij voornemens is de regering vanaf het einde van het jaar, samen met de minister van Justitie, een aantal voorstellen voor te leggen om de ministeries van Financiën en Justitie nauwer met elkaar te laten samenwerken.

Dat initiatief slaat onder meer op de oprichting van de nieuwe gerechtelijke instanties die voortaan de door de belastingplichtigen ingediende bezwaarschriften zullen behandelen.

Die samenwerking onderstelt bovendien een beter gestroomlijnde informatie-uitwisseling en de indienst-neming van nieuw personeel. Ook moet men erop toezien de door de ambtenaren van de administratie van Financiën bij de gerechtelijke instanties ingediende klachten beter op te volgen. Samenhangend daarmee moet men ervoor zorgen de ambtenaren van het ministerie van Justitie op de hoogte te brengen van de nadere behandeling van de aan de belastingadministratie overgezonden fraudegevallen.

Ten slotte moet die samenwerking het mogelijk maken de methoden voor de bestrijding van de georganiseerde fraude te verfijnen. In dat verband benadrukt de minister hoe belangrijk het is de activiteiten van beide betrokken ministeries duidelijk gescheiden te houden. Hij wenst immers geenszins dat de rol van de belasting-administratie dermate wordt versterkt dat ze tot een onderzoeksinstantie met gerechtelijke bevoegdheden uitgroeit. Tussen de belastingbetaler en de belasting-administratie moet immers een correcte verhouding tot stand kunnen komen; daarbij moet men voorkomen laatstgenoemde systematisch van fraude te verdenken. Logischerwijs betekent een en ander dan ook dat de belastingadministratie vanzelfsprekend het dossier aan de gerechtelijke instanties doorspeelt zodra elementen in het geding zijn die op fraude of op financiële criminaliteit wijzen. Daartoe moet het ministerie van Justitie voldoende middelen (personeel, infrastructuur, nieuwe wetgevende of regelgevende instrumenten) ter beschikking gesteld krijgen.

E. Beheer van de overheidsschuld

De krachtlijnen inzake het beheer van de schuld worden aangehouden. De belangrijkste doelstellingen bestaan erin de gemiddelde « looptijd » van de schuld te verhogen zonder het interestrisico betekenisvol te verhogen, en het schuldaandeel in Belgische frank, of zelfs in euro, zoveel mogelijk te bestendigen, en terzelfder

D. La mise en œuvre de la nouvelle procédure en matière de contentieux fiscal

Les mesures nécessaires seront prises afin que l'administration fiscale puisse résorber l'arriéré des recours introduits avant l'entrée en vigueur de la nouvelle procédure de contentieux.

Par ailleurs, le ministre annonce son intention de soumettre au gouvernement, dès la fin de cette année, et conjointement avec le ministre de la Justice, des propositions visant à accroître la collaboration entre leurs deux ministères.

Cette initiative porte notamment sur la mise en place des nouvelles instances judiciaires qui seront désormais chargées d'examiner les recours introduits par les contribuables.

Cette collaboration suppose en outre un meilleur échange de l'information et une mise à disposition de personnel. Il sera également veillé à optimiser le suivi des plaintes déposées par les fonctionnaires de l'administration des Finances auprès des autorités judiciaires, ainsi que, corollairement, de permettre aux fonctionnaires du ministère de la Justice d'être informés des suites données aux informations transmises à l'administration fiscale en matière de fraude.

Enfin, cette collaboration devrait permettre d'améliorer les mécanismes de lutte contre la fraude organisée. À cet égard, le ministre souligne l'importance d'une séparation claire des activités des deux ministères concernés. Il ne souhaite en effet pas renforcer le rôle de l'administration fiscale en tant qu'enquêteur à qualité judiciaire. Une relation correcte doit pouvoir s'établir entre l'administration fiscale et le contribuable en évitant que ce dernier ne soit systématiquement soupçonné de fraude. En corollaire, il va de soi que l'administration fiscale doit passer le relais aux autorités judiciaires dès qu'apparaissent des indices de fraude ou de délinquance financière. Des moyens suffisants (personnel, équipement, outils législatifs ou réglementaires nouveaux) doivent être mis à la disposition du ministère de la Justice à cet effet.

E. La gestion de la dette publique

Les lignes de force de la gestion de la dette sont maintenues. Les objectifs les plus importants consistent à augmenter la « duration » moyenne de la dette, sans élévation significative du risque d'intérêt, et à consolider au maximum la part de celle-ci en francs belges, voire en euro, tout en maintenant une gestion adéquate

tijd een efficiënt beheer van de financiële risico's te handhaven; daarbij moet dat beheer binnen de klijtlijnen blijven die de minister van Financiën op voorstel van de Schatkist voortaan jaarlijks uittekent in de door hem conform de wet houdende goedkeuring van de Rijks-middelenbegroting uitgevaardigde algemene richtlijnen.

Op verschillende niveaus, met name door het Rekenhof en door de Kamer van volksvertegenwoordigers, moet een controle gewaarborgd zijn. Zo werd op 22 juli jongstleden een halfjaarlijks rapport over het beheer van de overheidsschuld conform de algemene richtlijnen voor 1999 aan de Kamer overgezonden. Het jaarverslag over het beheer van de overheidsschuld zal begin 2000 worden overgezonden.

F. De vergaderingen van de Ecofin Raad en van de groep van de 11 euro-landen op 7 en 8 november 1999

Tijdens die vergaderingen werd voorgesteld over de grote krachtlijnen van het economisch beleid een grondig debat in het Europees Parlement te houden en de nationale parlementen bij de concrete invulling van die krachtlijnen te betrekken. De Kamer van volksvertegenwoordigers zal ook het nieuwe stabiliteitspact bespreken waarin voor België werd voorzien.

2. Bespreking

De heer Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO) vindt in de beleidsnota een aantal door zijn fractie gedeelde bekommernissen terug. Hij verwijst in dit verband naar de verhoging van de belastingvrije minima, de uitwerking van een inzake de gekozen samenlevingsvorm neutraal belastingstelsel, de vereenvoudiging van de belastingaangifte, de herinvoering van de integrale indexering van de belastingen, de BTW-verlaging van bepaalde arbeidsintensieve diensten, de strijd tegen belastingontwijking (onder meer via het gebruik van Luxemburgse nummerplaten), de noodzaak om het kader van het ministerie van Financiën volledig op te vullen door bijkomende aanwervingen en een verbetering van de samenwerking met het ministerie van Justitie.

Met betrekking tot de voorgestelde verlaging van de BTW op herstellingswerken van fietsen, schoenen en kleding dringt hij aan op een strenge prijscontrole om te voorkomen dat de handelaars in kwestie het prijsverschil op zak zouden steken.

De spreker betreurt voorts dat de reeds omvangrijke achterstand in de inning van de belastingen door de invoering van de nieuwe belastingprocedure nog dreigt aan te groeien. De wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken geldt vanaf 1 maart 1999, maar de fiscale kamers van de bevoegde

des risques financiers, qui est dorénavant encadrée par les directives générales arrêtées annuellement par le ministre des Finances sur proposition du Trésor conformément à la loi portant approbation du budget des Voies et Moyens.

Un contrôle doit être assuré à plusieurs niveaux, à savoir notamment par la Cour des comptes et la Chambre des représentants. Ainsi, un rapport à mi-année concernant la gestion de la dette de l'État en fonction des directives générales pour l'année 1999 a été transmis à la Chambre le 22 juillet dernier. Le rapport annuel de gestion de la dette sera transmis au début de l'an 2000.

F. Les réunions du Conseil Ecofin et du groupe Euro-11 des 7 et 8 novembre 1999

Au cours de ces réunions, il a été proposé que les grandes orientations de politique économique soient débattues de manière approfondie au Parlement européen et que les parlements nationaux soient associés à la définition et au processus de mise en œuvre de ces orientations. La Chambre des représentants sera également amenée à examiner le nouveau programme de stabilité de la Belgique.

2. Discussion

M. Jean-Pierre Viseur (AGALEV-ECOLO) retrouve dans la note de politique générale un certain nombre de préoccupations partagées par son groupe. Il renvoie à cet égard à l'augmentation du minimum exempté d'impôt, à l'élaboration d'un système fiscal neutre par rapport à la forme de cohabitation choisie, à la simplification de la déclaration fiscale, au rétablissement de l'indexation intégrale des barèmes fiscaux, à la réduction du taux de TVA pour certains services à haute intensité de main-d'œuvre, à la lutte contre la fraude fiscale (notamment par l'utilisation de plaques minéralogiques luxembourgeoises), à la nécessité de compléter le cadre du ministère des Finances par des recrutements supplémentaires et à une amélioration de la coopération avec le ministère de la Justice.

En ce qui concerne la réduction proposée du taux de TVA sur la réparation des bicyclettes, chaussures et vêtements, il insiste pour qu'un contrôle des prix rigoureux soit exercé en vue d'éviter que les commerçants visés par cette mesure ne détournent la différence de prix à leur seul profit.

L'intervenant déplore que l'arriéré déjà considérable en ce qui concerne la perception des impôts risque encore d'augmenter en raison de l'instauration de la nouvelle procédure fiscale. La loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale est entrée en vigueur dès le 1^{er} mars 1999, mais les chambres

rechtbanken van eerste aanleg worden nu pas ingericht. Hij vraagt dan ook dat de minister gedurende de eerste twee jaar bijkomende kredieten zou uittrekken om deze achterstand op te halen.

De heer Jean-Pierre Viseur dringt er verder op aan dat de strijd tegen de fiscale fraude niet alleen via een samenwerking tussen de *fiscale* administraties onderling, maar ook via een samenwerking met andere ministeriële departementen zou gebeuren, onder meer in het kader van de strijd tegen het zwartwerk. Hij verwijst in dit verband naar een recente studie van de KBC over de omvang van de informele economie (Economische Financiële Berichten van 8 oktober 1999).

Hij betreurt dat de minister in zijn beleidsnota niet spreekt over de invoering van een billijker belasting op roerende inkomsten en over de hiertoe vereiste fiscale harmonisering op Europees vlak.

De door de minister aangehaalde maatregel tot vrijwaring van de concurrentiepositie van onze baggersector door het afstemmen van ons belastingtarief op het in Nederland geldende (lagere) tarief, lijkt hem een schoolvoorbeeld van een harmonisering in de verkeerde richting.

Ten slotte wordt in de beleidsnota ook niet gesproken over de in de federale regeringsverklaring (Stuk Kamer n° 20/1-1999 B.Z.) vermelde maatregelen inzake milieu-fiscaliteit.

De heer Eric van Weddingen (PRL-FDF-MCC) onderschrijft de door de minister geschetste beleidslijnen in fiscale zaken, die trouwens volgens hem in overeenstemming zijn met de federale regeringsverklaring.

Hij verwondert er zich wel over dat blijkens de toelichting van de minister de aanvullende crisisbijdrage slechts na 4 jaar (dat wil zeggen voor het aanslagjaar 2004) volledig zal zijn afgeschaft, terwijl in de (Franse) tekst van de federale regeringsverklaring (Stuk n° 20/1, blz. 30) nochtans wordt gesteld dat zulks op korte termijn moet geschieden.

De spreker wenst dat deze afschaffing zo mogelijk (dat wil zeggen indien de hiertoe vereiste budgettaire ruimte voorhanden is) sneller zou gebeuren.

Met betrekking tot de aangekondigde vermindering van de BTW-tarieven op bepaalde arbeidsintensieve diensten vindt de heer van Weddingen het een goede zaak dat deze maatregel ook geldt voor de bouwsector (herstellings- en renovatiewerken aan particuliere woningen tussen 5 en 15 jaar). In zijn antwoord op een mondelinge vraag van mevrouw Trees Pieters (Beknopt Verslag van de commissievergadering van 9 november 1999, vraag n° 313) heeft de minister overigens verduidelijkt dat deze tariefvermindering ook slaat op het gebruikte materiaal, zij het dan binnen bepaalde perken. Hij wenst dat van die uitbreiding van het verlaagd tarief tot het materiaal nauwkeurig kennis wordt gegeven.

fiscales des tribunaux de première instance compétents ne sont organisées que maintenant. Il demande dès lors que le ministre prévoie des crédits supplémentaires pendant les deux premières années en vue de résorber cet arriéré.

M. Jean-Pierre Viseur insiste par ailleurs pour que la lutte contre la fraude fiscale ne soit pas menée exclusivement au moyen d'une coopération entre les administrations *fiscales*, mais aussi par une coopération avec d'autres départements ministériels, notamment dans le cadre de la lutte contre le travail au noir. Il renvoie à cet égard à une étude récente de la KBC sur l'importance de l'économie informelle (*Economische Financiële Berichten*, 8 octobre 1999).

Il déplore que, dans sa note de politique générale, le ministre n'aborde pas l'instauration d'un impôt plus équitable sur les revenus mobiliers ni l'harmonisation au niveau européen nécessaire pour ce faire.

La mesure citée par le ministre en vue de garantir la position concurrentielle de notre secteur du dragage par l'harmonisation de notre taux d'imposition avec le taux (inférieur) en vigueur aux Pays-Bas apparaît à l'intervenant comme un exemple parfait d'une harmonisation dans le mauvais sens.

Enfin, il n'est pas non plus question, dans la note de politique générale, des mesures en matière de fiscalité environnementale mentionnées dans la déclaration du gouvernement fédéral (Doc. n° 20/1-1999 S.E.).

M. Eric van Weddingen (PRL-FDF-MCC) souscrit aux lignes générales de politique fiscale exposées par le ministre, qui sont du reste, selon lui, conformes à la déclaration du gouvernement fédéral.

Il s'étonne toutefois que, selon l'exposé du ministre, l'impôt complémentaire de crise ne soit totalement supprimé qu'après quatre ans (soit pour l'exercice d'imposition 2004), alors que le texte (français) de la déclaration du gouvernement fédéral (Doc. n° 20/1, p. 30) souligne que cet impôt sera supprimé à court terme.

L'intervenant souhaite que cette suppression intervienne si possible (c'est-à-dire si l'on dispose des moyens budgétaires nécessaires) plus rapidement.

En ce qui concerne la diminution annoncée des taux de TVA appliqués à certains services à fort coefficient de main-d'œuvre, M. van Weddingen se réjouit que cette mesure s'applique également au secteur de la construction (travaux de réparation et de rénovation portant sur des logements individuels ayant entre 5 et 15 ans). Dans la réponse qu'il a donnée à une question orale de Mme Trees Pieters (Compte rendu analytique des réunions de commission du 9 novembre 1999, question n° 313), le ministre a du reste précisé que cette réduction de taux s'applique également aux matériaux utilisés, fût-ce moyennant certaines limites. Il souhaite qu'une communication adéquate soit faite de cette extension du taux réduit aux matériaux.

De heer van Weddingen meent dat dergelijke tariefvermindering in de toekomst ook mogelijk moet zijn voor die sectoren (horeca, kappers) die uiteindelijk niet werden uitverkoren.

Hij verheugt zich voorts over de herinvoering van de indexering van de belastingschalen, die gelukkig niet werd geplafonneerd.

In de beleidsnota (§ 1, punt 6) wordt ten slotte ook gesteld dat het cumulatief effect van de in het kader van de begroting 2000 ingezette maatregelen bij het verstrijken van deze legislatuur (inkomsten 2003) 80 miljard Belgische frank zal bedragen. De spreker wenst van de minister bevestiging te krijgen dat het hier gaat om een nettowinst, dus geen gecompenseerde winst, voor de belastingplichtige, en dat dit cijfer bovendien geen rekening houdt met de effecten van de door de minister aangekondigde fiscale hervorming waarvan de winst daar dan nog eens bovenop komt.

De heer Dirk Pieters (CVP) verbaast er zich eerst en vooral over dat de minister van Financiën de (door de vorige regering besliste) herinvoering van de integrale indexering van de belastingschalen als de belangrijkste fiscale maatregel op korte termijn van de nieuwe regering bestempelt. Het aangekondigde nieuwe beleid blijkt in hoofdzaak te bestaan uit het overnemen van een maatregel van de vorige regering.

De thans voorgestelde belastingverlaging is trouwens slechts mogelijk ingevolge de begrotingspolitiek van de vorige regering, die de hiertoe vereiste budgettaire ruimte heeft gecreëerd. Zulks geldt evenzeer, aldus de heer Pieters, voor de geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage, die door een rooms-blauwe coalitie wellicht sneller zou worden doorgevoerd. Daarenboven worden de gehuwden door deze geleidelijke afschaffing eens te meer benadeeld ten opzichte van de samenwonenden, aangezien de inkomsten van gehuwden samen worden belast en de erop geheven aanvullende crisisbijdrage bijgevolg langer zal behouden blijven.

Met betrekking tot de voorgestelde vermindering van de BTW-tarieven op bepaalde arbeidsintensieve diensten verwijst de heer Dirk Pieters op zijn beurt naar de vraag n° 313 van mevrouw Trees Pieters (Beknopt Verslag van de commissievergadering van 9 november 1999). Hij vreest voorts dat het effect van deze maatregel op de werkgelegenheid veel geringer zal zijn dan dat van de dienstencheque die thans door de regering wordt afgeschaft.

Het lid onderschrijft het voorstel tot verbetering van de aftrek voor kinderopvang. Hij betreurt evenwel dat deze beperkt blijft tot kinderen jonger dan 3 jaar. Kan de maatregel niet worden uitgebreid tot de buitenschoolse opvang voor kinderen ouder dan 3 jaar ?

M. van Weddingen estime qu'il faudrait également pouvoir appliquer ce taux réduit, à l'avenir, à des secteurs (horeca, coiffeurs) qui n'ont finalement pas été retenus.

Il se réjouit par ailleurs de la réindexation des barèmes fiscaux, qui n'a heureusement pas été plafonnée.

Enfin, la note de politique générale (§ 1^{er}, point 6) souligne également que l'effet cumulé des mesures mises en œuvre dans le cadre du budget 2000 représentera, à la fin de cette législature (revenus de 2003), 80 milliards de francs belges. L'intervenant demande au ministre de confirmer qu'il s'agit en l'occurrence d'un bénéfice net pour le contribuable, c'est-à-dire non compensé, et que ce chiffre ne tient de plus pas compte des effets de la réforme fiscale annoncée par le ministre, dont le bénéfice viendra dès lors s'y ajouter.

M. Dirk Pieters (CVP) s'étonne tout d'abord que le ministre des Finances présente la réindexation intégrale des barèmes fiscaux (décidée par le gouvernement précédent) comme la principale mesure fiscale prise à court terme par le nouveau gouvernement. Il s'avère que la nouvelle politique annoncée consiste essentiellement en la reprise d'une mesure décidée par le gouvernement précédent.

La réduction de la charge fiscale qui est proposée aujourd'hui n'est au demeurant possible que grâce à la politique budgétaire menée par le gouvernement précédent, qui a dégagé la marge budgétaire requise à cet effet. M. Pieters estime qu'il en va de même pour la suppression progressive de la contribution complémentaire de crise, qui serait probablement plus rapide sous une coalition bleue-romaine. En outre, cette suppression progressive lèse une fois de plus les couples mariés par rapport aux cohabitants, étant donné que les revenus des couples mariés sont imposés globalement et que la contribution complémentaire de crise à laquelle ils sont soumis sera dès lors maintenue plus longtemps.

En ce qui concerne la réduction proposée des taux de TVA applicable à certains services à forte intensité de main-d'œuvre, M. Dirk Pieters renvoie, à son tour, à la question n° 313 de Mme Trees Pieters (*Compte rendu de la réunion de commission du 9 novembre 1999*). Il craint par ailleurs que l'incidence de cette mesure sur l'emploi soit nettement plus faible que celle du chèque-service dont le gouvernement a décidé la suppression.

Le membre souscrit à la proposition visant à accroître la déductibilité des frais de garde des enfants, tout en déplorant qu'elle soit limitée aux enfants âgés de moins de 3 ans. Cette mesure ne pourrait-elle être étendue à la garde extrascolaire des enfants de plus de 3 ans ?

De spreker verwijst ook naar het wetsvoorstel dat hij samen met de heer Yves Leterme over deze materie heeft ingediend (DOC 50 0169/001).

Hij betreurt dat in de beleidsnota geen maatregelen tot bevordering van de mobiliteit of inzake fiscale harmonisatie op Europees vlak zijn opgenomen. De minister blijft ook zeer vaag voor wat zijn middellange termijn-politiek betreft. Een meerjarenplan met de financiële impact van alle erin opgenomen maatregelen lijkt wenselijk.

Hoe wil de minister bijvoorbeeld, de neutraliteit van het belastingstelsel tegenover de gekozen samenlevingsvorm tot stand brengen ?

De CVP-fractie wil alle fiscale discriminaties tussen gehuwden en niet-gehuwden wegwerken. Op termijn kan volgens haar worden gedacht aan een belastingstelsel dat de totstandkoming van « stabiele » samenlevingsvormen bevordert. Is dit ook de visie van de regering ?

Intussen moet de minister van Financiën volgens de heer Pieters de lat gelijk leggen. Zal hij dit doen door de samenwonenden meer te belasten of door de belasting voor gehuwden terug te brengen tot het (lagere) niveau van de samenwonenden ? In het tweede geval zou dit de Schatkist immers 60 miljard Belgische frank kosten.

Wanneer de alleenstaanden fiscaal op gelijke voet zouden worden gesteld met de samenwonenden dreigt het beginsel van de belasting volgens draagkracht in het gedrang te komen.

Kan de minister ten slotte ook verduidelijken binnen welke tijdspanne hij de in zijn beleidsnota vermelde politieke prioriteiten wil verwezenlijken ?

De heer Alfons Borginon (VU&ID) stelt met tevredenheid vast dat de door de minister voorgestelde hergroepering van de aftrekmogelijkheden in een beperkt aantal forfaitaire korven niet als compensatie moet dienen voor andere belastingverlagingen.

Ook hij is voorstander van het wegwerken van de fiscale discriminaties tussen gehuwden en samenwonenden. Toch zal volgens hem de gekozen samenlevingsvorm steeds fiscale gevolgen blijven hebben.

Met betrekking tot het voorstel tot vereenvoudiging van de belastingaangifte vraagt hij dat de verklarende nota die iedere belastingplichtige samen met zijn aangifte ontvangt in een meer begrijpelijke taal zou worden gesteld.

De heer Borginon weigert voorts de herinvoering van de indexering van de belastingschalen als een belastingverlaging te beschouwen. Het gaat veeleer om het niet verhogen van de belasting.

Met het oog op het beletten van fiscale concurrentie op Europees vlak lijkt het hem onbegrijpelijk dat de Europese regelgeving de lidstaten toelaat zelf te kiezen

L'intervenant renvoie également à la proposition de loi qu'il a déposée sur le même sujet avec M. Yves Leterme (DOC 50 0169/001).

Il regrette que la note de politique générale ne contienne aucune mesure visant à promouvoir la mobilité ni aucune initiative en matière d'harmonisation fiscale à l'échelle européenne. Le ministre demeure également très vague en ce qui concerne sa politique à moyen terme. Or, il paraît souhaitable d'élaborer un plan pluriannuel précisant l'incidence financière de toutes les mesures qu'il contient.

Comment le ministre envisage-t-il, par exemple, d'assurer la neutralité de la fiscalité quelle que soit la forme de vie commune qui a été choisie ?

Le groupe CVP entend supprimer toutes les discriminations entre les couples mariés et les couples non mariés. Il estime qu'à terme, on pourrait envisager l'application d'un régime fiscal encourageant le choix de formes de vie commune « stables ». Le gouvernement partage-t-il cet avis ?

M. Pieters estime que, dans l'intervalle, le ministre des Finances doit traiter également les uns et les autres. Va-t-il atteindre cet objectif en relevant l'impôt à charge des cohabitants ou en réduisant l'impôt à charge des couples mariés au niveau (inférieur) des cohabitants ? Dans le second cas, le coût pour le Trésor serait de 60 milliards de francs belges.

Aligner le régime fiscal des isolés sur celui des cohabitants risque de mettre en péril le principe de la taxation en fonction de la capacité contributive.

Le ministre pourrait-il enfin préciser dans quel laps de temps il entend réaliser les priorités politiques fixées dans sa note de politique générale ?

M. Alfons Borginon (VU&ID) constate avec satisfaction que le regroupement des possibilités de déduction au sein d'un nombre limité de corbeilles forfaitaires, que le ministre a proposé, ne servira pas à compenser d'autres réductions d'impôts.

Il préconise également d'éliminer les discriminations fiscales entre personnes mariées et cohabitants. Il estime cependant que la forme de vie commune choisie continuera d'avoir des conséquences fiscales.

En ce qui concerne la proposition de simplification de la déclaration fiscale, il demande que la notice explicative que chaque contribuable reçoit en même temps que sa déclaration soit rédigée de manière plus compréhensible.

L'intervenant refuse par ailleurs de considérer le rétablissement de l'indexation des barèmes fiscaux comme une réduction d'impôt. Il s'agit plutôt d'une non-augmentation de l'impôt.

Il lui paraît incompréhensible, si l'on veut éviter une concurrence fiscale à l'échelon européen, que la réglementation européenne permette aux États membres de

(weliswaar uit een beperkte lijst) voor welke arbeidsintensieve diensten zij hun BTW-tarief mogen verlagen. Waarom werd deze keuze niet op Europees vlak gemaakt ?

Ten slotte vreest hij dat de voorgestelde verbetering van de aftrek voor kinderopvang slechts een voorlopige oplossing biedt voor dit probleem. Wordt kinderopvang beschouwd als beroepskosten of is het veeleer een sociale maatregel die volledig los staat van het behalen van enig beroepsinkomen ? Ook de fiscale behandeling van vergoeding van diegenen die voor de kinderopvang instaan moet definitief worden geregeld.

De heer Peter Vanvelthoven (SP) onderschrijft de door de minister vermelde prioriteiten op korte termijn. Hij verheugt er zich over dat de aanvullende crisisbijdrage eerst voor de laagste inkomens wordt afgeschaft. De SP-fractie zal actief meewerken aan de door de minister aangekondigde belastinghervorming.

Welke concrete stappen zal de minister ondernemen om de reeds lang aangekondigde afschaffing van de aangifteplicht voor bepaalde categorieën van belastingplichtigen mogelijk te maken ?

De spreker deelt ten slotte de bekommernis van de heer Jean-Pierre Viseur over de vertraging bij het opstarten van de fiscale kamers van de rechtbanken van eerste aanleg.

Mevrouw Alexandra Colen (Vlaams Blok) is eveneens gewonnen voor een forse vereenvoudiging van ons belastingstelsel en voor een meer transparante belastingheffing.

Heeft de regering hierover wel een coherente visie ?

Het gaat hierbij niet alleen om de belasting op het inkomen. Op het moment dat hij zijn aangifte invult heeft de belastingplichtige immers reeds roerende voorheffing en sociale zekerheidsbijdragen betaald.

De spreekster vreest dat in België aan de belastingplichtigen bewust geen duidelijkheid wordt verschaft over de omvang van hun totale fiscale bijdrage, omdat zulks bepaalde transferten en solidariteitsmechanismen zou blootleggen.

Met betrekking tot de doorgedreven informatisering van de fiscale administraties vraagt zij of de minister al dan niet het beleid van zijn voorgangers ongewijzigd zal voortzetten. Zal hij rekening houden met de terechte bekommernis die bepaalde liberale parlementsleden in het verleden hebben getoond over mogelijke inbreuken op de privacy van de belastingplichtigen ?

Mag de fiscus volgens de minister bepaalde gegevens over de sociale zekerheidstoestand van de belastingplichtigen opvragen, zonder dat zij zelf hiervan op de hoogte zijn ?

Mevrouw Colen hoopt dat de regering werk zal maken van het afschaffen van alle fiscale discriminaties van gehuwden ten opzichte van samenwonenden. Met

choisir eux-mêmes (au sein d'une liste limitée, il est vrai) les services à fort coefficient de main-d'œuvre pour lesquels le taux de TVA peut être réduit. Pourquoi ce choix n'a-t-il pas été opéré au niveau européen ?

Enfin, il craint que l'amélioration proposée en ce qui concerne la déduction des frais de garde ne constitue qu'une solution provisoire à ce problème. Ces frais sont-ils considérés comme des frais professionnels ou s'agit-il plutôt d'une mesure sociale qui n'est absolument pas liée à la perception d'un revenu professionnel ? Il convient également de déterminer définitivement le traitement fiscal de la rémunération de ceux qui assument la garde des enfants.

M. Peter Vanvelthoven (SP) souscrit aux priorités à court terme fixées par le ministre. Il se réjouit que la contribution complémentaire de crise soit supprimée dans un premier temps pour les revenus les plus faibles. Le groupe SP collaborera activement à la réforme fiscale annoncée par le ministre.

Quelles initiatives concrètes le ministre prendra-t-il afin de permettre la suppression de l'obligation de déclaration pour certaines catégories de contribuables, qui a été annoncée depuis longtemps ?

Enfin, l'intervenant partage la préoccupation de M. Jean-Pierre Viseur en ce qui concerne le retard pris en ce qui concerne la création des chambres fiscales des tribunaux de première instance.

Mme Alexandra Colen (Vlaams Blok) est également favorable à une simplification radicale de notre fiscalité et à une plus grande transparence en matière d'imposition.

Le gouvernement a-t-il un projet cohérent à cet égard ?

Il n'y va pas uniquement de l'impôt sur les revenus, car, au moment de remplir sa déclaration, le contribuable a déjà payé le précompte mobilier et les cotisations de sécurité sociale.

L'intervenante craint qu'en Belgique, on cache délibérément aux contribuables l'étendue exacte de leur contribution fiscale totale, car sa divulgation mettrait en lumière certains transferts et mécanismes de solidarité.

En ce qui concerne l'informatisation poussée des administrations fiscales, l'intervenante demande si le ministre poursuivra, sans la modifier, la politique menée par son prédécesseur. Tiendra-t-il compte de l'inquiétude, légitime, affichée dans le passé par certains parlementaires libéraux au sujet des éventuelles violations de la vie privée des contribuables ?

Le ministre estime-t-il que le fisc a le droit de demander certaines informations relatives à la situation des contribuables en matière de sécurité sociale, sans que ces derniers en soient informés ?

Mme Colen espère que le gouvernement s'attellera à la suppression de toutes les discriminations fiscales qui pénalisent les couples mariés par rapport aux

de heer Borginon meent zij evenwel dat het belastingstelsel nooit volledig neutraal kan zijn inzake de gekozen samenlevingsvorm. Gehuwden zullen steeds fiscaal anders worden behandeld dan alleenstaanden. Ook de gezinsdimensie moet volgens haar een rol blijven spelen in ons belastingstelsel. Ook het Europese Hof voor de rechten van de mens heeft gesteld dat landen het recht hebben om stabiele relaties (gehuwden, samenwonenden) fiscaal te bevoordelen.

Bij het uitwerken van een coherent fiscaal beleid moet de overheid ten slotte ook afstappen van het idee dat een gezin per definitie twee inkomens heeft. De vrije keuze van de vrouw om al dan niet buitenshuis te werken komt volgens mevrouw Colen meer en meer in het gedrang.

3. Antwoorden van de minister van Financiën

3.1. *De vermindering van het BTW-tarief op bepaalde arbeidsintensieve diensten*

Onder verwijzing naar zijn antwoord op de vraag n° 313 van mevrouw Trees Pieters (Beknopt Verslag van 9 november 1999) herhaalt *de heer Didier Reynders, minister van Financiën*, dat hij het antwoord van de Europese commissie wil afwachten vooraleer meer gedetailleerde toepassingsmodaliteiten uit te vaardigen.

Aan de heer Jean-Pierre Viseur antwoordt hij dat het ministerie van Economische Zaken er inderdaad zal moeten over waken dat de handelaars de BTW-verlaging niet zelf op zak steken. In de loop van het jaar 2002 zal daarenboven een evaluatie van deze maatregel plaatsvinden.

Behalve voor de bewoners van de grensstreken, die altijd het voordeligste tarief zoeken, lijkt de vrees van de heer Borginon voor concurrentievervalsing doordat elke lidstaat vrij mag kiezen voor welke arbeidsintensieve diensten hij zijn BTW-tarief verlaagt, ongegrond.

Met de horecasector, voor wie op uitdrukkelijke vraag van Duitsland geen vermindering van het BTW-tarief mogelijk is, zal verder overleg worden gepleegd over de eventuele invoering van andere fiscale gunstmaatregelen, naast de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen die voor deze sector reeds zeer belangrijk is.

Hetzelfde geldt voor de kappers voor wie het BTW-tarief op aandringen van Nederland uiteindelijk toch niet kan worden verlaagd.

Tijdens deze onderhandelingen zal ook het systeem van de fiscale forfaits opnieuw worden bekeken.

cohabitants. Tout comme M. Borginon, elle estime toutefois que la fiscalité ne pourra jamais être totalement neutre à l'égard des formes de cohabitation choisies. Les personnes mariées seront toujours traitées différemment des personnes isolées sur le plan fiscal. L'intervenante estime que la dimension familiale doit également continuer à jouer un rôle dans notre fiscalité. La Cour européenne des droits de l'homme, elle aussi, a estimé que les États ont le droit d'avantager fiscalement les relations stables (mariages, cohabitations).

Enfin, les autorités devront également, dans le cadre de l'élaboration d'une politique fiscale cohérente, se départir de l'idée qu'un ménage compte par définition deux revenus. Mme Colen estime que la liberté de la femme de travailler ou non à l'extérieur de chez elle est de plus en plus menacée.

3. Réponses du ministre des Finances

3.1. *La réduction du taux de TVA sur certains services à haute intensité de main-d'œuvre*

Renvoyant à sa réponse à la question n° 313 de Mme Trees Pieters (Compte rendu analytique du 9 novembre 1999), *M. Didier Reynders, ministre des Finances*, rappelle qu'il souhaite attendre la réponse de la Commission européenne avant d'arrêter des modalités d'application plus précises.

Il répond à M. Jean-Pierre Viseur que le ministère des Affaires économiques devra effectivement veiller à ce que les commerçants n'empochent pas la différence de prix résultant de la réduction du taux de TVA. De plus, une évaluation de cette mesure aura lieu au cours de l'année 2002.

Sauf en ce qui concerne les habitants des régions frontalières, qui recherchent toujours le taux le plus avantageux, il estime non fondée la crainte de M. Borginon d'assister à une distorsion de la concurrence en raison de la possibilité offerte aux États membres de choisir les services à haute intensité de main-d'œuvre pour lesquels ils réduisent leur taux de TVA.

En ce qui concerne le secteur horeca, pour lequel aucune réduction du taux de TVA n'est possible en raison de la demande expresse de l'Allemagne, la concertation sera poursuivie concernant l'instauration éventuelle de mesures fiscales favorables, en plus de la réduction des cotisations de sécurité sociale, déjà très importante pour ce secteur.

Il en va de même pour les coiffeurs, pour lesquels le taux de TVA ne pourra finalement pas être réduit en raison de l'insistance des Pays-Bas.

Le système des forfaits fiscaux sera également réexaminé au cours de ces négociations.

3.2. *De achterstand inzake fiscale geschillen*

De minister meent dat een gedeelte van de achterstand inzake belastinggeschillen automatisch zal verdwijnen omdat de belastingplichtige zich na verloop van een termijn van zes maanden tot de rechtbank kan wenden zonder de uitslag van de administratieve bezwaarprocedure te moeten afwachten.

Samen met de minister van Justitie zal een plan worden uitgewerkt om enerzijds de inrichting van de fiscale kamers van de rechtbanken van eerst aanleg te bespoedigen en anderzijds ook de fiscale fraude beter te bestrijden.

3.3. *Strijd tegen het zwartwerk*

Inzake de strijd tegen het zwartwerk is de minister voorstander van eenvoudige maatregelen zonder dat ingewikkelde administratieve formaliteiten moeten worden vervuld.

Hij is niet gekant tegen de herinvoering onder een of andere vorm van een maatregel, zoals de dienstencheque.

Eventueel kan worden geopteerd voor het verhogen en vereenvoudigen van bepaalde fiscale aftrekken (bijvoorbeeld wegens het in dienst nemen van huispersoneel; een uitbreiding ervan tot het door gezinsleden geleverde werk lijkt niet uitgesloten).

3.4. *Een billijker belastingheffing*

De minister verwijst eerst en vooral naar het voorstel tot verhoging van de belastingvrije minima. In tegenstelling tot wat in andere Europese landen het geval is, zijn er in ons land immers nog heel wat mensen met een laag inkomen die belasting betalen.

3.5. *Europese fiscale harmonisering*

De minister hoopt dat er in december, op de Europese top in Helsinki een beslissing zal worden genomen onder meer inzake de belasting op het spaargeld en de gedragsregels met betrekking tot de vennootschapsbelasting.

3.6. *Fiscale maatregelen met betrekking tot het milieu, de mobiliteit en het grotestedenbeleid*

De minister wenst een aantal fiscale aangelegenheden te onderzoeken in overleg met zijn collega's, onder meer wat de mobiliteit en het grotestedenbeleid betreft.

Er is een protocol ondertekend met de heer Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, met het oog op de voorbereiding van de

3.2. *L'arriéré du contentieux fiscal*

Le ministre estime qu'une partie de l'arriéré en matière de contentieux fiscal disparaîtra automatiquement parce qu'à l'issue d'un délai de six mois, les contribuables peuvent s'adresser au tribunal sans devoir attendre le résultat de la procédure administrative de recours.

Un plan sera développé avec le ministre de la Justice en vue d'accélérer l'instauration des chambres fiscales des tribunaux de première instance d'une part et en vue de mieux lutter contre la fraude fiscale d'autre part.

3.3. *La lutte contre le travail au noir*

En ce qui concerne le travail au noir, le ministre est partisan de mesures simples ne nécessitant pas l'accomplissement de formalités administratives complexes.

Il n'est pas opposé au rétablissement, sous une forme ou une autre, d'une mesure comme le chèque-service.

On peut éventuellement opter pour l'augmentation et la simplification de certaines déductions fiscales (par exemple pour l'embauche de personnel de maison; une extension de cette mesure au travail fourni par des membres de la famille ne paraît pas exclue).

3.4. *Un prélèvement fiscal plus équitable*

Le ministre renvoie tout d'abord à la proposition d'augmenter le minimum exempté d'impôt. Contrairement à ce qui est le cas dans d'autres pays européens, il y a encore dans notre pays un grand nombre de personnes qui paient des impôts alors qu'elles ne perçoivent que des revenus très faibles.

3.5. *Harmonisation fiscale européenne*

Le ministre espère qu'en décembre, au sommet européen d'Helsinki, une décision sera prise notamment en ce qui concerne la taxation de l'épargne et le code de conduite concernant l'impôt sur les sociétés.

3.6. *Mesures fiscales en matière d'environnement, de mobilité et de politique des grandes villes*

Le ministre souhaite examiner un certain nombre de matières fiscales en concertation avec ses collègues, notamment sur le plan de la mobilité et de la politique des grandes villes.

Un protocole a été signé avec M. Olivier Deleuze, secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable, en vue de la préparation des propositions qui se-

voorstellen die inzake het milieu zullen worden gedaan in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie in 2001.

Bovendien zullen maatregelen inzake « eco-kortingen » worden onderzocht (zie de federale regeringsverklaring, DOC n° 20/1-1999 (BZ), blz. 31). De minister overweegt een verlaging van de accijnzen op minerale waters en limonades.

3.7. *De herinvoering van de indexering van de belastingschalen*

De minister wijst erop dat die maatregel (ook al brengt hij geen echte verlaging van de belastingdruk met zich) de terugkeer inluidt naar een juiste berekening van de belastingen. Het ligt voor de hand dat voortaan bij de berekening van de belastingontvangsten rekening zal worden gehouden met die indexering.

Aanvankelijk moest de schorsing van de indexering van de belastingschalen van toepassing zijn op de inkomsten van de jaren 1993 tot 1996. De vorige regering is de beloften die ze voor de verkiezingen had gedaan niet nagekomen en heeft door middel van een bijzonderemachtenbesluit van 20 december 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996) de maatregel met twee jaar verlengd. Na die zes jaar werd de indexering van de belastingschalen *gedeeltelijk* opnieuw ingevoerd voor de inkomsten van 1999.

Overeenkomstig de federale regeringsverklaring (Doc. n° 20/1-1999 (BZ), blz. 30) zal de *volledige* indexering van de belastingschalen — *via de bedrijfsvoorheffing* — over het hele jaar voor het eerst gelden voor de inkomsten 2000.

3.8. *Geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage*

De minister voert aan dat het noodzakelijk is binnen de budgettaire klijtlijnen te blijven. In 2002 zal ons land wellicht een begrotingsevenwicht bereiken, maar de ratio van onze schuldenlast zal te hoog blijven. Mocht blijken dat we over een grotere budgettaire speelruimte beschikken, dan sluit de minister niet uit dat de belastinghervorming sneller kan worden doorgevoerd.

3.9. *De vereenvoudiging en de automatisering van de belastingaangiften*

De automatisering van de belastingaangiften doet een aantal technische problemen rijzen, die onder meer te maken hebben met de toegang van de belastingadministratie tot bepaalde inlichtingen. De minister geeft het voorbeeld van de VZW's die fiscaal van de hun gedane giften verzoeken. De belastingadministratie zou aan die verenigingen kunnen vragen haar de lijst van de schenkers te bezorgen met vermelding van hun rijks-

ront faites en matière d'environnement dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne en 2001.

Des mesures d'éco-déduction seront en outre examinées (cf. la déclaration du gouvernement fédéral, DOC n° 20/1-1999 (SE), p. 31). Le ministre envisage de réduire éventuellement les droits d'accises sur les eaux minérales et les limonades.

3.7. *Le rétablissement de l'indexation des barèmes fiscaux*

Le ministre souligne que la présente mesure (même si elle n'entraîne pas une véritable réduction des charges fiscales) représente le retour à un calcul juste de l'impôt. Il va de soi que les recettes fiscales doivent désormais être calculées en intégrant cette indexation.

Initialement, la suspension de l'indexation des barèmes fiscaux devait s'appliquer aux revenus des années 1993 à 1996. Reniant ses engagements préélectorales, le gouvernement précédent a prolongé la mesure pour une durée de deux ans par un arrêté de pouvoirs spéciaux du 20 décembre 1996 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1996). Après ces six années de gel, l'indexation des barèmes fiscaux a enfin été *partiellement* rétablie pour les revenus de 1999.

Conformément à la déclaration du gouvernement fédéral (DOC 20/1-1999 (SE), p. 30), les revenus de 2000 seront les premiers à bénéficier, par le biais du précompte professionnel, de l'indexation *intégrale* des barèmes fiscaux durant les 12 mois de l'année.

3.8. *La suppression progressive de la contribution complémentaire de crise*

Le ministre invoque la nécessité de tenir compte des impératifs budgétaires. Notre pays atteindra probablement l'équilibre budgétaire en 2002 mais le niveau de notre dette publique demeurera élevé. Si des marges budgétaires plus grandes devaient néanmoins se dégager, le ministre n'exclut pas d'accélérer le processus dans le cadre de la réforme fiscale.

3.9. *La simplification et l'automatisme des déclarations fiscales*

L'automatisme des déclarations fiscales présente un certain nombre de difficultés techniques, qui sont notamment liées à l'accès de l'administration fiscale à certaines informations. Le ministre cite l'exemple des ASBL bénéficiant de dons fiscalement déductibles. L'administration fiscale pourrait demander à ces associations de lui communiquer la liste des donateurs reprenant leur numéro de registre national, afin de pouvoir inscrire auto-

registernummer teneinde die gegevens automatisch te kunnen opnemen in hun aangifte. Sommigen zijn echter van mening dat die gegevens behoren tot de persoonlijke levenssfeer. Ze wijzen er bovendien op dat de belastingplichtige niet verplicht is zijn giften te vermelden op zijn aangifte.

3.10. *De aftrekbaarheid van de kosten voor kinderopas*

Die maatregel kan eventueel worden gewijzigd bij het uitwerken van de belastinghervorming. Gelet op de diversiteit van de regelingen voor kinderopas in de verschillende gemeenschappen is het echter moeilijk om het toepassingsgebied van die maatregel te verruimen tot de kinderen van meer dan drie jaar.

3.11. *De belastinghervorming*

De minister bevestigt dat die hervorming, die op 1 januari 2002 zou moeten ingaan, er inderdaad toe strekt de belastingdruk op de inkomsten uit arbeid te verlagen.

Gelet op de omvang van de aangekondigde hervorming is de termijn van een jaar die de regering heeft gevraagd om aan het Parlement de fiscale maatregelen voor te leggen die op middellange en lange termijn zullen worden genomen, een redelijke termijn.

Sinds de jongste belastinghervorming van 1988 bestaan er inderdaad een aantal discriminaties tussen de verschillende categorieën van belastingplichtigen naar gelang van de door hen gekozen samenlevingsvorm. In dat opzicht moet weliswaar ook worden opgemerkt dat ons belastingstelsel ook maatregelen bevat die een *positieve* discriminatie inhouden ten aanzien van de gehuwde belastingplichtigen, zoals bijvoorbeeld het huwelijksquotiënt.

Voorts moet de belastinghervorming worden geplaatst in de ruimere context van het geheel van de door de regering geplande verlagingen van de fiscale en sociale lasten (individuele en werkgeversbijdragen).

De minister stelt voor dat een document wordt opgesteld waarin duidelijk en nauwkeurig wordt aangegeven wat de sociale en fiscale kosten zijn van elke betaling ten laste van zowel de werkgever als de werknemer (werkgeversbijdragen, persoonlijke bijdragen, belasting) zodat de belastingbetaler beter kan zien wat de werkelijke druk is op zijn arbeid. Een dergelijke maatregel blijkt de voorkeur te verdienen op een te grote vereenvoudiging van de toelichting bij de belastingaangifte, omdat ze zou kunnen leiden tot verkeerde interpretaties van de wetgeving en tot ongegronde rechtsvorderingen.

matigement ces données dans leur déclaration. Toutefois, d'aucuns estiment que ces éléments appartiennent à la sphère de la vie privée. Ils font en outre remarquer que le contribuable n'est pas obligé de faire état de ces dons dans sa déclaration.

3.10. *La déductibilité des frais de garde d'enfants*

Cette mesure pourra éventuellement faire l'objet de modifications lors de l'élaboration de la réforme fiscale. Il est toutefois plus difficile d'étendre le champ d'application de la mesure aux enfants âgés de plus de trois ans vu la diversité des systèmes de garde organisés dans les différentes communautés.

3.11. *La réforme fiscale*

Le ministre confirme que l'objectif de cette réforme, qui devrait entrer en vigueur le 1^{er} janvier 2002, est effectivement de réduire le poids de la pression fiscale sur les revenus du travail.

Le délai d'un an demandé par le gouvernement avant de présenter au Parlement les mesures fiscales prévues à moyen et long termes est un délai raisonnable vu l'ampleur de la réforme annoncée.

Depuis la dernière réforme fiscale de 1988, un certain nombre de discriminations existent effectivement entre les différentes catégories de contribuables en fonction de leur choix de vie. À cet égard, il y a toutefois lieu de remarquer que notre système fiscal présente aussi des mesures de discrimination *positive* à l'égard des contribuables mariés, comme, par exemple, le quotient conjugal.

En outre, la réforme fiscale doit être située dans le contexte plus général de l'ensemble des réductions de charges fiscales et sociales (cotisations patronales et individuelles) prévues par le gouvernement.

Le ministre suggère de mettre au point un document permettant de détailler de manière claire le coût social et fiscal de toute rémunération, à charge tant de l'employeur que de l'employé (charges patronales, cotisations personnelles, imposition) de sorte que le contribuable soit en mesure de mieux percevoir la charge réelle qui pèse sur son travail. Une telle mesure semble préférable à une trop grande simplification de la notice explicative jointe à la déclaration fiscale, qui pourrait induire des interprétations fausses de la législation et donner lieu à des actions en justice non fondées.

VI. — BESPREKING VAN DE ADVIEZEN VAN DE VASTE COMMISSIES

Sectie 11

Sector Eerste Minister

De heer Tony Smets (VLD), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/003).

*
* *

De heer Yves Leterme (CVP) vraagt of tijdens de bespreking in de adviescommissie nader werd ingegaan op de toelage van 3 miljoen Belgische frank aan de Europese beweging (basisallocatie 40 30 3305). In de verantwoording van de algemene uitgavenbegroting (DOC 50 0198/002, blz. 28) wordt daarbij immers nauwelijks enige toelichting verstrekt.

De rapporteur antwoordt ontkennend.

De minister van Begroting bevestigt dat in de begroting 2000 voor de eerste maal een subsidie van 3 miljoen Belgische frank is ingeschreven voor de Europese beweging. Deze toelage wordt gecompenseerd door een vermindering van het krediet op basisallocatie 40 30 3107 — Bijdrage in de werkingskosten van een Internationaal Perscentrum te Brussel.

De eerste minister wenst dat België, in navolging van zijn buurlanden ook een subsidie verstrekt aan deze beweging die in 1948 door de heren Churchill, Spaak en Adenauer werd opgericht. Zij ligt aan de basis van de oprichting van de Raad van Europa en nadien van de Europese Gemeenschappen.

Onder de voornaamste activiteiten van de vereniging dienen te worden vermeld :

- de publicatie van het tijdschrift « Europa in beweging »;
- de organisatie van openbare debatten in het Europees Parlement.

Sector Wetenschapsbeleid

De heer Bruno Van Grootenbrulle (PS), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschap

VI. — DISCUSSION DES AVIS DES COMMISSIONS PERMANENTES

Section 11

Secteur « Premier ministre »

Le rapporteur, M. Tony Smets (VLD), présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, qui figure en annexe (DOC 50 0197/003).

*
* *

M. Yves Leterme (CVP) demande si, au cours de la discussion, la commission chargée de donner un avis a examiné plus avant la subvention de 3 millions de francs belges accordée au Mouvement européen (allocation de base 40 30 3305). La justification du budget général des dépenses (DOC 50 0198/002, p. 28) ne fournit en effet guère de précisions à cet égard.

Le rapporteur répond par la négative.

Le ministre du Budget confirme que le budget 2000 est le premier à prévoir une subvention de 3 millions de francs belges pour le Mouvement européen. Cette subvention est compensée par une diminution du crédit affecté à l'allocation de base 40 30 3107 — Contribution aux frais de fonctionnement d'un Centre international de presse à Bruxelles.

Le Premier ministre souhaite qu'à l'instar de ses voisins, la Belgique accorde également une subvention à ce mouvement, qui a été créé en 1948 par MM. Churchill, Spaak et Adenauer et qui est à la base de la création du Conseil de l'Europe et, plus tard, des Communautés européennes.

On peut citer, parmi les principales activités de cette association :

- la publication de la revue « L'Europe en mouvement »;
- l'organisation de débats publics au Parlement européen.

Secteur Politique scientifique

Le rapporteur, M. Bruno Van Grootenbrulle (PS), présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles natio-

pelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/003).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Sectie 12

Justitie

De heer Guy Hove (VLD) geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Justitie, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/003).

*
* *

De heer Yves Leterme (CVP) merkt op dat in het ontwerp van schriftelijk verslag (op blz. 44) letterlijk het volgende staat :

« Bij de begrotingsbesprekingen in de regering heeft elk departement gelijke kansen gekregen en werd elk departement op dezelfde wijze beoordeeld.

Tijdens de onderhandelingen werd aan Justitie voor volgend jaar (volgens de heer Leterme bedoelt de minister het jaar 2001) 7,5 miljard Belgische frank extra toebedeeld; voor de ganse legislatuur beschouwd zal de begroting van Justitie kunnen stijgen met 15 miljard Belgische frank. De regering heeft tevens toegezegd dat eventuele bijkomende middelen die nodig zouden zijn voor de uitvoering van sommige ontwerpen die nu nog op stapel staan in de loop van het jaar 2000 nog kunnen worden toegekend. ».

De heer Leterme wenst te weten of de minister van Begroting deze uitspraak van zijn collega van Justitie al dan niet onderschrijft.

De heer Alfons Borginon (VU&ID) sluit zich daarbij aan. De minister van Justitie is overigens niet de enige die dergelijke uitspraken doet. Ook de minister van Financiën kondigt nu reeds een omvangrijke belastingverlaging aan die eveneens in de begroting van de komende jaren zal moeten worden verrekend.

De minister van Begroting geeft aan dat in de federale regeringsverklaring (DOC 20/1-1999, blz. 17 en volgende) duidelijk is gesteld dat meer kredieten zullen worden uitgetrokken voor politie en gerecht. Voor wat de begrotingen 2001 en 2002 betreft, werden evenwel binnen de regering hiervoor nog geen bedragen vastgesteld.

Het door de minister van Justitie vermelde bedrag van 7,5 miljard Belgische frank voor 2001 staat bijge-

nales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, qui figure en annexe (DOC 50 0197/003).

*
* *

Ce rapport n'appelle aucune question.

Section 12

Justice

M. Guy Hove (VLD) présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de la Justice, qui figure en annexe (DOC 50 0197/003).

*
* *

M. Yves Leterme (CVP) fait observer que dans le projet de rapport écrit (p. 44), on peut lire textuellement ce qui suit :

« Lors des discussions budgétaires menées au sein du gouvernement, tous les départements ont été placés sur un pied d'égalité et évalués de la même manière.

À la faveur des négociations, la Justice a obtenu 7,5 milliards de francs belges de moyens supplémentaires pour l'année prochaine (selon M. Leterme, le ministre entend par là l'an 2000) et son budget pourra augmenter de 15 milliards de francs belges sur l'ensemble de la législature. Le gouvernement s'est également engagé à faire en sorte que les moyens nécessaires pour exécuter certains projets actuellement en chantier puissent encore être libérés dans le courant de l'année 2000.».

M. Leterme demande si le ministre du Budget peut ou non souscrire à cette déclaration de son collègue de la Justice.

M. Alfons Borginon (VU&ID) pose la même question. Le ministre de la Justice n'est d'ailleurs pas le seul ministre qui fasse de telles déclarations. Le ministre des Finances annonce lui aussi dès à présent une importante réduction d'impôt, qui devra également être imputée aux budgets des prochaines années.

Le ministre du Budget indique que la déclaration gouvernementale (DOC 20/1-1999, p. 17 e.s.) précise clairement que des crédits plus importants seront affectés à la police et à la justice. En ce qui concerne les budgets 2001 et 2002, le gouvernement n'a pas encore fixé de montants à cet effet.

Le montant de 7,5 milliards de francs belges pour 2001 mentionné par le ministre de la Justice n'a donc

volg nog niet vast. Het ligt voor de hand dat de kredieten voor Justitie in 2001 zullen stijgen, alleen is nog niet duidelijk met hoeveel.

Ook in het kader van de uitvoering van het Octopus-akkoord zullen wellicht bepaalde uitgaven van het departement Justitie moeten stijgen.

De door de minister van Financiën aangekondigde belastinghervorming zal binnen de beschikbare budgettaire ruimte (in het kader van het nieuwe stabiliteitsprogramma waaraan momenteel binnen de regering wordt gewerkt) blijven. Toch zal het ongetwijfeld gaan om een vermindering van de fiscale en parafiscale druk.

De minister van Financiën voegt daaraan toe dat de reeds besliste maatregelen inzake ontvangsten (herinvoering van de indexering der belastingschalen, geleidelijke afschaffing van de aanvullende crisisbijdrage, vermindering van de BTW-tarieven voor bepaalde arbeidsintensieve diensten) nu reeds opgenomen zijn in een meerjarenraming.

De heer Leterme stelt vast dat de minister van Begroting zich distantieert van de uitspraken van de minister van Justitie.

Sectie 13

Binnenlandse Zaken

De heer Denis D'hondt (PRL-FDF-MCC), rapporteur geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/003).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Sectie 14

Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel

De heer Daniel Bacquelaine (PRL-FDF-MCC) geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/003).

*
* *

Bij dit verslag worden geen opmerkingen gemaakt (zie evenwel ook de vraag van de heer Leterme bij sectie 15).

pas encore été arrêté. Il va de soi que les crédits afférents à la Justice augmenteront en 2001, même si l'on ne connaît pas encore l'ampleur de cette augmentation.

Dans le cadre de l'exécution de l'accord octopartite également, certaines dépenses du département de la Justice devront sans doute augmenter.

La réforme fiscale annoncée par le ministre des Finances restera dans la marge budgétaire disponible (dans le cadre du nouveau programme de stabilité auquel le gouvernement travaille actuellement). Il s'agira quand même incontestablement d'une réduction de la pression fiscale et parafiscale.

Le ministre des Finances ajoute que les mesures déjà décidées en matière de recettes (réindexation des barèmes fiscaux, suppression de la contribution complémentaire de crise, réduction des taux de TVA pour certains services à forte intensité de main-d'œuvre) ont déjà été reprises dans une estimation pluriannuelle.

M. Leterme constate que le ministre du Budget se distancie des déclarations du ministre de la Justice.

Section 13

Intérieur

Le rapporteur, M. Denis D'hondt (PRL-FDF-MCC), présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, qui figure en annexe (DOC 50 0197/003).

*
* *

Ce rapport n'appelle aucune question.

Section 14

Affaires étrangères et Commerce extérieur

M. Daniel Bacquelaine (PRL-FDF-MCC) présente un résumé du rapport fait au nom de la commission des Relations extérieures, qui figure en annexe (DOC 50 0197/003)

*
* *

Ce rapport ne donne lieu à aucune observation (voir toutefois la question de M. Leterme à la section 15).

Sectie 15

Internationale Samenwerking

Mevrouw Leen Laenens (Agalev-Ecolo) geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/003).

*
* *

De heer Yves Leterme (CVP) vraagt of de adviescommissie nader is ingegaan op de geplande verkoop van de ambassadegebouwen in Bonn, Berlijn en Buenos Aires. Wat is de regering precies van plan met onze diplomatieke vertegenwoordiging in Duitsland ?

De rapporteur antwoordt ontkennend. Deze materie valt trouwens niet onder sectie 15 maar onder sectie 14 — Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

De minister van Begroting geeft aan dat de regering het consulaat in Berlijn, alsook de ambassade en de residentie in Bonn wil verkopen. In Berlijn zal een nieuw ambassadegebouw worden opgetrokken.

Aan *de heer Alfons Borginon (VU&ID)* verzekert hij dat dit gebouw, waarvoor reeds in de begroting voor 1999 kredieten waren uitgetrokken, binnenkort klaar zal zijn.

Sectie 16

Landsverdediging

Mevrouw Josée Lejeune (PRL-FDF-MCC) geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Landsverdediging, dat als bijlage gaat (DOC 197/003).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Sectie 17

Algemene Politiesteundienst en Rijkswacht

De heer Denis D'Hondt (PRL-FDF-MCC), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht na-

Section 15

Coopération internationale

Mme Leen Laenens (AGALEV-ECOLO) présente un résumé du rapport fait au nom de la commission des Relations extérieures, qui figure en annexe (DOC 50 197/003).

*
* *

M. Yves Leterme (CVP) demande si la commission chargée de donner un avis a examiné plus avant le projet de vente des bâtiments des ambassades de Bonn, de Berlin et de Buenos Aires. Quelles sont les intentions exactes du gouvernement en ce qui concerne notre représentation diplomatique en Allemagne ?

Le rapporteur répond par la négative. Cette question ne relève du reste pas de la section 15, mais de la section 14 — Affaires étrangères et Commerce extérieur.

Le ministre du Budget précise que le gouvernement veut vendre le consulat de Berlin ainsi que l'ambassade et la résidence de Bonn. Un nouveau bâtiment abritant l'ambassade sera construit à Berlin.

Il assure à *M. Alfons Borginon (VU&ID)* que ce bâtiment, pour lequel le budget 1999 prévoyait déjà des crédits, sera achevé prochainement.

Section 16

Défense nationale

Mme Josée Lejeune (PRL-FDF-MCC) présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de la Défense nationale, qui figure en annexe (DOC 197/003).

*
* *

Ce rapport ne donne lieu à aucune question.

Section 17

Service général d'appui policier et gendarmerie

M. Denis D'Hondt (PRL-FDF-MCC), rapporteur, présente un résumé du rapport fait au nom de la commis-

mens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/003).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Sectie 19

Ambtenarenzaken

— *Ambtenarenzaken* — *Federaal Aankoopbureau*

De heer Tony Smets (VLD) geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/003).

*
* *

De heer Yves Leterme (CVP) gaat nader in op de problematiek van de tijdelijke contractuele ambtenaren. Niet alleen in het kader van de dioxinecrisis, maar ook met betrekking tot het asielbeleid en het ophalen van de achterstand bij de invordering en inning van de belastingen hebben de respectieve bevoegde ministers zich openlijk uitgesproken voor de spoedige aanwerving van (alles bijeen 800 à 900) bijkomende tijdelijke contractuelen.

Het lid wenst de precieze stand van zaken te kennen, vooral voor wat de aan te werven contactuelen in het kader van de dioxinecrisis betreft.

Hij merkt hierbij op dat de minister van Ambtenarenzaken onlangs heeft gesteld dat hij van zijn kant slechts weet had van de aanwerving van vier contractuele ambtenaren door het Instituut voor Veterinaire Keuring en dat voor alle andere aanvragen de dossiers nog niet waren goedgekeurd.

Wie heeft het hier bij het rechte eind ?

De minister van Begroting verstrekt het hiernavolgende antwoord.

1. *Volksgezondheid*

Op dit moment werden door het ministerie van Volksgezondheid nog geen contractuelen aangeworven. Dergelijke aanvraag wordt wel verwacht. Hun taak zou erin bestaan de controles bij de NV RENDAC op te voeren en efficiënter te doen verlopen. De minister heeft nog geen informatie ontvangen over hun aantal en de eventuele duur van hun contract.

sion de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, qui figure en annexe (DOC 50 0197/003).

*
* *

Ce rapport ne donne lieu à aucune question.

Section 19

Fonction publique

— *Fonction publique* — *Bureau fédéral d'achats*

M. Tony Smets (VLD), présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, qui figure en annexe (DOC 50 0197/003).

*
* *

M. Yves Leterme (CVP) s'attarde sur la question des agents contractuels temporaires. Les différents ministres compétents se sont ouvertement prononcés en faveur du recrutement rapide d'agents contractuels temporaires supplémentaires (de 800 à 900 au total) dans le cadre non seulement du règlement de la crise de la dioxine, mais aussi de la mise en œuvre de la politique d'asile et de la résorption de l'arriéré en matière de recouvrement et de perception des impôts.

Le membre demande un inventaire précis de la situation, surtout en ce qui concerne les agents contractuels à recruter dans le cadre du règlement de la crise de la dioxine.

Il fait remarquer à cet égard que le ministre de la Fonction publique a récemment déclaré qu'il n'était au courant que du recrutement de quatre agents contractuels par l'Institut d'expertise vétérinaire et que les dossiers concernant toutes les autres demandes n'avaient pas encore été approuvés.

Qui a raison en l'occurrence ?

Le ministre du Budget fournit la réponse suivante.

1. *Santé publique*

Pour l'instant, le ministère de la Santé publique n'a pas encore engagé de contractuels. On s'attend cependant à une telle demande. Ces contractuels seraient chargés d'accroître le nombre et l'efficacité des contrôles auprès de la SA RENDAC. Le ministre n'a pas encore obtenu d'informations concernant leur nombre ni la durée de leur contrat.

2. Landbouw

Het ministerie van Landbouw heeft in augustus jongstleden toestemming gevraagd en gekregen om 50 contractuelen aan te werven via de Centrale Diergezondheidsvereniging (CDV), een bestaande VZW bij het Fonds voor de gezondheid en de productie van dieren. Deze contractuelen werden aangeworven met een contract van beperkte duur tot eind december 1999. Hun taak bestond erin op het terrein mee te helpen om controles uit te voeren, beslagnemingen te doen, beslagen op te heffen ...

Het departement heeft thans een aanvraag ingediend voor de aanwerving van 57 *full-time* equivalenten. Hun taak zou erin bestaan mee te werken aan de administratieve afhandeling van de dossiers die zullen worden ingediend door de landbouwbedrijven teneinde vergoedingen te krijgen in het kader van het koninklijk besluit betreffende de economische schadevergoeding. Zij zullen worden aangeworven met een contract van beperkte duur.

Het is uiteraard mogelijk dat een aantal van de contractuelen die in augustus werden aangeworven in dienst kunnen blijven voor de afhandeling van de economische schadedossiers, indien hun profiel voldoet aan de gestelde vereisten.

— Regie der Gebouwen

De heer Jean Depreter (PS), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/003).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Sectie 21

Pensioenen

De heer Jean-Marc Delizée (PS) geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Sociale Zaken, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

2. Agriculture

En août dernier, le ministère de l'Agriculture a demandé et obtenu l'autorisation d'engager cinquante agents contractuels par le biais de l'Association centrale de santé animale, une ASBL qui dépend du Fonds de la santé et de la production des animaux. Ces contractuels ont été engagés dans les liens d'un contrat à durée déterminée venant à échéance fin décembre 1999. Leur mission consistait à aider sur le terrain, à effectuer des contrôles, à procéder à des saisies, à lever des saisies, ...

Actuellement, le département a introduit une demande en vue de l'engagement de 57 équivalents temps plein. Leur mission consisterait à collaborer au traitement administratif des dossiers qui seront introduits par des entreprises agricoles en vue d'obtenir des indemnités dans le cadre de l'arrêté royal relatif à la réparation des dommages économiques. Ils seront engagés dans les liens d'un contrat à durée déterminée.

Il est clair que si leur profil répond aux conditions posées, un certain nombre de contractuels engagés en août pourront peut-être rester en service pour traiter les dossiers de dommages économiques.

— Régie des Bâtiments

Le rapporteur, M. Jean Depreter (PS) présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, qui figure en annexe (DOC 50 0197/003).

*
* *

Ce rapport n'appelle aucune question.

Section 21

Pensions

Le rapporteur, M. Jean-Marc Delizée (PS) présente un résumé du rapport fait au nom de la commission des Affaires sociales, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport n'appelle aucune question.

Sectie 23*Tewerkstelling en Arbeid*— *Kredieten Tewerkstelling en Arbeid*

Namens mevrouw Maggy Yerna (PS), rapporteur, geeft de heer Jean-Marc Delizée (PS) een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Sociale Zaken, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

— *Kredieten Maatschappelijke Emancipatie*

Mevrouw Colette Burgeon (PS) rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens het adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Sectie 26*Sociale Zaken*— *Kredieten Sociale Zaken*

De heer Jean-Marc Delizée (PS), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Sociale Zaken, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

— *Kredieten Gehandicapten en Sociale Economie*

De heer Jean-Marc Delizée (PS), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Sociale Zaken, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Section 23*Emploi et Travail*— *Crédits Emploi et Travail*

Au nom de Mme Maggy Yerna (PS), rapporteuse, M. Jean-Marc Delizée (PS) présente un résumé du rapport fait au nom de la commission des Affaires sociales, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport n'appelle aucune question.

— *Crédits Émancipation sociale*

La rapporteuse, Mme Colette Burgeon (PS) présente un résumé du rapport fait au nom de la commission des Affaires sociales, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport n'appelle aucune question.

Section 26*Affaires sociales*— *Crédits Affaires sociales*

Le rapporteur, M. Jean-Marc Delizée (PS), présente un résumé du rapport fait au nom de la commission des Affaires sociales, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport ne fait l'objet d'aucune question.

— *Crédits Handicapés et Économie sociale*

Le rapporteur, M. Jean-Marc Delizée (PS), présente un résumé du rapport fait au nom de la commission des Affaires sociales, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport ne fait l'objet d'aucune question.

— *Kredieten Volksgezondheid en Leefmilieu*

Mevrouw Annemie Van de Casteele (VU&ID), rapporteur, geeft mede namens mevrouw Michèle Gilkinet (AGALEV-Ecolo), rapporteur, een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Sectie 31

Middenstand en Landbouw

Mevrouw Anne Barzin (PRL-FDF-MCC), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Sectie 32

Economische Zaken

— *Kredieten Economische Zaken*

De heer Bruno Van Grootenbrulle (PS), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

— *Kredieten Energie en Duurzame Ontwikkeling*

De heer Arnold Van Aperen (VLD), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschaps-

— *Crédits Santé publique et Environnement*

La rapporteuse, Mme Annemie Van de Casteele (VU&ID), présente, au nom de Mme Michèle Gilkinet (AGALEV-ECOLO), rapporteuse, un résumé du rapport fait au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la société, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport ne donne lieu à aucune question.

Section 31

Classes moyennes et Agriculture

Mme Anne Barzin (PRL-FDF-MCC), rapporteuse, présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport ne donne lieu à aucune question.

Section 32

Affaires économiques

— *Crédits Affaires économiques*

M. Bruno Van Grootenbrulle (PS), rapporteur, présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport ne donne lieu à aucune question.

— *Crédits Énergie et Développement durable*

M. Arnold Van Aperen (VLD), rapporteur, présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des

beleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

Sectie 33

Verkeer en Infrastructuur

— Kredieten Vervoer en Verkeersveiligheid

De heer Jean Depreter (PS), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

De heer Yves Leterme (CVP) stelt vast deze begroting hoegenaamd niet de (vooral door de groene fractie verhoopte) « historische breuk met het verleden » inzake de mobiliteitsproblematiek inhoudt. Integendeel zelfs, in vergelijking met de begroting 1999 daalt het totale begrotingskrediet op de vier grote basisallocaties die op de NMBS betrekking hebben (basisallocaties 51 10 3102, 51 10 3104, 51 11 5101 en 51 13 3202) buiten inflatie met bijna een miljard Belgische frank (83,2 miljard Belgische frank in 2000 tegenover 84,06 miljard Belgische frank in 1999).

Zelfs zonder rekening te houden met het « budgettaire handigheidje » van de minister van Begroting (zie hoger bij de discussie over de toepassing van de ESR-norm) blijft dit een daling in reële termen (de stijging is geringer dan de inflatie).

Ook de in de rijksmiddelenbegroting ingeschreven daling van de accijnzen op minerale oliën (zie het betoog van de heer Jean-Pierre Viseur tijdens de algemene bespreking) toont volgens de heer Leterme aan dat de regering geen werk maakt van de variabilisering van de autokosten.

Dit geldt trouwens ook voor het federale beleid inzake ruimtelijke ordening, het grootstedenbeleid waarvan in deze begroting volgens het lid nauwelijks iets terug te vinden is. Waar zijn de fiscale hefboomen die de regering naar eigen zeggen zou willen gebruiken om de aantrekkelijkheid van het wonen in de stad te verhogen ?

Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport ne donne lieu à aucune question.

Section 33

Communications et Infrastructure

— Crédits Transports et Sécurité de la circulation

M. Jean Depreter (PS), rapporteur, présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

M. Yves Leterme (CVP) constate que ce budget n'est certainement pas la « grande rupture avec le passé » (espérée essentiellement par le groupe politique des Verts) en ce qui concerne la problématique de la mobilité. C'est même le contraire: par rapport au budget 1999, le crédit total ventilé sur les quatre grandes allocations de base qui ont trait à la SNCB (allocations de base 51 10 3102, 51 10 3104, 51 11 5101 et 51 13 3202) diminue de presque 1 milliard de francs belges hors inflation (83,2 milliards de francs belges en 2000 au lieu de 84,06 milliards de francs belges en 1999).

Même sans tenir compte de l'artifice budgétaire utilisé par le ministre du Budget (voir plus haut lors du débat sur l'application de la norme SEC), cela reste une diminution en termes réels (l'augmentation est inférieure à l'inflation).

La diminution des accises sur les huiles minérales inscrite dans le budget des voies et moyens (voir l'exposé de M. Jean-Pierre Viseur au cours de la discussion générale) indique, selon M. Leterme, que le gouvernement néglige la variabilisation des frais de voiture.

Cette observation s'applique également à la politique fédérale en matière d'aménagement du territoire et à la politique des grandes villes dont, selon le membre, il n'est guère question dans le budget. Où sont les leviers fiscaux que le gouvernement disait vouloir utiliser pour accroître l'attrait de l'habitat urbain ?

— *Telecommunicatie en Overheidsbedrijven*

De heer Jean Depreter (PS), rapporteur, geeft een samenvatting van het verslag uitgebracht namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, dat als bijlage gaat (DOC 50 0197/004).

*
* *

Bij dit verslag worden geen vragen gesteld.

— *Télécommunications et Entreprises publiques*

Le rapporteur, M. Jean Depreter (PS), présente un résumé du rapport fait au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, qui figure en annexe (DOC 50 0197/004).

*
* *

Ce rapport n'appelle aucune question.

VII. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

A. RIJKSMIDDELENBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000 (DOC 50 0197/1)

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2 tot 16

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt; ze worden aangenomen met 9 tegen 5 stemmen.

Deze ontwerpbegroting wordt goedgekeurd met 9 tegen 5 stemmen.

B. ALGEMENE UITGAVENBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2000 (DOC 50 0198/001)

Art. 1-01-1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 1-01-2

Amendement n° 1 van de heer Dirk Pieters (DOC 50 0198/004) op wetstabel 1 (blz. 152-153) strekt ertoe de aan het vast comité van toezicht op de politiediensten en aan het vast comité van toezicht op de inlichtingendiensten toegewezen kredieten te verhogen. Die verhoging wordt gecompenseerd door een vermindering van de dotatie aan het college van de federale ombudsmannen.

Het amendement wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n° 2 van de heren Tony Van Parys en Servais Verherstraeten en van mevrouw Joëlle Milquet (DOC 50 0198/006) op wetstabel 2, sectie 12 — ministerie van Justitie (blz. 206-207) heeft tot doel de vastleggings- en ordonneringskredieten van basisallocatie 56.11.3443 (« Vergoedingen van de advocaten, belast met de gerechtelijke bijstand ») met 100 miljoen Belgische frank te verhogen.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

VII. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

A. BUDGET DES VOIES ET MOYENS POUR L'AN- NÉE BUDGÉTAIRE 2000 (DOC 50 0197/001)

Article 1^{er}

Cet article n'appelle aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 2 à 16

Ces articles ne donnent lieu à aucune remarque et sont adoptés par 9 voix contre 5.

Le présent projet de budget est adopté par 9 voix contre 5.

B. BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2000 (DOC 50 0198/001)

Art. 1-01-1

Cet article n'appelle aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 1-01-2

L'amendement n°1 de M. Dirk Pieters (DOC 50 0198/004 — amendement au tableau 1 de la loi (pp. 152-153)) vise à augmenter les crédits alloués au Comité permanent de contrôle des services de police et au Comité permanent de contrôle des services de renseignement. Cette augmentation est compensée par une réduction de la dotation au Collège des médiateurs fédéraux.

L'amendement est adopté par 13 voix et 1 abstention.

L'amendement n°2 de MM. Tony Van Parys et Servais Verherstraeten et de Mme Joëlle Milquet (DOC 50 0198/006 — amendement au tableau 2 de la loi, section 12 — ministère de la Justice (pp. 206-207)) a pour objet de majorer de 100 millions de francs belges les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 56.11.3443 (Réttribution des avocats chargés de l'aide juridique).

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 5.

Amendement n° 4 van de heren Tony Van Parys en Servais Verherstraeten (DOC 50 0198/006) op wetstabel 2, sectie 16 — ministerie van Landsverdediging (blz. 318-319) strekt ertoe de ordonnanceringskredieten van basisallocatie 50.21.1374 (« Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen ») met 1 miljard Belgische frank te verminderen.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n° 5 (DOC 50 0198/006) *van dezelfde indieners* op wetstabel 2, sectie 12 — ministerie van Justitie, afdeling 56 (« Gewone rechtsmachten ») (blz. 202-205) strekt ertoe de volgende wijzigingen aan te brengen :

a) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van basisallocatie 56.01.1103 (« Bezoldigingen en allereerste toelagen : vast en stagedoend statutair personeel ») verhogen met 228 miljoen Belgische frank;

b) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van basisallocatie 56.01.1104 (« Bezoldigingen en allereerste toelagen : ander dan statutair personeel ») verhogen met 170 miljoen Belgische frank;

c) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van basisallocatie 56.02.1201 (« Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ») verhogen met 55,8 miljoen Belgische frank;

d) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van basisallocatie 56.02.7401 (« Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen en van diensten ») verhogen met 69,8 miljoen Belgische frank.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

Amendement n° 6 van de heer Tony Van Parys en mevrouw Joëlle Milquet (DOC 50 0198/006) op wetstabel 2, sectie 12 — ministerie van Justitie (blz. 214-215) heeft tot doel de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van basisallocatie 59.03.3302 (« Toelage voor de erkenning van de Islamitische eredienst ») te verhogen met 44 miljoen Belgische frank.

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

Amendement n° 7 van de regering (DOC 50 0198/018) op wetstabel 1 (blz. 150 tot 153) strekt ertoe rekening te houden met een opmerking van het Rekenhof en het geraamde bedrag voor de dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap, bij te stellen en met 11,1 miljoen Belgische frank te verhogen.

Het amendement wordt aangenomen met 9 stemmen en 5 onthoudingen.

Amendement n° 9 van de regering (DOC 50 0198/018 — amendement op wetstabel 2, sectie 26 — ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (blz. 484-485 en blz. 488-489)) strekt ertoe de bestaande

L'amendement n°4 de MM. Tony Van Parys et Servais Verherstraeten (DOC 50 0198/006 — amendement au tableau 2 de la loi, section 16 — ministère de la Défense nationale (pp. 318-319)) tend à diminuer les crédits d'ordonnancement de l'allocation de base 50.21.1374 (« Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires ») d'un milliard de francs belges.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 5 des mêmes auteurs (DOC 50 0198/006 — amendement au tableau 2 de la loi, section 12 — ministère de la Justice, division 56 (Juridictions ordinaires) (pp. 202-205)) vise à apporter les modifications suivantes :

a) majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 56.01.1103 (Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire) de 228 millions de francs belges;

b) majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 56.01.1104 (Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire) de 170 millions de francs belges;

c) majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 56.02.1201 (Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services) de 55,8 millions de francs belges;

d) majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 56.02.7401 (Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables) de 69,8 millions de francs belges.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 5.

L'amendement n° 6 de M. Tony Van Parys et Mme Joëlle Milquet (DOC 50 0198/006 — amendement au tableau 2 de la loi, section 12 — ministère de la Justice (pp. 214-215)) a pour but de majorer les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 59.03.3302 (« Subvention pour la reconnaissance du culte islamique ») de 44 millions de francs belges.

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 4.

L'amendement n° 7 du gouvernement (DOC 50 0198/018 — amendement au tableau 1 de la loi (pp. 150 à 153)) vise à corriger le montant estimé de la dotation à la Communauté germanophone suite à une remarque de la Cour des comptes (+ 11,1 millions de francs belges).

L'amendement est adopté par 9 voix et 5 abstentions.

L'amendement n° 9 du gouvernement (DOC 50 0198/018 — amendement au tableau 2 de la loi, section 26 — ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (pp. 484-485 et 488-489)) tend à

basisallocatie 55.11.1234 (« Tussenkost organismen, projecten armoedebestrijding ») op te splitsen in twee afzonderlijke basisallocaties : basisallocatie 55.11.1234 (« Kosten voor werking en studies inzake armoedebestrijding ») en basisallocatie 55.11.3334 (« Tussenkost organismen voor projecten armoedebestrijding »), als gevolg van een opmerking van het Rekenhof.

Bovendien wordt het opschrift van basisallocatie 55.42.0101 gewijzigd als volgt : « Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven met betrekking tot sociale economie ».

Amendement n° 9 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Met amendement n° 10 (*partim*) van de regering (DOC 50 0198/018 – amendement op wetstabel 2, sectie 23 – ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (blz. 448-449)) wordt beoogd een nieuwe organisatie-afdeling met zeven basisallocaties in het leven te roepen, met een specifiek programma, beide onder de benaming « grootstedenbeleid ». De opschriften van de basisallocaties stemmen overeen met de geplande acties in samenwerking met de steden, zoals ze voortvloeien uit de door de regering aangenomen oriëntatienota. De opsplitsing van de kredieten zal worden vastgesteld zodra de betrokken gemeenten hun aanvragen zullen hebben verduidelijkt, meer bepaald uit een budgettaire oogpunt.

Amendement n° 10 (*partim*) wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n° 11 van de regering (DOC 50 0198/018 – amendement op wetstabel 2, sectie 13 – ministerie van Binnenlandse Zaken (blz. 258-259)) heeft tot doel een provisie van 1,779 miljard Belgische frank aan te leggen voor het asielbeleid. Het grootste deel van die provisie kan worden verdeeld over de bestaande basisallocaties van de begroting. Voor de oprichting van een « Regularisatiecommissie » en een « Vast Observatorium voor de immigratie » wordt evenwel voorgesteld twee nieuwe organisatie-afdelingen in te voeren.

Amendement n° 11 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n° 12 (*partim*) van de regering (DOC 50 0198/018 – amendement op wetstabel 2, sectie 23 – ministerie van Tewerkstelling en Arbeid en sectie 26 – ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (blz. 434 tot 437 en blz. 496 tot 499)) strekt ertoe een bedrag van 70 miljoen Belgische frank over te hevelen van het Fonds voor de technische veiligheid van de kerninstallaties van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid naar het Fonds voor de bescherming tegen ioniserende stralingen van het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu. In het kader van de begroting voor 1999 werd reeds een soortgelijke maatregel genomen.

scinder l'allocation de base 55.11.1234 (Intervention organismes, projets lutte contre la pauvreté) en deux allocations distinctes : l'allocation de base 55.11.1234 (Frais de fonctionnement et d'études concernant la lutte contre la pauvreté) et l'allocation de base 55.11.3334 (Intervention organismes pour projets lutte contre la pauvreté). Cet amendement répond à une remarque de la Cour des comptes.

En outre l'intitulé de l'allocation de base 55.42.0101 est modifié comme suit : « Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses relatives à l'économie sociale ».

L'amendement n° 9 est adopté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 10 (*partim*) du gouvernement (DOC 50 0198/018 – amendement au tableau 2 de la loi, section 23 – ministère de l'Emploi et du Travail (pp. 448-449)) vise à créer une nouvelle division organique, avec un programme spécifique, dénommés tous deux « Politique des grandes villes », au sein de laquelle la création de sept allocations de base est proposée. Les intitulés des allocations de base correspondent aux actions envisagées en collaboration avec les villes telles qu'elles découlent de la note d'orientation adoptée par le gouvernement. Une répartition des crédits sera arrêtée dès que les demandes des communes concernées seront mieux précisées, notamment d'un point de vue budgétaire.

L'amendement n° 10 (*partim*) est adopté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 11 du gouvernement (DOC 50 0198/018 – amendement au tableau 2 de la loi, section 13 – ministère de l'Intérieur (pp. 258-259)) a pour but de prévoir une provision de 1,779 milliard de francs belges pour la politique d'asile. La majeure partie de cette provision peut être répartie sur des allocations de base existantes du budget. Cependant, en ce qui concerne la création d'une Commission de régularisation et d'un Observatoire permanent à l'immigration, il est proposé de créer deux divisions organiques nouvelles.

L'amendement n° 11 est adopté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 12 du gouvernement (*partim*) (DOC 50 0198/018 – amendement au tableau 2 de la loi, section 23 – ministère de l'Emploi et du Travail et section 26 – ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (pp. 434 à 437 et 496 à 499)) tend à réaffecter un montant de 70 millions de francs belges du Fonds de la sécurité technique des installations nucléaires du ministère de l'Emploi et du Travail au Fonds de la protection contre les radiations ionisantes du ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement. Une mesure similaire avait déjà été prise dans le cadre du budget 1999.

Amendement n° 12 (*partim*) wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Met haar amendement n° 13 beoogt mevrouw Greta D'Hondt c.s. (DOC 50 0198/020 — amendement op wetstabel 2, sectie 26 — ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (blz. 484-485)) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van basisallocatie 55.22.3406 (« Betaling van de tegemoetkomingen aan de gehandicapten bij toepassing van de wet van 27 februari 1987, gewijzigd en aangevuld door de programmawet van 22 december 1989 ») te verhogen van 39 048,1 naar 39 150,7 miljoen Belgische frank. Die verhoging dient voor de toepassing van artikel 163 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen, dat samen met artikel 162 van dezelfde wet voorziet in de invoering van een vijfde categorie van gehandicapten vanaf 1 juli 2000.

Amendement n° 13 wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

Amendement n° 14 van de heren Luc Sevenhans en Jan Mortelmans (DOC 50 0198/020 — amendement op wetstabel 2, sectie 33 — ministerie van Verkeer en Infrastructuur (blz. 590-591)) heeft tot doel de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van basisallocatie 51.10.3104 (« Tussenkost in de promotieacties ter bevordering van het gecombineerd vervoer ») op te trekken van 10,6 tot 50 miljoen Belgische frank.

Amendement n° 14 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement n° 15 van mevrouw Frieda Brepoels c.s. (DOC 50 0198/021 — amendement op wetstabel 2, sectie 31 — ministerie van Middenstand en Landbouw (blz. 518-519)) strekt ertoe de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van basisallocatie 52.20.3168 (« Begeleidende maatregelen voor de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ») te verhogen van 113,4 naar 313,4 miljoen Belgische frank.

Amendement n° 15 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Met hun amendement n° 16 beogen de heren John Spinnewyn en Luc Sevenhans (DOC 50 0198/021 — amendement op wetstabel 2, sectie 16 — ministerie van Landsverdediging en sectie 14 — ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel (blz. 320-321 en blz. 282-283)) eensdeels de in het kader van de « humanitaire en vredesondersteunende operaties » in basisallocatie (16).50.51.1103 (« Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel ») opgenomen vastleggings- en ordonnanceringskredieten (ten belope van 750 miljoen Belgische frank) te schrappen, en anderdeels de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van basisallocatie (14).52.21.3509 (« Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van slachtoffers van ernstige na-

L'amendement n° 12 (*partim*) est adopté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 13 de Mme Greta D'hondt et consort (DOC 50 0198/020 — amendement au tableau 2 de la loi, section 26 — ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (pp. 484-485)) a pour objet de porter les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 55.22.3406 (« Paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987, modifiée par la loi-programme du 22 décembre 1989 ») de 39 048,1 à 39 150,7 millions de francs belges. Cette augmentation de 102,6 millions de francs belges est prévue pour l'exécution de l'article 163 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales qui prévoit, en liaison avec l'article 162 de la même loi, l'instauration, à partir du 1^{er} juillet 2000, d'une cinquième catégorie de handicapés.

L'amendement n° 13 est rejeté par 9 voix contre 5.

L'amendement n° 14 de MM. Luc Sevenhans et Jan Mortelmans (Doc. n° 50 0198/020 — amendement au tableau 2 de la loi, section 33 — ministère des Communications et de l'Infrastructure (pp. 590-591)) vise à porter les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 51.10.3104 (« Contribution dans des actions de promotion en faveur du transport combiné ») de 10,6 millions de francs belges à 50 millions de francs belges.

Cet amendement est rejeté par 12 voix contre 1 et 1 abstention.

L'amendement n° 15 de Mme Frieda Brepoels et consort (DOC 50 0198/021 — amendement au tableau 2 de la loi, section 31 — ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture (pp. 518-519)) tend à porter les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 52.20.3168 (« Mesures d'accompagnement de la réforme de la politique agricole commune ») de 113,4 millions de francs belges à 313,4 millions de francs belges.

L'amendement n° 15 est rejeté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

L'amendement n° 16 de MM. John Spinnewijn et Luc Sevenhans (Doc. n° 50 0198/021 — amendement au tableau 2 de la loi, section 16 — ministère de la Défense nationale et section 14 — ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (pp. 320-321 et 282-283)) a pour objet, d'une part, de supprimer les crédits d'engagement et d'ordonnancement (d'un montant de 750 millions de francs belges) prévus à l'allocation de base (16).50.51.1103 (Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire) dans le cadre des missions humanitaires et de soutien de la paix et, d'autre part, d'augmenter du même montant les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base (14).52.21.3509 (« Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de victimes de catastro-

tuurrampen ») met hetzelfde bedrag te verhogen, waardoor die kredieten stijgen van 50,0 naar 755,0 miljoen Belgische frank.

Amendement n° 16 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement n° 17 van dezelfde indieners (DOC 50 0198/021 — amendement op wetstabel 2, sectie 16 — ministerie van Landsverdediging en sectie 17 — algemene politiesteundienst en rijkswacht (blz. 314-315 en 334-335)) heeft een tweeledige doelstelling :

a) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van de basisallocatie (16).50.03.1103 (Bezoldigingen en alerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel belast met de wacht aan het Paleis der Natie) verminderen van 106,3 miljoen Belgische frank tot 53 miljoen Belgische frank;

b) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van de basisallocatie (17).50.01.1103 (Bezoldigingen en alerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel van de rijkswacht) verhogen van 60,1 miljoen Belgische frank tot 113,4 miljoen Belgische frank.

Amendement n° 17 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement n° 19 van de heer Pieter De Crem c.s. (DOC 50 0198/021) — amendement op wetstabel 2, sectie 13 — ministerie van Binnenlandse Zaken (blz. 242-243)) strekt ertoe de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van de basisallocatie 55.03.1223 (Kosten voor de repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen) te verhogen van 159,3 miljoen Belgische frank tot 1 000,0 miljoen Belgische frank.

Amendement n° 19 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen en 1 onthouding.

Amendement n° 20 van de heer Marcel Hendrickx c.s. (DOC 50 0198/021 — amendement op wetstabel 2, sectie 13 — ministerie van Binnenlandse Zaken (blz. 238-239, 234-235)) strekt ertoe de volgende wijzigingen aan te brengen :

a) het vastleggingskrediet van de basisallocatie 54.22.1247 (Krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor de leden van de brandweerkorpsen en van de civiele bescherming, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffingen en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten) verhogen van 12,0 miljoen Belgische frank tot 15,0 miljoen Belgische frank;

b) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van de basisallocatie 54.01.1104 (Bezoldigingen en alerhande toelagen aan ander dan statutair personeel van de Algemene directie van de civiele bescherming) verhogen van 92,6 miljoen Belgische frank tot 140,0 miljoen Belgische frank;

phes naturelles graves »), ces crédits passant ainsi de 5,0 millions de francs belges à 755,0 millions de francs belges.

L'amendement n° 16 est rejeté par 12 voix contre 1 et 1 abstention.

L'objet de l'*amendement n°17 des mêmes auteurs* (DOC 50 0198/021 — amendement au tableau 2 de la loi, section 16 — ministère de la Défense nationale et section 17 — service général d'appui policier et gendarmerie (pp. 314-315 et 334-335)) est double :

a) réduire le montant des crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base (16).50.03.1103 (Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire chargé de la garde du Palais de la Nation) de 106,3 à 53 millions de francs belges;

b) porter le montant des crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base (17).50.01.1103 (Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire de la gendarmerie) de 60,1 millions de francs belges à 113,4 millions de francs belges.

L'amendement n° 17 est rejeté par 12 voix contre 1 et 1 abstention.

L'*amendement n° 19 de M. Pieter De Crem et consorts* (DOC 50 0198/021 — amendement au tableau 2 de la loi, section 13 — ministère de l'Intérieur (pp. 242-243)) tend à porter les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 55.03.1223 (Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables) de 159,3 millions de francs belges à 1 000,0 millions de francs belges.

L'amendement n° 19 est rejeté par 9 voix contre 4 et 1 abstention.

L'*amendement n° 20 de M. Marcel Hendrickx et consorts* (DOC 50 0198/021 — amendement au tableau 2 de la loi, section 13 — ministère de l'Intérieur (pp. 238-239, 234-235)) a pour objet d'apporter les modifications suivantes :

a) porter le crédit d'engagement de l'allocation de base 54.22.1247 (Formation professionnelle des membres des services d'incendie et de protection civile, recherche et information en matière de prévention et de lutte contre les incendies et les explosions et couverture des dépenses résultant de l'octroi de subventions aux communes pour le besoin des services d'incendie) de 12,0 millions de francs belges à 15,0 millions de francs belges;

b) porter les crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 54.01.1104 (Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire de la Direction générale de la protection civile) de 92,6 millions de francs belges à 140,0 millions de francs belges;

c) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van de basisallocatie 54.02.1201 (Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten door de Algemene Directie van de civiele bescherming) verhogen van 111,6 miljoen Belgische frank tot 120,0 miljoen Belgische frank.

Amendement n° 20 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

Amendement n° 21 van de heer Hagen Goyvaerts (DOC 50 0198/024 — amendement op wetstabel 1, blz. 150-151)) heeft een driedelige doelstelling :

a) de dotatie aan ZKH Prins Filip (artikel 01.31.4) verminderen van 31,8 miljoen Belgische frank tot 15 miljoen Belgische frank;

b) de dotatie aan HKH Prinses Astrid (artikel 01.31.6) schrappen;

c) de vastleggings- en ordonnanceringskredieten ter dekking van de eerste installatiekosten van ZKH Prins Filip (artikel 01.31.7) schrappen.

Amendement n° 21 wordt verworpen met 13 stemmen tegen 1.

Amendement n° 22 van de heer Jef Tavernier c.s. (DOC 50 0198/027 — amendement op wetstabel 2, sectie 26 — ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu (blz. 498-499)) strekt ertoe het opschrift van de basisallocatie 58.21.1201 te vervangen door wat volgt : « Werkingskosten (Federale Raad voor duurzame ontwikkeling (FRDO) en Interdepartementale commissie voor duurzame ontwikkeling (ICDD)) ».

Amendement n° 22 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 1.

Amendement n° 23 van de heren Luc Sevenhans en Jan Mortelmans (DOC 50 0198/027 — amendement op wetstabel 2, sectie 13 — ministerie van Verkeer en Infrastructuur (blz. 592-593)) strekt ertoe de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van de basisallocatie 51.20.3432 (Begeleidingsmaatregelen ten voordele van de binnenscheepvaart) te verhogen van 26,3 miljoen Belgische frank tot 126,3 miljoen Belgische frank.

Amendement n° 23 wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Amendement n° 24 van de heer Jos Ansoms c.s. (DOC 50 0198/027 — amendement op wetstabel 2, sectie 33 — ministerie van Verkeer en Infrastructuur (blz. 590-591)) heeft een dubbele doelstelling :

a) een nieuwe basisallocatie 51.10.3002 creëren (Financieringsmaatregelen voor de verlaging van de vervoerskosten per trein voor scholieren (zie artikel 2.33.4 algemene uitgavenbegroting) (nieuw));

b) een deel van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten van de basisallocatie 51.10.3001 (Financieringsmaatregelen ter bevordering van het openbaar vervoer), namelijk 220 miljoen Belgische frank, overhevelen naar de basisallocatie 51.10.3002, waardoor de kredieten van de basisallocatie 51.10.3001

c) porter les crédits d'engagement et d'ordonnement de l'allocation de base 54.02.1201 (Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services par la Direction générale de la protection civile) de 111,6 millions de francs belges à 120,0 millions de francs belges.

Cet amendement est rejeté par 9 voix contre 3 et 2 abstentions.

L'objet de l'*amendement n° 21 de M. Hagen Goyvaerts* (DOC 50 0198/024 — amendement au tableau 1 de la loi pp. 150-151)) est triple :

a) réduire la dotation à SAR le Prince Philippe (article 01.31.4) de 31,8 millions de francs belges à 15 millions de francs belges;

b) supprimer la dotation à SAR la Princesse Astrid (article 01.31.6);

c) supprimer les crédits d'engagement et d'ordonnement prévus pour les frais de première installation de SAR le Prince Philippe (article 01.31.7).

Cet amendement est rejeté par 13 voix contre 1.

L'*amendement n° 22 de M. Jef Tavernier et consorts* (DOC 50 0198/027 — amendement au tableau 2 de la loi, section 26 — ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement (pp. 498-499)) tend à remplacer l'intitulé de l'allocation de base 58.21.1201 par ce qui suit : « Frais de fonctionnement (Conseil fédéral pour le développement durable (FDD) et Commission interdépartementale du développement durable (CIDD)) ».

L'amendement n° 22 est adopté par 13 voix contre 1.

L'*amendement n° 23 de MM. Luc Sevenhans et Jan Mortelmans* (DOC 50 0198/027 — amendement au tableau 2 de la loi, section 33 — ministère des Communications et de l'Infrastructure (pp. 592-593)) vise à porter les crédits d'engagement et d'ordonnement de l'allocation de base 51.20.3432 (Mesures d'accompagnement en faveur de la batellerie) de 26,3 millions de francs belges à 126,3 millions de francs belges.

L'amendement n° 23 est rejeté par 12 voix contre 1 et 1 abstention.

L'objet de l'*amendement n° 24 de M. Jos Ansoms et consorts* (DOC 50 0198/027 — amendement au tableau 2 de la loi, section 33 — ministère des Communications et de l'Infrastructure (pp. 590-591)) est double :

a) créer une nouvelle allocation de base 51.10.3002 (Financement de mesures en faveur de la réduction des frais de transport par train pour les écoliers (cf. article 2.33.4 Budget général des dépenses) (nouveau));

b) transférer une partie des crédits d'engagement et d'ordonnement de l'allocation de base 51.10.3001 (Financement de mesures en faveur de la promotion du transport public (cf. article 2.33.4 Budget général des dépenses) (nouveau)), à savoir 220 millions de francs belges, à la nouvelle allocation de base 51.10.3002

worden verminderd van 370 miljoen Belgische frank tot 150 miljoen Belgische frank.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Tot slot is er nog *amendement n° 25 van de heer Ansoms c.s.* (DOC 50 0198/027) op wetstabel 2, sectie 33 — ministerie van Verkeer en Infrastructuur (blz. 582-583, 608-611). Het amendement heeft een tweevoudige doelstelling :

a) in de basisallocatie 40.03.1256 (Organisatie van studiedagen, deelneming en diverse tussenkomsten, informatie, propaganda, studies betreffende Verkeerswezen, Infrastructuur en Overheidsbedrijven) wordt het bedrag van de vastleggings- en de ordonnanceringskredieten verminderd van 18, 2 tot 12,2 miljoen Belgische frank. Het totaalbedrag van het programma 33.40.0 wordt daar bijgevolg aan aangepast.

b) in het programma 33.56.4 (Organisatie en veiligheid van het privé-wegvervoer) wordt een nieuwe basisallocatie opgenomen met als opschrift : « pilootproject psychologische begeleiding van verkeersslachtoffers en hun familie », waarvoor een (vastleggings- en ordonnancerings)krediet van 6,0 miljoen Belgische Frank wordt opgenomen. Het totaalbedrag van het programma 33.56.4 wordt daar bijgevolg aan aangepast.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

*
* *

Het aldus geamendeerde artikel 1-01-2 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 1-01-3 tot 2.18.2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 2.18.3

De regering dient amendement n° 8 (DOC 50 0198/018) in, dat ertoe strekt het derde (en niet het vierde) gedachtestreepje te vervangen door wat volgt :

« — leveringen waarvan de verbintenis aangegaan werd door het Federaal Aankoopbureau en die aan te rekenen zijn op de basisallocaties 12.01 of 74.01 van een bestaansmiddelenprogramma, of op de basisallocatie 74.05 — aankoop van meubilair — van het programma 18/50.9 — departementale herstructurering van de fiscale administraties. »

précitée, réduisant ainsi le montant des crédits de l'allocation de base 51.10.3001 de 370 millions de francs belges à 150 millions de francs belges.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4.

Enfin, l'*amendement n° 25 de M. Jos Ansoms et consorts* (DOC 50 0198/027 — amendement au tableau 2 de la loi, section 33 — ministère des Communications et de l'Infrastructure (pp. 582-583, 608-611)) a également un double objet :

a) réduire le montant des crédits d'engagement et d'ordonnancement de l'allocation de base 40.03.1256 (Organisation de journées d'études, participation et interventions diverses, information et propagande relatives aux Communications, Infrastructure et Entreprises publiques) de 18,2 millions de francs belges à 12,2 millions de francs belges. Le total du programme 33.40.0 est adapté en conséquence;

b) créer une nouvelle allocation de base sous le programme 33.56.4 (Organisation et sécurité du transport privé par route) libellée comme suit : « projet-pilote d'accompagnement psychologique des victimes de la route et de leur famille » et y inscrire un crédit (engagement + ordonnancement) de 6,0 millions de francs belges. Le total du programme 33.56.4 est adapté en conséquence.

Cet amendement est rejeté par 9 voix contre 4.

*
* *

L'article 1-01-2, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix contre 4.

Art. 1-01-3 à 2.18.2

Ces articles n'appellent aucun commentaire et sont adoptés par 9 voix contre 4.

Art. 2.18.3

Le gouvernement présente un amendement (n°8 — DOC 50 0198/018) de manière à remplacer le troisième (et non le quatrième) tiret par ce qui suit :

« — les fournitures résultant d'engagements conclus à l'intervention du Bureau fédéral d'Achat et qui doivent être imputées sur les allocations de base 12.01 ou 74.01 d'un programme de subsistance ou sur l'allocation de base 74.05 — achat mobilier — du programme 18/50.9 — restructuration départementale des administrations fiscales. ».

Die wijziging is het gevolg van een opmerking van het Rekenhof en is noodzakelijk met het oog op de uitvoering van de begroting 1999.

Amendement n° 8 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 2.18.3 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 2.18.4 tot 2.19.7

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 2.19.8

De heren Tony Van Parys en Yves Leterme dienen op het tweede lid van dit artikel *amendement n° 18* (DOC 50 0198/021) in, ter vervanging van amendement n° 3 (DOC 50 0198/006). Het is de bedoeling de ontvangsten in de begroting van de Regie der Gebouwen op te trekken met 37,5 miljoen Belgische frank.

Amendement n° 18 wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 2.19.8 wordt ongewijzigd aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 2.19.9 tot 2.23.2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 2.23.3

Op dit artikel dient *de regering amendement n° 10 (partim)* (DOC 50 0198/018) in, dat ertoe strekt tegevoet te komen aan de opmerkingen van het Rekenhof in verband met de provisionele kredieten (programma 18.60.1) voor het grootstedenbeleid.

Het amendement wordt aangenomen met 9 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde artikel 2.23.3 wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 2.23.4 tot 2.26.14

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Cette modification fait suite à une observation de la Cour des comptes et est rendue nécessaire au vu de l'exécution du budget de l'année 1999.

L'amendement n° 8 est adopté par 12 voix et 1 abstention.

L'article 2.18.3, ainsi amendé, est adopté par 9 voix contre 4.

Art. 2.18.4 à 2.19.7

Ces articles n'appellent aucune observation et sont adoptés par 9 voix contre 4.

Art. 2.19.8

MM. Tony Van Parys et Yves Leterme présentent un amendement (n°18 — DOC 50 0198/021) à l'alinéa 2, en remplacement de l'amendement n° 3 (DOC 50 0198/006), en vue d'augmenter le montant des recettes du budget de la Régie des Bâtiments de 37,5 millions de francs belges.

L'amendement n° 18 est rejeté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

L'article 2.19.8 est adopté sans modification par 9 voix contre 4.

Art. 2.19.9 à 2.23.2

Ces articles ne donnent lieu à aucune remarque et sont adoptés par 9 voix contre 4.

Art. 2.23.3

Cet article fait l'objet d'un amendement n°10 (*partim*) du gouvernement (DOC 50 0198/018) visant à rencontrer les remarques formulées par la Cour des comptes à propos des crédits provisionnels (programme 18.60.1) destinés à la politique des grandes villes.

L'amendement est adopté par 9 voix contre 3 et 1 abstention.

L'article 2.23.3, ainsi amendé, est adopté par 9 voix contre 4.

Art. 2.23.4 à 2.26.14

Ces articles n'appellent aucun commentaire et sont adoptés par 9 voix contre 4.

Art. 2.26.15 (*nieuw*)

Amendement n° 12 (partim) van de regering (DOC 50 0198/018) strekt ertoe een artikel 2.26.15 (*nieuw*) in te voegen, op grond waarvan een bedrag van 70 miljoen Belgische frank niet langer zou bestemd zijn voor het onder het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ressorterende Fonds voor de Technische Veiligheid van de Kerninstallaties, maar zou integendeel gaan naar het Fonds voor de Bescherming tegen Ioniserende Stralingen, dat onder het ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu valt. Aldus wordt de continuïteit van de dienstverlening verzekerd.

Amendement n° 12, dat strekt tot invoeging van een artikel 2.26.15 (*nieuw*), wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

Art. 2.31.1 tot 5-01-4

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

*
* *

De ter bespreking voorliggende ontwerpbegroting, zoals ze werd geamendeerd, wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

De rapporteurs,

E. van WEDDINGEN
D. PIETERS

De voorzitter,

O. MAINGAIN

Art. 2.26.15 (*nouveau*)

L'amendement n° 12 (partim) du gouvernement (DOC 50.0198/018) vise à insérer un nouvel article 2.26.15 destiné à réaffecter un montant de 70 millions de francs belges du Fonds de la sécurité technique des installations nucléaires du ministère de l'Emploi et du Travail au Fonds de la protection contre les radiations ionisantes du ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, en vue d'assurer la continuité du service.

L'amendement n° 12 visant à insérer un nouvel article 2.26.15 est adopté par 9 voix contre 1 et 3 abstentions.

Art. 2.31.1 à 5-01-4

Ces articles n'appellent aucune observation et sont adoptés par 9 voix contre 4.

*
* *

Le présent projet de budget, tel qu'il a été amendé, est adopté par 9 voix contre 4.

Les rapporteurs,

E. VAN WEDDINGEN
D. PIETERS

le président,

O. MAINGAIN

AMENDEMENTEN OP DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE (DOC 50 0198/001)

A. AMENDEMENTEN OP HET WETSONTWERP

1. Art. 2.18.3 (blz. 102-103)

Het derde gedachtestreepje wordt vervangen als volgt :

« — leveringen waarvan de verbintenis aangegaan werd door het Federaal Aankoopbureau en die aan te rekenen zijn op de basisallocaties 12.01 of 74.01 van een bestaansmiddelenprogramma, of op de basisallocatie 74.05 — aankoop van meubilair — van het programma 18/50.9 — departementale herstructurering van de fiscale administraties. ».

2. Art. 2.23.3 (blz. 116 tot 118)

Dat artikel wordt aangevuld als volgt :

« PROGRAMMA 60/1 — GROOTSTEDENBELEID

— Kredieten op grond waarvan aan de gemeenten subsidies kunnen worden toegekend, bestemd, voor de uitvoering van plaatselijke initiatieven inzake maatschappelijke integratie, armoedebestrijding en bevordering van de sociale economie.

— Kredieten op grond waarvan aan verscheidene verenigingen subsidies kunnen worden toegekend voor de verwezenlijking van initiatieven inzake maatschappelijke integratie, armoedebestrijding en bevordering van de sociale economie.

— Overdracht naar de Regie der Gebouwen met het oog op onderhoudswerken aan gebouwen in het raam van de programma's tot herwaardering van de crisiswijken.

— Overdracht naar de Regie der Gebouwen met het oog op bouwprojecten in het raam van de programma's tot herwaardering van de crisiswijken.

— Overdrachten naar de gemeenten met het oog op opleiding, begeleiding en tewerkstelling van personeel dat werkt in het raam van de programma's tot herwaardering van de crisiswijken.

— Overdrachten naar de gemeenten ter bevordering van investeringen die beantwoorden aan de prioriteiten die werden vastgesteld voor de herwaardering van de crisiswijken. ».

3. Art. 2.26.15 (nieuw) (blz. 127)

Er wordt een artikel 2.26.15 ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 2.26.15. — In afwijking van artikel 45, § 2, van de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op

AMENDEMENTS AU BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES ADOPTÉS PAR LA COMMISSION (DOC 50 0198/001)

A. AMENDEMENTS AU PROJET DE LOI

1. Art. 2.18.3 (pp. 102-103)

Le troisième tiret est remplacé par ce qui suit :

« — les fournitures résultant d'engagements conclus à l'intervention du Bureau fédéral d'Achat et qui doivent être imputées sur les allocations de base 12.01 ou 74.01 d'un programme de subsistance ou sur l'allocation de base 74.05 — achat de mobilier — du programme 18/50.9 — restructuration départementale des administrations fiscales. ».

2. Art. 2.23.3 (pp. 116 à 118)

Cet article est complété comme suit :

« PROGRAMME 60/1 — POLITIQUE DES GRANDES VILLES

— Crédits destinés à l'octroi aux communes de subventions destinées à la mise en œuvre d'initiatives locales en matière d'intégration sociale, de lutte contre la pauvreté et de promotion de l'économie sociale.

— Crédits destinés à l'octroi à diverses associations de subsides pour la réalisation d'initiatives en matière d'intégration sociale, de lutte contre la pauvreté et de promotion de l'économie sociale.

— Transfert à la Régie des Bâtiments en vue de travaux d'entretien de bâtiments entrepris dans le cadre de programmes de revitalisation des quartiers en crise.

— Transfert à la Régie des Bâtiments en vue de travaux de construction de bâtiments entrepris dans le cadre des programmes de revitalisation des quartiers en crise.

— Transfert aux communes en vue de permettre la formation, l'encadrement et la mise au travail de personnel affecté aux programmes de revitalisation des quartiers en crise.

— Transferts aux communes destinés à favoriser les investissements répondant aux priorités fixées en matière de revitalisation des quartiers en crise. ».

3. Art. 2.26.15 (nouveau) (p. 127)

Un article 2.26.15 est inséré, rédigé comme suit :

« Art. 2.26.15. — En vue d'assurer la continuité du service, le ministre de l'Intérieur peut, par dérogation à

17 juli 1991, kan de minister van Binnenlandse Zaken, teneinde de continuïteit van de dienst te verzekeren, beschikbare middelen van het begrotingsfonds « Technische veiligheid van de kerninstallaties » (programma 23.54/2 op de sectie Tewerkstelling en Arbeid) overhevelen naar het begrotingsfonds « Bescherming tegen ioniserende stralingen » (programma 26.58/1 op de sectie Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu), van zodra de middelen van dit laatste fonds ontoereikend zijn. ».

B. AMENDEMENTEN OP DE WETSTABELLEN

In tabel 1 (« Kredieten ingeschreven voor de dotaties voor het begrotingsjaar 2000 ») :

1. de bedragen van de volgende vastleggings- en ordonnanceringskredieten (die zijn vermeld op blz. 152 en 153) worden gewijzigd als volgt (in miljoen Belgische frank) :

B/A/ Art.

01 33 5	Dotatie aan het College van de federale Ombudsmannen	94,0 (in plaats van 100,0)
01 33 7	Vast Comité van toezicht op de politiediensten	142,5 (in plaats van 140,6)
01 33 8	Vast Comité van toezicht op de inlichtingendiensten	57,1 (in plaats van 53,0)

2. de bladzijden 150, 151, 152 en 153 worden vervangen door de bladzijden als bijlage (tabellen A, B, C en D)

Bijgevolg wordt de synthesesetabel (waarin de totalen van de kredieten worden opgenomen per sectie van de begroting) (Doc. n° 50 0198/001, blz. 61-62) vervangen door de tabel hieronder (tabellen E en F).

In tabel 2 (« Departementale begrotingen voor het begrotingsjaar 2000 »)

1) in sectie 13 — ministerie van Binnenlandse Zaken, worden blz. 258 en 259 vervangen door de bijgevoegde bladzijden (tabellen G en H). Bovendien worden de tabellen I en J die als bijlage gaan, ingevoegd op de (nieuwe) bladzijden 259bis en 259ter;

2) in sectie 23 — ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, worden de bladzijden 434, 435, 436 en 437 vervangen door de bijgevoegde bladzijden (tabellen K, L, M en N) en worden de bladzijden 448 en 449 vervangen door de bijgevoegde bladzijden (tabellen O, P, Q en R);

3) in sectie 26 — ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu worden bladzijden 484, 485, 488, 489, 496, 497, 498 en 499 vervangen door de bijgevoegde bladzijden (tabellen S, T, U, V, W, X, Y en Z). Bovendien moet op bladzijden 498-499 het opschrift van basisallocatie 58.21.1201 worden vervangen door

l'article 45, § 2, des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, transférer des moyens disponibles du fonds budgétaire « Sécurité technique des installations nucléaires » (programme 23.54/2 de la section Emploi et Travail) vers le fonds budgétaire « Protection contre les radiations ionisantes » (programme 26.58/1 de la section Affaires sociales, Santé publique et Environnement) dès que les moyens de ce dernier fonds sont insuffisants. ».

B. AMENDEMENTS AUX TABLEAUX DE LA LOI

Au tableau 1 (« Crédits prévus pour les dotations pour l'année budgétaire 2000 ») :

1. les montants des crédits d'engagement et d'ordonnancement suivants (figurant aux pp. 152 et 153) sont modifiés comme suit (en millions de francs belges) :

B/D/Art.

01 33 5	Dotation au Collège des médiateurs fédéraux	94,0 (au lieu de 100,0)
01 33 7	Comité permanent de contrôle des services de police	142,5 (au lieu de 140,6)
01 33 8	Comité permanent de contrôle des services de renseignements	57,1 (au lieu de 53,0)

2. les pages 150, 151, 152 et 153 sont remplacées par les pages ci-après (tableaux A, B, C et D).

En conséquence, le tableau de synthèse (repreant les totaux des crédits par section du budget) (DOC 50 0198/001, pp. 61-62) est remplacé par le tableau ci-après (tableaux E et F).

Dans le tableau 2 (« Budgets départementaux pour l'année budgétaire 2000 »),

1) dans la section 13 — ministère de l'Intérieur, les pages 258 et 259 sont remplacées par les pages ci-après (tableaux G et H); en outre, les tableaux I et J en annexe sont insérés aux pages 259bis et 259ter (nouvelles);

2) dans la section 23 — ministère de l'Emploi et du Travail, les pages 434, 435, 436 et 437 sont remplacées par les pages ci-après (tableaux K, L, M et N) et les pages 448 et 449 sont remplacées par les pages ci-après (tableaux O, P, Q et R);

3) dans la section 26 — ministère des Affaires sociales de la Santé publique et de l'Environnement, les pages 484, 485, 488, 489, 496, 497, 498 et 499 sont remplacées par les pages ci-après (tableaux S, T, U, V, W, X, Y et Z). En outre, aux pages 498-499, l'intitulé de l'allocation de base 58.21.1201 doit être remplacé par

wat volgt : « Werkingskosten (Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (FRDO) en Interdepartementale Commissie voor de duurzame ontwikkeling (ICDO)) ».

ce qui suit : « Frais de fonctionnement (Conseil fédéral pour le développement durable (CDD) et Commission interdépartementale du développement durable (CIDD)) ».

TABEL A

TABLEAU A

Begrotingsnummer Afdelingen Artikels B A Art	ks	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
		1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>	
				(Mio BEF)	(Mio EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
AFDELING 31					
DOTATIES AAN DE KONINKLIJKE FAMILIE					
01 31 1 Civiele lijst.....	ngk	262,8	270,5	272,1	6,745
01 31 2 Dotatie aan de Koninklijke Familie.....	ngk	15,1	15,5	15,6	0,387
01 31 4 Dotatie aan Z.K.H. Prins Filip.....	ngk	14,5	14,8	31,8	0,788
01 31 5 Dotatie aan H.M. Koningin Fabiola.....	ngk	48,5	49,6	50,2	1,244
01 31 6 Dotatie aan H.K.H. Prinses Astrid.....	ngk	-	-	11,0	0,273
01 31 7 Eertse installatiekosten Z.K.H. Prins Filip.....	ngk	-	-	10,0	0,248
Totalen voor de afdeling 31 ...	ngk	340,9	350,4	390,7	9,685
AFDELING 32					
DOTATIES AAN DE NATIONALE WETGEVENDE VERGADERINGEN					
01 32 1 Senaat.....	ngk	1 918,4	1 955,4	1 949,5	48,327
01 32 2 Kamer van volksvertegenwoordigers.....	ngk	2 977,0	3 265,3	3 492,2	86,569
01 32 4 Dotatie aan het College van de federale ombudsmannen.....	ngk	75,0	-	-	-
01 32 5 Dotatie voor de Belgische Leden van het Europees Parlement.....	ngk	139,4	142,2	153,6	3,808
01 32 6 Dotatie aan de politieke partijen - Senaat.....	ngk	314,0	314,5	320,0	7,933
01 32 7 Dotatie aan de politieke partijen - Kamer van volksvertegenwoordigers.....	ngk	311,8	313,0	323,0	8,007
01 32 8 Bijdrage aan de Pensioenkas van de Senaat, in uitvoering van het protocol van 1 juli 1996 tussen het Parlement en de federale Regering.....	ngk	15,3	16,2	17,2	0,426
Totalen voor de afdeling 32 ...	ngk	5 750,9	6 006,6	6 255,5	155,070
AFDELING 33					
ANDERE DOTATIES					
01 33 1 Arbitragehof.....	ngk	180,0	192,0	198,0	4,908
01 33 2 Dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap.....	ngk	3 398,0	3 532,7	3 603,9	89,338
01 33 3 Dotatie aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.....	ngk	1 132,1	1 132,3	1 159,2	28,736

TABEL B

TABLEAU B

Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>				sc	Numéro de budget Divisions Articles B D Art
1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>			
		(Mio BEF)	(Mio EUR)		
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
					DIVISION 31 DOTATIONS A LA FAMILLE ROYALE
261,5	270,5	272,1	6,745	cnd	01 31 1 Liste civile.
15,1	15,5	15,6	0,387	cnd	01 31 2 Dotation à la Famille Royale.
14,5	14,8	31,8	0,788	cnd	01 31 4 Dotation à S.A.R. le Prince Philippe
48,2	49,6	50,2	1,244	cnd	01 31 5 Dotation à S.M. la Reine Fabiola
-	-	11,0	0,273	cnd	01 31 6 Dotation à S.A.R. la Princesse Astrid
-	-	10,0	0,248	cnd	01 31 7 Frais de première installation de S.A.R. le Prince Philippe
339,3	350,4	390,7	9,685	cnd	Totaux pour la division 31
					DIVISION 32 DOTATIONS AUX ASSEMBLEES NATIONALES LEGISLATIVES
1 918,4	1 955,4	1 949,5	48,327	cnd	01 32 1 Sénat.
2 977,0	3 265,3	3 492,2	86,569	cnd	01 32 2 Chambre des représentants.
75,0	-	-	-	cnd	01 32 4 Dotation au Collège des médiateurs fédéraux.
139,4	142,2	153,6	3,808	cnd	01 32 5 Dotation aux Membres belges du Parlement européen
314,0	314,5	320,0	7,933	cnd	01 32 6 Dotation aux Partis politiques - Sénat
311,8	313,0	323,0	8,007	cnd	01 32 7 Dotation aux Partis politiques - Chambre des représentants
15,3	16,2	17,2	0,426	cnd	01 32 8 Contribution au Fonds de Pension du Sénat, en application du protocole conclu le 1er juillet 1996 entre le Parlement et le Gouvernement fédéral
5 750,9	6 006,6	6 255,5	155,070	cnd	Totaux pour la division 32
					DIVISION 33 AUTRES DOTATIONS
180,0	192,0	198,0	4,908	cnd	01 33 1 Cour d'Arbitrage.
3 398,0	3 532,7	3 603,9	89,338	cnd	01 33 2 Dotation à la Communauté germanophone
1 132,1	1 132,3	1 159,2	28,736	cnd	01 33 3 Dotation à la Commission communautaire commune

TABEL C

TABLEAU C

Begrotingsnummer Afdelingen Artikels B A Art	ks	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
		1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>	
				(Mio BEF)	(Mio EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
01 33 4 Rekenhof.....	ngk	1 486,7	1 538,0	1 548,0	38,374
01 33 5 Dotatie aan het College van de federale Ombudsmann en.....	ngk	-	86,9	100,0	2,479
01 33 7 Vast Comité van toezicht op de politiediensten (wet van 18 juli 1991).....	ngk	119,3	138,6	140,6	3,485
01 33 8 Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- diensten (wet van 18 juli 1991).....	ngk	59,4	53,0	53,0	1,314
Totalen voor de afdeling 33 ...	ngk	6 375,5	6 673,5	6 802,7	168,635
TOTALEN VOOR DE BEGROTING : 01 MINISTERIE VAN FINANCIEN , POUR LES DOTATIONS	ngk	12 467,3	13 030,5	13 448,9	333,390

TABEL D

TABLEAU D

Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>				sc	Numéro de budget Divisions Articles B D Art
1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>			
		(Mio BEF)	(Mio EUR)		
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1 486,7	1 538,0	1 548,0	38,374	cnd	01 33 4 Cour des comptes.
-	86,9	100,0	2,479	cnd	01 33 5 Dotation au Collège des Médiateurs fédéraux.
119,3	138,6	140,6	3,485	cnd	01 33 7 Comité permanent de contrôle des services de Police (Loi du 18 juillet 1991)
59,4	53,0	53,0	1,314	cnd	01 33 8 Comité permanent de contrôle des services de renseignements (loi du 18 juillet 1991)
6 375,5	6 673,5	6 802,7	168,635	cnd	Totaux pour la division 33
12 465,7	13 030,5	13 448,9	333,390	cnd	TOTAUX POUR LE BUDGET : 01 MINISTERE DES FINANCES , VOOR DE DOTATIE

TABEL E

TABLEAU E

(in miljoenen frank)		(en millions de francs)			
ks = kredietsoort ngk = niet-gesplitst krediet gkr = gesplitst krediet fon = veranderlijk krediet	ks	Vastleggings- kredieten 2000 Crédits d'engagement 2000	Ordonnan- ceringskre- dieten 2000 Crédits d'ordonnan- cement 2000	sc	sc = sorte de crédit cnd = crédit non dissocié crd = crédit dissocié fon = crédit variable
BEGROTING ZONDER PROGRAMMA'S					BUDGET SANS PROGRAMMES
01 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE DOTATIEN	ngk	13 448,9	13 448,9	cnd	01 MINISTERE DES FINANCES, POUR LES DOTATIONS
AUTORITEITSDEPARTEMENTEN					DEPARTEMENTS D'AUTORITE
11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MI- NISTER	ngk gkr fon	16 571,9 2 743,6 16,5	16 571,9 3 845,8 16,5	cnd crd fon	11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE
ngk + gkr + fon	tot	19 332,0	20 434,2	tot	cnd + crd + fon
12 MINISTERIE VAN JUSTITIE	ngk fon	46 026,8 250,0	46 026,8 250,0	cnd fon	12 MINISTERE DE LA JUSTICE
ngk + gkr + fon	tot	46 276,8	46 276,8	tot	cnd + crd + fon
13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN	ngk gkr fon	12 764,3 948,8 600,1	12 764,3 1 009,5 734,8	cnd crd fon	13 MINISTERE DE L'INTERIEUR
ngk + gkr + fon	tot	14 313,2	14 508,6	tot	cnd + crd + fon
14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL	ngk gkr fon	10 415,6 1 672,4 152,3	10 415,6 883,7 200,3	cnd crd fon	14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR
ngk + gkr + fon	tot	12 240,3	11 499,6	tot	cnd + crd + fon
15 INTERNATIONALE SAMENWERKING	ngk gkr fon	19 019,5 5 057,7 750,0	19 019,5 4 630,5 750,0	cnd crd fon	15 COOPERATION INTERNATIONALE
ngk + gkr + fon	tot	24 827,2	24 400,0	tot	cnd + crd + fon
16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDI- GING	ngk gkr fon	86 977,5 23 712,4 1 161,0	86 977,5 12 871,0 1 171,5	cnd crd fon	16 MINISTERE DE LA DEFENSE NA- TIONALE
ngk + gkr + fon	tot	111 850,9	101 020,0	tot	cnd + crd + fon
17 ALGEMENE POLITIESTEUNDIENST EN RIJKSWACHT	ngk gkr fon	31 496,1 756,0 226,8	31 496,1 782,1 226,8	cnd crd fon	17 SERVICE GENERAL D'APPUI PO- LICIER ET GENDARMERIE
ngk + gkr + fon	tot	32 478,9	32 505,0	tot	cnd + crd + fon
18 MINISTERIE VAN FINANCIEN	ngk gkr	59 961,6 1 609,4	59 961,6 1 572,4	cnd crd	18 MINISTERE DES FINANCES
ngk + gkr + fon	tot	61 571,0	61 534,0	tot	cnd + crd + fon
19 MINISTERIE VAN AMBTENAREN- ZAKEN	ngk	22 043,4	22 043,4	cnd	19 MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE
SOCIALE CEL					CELLULE SOCIALE
21 PENSIOENEN	ngk fon	192 118,4 46 647,6	192 118,4 46 647,6	cnd fon	21 PENSIONS
ngk + gkr + fon	tot	238 766,0	238 766,0	tot	cnd + crd + fon

TABEL F

TABLEAU F

(in miljoenen frank)			(en millions de francs)		
ks = kredietsoort ngk = niet-gesplitst krediet gkr = gesplitst krediet fon = veranderlijk krediet	ks	Vastleggings- kredieten 2000 - Crédits d'engagement 2000	Ordonnan- ceringskre- dieten 2000 - Crédits d'ordonnan- cement 2000	sc	sc = sorte de crédit cnd = crédit non dissocié crd = crédit dissocié fon = crédit variable
23 MINISTERIE VAN TEWERKSTEL- LING EN ARBEID	ngk fon	17 995,3 2 625,4	17 995,3 3 148,4	cnd fon	23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
ngk + gkr + fon	tot	20 620,7	21 143,7	tot	cnd + crd + fon
26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZA- KEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU	ngk gkr fon	326 073,4 117,9 664,4	326 073,4 246,5 667,4	cnd crd fon	26 MINISTERE DES AFFAIRES SO- CIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT
ngk + gkr + fon	tot	326 855,7	326 987,3	tot	cnd + crd + fon
ECONOMISCHE CEL					CELLULE ECONOMIQUE
31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW	ngk gkr fon	46 354,3 775,0 1 659,3	46 354,3 1 665,1 1 659,3	cnd crd fon	31 MINISTERE DES CLASSES MOYEN- NES ET DE L'AGRICULTURE
ngk + gkr + fon	tot	48 788,6	49 678,7	tot	cnd + crd + fon
32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN	ngk gkr fon	9 548,6 454,7 270,4	9 548,6 2 089,1 274,9	cnd crd fon	32 MINISTERE DES AFFAIRES ECO- NOMIQUES
ngk + gkr + fon	tot	10 273,7	11 912,6	tot	cnd + crd + fon
33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR	ngk gkr fon	98 560,1 2 471,9 0,1	98 560,1 9 155,7 0,1	cnd crd fon	33 MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE
ngk + gkr + fon	tot	101 032,1	107 715,9	tot	cnd + crd + fon
51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD	ngk fon	1 266 261,6 475 211,0	1 266 261,6 475 211,0	cnd fon	51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE
ngk + gkr + fon	tot	1 741 472,6	1 741 472,6	tot	cnd + crd + fon
52 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE FINANCIERING VAN DE EUROPESE UNIE	ngk	52 255,0	52 255,0	cnd	52 MINISTERE DES FINANCES, POUR LE FINANCEMENT DE L'UNION EUROPEENNE
ALGEMEEN TOTAAL	ngk gkr fon	2 327 892,3 40 319,8 530 234,9	2 327 892,3 38 751,4 530 958,6	cnd crd fon	TOTAL GENERAL
ngk + gkr + fon	tot	2 898 447,0	2 897 602,3	tot	cnd + crd + fon

TABEL G

TABLEAU G

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B.	ks	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF)	(Mio EUR)
Activiteiten Basisallocaties	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 60						
COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN EN DE STAATLOZEN - BEROEPSCOMMISSIE VOOR DE VLUCHTELINGEN						
0 Bestaansmiddelenprogramma						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	60 01 1103 23 57 91 28	ngk	97,2	111,7	134,6	3,337
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	60 01 1104 24 58 92 29	ngk	204,0	226,6	272,7	6,760
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)	60 02 1201 33 67 04 38	ngk	65,9 (1,0)	83,3 (0,8)	85,1	2,110
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	60 02 1207 39 73 10 44	ngk	0,5	3,7	0,9	0,022
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	60 02 7401 25 59 93 30	ngk	6,2	15,2	10,5	0,260
Totalen voor het programma 13.60.0 en voor de organisatieafdeling 13-60		ngk	373,8 (1,0)	440,5 (0,8)	503,8	12,489
AFDELING 61						
REGULARISATIECOMMISSIE						
0 Bestaansmiddelenprogramma						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (pro memorie)	61 01 1104 51 85 22 56	ngk	-	-	-	-
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) (pro memorie)	61 02 1201 60 94 31 65	ngk	-	-	-	-
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (pro memorie)	61 02 7401 52 86 23 57	ngk	-	-	-	-
Totalen voor het programma 13.61.0 en voor de organisatieafdeling 13-61		ngk	-	-	-	-

TABEL H

TABLEAU H

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR (suite)

Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>					sc	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	
1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>		Activités Allocations de base				
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)			(13)	(14)
							DIVISION 60	
							COMMISSARIAT GENERAL AUX REFUGIES ET AUX APATRIDES - COMMISSION DE RECOURS DES REFUGIES	
							0 Programme de subsistance	
							01 Dépenses de personnel	
97,2	111,7	134,6	3,337	cnd			Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	
203,7	226,6	272,7	6,760	cnd			Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	
							02 Frais de fonctionnement	
64,3 (1,0)	83,3 (0,8)	85,1	2,110	cnd			Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)	
0,3	3,7	0,9	0,022	cnd			Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	
5,7	15,2	10,5	0,260	cnd	I		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	
371,2 (1,0)	440,5 (0,8)	503,8	12,489	cnd			Totaux pour le programme 13.60.0 et pour la division organique 13-60	
							DIVISION 61	
							COMMISSION DE REGULARISATION	
							0 Programme de subsistance	
							01 Dépenses de personnel	
-	-	-	-	cnd			Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire (pour mémoire)	
							02 Frais de fonctionnement	
-	-	-	-	cnd			Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) (pour mémoire)	
-	-	-	-	cnd			Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (pour mémoire)	
-	-	-	-	cnd			Totaux pour le programme 13.61.0 et pour la division organique 13-61	

TABEL I

TABLEAU I

13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	ks	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF)	(Mio EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 62						
VAST OBSERVATORIUM VOOR DE IMMIGRATIE						
0 Bestaansmiddelenprogramma						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (pro memorie)	62 01 1103 77 14 48 82	ngk	-	-	-	-
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (pro memorie)	62 01 1104 78 15 49 83	ngk	-	-	-	-
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) (pro memorie)	62 02 1201 87 24 58 92	ngk	-	-	-	-
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (pro memorie)	62 02 7401 79 16 50 84	ngk	-	-	-	-
Totalen voor het programma 13.62.0 en voor de organisatieafdeling 13-62		ngk	-	-	-	-
TOTALEN : 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN		ngk	11 115,1 (10,3)	12 148,9 (32,0)	12 764,3	316,419
		gkr	1 044,7	1 003,3	948,8	23,520
		fon	544,6	609,9	600,1	14,876
Totalen ngk+gkr+fon		tot	12 704,4	13 762,1	14 313,2	354,815

TABEL J

TABLEAU J

13 MINISTERE DE L'INTERIEUR (suite)

Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>				sc	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
1998 realisaties réalisations (Mio BEF)	1999 aangepast ajusté (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>				Activités Allocations de base
		(Mio BEF)	(Mio EUR)			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
						DIVISION 62
						OBSERVATOIRE PERMANENT A L'IMMIGRATION
						0 Programme de subsistance
						01 Dépenses de personnel
-	-	-	-	cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel définitif et stagiaire (pour mémoire)
-	-	-	-	cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire (pour mémoire)
-	-	-	-	cnd		02 Frais de fonctionnement
-	-	-	-	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) (pour mémoire)
-	-	-	-	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (pour mémoire)
-	-	-	-	cnd		Totaux pour le programme 13.62.0 et pour la division organique 13-62
11 723,5 (10,3)	12 148,9 (32,0)	12 764,3	316,419	cnd		TOTAUX : 13 MINISTERE DE L'INTERIEUR
917,5	1 401,6	1 009,5	25,025	crd		
552,5	742,2	734,8	18,215	fon		
13 193,5	14 292,7	14 508,6	359,659	tot		Totaux cnd+crd+fon

TABEL K

TABLEAU K

23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties (1)	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit (2)	ks (3)	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF) (4)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF) (5)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF) (6)	(Mio EUR) (7)
- ander dan statutair personeel.	54 01 1104 61 95 32 66	ngk	8,9	11,5	13,0	0,322
02 Werkingskosten.						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)	54 02 1201 70 07 41 75	ngk	36,3	36,9	37,4	0,927
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	54 02 1207 76 13 47 81	ngk	0,7	1,0	1,0	0,025
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	54 02 7401 62 96 33 67	ngk	2,5	2,3 (0,2)	2,5	0,062
04 Informatieverwerking.						
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	54 04 1225 15 49 83 20	ngk	0,6	0,6	0,6	0,015
Totalen voor het programma 23.54.0		ngk	334,8	337,3 (0,2)	360,2	8,929
1 Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid.						
Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.	54 10 1220 64 01 35 69	ngk	0,2	0,5	0,5	0,012
Toelage aan de Vereniging van de dienstcheefs voor veiligheid en hygiëne van België.	54 10 3301 11 45 79 16	ngk	-	0,2	0,2	0,005
Totalen voor het programma 23.54.1		ngk	0,2	0,7	0,7	0,017
2 Technische veiligheid van kerninstallaties.						
ORGANIEK FONDS :						
TECHNISCHE VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES						
- Saldo op 1 januari	(1)		728,3	668,4	358,4	8,885
- Annulering van vroegere vastleggingen	(1bis)		3,0			
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)		-	-	-	-
- Reaffectatie van middelen (zie prog. 26.58.1)	(2bis)		-	-91,3	-70,0	-1,735
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)		731,3	577,1	288,4	7,149
20 Technische veiligheid van kerninstallaties.						
Bezoldigingen en allerlei toelagen :	54 20 1103	fon	18,9	22,5	22,5	0,558
- vast en stagedoend statutair personeel	37 71 08 42					
- ander dan statutair personeel	54 20 1104 38 72 09 43	fon	0,8	8,0	8,0	0,198
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)	54 20 1201 38 72 09 43	fon	7,6	57,6	10,0	0,248

TABEL L

TABLEAU L

23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement					se	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES
1998 realisaties réalisations (Mio BEF)	1999 aangepast ajusté (Mio BEF)	2000		Activités Allocations de base			
		initieel - initial					
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
8,9	11,5	13,0	0,322	cnd		- personnel autre que statutaire.	
						02 Frais de fonctionnement.	
33,0	36,9	37,4	0,927	cnd		Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)	
0,9	1,0	1,0	0,025	cnd		Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.	
2,2	2,3 (0,2)	2,5	0,062	cnd	I	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	
						04 Traitement de l'information.	
0,5	0,6	0,6	0,015	cnd		Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.	
331,3	337,3 (0,2)	360,2	8,929	cnd		Totaux pour le programme 23.54.0	
						1 Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.	
0,3	0,5	0,5	0,012	cnd		Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.	
-	0,2	0,2	0,005	cnd		Subside à l'Association des chefs de service de sécurité et d'hygiène de Belgique.	
0,3	0,7	0,7	0,017	cnd		Totaux pour le programme 23.54.1	
						2 Sécurité technique des installations nucléaires.	
						FONDS ORGANIQUE :	
						SECURITE TECHNIQUE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES	
774,9	684,9	396,1	9,819			- Solde au 1er janvier	
-	-	-	-			- Annulation d'engagements antérieurs	
-	-91,3	-70,0	-1,735			- Recettes de l'année en cours	
774,9	593,6	326,1	8,084			- Réaffectation de moyens (voir prog. 26.58.1)	
						- Disponible pendant l'année en cours	
						20 Sécurité technique des installations nucléaires.	
18,9	22,5	22,5	0,558	fon		Rémunérations et allocations quelconques :	
						- personnel statutaire définitif et stagiaire	
0,8	8,0	8,0	0,198	fon		- personnel autre que statutaire	
8,1	36,3	10,0	0,248	fon		Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)	

TABEL M

TABLEAU M

23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B.	ks	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF)	(Mio EUR)
Activiteiten Basisallocaties	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.(pro memorie)	54 20 1220 57 91 28 62	fon	-	0,3	-	-
Werking Telerad.	54 20 1236 73 10 44 78	fon	24,6	85,3	9,5	0,235
Dotatie aan het Federaal Agentschap voor nucleaire controle (FANC) (pro memorie).	54 20 4106 33 67 04 38	fon	-	22,0	-	-
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.(pro memorie)	54 20 7401 30 64 01 35	fon	11,0	13,0	-	-
Uitrusting Telerad.(pro memorie)	54 20 7403 32 66 03 37	fon	-	10,0	-	-
Totalen voor het programma 23.54.2		fon	62,9	218,7	50,0	1,239
<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>	<i>(4)=(3)-fon</i>		<i>668,4</i>	<i>358,4</i>	<i>238,4</i>	<i>5,910</i>
3 Fonds voor de technische veiligheid van de bedrijven bedoeld bij de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (SEVESO-bedrijven).						
ORGANIEK FONDS :						
FONDS VOOR PREVENTIE VAN ZWARE ONGEVALLEN						
- Saldo op 1 januari	(1)		132,1	161,3	161,8	4,012
- Annulering van vroegere vastleggingen	(1bis)		1,6			
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)		60,0	60,0	60,0	1,487
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)		193,7	221,3	221,8	5,499
30 Fonds voor preventie van zware ongevallen						
Bezoldigingen en allerlei toelagen :	54 30 1103	fon	-	-	21,0	0,521
- vast en stagedoend statutair personeel	30 64 01 35					
- ander dan statutair personeel.	54 30 1104 31 65 02 36	fon	18,4	26,0	12,0	0,297
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)	54 30 1201 31 65 02 36	fon	11,8	30,4	30,0	0,744
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	54 30 7401 23 57 91 28	fon	2,2	3,1	3,0	0,074
Totalen voor het programma 23.54.3		fon	32,4	59,5	66,0	1,636
<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>	<i>(4)=(3)-fon</i>		<i>161,3</i>	<i>161,8</i>	<i>155,8</i>	<i>3,863</i>
4 Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk						
40 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerlei toelagen:	54 40 1103	ngk	-	-	-	-
-vast en stagedoend statutair personeel (p.m.)	23 57 91 28					
Totalen voor de organisatieafdeling 23-54		ngk	335,0	338,0 (0,2)	360,9	8,947
		fon	95,3	278,2	116,0	2,876
		tot	430,3	616,2	476,9	11,822

TABEL N

TABLEAU N

23 MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>					sc	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES	
1998 realisaties réalisations (Mio BEF)	1999 aangepast ajusté (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>		Programmes				
		(Mio BEF)	(Mio EUR)	Activités Allocations de base				
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)		
-	0,3	-	-	fon		Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.(pour mémoire)		
29,0	85,3	9,5	0,235	fon		Fonctionnement Télérad.		
-	22,0	-	-	fon	P	Dotation à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) (pour mémoire).		
33,4	13,0	-	-	fon	I	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.(pour mémoire)		
-	10,0	-	-	fon	I	Equipement pour Télérad.(pour mémoire)		
90,2	197,4	50,0	1,239	fon		Totaux pour le programme 23.54.2		
684,7	396,2	276,1	6,844			Solde du fonds organique au 31 décembre		
3 Fonds pour la sécurité technique des entreprises visées par la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents graves dans des activités industrielles déterminées (entreprises-SEVESO).								
FONDS ORGANIQUE :								
FONDS POUR LA PREVENTION DES ACCIDENTS MAJEURS								
151,4	174,6	177,3	4,395			- Solde au 1er janvier		
60,0	60,0	60,0	1,487			- Annulation d'engagements antérieurs		
211,4	234,6	237,3	5,882			- Recettes de l'année en cours		
						- Disponible pendant l'année en cours		
30 Fonds pour la prévention des accidents majeurs								
-	-	21,0	0,521	fon		Rémunérations et allocations quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire		
18,4	26,0	12,0	0,297	fon		- personnel autre que statutaire.		
18,0	26,2	30,0	0,744	fon		Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)		
0,4	5,1	3,0	0,074	fon	I	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.		
36,8	57,3	66,0	1,636	fon		Totaux pour le programme 23.54.3		
174,6	177,3	171,3	4,246			Solde du fonds organique au 31 décembre		
4 Conseil Supérieur pour la prévention et la protection au travail								
40 Dépenses de personnel								
-	-	-	-	cnd		Rémunérations et allocations quelconques: -personnel statutaire définitif et stagiaire (p.m.)		
331,6	338,0 (0,2)	360,9	8,947	cnd		Totaux pour la division organique 23-54		
127,0	254,7	116,0	2,876	fon				
458,6	592,7	476,9	11,822	tot				

TABEL O

TABLEAU O

23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties (1)	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit (2)	ks (3)	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF) (4)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF) (5)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF) (6)	(Mio EUR) (7)
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.	57 02 1207 60 94 31 65	ngk	1,7	3,0	3,0	0,074
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.	57 02 7401 46 80 17 51	ngk	5,3 (0,1)	58,9	7,4	0,183
04 Informatieverwerking.						
Functionele werkingsuitgaven van het Centrum voor Informatieverwerking.	57 04 1225 96 33 67 04	ngk	3,9	10,0	11,2	0,278
Totalen voor het programma 23.57.0 en voor de organisatieafdeling 23-57		ngk	553,9 (0,1)	645,2	634,1	15,719
AFDELING 58 WETENSCHAPSBELEID						
5 Studies.						
Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de Administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid (overgenomen van de B.A. 40.20.12.33).	58 50 1233 60 94 31 65	ngk	7,2	7,5	7,5	0,186
Totalen voor het programma 23.58.5 en voor de organisatieafdeling 23-58		ngk	7,2	7,5	7,5	0,186
AFDELING 60 GROOTSTEDENBELEID						
1 Grootstedenbeleid (nieuw - pro memorie)						
Kosten voor studie- en expertise-opdrachten en voor conferenties of andere evenementen die worden georganiseerd in het raam van het grootstedenbeleid, met inbegrip van de internationale samenwerking	60 10 1220 32 66 03 37	ngk	-	-	-	-
Kredieten op grond waarvan aan verscheidene verenigingen subsidies toegekend kunnen worden voor de verwezenlijking van initiatieven inzake maatschappelijke integratie, armoedebestrijding en bevordering van de sociale economie	60 10 3320 95 32 66 03	ngk	-	-	-	-
Overdracht naar de Regie der Gebouwen met het oog op onderhoudswerken aan gebouwen in het raam van de programma's tot heraanpak van de crisiswerken	60 10 4120 22 56 90 27	ngk	-	-	-	-

TABEL P

TABLEAU P

23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>					sc	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	
1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>		Activités Allocations de base				
		(Mio BEF)	(Mio EUR)					
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)		
2,5	3,0	3,0	0,074	cnd	I	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.		
4,4 (0,1)	58,9	7,4	0,183	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.		
4,2	10,0	11,2	0,278	cnd		04 Traitement de l'Information.		
						Dépenses d'activité fonctionnelle du Centre de traitement de l'Information.		
550,6 (0,1)	645,2	634,1	15,719	cnd		Totaux pour le programme 23.57.0 et pour la division organique 23-57		
							DIVISION 58	
							POLITIQUE SCIENTIFIQUE	
							5 Etudes.	
7,1	7,5	7,5	0,186	cnd	R	Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes (provenant de l'A.B. 40.20.12.33).		
						Totaux pour le programme 23.58.5 et pour la division organique 23-58		
							DIVISION 60	
							POLITIQUE DES GRANDES VILLES	
							1 Politique des grandes villes (nouveau - pour mémoire)	
-	-	-	-	cnd		Frais de mission, d'étude et d'expertise, de conférence et autres manifestations organisées dans le cadre de la politique des grandes villes, y compris les collaborations internationales		
-	-	-	-	cnd		Crédits destinés à l'octroi à diverses associations des subsides pour la réalisation d'initiatives en matière d'intégration sociale, de lutte contre la pauvreté et de promotion de l'économie sociale		
-	-	-	-	cnd	P	Transferts à la Régie des Bâtiments en vue de travaux d'entretien des bâtiments entrepris dans le cadre des programmes de revitalisation des quartiers en crise		

TABEL Q

TABLEAU Q

23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	ks	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF)	(Mio EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Kredieten op grond waarvan aan de gemeenten subsidies toegekend kunnen worden bestemd voor de uitvoering van plaatselijke initiatieven inzake maatschappelijke integratie, armoedebestrijding en bevordering van de sociale economie.	60 10 4320 28 62 96 33	ngk	-	-	-	-
Overdrachten naar de gemeenten met het oog op opleiding, begeleiding en tewerkstelling van personeel dat werkt in het raam van de programma's tot herwaardering van de crisiswijken.	60 10 4321 29 63 97 34	ngk	-	-	-	-
Overdracht naar de Regie der Gebouwen met het oog op bouwprojecten in het raam van de programma's tot herwaardering van de crisiswijken.	60 10 6120 82 19 53 87	ngk	-	-	-	-
Overdrachten naar de gemeenten ter bevordering van investeringen die beantwoorden aan de prioriteiten die werden vastgesteld voor de herwaardering van de crisiswijken.	60 10 6320 88 25 59 93	ngk	-	-	-	-
Totalen voor het programma 23.60.1 en voor de organisatieafdeling 23-60		ngk	-	-	-	-
TOTALEN : 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID.		ngk	17 839,3 (5,8)	17 503,7 (3,9)	17 995,3	446,092
		fon	5 565,7	3 029,7	2 625,4	65,082
Totalen ngk+gkr+fon		tot	23 405,0	20 533,4	20 620,7	511,174

TABEL R

TABLEAU R

23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>					sc	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES
1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>		Programmes			
		(Mio BEF)	(Mio EUR)				Activités Allocations de base
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
-	-	-	-	cnd	P	Crédits destinés à l'octroi aux communes de subventions destinées à la mise en oeuvre d'initiativ es locales en matière d'intégration sociale, de lutte contre la pauvreté et de promotion de l'éco nomie sociale.	
-	-	-	-	cnd		Transferts aux communes en vue de permettre la formation, l'encadrement et la mise au travail de personnel affecté aux programmes de revitalisation des quartiers en crise.	
-	-	-	-	cnd		Transferts à la Régie des Bâtiments en vue de tra vaux de construction de bâtiments entrepris dans le cadre des programmes de revitalisation des quar tiers en crise.	
-	-	-	-	cnd		Transferts aux communes destinés à favoriser les investissements répondant aux priorités fixées en matière de revitalisation des quartiers en crise.	
-	-	-	-	cnd		Totaux pour le programme 23.60.1 et pour la division organique 23-60	
17 819,4 (5,7)	17 503,7 (3,9)	17 995,3	446,092	cnd		TOTAUX : 23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.	
3 593,0	4 330,5	3 148,4	78,047	fon			
21 412,4	21 834,2	21 143,7	524,139	tot		Totaux cnd+crd+fon	

TABEL S

TABLEAU S

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties (1)	OA PA B.A. DO PA A.B check-digit (2)	ks (3)	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF) (4)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF) (5)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF) (6)	(Mio EUR) (7)
1 Bestaanszekerheid						
11 Bestaanszekerheid						
Werkingskosten programma Bestaanszekerheid	55 11 1201 34 68 05 39	ngk	-	-	1,0	0,025
Informatica werkingskosten	55 11 1224 57 91 28 62	ngk	-	-	1,4	0,035
Kosten voor werking en studies inzake armoedebe- strijding (ex-BA 55.11.1234 - partim)	55 11 1234 67 04 38 72	ngk	40,6 (0,2)	49,1 (0,6)	100,0	2,479
Werking Hoge Raad maatschappelijk welzijn	55 11 1240 73 10 44 78	ngk	-	0,1	0,1	0,002
Tussenkost organismen voor projecten armoedebe- strijding (ex-BA 55.11.1234 - partim)	55 11 3334 33 67 04 38	ngk	-	-	68,6	1,701
Toelage OCMW's bestaansminimum (incl. kontrakt burger)-wordt vervangen door B.A. 55.11.4316	55 11 3416 18 52 86 23	ngk	-	-	-	-
Schadeloosstelling slachtoffers Heizeldrama 29 mei 1985	55 11 3480 82 19 53 87	ngk	-	0,1	0,1	0,002
Onderhoudsgeld kinderen - Toelage OCMW - wordt vervangen door B.A. 55.11.4381	55 11 3481 83 20 54 88	ngk	-	-	-	-
Bestaansminimum - vervangt B.A. 55.11.3416	55 11 4316 45 79 16 50	ngk	10 242,8	10 356,0	10 507,7	260,479
Onderhoudsgeld kinderen - vervangt B.A. 55.11.3481	55 11 4381 13 47 81 18	ngk	145,4	164,0	164,6	4,080
Totalen voor het programma 26.55.1		ngk	10 428,8 (0,2)	10 569,3 (0,6)	10 843,5	268,803
2 Gehandicapten						
21 Werking dossierbehandeling						
Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	55 21 1201 27 61 95 32	ngk	113,2	110,1	102,9	2,551
Werkingskosten gehandicapten	55 21 1224 50 84 21 55	ngk	-	-	1,0	0,025
Administratiekosten wegens medische onderzoeken	55 21 1233 59 93 30 64	ngk	54,7	54,7	58,9	1,460
Investerings gehandicapten I.T.	55 21 7402 20 54 88 25	ngk	-	-	1,0	0,025
22 Tegenmoetkomsten						
Betaling van de tegemoetkomsten aan de gehandi- capten bij toepassing van de wet van 27 februari 1987, gewijzigd en aangevuld door de programmawet van 22 december 1989	55 22 3406 10 44 78 15	ngk	35 843,7	38 329,9	39 048,1	967,977
23 Attesten						
Parkeerkaarten en getuigschriften	55 23 1201 45 79 16 50	ngk	1,2	3,3	4,8	0,119

TABEL T

TABLEAU T

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>					sc	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES
1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>		Activités Allocations de base			
		(Mio BEF)	(Mio EUR)				
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
						1 Sécurité d'existence	
						11 Sécurité d'existence	
-	-	1,0	0,025	cnd		Frais de fonctionnement programme Sécurité d'existence	
-	-	1,4	0,035	cnd		Frais de fonctionnement informatique	
60,3 (0,2)	49,1 (0,6)	100,0	2,479	cnd		Frais de fonctionnement et d'études concernant la lutte contre la pauvreté (ex-AB 55.11.1234-partim)	
-	0,1	0,1	0,002	cnd		Fonctionnement Conseil Supérieur aide sociale	
-	-	68,6	1,701	cnd		Intervention organismes pour projets lutte contre la pauvreté (ex-AB 55.11.1234 - partim)	
1 157,2	-	-	-	cnd		Subside CPAS Minimum socio-vital (contrat citoyen inclus) - est remplacée par l'A.B. 55.11.4316	
-	0,1	0,1	0,002	cnd		Indemnisation victimes du drame du Heysel 29 mai 1985	
6,5	-	-	-	cnd		Pension alimentaire enfants-Subside CPAS - est remplacée par l'A.B. 55.11.4381	
8 623,7	10 356,0	10 507,7	260,479	cnd		Minimum socio-vital - remplace l'A.B. 55.11.3416	
121,2	164,0	164,6	4,080	cnd		Pension alimentaire enfants - remplace l'A.B. 55.11.3481	
9 968,9 (0,2)	10 569,3 (0,6)	10 843,5	268,803	cnd		Totaux pour le programme 26.55.1	
						2 Handicapés	
						21 Fonctionnement traitement des dossiers	
75,6	110,1	102,9	2,551	cnd		Achats de biens non durables et de services	
-	-	1,0	0,025	cnd		Frais de fonctionnement handicapés	
50,3	54,7	58,9	1,460	cnd		Frais d'administration résultant d'examens médicaux	
-	-	1,0	0,025	cnd	I	Investissements handicapés I.T.	
						22 Allocations	
36 369,3	38 329,9	39 048,1	967,977	cnd	P	Paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987, modifiée et complétée par la loi-programme du 22 décembre 1989	
						23 Attestations	
1,2	3,3	4,8	0,119	cnd		Cartes de parking et attestations	

TABEL U

TABLEAU U

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	ks	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF)	(Mio EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Informatica investeringen	55 33 7402 31 65 02 36	ngk	-	4,0	-	-
Totalen voor het programma 26.55.3		ngk	5 860,7	7 979,4 (0,5)	9 821,9	243,479
4 SOCIALE ECONOMIE						
<i>ORGANIEK FONDS :</i>						
<i>FONDS VOOR SOCIALE ECONOMIE</i>						
- Saldo op 1 januari	(1)		-	-	-	-
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)		-	-	-	-
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)		-	-	-	-
Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven met betrekking tot sociale economie (cf art 2-26-14 van de Algemene uitgaven begroting)	55 42 0101 86 23 57 91	ngk	-	-	550,0	13,634
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	55 42 1104 22 56 90 27	ngk	-	-	0,1	0,002
Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van de interdepartementale projectgroep "sociale economie"	55 42 1201 22 56 90 27	ngk	-	-	5,0	0,124
Werkingskosten informatica	55 42 1224 45 79 16 50	ngk	-	-	0,1	0,002
Toelagen aan initiatieven - risicogroepen	55 42 1233 54 88 25 59	ngk	-	-	-	-
Allerhande uitgaven met betrekking tot de studie, de inventarisatie, de ondersteuning en de promotie van de sociale economie	55 42 1234 55 89 26 60	ngk	-	-	24,6	0,610
Subsidies - sociale economie	55 42 3301 85 22 56 90	ngk	-	-	20,0	0,496
Financiering ESF-projecten	55 42 3302 86 23 57 91	fon	-	-	-	-
Toelagen in het kader van een impulsprogramma	55 42 3303 87 24 58 92	ngk	-	-	-	-
Adviespremies in het kader van 'social auditing'	55 42 3304 88 25 59 93	ngk	-	-	-	-
Aankoop duurzame goederen	55 42 7401 14 48 82 19	ngk	-	-	0,1	0,002
Informatica - investeringen	55 42 7402 15 49 83 20	ngk	-	-	0,1	0,002
Totalen voor het programma 26.55.4		ngk	-	-	600,0	14,874
<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>	(4)=(3)-fon		-	-	-	-
Totalen voor de organisatieafdeling 26-55		ngk	52 876,5 (0,2)	57 647,9 (1,1)	61 094,6	1 514,496

TABEL V

TABLEAU V

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement					sc	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES
1998 realisaties réalisations (Mio BEF)	1999 aangepast ajusté (Mio BEF)	2000 initieel - initial		Activités Allocations de base			
		(Mio BEF)	(Mio EUR)				
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
-	4,0	-	-	cnd	I	Informatique investissements	
6 034,3	7 979,4 (0,5)	9 821,9	243,479	cnd		Totaux pour le programme 26.55.3	
						4 ECONOMIE SOCIALE	
						FONDS ORGANIQUE :	
						FONDS D'ECONOMIE SOCIALE	
-	-	-	-			- Solde au 1er janvier	
-	-	-	-			- Recettes de l'année en cours	
-	-	-	-			- Disponible pendant l'année en cours	
-	-	550,0	13,634	cnd		Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses relatives à l'économie sociale (cf. art 2-26-14 du Budget général des dépenses)	
-	-	0,1	0,002	cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconque : - personnel autre que statutaire	
-	-	5,0	0,124	cnd		Dépenses permettant le fonctionnement de l'ensemble des projets interdépartementaux d'économie sociale.	
-	-	0,1	0,002	cnd		Frais de fonctionnement informatique	
-	-	-	-	cnd		Subsides aux initiatives - groupes à risques	
-	-	24,6	0,610	cnd		Dépenses permettant les études, l'inventaire, le soutien et la promotion de l'économie sociale	
-	-	20,0	0,496	cnd		Subsides - Economie sociale	
-	-	-	-	fon		Financement FSE -projets	
-	-	-	-	cnd		Subsides dans le cadre d'un programme d'impulsion	
-	-	-	-	cnd		Primes conseil dans le cadre de l'audit social	
-	-	0,1	0,002	cnd	I	Achat biens durables	
-	-	0,1	0,002	cnd	I	Informatique - investissements	
-	-	600,0	14,874	cnd		Totaux pour le programme 26.55.4	
-	-	-	-			Solde du fonds organique au 31 décembre	
53 060,6 (0,2)	57 647,9 (1,1)	61 094,6	1 514,496	cnd		Totaux pour la division organique 26-55	

TABEL W

TABLEAU W

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties (1)	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit (2)	ks (3)	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF) (4)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF) (5)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF) (6)	(Mio EUR) (7)
Informatica - Beheer, CEMS - systeem	58 02 1224 57 91 28 62	ngk	0,4 (0,1)	0,7	2,6	0,064
Vermogensuitgaven leefmilieu	58 02 7401 26 60 94 31	ngk	1,8	0,1	0,2	0,005
Informatica investeringen	58 02 7402 27 61 95 32	ngk	-	-	2,7	0,067
Totalen voor het programma 26.58.0		ngk	75,7 (0,1)	83,2	93,2	2,310
1 Toezicht Leefmilieu						
<i>ORGANIEK FONDS :</i>						
<i>BESCHERMING TEGEN DE IONISERENDE STRALINGEN (K.B. van 25 mei 1982)</i>						
- Saldo op 1 januari	(1)		137,9	25,4	50,0	1,239
- Annulering van vroegere vastleggingen	(1bis)		14,7			
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)		-	-	-	-
- Reaffectatie van middelen (zie prog. 23.54.2)	(2bis)		-	91,3	70,0	1,735
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)		152,6	116,7	120,0	2,975
12 Nucleair toezicht						
Grensoverschrijdende radioactieve vervuiling	58 12 1266 92 29 63 97	ngk	- (0,4)	-	-	-
13 Fonds D.B.I.S.						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	58 13 1103 35 69 06 40	fon	32,1	32,3	33,0	0,818
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel	58 13 1104 36 70 07 41	fon	11,6	11,1	12,0	0,297
Werkingskosten DBIS	58 13 1201 36 70 07 41	fon	82,3	68,3	5,0	0,124
Eerste inrichtingskosten van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (F.A.N.C.) (pro memorie)	58 13 4101 26 60 94 31	fon	-	-	-	-
Dotatie aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (F.A.N.C.)(pro memorie)	58 13 4102 27 61 95 32	fon	-	-	-	-
Vermogensuitgaven DBIS-TELERAD	58 13 7401 28 62 96 33	fon	1,3	5,0	-	-
14 Afvalstoffen						
Studies en werkingskosten Cel Leefmilieu - afvalstoffen	58 14 1201 45 79 16 50	ngk	2,6	7,5	7,5	0,186
15 Watervervuiling						
Bewaking en controle op vervuiling van de zee	58 15 1201 54 88 25 59	ngk	17,7 (0,3)	11,3	14,5	0,359

TABEL X

TABLEAU X

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement					sc	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES
1998 realisaties réalisations (Mio BEF)	1999 aangepast ajusté (Mio BEF)	2000 initieel - initial		Activités Allocations de base			
		(Mio BEF)	(Mio EUR)				
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
0,4	0,7	2,6	0,064	cnd		Informatique - Gestion, système CEMS	
1,6	0,1	0,2	0,005	cnd	I	Dépenses patrimoniales environnement	
-	-	2,7	0,067	cnd	I	Informatique investissements	
64,7	83,2	93,2	2,310	cnd		Totaux pour le programme 26.58.0	
						1 Surveillance Environnement	
						FONDS ORGANIQUE :	
						PROTECTION CONTRE LES RADIATIONS IONISANTES (A.R. du 25 mai 1982)	
240,4	146,0	172,6	4,279			- Solde au 1er janvier	
-	-	-	-			- Annulation d'engagements antérieurs	
-	91,3	70,0	1,735			- Recettes de l'année en cours	
240,4	237,3	242,6	6,014			- Réaffectation de moyens (voir prog. 23.54.2)	
						- Disponible pendant l'année en cours	
						12 Surveillance nucléaire	
1,0	-	-	-	cnd		Pollution radioactive transfrontalière	
						13 Fonds S.P.R.I.	
32,0	32,3	33,0	0,818	fon		Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
						- personnel statutaire définitif et stagiaire	
11,5	11,1	12,0	0,297	fon		Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
						- personnel autre que statutaire	
45,9	68,3	5,0	0,124	fon		Frais de fonctionnement SPRI	
-	-	-	-	fon	P	Frais de premier établissement de l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire (A.F.C.N.) (pour mémoire)	
-	-	-	-	fon	P	Dotation à l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire (A.F.C.N.)(pour mémoire)	
4,9	5,0	-	-	fon	I	Dépenses patrimoniales SPRI-TELERAD	
						14 Déchets	
0,2	7,5	7,5	0,186	cnd		Etudes et frais de fonctionnement Cellule Environnement - Déchets	
						15 Pollution de l'eau	
18,6	11,3	14,5	0,359	cnd		Surveillance et contrôle pollution marine	

TABEL Y

TABLEAU Y

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's Activiteiten Basisallocaties (1)	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit (2)	ks (3)	Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i>			
			1998 realisaties <i>réalisations</i> (Mio BEF) (4)	1999 aangepast <i>ajusté</i> (Mio BEF) (5)	2000 initieel - <i>initial</i>	
					(Mio BEF) (6)	(Mio EUR) (7)
Vermogensuitgaven risicobeheer	58 15 7401 46 80 17 51	ngk	1,9	15,5	-	-
16 Grote industriële risico's						
Coördinatie internationale milieubeleid, studies	58 16 1201 63 97 34 68	ngk	7,3	8,0	9,1	0,226
Chemisch afval - vernietiging munitie Poelkapelle	58 16 1211 73 10 44 78	gkr	4,3	21,8	31,4	0,778
Klimaatwijzigingen en broeikaseffect	58 16 1212 74 11 45 79	ngk	6,6	9,7	8,0	0,198
Deelname in werking en bijdragen internationale organisaties leefmilieu	58 16 3553 87 24 58 92	ngk	11,6	13,9	13,9	0,345
Ontmantelingsinstallatie Poelkapelle	58 16 7211 59 93 30 64	gkr	1,6	26,0	26,0	0,645
Internationale coördinatie leefmilieu uitrusting	58 16 7401 55 89 26 60	ngk	-	-	-	-
17 Leefmilieu internationaal						
Bewustmaking inzake leefmilieu	58 17 1249 23 57 91 28	ngk	16,6	5,4 (0,1)	4,5	0,112
Totalen voor het programma 26.58.1		ngk	64,3 (0,7)	71,3 (0,1)	57,5	1,425
		gkr	5,9	47,8	57,4	1,423
		fon	127,3	116,7	50,0	1,239
		tot	197,5	235,8	164,9	4,088
<i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>	<i>(4)=(3)-fon</i>		<i>25,3</i>	<i>-</i>	<i>70,0</i>	<i>1,735</i>
2 Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling						
21 Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling						
Werkingskosten(Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling)	58 21 1201 11 45 79 16	ngk	2,4	6,9	11,8	0,293
Informatica werkingskosten	58 21 1224 34 68 05 39	ngk	-	0,1	0,4	0,010
Vermogensuitgaven(Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling)	58 21 7401 03 37 71 08	ngk	2,2	0,4	0,1	0,002
Informatica investeringen	58 21 7402 04 38 72 09	ngk	-	0,4	0,5	0,012
Totalen voor het programma 26.58.2		ngk	4,6	7,8	12,8	0,317
3 Bescherming marien milieu						
Bestrijding verontreiniging op zee	58 31 1201 04 38 72 09	ngk	3,0	-	2,9	0,072

TABEL Z

TABLEAU Z

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

Ordonnancingskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>					sc	CRIP	DIVISIONS ORGANIQUES
1998 realisaties réalisations (Mio BEF)	1999 aangepast ajusté (Mio BEF)	2000 initieel - <i>initial</i>		Programmes			
		(Mio BEF)	(Mio EUR)				Activités Allocations de base
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
1,1	15,5	-	-	cnd	I	Dépenses patrimoniales maîtrise des risques	
						16 Grands risques industriels	
4,4	8,0	9,1	0,226	cnd		Coordination des politiques d'environnement international, études	
2,4	19,6	29,2	0,724	crd		Déchets chimiques - destruction munition Poelkapelle	
1,6	9,7	8,0	0,198	cnd		Changements climatiques, gaz à effet de serre	
9,2	13,9	13,9	0,345	cnd		Participation fonctionnement et contribution aux organisations internationales - environnement	
3,8	26,0	26,0	0,645	crd	I	Installation traitement Poelkapelle	
0,3	-	-	-	cnd	I	Coordination internationale environnement équipement	
						17 Environnement international	
19,6	5,4 (0,1)	4,5	0,112	cnd		Sensibilisation à l'environnement	
56,0	71,3 (0,1)	57,5	1,425	cnd		Totaux pour le programme 26.58.1	
6,2	45,6	55,2	1,368	crd			
94,3	116,7	50,0	1,239	fon			
156,5	233,6	162,7	4,033	tot			
146,1	120,6	192,6	4,774			Solde du fonds organique au 31 décembre	
						2 Conseil Fédéral pour le Développement durable	
						21 Conseil Fédéral pour le Développement durable	
-	6,9	11,8	0,293	cnd		Frais de fonctionnement (Conseil Fédéral pour le Développement durable)	
-	0,1	0,4	0,010	cnd		Informatique frais de fonctionnement	
-	0,4	0,1	0,002	cnd	I	Dépenses patrimoniales (Conseil Fédéral pour le Développement durable)	
-	0,4	0,5	0,012	cnd	I	Informatique investissements	
-	7,8	12,8	0,317	cnd		Totaux pour le programme 26.58.2	
						3 Protection du milieu marin	
1,6	-	2,9	0,072	cnd		Lutte c/ pollutions en mer	

ERRATUM

De tabel op blz. 90 en 91 van de algemene toelichting (DOC 50 0199/001) wordt gewijzigd als volgt :

Invloed op het primair saldo (in miljard Belgische frank)	– 32,3 (in plaats van – 31,4)
PM : in % van het BBP	– 0,34 % (in plaats van – 0,33 %)
Invloed op het vorderingssaldo	– 27,0 (in plaats van – 26,1)

ERRATUM

Le tableau figurant aux pp. 90 et 91 de l'exposé général (DOC 50 0199/001) est modifié comme suit :

Influence sur le solde primaire (en milliards de francs belges)	– 32,3 (au lieu de – 31,4)
PM : en % du PIB	– 0,34 % (au lieu de – 0,33 %)
Influence sur le besoin net de financement	– 27,0 (au lieu de – 26,1)